

Official Journal

C 68 E

Volume 47

of the European Union

18 March 2004

English edition

Information and Notices

<u>Notice No</u>	Contents	<u>Page</u>
	I (<i>Information</i>)	
	EUROPEAN PARLIAMENT	
	2003-2004 SESSION	
	Sittings of 2 to 5 June 2003	
	Monday 2 June 2003	
(2004/C 68 E/01)	MINUTES	
	PROCEEDINGS OF THE SITTING	1
	1. Resumption of session	1
	2. Announcements by the President	1
	3. Approval of Minutes of previous sitting	2
	4. Membership of committees	2
	5. Membership of political groups	2
	6. Membership of Parliament	2
	7. Verification of credentials	2
	8. Calendar of part-sessions for 2004	2
	9. Petitions	3
	10. Documents received	4
	11. Action taken on Parliament's positions and resolutions	11
	12. Written declarations (Rule 51)	11
	13. Order of business	11
	14. One-minute speeches on matters of political importance	12

EN

(Continued)

Contents (<i>continued</i>)	Page
15. Statute for Members of the European Parliament (debate)	12
16. Competition policy in respect of decommissioning funds — Internal market in electricity ***II — Internal market in natural gas ***II — Cross-border exchanges in electricity ***II — Trans-European energy networks ***II (debate)	13
17. Single hull oil tankers ***I (debate)	14
18. Regional free trade areas (debate)	14
19. Macrofinancial assistance to third countries (debate)	15
20. MEDA 2000 (debate)	15
21. Agenda for next sitting	15
22. Closure of sitting	15
 ATTENDANCE REGISTER	 16

Tuesday 3 June 2003

(2004/C 68 E/02)

MINUTES

PROCEEDINGS OF THE SITTING	18
1. Opening of sitting	18
2. Debate on cases of breaches of human rights, democracy and the rule of law (announcement of motions for resolutions tabled)	18
3. Guidelines for the Employment Policies of the Member States * (debate)	19
4. EU-USA judicial cooperation agreements (debate)	20
5. Conditions of entry and residence of third-country nationals * (debate)	20
 VOTING TIME	
6. Extension of the period for transitional measures (TSE's) ***I (Rule 110a) (vote)	21
7. EU-Chile scientific and technological cooperation agreement * (Rule 110a) (vote)	21
8. Hygiene of foodstuffs for human consumption (Rule 110a) ***I (vote)	21
9. Amendment of the Statute of the Court of Justice * (Rule 110a) (vote)	22
10. Compensation of the financial imbalances resulting from expulsions * (Rule 110a) (vote)	22
11. Monitoring the application of Community law (2000 and 2001) (Rule 110a) (vote)	22
12. Medical devices (Rule 110a) (vote)	23
13. Macrofinancial assistance to third countries (Rule 110a) (vote)	23
14. Guidelines for the employment policies of the Member States * (vote)	23
15. Conditions of entry and residence of third-country nationals * (vote)	24
16. Adoption of a Statute for Members of the European Parliament (vote)	24
17. Regional free trade areas (vote)	25
18. MEDA 2000 (vote)	25
19. EU-USA judicial cooperation agreements (vote)	25
 END OF VOTING TIME	
20. Approval of Minutes of previous sitting	27

Contents (<i>continued</i>)	Page
21. Support schemes * – EAGGF support for rural development * – COM in cereals * – Dried fodder COM * – Rice COM * – Dairy sector levy * – Dairy sector COM * – Multifunctionality and CAP reform (debate)	27
22. Question Time (Commission)	29
23. Transboundary movement of GMOs ***II (debate)	30
24. Sulphur content of marine fuels ***I (debate)	30
25. Protection of young fish * – Management of the fishing effort * – EU fisheries restructuring (debate)	31
26. Agenda for next sitting	31
27. Closure of sitting	31
 ATTENDANCE REGISTER	 32
 ANNEX I	
RESULTS OF VOTES	34
1. Extension of the period for transitional measures (TSEs) ***I	34
2. EU-Chile scientific and technological cooperation agreement *	34
3. Hygiene of foodstuffs for human consumption ***I	35
4. Amendment of the Statute of the Court of Justice *	35
5. Compensation of the financial imbalances resulting from expulsions *	35
6. Monitoring the application of Community law (2000 and 2001)	35
7. Medical devices	35
8. Macrofinancial assistance to third countries	36
9. Guidelines for the employment policies of the Member States *	36
10. Conditions of entry and residence of third-country nationals *	38
11. Adoption of a Statute for Members of the European Parliament	38
12. Regional free trade areas	40
13. MEDA 2000	40
14. EU-USA judicial cooperation agreements	41
 ANNEX II	
RESULT OF ROLL-CALL VOTES	42
1. Schnellhardt report A5-0149/2003 – Resolution	42
2. Wallis report A5-0147/2003 – Resolution	43
3. Schmid report A5-0187/2003 – Amendment 45	44
4. Schmid report A5-0187/2003 – Amendment 66, 1st part	46
5. Schmid report A5-0187/2003 – Amendment 66, 2nd part	47
6. Schmid report A5-0187/2003 – Amendment 62	48
7. Schmid report A5-0187/2003 – Amendment 64	50
8. Rothley report A5-0193/2003 – Amendment 8	51
9. Rothley report A5-0193/2003 – Article 16	53
10. Rothley report A5-0193/2003 – Amendment 30	54
11. Rothley report A5-0193/2003 – Article 18	56
12. Rothley report A5-0193/2003 – Amendment 32	57
13. Mann report A5-0115/2003 – Amendment 6	59
14. Mann report A5-0115/2003 – Amendment 7	60
15. Mann report A5-0115/2003 – Amendment 19	62

Contents (<i>continued</i>)	Page
16. Mann report A5-0115/2003 – Amendment 8	63
17. Mann report A5-0115/2003 – Amendment 13	64
18. Mann report A5-0115/2003 – Amendment 9	66
19. Mann report A5-0115/2003 – Amendment 10	67
20. Mann report A5-0115/2003 – Amendment 12	69
21. Mann report A5-0115/2003 – Paragraph 21	70
22. Pietrasanta report A5-0114/2003 – Amendment 6	71
23. Hernández Mollar report A5-0172/2003 – Recommendation	73

TEXTS ADOPTED

P5_TA(2003)0226

Extension of the period for transitional measures ***I

European Parliament legislative resolution on the proposal for a European Parliament and Council regulation amending Regulation (EC) No 999/2001 as regards the extension of the period for transitional measures (COM(2003) 103 – C5-0068/2003 – 2003/0046(COD)) 75

P5_TA(2003)0227

EU-Chile scientific and technological cooperation agreement *

European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council decision concerning the conclusion of the Agreement for scientific and technological cooperation between the European Community and the Republic of Chile (COM(2003) 82 – C5-0067/2003 – 2003/0035(CNS)) 75

P5_TA(2003)0228

Hygiene of foodstuffs for human consumption ***I

European Parliament legislative resolution on the proposal for a European Parliament and Council directive repealing certain Directives on the hygiene of foodstuffs and the health conditions for the production and placing on the market of certain products of animal origin intended for human consumption, and amending Directives 89/662/EEC and 91/67/EEC (COM(2000) 438 – C5-0379/2000 – 2000/0182(COD)) 76

P5_TC1-COD(2000)0182

Position of the European Parliament adopted at first reading on 3 June 2003 with a view to the adoption of European Parliament and Council Directive 2003/.../EC on repealing certain Directives on the hygiene of foodstuffs and the health conditions for the production and placing on the market of certain products of animal origin intended for human consumption, and amending Directives 89/662/EEC and 91/67/EEC 77

P5_TA(2003)0229

Amendment to the Statute of the Court of Justice *

European Parliament legislative resolution on the draft Council decision amending the Protocol on the Statute of the Court of Justice (6282/2003 – C5-0056/2003 – 2003/0804(CNS)) 81

P5_TA(2003)0230

Compensation of the financial imbalances resulting from expulsions *

European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council decision setting out the criteria and practical arrangements for the compensation of the financial imbalances resulting from the application of Council Directive 2001/40/EC on the mutual recognition of decisions on the expulsion of third country nationals (COM(2003) 49 – C5-0050/2003 – 2003/0019(CNS)) 81

Contents (<i>continued</i>)	Page
P5_TA(2003)0231	
Monitoring the application of Community law (2001)	
European Parliament resolution on the Commission's eighteenth annual report on monitoring the application of community law (2000) (COM(2001) 309 — C5-0506/2001 — 2001/2197(COS)) and on the Commission's nineteenth annual report on monitoring the application of community law (2001) (COM(2002) 324 — C5-0483/2002 — 2001/2197(COS))	82
 P5_TA(2003)0232	
Medical devices	
European Parliament resolution on the health implications of Council Directive 93/42/EEC concerning medical devices (2001/2270(INI))	85
 P5_TA(2003)0233	
Macrofinancial assistance to third countries	
European Parliament resolution on the implementation of macro-financial assistance to third countries (2002/2265(INI))	86
 P5_TA(2003)0234	
Guidelines for the Employment Policies of the Member States *	
European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council decision on guidelines for the employment policies of the Member States (COM(2003) 176 — C5-0180/2003 — 2003/0068(CNS))	90
 P5_TA(2003)0235	
Conditions of entry and residence for studies, vocational training or voluntary service *	
European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council directive on the conditions of entry and residence of third-country nationals for the purposes of studies, vocational training or voluntary service (COM(2002) 548 — C5-0502/2002 — 2002/0242(CNS))	107
 P5_TA(2003)0236	
Statute for Members of the European Parliament	
European Parliament decision on the adoption of a Statute for Members of the European Parliament	115
 P5_TA(2003)0237	
Regional free trade areas	
European Parliament resolution on regional free trade areas and trade strategy in the European Union (2002/2044(INI))	126
 P5_TA(2003)0238	
MEDA 2000	
European Parliament resolution on the annual report on the MEDA 2000 programme (COM(2001) 806 — C5-0524/2002 — 2002/2235(INI))	134
 P5_TA(2003)0239	
EU-USA judicial cooperation agreement	
European Parliament recommendation to the Council on the EU-USA agreements on judicial cooperation in criminal matters and extradition (2003/2003(INI))	140

(Continued)

Wednesday 4 June 2003

(2004/C 68 E/03)

MINUTES

PROCEEDINGS OF THE SITTING	144
1. Opening of sitting	144
2. Official welcome	144
3. Transfers of appropriations	144
4. Preparation of the Thessaloniki European Council of 20/21 June 2003 — Meeting between the Troika and the countries participating in the Stability Pact for South-Eastern Europe (statements followed by debate)	145
5. Request for defence of parliamentary immunity	146
6. Live transport of animals (written declaration)	146
VOTING TIME	
7. Impact of EU fisheries restructuring (Rule 110a) (vote)	147
8. Calendar of the European Parliament — 2004 (vote)	147
9. Adoption of the Statute for Members of the European Parliament (vote)	147
10. Internal market in electricity ***II (vote)	148
11. Internal market in natural gas ***II (vote)	148
12. Cross-border exchanges in electricity ***II (vote)	148
13. Trans-European energy networks ***II (vote)	149
14. Transboundary movement of GMOs ***II (vote)	149
15. Single hull oil tankers ***I (vote)	149
16. Sulphur content of marine fuels ***I (vote)	150
17. Protection of young fish * (vote)	150
18. Management of the fishing effort * (vote)	150
END OF VOTING TIME	
19. Approval of Minutes of previous sitting	152
20. Turkey's application for EU membership (debate)	152
21. Transatlantic partnership (debate)	152
22. Elections in Nigeria (statement followed by debate)	153
23. Question Time (Council)	153
24. Membership of Parliament	155
25. Open coordination procedure in employment and social affairs — Application of the open coordination procedure (debate)	155
26. Employee financial participation (debate)	156
27. Women and sport (debate)	156
28. Agenda for next sitting	156
28. Closure of sitting	156
ATTENDANCE REGISTER	157
ANNEX I	
RESULTS OF VOTES	159
1. Impact of EU fisheries restructuring	159
2. Calendar of the European Parliament — 2004	159
3. Adoption of a Statute for Members of the European Parliament	160
4. Internal market in electricity ***II	160

Contents (<i>continued</i>)	Page
5. Internal market in natural gas ***II	160
6. Cross-border exchanges in electricity ***II	161
7. Trans-European energy networks ***II	161
8. Transboundary movement of GMOs ***II	161
9. Single hull oil tankers ***I	162
10. Sulphur content of marine fuels ***I	163
11. Protection of young fish *	164
12. Management of the fishing effort *	165

ANNEX II

RESULT OF ROLL-CALL VOTES	166
1. Calendar of part-sessions for 2004 – Amendment 1	166
2. Rothley report A5-0193/2003 – Amendment 7	167
3. Rothley report A5-0193/2003 – Resolution	169
4. Turmes recommendation A5-0136/2003 – Amendments 53 + 59	170
5. Turmes recommendation A5-0136/2003 – Block 1	172
6. Turmes recommendation A5-0136/2003 – Amendment 57	173
7. Turmes recommendation A5-0136/2003 – Amendment 58	175
8. Rapkay recommendation A5-0135/2003 – Amendments 36 + 37	176
9. Rapkay recommendation A5-0135/2003 – Block 1	178
10. Mombaur recommendation A5-0134/2003 – Block 1	179
11. Piecyk report A5-0144/2003 – Amendment 28	180
12. Piecyk report A5-0144/2003 – Amendment 29	182
13. Piecyk report A5-0144/2003 – Amendment 30	183
14. Piecyk report A5-0144/2003 – Amendment 32	185
15. Piecyk report A5-0144/2003 – Amendment 7	186
16. Piecyk report A5-0144/2003 – Resolution	187
17. De Roo report A5-0151/2003 – Amendment 41	189
18. De Roo report A5-0151/2003 – Amendment 42	190
19. De Roo report A5-0151/2003 – Amendment 43	191
20. De Roo report A5-0151/2003 – Commission proposal	193
21. De Roo report A5-0151/2003 – Resolution	194
22. Hudghton report A5-0168/2003 – Amendment 6	195
23. Hudghton report A5-0168/2003 – Amendment 7	197
24. Hudghton report A5-0168/2003 – Amendment 8	198
25. Hudghton report A5-0168/2003 – Amendment 9	199
26. Hudghton report A5-0168/2003 – Amendment 10	201
27. Hudghton report A5-0168/2003 – Amendment 5	202
28. Hudghton report A5-0168/2003 – Resolution	204
29. Stevenson report A5-0165/2003 – Amendment 20	205

Contents (<i>continued</i>)	Page
TEXTS ADOPTED	
P5_TA(2003)0240	
Impact of EU fisheries restructuring	
European Parliament resolution on the Commission communication to the European Parliament and the Council on the Action plan to counter the social, economic and regional consequences of the restructuring of the EU fishing industry (COM(2002) 600 – 2003/2039(INI))	207
P5_TA(2003)0241	
Adoption of the Statute for Members of the European Parliament	
European Parliament resolution on the adoption of a Statute for Members of the European Parliament (2003/2004(INI))	210
P5_TA(2003)0242	
Internal market in electricity ***II	
European Parliament legislative resolution on the Council common position for adopting a European Parliament and Council directive on common rules for the internal market in electricity and repealing Directive 96/92/EC (15528/2/2002 – C5-0034/2003 – 2001/0077(COD))	211
P5_TC2-COD(2001)0077	
Position of the European Parliament adopted at second reading on 4 June 2003 with a view to the adoption of European Parliament and Council Directive 2003/.../EC concerning common rules for the internal market in electricity and repealing Directive 96/92/EC	211
ANNEX A	
MEASURES ON CONSUMER PROTECTION	232
ANNEX B	234
P5_TA(2003)0243	
Internal market in natural gas ***II	
European Parliament legislative resolution on the Council common position for adopting a European Parliament and Council directive on common rules for the internal market in natural gas and repealing Directive 98/30/EC (15531/2/2002 – C5-0035/2003 – 2001/0077A(COD))	235
P5_TC2-COD(2001)0077A	
Position of the European Parliament adopted at second reading on 4 June 2003 with a view to the adoption of European Parliament and Council Directive 2003/.../EC concerning common rules for the internal market in natural gas and repealing Directive 98/30/EC	235
ANNEX A	
MEASURES ON CONSUMER PROTECTION	259
ANNEX B	261
P5_TA(2003)0244	
Cross-border exchanges in electricity ***II	
European Parliament legislative resolution on the Council common position for adopting a European Parliament and Council regulation on conditions for access to the network for cross-border exchanges in electricity (15527/2/2002 – C5-0036/2003 – 2001/0078(COD))	262

(Continued)

Contents (<i>continued</i>)	Page
P5_TC2-COD(2001)0078	
Position of the European Parliament adopted at second reading on 4 June 2003 with a view to the adoption of European Parliament and Council Regulation (EC) No .../2003 on conditions for access to the network for cross-border exchanges in electricity	262
ANNEX	
GUIDELINES ON THE MANAGEMENT AND ALLOCATION OF AVAILABLE TRANSFER CAPACITY OF INTERCONNECTIONS BETWEEN NATIONAL SYSTEMS	273
P5_TA(2003)0245	
Guidelines for trans-European energy networks ***II	
European Parliament legislative resolution on the Council common position with a view to the adoption of a European Parliament and Council decision laying down a series of guidelines for trans-European energy networks and repealing Decision No 1254/96/EC (15767/2/2002 – C5-0033/2003 – 2001/0311(COD))	275
P5_TC2-COD(2001)0311	
Position of the European Parliament adopted at second reading on 4 June 2003 with a view to the adoption of European Parliament and Council Decision No .../2003/EC laying down a series of guidelines for trans-European energy networks and repealing Decision No 1254/96/EC	275
ANNEX I	
TRANS-EUROPEAN ENERGY NETWORKS – AXES FOR PRIORITY PROJECTS AS DEFINED IN ARTICLE 7	281
ANNEX II	
TRANS-EUROPEAN ENERGY NETWORKS – ADDITIONAL CRITERIA FOR PROJECTS OF COMMON INTEREST	282
ANNEX III	
TRANS-EUROPEAN ENERGY NETWORKS– PROJECTS OF COMMON INTEREST AND THEIR SPECIFICATIONS, CURRENTLY IDENTIFIED ACCORDING TO THE CRITERIA SET OUT IN ANNEX II	285
P5_TA(2003)0246	
Transboundary movement of GMOs ***II	
European Parliament legislative resolution on the Council common position for adopting a European Parliament and Council regulation on transboundary movements of genetically modified organisms (15546/1/2002 – C5-0081/2003 – 2002/0046(COD))	292
P5_TC2-COD(2002)0046	
Position of the European Parliament adopted at second reading on 4 June 2003 with a view to the adoption of European Parliament and Council Regulation (EC) No .../2003 on transboundary movements of genetically modified organisms	292
ANNEX I	
INFORMATION REQUIRED IN NOTIFICATIONS UNDER ARTICLE 4	304
ANNEX II	
INFORMATION REQUIRED UNDER ARTICLE 9	305
ANNEX III	
INFORMATION REQUIRED UNDER ARTICLE 14	305

Contents (<i>continued</i>)	Page
P5_TA(2003)0247	
Single hull oil tankers ***I	
European Parliament legislative resolution on the proposal for a European Parliament and Council regulation amending Regulation (EC) No 417/2002 on the accelerated phasing in of double hull or equivalent design requirements for single hull oil tankers and repealing Council Regulation (EC) No 2978/94 (COM(2002) 780 – C5-0629/2002 – 2002/0310(COD))	306
 P5_TC1-COD(2002)0310	
Position of the European Parliament adopted at first reading on 4 June 2003 with a view to the adoption of European Parliament and Council Regulation (EC) No .../2003 amending Regulation (EC) No 417/2002 on the accelerated phasing in of double hull or equivalent design requirements for single hull oil tankers and repealing Council Regulation (EC) No 2978/94	306
 P5_TA(2003)0248	
Sulphur content of marine fuels ***I	
European Parliament legislative resolution on the proposal for a European Parliament and Council directive amending Directive 1999/32/EC as regards the sulphur content of marine fuels (COM(2002) 595 – C5-0558/2002 – 2002/0259(COD))	311
 P5_TC1-COD(2002)0259	
Position of the European Parliament adopted at first reading on 4 June 2003 with a view to the adoption of European Parliament and Council Directive 2003/.../EC amending Directive 1999/32/EC as regards the sulphur content of marine fuels	311
 P5_TA(2003)0249	
Protection of young fish *	
European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation on for the conservation of fishery resources through technical measures for the protection of juveniles of marine organisms (COM(2002) 672 – C5-0026/2003 – 2002/0275(CNS))	321
 P5_TA(2003)0250	
Management of the fishing effort *	
European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation on the management of the fishing effort relating to certain Community fishing areas and resources and modifying Regulation (EEC) 2847/93 (COM(2002) 739 – C5-0030/2003 – 2002/0295(CNS))	323
 P5_TA(2003)0251	
Live transport of animals	
European Parliament declaration on live transport of animals from Member States and EU candidate countries	324
 ANNEX	
NAMES OF THE SIGNATORIES	325

Thursday 5 June 2003

(2004/C 68 E/04)

MINUTES	
PROCEEDINGS OF THE SITTING	326
1. Opening of sitting	326
2. Request for the waiver of parliamentary immunity	326
3. Membership of committees and delegations	327

Contents (<i>continued</i>)	Page
4. Communication of common positions of the Council	327
5. Documents received	327
6. Breast cancer (debate)	328
7. Official controls on products of animal origin intended for human consumption ***I (debate) .	328
8. Agenda	328
9. Agenda of the sitting of 18 June	329
 VOTING TIME	
10. Ozone-depleting substances ***I (Rule 110a) (vote)	330
11. Employee financial participation (Rule 110a) (vote)	330
12. Official controls on products of animal origin intended for human consumption ***I (vote) ...	330
13. Smoke flavouring for food ***I (vote)	330
14. Support schemes * (vote)	331
15. EAGGF support for rural development * (vote)	331
16. COM in cereals * (vote)	332
17. Dried fodder COM * (vote)	332
18. Rice COM * (vote)	332
19. Dairy sector levy * (vote)	333
20. Dairy sector COM * (vote)	333
21. Multifunctionality and CAP reform (vote)	333
22. Meeting of the Troika with the countries participating in the Stability Pact for South-Eastern Europe (vote)	333
23. Turkey's application for EU membership (vote)	334
24. Elections in Nigeria (vote)	334
25. Open coordination procedure in employment and social affairs (vote)	334
26. Open coordination procedure (vote)	335
27. Women and sport (vote)	335
28. Breast cancer (vote)	335
 END OF VOTING TIME	
29. Approval of Minutes of previous sitting	338
30. Relations with the complainant in infringements of Community law (debate)	338
 DEBATE ON CASES OF BREACHES OF HUMAN RIGHTS, DEMOCRACY AND THE RULE OF LAW	
31. Situation in Indonesia, particularly in the Aceh province (debate)	338
32. Burma (debate)	339
33. Zimbabwe (debate)	339
 END OF THE DEBATE ON CASES OF HUMAN RIGHTS, DEMOCRACY AND THE RULE OF LAW	
VOTING TIME	
34. Situation in Indonesia, particularly in the province of Aceh (vote)	339
35. Burma (vote)	340
36. Zimbabwe (vote)	340
37. Relations with the complainant in infringements of Community law (Rule 110a) (vote)	341
38. Authorisation to draw up own-initiative reports — Enhanced cooperation between committees — Amendment of report titles	341
39. Membership of Parliament	343

Contents (<i>continued</i>)	Page
40. Communication of the Commission's opinion on the Statute for Members	343
41. The fight against piracy and counterfeiting (written declaration)	343
42. Written declarations included in the register (Rule 51)	344
43. Forwarding of texts adopted during the sitting	344
44. Dates for next sittings	344
45. Adjournment of session	344
 ATTENDANCE REGISTER	 345
 ANNEX I	
RESULTS OF VOTES	347
1. Ozone-depleting substances ***I	347
2. Employee financial participation	347
3. Hygiene of foodstuffs for human consumption: Official controls on animal products intended for human consumption ***I	348
4. Smoke flavourings for food ***I	349
5. Support schemes *	350
6. EAGGF support for rural development *	355
7. COM in cereals *	357
8. Dried fodder COM *	358
9. Rice COM *	359
10. Dairy sector levy *	359
11. Dairy sector COM *	360
12. Multifunctionality and CAP reform	361
13. Meeting of the Troika with the countries participating in the Stability Pact for South-Eastern Europe	361
14. Turkey's application for EU membership	362
15. Elections in Nigeria	363
16. Open coordination procedure in employment and social affairs	363
17. Open coordination procedure	363
18. Women and sport	364
19. Breast cancer	365
20. Situation in Indonesia, particularly in the Aceh province	366
21. Burma	367
22. Zimbabwe	367
23. Relations with the complainant in infringements of Community law	368
 ANNEX II	
RESULT OF ROLL-CALL VOTES	369
1. Schnellhardt report A5-0156/2003 – Amendment 85	369
2. Schnellhardt report A5-0156/2003 – Amendments 135 + 139	370
3. Malliori report A5-0122/2003 – Resolution	371
4. Cunha report A5-0197/2003 – Amendments 115 + 119/rev.	372
5. Cunha report A5-0197/2003 – Amendment 127	374
6. Cunha report A5-0197/2003 – Amendment 108	375
7. Cunha report A5-0197/2003 – Amendment 109	376
8. Cunha report A5-0197/2003 – Amendment 146	378
9. Cunha report A5-0197/2003 – Amendments 44 + 148	379

Contents (<i>continued</i>)	Page
10. Cunha report A5-0197/2003 – Amendments 44 + 148 (1a)	380
11. Cunha report A5-0197/2003 – Amendment 148	382
12. Cunha report A5-0197/2003 – Amendment 126	383
13. Cunha report A5-0197/2003 – Amendment 131	384
14. Cunha report A5-0197/2003 – Amendment 139	385
15. Cunha report A5-0197/2003 – Amendment 132	387
16. Cunha report A5-0197/2003 – Amendment 133	388
17. Cunha report A5-0197/2003 – Amendment 121	389
18. Cunha report A5-0197/2003 – Amendment 122	391
19. Cunha report A5-0197/2003 – Commission proposal	392
20. Cunha report A5-0197/2003 – Amendment 120/rev.	393
21. Cunha report A5-0197/2003 – Amendment 116	395
22. Cunha report A5-0197/2003 – Resolution	396
23. Olsson report A5-0182/2003 – Amendment 25	397
24. Olsson report A5-0182/2003 – Amendment 33	399
25. Olsson report A5-0182/2003 – Amendment 7	400
26. Olsson report A5-0182/2003 – Commission proposal	401
27. Olsson report A5-0182/2003 – Resolution	402
28. Souchet report A5-0174/2003 – Amendment 1	403
29. Souchet report A5-0174/2003 – Amendment 4	405
30. Souchet report A5-0174/2003 – Amendment 16	406
31. Souchet report A5-0174/2003 – Resolution	407
32. Souchet report A5-0175/2003 – Resolution	408
33. Bautista Ojeda report A5-0183/2003 – Resolution	409
34. Jeggle report A5-0177/2003 – Amendment 8	411
35. Jeggle report A5-0177/2003 – Amendment 9	412
36. Jeggle report A5-0177/2003 – Amendment 15	413
37. Jeggle report A5-0177/2003 – Amendment 20	414
38. Jeggle report A5-0177/2003 – Amendment 25	415
39. Jeggle report A5-0177/2003 – Resolution	417
40. Jeggle report A5-0181/2003 – Amendment 5	418
41. Jeggle report A5-0181/2003 – Amendment 11	419
42. Jeggle report A5-0181/2003 – Resolution	420
43. Smet report A5-0143/2003 – Amendment 6	421
44. B5-0287/2003 RC – Zimbabwe – Resolution	422
45. Fourtou report A5-0157/2003 – Resolution	423

TEXTS ADOPTED

P5_TA(2003)0252

Ozone-depleting substances ***I

European Parliament legislative resolution on the proposal for a European Parliament and Council regulation amending Regulation (EC) No 2037/2000 as regards the critical uses and export of halons, the export of products and equipment containing chlorofluorocarbons and controls on bromochloromethane (COM(2002) 642 – C5-0554/2002 – 2002/0268(COD))

424

Contents (<i>continued</i>)	Page
P5_TC1-COD(2002)0268	
Position of the European Parliament adopted at first reading on 5 June 2003 with a view to the adoption of European Parliament and Council Regulation (EC) No .../2003 amending Regulation (EC) No 2037/2000 as regards the control of halon exported for critical uses, the export of products and equipment containing chlorofluorocarbons and controls on bromochloromethane	424
 P5_TA(2003)0253	
Employee financial participation	
European Parliament resolution on the Commission communication to the Council, the European Parliament, the Economic and Social Committee and the Committee of the Regions on a framework for the promotion of employee financial participation (COM(2002) 364 – 2002/2243(INI))	429
 P5_TA(2003)0254	
Official controls on products of animal origin intended for human consumption ***I	
European Parliament legislative resolution on the proposal for a European Parliament and Council regulation laying down specific rules for the organisation of official controls on products of animal origin intended for human consumption (COM(2002) 377 – C5-0340/2002 – 2002/0141(COD))	435
 P5_TC1-COD(2002)0141	
Position of the European Parliament adopted at first reading on 5 June 2003 with a view to the adoption of European Parliament and Council Regulation (EC) No .../2003 laying down specific rules for the organisation of official controls on products of animal origin intended for human consumption	435
 ANNEX I	
FRESH MEAT	446
 ANNEX II	
LIVE BIVALVE MOLLUSCS	472
 ANNEX III	
FISHERY PRODUCTS	474
 ANNEX IV	
MILK AND MILK PRODUCTS	476
 P5_TA(2003)0255	
Smoke flavourings used in foods ***I	
European Parliament legislative resolution on the proposal for a European Parliament and Council regulation on smoke flavourings used or intended for use in or on foods (COM(2002) 400 – C5-0348/2002 – 2002/0163(COD))	477
 P5_TC1-COD(2002)0163	
Position of the European Parliament adopted at first reading on 5 June 2003 with a view to the adoption of European Parliament and Council Regulation (EC) No .../2003 on smoke flavourings used or intended for use in or on foods	477
 ANNEX I	
CONDITIONS FOR THE PRODUCTION OF PRIMARY PRODUCTS	488
 ANNEX II	
INFORMATION NECESSARY FOR THE SCIENTIFIC EVALUATION OF PRIMARY PRODUCTS	489

(Continued)

Contents (<i>continued</i>)	Page
P5_TA(2003)0256	
Support schemes *	
European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation on establishing common rules for direct support schemes under the common agricultural policy and support schemes for producers of certain crops (COM(2003) 23 – C5-0040/2003 – 2003/0006(CNS))	489
 P5_TA(2003)0257	
EAGGF support for rural development *	
European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation amending Regulation (EC) No 1257/1999 on support for rural development from the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF) and repealing Regulation (EC) No 2826/2000 (COM(2003) 23 – C5-0041/2003 – 2003/0007(CNS))	531
 P5_TA(2003)0258	
COM in cereals *	
European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation on the common organisation of the market in cereals (COM(2003) 23 – C5-0042/2003 – 2003/0008(CNS))	549
 P5_TA(2003)0259	
Dried fodder *	
European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation on the common organisation of the market in dried fodder for the marketing years 2004/2005 to 2007/2008 (COM(2003) 23 – C5-0044/2003 – 2003/0010(CNS))	557
 P5_TA(2003)0260	
Rice COM *	
European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation on the common organisation of the market in rice (COM(2003) 23 – C5-0043/2003 – 2003/0009(CNS))	563
 P5_TA(2003)0261	
Dairy sector levy *	
European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation establishing a levy in the milk and milk-products sector (COM(2003) 23 – C5-0046/2003 – 2003/0012(CNS))	577
 P5_TA(2003)0262	
Dairy sector COM *	
European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation amending Regulation (EC) No 1255/1999 on the common organisation of the market in milk and milk products (COM(2003) 23 – C5-0045/2003 – 2003/0011(CNS))	581
 P5_TA(2003)0263	
Multifunctionality and common agricultural policy reform	
European Parliament resolution on multifunctional agriculture and the reform of the CAP (2003/2048(INI))	585
 P5_TA(2003)0264	
Meeting of the Troika with the countries participating in the Stability Pact for South-Eastern Europe	
European Parliament resolution on the meeting of the Troika with the countries participating in the Stability Pact for South-Eastern Europe	588

Contents (<i>continued</i>)	Page
P5_TA(2003)0265	
Turkey's progress towards accession	
European Parliament resolution on Turkey's application for membership of the European Union (COM(2002) 700 – C5-0104/2003 – 2000/2014(COS))	592
P5_TA(2003)0266	
Elections in Nigeria	
European Parliament resolution on Nigeria	599
P5_TA(2003)0267	
Analysis of the open coordination procedure in employment and social affairs	
European Parliament resolution on analysis of the open coordination procedure in the field of employment and social affairs, and future prospects (2002/2223(INI))	601
P5_TA(2003)0268	
Open coordination procedure	
European Parliament resolution on the application of the open method of coordination	604
P5_TA(2003)0269	
Women and sport	
European Parliament resolution on women and sport (2002/2280(INI))	605
P5_TA(2003)0270	
Breast cancer	
European Parliament resolution on breast cancer in the European Union (2002/2279(INI))	611
P5_TA(2003)0271	
Indonesia	
Situation in Indonesia, particularly in the Aceh province	617
P5_TA(2003)0272	
Burma	
European Parliament resolution on the arrest of Aung San Suu Kyi in Burma	620
P5_TA(2003)0273	
Zimbabwe	
European Parliament resolution on Zimbabwe	622
P5_TA(2003)0274	
Relations with the complainant in infringements of Community law	
European Parliament resolution on the Commission communication to the European Parliament and the European Ombudsman on relations with the complainant in respect of infringements of Community law (COM(2002) 141 – C5-0288/2002 – 2002/2148(COS))	623
P5_TA(2003)0275	
Piracy and counterfeiting in the enlarged EU	
European Parliament declaration on the fight against piracy and counterfeiting in the enlarged EU	625
ANNEX	
NAMES OF THE SIGNATORIES	625

Key to symbols used

*	Consultation procedure
** I	Cooperation procedure: first reading
** II	Cooperation procedure: second reading
***	Assent procedure
*** I	Codecision procedure: first reading
*** II	Codecision procedure: second reading
*** III	Codecision procedure: third reading

(The type of procedure is determined by the legal basis proposed by the Commission)

Information relating to voting time

Unless stated otherwise, the rapporteurs informed the Chair in writing, before the vote, of their position on the amendments.

Abbreviations used for Parliamentary Committees

AFET	Committee on Foreign Affairs, Human Rights, Common Security and Defence Policy
BUDG	Committee on Budgets
CONT	Committee on Budgetary Control
LIBE	Committee on Citizens' Freedoms and Rights, Justice and Home Affairs
ECON	Committee on Economic and Monetary Affairs
JURI	Committee on Legal Affairs and the Internal Market
ITRE	Committee on Industry, External Trade, Research and Energy
EMPL	Committee on Employment and Social Affairs
ENVI	Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy
AGRI	Committee on Agriculture and Rural Development
PECH	Committee on Fisheries
RETT	Committee on Regional Policy, Transport and Tourism
CULT	Committee on Culture, Youth, Education, the Media and Sport
DEVE	Committee on Development and Cooperation
AFCO	Committee on Constitutional Affairs
FEMM	Committee on Women's Rights and Equal Opportunities
PETI	Committee on Petitions

Abbreviations used for Political Groups

PPE-DE	Group of the European People's Party (Christian Democrats) and European Democrats
PSE	Group of the Party of European Socialists
ELDR	Group of the European Liberal, Democrat and Reform Party
Verts/ALE	Group of the Greens/European Free Alliance
GUE/NGL	Confederal Group of the European United Left/Nordic Green Left
UEN	Union for a Europe of Nations Group
EDD	Group for a Europe of Democracies and Diversities
NI	Non-attached Members

I

(Information)

EUROPEAN PARLIAMENT

2003-2004 SESSION

Sittings of 2 to 5 June 2003

STRASBOURG

(2004/C 68 E/01)

MINUTES

PROCEEDINGS OF THE SITTING

IN THE CHAIR: Pat COX

*President***1. Resumption of session**

The sitting opened at 17.05.

2. Announcements by the President

The President made announcements on:

- the two violent earthquakes which, during the past two weeks, had destroyed entire regions of Algeria, killing and injuring thousands. He stated that he had already expressed his sympathy and had sent his condolences to the families of the victims and the Algerian authorities in a letter addressed to President Bouteflika. He added that he would be asking Parliament the following day, at the start of the formal sitting on the occasion of Mr Bouteflika's visit, to observe a minute's silence in memory of the victims of these earthquakes;
- a plane crash in Turkey which claimed the lives of sixty-two members of the Spanish armed forces and thirteen Ukrainian aircrew on a return flight to Spain after four months on a humanitarian mission in Afghanistan. On behalf of Parliament, he had sent a message of sympathy to the Spanish President of Government, Mr Aznar, and his condolences to the families of the victims.
Parliament observed a minute's silence in memory of the victims;
- the detention of Aung San Suu Kyi, 1990 winner of the Sakharov Prize. He stated that the previous week he had received a letter from her in which she had expressed the hope of being able to accept the invitation to visit the European Parliament. On behalf of Parliament, the President asked the Burmese authorities to release her immediately and to respect the human and political rights of the Burmese people;

Monday 2 June 2003

- an attack on 30 May which had claimed the lives of two Spanish police officers in Navarre. On behalf of Parliament, he had already sent his condolences to the members of their families and had expressed his solidarity with the Spanish Government.

Parliament observed a minute's silence in memory of the victims.

3. Approval of Minutes of previous sitting

The Minutes of the previous sitting were approved.

4. Membership of committees

At the request of the PSE and ELDR Groups, Parliament ratified the following appointments:

- AFET Committee: Richard Howitt to replace Linda McAvan;
- RETT Committee: Enrique Monsonís Domingo;
- DEVE Committee: Linda McAvan to replace Richard Howitt;
- FEMM Committee: Johanna L.A. Boogerd-Quaak;

Parliament was notified of the following appointment as observer:

- ECON Committee: Jacek Protasiewicz.

5. Membership of political groups

Elizabeth Montfort had joined the PPE-DE Group with effect from 2 June 2003.

6. Membership of Parliament

Karla M.H. Peijs had been appointed Minister of Transport in the Netherlands Government. The President congratulated her on her appointment and established, pursuant to Rule 8(4), the end of her term of office as a Member of the European Parliament and the vacancy of the seat with effect from 27 May 2003.

7. Verification of credentials

On a proposal from the JURI Committee, Parliament validated the mandates of Uma Aaltonen, Johanna L.A. Boogerd-Quaak and Enrique Monsonís Domingo.

8. Calendar of part-sessions for 2004

The President had received, in relation to the calendar of part-sessions for 2004, a communication from the Conference of Presidents proposing that an eleventh part-session be held from Monday 3 to Thursday 6 May 2004.

The deadline for tabling amendments was 16.00 on Tuesday.

Vote: *Minutes of 4.6.2003, Item 8.*

The following spoke:

- Christopher Heaton-Harris, who asked whether a sitting would in fact be held on 1 May in Brussels or Strasbourg (the President replied that the Conference of Presidents had not as yet proposed any sitting for that date);
- Klaus-Heiner Lehne, who — having regard to the number of Members laid down by the Treaty of Nice — wondered what, on that occasion, would be taken to constitute a qualified majority (the President stated that the Conference of Presidents was aware of the problem and had agreed, given that electoral campaigning would be in progress, to place political, rather than legislative, matters on the agenda).

Monday 2 June 2003

9. Petitions

The following petitions, which had been entered in the register on the dates shown below, had been forwarded to the committee responsible, pursuant to Rule 174(5):

19 May 2003

- by Mrs Elke Schieben (No 449/2003);
- by Mr Gerhard Östreich (No 450/2003);
- by Mrs Martina Ulrich (No 451/2003);
- by Mr Karl Nagel (No 452/2003);
- by Mr Fabio Baccari (No 453/2003);
- by Mr Harald Richter (No 454/2003);
- by Mrs Friederike Fless (No 455/2003);
- by Mr David Petrie (The Association of Foreign Lecturers in Italy) (No 456/2003);
- by Mr Brian Havard (British Australian Pensioners Association Inc.) (No 457/2003);
- by Mr Gerald Moloney (G J Moloney Solicitors) (No 458/2003);
- by Mr Peter Janssen (No 459/2003);
- by Mr Peter Martin (No 460/2003);
- by Mrs Salme Laukkanen (No 461/2003);
- by Mr Tapani Sundberg (No 462/2003);
- by Mr Constant Verbraeken (No 463/2003);
- by Mr Constant Verbraeken (No 464/2003);
- by Mr Christos Dasioudis (No 465/2003);
- by Mr Stylianos Simeonidis (No 466/2003);
- by Mr Enrique Cambra (No 467/2003);
- by Mr Facundo Pérez Rubio (Universidad Politécnica de Catagena) (No 468/2003);
- by Mr Jaime Oleart Boada (No 469/2003);
- by Mr Juan Antonio Díaz García (No 470/2003);
- by Mrs Esther Alarcón Rojas (No 471/2003);
- by Mr Agustín Otsoa Eribeko Landa (No 472/2003);
- by Mrs Purificación Marino (No 473/2003);
- by Mrs Monique Rongieres (Groupe Polyhandicap France) (No 474/2003);
- by Mr Rauf Haceni (No 475/2003);
- by Mrs Brigitte Poirson (No 476/2003);
- by Mr Suleyman Maden (No 477/2003);
- by Mr Gérard Peru (No 478/2003);
- by Mrs Flavia Ferro (No 479/2003);
- by Mr Generoso Zigarella (No 480/2003);
- by Mr Mario Sisti (No 481/2003);
- by Mr Furio Masi (No 482/2003);
- by Mr Joerg Luther (No 483/2003);
- by Mr Nicola Selva (Fraternity insieme edificiamo il tempo) (No 484/2003);
- by Mr Giuseppe De Gennaro (No 485/2003);
- by Mr Aureliano Del Fabbro (No 486/2003);
- by Mr Marcello Menna (No 487/2003);
- by Mr Diego Fiumarella (No 488/2003);
- by Mr Guido Emanuele Galasso (No 489/2003);
- by Mr Fernando Augusto de Almeida Ribeiro e Castro (APFN — Associação Portuguesa de Familias Numerosas) (No 490/2003);

Monday 2 June 2003

22 May 2003

- by Mrs Athanasia Razopoulou (No 491/2003);
by Mrs María del Pilar Bernardo Renilla (Colectico de ciudadanos-as de Vitigudino y comarca por una comarca limpia) (No 492/2003);
by Mrs María Isabel González Gil (Anti Bullfighting Committee Belgium) (No 493/2003);
by Mr José Antonio García Díaz (Establecimiento Penitenciario De Villabona (Asturias)) (No 494/2003);
by Mr José Ángel de Miguel Briz (No 495/2003);
by Mr Pierre Pensivy (No 496/2003);
by Mr Hervé Tanguy (No 497/2003);
by Mrs Sonia Pradine (Rangzen) (No 498/2003);
by Mr Arkadiy Vasilevskiy (Ilga Europe) (No 499/2003);
by Mr Jean Rapin (No 500/2003);
by Mrs Thérèse Leroy (No 501/2003);
by Mr Matteo Lazzerini (No 502/2003);
by Mr Agostino Birgillito (No 503/2003);
by Mr Filippo Fedele (No 504/2003);
by Mr Florian Becht (No 505/2003);
by Mr Gernot Weyrich (Interessengemeinschaft gegen das Schornsteinfegermonopol) (No 506/2003);
by Mr Christoph Schwemmlin (Gebrüder Klöcker GmbH) (No 507/2003);
by Jürgen and Ingeborg Braun (No 508/2003);
by Mr Willi Schmelig (Wählerinitiative BFB) (No 509/2003);
by Mr Michael Hoffmeier (KV Eichfeld Bündnis 90/Die Grünen) (No 510/2003);
by Edith and Cornelia Breuer (No 511/2003);
by Mr Peter Lohe (Schutzgemeinschaft Bergbaubetroffener (SGB) Rheinberg e.V.) (avec 2 signatures) (No 512/2003);
by Mrs Stela Velichi (No 513/2003);
by Mr Wilfried Ludwig Weh (No 514/2003);
by Mrs Shiva Sánchez Laizola (plus 43 signatures) (No 515/2003);
by Mrs Arlette Willems (Association de Vecinos 'Planer' (and 40 signatories) (No 516/2003);
by Mr Constant Verbraeken (No 517/2003).

10. Documents received

The following documents had been received:

- (1) from the Council and Commission:
- Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council on enhancing ship and port facility security (COM(2003) 229 – C5-0218/2003 – 2003/0089(COD))
referred to responsible: RETT
opinion: LIBE, ITRE
legal basis: Article 80(2) EC
 - Opinion of the Commission pursuant to Article 251(2), third subparagraph, point (c) of the EC Treaty, on the European Parliament's amendments to the Council's Common Position regarding the proposal for a Directive of the European Parliament and of the Council on the promotion of the use of biofuels for transport (COM(2003) 193 – C5-0234/2003 – 2001/0265(COD))
referred to responsible: ITRE
opinion: ECON, ENVI, AGRI, RETT
legal basis: Article 175 EC

Monday 2 June 2003

- Amended proposal for a Directive of the European Parliament and of the Council amending Directive 94/35/EC on sweeteners for use in foodstuffs (COM(2003) 277 – C5-0235/2003 – 2002/0152(COD))
referred to responsible: ENVI
legal basis: Article 95 EC
- Proposal for a Council Regulation on the conclusion of the Agreement in the form of an Exchange of Letters concerning the extension of the Protocol setting out the fishing opportunities and financial contribution provided for in the Agreement between the European Economic Community and the Government of Mauritius on fishing in Mauritian waters for the period 3 December 2002 to 2 December 2003 (COM(2003) 202 – C5-0236/2003 – 2003/0074(CNS))
referred to responsible: PECH
opinion: BUDG, DEVE
legal basis: Article 37 EC, Article 300(2) EC, Article 300(3) EC
- Proposal for a Council Regulation establishing measures for the recovery of cod stocks (COM(2003) 237 – C5-0237/2003 – 2003/0090(CNS))
referred to responsible: PECH
opinion: ENVI
legal basis: Article 37 EC
- Proposal for a Council Decision concerning the conclusion of an Agreement aimed at renewing the Agreement on cooperation in science and technology between the European Community and Ukraine (COM(2003) 231 – C5-0242/2003 – 2003/0087(CNS))
referred to responsible: ITRE
opinion: AFET
legal basis: Article 170(2) EC
- Proposal for a Council Regulation on the management of fishing fleets registered in the outermost regions (COM(2003) 175 – C5-0243/2003 – 2003/0062(CNS))
referred to responsible: PECH
opinion: ENVI, RETT
legal basis: Article 37 EC
- Proposal for a Council Framework Decision to strengthen the criminal-law framework for the enforcement of the law against ship-source pollution (COM(2003) 227 – C5-0244/2003 – 2003/0088(CNS))
referred to responsible: LIBE
opinion: ENVI, RETT
legal basis: Article 29 EC, Article 31 EC, Article 34(2) EC
- Proposal for transfer of appropriations 12/2003 between Chapters in Section III – Commission – Part A – of the General Budget for the European Union for the financial year 2003 (SEC(2003) 623 – C5-0245/2003 – 2003/2110(GBD))
referred to responsible: BUDG
- Proposal for transfer of appropriations 13/2003 between Chapters in Section III – Commission – Part B – of the General Budget for the European Union for the financial year 2003 (SEC(2003) 639 – C5-0246/2003 – 2003/2111(GBD))
referred to responsible: BUDG
- Proposal for a Council Regulation on the common organisation of the market in raw tobacco (Codified version) (COM(2003) 243 – C5-0247/2003 – 2003/0096(CNS))
referred to responsible: JURI
opinion: AGRI
legal basis: Article 36 EC, Article 37 EC
- Amended proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council on drug precursors (COM(2003) 304 – C5-0250/2003 – 2002/0217(COD))
referred to responsible: LIBE
opinion: ENVI
legal basis: Article 95 EC

Monday 2 June 2003

(2) from committees:

(2.1) reports:

- ***I Report on the proposal for a European Parliament and Council regulation laying down specific rules for the organisation of official controls on products of animal origin intended for human consumption (COM(2002) 377 – C5-0340/2002 – 2002/0141(COD)) – Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy.
Rapporteur: Mr Schnellhardt (A5-0156/2003).
- Report on the Commission communication to the European Parliament and the European Ombudsman on relations with the complainant in respect of infringements of Community law (COM(2002) 141 – C5-0288/2002 – 2002/2148(COS)) – Committee on Petitions.
Rapporteur: Mrs Fourtou (A5-0157/2003).
- Report on the Commission communication: 'Towards a strategy to protect and conserve the marine environment' (COM(2002) 539 – C5-0155/2003 – 2003/2065(INI)) – Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy.
Rapporteur: Mrs González Álvarez (A5-0158/2003).
- Report on breast cancer in the European Union (2002/2279(INI)) – Committee on Women's Rights and Equal Opportunities.
Rapporteur: Mrs Jöns (A5-0159/2003).
- Report on Turkey's application for membership of the European Union (COM(1999) 513 – C5-0036/2000 – 2000/2014(COS)) – Committee on Foreign Affairs, Human Rights, Common Security and Defence Policy.
Rapporteur: Mr Oostlander (A5-0160/2003).
- – * Report on the proposal for a Council decision concerning the conclusion of the Agreement for scientific and technological cooperation between the European Community and the Republic of Chile (COM(2003) 82 – C5-0067/2003 – 2003/0035(CNS)) (Simplified procedure – Rule 158(1)) – Committee on Industry, External Trade, Research and Energy.
Rapporteur: Mr Westendorp y Cabeza (A5-0161/2003).
- Report on the Commission communication to the European Parliament and the Council on the Action plan to counter the social, economic and regional consequences of the restructuring of the EU fishing industry (COM(2002) 600 – C5-0073/2003 – 2003/2039(INI)) – Committee on Fisheries.
Rapporteur: Mr Fava (A5-0162/2003).
- Report on a Community Action Plan to reduce discards of fish (COM(2002) 656 – C5-0072/2003 – 2003/2036(INI)) – Committee on Fisheries.
Rapporteur: Mr Busk (A5-0163/2003).
- Report on the Commission communication to the Council and the European Parliament on the Special Framework of Assistance for Traditional ACP Suppliers of Bananas (Council Regulation No 856/1999) – Biennial Report from the Commission 2002 (COM(2002) 763 – C5-0204/2003 – 2003/2091(INI)) – Committee on Development and Cooperation.
Rapporteur: Mr Fernández Martín (A5-0164/2003).
- * Report on the proposal for a Council regulation on the management of the fishing effort relating to certain Community fishing areas and resources and modifying Regulation (EEC) 2847/93 (COM(2002) 739 – C5-0030/2003 – 2002/0295(CNS)) – Committee on Fisheries.
Rapporteur: Mr Stevenson (A5-0165/2003).

Monday 2 June 2003

- * Report on the proposal for a Council decision setting out the criteria and practical arrangements for the compensation of the financial imbalances resulting from the application of Council Directive 2001/40/EC on the mutual recognition of decisions on the expulsion of third country nationals (COM(2003) 49 – C5-0050/2003 – 2003/0019(CNS)) – Committee on Citizens' Freedoms and Rights, Justice and Home Affairs.
Rapporteur: Mr Oreja (A5-0166/2003).
- Report on women and sport (2002/2280(INI)) – Committee on Women's Rights and Equal Opportunities.
Rapporteur: Mrs Fraisse (A5-0167/2003).
- * Report on the proposal for a Council regulation for the conservation of fishery resources through technical measures for the protection of juveniles of marine organisms (COM(2002) 672 – C5-0026/2003 – 2002/0275(CNS)) – Committee on Fisheries.
Rapporteur: Mr Hudghton (A5-0168/2003).
- Report on the international role of the euro zone and the first assessment of the introduction of banknotes and coins (COM(2002) 747 – 2002/2259(INI)) – Committee on Economic and Monetary Affairs.
Rapporteur: Mr Gasòliba i Böhm (A5-0169/2003).
- ***I Report on the proposal for a European Parliament and Council regulation on the statute and financing of European political parties (COM(2003) 77 – C5-0059/2003 – 2003/0039(COD)) – Committee on Constitutional Affairs.
Rapporteur: Mr Leinen (A5-0170/2003).
- Report laying down a Community Action Plan for the conservation and sustainable exploitation of fisheries resources in the Mediterranean Sea under the Common Fisheries Policy (COM(2002) 535 – C5-0623/2002 – 2002/2281(INI)) – Committee on Fisheries.
Rapporteur: Mr Lisi (A5-0171/2003).
- Report containing a proposal for a European Parliament recommendation to the Council on the EU-USA agreements on judicial cooperation in criminal matters and extradition (2003/2003(INI)) – Committee on Citizens' Freedoms and Rights, Justice and Home Affairs.
Rapporteur: Mr Hernández Mollar (A5-0172/2003).
- Report on Draft Amending Budget 1/2003 of the European Union for the financial year 2003 (2003/2031(BUD)) – Committee on Budgets.
Rapporteur: Mr Färm (A5-0173/2003).
- * Report on the proposal for a Council regulation on the common organisation of the market in cereals (COM(2003) 23 – C5-0042/2003 – 2003/0008(CNS)) – Committee on Agriculture and Rural Development. Rapporteur: Mr Souchet (A5-0174/2003).
- * Report on the proposal for a Council regulation on the common organisation of the market in dried fodder for the marketing years 2004/05 to 2007/08 (COM(2003) 23 – C5-0044/2003 – 2003/0010(CNS)) – Committee on Agriculture and Rural Development. Rapporteur: Mr Souchet (A5-0175/2003).
- * Report on the proposal for a Council regulation establishing a levy in the milk and milk-products sector (COM(2003) 23 – C5-0046/2003 – 2003/0012(CNS)) – Committee on Agriculture and Rural Development.
Rapporteur: Mrs Jeggle (A5-0177/2003).
- ***I Report on the proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council amending Regulation (EC) No 999/2001 as regards the extension of the period for transitional measures (COM(2003) 103 – C5-0068/2003 – 2003/0046(COD)) (Simplified procedure – Rule 158(1)) – Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy.
Rapporteur: Mrs Jackson (A5-0178/2003).

Monday 2 June 2003

- ***I Report on the proposal for a European Parliament and Council regulation amending Regulation (EC) No 2037/2000 as regards the critical uses and export of halons, the export of products and equipment containing chlorofluorocarbons and controls on bromochloromethane (COM(2002) 642 – C5-0554/2002 – 2002/0268(COD)) – Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy.
Rapporteur: Mrs Jackson (A5-0179/2003).

- Report on legal bases and compliance with Community law (2001/2151(INI)) – Committee on Legal Affairs and the Internal Market.
Rapporteur: Mr Koukiadis (A5-0180/2003).

- * Report on the proposal for a Council regulation amending Regulation (EC) No 1255/1999 on the common organisation of the market in milk and milk products (COM(2003) 23 – C5-0045/2003 – 2003/0011(CNS)) – Committee on Agriculture and Rural Development.
Rapporteur: Mrs Jeggle (A5-0181/2003).

- * Report on the proposal for a Council regulation amending Regulation (EC) No 1257/1999 on support for rural development from the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF) and repealing Regulation (EC) No 2826/2000 (COM(2003) 23 – C5-0041/2003 – 2003/0007(CNS)) – Committee on Agriculture and Rural Development.
Rapporteur: Mr Olsson (A5-0182/2003).

- * Report on the proposal for a Council regulation on the common organisation of the market in rice (COM(2003) 23 – C5-0043/2003 – 2003/0009(CNS)) – Committee on Agriculture and Rural Development.
Rapporteur: Mr Bautista Ojeda (A5-0183/2003).

- Report on the Commission's Annual Report on the Cohesion Fund (2001) (COM(2002) 557 – C5-0024/2003 – 2003/2020(INI)) – Committee on Regional Policy, Transport and Tourism.
Rapporteur: Mrs Scallon (A5-0184/2003).

- Report on the thirteenth annual Commission Report on the Structural Funds (2001) (COM(2002) 591 – C5-0023/2003 – 2003/2019(INI)) – Committee on Regional Policy, Transport and Tourism. Rapporteur: Mr Markov (A5-0186/2003).

- * Report on the proposal for a Council decision on guidelines for the employment policies of the Member States (COM(2003) 176 – C5-0180/2003 – 2003/0068(CNS)) – Committee on Employment and Social Affairs.
Rapporteur: Mr Schmid (A5-0187/2003).

- Report on multifunctional agriculture and the reform of the CAP (2003/2048(INI)) – Committee on Agriculture and Rural Development.
Rapporteur: Mrs Rodríguez Ramos (A5-0189/2003).

- Report on the Commission communication to the Council and to the European Parliament on Untying: Enhancing the effectiveness of aid (COM(2002) 639 – C5-0626/2002 – 2002/2284(INI)) – Committee on Development and Cooperation.
Rapporteur: Mr Fernández Martín (A5-0190/2003).

- Report on the implementation of macro-financial assistance to third countries (2002/2265(INI)) – Committee on Industry, External Trade, Research and Energy.
Rapporteur: Mr Belder (A5-0192/2003).

- Report on the adoption of a Statute for Members of the European Parliament (2003/2004(INI)) – Committee on Legal Affairs and the Internal Market.
Rapporteur: Mr Rothley (A5-0193/2003).

Monday 2 June 2003

- Report on the Commission communication on energy cooperation with the developing countries (COM(2002) 408 – C5-0537/2002 – 2002/2244(INI)) – Committee on Development and Cooperation.
Rapporteur: Mr Wijkman (A5-0196/2003).
- * Report on the proposal for a Council regulation establishing common rules for direct support schemes under the common agricultural policy and support schemes for producers of certain crops (COM(2003) 23 – C5-0040/2003 – 2003/0006(CNS)) – Committee on Agriculture and Rural Development.
Rapporteur: Mr Cunha (A5-0197/2003).
- Report on the Commission's Annual Report on the Instrument for structural policy for pre-accession (ISPA) 2001 (COM(2002) 596 – C5-0025/2003 – 2003/2021(INI)) – Committee on Regional Policy, Transport and Tourism.
Rapporteur: Mrs Poli Bortone (A5-0199/2003).

(2.2) recommendations for second reading:

- ***II Recommendation for second reading on the common position adopted by the Council with a view to adopting a European Parliament and Council regulation on additives for use in animal nutrition (15776/2/2002 – C5-0132/2003 – 2002/0073(COD)) – Committee on Agriculture and Rural Development.
Rapporteur: Mrs Hedwig Keppelhoff-Wiechert(A5-0176/2003).
- ***II Recommendation for second reading on the common position adopted by the Council with a view to adopting a European Parliament and Council directive amending Council Directive 86/609/EEC on the approximation of laws, regulations and administrative provisions of the Member States regarding the protection of animals used for experimental and other scientific purposes (5240/1/2003 – C5-0134/2003 – 2001/0277(COD)) – Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy.
Rapporteur: Mrs Caroline F. Jackson (A5-0185/2003).
- ***II Recommendation for second reading on the common position adopted by the Council with a view to adopting a European Parliament and Council directive amending Directive 2000/13/EC as regards indication of the ingredients present in foodstuffs (15514/2/2002 – C5-0080/2003 – 2001/0199(COD)) – Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy.
Rapporteur: Mrs Christa Kläß (A5-0191/2003).
- ***II Recommendation for second reading on the common position adopted by the Council with a view to adopting a European Parliament and Council directive on the monitoring of zoonoses and zoonotic agents, amending Council Decision 90/424/EEC and repealing Council Directive 92/117/EEC (14856/1/2002 – C5-0084/2003 – 2001/0176(COD)) – Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy.
Rapporteur: Mrs Marit Paulsen (A5-0194/2003).
- ***II Recommendation for second reading on the common position adopted by the Council with a view to adopting a European Parliament and Council regulation on the control of salmonella and other food-borne zoonotic agents (14857/1/2002 – C5-0083/2003 – 2001/0177(COD)) – Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy.
Rapporteur: Mrs Marit Paulsen (A5-0195/2003).
- ***II Recommendation for second reading on the common position adopted by the Council with a view to adopting a European Parliament and Council directive amending Council Directive 96/82/EC on the control of major-accident hazards involving dangerous substances (14054/1/2002 – C5-0085/2003 – 2001/0257(COD)) – Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy.
Rapporteur: Mr Giorgio Lisi (A5-0198/2003).

Monday 2 June 2003

- ***II Recommendation for second reading on the common position adopted by the Council with a view to adopting a European Parliament and Council directive amending Directive 94/62/EC on packaging and packaging waste (14843/1/2002 – C5-0082/2003 – 2001/0291(COD)) – Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy.
Rapporteur: Mrs Dorette Corbey (A5-0200/2003).
- ***II Recommendation for second reading on the common position adopted by the Council with a view to adopting a European Parliament and Council directive amending Council Directive 96/22/EC concerning the prohibition on the use in stockfarming of certain substances having a hormonal or thyrostatic action and of beta-agonists (14502/1/2002 – C5-0079/2003 – 2000/0132(COD)) – Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy.
Rapporteur: Mr Karl Erik Olsson (A5-0201/2003).
- ***II Recommendation for second reading on the common position adopted by the Council with a view to adopting a European Parliament and Council regulation on genetically modified food and feed (5204/3/2003 – C5-0133/2003 – 2001/0173(COD)) – Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy.
Rapporteur: Mrs Karin Scheele (A5-0202/2003).

(3) from Members:

(3.1) oral questions (Rule 42):

- Elmar Brok, on behalf of the AFET Committee, to the Council, on a renewed transatlantic partnership for the third millenium (B5-0094/2003);
- Elmar Brok, on behalf of the AFET Committee, to the Commission, on a renewed transatlantic partnership for the third millenium (B5-0095/2003);
- Michel Rocard, on behalf of the CULT Committee, to the Commission, on the application of the open coordination procedure (B5-0096/2003).

(3.2) oral questions for Question Time (Rule 43):

- Ludford Sarah, Alavanos Alexandros, Posselt Bernd, Marinos Ioannis, Casaca Paulo, Sacrédeus Lennart, Moraes Claude, De Rossa Proinsias, Howitt Richard, Dupuis Olivier, Dell'Alba Gianfranco, Turco Maurizio, Cappato Marco, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Fitzsimons James (Jim), Hyland Liam, Andrews Niall, Meijer Erik, Crowley Brian, Cushnahan John Walls-Xarchakos Stavros, Sacrédeus Lennart, De Rossa Proinsias, Beysen Ward, Posselt Bernd, Vallvé Joan, Zabell Theresa, Alavanos Alexandros, Rübige Paul, Ebner Michl, Perry Roy, Howitt Richard, Alyssandrakis Konstantinos, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Isler Béguin Marie Anne, Lage Carlos, Nogueira Román Camilo, Maes Nelly, Grönfeldt Bergman Lisbeth, Andersson Jan, Izquierdo Rojo María, Mastorakis Emmanouil, García-Margallo y Marfil José Manuel, Hatzidakis Konstantinos, Korakas Efstratios, Patakis Ioannis, Moraes Claude, Fitzsimons James (Jim), Hyland Liam, Andrews Niall, Meijer Erik, Crowley Brian, Cushnahan John Walls, Riis-Jørgensen Karin

(3.3) motions for resolutions (Rule 48):

- Ilka Schröder on the justification, legalisation or rehabilitation of torture in Germany (B5-0191/2003).
referred to responsible: LIBE
- Jorge Salvador Hernández Mollar on compensation for losses in the Huelva strawberry industry (B5-0269/2003).
referred to responsible: AGRI
opinion: EMPL, RETT
- Salvador Garriga Polledo on payment guarantees in Latin America (B5-0270/2003).
referred to responsible: LIBE

Monday 2 June 2003

(3.4) proposals for recommendations (Rule 49):

- Carlos Coelho on the second-generation Schengen information system (SIS II) (B5-0268/2003).
referred to responsible: LIBE

(3.5) written declarations for entry in the Register (Rule 51):

- Kathalijne Maria Buitenweg, Andrew Nicholas Duff, Christopher Heaton-Harris, Michiel van Hulten and Helle Thorning-Schmidt on the right of the European Parliament to determine the location of its seat (9/2003).

11. Action taken on Parliament's positions and resolutions

The Commission communication on the action taken on the positions and resolutions adopted by Parliament during the March I and II 2003 part-session had been distributed.

12. Written declarations (Rule 51)

In accordance with Rule 51(5), written declaration No 3/2003 lapsed as it had not obtained the required number of signatures.

13. Order of business

The next item was the order of business.

The final draft agenda for the June I and II 2003 sittings (PE 331.504/PDOJ) had been distributed and a number of changes had been proposed (Rule 111):

Sittings of 2 June 2003 to 5 June 2003

- *Monday 2*
 - no changes.
- *Tuesday 3*
 - no changes.
- *Wednesday 4*

The President proposed, in relation to the oral questions to the Council and the Commission on the transatlantic partnership (Item 46 of the PDOJ), extending the tabling deadlines as follows:

- motions for resolutions: 12.00 on Thursday 12 June;
- amendments and joint motions for resolutions: 12.00 on Tuesday 17 June.

Enrique Barón Crespo deplored the refusal by the Council to participate in the debate on the elections in Nigeria (the President replied that he would repeat his request to the Council).

- *Thursday 5*

Debate on cases of breaches of human rights, democracy and the rule of law (Rule 50):

- the ELDR Group had requested that the item 'Nepal' be replaced by the item 'Situation in Burma'. Parliament approved the request.
- the PPE-DE, PSE and ELDR Groups had requested that the item 'Guinea-Bissau' be replaced by 'Zimbabwe'. Parliament approved the request.

Monday 2 June 2003

Sittings of 18 June 2003 and 19 June 2003

- with regard to the statement by the High Representative for Common Foreign and Security Policy — Middle East (item 66 of the PDO)), the PSE Group wished the Commission also to make a statement on that topic.

The President established that there was no opposition to this and stated that he would submit a request to the Commission to that effect.

The following spoke: Hans-Gert Poettering, on behalf of the PPE-DE Group, who requested that the Commission should make a statement on Wednesday or Thursday on the cases of fraud at Eurostat (the President stated that he would pass this request on to the Conference of Presidents that week) and Enrique Barón Crespo, who wished the CONT Committee to be involved in this debate (the President stated that he would also put that proposal to the Conference of Presidents).

- the Verts/ALE Group had requested that an extraordinary debate on the European Convention be included on the agenda for 18 June, pursuant to Rule 111a.

The following spoke: Monica Frassoni, who, on behalf of the Verts/ALE Group, moved the request, Hans-Gert Poettering, on behalf of the PPE-DE Group, Enrique Barón Crespo, who, on behalf of the PSE Group, suggested that the matter be placed on the agenda of the next Conference of Presidents, Graham R. Watson, on behalf of the ELDR Group, who endorsed that suggestion, Gerardo Galeote Quecedo, the latter on Enrique Barón Crespo's remarks, and Enrique Barón Crespo.

The President, having stated that the President of the Convention would very possibly not be available prior to the conclusion of the work of the Convention, asked Monica Frassoni whether she wished to follow Enrique Barón Crespo's suggestion or whether she preferred to proceed to a vote at this stage.

The following spoke: Monica Frassoni, who stated that she preferred to refer the matter to the Conference of Presidents, Hans-Gert Poettering and Nuala Ahern, both of whom remarked on the refusal by the President of the Convention to appear before Parliament at that point in time.

The President therefore concurred with Enrique Barón Crespo's suggestion that the matter be referred to the Conference of Presidents.

*

* *

The order of business was thus established.

14. One-minute speeches on matters of political importance

Pursuant to Rule 121a, the following Members who wished to draw the attention of Parliament to matters of political importance spoke for one minute:

Mary Elizabeth Banotti, Nelly Maes, Glenys Kinnock, Geoffrey Van Orden, Christopher Heaton-Harris, Konstantinos Alyssandrakis, Neil MacCormick, Carlo Fatuzzo, Olivier Dupuis, Carlos Bautista Ojeda, Arlette Laguiller, Jan Dhaene, Agnes Schierhuber, Ioannis Patakis, Camilo Nogueira Román, José Ribeiro e Castro, Koldo Gorostiaga Atxalandabaso, Marcelino Oreja Arburúa and Nuala Ahern.

15. Statute for Members of the European Parliament (debate)

Report on the statute for Members of the European Parliament [2003/2004(INI)] — Committee on Legal Affairs and the Internal Market. Rapporteur: Willi Rothley (A5-0193/2003).

Willi Rothley introduced his report.

Loyola de Palacio (Vice-President of the Commission) spoke.

The following spoke: Göran Färm, deputising for the draftsman of the opinion of the BUDG Committee, Klaus-Heiner Lehne, on behalf of the PPE-DE Group, Manuel Medina Ortega, on behalf of the PSE Group, Diana Wallis, on behalf of the ELDR Group, Ole Krarup, on behalf of the GUE/NGL Group, Neil MacCormick, on behalf of the Verts/ALE Group, Rijk van Dam, on behalf of the EDD Group, Gianfranco Dell'Alba, Non-attached Member, Giuseppe Gargani, Bill Miller, Astrid Thors, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kathalijne Maria Buitenweg, Othmar Karas, Luis Berenguer Fuster, Inglewood, Michiel van Hulten, Hans Karlsson and Catherine Guy-Quint.

Monday 2 June 2003

The debate closed.

Vote on the draft decision: *Minutes of 3.6.2003, Item 16.*

Vote: on the motion for a resolution: *Minutes of 4.6.2003, Item 9.*

IN THE CHAIR: Alonso José PUERTA

Vice-President

16. Competition policy in respect of decommissioning funds – Internal market in electricity *II – Internal market in natural gas ***II – Cross-border exchanges in electricity ***II – Trans-European energy networks ***II (debate)**

Commission statement: Competition policy in respect of decommissioning funds.

Recommendation for second reading on the common position of the Council with a view to adopting a European Parliament and Council directive on common rules for the internal market in electricity and repealing Directive 96/92/EC [15528/2/2002 – C5-0034/2003 – 2001/0077(COD)] – Committee on Industry, External Trade, Research and Energy.
Rapporteur: Claude Turmes (A5-0136/2003).

Recommendation for second reading on the common position of the Council with a view to adopting a European Parliament and Council directive concerning common rules for the internal market in natural gas and repealing Directive 98/30/EC [15531/2/2002 – C5-0035/2003 – 2001/0077(COD)] – Committee on Industry, External Trade, Research and Energy.
Rapporteur: Bernhard Rapkay (A5-0135/2003).

Recommendation for second reading on the common position of the Council with a view to adopting a European Parliament and Council regulation on conditions for access to the network for cross-border exchanges in electricity [15527/2/2002 – C5-0036/2003 – 2001/0078(COD)] – Committee on Industry, External Trade, Research and Energy.
Rapporteur: Peter Michael Mombaur (A5-0134/2003).

Recommendation for second reading on the common position of the Council with a view to adopting of a European Parliament and Council decision laying down a series of guidelines for trans-European energy networks and repealing Decision No 1254/96/EC [15767/2/2002 – C5-0033/2003 – 2001/0311(COD)] – Committee on Industry, External Trade, Research and Energy.
Rapporteur: Nicholas Clegg (A5-0132/2003).

Loyola de Palacio (Vice-President of the Commission) made the statement.

Claude Turmes introduced the recommendation for second reading (A5-0136/2003).

Bernhard Rapkay introduced the recommendation for second reading (A5-0135/2003).

Peter Michael Mombaur spoke first on the amendments tabled, and then introduced the recommendation for second reading (A5-0134/2003).

The following spoke: Hans Kronberger (draftsman of the opinion of the ENVI Committee), W.G. van Velzen, on behalf of the PPE-DE Group, Harlem Désir, on behalf of the PSE Group, Bill Newton Dunn, on behalf of the ELDR Group, who also deputised for Nicholas Clegg (rapporteur), Esko Olavi Seppänen, on behalf of the GUE/NGL Group, Nuala Ahern, on behalf of the Verts/ALE Group, Seán Ó Neachtain, on behalf of the UEN Group, Yves Butel, on behalf of the EDD Group, Ward Beysen, Non-attached Member, Marjo Matikainen-Kallström, Rolf Linkohr, Konstantinos Alyssandrakis, Giles Bryan Chichester and Eryl Margaret McNally.

Monday 2 June 2003

IN THE CHAIR: José PACHECO PEREIRA

Vice-President

The following spoke: Roseline Vachetta, Paul Rübzig, Olga Zrihen, Gérard Caudron, Francesco Fiori, Philippe A.R. Herzog, Othmar Karas and Loyola de Palacio.

The debate closed.

Vote: *Minutes of 4.6.2003, Items 10 to 13.*

17. Single hull oil tankers *I (debate)**

Report on the proposal for a European Parliament and Council regulation amending Regulation (EC) No 417/2002 on the accelerated phasing in of double hull or equivalent design requirements for single hull oil tankers and repealing Council regulation (EC) No 2978/94 [COM(2002) 780 – C5-0629/2002 – 2002/0310(COD)] – Committee on Regional Policy, Transport and Tourism.
Rapporteur: Wilhelm Ernst Piecyk (A5-0144/2003).

Loyola de Palacio (Vice-President of the Commission) spoke.

Wilhelm Ernst Piecyk introduced the report.

The following spoke: John Purvis (draftsman of the opinion of the ITRE Committee), Astrid Thors (draftsman of the opinion of the ENVI Committee), Gilles Savary, Herman Vermeer, Camilo Nogueira Román, Rosa Miguélez Ramos, Jan Dhaene, Loyola de Palacio and Astrid Thors who put a question to the Commission which Loyola de Palacio answered.

The debate closed.

Vote: *Minutes of 4.6.2003, Item 15.*

IN THE CHAIR: David W. MARTIN

Vice-President

18. Regional free trade areas (debate)

Report on regional free trade areas and trade strategy in the European Union [2002/2044(INI)] – Committee on Industry, External Trade, Research and Energy.
Rapporteur: Erika Mann (A5-0115/2003).

Erika Mann introduced the report.

Pascal Lamy (Member of the Commission) spoke.

The following spoke: Concepció Ferrer (draftsman of the opinion of the DEVE Committee), Konrad K. Schwaiger, on behalf of the PPE-DE Group, Willy C.E.H. De Clercq, on behalf of the ELDR Group, Georges Berthu, Non-attached Member, Pascal Lamy and Georges Berthu, the latter on the Commissioner's remarks.

The debate closed.

Vote: *Minutes of 3.6.2003, Item 17.*

Monday 2 June 2003

19. Macrofinancial assistance to third countries (debate)

Report on the implementation of macrofinancial assistance to third countries [2002/2265(INI)] – Committee on Industry, External Trade, Research and Energy. Rapporteur: Bastiaan Belder (A5-0192/2003).

Bastiaan Belder introduced the report.

Pascal Lamy (Member of the Commission) spoke.

The following spoke: Lennart Sacrédeus (draftsman of the opinion of the AFET Committee), Esko Olavi Seppänen (draftsman of the opinion of the BUDG Committee), Eryl Margaret McNally, on behalf of the PSE Group, Hans-Peter Martin and Bastiaan Belder (rapporteur).

The debate closed.

Vote: *Minutes of 3.6.2003, Item 13.*

20. MEDA 2000 (debate)

Report on the annual report on the MEDA 2000 programme [COM(2001) 806 – C5-0524/2002 – 2002/2235(INI)] – Committee on Industry, External Trade, Research and Energy. Rapporteur: Yves Piétrasanta (A5-0114/2003).

Yves Piétrasanta introduced the report.

Pascal Lamy (Member of the Commission) spoke.

The following spoke: Véronique De Keyser (draftsman of the opinion of the AFET Committee), Francesco Fiori, on behalf of the PPE-DE Group, Olga Zrihen, on behalf of the PSE Group, and Cristina Gutiérrez-Cortines.

The debate closed.

Vote: *Minutes of 3.6.2003, Item 18.*

21. Agenda for next sitting

The President referred Members to the document 'Agenda' PE 331.504/OJMA.

22. Closure of sitting

The sitting closed at 22.20.

Julian Priestley
Secretary-General

José Pacheco Pereira
Vice-President

Monday 2 June 2003

ATTENDANCE REGISTER

The following signed:

Aaltonen, Abitbol, Ahern, Ainardi, Alyssandrakis, Andersen, Andersson, Andreasen, Andrews, Aparicio Sánchez, Arvidsson, Atkins, Attwooll, Auroi, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Bakopoulos, Balfe, Baltas, Banotti, Barón Crespo, Bartolozzi, Bastos, Bautista Ojeda, Bayona de Perogordo, Bébéar, Belder, Berend, Berenguer Fuster, Berger, Bernié, Berthu, Bertinotti, Beysen, Bigliardo, Blak, Blokland, Böge, Bösch, Bonde, Boogerd-Quaak, Bordes, van den Bos, Boselli, Boudjenah, Boumediene-Thiery, Bourlanges, Bouwman, Bowe, Bowis, Bradbourn, Breyer, Brie, Brienza, Brok, Buitenweg, Bullmann, Bushill-Matthews, Busk, Butel, Callanan, Camisón Asensio, Campos, Camre, Cappato, Carlotti, Carrillo, Casaca, Cashman, Caudron, Cederschiöld, Celli, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Chichester, Coelho, Collins, Corbey, Cornillet, Corrie, Paolo Costa, Coúteaux, Cox, Crowley, Cunha, van Dam, Darras, Dary, Daul, Davies, De Clercq, Decourrière, De Keyser, Dell'Alba, Della Vedova, Dell'Utri, Deprez, De Sarnez, Descamps, Désir, De Veyrac, Dhaene, Díez González, Di Lello Finuoli, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Dührkop Dührkop, Duhamel, Dupuis, Dybkjær, Ebner, Echerer, Elles, Eriksson, Esclopé, Jillian Evans, Jonathan Evans, Robert J.E. Evans, Färm, Fatuzzo, Fava, Fernández Martín, Ferrer, Fiebigger, Figueiredo, Fiori, Fitzsimons, Flemming, Florenz, Folias, Ford, Formentini, Foster, Fourtou, Frahm, Fraisse, Frassoni, Friedrich, Gahler, Gahrton, Galeote Quecedo, Garaud, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garot, Garriga Polledo, Gawronski, Gebhardt, Gemelli, Ghilardotti, Gill, Gillig, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goebbels, Goepel, Görlach, Gollnisch, Gomolka, González Álvarez, Goodwill, Gorostiaga Atxalandabaso, Graefe zu Baringdorf, Graça Moura, Gröner, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Hager, Harbour, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedkvist Petersen, Helmer, Hermange, Herranz García, Herzog, Hieronymi, Honeyball, Hortefeux, Hudghton, Hughes, van Hulst, Hume, Hyland, Iivari, Ilgenfritz, Imbeni, Inglewood, Isler Béguin, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jackson, Jeggle, Jensen, Jöns, Jonckheer, Jové Peres, Junker, Karamanou, Karas, Karlsson, Kaufmann, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Keßler, Kindermann, Glenys Kinnock, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Korakas, Korhola, Koukiadis, Koulourianos, Krarup, Kreissl-Dörfler, Kronberger, Kuhne, Kuntz, Lagendijk, Laguillier, Lalumière, Lamassoure, Lambert, Lang, Lange, Langen, Langenhagen, Lannoye, de La Perrière, Lavarra, Lehne, Linkohr, Lisi, Lombardo, Ludford, Lulling, Lund, Lynne, Maat, Maaten, McCarthy, McCartin, MacCormick, McKenna, McMillan-Scott, McNally, Maes, Malliori, Manders, Manisco, Erika Mann, Thomas Mann, Marchiani, Marinho, Marini, Marinos, Markov, Marques, Maset Campos, Martens, David W. Martin, Hans-Peter Martin, Hugues Martin, Martinez, Martínez Martínez, Mastella, Mastorakis, Mathieu, Matikainen-Kallström, Hans-Peter Mayer, Xaver Mayer, Mayol i Raynal, Medina Ortega, Meijer, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Menrad, Miguélez Ramos, Miller, Mombaur, Monsonís Domingo, Moraes, Moreira Da Silva, Morgantini, Morillon, Rosemarie Müller, Mulder, Murphy, Mussa, Myller, Nair, Napoletano, Naranjo Escobar, Nassauer, Newton Dunn, Nicholson, Niebler, Nobilia, Nogueira Román, Nordmann, Obiols i Germà, Ojeda Sanz, Ó Neachtain, Onesta, Oomen-Ruijten, Oostlander, Oreja Arburúa, Paasilinna, Pacheco Pereira, Pack, Pannella, Papayannakis, Pasqua, Pastorelli, Patakis, Patrie, Paulsen, Pérez Álvarez, Pérez Royo, Roy Perry, Pesälä, Piecyk, Piétrasanta, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pohjamo, Pomés Ruiz, Poos, Posselt, Prets, Procacci, Pronk, Provan, Puerta, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Randzio-Plath, Rapkay, Raschhofer, Raymond, Read, Ribeiro e Castro, Ries, Riis-Jørgensen, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rodríguez Ramos, de Roo, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Rovsing, Rübiger, Rühle, Sacconi, Sacrédeus, Saint-Josse, Sakellariou, Sandberg-Fries, Sandbæk, Sanders-ten Holte, Santini, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Schaffner, Scheele, Schierhuber, Schleicher, Gerhard Schmid, Herman Schmid, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schörling, Ilka Schröder, Jürgen Schröder, Schulz, Schwaiger, Segni, Seppänen, Sichrovsky, Simpson, Skinner, Smet, Soares, Sörensen, Sornosa Martínez, Souchet, Souladakis, Speroni, Staes, Stenmarck, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stirbois, Stockmann, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Swiebel, Swoboda, Sørensen, Tajani, Tannock, Terrón i Cusí, Theato, Thors, Thyssen, Titley, Torres Marques, Trakatellis, Trentin, Turchi, Turco, Turmes, Uca, Vachetta, Väyrynen, Vairinhos, Valdivielso de Cué, Valenciano Martínez-Orozco, Vallvé, Van Bremept, Van Orden, Varaut, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vattimo, van Velzen, Vermeer, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vinci, Virrankoski, Voggenhuber, Volcic, Wachtmeister, Wallis, Walter, Watson, Watts, Weiler, Wenzel-Perillo, Whitehead, Wieland, Wiersma, Wijkman, von Wogau, Wuori, Wurtz, Wyn, Wynn, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zimeray, Zimmerling, Zissener, Zorba, Zrihen,

Observers:

Bastys Mindaugas, Bekasovs Martijans, Beňová Monika, Berg Eiki, Bonnici Josef, Christodoulidis Doros, Chronowski Andrzej, Chrzanowski Zbigniew, Cilevičs Boris, Cybulski Zygmunt, Demetriou Panayiotis, Didžiokas Gintaras, Ékes József, Falbr Richard, Filipek Krzysztof, Gałażewski Andrzej, Gawłowski Andrzej, Germič Ljubo, Grabowska Genowefa, Grzebisz-Nowicka Zofia, Ilves Toomas Hendrik, Kamiński Michał Tomasz, Kelemen András, Kiršteins Aleksandrs, Kłopotek Eugeniusz, Klukowski Waclaw, Kolář Robert, Kreitzberg Peeter, Kriščiūnas Kęstutis, Kroupa Daniel, Kušķis Aldis, Kuzmickas Kęstutis,

Monday 2 June 2003

Kvietkauskas Vytautas, Litwiniec Bogusław, Lydeka Arminas, Łyżwiński Stanisław, Maldeikis Eugenijus, Mallotová Helena, Masáčová Petra, Matsakis Marios, Mavrou Eleni, Palečková Alena, Pasternak Agnieszka, Pieniążek Jerzy, Plokšto Artur, Podgórski Bogdan, Podobnik Janez, Pospíšil Jiří, Protasiewicz Jacek, Reiljan Janno, Sefzig Luděk, Svoboda Pavel, Szczygło Aleksander, Vaculík Josef, Valys Antanas, Vareikis Egidijus, Vella George, Vèsaitė Birutė, Widuch Marek, Wikiński Marek, Wiśniowska Genowefa,

Tuesday 3 June 2003

(2004/C 68 E/02)

MINUTES

PROCEEDINGS OF THE SITTING

IN THE CHAIR: Ingo FRIEDRICH

Vice-President

1. Opening of sitting

The sitting opened at 09.00.

The following Members spoke on the criteria used for ruling on the admissibility or inadmissibility of questions put by Members for Question time.

- María Izquierdo Rojo, who protested at the fact that a question she had put to the Council on the number of victims of the war in Iraq had been ruled inadmissible, on the pretext that it sought to obtain statistical information; she contested the decision, pointing out that her question did not concern statistics in any way, and requested that this mistake be rectified before Council Question time on Wednesday afternoon and that the reason for this criterion being applied in this instance be examined (the President replied that the matter would be investigated);
- Camilo Nogueira Román, who indicated that the questions he had put recently on the war in Iraq, such as a question for Wednesday's Council Question time, had been ruled inadmissible as being predicated on value judgments; he indicated that he would also raise the problem at that Question time in order to protest against what he considered to be a form of censure (the President pointed out that it was for the President of Parliament to decide on the admissibility of the questions and replied that he would forward this protest to him).

Glenys Kinnock referred to the inclusion, which had been decided the previous day by the House, on Thursday's agenda of an item on the situation in Burma in the debate on violations of human rights; she protested against the fact that in the title of the motion for a resolution concerned, Parliament's services had replaced the word 'Burma' by 'Myanmar' (which term was, she stated, used only by the country's military regime); she requested that this mistake be rectified (the President replied that this would be done).

2. Debate on cases of breaches of human rights, democracy and the rule of law (announcement of motions for resolutions tabled)

Pursuant to Rule 50, the following Members or political groups had requested that such a debate be held on the following motions for resolution:

SITUATION IN INDONESIA, PARTICULARLY THE ACEH PROVINCE

- Hartmut Nassauer and Bernd Posselt, on behalf of the PPE-DE Group, on the situation in Indonesia, in particular on Aceh (B5-0293/2003);
- Luigi Vinci, on behalf of the GUE/NGL Group, on the situation in Indonesia, most particularly in Papua and Aceh (B5-0298/2003);
- Bastiaan Belder, on behalf of the EDD Group, on the situation in Indonesia, in particular on Aceh (B5-0301/2003);
- Proinsias De Rossa, Martin Schulz, Christa Randzio-Plath and Margrietus J. van den Berg, on behalf of the PSE Group, on the situation in the Indonesian province of Aceh (B5-0302/2003);
- Bob van den Bos, on behalf of the ELDR Group, on the situation in Indonesia, most particularly in Papua and Aceh (B5-0307/2003);
- Matti Wuori, Patricia McKenna and Nelly Maes, on behalf of the Verts/ALE Group, on the situation in the provinces of Aceh and Papua, Indonesia (B5-0311/2003);

Tuesday 3 June 2003

BURMA

- Marianne Eriksson, Fausto Bertinotti, Yasmine Boudjenah and Luisa Morgantini, on behalf of the GUE/NGL Group, on the arrest of Aung San Suu Kyi in Burma (B5-0297/2003);
- Walter Veltroni, Glenys Kinnock, Margrietus J. van den Berg and Martin Schulz, on behalf of the PSE Group, on the arrest of Aung San Suu Kyi (Burma) (B5-0303/2003);
- Geoffrey Van Orden, Nirj Deva, Thomas Mann, Hanja Maij-Weggen and Lennart Sacrédeus, on behalf of the PPE-DE Group, on Burma (Myanmar) (B5-0305/2003);
- Bob van den Bos, on behalf of the ELDR Group, on Burma (B5-0306/2003);
- Patricia McKenna and Marie Anne Isler Béguin, on behalf of the Verts/ALE Group, on Burma (B5-0310/2003);

ZIMBABWE

- Geoffrey Van Orden, John Alexander Corrie, Nirj Deva, Jacqueline Foster, Neil Parish, Charles Tancock, Mary Elizabeth Banotti, Michael Gahler, Eija-Riitta Anneli Korhola, Klaus-Heiner Lehne, Hanja Maij-Weggen and Lennart Sacrédeus, on behalf of the PPE-DE Group, on Zimbabwe (B5-0287/2003);
- Luigi Vinci, Joaquim Miranda and Luisa Morgantini, on behalf of the GUE/NGL Group, on Zimbabwe (B5-0299/2003);
- Bastiaan Belder, on behalf of the EDD Group, on the situation in Zimbabwe (B5-0300/2003);
- Glenys Kinnock and Martin Schulz, on behalf of the PSE Group, on human rights in Zimbabwe (B5-0304/2003);
- Bob van den Bos and Jan Mulder, on behalf of the ELDR Group, on human rights in Zimbabwe (B5-0308/2003);
- Nelly Maes, Didier Rod, Paul A.A.J.G. Lannoye, Inger Schörfling and Marie Anne Isler Béguin, on behalf of the Verts/ALE Group, on Zimbabwe (B5-0309/2003).

Speaking time would be allocated in accordance with Rule 120.

3. Guidelines for the Employment Policies of the Member States * (debate)

Report on the proposal for a Council Decision on Guidelines for the Employment Policies of the Member States [COM(2003) 176 – C5-0180/2003 – 2003/0068(CNS)] – Committee on Employment and Social Affairs.

Rapporteur: Herman Schmid (A5-0187/2003)

António Vitorino (Member of the Commission) spoke.

Herman Schmid introduced the report.

The following spoke: Thomas Mann, on behalf of the PPE-DE Group, Jan Andersson, on behalf of the PSE Group, Elspeth Attwooll, on behalf of the ELDR Group, Ilda Figueiredo, on behalf of the GUE/NGL Group, Jean Lambert, on behalf of the Verts/ALE Group, Georges Berthu, Non-attached Member, Philip Bushill-Matthews, Stephen Hughes, Anne Elisabet Jensen, Theodoros J.J. Bouwman, Benedetto Della Vedova, Regina Bastos, Fiorella Ghilardotti, Lisbeth Grönfeldt Bergman, Brian Crowley, Barbara Weiler, Ioannis Koukiadis, Manuel Pérez Álvarez, Giacomo Santini and Lennart Sacrédeus.

The debate closed.

Vote: *Item 14.*

Tuesday 3 June 2003

4. EU-USA judicial cooperation agreements (debate)

Report containing a recommendation of the European Parliament to the Council on the agreement between the EU and the USA on judicial cooperation in criminal matters and extradition [2003/2003(INI)] – Committee on Citizens' Freedoms and Rights, Justice and Home Affairs.
Rapporteur: Jorge Salvador Hernández Mollar (A5-0172/2003)

Jorge Salvador Hernández Mollar introduced the report.

António Vitorino (Member of the Commission) spoke.

IN THE CHAIR: Gerhard SCHMID

Vice-President

The following spoke: Carlos Coelho, on behalf of the PPE-DE Group, Anna Terrón i Cusí, on behalf of the PSE Group, Sarah Ludford, on behalf of the ELDR Group, Kathalijne Maria Buitenweg, on behalf of the Verts/ALE Group, Paul Coûteaux, on behalf of the EDD Group, Giacomo Santini, Robert J.E. Evans, Johanna L.A. Boogerd-Quaak, Ole Krarup, Nelly Maes, Johannes (Hans) Blokland, Joke Swiebel, Alima Boumediene-Thiery, Ulla Margrethe Sandbæk, Alexandros Alavanos, on behalf of the GUE/NGL Group, and António Vitorino.

The debate closed.

Vote: *Item 19.*

5. Conditions of entry and residence of third-country nationals * (debate)

Report on the proposal from the Commission with a view to the adoption of a Council directive on the conditions of entry and residence of third-country nationals for the purposes of studies, vocational training or voluntary service [COM(2002) 548 – C5-0502/2002 – 2002/0242(CNS)] – Committee on Citizens' Freedoms and Rights, Justice and Home Affairs.
Rapporteur: Martine Roure (A5-0137/2003)

António Vitorino (Member of the Commission) spoke.

Martine Roure introduced the report.

The following spoke: Marcelino Oreja Arburúa (draftsman of the opinion of the JURI Committee), Carlos Coelho, on behalf of the PPE-DE Group, Anna Terrón i Cusí, on behalf of the PSE Group, Marie-France Stirbois, Non-attached Member, Robert J.E. Evans, Olga Zrihen and António Vitorino.

The debate closed.

Vote: *Item 15.*

IN THE CHAIR: James L.C. PROVAN

Vice-President

The following spoke:

- John Hume, who protested at the difficulties encountered by Irish and British Members in getting to Strasbourg since the ending by Air France of direct flights to and from the United Kingdom; he requested that they be reinstated (the President, while supporting the remarks, underlined that the Strasbourg authorities were aware of the problem and were making every effort to solve it);
- Jonathan Evans, who wondered whether strikes in France which prevented Members from being present to vote called into question Parliament's democratic legitimacy; he requested an enquiry be carried out concerning the impact of this kind of strike on the presence of Members in plenary

Tuesday 3 June 2003

(the President replied that he would pass the message on to the President of Parliament and expressed his hope that the Bureau would examine the question);

- Francis Wurtz, who expressed his indignation at the previous remarks which, in his opinion, called into question the right to strike.

VOTING TIME

Details of voting (amendments, separate and split votes, etc.) appear in Annex I to the Minutes.

6. Extension of the period for transitional measures (TSE's) *I (Rule 110a)** (vote)

Report on the proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council amending Regulation (EC) No 999/2001 as regards the extension of the period for transitional measures (transmissible spongiform encephalopathies – TSE's) [COM(2003) 103 – C5-0068/2003 – 2003/0046(COD)] – Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy.

Rapporteur: Caroline F. Jackson (A5-0178/2003)

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 1)

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION

Adopted by single vote (P5_TA(2003)0226)

7. EU-Chile scientific and technological cooperation agreement * (Rule 110a) (vote)

Report on the proposal for a Council Decision on the conclusion of a scientific and technological cooperation agreement between the European Community and Chile [COM(2003) 82 – C5-0067/03 – 2003/0035(CNS)] – Committee on Industry, External Trade, Research and Energy.

Rapporteur: Carlos Westendorp y Cabeza (A5-0161/2003)

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 2)

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION

Adopted by single vote (P5_TA(2003)0227)

8. Hygiene of foodstuffs for human consumption (Rule 110a) *I (vote)**

Report on the proposal for a directive of the European Parliament and of the Council repealing certain directives on the hygiene of foodstuffs and the health conditions for the production and placing on the market of certain products of animal origin intended for human consumption, and amending Directives 89/662/EEC and 91/67/EEC [COM(2000) 438 – C5-0379/2000 – 2000/0182(COD)] – Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy.

Rapporteur: Horst Schnellhardt (A5-0149/2003)

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 3)

COMMISSION PROPOSAL, AMENDMENT and DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION

Adopted by single vote (P5_TA(2003)0228)

Tuesday 3 June 2003

9. Amendment of the Statute of the Court of Justice * (Rule 110a) (vote)

Report on the draft Council decision amending Article 23 of the Statute of the Court of Justice to insert the amendments adopted by Council Decision 2002/653/EC of 12 July 2002 to allow participation by non-Member States in preliminary-ruling proceedings [6282/2003 – C5-0056/2003 – 2003/0804(CNS)] – Committee on Legal Affairs and the Internal Market.

Rapporteur: José María Gil-Robles Gil-Delgado (A5-0148/2003)

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 4)

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION

Adopted by single vote (P5_TA(2003)0229)

10. Compensation of the financial imbalances resulting from expulsions * (Rule 110a) (vote)

Report on the proposal for a Council decision setting out the criteria and practical arrangements for the compensation of the financial imbalances resulting from the application of Council Directive 2001/40/EC on the mutual recognition of decisions on the expulsion of third country nationals [COM(2003) 49 – C5-0050/2003 – 2003/0019(CNS)] – Committee on Citizens' Freedoms and Rights, Justice and Home Affairs.

Rapporteur: Marcelino Oreja Arburúa (A5-0166/2003)

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 5)

COMMISSION PROPOSAL

Rejected by single vote

The following spoke:

– the rapporteur.

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION

Adopted by single vote (P5_TA(2003)0230)

11. Monitoring the application of Community law (2000 and 2001) (Rule 110a) (vote)

Report on the Commission's eighteenth annual report on monitoring the application of Community law (2000) [COM(2001) 309 – C5-0506/2001 – 2001/2197(COS)] and on the Commission's nineteenth annual report on monitoring the application of Community law (2001) [COM(2002) 324 – C5-0483/2002 – 2001/2197(COS)] – Committee on Legal Affairs and the Internal Market.

Rapporteur: Diana Wallis (A5-0147/2003)

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 6)

MOTION FOR A RESOLUTION

Adopted by single vote (P5_TA(2003)0231)

Tuesday 3 June 2003

12. Medical devices (Rule 110a) (vote)

Report on the health implications of Council Directive 93/42/EEC of 14 June 1993 concerning medical devices [2001/2270(INI)] – Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy.

Rapporteur: Minerva Melpomeni Malliori (A5-0125/2003)

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 7)

MOTION FOR A RESOLUTION

Adopted by single vote (P5_TA(2003)0232)

13. Macrofinancial assistance to third countries (Rule 110a) (vote)

Report on the implementation of macrofinancial assistance to third countries [2002/2265(INI)] – Committee on Industry, External Trade, Research and Energy.

Rapporteur: Bastiaan Belder (A5-0192/2003)

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 8)

MOTION FOR A RESOLUTION

Adopted by single vote (P5_TA(2003)0233)

14. Guidelines for the employment policies of the Member States * (vote)

Report on the proposal for a Council decision on guidelines for the employment policies of the Member States [COM(2003) 176 – C5-0180/2003 – 2003/0068(CNS)] – Committee on Employment and Social Affairs.

Rapporteur: Herman Schmid (A5-0187/2003)

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 9)

COMMISSION PROPOSAL

Approved as amended (P5_TA(2003)0234)

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION

Adopted (P5_TA(2003)0234)

The following spoke:

The rapporteur proposed two oral amendments (to amendments 45 and 64). Since no Member opposed the oral amendments being put to the vote, they were incorporated.

*

* *

(From 12.10 to 12.55, a formal sitting of Parliament was held, chaired by Pat Cox, on the occasion of the visit of Mr Bouteflika, President of the People's Democratic Republic of Algeria.)

(At the beginning of the formal sitting and on a proposal from the President, Parliament observed a minute's silence in memory of the victims of the recent earthquakes in Algeria.)

*

* *

Reinhard Rack complained that the air conditioning system in the offices and hemicycle was not working properly (the President undertook to refer the matter to the Quaestors).

Tuesday 3 June 2003

15. Conditions of entry and residence of third-country nationals * (vote)

Report on the proposal from the Commission with a view to the adoption of a Council directive on the conditions of entry and residence of third-country nationals for the purposes of studies, vocational training or voluntary service [COM(2002) 548 – C5-0502/2002 – 2002/0242(CNS)] – Committee on Citizens' Freedoms and Rights, Justice and Home Affairs.

Rapporteur: Martine Roure (A5-0137/2003)

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 10)

COMMISSION PROPOSAL

Approved as amended (P5_TA(2003)0235)

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION

Adopted (P5_TA(2003)0235)

The following spoke:

- the rapporteur on amendments 21 and 26.

16. Adoption of a Statute for Members of the European Parliament (vote)

Report on the adoption of a Statute for Members of the European Parliament [2003/2004(INI)] – Committee on Legal Affairs and the Internal Market.

Rapporteur: Willi Rothley (A5-0193/2003)

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 11)

PROPOSAL FOR A DECISION OF THE EUROPEAN PARLIAMENT

Adopted (P5_TA(2003)0236)

The following spoke:

- the rapporteur made a linguistic correction to Article 12;
- the rapporteur noted that, due to the adoption of amendment 6, it was necessary to adapt Articles 33(1) and 34(1) (the President assured him that the linguistic and legal services would ensure this was done);
- Bill Miller pointed out that, contrary to what was indicated on the amendment, he had not signed amendment 23.

The President, referring to Article 190(5) of the EC Treaty, indicated that he would send the text of the proposal for a decision to the Commission for its opinion and that the vote on the motion for a resolution should take place the following day, after the Commission's opinion had been received.

Pat Cox (President) expressed the wish that Parliament adopt the resolution by the largest majority possible, so as to strengthen Parliament's position in its negotiations with the other institutions.

Tuesday 3 June 2003

17. Regional free trade areas (vote)

Report on regional free trade areas and trade strategy in the European Union [2002/2044(INI)] – Committee on Industry, External Trade, Research and Energy.

Rapporteur: Erika Mann (A5-0115/2003)

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 12)

MOTION FOR A RESOLUTION

Adopted (P5_TA(2003)0237)

18. MEDA 2000 (vote)

Report on the annual report on the MEDA 2000 programme [COM(2001) 806 – C5-0524/2002 – 2002/2235(INI)] – Committee on Industry, External Trade, Research and Energy.

Rapporteur: Yves Piétrasanta (A5-0114/2003)

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 13)

MOTION FOR A RESOLUTION

Adopted (P5_TA(2003)0238)

19. EU-USA judicial cooperation agreements (vote)

Report containing a proposal for a European Parliament recommendation to the Council on the EU-USA agreements on judicial cooperation in criminal matters and extradition [2003/2003(INI)] – Committee on Citizens' Freedoms and Rights, Justice and Home Affairs.

Rapporteur: Jorge Salvador Hernández Mollar (A5-0172/2003)

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 14)

PROPOSAL FOR A RECOMMENDATION

Adopted (P5_TA(2003)0239)

*
* *

Written explanations of vote:

Explanations of vote submitted in writing under Rule 137(3) appear in the verbatim report of proceedings for this sitting.

Oral explanations of vote:

Report Belder – A5-0192/2003: Carlo Fatuzzo

Report Herman Schmid – A5-0187/2003: Carlo Fatuzzo

Report Rothley – A5-0193/2003: François Zimeray, on behalf of the French members of the PSE Group, Carlo Fatuzzo, Hiltrud Breyer and Diana Wallis, on behalf of the ELDR Group

Report Erika Mann – A5-0115/2003: Carlo Fatuzzo

Tuesday 3 June 2003*Corrections to votes:*

Report Schnellhardt — A5-0149/2003

- single vote
for: Claude Turmes, Georges Berthu, Brice Hortefeux

Report Wallis — A5-0147/2003

- single vote
for: Claude Turmes, Brice Hortefeux

Report Herman Schmid — A5-0187/2003

- amendment 45
for: Claude Turmes, Brice Hortefeux
- amendment 62
against: Eurig Wyn
- amendment 66
 - 1st part:
for: Anne Ferreira
against: María Sornosa Martínez
abstention: Jean-Claude Fruteau, Adeline Hazan
 - 2nd part:
for: Dirk Sterckx, Frédérique Ries, Willy C.E.H. De Clercq
against: Anne Ferreira
abstention: Jean-Claude Fruteau, Adeline Hazan

Report Rothley — A5-0193/2003

- amendment 8
for: Patricia McKenna, Inger Schörling, Gérard Onesta, Eija-Riitta Anneli Korhola, Hiltrud Breyer, Michel J.M. Dary, Sami Naïr, Adeline Hazan, Gilles Savary, Béatrice Patrie
against: Marie-Thérèse Hermange, Caroline F. Jackson
abstention: Johanna L.A. Boogerd-Quaak
- article 16
for: Godelieve Quisthoudt-Rowohl, María Sornosa Martínez, Eija-Riitta Anneli Korhola, Marie Anne Isler Béguin
against: Patricia McKenna, Inger Schörling, Gilles Savary
- amendment 30
for: Patricia McKenna, Inger Schörling, Eija-Riitta Anneli Korhola, Miet Smet, Marianne L.P. Thyssen
- article 18
against: Patricia McKenna, Inger Schörling, Eija-Riitta Anneli Korhola, Gilles Savary
- amendment 32
for: Eija-Riitta Anneli Korhola
against: José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra
- proposal for a decision
against: Lone Dybkjær

Report Erika Mann — A5-0115/2003

- amendments 3, 4, 5, 8, 9, 10, 12 and 13
for: Marie-Arlette Carlotti
- amendments 8, 13 and 9
for: Adeline Hazan

Tuesday 3 June 2003

- amendment 10
for: Claude Turmes, Adeline Hazan
- amendment 12
for: Adeline Hazan

Report Piétrasanta – A5-0114/2003

- amendment 6
for: Arlene McCarthy

Report Hernández Mollar – A5-0172/2003

- recommendation
for: Joan Vallvé
against: Alexandros Alavanos, Gérard Onesta, Marie Anne Isler Béguin

END OF VOTING TIME

(The sitting was suspended at 13.30 and resumed at 15.05.)

IN THE CHAIR: José PACHECO PEREIRA

Vice-President

20. Approval of Minutes of previous sitting

The Minutes of the previous sitting were approved.

21. Support schemes * – EAGGF support for rural development * – COM in cereals * – Dried fodder COM * – Rice COM * – Dairy sector levy * – Dairy sector COM * – Multifunctionality and CAP reform (debate)

- Report on the proposal for a Council regulation establishing common rules for direct support schemes under the common agricultural policy and support schemes for producers of certain crops [COM(2003) 23 – C5-0040/2003 – 2003/0006(CNS)] – Committee on Agriculture and Rural Development.
Rapporteur: Arlindo Cunha (A5-0197/2003)
- Report on the proposal for a Council Regulation amending Regulation (EC) No 1257/1999 on support for rural development from the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF) and repealing Regulation (EC) No 2826/2000 [COM(2003) 23 – C5-0041/2003 – 2003/0007(CNS)] – Committee on Agriculture and Rural Development.
Rapporteur: Karl Erik Olsson (A5-0182/2003)
- Report on the proposal for a Council regulation on the common organisation of the market in cereals [COM(2003) 23 – C5-0042/2003 – 2003/0008(CNS)] – Committee on Agriculture and Rural Development.
Rapporteur: Dominique F.C. Souchet (A5-0174/2003)
- Report on the proposal for a Council regulation on the common organisation of the market in dried fodder for the marketing years 2004/05 to 2007/08 [COM(2003) 23 – C5-0044/2003 – 2003/0010(CNS)] – Committee on Agriculture and Rural Development.
Rapporteur: Dominique F.C. Souchet (A5-0175/2003)
- Report on the proposal for a Council regulation on the common organisation of the market in rice [COM(2003) 23 – C5-0043/2003 – 2003/0009(CNS)] – Committee on Agriculture and Rural Development.
Rapporteur: Carlos Bautista Ojeda (A5-0183/2003)

Tuesday 3 June 2003

- Report on the proposal for a Council Regulation establishing a levy in the milk and milk-products sector [COM(2003) 23 – C5-0046/2003 – 2003/0012(CNS)] – Committee on Agriculture and Rural Development.
Rapporteur: Elisabeth Jeggle (A5-0177/2003)
- Report on the proposal for a Council regulation amending Regulation (EC) No 1255/1999 on the common organisation of the market in milk and milk products [COM(2003) 23 – C5-0045/2003 – 2003/0011(CNS)] – Committee on Agriculture and Rural Development.
Rapporteur: Elisabeth Jeggle (A5-0181/2003)
- Report on multifunctionality and reform of the common agricultural policy [2003/2048(INI)] – Committee on Agriculture and Rural Development.
Rapporteur: María Rodríguez Ramos (A5-0189/2003)

Arlindo Cunha introduced the report A5-0197/2003.

Karl Erik Olsson introduced the report A5-0182/2003.

Dominique F.C. Souchet introduced the reports A5-0174 and 0175/2003.

Carlos Bautista Ojeda introduced the report A5-0183/2003.

Elisabeth Jeggle introduced the reports (A5-0177 and 0181/2003).

María Rodríguez Ramos introduced the report A5-0189/2003.

Georgios Drys (President-in-Office of the Council) and Franz Fischler (Member of the Commission) spoke.

IN THE CHAIR: Renzo IMBENI

Vice-President

The following spoke: María Esther Herranz García (draftsman of the opinion of the BUDG Committee), Francesco Fiori (draftsman of the opinion of the ITRE Committee), Lutz Goepel, on behalf of the PPE-DE Group, Georges Garot, on behalf of the PSE Group, Karl Erik Olsson, on behalf of the ELDR Group, Salvador Jové Peres, on behalf of the GUE/NGL Group, Danielle Auroi, on behalf of the Verts/ALE Group, Sergio Berlato, on behalf of the UEN Group, Véronique Mathieu, on behalf of the EDD Group, Jean-Claude Martinez, Non-attached Member, Georgios Drys, Agnes Schierhuber, Heinz Kindermann, Mikko Pesälä and Christel Fiebiger.

IN THE CHAIR: David W. MARTIN

Vice-President

The following spoke: Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf, Liam Hyland, Bent Hindrup Andersen, Benedetto Della Vedova, Xaver Mayer, Vincenzo Lavarra, Jan Mulder, Ioannis Patakis, Eurig Wyn, Rijk van Dam, Dominique F.C. Souchet, María del Pilar Ayuso González, Glenys Kinnock, Giovanni Procacci, Ilda Figueiredo, Camilo Nogueira Román, Joseph Daul (Chairman of AGRI Committee), António Campos, Reimer Böge, Jean-Claude Fruteau, Robert William Sturdy, María Izquierdo Rojo, Giacomo Santini, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Albert Jan Maat and Christos Folias.

IN THE CHAIR: Alonso José PUERTA

Vice-President

The following spoke: Avril Doyle, Hedwig Keppelhoff-Wiechert, Neil Parish and Franz Fischler.

The debate closed.

Vote: *Minutes of 5.6.2003, Items 14-21.*

Tuesday 3 June 2003

22. Question Time (Commission)

Parliament considered a number of questions to the Commission (B5-0097/2003).

First part

Question 22 by Stavros Xarchakos: Measures to combat the deadly SARS virus.

David Byrne (Member of the Commission) answered the question.

Christos Folias spoke.

Question 23 by Lennart Sacrédeus: Violation of human rights in Cuba.

David Byrne answered the question and supplementaries by Lennart Sacrédeus and Konstantinos Alysandrakis.

Question 24 lapsed as its author was absent.

Second part

Question 25 by Ward Beysen: Parallel trade.

Mario Monti (Member of the Commission) answered the question and supplementaries by Ward Beysen and Paul Rübzig.

Question 26 by Bernd Posselt: Minority languages.

Viviane Reding (Member of the Commission) answered the question and supplementaries by Bernd Posselt, Robert J.E. Evans and Michl Ebner.

Question 27 by Joan Vallvé: Violence at football grounds.

Viviane Reding answered the question and supplementaries by Joan Vallvé and Claude Moraes.

Miquel Mayol i Raynal spoke.

Question 28 by Theresa Zabell: Article on sport in the future Treaty.

Viviane Reding answered the question and supplementaries by Theresa Zabell, Michl Ebner and Marialiese Flemming.

Question 29 by Alexandros Alavanos: Implementation of Council Directive 1999/70/EC by Greece.

Anna Diamantopoulou (Member of the Commission) answered the question and a supplementary by Alexandros Alavanos.

Question 30 by Paul Rübzig: EU senior citizens' card.

Anna Diamantopoulou answered the question and supplementaries by Paul Rübzig and Marialiese Flemming.

Question 31 by Michl Ebner: Youth unemployment.

Anna Diamantopoulou answered the question and supplementaries by Michl Ebner, Philip Bushill-Matthews and Carlos Lage.

Tuesday 3 June 2003

Question 32 by Roy Perry: Misapplication of the Acquired Rights Directive with respect to British lecturers.

Anna Diamantopoulou answered the question and supplementaries by Roy Perry and Richard Howitt.

Questions which had not been answered for lack of time would receive written answers.

Commission Question Time closed.

(The sitting was suspended at 19.50 and resumed at 21.00.)

IN THE CHAIR: Guido PODESTÀ

Vice-President

23. Transboundary movement of GMOs *II (debate)**

Recommendation for second reading on the common position adopted by the Council with a view to adopting a regulation of the European Parliament and of the Council on the transboundary movement of genetically modified organisms [15546/1/2002 – C5-0081/2003 – 2002/0046(COD)] – Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy.
Rapporteur: Jonas Sjöstedt (A5-0154/2003).

Jonas Sjöstedt introduced the recommendation for second reading.

Margot Wallström (Member of the Commission) spoke.

The following spoke: Renate Sommer, on behalf of the PPE-DE Group, Torben Lund, on behalf of the PSE Group, Jillian Evans, on behalf of the Verts/ALE Group, Marialiese Flemming, David Robert Bowe, Hiltrud Breyer and Karin Scheele.

The debate closed.

Vote: *Minutes of 4.6.2003, Item 14.*

24. Sulphur content of marine fuels *I (debate)**

Report on the proposal for a directive of the European Parliament and of the Council amending Directive 1999/32/EC as regards the sulphur content of marine fuels [COM(2002) 595 – C5-0558/2002 – 2002/0259(COD)] – Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy.
Rapporteur: Alexander de Roo (A5-0151/2003).

Margot Wallström (Member of the Commission) spoke.

Alexander de Roo introduced the report.

The following spoke: Bernd Lange (draftsman of the opinion of the ITRE Committee), Robert Goodwill, on behalf of the PPE-DE Group, Astrid Thors, on behalf of the ELDR Group, Jorge Moreira Da Silva and Margot Wallström.

The debate closed.

Vote: *Minutes of 4.6.2003, Item 16.*

Tuesday 3 June 2003

25. Protection of young fish * – Management of the fishing effort * – EU fisheries restructuring (debate)

Report on the proposal for a Council regulation for the conservation of fishery resources through technical measures for the protection of juveniles of marine organisms [COM(2002) 672 – C5-0026/2003 – 2002/0275(CNS)] – Committee on Fisheries.

Rapporteur: Ian Stewart Hudghton (A5-0168/2003)

Report on the proposal for a Council regulation on the management of the fishing effort relating to certain Community fishing areas and resources and modifying Regulation (EEC) 2847/93 [COM(2002) 739 – C5-0030/2003 – 2002/0295(CNS)] – Committee on Fisheries.

Rapporteur: Struan Stevenson (A5-0165/2003)

Report on the communication from the Commission to the European Parliament and the Council on an action plan to reduce the social, economic and regional impact of restructuring the EU fishing industry [COM(2002) 600 – C5-0073/2003 – 2003/2039(INI)] – Committee on Fisheries.

Rapporteur: Giovanni Claudio Fava (A5-0162/2003)

Ian Stewart Hudghton introduced the report A5-0168/2003.

Struan Stevenson introduced the report A5-0165/2003.

Giovanni Claudio Fava introduced the report A5-0162/2003.

Franz Fischler (Member of the Commission) spoke.

The following spoke: Bárbara Dührkop Dührkop (draftsman of the opinion of the BUDG Committee), Rosa Miguélez Ramos, on behalf of the PSE Group, Herman Vermeer, on behalf of the ELDR Group, Ilda Figueiredo, on behalf of the GUE/NGL Group, Patricia McKenna, on behalf of the Verts/ALE Group, Seán Ó Neachtain, on behalf of the UEN Group, Ian R.K. Paisley, Non-attached Member, Daniel Varela Suanzes-Carpegna, Catherine Stihler, Elspeth Attwooll, Koldo Gorostiaga Atxalandabaso, Arlindo Cunha, Paulo Casaca, Giorgio Lisi, Manuel Pérez Álvarez, Avril Doyle, Franz Fischler, Ian Stewart Hudghton (rapporteur) and Paulo Casaca, the latter two putting questions to the Commission which were answered by Franz Fischler.

The debate closed.

Vote: *Minutes of 4.6.2003, Items 7, 17 and 18.*

26. Agenda for next sitting

The President referred Members to the document 'Agenda' PE 331.504/OJME.

27. Closure of sitting

The sitting closed at 23.20.

Julian Priestley
Secretary-General

Giorgos Dimitrakopoulos
Vice-President

Tuesday 3 June 2003

ATTENDANCE REGISTER

The following signed:

Aaltonen, Abitbol, Ahern, Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Andersen, Andersson, Andreasen, Andrews, Aparicio Sánchez, Arvidsson, Atkins, Attwooll, Auroi, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Bakopoulos, Balfe, Baltas, Banotti, Barón Crespo, Bartolozzi, Bastos, Bautista Ojeda, Bayona de Perogordo, Beazley, Bébéar, Belder, Berend, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Berlato, Bernié, Berthu, Bertinotti, Bethell, Beysen, Bigliardo, Blak, Blokland, Bodrato, Böge, Bösch, von Boetticher, Bonde, Boogerd-Quaak, Booth, Borghezio, van den Bos, Boselli, Boudjenah, Boumediene-Thiery, Bourlanges, Bouwman, Bowe, Bowis, Bradbourn, Breyer, Brie, Brienza, Brok, Brunetta, Buitenweg, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Butel, Callanan, Camisón Asensio, Campos, Camre, Cappato, Carlotti, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cederschiöld, Celli, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Collins, Corbey, Cornillet, Corrie, Raffaele Costa, Coûteaux, Cox, Crowley, Cunha, van Dam, Darras, Dary, Daul, Davies, De Clercq, Decourrière, Dehousse, De Keyser, Dell'Alba, Della Vedova, Dell'Utri, De Mita, Deprez, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Dhaene, Díez González, Di Lello Finuoli, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Dupuis, Dybkjær, Ebner, Echerer, Elles, Eriksson, Esclopé, Ettl, Jillian Evans, Jonathan Evans, Robert J.E. Evans, Färm, Fatuzzo, Fava, Ferber, Fernández Martín, Ferreira, Ferrer, Fiebiger, Figueiredo, Fiori, Fitzsimons, Flautre, Flemming, Flesch, Florenz, Folias, Ford, Formentini, Foster, Fourtou, Frahm, Fraise, Frassoni, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gahrton, Galeote Quecedo, Garaud, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garot, Garriga Polledo, Gasòliba i Böhm, Gawronski, Gebhardt, Gemelli, Ghilardotti, Gill, Gillig, Gil-Robles Gil-Delgado, Glante, Glase, Goebbels, Goepel, Görlach, Gollnisch, Gomolka, González Álvarez, Goodwill, Gorostiaga Atxalandabaso, Graefe zu Baringdorf, Graça Moura, Gröner, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Hager, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedkvist Petersen, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Herzog, Hieronymi, Honeyball, Hortefeux, Howitt, Hudghton, Hughes, Huhne, van Hulten, Hume, Hyland, Iivari, Iigenfritz, Imbeni, Inglewood, Isler Béguin, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Jensen, Jöns, Jonckheer, Jové Peres, Junker, Karamanou, Karas, Karlsson, Katiforis, Kaufmann, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Keßler, Khanbhai, Kindermann, Glenys Kinnock, Kirkhope, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Korakas, Korhola, Koukiadis, Koulourianos, Krarup, Kreissl-Dörfler, Kronberger, Kuckelkorn, Kuhne, Kuntz, Lage, Lagendijk, Lalumière, Lambert, Lang, Lange, Langen, Langenhagen, Lannoye, de La Perrière, Laschet, Lavarra, Lechner, Lehne, Liese, Linkohr, Lipietz, Lisi, Lombardo, Lucas, Ludford, Lulling, Lund, Lynne, Maat, Maaten, McCarthy, McCartin, MacCormick, McKenna, McMillan-Scott, McNally, Maes, Malliori, Manders, Manisco, Erika Mann, Thomas Mann, Marchiani, Marinho, Marini, Marinos, Markov, Marques, Marset Campos, Martens, David W. Martin, Hans-Peter Martin, Hugues Martin, Martínez, Martínez Martínez, Mastella, Mastorakis, Mathieu, Matikainen-Kallström, Mauro, Hans-Peter Mayer, Xaver Mayer, Mayol i Raynal, Medina Ortega, Meijer, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Mennea, Menrad, Messner, Miguélez Ramos, Miller, Miranda, Modrow, Mombaur, Monsoni Domingo, Moraes, Moreira Da Silva, Morgantini, Morillon, Emilia Franziska Müller, Rosemarie Müller, Mulder, Murphy, Muscardini, Musotto, Mussa, Musumeci, Myller, Nair, Napolitano, Napolitano, Naranjo Escobar, Nassauer, Newton Dunn, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, Nisticò, Nobilia, Nogueira Román, Nordmann, Obiols i Germà, Ojeda Sanz, Olsson, Ó Neachtain, Onesta, Oomen-Ruijten, Oostlander, Oreja Arburúa, Paasilinna, Pacheco Pereira, Pack, Paisley, Pannella, Papayannakis, Parish, Pasqua, Pastorelli, Patakis, Patrie, Paulsen, Pérez Álvarez, Pérez Royo, Roy Perry, Pesälä, Piecyk, Piétrasanta, Pirker, Píscarreta, Pittella, Plooi-j-van Gorsel, Podestà, Poettering, Pohjamo, Poignant, Pomés Ruiz, Poos, Posselt, Prets, Procacci, Pronk, Provan, Puerta, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Randzio-Plath, Rapkay, Raschhofer, Raymond, Read, Redondo Jiménez, Ribeiro e Castro, Ries, Riis-Jørgensen, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rocard, Rod, Rodríguez Ramos, de Roo, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Rovsing, Rübige, Rühle, Ruffolo, Sacconi, Sacrédeus, Saint-Josse, Sakellariou, Salafranca Sánchez-Neyra, Sandberg-Fries, Sandbæk, Sanders-ten Holte, Santer, Santini, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Schaffner, Scheele, Schierhuber, Schleicher, Gerhard Schmid, Herman Schmid, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schörling, Ilka Schröder, Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schwaiger, Segni, Seppänen, Sichrovsky, Simpson, Sjöstedt, Skinner, Smet, Soares, Sörensen, Sommer, Sornosa Martínez, Souchet, Souladakis, Sousa Pinto, Speroni, Staes, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stirbois, Stockmann, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Swibel, Swoboda, Sørensen, Tajani, Tannock, Terrón i Cusí, Theato, Thomas-Mauro, Thors, Thyssen, Titley, Torres Marques, Trakatellis, Trentin, Tsatsos, Turchi, Turco, Turmes, Uca, Vachetta, Väyrynen, Vairinhos, Valdivielso de Cué, Valenciano Martínez-Orozco, Vallvé, Van Brempt, Van Orden, Varaut, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vattimo, van Velzen, Vermeer, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vinci, Virrankoski, Voggenhuber, Volcic, Wachtmeister, Wallis, Walter, Watson, Watts, Weiler, Wenzel-Perillo, Whitehead, Wieland, Wiersma, Wijkman, von Wogau, Wuermeling, Wuori, Wurtz, Wyn, Wynn, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimeray, Zimmerling, Zissener, Zorba, Zrihen,

Tuesday 3 June 2003

Observers:

A. Nagy László, Bagó Zoltán, Balla Mihály, Balsai István, Bastys Mindaugas, Bekasovs Martijans, Beneš Miroslav, Beňová Monika, Berg Eiki, Bobelis Kazys Jaunutis, Bonnici Josef, Brejc Mihael, Christodoulidis Doros, Chronowski Andrzej, Chrzanowski Zbigniew, Čilevičs Boriss, Cybulski Zygmunt, Demetriou Panayiotis, Didžiokas Gintaras, Dobelis Juris, Ékes József, Fajmon Hynek, Falbr Richard, Filipek Krzysztof, Gałażewski Andrzej, Gawłowski Andrzej, Germič Ljubo, Grabowska Genowefa, Grzebisz-Nowicka Zofia, Grzyb Andrzej, Gyürk András, Hegyi Gyula, Ilves Toomas Hendrik, Jakič Roman, Jaskiernia Jerzy, Kacin Jelko, Kamiński Michał Tomasz, Kelemen András, Kiršteins Aleksandrs, Klich Bogdan, Kłopotek Eugeniusz, Klukowski Waclaw, Kolář Robert, Kozlík Sergej, Kreitzberg Peeter, Kriščiūnas Kęstutis, Kroupa Daniel, Kubovič Pavol, Kušķis Aldis, Kuzmickas Kęstutis, Kvietkauskas Vytautas, Lisak Janusz, Litwiniec Bogusław, Lydeka Arminas, Łyżwiński Stanisław, Maldeikis Eugenijus, Mallotová Helena, Manninger Jenő, Masáková Petra, Matsakis Marios, Mavrou Eleni, Óry Csaba, Ouzký Miroslav, Palečková Alena, Pasternak Agnieszka, Pęczak Andrzej, Peterle Alojz, Pieniążek Jerzy, Plokšto Artur, Podgórski Bogdan, Podobnik Janez, Pospíšil Jiří, Protasiewicz Jacek, Reiljan Janno, Rouček Libor, Rutkowski Krzysztof, Sefzig Luděk, Ševc Jozef, Šulák Petr, Surján László, Svoboda Pavel, Szczygło Aleksander, Vaculík Josef, Valys Antanas, Vareikis Egidijus, Vella George, Vėsaitė Birutė, Widuch Marek, Wikiński Marek, Wiśniowska Genowefa, Wojciechowski Janusz, Żenkiewicz Marian, Žiak Rudolf,

Tuesday 3 June 2003

ANNEX I

RESULTS OF VOTES

Abbreviations and symbols

+	adopted
-	rejected
↓	lapsed
W	withdrawn
RCV (... , ... , ...)	roll-call vote (for, against, abstentions)
EV (... , ... , ...)	electronic vote (for, against, abstentions)
split	split vote
sep	separate vote
am	amendment
CA	compromise amendment
CP	corresponding part
D	deleting amendment
=	identical amendments
§	paragraph
art	article
rec	recital
MOT	motion for a resolution
JT MOT	joint motion for a resolution
SEC	secret ballot

1. Extension of the period for transitional measures (TSEs) *I**

Report: JACKSON (A5-0178/2003)

Subject	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
single vote		+	

2. EU-Chile scientific and technological cooperation agreement *

Report: WESTENDORP Y CABEZA (A5-0161/2003)

Subject	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
single vote		+	

Tuesday 3 June 2003

3. Hygiene of foodstuffs for human consumption ***I

Report: SCHNELLHARDT (A5-0149/2003)

Subject	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
single vote	RCV	+	439, 1, 10

Requests for roll-call votes

PPE-DE: final vote

4. Amendment of the Statute of the Court of Justice *

Report: GIL-ROBLES GIL-DELGADO (A5-0148/2003)

Subject	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
single vote		+	

5. Compensation of the financial imbalances resulting from expulsions *

Report: OREJA ARBURUA (A5-0166/2003)

Subject	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
Single vote on the Commission proposal		-	
Single vote on the draft legislative resolution		+	

6. Monitoring the application of Community law (2000 and 2001)

Report: WALLIS (A5-0147/2003)

Subject	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
single vote	RCV	+	443, 17, 18

Requests for roll-call votes

PPE-DE: final vote

7. Medical devices

Report: MALLIORI (A5-0125/2003)

Subject	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
single vote		+	

Tuesday 3 June 2003

8. Macrofinancial assistance to third countries

Report: BELDER (A5-0192/2003)

Subject	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
single vote		+	

9. Guidelines for the employment policies of the Member States *

Report: Herman SCHMID (A5-0187/2003)

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks		
amendments by committee responsible – block vote	1-6 8 10-13 15-22 24-26 28-33 35 37-39 41 44 46 49-54 56	committee		+			
	amendments by committee responsible – separate votes	7	committee	split			
				1	+		
				2/EV		255, 214, 6	
		23	committee	vs/EV	+	241, 236, 12	
		27	committee	vs/EV	+	266, 217, 3	
		40	committee	sep	+		
		43	committee	split			
				1	+		
				2/EV	-	238, 242, 5	
		45	committee	RCV	+	amended orally 470, 14, 9	
		Annex, part B, point 2	34	committee		+	
			66	PPE-DE	split/RCV		
1	+				369, 23, 112		
2	+				205, 108, 187		
61	PPE-DE		split				
			1/EV	-	234, 261, 1		
			2	-			
Annex, part B, point 3	36	committee		-			
	57	ELDR	EV	-	224, 265, 15		

Tuesday 3 June 2003

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
Annex, part B, point 5	42	committee	split		
			1	+	
			2	+	
	62	PPE-DE	RCV	-	234, 269, 2
Annex, part B, point 8	47	committee		+	
	58	ELDR		-	
Annex, part B, point 9	48	committee	EV	+	284, 208, 8
	63	PPE-DE	EV	+	264, 223, 8
Annex, part C, section 4	55	committee		-	
	64	PPE-DE	RCV	+	amended orally 247, 69, 195
recital 11	60	PPE-DE		+	
recital 18	9	committee		+	
	65	PPE-DE		-	
recital 22	59	GUE/NGL		-	
	14	committee		+	
vote: amended proposal				+	
vote: legislative resolution				+	

Requests for roll-call votes

PPE-DE: ams 45, 64, 66
GUE/NGL: am 62

Requests for split votes

PPE-DE

am 7

1st part: whole text without the words 'The latter objective ... this field should be proposed'
2nd part: those words

am 43

1st part: up to 'family responsibilities'
2nd part: remainder

ELDR

am 42

1st part: whole text without the words 'One possible approach would ... Structural Funds'
2nd part: those words

am 61

1st part: whole text without the words 'with a minimum term of 15 years'
2nd part: those words

am 66

1st part: whole text without the words 'and reducing the overall ... domestic economy'
2nd part: those words

Tuesday 3 June 2003

Requests for separate vote

PPE-DE: ams 23, 27, 36

ELDR: ams 23, 40, 43

Other information

The rapporteur proposed two oral amendments:

am 45: indent 2 – a **significant** reduction in each Member State
indent 4 – a **significant** reduction in each Member State

am 64: ‘and the Stability Pact **within the Euro-zone countries**’

10. Conditions of entry and residence of third-country nationals *

Report: ROURE (A5-0137/2003)

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
amendments by committee responsible – block vote	1-20 22-25 27-35	committee		+	
art 11	21	committee	EV	-	151, 323, 0
	36	PPE-DE		+	
art 18	26	committee		-	
	37	PPE-DE		+	
vote: amended proposal				+	
vote: legislative resolution				+	

11. Adoption of a Statute for Members of the European Parliament

Report: ROTHLEY (A5-0193/2003)

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
proposal for a decision					
art 3	24	ELDR, GUE/NGL, Verts/ALE et al	EV	-	207, 275, 14
art 4	25	ELDR, GUE/NGL, Verts/ALE et al	EV	-	215, 261, 18
art 5	26	ELDR, GUE/NGL, Verts/ALE et al		-	
art 6	27 D	ELDR, GUE/NGL, Verts/ALE et al		-	
art 7	28	ELDR, GUE/NGL, Verts/ALE et al		-	
art 8	29 D	ELDR, GUE/NGL, Verts/ALE et al		-	
art 12	4	PSE		+	
art 16	8	BERÈS et al	RCV	-	76, 429, 19
	§	original text	RCV	+	360, 137, 21

Tuesday 3 June 2003

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
art 18	30	ELDR, Verts/ALE et al	RCV	-	235, 259, 28
	§	original text	RCV	+	368, 133, 16
art 20	31	ELDR, Verts/ALE et al		-	
art 27	32	ELDR, GUE/NGL, Verts/ALE et al	RCV	-	239, 274, 15
art 33	1	EDD		-	
after art 36	5	PSE	EV	+	349, 140, 13
art 37	9	NASSAUER et al		-	
	33	Verts/ALE		-	
	6	PSE	EV	+	282, 191, 18
recital 14	10 D	ELDR, GUE/NGL, Verts/ALE et al	EV	-	219, 278, 13
recital 15	11 D	ELDR, GUE/NGL, Verts/ALE et al		-	
recital 16	12 D	ELDR, GUE/NGL, Verts/ALE et al		-	
recital 17	13 D	ELDR, GUE/NGL, Verts/ALE et al	EV	-	217, 275, 16
recital 18	14 D	ELDR, GUE/NGL, Verts/ALE et al		-	
recital 19	15 D	ELDR, GUE/NGL, Verts/ALE et al		-	
recital 20	16 D	ELDR, GUE/NGL, Verts/ALE et al		-	
recital 21	17 D	ELDR, GUE/NGL, Verts/ALE et al		-	
recital 28	2 D	PSE		+	
recital 30	18 D	ELDR, GUE/NGL, Verts/ALE et al		-	
recital 31	19 D	ELDR, GUE/NGL, Verts/ALE et al		-	
recital 32	20 D	ELDR, GUE/NGL, Verts/ALE et al		-	
recital 33	21 D	ELDR, GUE/NGL, Verts/ALE et al		-	
recital 34	22 D	ELDR, GUE/NGL, Verts/ALE et al		-	
recital 49	23	ELDR, GUE/NGL, Verts/ALE et al		-	
after recital 50	3	PSE		+	
vote: proposal for a decision (as a whole)			EV	+	294, 171, 59

N.B.: The vote on the motion for a resolution was due to take place on 4 June 2003.

The GUE/NGL Group did not sign amendments 30 and 31.

Requests for roll-call votes

PSE: art 16, am 8, art 18, am 30

ELDR: am 30

GUE/NGL: ams 8, 32, art 16

Verts/ALE: ams 30, 32

Tuesday 3 June 2003

12. Regional free trade areas

Report: Erika MANN (A5-0115/2003)

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
before § 1	18	Verts/ALE	EV	-	98, 373, 3
§ 1	6	GUE/NGL + DESIR	RCV	+	282, 208, 10
§ 2	7	GUE/NGL + DESIR	RCV	+	311, 204, 5
	1	PPE-DE		↓	
§ 3	2	PPE-DE		+	
after § 3	19	Verts/ALE	RCV	+	251, 245, 23
§ 5	8	GUE/NGL + DESIR	RCV	-	127, 374, 12
after § 8	13	GUE/NGL + DESIR	RCV	-	138, 366, 6
§ 9	9	GUE/NGL + DESIR	RCV	-	106, 390, 6
§ 13	10	GUE/NGL + DESIR	RCV	-	127, 376, 7
§ 15	11	GUE/NGL + DESIR		+	
§ 21	12	GUE/NGL + DESIR	RCV	-	157, 347, 12
	§	original text	RCV	+	391, 113, 9
after § 26	20	Verts/ALE		-	
recital F	3	GUE/NGL + DESIR		-	
after recital F	14	Verts/ALE		-	
after recital N	15	Verts/ALE		-	
after recital P	16	Verts/ALE		-	
recital S	4	GUE/NGL + DESIR		-	
rec T	5	GUE/NGL + DESIR		-	
	17	Verts/ALE		+	
vote: resolution (as a whole)				+	

Requests for roll-call votes

GUE/NGL: ams 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 19, § 21

13. MEDA 2000

Report: PIÉTRASANTA (A5-0114/2003)

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
§ 6	2 D	Verts/ALE + PSE		+	
§ 10	3	Verts/ALE + PSE		-	

Tuesday 3 June 2003

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
§ 14	4	Verts/ALE + PSE		-	
§ 30	5	Verts/ALE		-	
§ 31	6 D	Verts/ALE	RCV	-	218, 256, 0
§ 39	7	Verts/ALE + PSE		+	
§ 47	8	Verts/ALE + PSE		-	
recital N	1	Verts/ALE + PSE		-	
vote: resolution (as a whole)				+	

Requests for roll-call votes

UEN: am 6

14. EU-USA judicial cooperation agreements

Report: HERNÁNDEZ MOLLAR (A5-0172/2003)

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
before § 1	3	GUE/NGL		-	
	4	GUE/NGL		-	
§ 12		original text	vs/EV	+	243, 174, 26
after recital A	1	GUE/NGL		+	
	2	GUE/NGL		-	
vote: recommendation (as a whole)			RCV	+	356, 63, 35

Requests for roll-call votes

PPE-DE: final vote

Requests for separate vote

PPE-DE: § 12

Tuesday 3 June 2003

ANNEX II

RESULT OF ROLL-CALL VOTES

1. Schnellhardt report A5-0149/2003

Resolution

For: 439

EDD: Andersen, Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Raymond, Sandbæk

ELDR: Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Costa Paolo, De Clercq, Dybkjær, Fleisch, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Ries, Riis-Jørgensen, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Blak, Boudjenah, Brie, Caudron, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebigger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Krarup, Manisco, Maset Campos, Meijer, Miranda, Nair, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Vachetta, Wurtz

NI: Beysen, Gollnisch, Hager, Kronberger, Lang, de La Perriere, Martinez, Raschhofer, Sichrovsky, Souchet, Stirbois, Vanhecke, Varaut

PPE-DE: Arvidsson, Atkins, Avilés Perea, Ayuso González, Balfé, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Cunha, Daul, Decourrière, Dell'Utri, Deprez, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hansenne, Harbour, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Jackson, Jarzembowski, Jeggler, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Lisi, Lombardo, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marini, Marinos, Martens, Martin Hugues, Mastella, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ripoll y Martínez de Bedoya, Røvsing, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Smet, Sommer, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tajani, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Villiers, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wijkman, Wiermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, van den Berg, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Carlotti, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Cercas, Cerdeira Morterero, Corbey, Darras, Dehousse, De Keyser, Díez González, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Evans Robert J.E., Färm, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Goebbels, Görlach, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulst, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Junker, Karlsson, Katiforis, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lange, Lavarra, Linkohr, Lund, McCarthy, McNally, Malliori, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Murphy, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roue, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Skinner, Soares, Souladakis, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Titley, Torres Marques, Trentin, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba, Zrihen

UEN: Camre, Collins, Crowley, Hyland, Marchiani, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Segni, Turchi

Tuesday 3 June 2003

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lambert, Lannoye, MacCormick, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Sörensen, Staes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

Against: 1

EDD: Booth

Abstention: 10

EDD: Abitbol, Kuntz

NI: Berthu, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Garaud, Paisley, Pannella, Turco

2. Wallis report A5-0147/2003

Resolution

For: 443

EDD: Andersen, Belder, Blokland, Bonde, van Dam, Sandbæk

ELDR: Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Dybkjær, Flesch, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Ries, Riis-Jørgensen, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Ainardi, Alavanos, Bakopoulos, Blak, Boudjenah, Brie, Caudron, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Manisco, Marset Campos, Meijer, Miranda, Naïr, Papayannakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Vachetta, Wurtz

NI: Beysen, Gorostiaga Atxalandabaso, Hager, Kronberger, Raschhofer, Sichrovsky

PPE-DE: Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Böge, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Cunha, Daul, Dell'Utri, Deprez, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Folia, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hansenne, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Inglewood, Jackson, Jarzembowski, Jeggel, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marini, Marinos, Marques, Martens, Martin Hugues, Mastella, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rovsing, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tajani, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Wenzel-Perillo, Wijkman, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, van den Berg, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Carlotti, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Corbey, Darras, Dehousse, De Keyser, Díez González, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Ghilardotti, Gill, Gillig, Goebbels, Görlach, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulst, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karlsson, Katiforis, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Kreissl-Dörfler,

Tuesday 3 June 2003

Kuckelkorn, Kuhne, Lange, Lavarra, Linkohr, Lund, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Murphy, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Ruffolo, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Soares, Sornosa Martínez, Souladakis, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Titley, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Whitehead, Wiersma, Zimeray, Zorba, Zrihen

UEN: Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Segni, Turchi

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Legendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, MacCormick, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Nogueira Román, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Sörensen, Staes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

Against: 17

EDD: Abitbol, Booth, Coûteaux, Kuntz

NI: Berthu, Gollnisch, Lang, de La Perriere, Martinez, Souchet, Stirbois, Vanhecke, Varaut

UEN: Marchiani, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro

Abstention: 18

EDD: Bernié, Butel, Esclopé, Raymond, Saint-Josse

GUE/NGL: Alyssandrakis, Korakas, Krarup, Patakis

NI: Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Garaud, Paisley, Pannella, Turco

UEN: Camre

3. Schmid report A5-0187/2003

Amendment 45

For: 470

EDD: Andersen, Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Butel, van Dam, Esclopé, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Dybkjær, Flesch, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Monsonís Domingo, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Vermeer, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Ainardi, Alavanos, Bakopoulos, Bertinotti, Blak, Boudjenah, Brie, Caudron, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraise, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Krarup, Manisco, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Morgantini, Nair, Papayannakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Uca, Vachetta, Vinci, Wurtz

NI: Beysen, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Garaud, Gorostiaga Atxalandabaso, Hager, Kronberger, Paisley, Raschhofer, Sichrovsky, Speroni, Turco

PPE-DE: Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Cunha, Daul, Decourrière, Deprez, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Follas, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hansenne, Harbour, Heaton-Harris, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Hortefeux, Inglewood, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Kauppi,

Tuesday 3 June 2003

Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, Maat, McCartin, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marini, Marques, Martens, Martin Hugues, Mastella, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ripoll y Martínez de Bedoya, Roving, Rübig, Sacrédeus, Salafrañca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tajani, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Wenzel-Perillo, Wijkman, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, van den Berg, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Corbey, Darras, Dehousse, De Keyser, Díez González, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Goebbels, Görlach, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulden, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karlsson, Katiforis, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lange, Lavarra, Linkohr, Lund, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Murphy, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Poignant, Poos, Prets, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Soares, Sornosa Martínez, Souladakis, Stihler, Stockmann, Swibel, Swoboda, Terrón i Cusí, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zimeray, Zorba, Zrihen

UEN: Andrews, Camre, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Marchiani, Mussa, Ó Neachtain, Queiró, Ribeiro e Castro, Segni, Thomas-Mauro, Turchi

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, MacCormick, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Sörensen, Staes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

Against: 14

EDD: Abitbol, Coûteaux, Kuntz

ELDR: Mulder, Sanders-ten Holte

NI: Gollnisch, Lang, de La Perriere, Martinez, Souchet, Stirbois, Varaut

PPE-DE: Helmer

UEN: Pasqua

Abstention: 9

EDD: Booth

ELDR: Manders

GUE/NGL: Alyssandrakis, Korakas

NI: Berthu, Dupuis, Pannella, Vanhecke

PPE-DE: Wachtmeister

Tuesday 3 June 2003

4. Schmid report A5-0187/2003**Amendment 66, 1st part****For: 369****EDD:** Abitbol, Belder, Bernié, Blokland, Butel, van Dam, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse**ELDR:** Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Dybkjær, Flesch, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Vermeer, Virrankoski, Watson**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Bertinotti, Blak, Boudjenah, Brie, Caudron, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebigler, Figueiredo, Frahm, Fraise, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Krarup, Manisco, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Morgantini, Nair, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Uca, Vinci, Wurtz**NI:** Berthu, Beysen, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Garaud, Gollnisch, Hager, Kronberger, Lang, de La Perriere, Martinez, Pannella, Raschhofer, Sichrovsky, Souchet, Speroni, Stirbois, Turco, Vanhecke, Varaut**PPE-DE:** Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Cunha, Daul, Decourrière, Dell'Utri, Deprez, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hansenne, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Hortefeux, Inglewood, Jackson, Jarzembowski, Jeggler, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, Maat, McCartin, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marini, Marinos, Marques, Martens, Martin Hugues, Mastella, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rovsing, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tajani, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wijkman, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener**PSE:** Berenguer Fuster, Carraro, Ceyhun, Ford, Görlach, Haug, Hazan, Junker, Karlsson, Keßler, Kuckelkorn, Malliori, Marinho, Poignant, Sornosa Martínez**UEN:** Andrews, Collins, Crowley, Hyland, Marchiani, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Segni, Thomas-Mauro, Turchi**Verts/ALE:** Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, MacCormick, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Sörensen, Staes, Voggenhuber, Wuori, Wyn**Against: 23****EDD:** Andersen, Bonde, Sandbæk**NI:** Paisley

Tuesday 3 June 2003

PSE: Duhamel, Ferreira, Fruteau, Ghilardotti, Goebbels, Imbeni, Lavarra, Lund, Myller, Napoletano, Ruffolo, Sacconi, Soares, Vattimo, Volcic, Weiler, Wiersma

Verts/ALE: Jonckheer, Turmes

Abstention: 112

EDD: Coûteaux

GUE/NGL: Vachetta

NI: Gorostiaga Atxalandabaso

PSE: Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, van den Berg, Bösch, Bowe, van den Burg, Campos, Carlotti, Carrilho, Casaca, Cashman, Cercas, Cerdeira Morterero, Darras, Dehousse, De Keyser, Díez González, Dührkop Dührkop, Duin, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Garot, Gebhardt, Gill, Gillig, Guy-Quint, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulst, Hume, Ivari, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Katiforis, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lange, Linkohr, McCarthy, McNally, Mann Erika, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Murphy, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Souladakis, Stihler, Stockmann, Swibel, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Bremept, Walter, Watts, Whitehead, Wynn, Zimeray, Zorba, Zrihen

UEN: Camre

5. Schmid report A5-0187/2003

Amendment 66, 2nd part

For: 205

EDD: Abitbol, Belder, Blokland, Coûteaux, van Dam, Kuntz

ELDR: Paulsen, Procacci, Schmidt

NI: Berthu, Beysen, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Garaud, Gollnisch, Hager, Lang, de La Perriere, Martinez, Pannella, Sichrovsky, Souchet, Stirbois, Turco, Vanhecke, Varaut

PPE-DE: Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Berend, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Brienza, Camisón Asensio, Cederschiöld, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Cunha, Daul, Decourrière, Dell'Utri, Deprez, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Doyle, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hansenne, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Hortefeux, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Marini, Marinos, Marques, Martens, Martin Hugues, Mastella, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Pastorelli, Pérez Álvarez, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ripoll y Martínez de Bedoya, Røvsing, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenmarck, Stenzel, Sudre, Suominen, Tajani, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wijkman, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Ceyhun, Haug, Hazan, Karlsson, Keßler, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Linkohr

UEN: Andrews, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Pasqua, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro, Turchi

Tuesday 3 June 2003

Against: 108

EDD: Andersen, Bernié, Bonde, Butel, Esclopé, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Boogerd-Quaak

NI: Gorostiaga Atxalandabaso, Speroni

PPE-DE: Atkins, Balfe, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Foster, Goodwill, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Inglewood, Jackson, Khanbhai, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Perry, Purvis, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Villiers

PSE: Carraro, Dehousse, Ghilardotti, Goebbels, Imbeni, Lavarra, Lund, Myller, Napoletano, Paasilinna, Rodríguez Ramos, Ruffolo, Sacconi, dos Santos, Scheele, Soares, Sornosa Martínez, Trentin, Valenciano Martínez-Orozco, Vattimo, Volcic, Weiler, Wiersma

UEN: Segni

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, MacCormick, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

Abstention: 187

ELDR: Andreasen, Attwooll, van den Bos, Busk, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Dybkjær, Fleisch, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Nordmann, Olsson, Pesälä, Plooj-van Gorsel, Pohjamo, Ries, Riis-Jørgensen, Sanders-ten Holte, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Bertinotti, Blak, Boudjenah, Brie, Caudron, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Krarup, Manisco, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Morgantini, Nair, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Uca, Vachetta, Vinci, Wurtz

NI: Kronberger, Raschhofer

PSE: Andersson, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, van den Berg, Bösch, Bowe, van den Burg, Campos, Carlotti, Carrilho, Casaca, Cashman, Cercas, Cerdeira Morterero, Darras, De Keyser, Díez González, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Gill, Gillig, Görlach, Guy-Quint, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulten, Hume, Iivari, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Katiforis, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Kuhne, Lange, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Murphy, Obiols i Germà, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Poinant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Sakellariou, Sandberg-Fries, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Souladakis, Stihler, Stockmann, Swibel, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Tsatsos, Vairinhos, Van Brempt, Walter, Watts, Whitehead, Wynn, Zimeray, Zorba, Zrihen

UEN: Camre

6. Schmid report A5-0187/2003

Amendment 62

For: 234

EDD: Abitbol, Andersen, Belder, Bernié, Blokländ, Bonde, Booth, Butel, van Dam, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Boogerd-Quaak, Riis-Jørgensen

Tuesday 3 June 2003

NI: Berthu, Beysen, Garaud, Gollnisch, Hager, Lang, de La Perriere, Martinez, Paisley, Sichrovsky, Souchet, Speroni, Stirbois, Vanhecke, Varaut

PPE-DE: Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Corrie, Cunha, Daul, Decourrière, Dell'Utri, Deprez, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Folia, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hansenne, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Hortefeux, Inglewood, Jackson, Jarzembowski, Jeggel, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, Maat, McCartin, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marini, Marinos, Marques, Martens, Martin Hugues, Mastella, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rovsing, Rübiger, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tajani, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Wenzel-Perillo, von Wogau, Wiermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Dehousse

UEN: Andrews, Camre, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Marchiani, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro, Turchi

Against: 269

ELDR: Andreasen, Attwooll, van den Bos, Busk, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Dybkjær, Fleisch, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Bertinotti, Blak, Boudjenah, Brie, Caudron, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebigger, Figueiredo, Frahm, Fraise, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Krarup, Manisco, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Morgantini, Nair, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Uca, Vachetta, Vinci, Wurtz

NI: Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Gorostiaga Atxalandabaso, Kronberger, Pannella, Raschhofer, Turco

PPE-DE: Arvidsson, Cederschiöld, Grönfeldt Bergman, Stenmarck, Wachtmeister, Wijkman

PSE: Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, van den Berg, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Corbey, Darras, De Keyser, Díez González, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Goebbels, Görlach, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulst, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karlsson, Katiforis, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lange, Lavarra, Linkohr, Lund, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Murphy, Myller, Napoletano, Paasilinna, Patrie, Piecyk, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Soares, Sornosa Martínez, Souladakis, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zimeray, Zorba, Zrihen

Tuesday 3 June 2003

UEN: Segni

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, MacCormick, McKenna, Maes, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori

Abstention: 2

ELDR: Nordmann

UEN: Berlato

7. Schmid report A5-0187/2003

Amendment 64

For: 247

EDD: Belder, Blokland, van Dam

ELDR: Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Dybkjær, Fleisch, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Nordmann, Olsson, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Ainardi, Alavanos, Fiebiger, Frahm

NI: Beysen, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Hager, Kronberger, Paisley, Pannella, Raschhofer, Sichrovsky, Turco

PPE-DE: Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Berend, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Brienza, Camisón Asensio, Cederschiöld, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Cunha, Daul, Decourrière, Dell'Utri, Deprez, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Doyle, Ebner, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hansenne, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Hortefeux, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Marini, Marinos, Marques, Martens, Martin Hugues, Mastella, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Pastorelli, Pérez Álvarez, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ripoll y Martínez de Bedoya, Røvsing, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenmarck, Stenzel, Sudre, Suominen, Tajani, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wijkman, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Ceyhun, Corbey, Duin, Gill, Görlach, Haug, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Lange, Lund, Müller Rosemarie, Myller

UEN: Andrews, Bigliardo, Camre, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Marchiani, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Queiró, Ribeiro e Castro, Segni, Thomas-Mauro

Against: 69

EDD: Abitbol, Andersen, Bernié, Bonde, Booth, Butel, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

GUE/NGL: Alyssandrakis, Figueiredo, Korakas

Tuesday 3 June 2003

NI: Garaud, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Lang, de La Perriere, Martinez, Stirbois, Vanhecke, Varaut

PSE: Dehousse, Goebbels, dos Santos, Soares

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, MacCormick, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

Abstention: 195

EDD: Coûteaux

ELDR: Paulsen

GUE/NGL: Bakopoulos, Bertinotti, Blak, Boudjenah, Brie, Caudron, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Krarup, Manisco, Markov, Marselet Campos, Meijer, Miranda, Morgantini, Naïr, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Uca, Vachetta, Vinci, Wurtz

NI: Berthu, Souchet, Speroni

PPE-DE: Atkins, Balfe, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Corrie, Dover, Elles, Evans Jonathan, Foster, Goodwill, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Inglewood, Jackson, Khanbhai, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Perry, Purvis, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Villiers

PSE: Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, van den Berg, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Cercas, Cerdeira Morterero, Darras, De Keyser, Díez González, Dührkop Dührkop, Duhamel, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gillig, Guy-Quint, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulten, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karlsson, Katiforis, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Kuhne, Lavarra, Linkohr, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Murphy, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zimeray, Zorba, Zrihen

UEN: Pasqua

8. Rothley report A5-0193/2003

Amendment 8

For: 76

EDD: Abitbol, Andersen, Bonde, Kuntz, Sandbæk

GUE/NGL: Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Bertinotti, Boudjenah, Brie, Caudron, Di Lello Finuoli, Eriksson, Figueiredo, Frahm, Fraisse, Herzog, Korakas, Koulourianos, Krarup, Manisco, Markov, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Papayannakis, Patakis, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Sjøstedt, Uca, Vachetta, Vinci, Wurtz

NI: Paisley, Speroni

PPE-DE: Grosch, Korhola, Sacrédeus, Schleicher

PSE: Berès, Carlotti, Corbey, Darras, De Keyser, Duhamel, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gillig, Guy-Quint, Lalumière, Lund, Poignant, Rocard, Roure, Zimeray, Zrihen

Tuesday 3 June 2003

UEN: Camre, Marchiani, Nobilia, Thomas-Mauro

Verts/ALE: Auroi, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Jonckheer, Lannoye, Lipietz, Lucas, Rühle, Schörling

Against: 429

EDD: Belder, Bernié, Blokland, Butel, van Dam, Esclopé, Mathieu, Raymond, Saint-Josse

ELDR: Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Costa Paolo, Cox, Davies, De Clercq, Dybkjær, Fleisch, Formentini, Gasóliba i Böhm, Huhne, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallé, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Jové Peres

NI: Berthu, Beysen, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Hager, Kronberger, de La Perriere, Pannella, Raschhofer, Sichrovsky, Souchet, Turco, Vanhecke, Varaut

PPE-DE: Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brunetta, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Corrie, Daul, Decourrière, Dell'Utri, De Mita, Deprez, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Florenz, Folias, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Gawronski, Gemelli, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Inglewood, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, Maat, McCartin, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marini, Marinos, Marques, Martens, Martin Hugues, Mastella, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rovsing, Rübzig, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tajani, Tannock, Theato, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, van den Berg, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Dehousse, Díez González, Dührkop Dührkop, Duin, Evans Robert J.E., Färm, Ford, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulst, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Katiforis, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lange, Lavarra, Linkohr, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Murphy, Myller, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Soares, Sornosa Martínez, Souladakis, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Tsatsos, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba

UEN: Andrews, Berlato, Bigliardo, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Mussa, Musumeci, Ó Neachtain, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Segni, Turchi

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Hudghton, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, McCormick, McKenna, Mayol i Raynal, Onesta, de Roo, Sörensen, Staes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

Abstention: 19**EDD:** Booth, Coûteaux**GUE/NGL:** Blak, Fiebiger, González Álvarez, Kaufmann, Marset Campos, Puerta**NI:** Garaud, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Lang, Martinez, Stirbois**PPE-DE:** Gil-Robles Gil-Delgado, Smet, Thyssen**Verts/ALE:** Piétrasanta, Rod**9. Rothley report A5-0193/2003****Article 16****For: 360****EDD:** Belder, Blokland, van Dam**ELDR:** Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Costa Paolo, Cox, Davies, De Clercq, Dybkjær, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Nordmann, Olsson, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sanders-ten Holte, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Jové Peres, Marset Campos, Puerta, Schröder Ilka, Vachetta**NI:** Beysen, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Hager, Kronberger, Paisley, Pannella, Raschhofer, Sichrovsky, Speroni, Turco**PPE-DE:** Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Berend, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Brienza, Brunetta, Camisón Asensio, Cederschiöld, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Daul, Decourrière, Dell'Utri, De Mita, Deprez, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Doyle, Ebner, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gemelli, Glase, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hansenne, Hatzidakis, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Marini, Marinos, Marques, Martens, Martin Hugues, Mastella, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Pastorelli, Pérez Álvarez, Píscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Rack, Radwan, Ripoll y Martínez de Bedoya, Røvsing, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Sudre, Suominen, Tajani, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener**PSE:** Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, van den Berg, Bösch, Bullmann, van den Burg, Campos, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Dehousse, Díez González, Dührkop Dührkop, Fava, Gebhardt, Ghilardotti, Goebbels, Görlach, Gröner, Haug, van Hulten, Hume, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Katiforis, Kindermann, Koukiadis, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lavarra, Linkohr, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Müller Rosemarie, Myller, Napolitano, Napolitano, Obiols i Germà, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Rodríguez Ramos, Rothe, Rothley, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Soares, Souladakis, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Vattimo, Volcic, Walter, Wiersma, Zorba**UEN:** Andrews, Berlatto, Bigliardo, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Mussa, Musumeci, Nobilia, Ó Neachtain, Queiró, Ribeiro e Castro, Segni, Turchi

Tuesday 3 June 2003

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Lagendijk, Lannoye, Lipietz, MacCormick, Mayol i Raynal, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

Against: 137

EDD: Andersen, Bernié, Bonde, Butel, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Paulsen, Schmidt

GUE/NGL: Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Bertinotti, Boudjenah, Brie, Caudron, Dary, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraise, Herzog, Korakas, Koulourianos, Krarup, Manisco, Markov, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Nair, Papayannakis, Patakis, Schmid Herman, Seppänen, Sjöstedt, Vinci, Wurtz

NI: Berthu, de La Perriere, Souchet, Varaut

PPE-DE: Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Corrie, Dover, Elles, Evans Jonathan, Foster, Goodwill, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Inglewood, Khanbhai, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Perry, Purvis, Sacrédeus, Stevenson, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Villiers

PSE: Berès, Bowe, Carlotti, Casaca, Cashman, Corbey, Darras, De Keyser, Duhamel, Evans Robert J.E., Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gill, Gillig, Guy-Quint, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, Kreissl-Dörfler, Lalumière, Lund, McCarthy, McNally, Martin David W., Miller, Moraes, Murphy, Paasilinna, Patrie, Poignant, Read, Roure, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Titley, Watts, Weiler, Whitehead, Wynn, Zimeray, Zrihen

UEN: Camre, Marchiani, Pasqua, Thomas-Mauro

Verts/ALE: Gahrton, Jonckheer, Lambert, Lucas, Maes

Abstention: 21

EDD: Booth, Coûteaux

GUE/NGL: Blak, Kaufmann, Uca

NI: Garaud, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Lang, Martinez, Stirbois, Vanhecke

PPE-DE: Gil-Robles Gil-Delgado

PSE: Andersson, Carrilho, Färm, Iivari, Karlsson, Sandberg-Fries, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt

10. Rothley report A5-0193/2003

Amendment 30

For: 235

EDD: Abitbol, Andersen, Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Butel, van Dam, Esclopé, Kuntz, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Costa Paolo, Cox, Davies, De Clercq, Dybkjær, Flesch, Formentini, Gasoliba i Böhm, Huhne, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Nicholson of Winterbourne, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Ries, Riis-Jørgensen, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Alavanos, Bertinotti, Boudjenah, Brie, Caudron, Dary, Di Lello Finuoli, Eriksson, Figueiredo, Frahm, Koulourianos, Krarup, Meijer, Miranda, Morgantini, Nair, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Sjöstedt, Vachetta

NI: Berthu, Kronberger, de La Perriere, Paisley, Raschhofer, Souchet, Varaut

Tuesday 3 June 2003

PPE-DE: Arvidsson, Atkins, Balfe, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Corrie, Doorn, Dover, Elles, Evans Jonathan, Foster, Goodwill, Grönfeldt Bergman, Grosch, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Inglewood, Jackson, Kauppi, Khanbhai, Korhola, Maat, McMillan-Scott, Martens, Matikainen-Kallström, Nicholson, Oomen-Ruijten, Parish, Perry, Pronk, Purvis, Rovsing, Sacrédeus, Stenmarck, Stevenson, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vatanen, van Velzen, Villiers, Wachtmeister, Wijkman

PSE: Andersson, Berès, van den Berg, Bowe, van den Burg, Carlotti, Corbey, Darras, De Keyser, Duhamel, Evans Robert J.E., Färm, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gill, Gillig, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulst, livari, Karlsson, Kinnock, Lage, Lalumière, Linkohr, Lund, McCarthy, McNally, Martin David W., Martin Hans-Peter, Miller, Moraes, Murphy, Myller, Paasilinna, Patrie, Pittella, Poinant, Read, Rocard, Roure, Sandberg-Fries, Savary, Simpson, Skinner, Stihler, Swiebel, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Watts, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zimeray, Zrihen

UEN: Camre, Crowley, Hyland, Marchiani, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, MacCormick, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Schörling, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

Against: 259

ELDR: Procacci

GUE/NGL: González Álvarez, Jové Peres, Manisco, Markov, Marset Campos, Puerta

NI: Beysen, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Hager, Pannella, Sichrovsky, Speroni, Turco

PPE-DE: Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Berend, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Brienza, Brunetta, Camisón Asensio, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Daul, Decourrière, Dell'Utri, De Mita, Deprez, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doyle, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gemelli, Glase, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hansenne, Hatzidakis, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Jarzembowski, Jeggler, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, McCartin, Mann Thomas, Marini, Marinos, Marques, Martin Hugues, Mastella, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Pastorelli, Pérez Álvarez, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenzel, Sudre, Suominen, Tajani, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras Roca, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Bösch, Bullmann, Campos, Carraro, Casaca, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Dehousse, Díez González, Dührkop Dührkop, Duin, Fava, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Haug, Hume, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Katiforis, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lange, Lavarra, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Müller Rosemarie, Napolitano, Napolitano, Pérez Royo, Piecyk, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Soares, Sornosa Martínez, Souladakis, Stockmann, Swoboda, Terrón i Cusí, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Vattimo, Volcic, Walter, Weiler, Zorba

UEN: Andrews, Berlato, Bigliardo, Collins, Fitzsimons, Mussa, Musumeci, Nobilia, Ó Neachtain, Pasqua, Queiró, Segni, Turchi

Verts/ALE: Frassoni, Rühle

Tuesday 3 June 2003

Abstention: 28**EDD:** Booth, Coûteaux**GUE/NGL:** Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Blak, Fiebiger, Fraisse, Herzog, Kaufmann, Korakas, Modrow, Patakis, Uca, Vinci, Wurtz**NI:** Garaud, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Lang, Martinez, Stirbois, Vanhecke**PPE-DE:** Gil-Robles Gil-Delgado, Oostlander**PSE:** Carrilho, Mendiluce Pereiro**Verts/ALE:** Breyer**11. Rothley report A5-0193/2003****Article 18****For: 368****EDD:** Belder, Blokland, van Dam**ELDR:** Andreassen, Attwooll, Boogerd-Quaak, Busk, Costa Paolo, Cox, Davies, De Clercq, Fleisch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Nordmann, Olsson, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sanders-ten Holte, Sterckx, Sørensen, Väyrynen, Vallvé, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Bertinotti, Boudjenah, Brie, Dary, Di Lello Finuoli, Fiebiger, Figueiredo, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Markov, Maset Campos, Modrow, Morgantini, Nair, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schröder Ilka, Uca, Vachetta, Vinci, Wurtz**NI:** Beysen, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Hager, Kronberger, Paisley, Pannella, Raschhofer, Sichrovsky, Speroni, Turco, Vanhecke**PPE-DE:** Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Berend, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Brienza, Brunetta, Camisón Asensio, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Cunha, Daul, Decourrière, Dell'Utri, De Mita, Deprez, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Doyle, Ebner, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gemelli, Glase, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hansenne, Hatzidakis, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, Mann Thomas, Marini, Marinos, Marques, Martens, Martin Hugues, Mastella, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Pastorelli, Pérez Álvarez, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rovsing, Rübiger, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenzel, Sudre, Suominen, Tajani, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener**PSE:** Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Bösch, Bullmann, Campos, Carraro, Casaca, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Dehousse, Díez González, Dührkop Dührkop, Duin, Fava, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Haug, Hume, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Katiforis, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lange, Lavarra, Linkohr, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Müller Rosemarie, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Soares, Sornosa Martínez, Souladakis, Stockmann, Swoboda, Terrón i Cusí, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Vattimo, Volcic, Walter, Weiler, Zorba

Tuesday 3 June 2003

UEN: Andrews, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Ó Neachtain, Queiró, Ribeiro e Castro

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, McCormick, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Sörensen, Turmes, Wuori, Wyn

Against: 133

EDD: Abitbol, Andersen, Bernié, Bonde, Butel, Coûteaux, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Paulsen, Schmidt, Thors

GUE/NGL: Eriksson, Frahm, Korakas, Krarup, Manisco, Meijer, Schmid Herman, Seppänen, Sjöstedt

NI: Berthu, Garaud, Gollnisch, Lang, de La Perriere, Martinez, Souchet, Stirbois

PPE-DE: Arvidsson, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cederschiöld, Chichester, Corrie, Dover, Elles, Evans Jonathan, Foster, Goodwill, Grönfeldt Bergman, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Inglewood, Jackson, Kauppi, Khanbhai, Maat, McMillan-Scott, Matikainen-Kallström, Nicholson, Parish, Perry, Pronk, Purvis, Sacrédeus, Stenmarck, Stevenson, Tannock, van Velzen, Villiers, Wachtmeister, Wijkman

PSE: Andersson, Berès, van den Berg, Bowe, van den Burg, Carlotti, Cashman, Corbey, Darras, De Keyser, Duhamel, Evans Robert J.E., Färm, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gill, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulten, Karlsson, Kinnock, Lalumière, Lund, McCarthy, McNally, Martin David W., Martin Hans-Peter, Miller, Moraes, Murphy, Myller, Paasilinna, Patrie, Poignant, Read, Rocard, Roure, Sandberg-Fries, Simpson, Skinner, Stihler, Swiebel, Titley, Van Brempt, Watts, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zimeray, Zrihen

UEN: Camre, Marchiani, Pasqua, Thomas-Mauro

Verts/ALE: Gahrton, Lucas, Staes

Abstention: 16

EDD: Booth

ELDR: van den Bos, Dybkjær, Huhne

GUE/NGL: Blak, Miranda

NI: Gorostiaga Atxalandabaso

PPE-DE: Gil-Robles Gil-Delgado, Grosch

PSE: Carrilho

UEN: Berlato, Bigliardo, Mussa, Musumeci, Nobilia

Verts/ALE: Jonckheer

12. Rothley report A5-0193/2003

Amendment 32

For: 239

EDD: Abitbol, Andersen, Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Cox, Davies, De Clercq, Dybkjær, Fleisch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Ries, Riis-Jørgensen, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson

Tuesday 3 June 2003

GUE/NGL: Ainardi, Alavanos, Bakopoulos, Bertinotti, Boudjenah, Brie, Caudron, Dary, Di Lello Finuoli, Eriksson, Figueiredo, Frahm, Fraisse, Herzog, Kaufmann, Koulourianos, Krarup, Manisco, Markov, Meijer, Modrow, Morgantini, Nair, Papayannakis, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Sjöstedt, Uca, Vachetta, Vinci, Wurtz

NI: Berthu, Garaud, Kronberger, de La Perriere, Paisley, Raschhofer, Souchet, Vanhecke, Varaut

PPE-DE: Atkins, Balfe, Beazley, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Cornillet, Corrie, De Mita, Deprez, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Doorn, Dover, Elles, Evans Jonathan, Ferrer, Foster, Goodwill, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Inglewood, Jackson, Kauppi, Khanbhai, Maat, McMillan-Scott, Martens, Matikainen-Kallström, Nicholson, Oomen-Ruijten, Oostlander, Parish, Perry, Pronk, Purvis, Roving, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Smet, Stevenson, Sturdy, Tannock, Thyssen, Van Orden, van Velzen, Villiers, Wijkman

PSE: Andersson, van den Berg, Bowe, van den Burg, Casaca, Cashman, Corbey, Evans Robert J.E., Färm, Ford, Gill, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulten, Iivari, Karlsson, Kinnock, Linkohr, Lund, McCarthy, McNally, Martin David W., Martin Hans-Peter, Miller, Moraes, Murphy, Myller, Paasilinna, Piecyk, Read, Sandberg-Fries, Simpson, Skinner, Stihler, Swiebel, Titley, Van Brempt, Watts, Whitehead, Wiersma, Wynn

UEN: Marchiani, Thomas-Mauro

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lucas, MacCormick, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

Against: 274

ELDR: Procacci

GUE/NGL: Jové Peres, Korakas, Marset Campos, Patakis, Puerta

NI: Beysen, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Hager, Pannella, Sichrovsky, Speroni, Turco

PPE-DE: Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Berend, Bodrato, Böge, von Boetticher, Brienza, Brunetta, Camisón Asensio, Cederschiöld, Cocilovo, Coelho, Cunha, Daul, Decourrière, Dell'Utri, Dimitrakopoulos, Doyle, Ebner, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fiori, Flemming, Florenz, Folia, Fourtou, Friedrich, Gahler, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gemelli, Glase, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Gutiérrez-Cortines, Hatzidakis, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, McCartin, Mann Thomas, Marini, Marinos, Marques, Martin Hugues, Mastella, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Pastorelli, Pérez Álvarez, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Santer, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Sudre, Suominen, Tajani, Theato, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berès, Bösch, Bullmann, Campos, Carlotti, Carraro, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Darras, Dehousse, De Keyser, Díez González, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hume, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Katiforis, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Müller Rosemarie, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, Patrie, Pérez Rojo, Pittella, Poignant, Poo, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Soares, Sornosa Martínez, Souladakis, Stockmann, Swoboda, Terrón i Cusí, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Vattimo, Volcic, Walter, Weiler, Zimeray, Zorba, Zrihen

Tuesday 3 June 2003

UEN: Andrews, Berlato, Bigliardo, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Mussa, Musumeci, Nobilia, Ó Neachtain, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Segni, Turchi

Abstention: 15

EDD: Booth

ELDR: Costa Paolo

GUE/NGL: Alyssandrakis, Blak, Fiebiger, González Álvarez

NI: Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Lang, Martinez, Stirbois

PPE-DE: Gil-Robles Gil-Delgado

PSE: Carrilho, Mendiluce Pereiro

UEN: Camre

13. Mann report A5-0115/2003

Amendment 6

For: 282

EDD: Abitbol, Andersen, Bernié, Bonde, Butel, Coûteaux, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Andreasen, Attwooll, Busk, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Dybkjær, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Riis-Jørgensen, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Vermeer, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Ainardi, Alavanos, Bakopoulos, Bertinotti, Blak, Boudjenah, Brie, Dary, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraise, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Krarup, Manisco, Markov, Marsset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Naïr, Papayannakis, Puerta, Schröder Ilka, Seppänen, Sjöstedt, Uca, Vachetta, Wurtz

NI: Berthu, Garaud, Gorostiaga Atxalandabaso, de La Perriere, Paisley, Souchet, Varaut

PSE: Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carraro, Casaca, Cashman, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Corbey, Darras, Dehousse, De Keyser, Díez González, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulst, Hume, Iivari, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Katiforis, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Linkohr, Lund, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schulz, Simpson, Skinner, Soares, Souladakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zimeray, Zorba, Zrihen

UEN: Andrews, Collins, Fitzsimons, Hyland, Marchiani, Musumeci, Ó Neachtain, Pasqua, Thomas-Mauro

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, MacCormick, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wynn

Tuesday 3 June 2003

Against: 208

EDD: Belder, Blokland, van Dam

NI: Beysen, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Hager, Kronberger, Pannella, Raschhofer, Sichrovsky, Speroni, Turco

PPE-DE: Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brunetta, Bushill-Matthews, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Cunha, Daul, Decourrière, Dell'Utri, De Mita, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Inglewood, Jackson, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Langen, Langenhagen, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, Maat, McCartin, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marini, Marinos, Marques, Martens, Martin Hugues, Mastella, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Menrad, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rovsing, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tajani, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Villiers, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

UEN: Berlato, Bigliardo, Camre, Mussa, Nobilia, Queiró, Segni, Turchi

Abstention: 10

EDD: Booth

GUE/NGL: Alyssandrakis, Korakas, Patakis

NI: Gollnisch, Lang, Martinez, Stirbois, Vanhecke

UEN: Ribeiro e Castro

14. Mann report A5-0115/2003

Amendment 7

For: 311

EDD: Abitbol, Andersen, Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Dybkjær, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Ainardi, Alavanos, Bakopoulos, Bertinotti, Blak, Boudjenah, Brie, Caudron, Dary, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraise, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Krarup, Manisco, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Nair, Papayannakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Sjöstedt, Uca, Vachetta, Wurtz

NI: Berthu, Garaud, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Lang, de La Perriere, Martinez, Paisley, Souchet, Stirbois, Vanhecke, Varaut

PPE-DE: Böge, Schröder Jürgen

Tuesday 3 June 2003

PSE: Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Bösch, Bowe, Bullmann, Campos, Carlotti, Carraro, Casaca, Cashman, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Darras, Dehousse, De Keyser, Díez González, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulten, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Katiforis, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Linkohr, Lund, McCarthy, McNally, Malliori, Marinho, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Soares, Sornosa Martínez, Souladakis, Stihler, Stockmann, Swibel, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zimeray, Zorba, Zrihen

UEN: Andrews, Berlato, Bigliardo, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Marchiani, Mussa, Musumeci, Nobilia, Ó Neachtain, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Segni, Thomas-Mauro, Turchi

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Legendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, MacCormick, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

Against: 204

NI: Beysen, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Hager, Kronberger, Pannella, Raschhofer, Sichrovsky, Turco

PPE-DE: Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfé, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Bodrato, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Corrie, Cunha, Daul, Decourrière, Dell'Utri, De Mita, Deprez, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcyoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Inglewood, Jackson, Jeggler, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, Maat, McCartin, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marini, Marinos, Marques, Martens, Martin Hugues, Mastella, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Menrad, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rovsing, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tajani, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

UEN: Camre

Abstention: 5

EDD: Booth

GUE/NGL: Alyssandrakis, Korakas, Patakis

NI: Speroni

Tuesday 3 June 2003

15. Mann report A5-0115/2003**Amendment 19****For: 251**

EDD: Andersen, Bernié, Bonde, Butel, Esclopé, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Thors, Väyrynen

GUE/NGL: Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Bertinotti, Blak, Boudjenah, Brie, Caudron, Dary, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebigger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Krarup, Manisco, Markov, Maset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Nair, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Sjøstedt, Uca, Vachetta, Wurtz

NI: Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Lang, Martinez, Paisley, Stirbois, Vanhecke, Varaut

PPE-DE: Friedrich, Sacrédeus, Wijkman

PSE: Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carraro, Casaca, Cashman, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Corbey, Darras, Dehousse, De Keyser, Díez González, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulten, Hume, Ivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Katiforis, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Linkohr, Lund, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Napolitano, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Soares, Sornosa Martínez, Souladakis, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zimeray, Zorba, Zrihen

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, MacCormick, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

Against: 245

EDD: Belder, Blokland, van Dam

ELDR: Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Dybkjær, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Vallvé, Vermeer, Virrankoski, Watson

NI: Beysen, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Hager, Kronberger, Pannella, Raschhofer, Sichrovsky, Turco

PPE-DE: Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brunetta, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Corrie, Cunha, Daul, Decourrière, Dell'Utri, De Mita, Deprez, De Sarnez, Descamps, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Foster, Fourtou, Gähler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Garriga Polledo, Gawronski, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Inglewood, Jackson, Jeggle, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klamt, Klafß, Knolle, Koch,

Tuesday 3 June 2003

Konrad, Korhola, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, Maat, McCartin, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marini, Marinos, Marques, Martens, Martin Hugues, Mastella, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Menrad, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ripoll y Martínez de Bedoya, Roving, Rübig, Salafraña Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tajani, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Evans Robert J.E.

UEN: Camre, Queiró, Segni

Abstention: 23

EDD: Abitbol, Booth, Coûteaux, Kuntz

NI: Berthu, Garaud, de La Perriere, Souchet, Speroni

UEN: Andrews, Berlato, Bigliardo, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Marchiani, Mussa, Musumeci, Nobilia, Ó Neachtain, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro, Turchi

16. Mann report A5-0115/2003

Amendment 8

For: 127

EDD: Abitbol, Andersen, Bernié, Bonde, Butel, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

GUE/NGL: Ainardi, Alavanos, Bakopoulos, Bertinotti, Blak, Boudjenah, Brie, Caudron, Dary, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebigger, Figueiredo, Frahm, Fraise, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Krarup, Manisco, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Nair, Papayannakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Sjöstedt, Uca, Vachetta, Wurtz

NI: Berthu, Garaud, Gorostiaga Atxalandabaso, de La Perriere, Paisley, Souchet, Varaut

PPE-DE: Ferber

PSE: Dehousse, De Keyser, Ferreira, Ford, Hume, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Lund, Martin Hans-Peter, Pérez Royo, Prets, Roure, Scheele, Souladakis, Valenciano Martínez-Orozco, Zrihen

UEN: Andrews, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Marchiani, Ó Neachtain, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Segni, Thomas-Mauro, Turchi

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, MacCormick, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Sørensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

Against: 374

EDD: Belder, Blokland, van Dam

ELDR: Andreasen, Attwooll, Boogerd-Qaak, van den Bos, Busk, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Fleisch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Vermeer, Virrankoski, Watson

Tuesday 3 June 2003

NI: Beysen, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Kronberger, Pannella, Raschhofer, Speroni, Turco

PPE-DE: Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfé, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brunetta, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Cunha, Daul, Decourrière, Dell'Utri, De Mita, Deprez, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Inglewood, Jackson, Jeggler, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Langen, Langenhagen, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, Maat, McCartin, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marini, Marinos, Marques, Martens, Martin Hugues, Mastella, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Menrad, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ripoll y Martínez de Bedoya, Røvsing, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tajani, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Bösch, Bowe, Campos, Carlotti, Carraro, Casaca, Cashman, Cercas, Ceyhun, Corbey, Darras, Díez González, Dührkop Dührkop, Duhamel, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulten, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Katiforis, Keßler, Kindermann, Kinnock, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Linkohr, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, Patrie, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Soares, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Van Brempt, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zimeray, Zorba

UEN: Berlato, Bigliardo, Camre, Mussa, Musumeci, Nobilia

Abstention: 12

EDD: Booth, Coûteaux

GUE/NGL: Alyssandrakis, Korakas, Patakis

NI: Gollnisch, Lang, Martinez, Stirbois, Vanhecke

PSE: Duin, Paasilinna

17. Mann report A5-0115/2003

Amendment 13

For: 138

EDD: Abitbol, Andersen, Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Butel, van Dam, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

GUE/NGL: Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Bertinotti, Blak, Boudjenah, Brie, Caudron, Dary, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraise, González Álvarez, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Krarup, Manisco, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Näir, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Sjöstedt, Uca, Vachetta, Wurtz

Tuesday 3 June 2003

NI: Berthu, Garaud, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Lang, Martinez, Paisley, Souchet, Stirbois, Vanhecke, Varaut

PPE-DE: Gutiérrez-Cortines

PSE: Aparicio Sánchez, Baltas, Dehousse, Ferreira, Ford, Haug, Keßler, Kreissl-Dörfler, Lange, Lund, Martin Hans-Peter, Read, Roure, Scheele, Valenciano Martínez-Orozco, Zrihen

UEN: Andrews, Berlato, Bigliardo, Crowley, Hyland, Marchiani, Musumeci, Nobilia, Ó Neachtain, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Segni, Thomas-Mauro, Turchi

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, MacCormick, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

Against: 366

ELDR: Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Dybkjær, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Vermeer, Virrankoski

GUE/NGL: Herzog

NI: Beysen, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Hager, Kronberger, Pannella, Raschhofer, Sichrovsky, Speroni, Turco

PPE-DE: Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfé, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brunetta, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Corrie, Cunha, Daul, Decourrière, Dell'Utri, De Mita, Deprez, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Foster, Fournou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Inglewood, Jackson, Jeggle, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marini, Marinos, Marques, Martens, Martin Hugues, Mastella, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Menrad, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rovsing, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tajani, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Andersson, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Bowe, Campos, Carlotti, Carraro, Casaca, Cashman, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Corbey, Darras, Díez González, Dührkop Dührkop, Duhamel, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulst, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Katiforis, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lavarra, Linkohr, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Rocard, Rodríguez Ramos,

Tuesday 3 June 2003

Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Soares, Sornosa Martínez, Souladakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Van Brempt, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zimeray, Zorba

UEN: Camre, Mussa

Abstention: 6

EDD: Booth, Coûteaux

PSE: Bösch, Duin, Fruteau, Mendiluce Pereiro

18. Mann report A5-0115/2003

Amendment 9

For: 106

EDD: Andersen, Bernié, Butel, Esclopé, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

GUE/NGL: Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Bertinotti, Boudjenah, Brie, Caudron, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebigler, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Krarup, Manisco, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Nair, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Sjöstedt, Uca, Vachetta, Wurtz

NI: Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Lang, Martinez, Paisley, Stirbois, Vanhecke

PSE: Baltas, Dehousse, Ferreira, Ford, Koukiadis, Lund, Martin Hans-Peter, Roure, Scheele, Souladakis, Zrihen

UEN: Thomas-Mauro

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, MacCormick, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Sørensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

Against: 390

EDD: Abitbol, Belder, Blokland, Coûteaux, van Dam, Kuntz

ELDR: Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Costa Paolo, Davies, Dybkjær, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Vermeer, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Dary

NI: Beysen, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Garaud, Hager, Kronberger, de La Perriere, Pannella, Raschhofer, Sichrovsky, Speroni, Turco, Varaut

PPE-DE: Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brunetta, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Corrie, Cunha, Daul, Decourrière, Dell'Utri, De Mita, Deprez, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Florenz, Folias, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Inglewood, Jackson, Jeggle, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Korhola,

Tuesday 3 June 2003

Langen, Langenhagen, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, Maat, McCartin, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marini, Marinos, Marques, Martens, Martin Hugues, Mastella, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Menrad, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Píscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rovsing, Rübig, Sacrédeus, Salafraña Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Villiers, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Andersson, Aparicio Sánchez, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Bowe, Campos, Carlotti, Carraro, Casaca, Cashman, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Corbey, Darras, De Keyser, Díez González, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulst, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Katiforis, Keßler, Kindermann, Kinnock, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Linkohr, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Soares, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Valenciano Martínez-Orozco, Vattimo, Volcic, Walter, Weiler, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zimeray, Zorba

UEN: Andrews, Berlato, Bigliardo, Camre, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Marchiani, Mussa, Musumeci, Nobilia, Ó Neachtain, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Segni, Turchi

Abstention: 6

EDD: Booth

NI: Berthu, Souchet

PSE: Bösch, Fruteau, Mendiluce Pereiro

19. Mann report A5-0115/2003

Amendment 10

For: 127

EDD: Abitbol, Andersen, Bernié, Bonde, Butel, Coûteaux, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

GUE/NGL: Ainardi, Alavanos, Bakopoulos, Bertinotti, Blak, Boudjenah, Brie, Caudron, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraise, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Krarup, Manisco, Markov, Marsset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Nair, Papayannakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Sjöstedt, Uca, Vachetta, Wurtz

NI: Berthu, Garaud, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Lang, de La Perriere, Martinez, Paisley, Souchet, Stirbois, Vanhecke

PSE: Dehousse, De Keyser, Ferreira, Ford, Goebbels, Koukiadis, Lund, Martin Hans-Peter, Paasilinna, Rothley, Roure, Scheele, Souladakis, Vairinhos, Van Brempt, Zrihen

UEN: Berlato, Bigliardo, Crowley, Fitzsimons, Marchiani, Mussa, Musumeci, Nobilia, Ó Neachtain, Pasqua, Thomas-Mauro, Turchi

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, MacCormick, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Sörensen, Staes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

Tuesday 3 June 2003

Against: 376**EDD:** Belder, Blokland, van Dam**ELDR:** Andreassen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Dybkjær, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooijs van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Dary**NI:** Beysen, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Hager, Kronberger, Pannella, Raschhofer, Sichrovsky, Turco**PPE-DE:** Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Corrie, Cunha, Daul, Decourrière, Dell'Utri, De Mita, Deprez, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Florenz, Folias, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Inglewood, Jackson, Jeggel, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, Maat, McCartin, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marini, Marinos, Marques, Martens, Martin Hugues, Mastella, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Menrad, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rovsing, Rübige, Sacrédeus, Salafraña Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Sturdy, Sudre, Suominen, Tajani, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener**PSE:** Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Bowe, Campos, Carlotti, Carraro, Casaca, Cashman, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Corbey, Darras, Díez González, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulst, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Katiforis, Keßler, Kindermann, Kinnoek, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Linkohr, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Soares, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Valenciano Martínez-Orozco, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zimeray, Zorba**UEN:** Camre, Queiró, Ribeiro e Castro, Segni**Abstention: 7****EDD:** Booth**GUE/NGL:** Alyssandrakis, Korakas, Patakis**PSE:** Bösch, Fruteau, Mendiluce Pereiro

Tuesday 3 June 2003

20. Mann report A5-0115/2003**Amendment 12****For: 157**

EDD: Abitbol, Andersen, Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Dybkjær

GUE/NGL: Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Bertinotti, Blak, Boudjenah, Brie, Caudron, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Krarup, Manisco, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Naïr, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schröder Ilka, Seppänen, Sjøstedt, Uca, Vachetta, Wurtz

NI: Berthu, Garaud, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Kronberger, Lang, de La Perriere, Martinez, Paisley, Raschhofer, Souchet, Stirbois, Vanhecke, Varaut

PPE-DE: Atkins, Balfé, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Corrie, Elles, Foster, Goodwill, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Inglewood, Jackson, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Purvis, Stevenson, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden

PSE: Carraro, De Keyser, Ferreira, Ford, Koukiadis, Lund, Roure, Scheele, Souladakis, Vairinhos, Van Brempt, Zrihen

UEN: Andrews, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Marchiani, Ó Neachtain, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Dhaene, Evans Jillian, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, MacCormick, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Sørensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

Against: 347

ELDR: Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Fleisch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Dary, González Álvarez

NI: Beysen, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Hager, Pannella, Sichrovsky, Turco

PPE-DE: Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Berend, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Brienza, Brunetta, Camisón Asensio, Cederschiöld, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Cunha, Daul, Decourrière, Dell'Utri, De Mita, Deprez, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hansenne, Hatzidakis, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Jeggle, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Marini, Marinos, Marques, Martens, Martin Hugues, Mastella, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Menrad, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ripoll y Martínez de Bedoya, Røvsing, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Sudre, Suominen, Tajani, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

Tuesday 3 June 2003

PSE: Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Bowe, Campos, Carlotti, Casaca, Cashman, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Corbey, Darras, Díez González, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulsten, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Katiforis, Keßler, Kindermann, Kinnock, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Linkohr, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Soares, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swibel, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Valenciano Martínez-Orozco, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zimeray, Zorba

UEN: Camre

Abstention: 12

EDD: Booth

PSE: Bösch, Dehousse, Fruteau, Mendiluce Pereiro

UEN: Berlato, Bigliardo, Mussa, Musumeci, Nobilia, Segni, Turchi

21. Mann report A5-0115/2003

Paragraph 21

For: 391

EDD: Andersen, Bonde, Raymond, Sandbæk

ELDR: Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Dybkjær, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Alavanos, Dary, Herzog, Jové Peres, Nair

NI: Beysen, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Hager, Kronberger, Paisley, Pannella, Raschhofer, Sichrovsky, Turco

PPE-DE: Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Bushill-Matthews, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Corrie, Cunha, Daul, Decourrière, De Mita, Deprez, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Florenz, Folias, Foster, Fourtoul, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Inglewood, Jackson, Jeggel, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marini, Marinos, Marques, Martens, Martin Hugues, Mastella, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Menrad, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rovsing, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tajani, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

Tuesday 3 June 2003

PSE: Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Bösch, Bowe, van den Burg, Campos, Carlotti, Carraro, Casaca, Cashman, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Corbey, Darras, De Keyser, Díez González, Duhamel, Duin, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulten, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Katiforis, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Linkohr, Lund, McNally, Malliori, Mann Erika, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Soares, Sornosa Martínez, Souladakis, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zimeray, Zorba, Zrihen

UEN: Marchiani, Segni, Thomas-Mauro

Verts/ALE: Gahrton, Mayol i Raynal

Against: 113

EDD: Abitbol, Belder, Bernié, Blokland, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Saint-Josse

GUE/NGL: Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Bertinotti, Blak, Boudjenah, Brie, Caudron, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebigger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Kaufmann, Korakas, Krarup, Manisco, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Sjöstedt, Uca, Vachetta, Wurtz

NI: Berthu, Garaud, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Lang, Martinez, Souchet, Stirbois, Vanhecke, Varaut

PPE-DE: Ebner, Kauppi, Knolle, Lombardo, Stauner

PSE: Dehousse, Dührkop Dührkop, Marinho, Van Brempt

UEN: Andrews, Camre, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Ó Neachtain, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Legendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, MacCormick, McKenna, Maes, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

Abstention: 9

EDD: Booth

GUE/NGL: Koulourianos

PSE: Roure

UEN: Berlato, Bigliardo, Mussa, Musumeci, Nobilia, Turchi

22. Pietrasanta report A5-0114/2003

Amendment 6

For: 218

EDD: Andersen, Bonde, Booth, Sandbæk

ELDR: Lynne

GUE/NGL: Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Bertinotti, Blak, Boudjenah, Brie, Caudron, Di Lello Finuoli, Eriksson, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Krarup, Manisco, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Naïr, Patakis, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Sjöstedt, Uca, Vachetta, Wurtz

Tuesday 3 June 2003

NI: Gorostiaga Atxalandabaso, Paisley

PPE-DE: Wijkman

PSE: Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Bösch, Bullmann, van den Burg, Carlotti, Carraro, Casaca, Cashman, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Corbey, Darras, Dehousse, De Keyser, Díez González, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulten, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Katiforis, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Linkohr, Lund, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Pérez Royo, Pittella, Poignant, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Soares, Sornosa Martínez, Souladakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zimeray, Zorba, Zrihen

Verts/ALE: Aaltonen, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Isler Béguin, Legendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, MacCormick, Maes, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

Against: 256

EDD: Abitbol, Belder, Bernié, Blokland, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Mathieu, Raymond, Saint-Josse

ELDR: Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Dybkjær, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Ludford, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson

NI: Berthu, Beysen, Cappato, Garaud, Gollnisch, Kronberger, Lang, de La Perriere, Martinez, Raschhofer, Souchet, Stirbois, Turco, Vanhecke

PPE-DE: Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Brienza, Brunetta, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Cornillet, Corrie, Daul, Decourrière, Dell'Utri, De Mita, Deprez, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Foliás, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Inglewood, Jackson, Jeggler, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klamt, Klaf, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Langenhagen, Laschet, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, Maat, McCartin, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marini, Marinos, Marques, Martens, Martin Hugues, Mastella, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Menrad, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pacheco Pereira, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rovsing, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Sudre, Sumberg, Suominen, Tajani, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

UEN: Berlato, Camre, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Marchiani, Mussa, Musumeci, Nobilia, Ó Neachtain, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Segni, Thomas-Mauro, Turchi

Tuesday 3 June 2003

23. Hernández Mollar report A5-0172/2003**Recommendation****For: 356****EDD:** Belder, Blokland, van Dam**ELDR:** Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Flesch, Formentini, Gasóliba i Böhm, Huhne, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Riis-Jørgensen, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson**NI:** Berthu, Cappato, de La Perriere, Paisley, Raschhofer, Souchet**PPE-DE:** Arvidsson, Avilés Perea, Ayuso González, Banotti, Bartolozzi, Bayona de Perogordo, Berend, Bodrato, von Boetticher, Bourlanges, Brienza, Brunetta, Camisón Asensio, Cederschiöld, Cocilovo, Cornillet, Daul, Decourrière, De Mita, Deprez, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Doyle, Ebner, Evans Jonathan, Fatuzzo, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Folias, Fourtou, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Gomolka, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hansenne, Hatzidakis, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Jackson, Jeggle, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Langenhagen, Laschet, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Marini, Marinos, Marques, Martens, Martin Hugues, Mastella, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Menrad, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pastorelli, Pérez Álvarez, Piscarreta, Podestà, Poettering, Posselt, Pronk, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rovsing, Rübige, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Sudre, Suominen, Tajani, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener**PSE:** Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Berès, van den Berg, Bösch, Bullmann, van den Burg, Carlotti, Carraro, Casaca, Cashman, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Corbey, Darras, De Keyser, Díez González, Dührkop Dührkop, Duhamel, Duin, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulten, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Katiforis, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lage, Lalumière, Lavarra, Linkohr, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Napolitano, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Pérez Royo, Pittella, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Soares, Sornosa Martínez, Souladakis, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zimeray, Zorba, Zrihen**UEN:** Crowley**Verts/ALE:** Aaltonen, Auroi, Bautista Ojeda, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Graefe zu Baringdorf, Isler Béguin, Lambert, Lipietz, McCormick, Maes, Onesta, de Roo, Rühle, Schroedter, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn**Against: 63****EDD:** Abitbol, Andersen, Bernié, Bonde, Booth, Butel, Mathieu, Saint-Josse, Sandbæk**GUE/NGL:** Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Bertinotti, Blak, Boudjenah, Brie, Caudron, Di Lello Finuoli, Eriksson, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Jové Peres, Kaufmann, Korakas, Koulourianos, Krarup, Manisco, Markov, Maset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Nair, Patakis, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Sjöstedt, Uca, Vachetta, Wurtz

Tuesday 3 June 2003

NI: Garaud, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Lang, Martinez, Stirbois

PSE: Lund, Vattimo

UEN: Marchiani, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro

Verts/ALE: Boumediene-Thiery, Gahrton, Lucas, McKenna, Piétrasanta, Rod, Schörling

Abstention: 35

GUE/NGL: Alavanos

NI: Beysen, Vanhecke

PPE-DE: Atkins, Balfe, Beazley, Bowis, Callanan, Chichester, Corrie, Dover, Elles, Foster, Goodwill, Hannan, Harbour, Inglewood, Khanbhai, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Perry, Stevenson, Tannock, Van Orden, Villiers

PSE: Dehousse

UEN: Berlato, Camre, Fitzsimons, Mussa, Musumeci, Nobilia, Segni, Turchi

TEXTS ADOPTED**P5_TA(2003)0226****Extension of the period for transitional measures ***I****European Parliament legislative resolution on the proposal for a European Parliament and Council regulation amending Regulation (EC) No 999/2001 as regards the extension of the period for transitional measures (COM(2003) 103 – C5-0068/2003 – 2003/0046(COD))**

(Codecision procedure: first reading)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the European Parliament and the Council (COM(2003) 103) ⁽¹⁾,
 - having regard to Articles 251(2) and 152(4) of the EC Treaty, pursuant to which the Commission submitted the proposal to Parliament (C5-0068/2003),
 - having regard to Rules 67 and 158(1) of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy (A5-0178/2003),
1. Approves the Commission proposal;
 2. Calls on the Commission to refer the matter to Parliament again if it intends to amend its proposal substantially or replace it with another text;
 3. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

⁽¹⁾ Not yet published in the OJ.**P5_TA(2003)0227****EU-Chile scientific and technological cooperation agreement *****European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council decision concerning the conclusion of the Agreement for scientific and technological cooperation between the European Community and the Republic of Chile (COM(2003) 82 – C5-0067/2003 – 2003/0035(CNS))**

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the proposal for a Council decision (COM(2003) 82) ⁽¹⁾,
- having regard to Articles 170 and Article 300(2), subparagraph 1 of the EC Treaty,
- having regard to Article 300(3), subparagraph 1, of the EC Treaty, pursuant to which the Council consulted Parliament (C5-0067/2003),

⁽¹⁾ Not yet published in the OJ.

Tuesday 3 June 2003

- having regard to Rules 67, 97(7) and 158(1) of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Industry, External Trade, Research and Energy (A5-0161/2003),
1. Approves the conclusion of the agreement;
 2. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission, and the governments and parliaments of the Member States and the Republic of Chile.
-

P5_TA(2003)0228

Hygiene of foodstuffs for human consumption *I**

European Parliament legislative resolution on the proposal for a European Parliament and Council directive repealing certain Directives on the hygiene of foodstuffs and the health conditions for the production and placing on the market of certain products of animal origin intended for human consumption, and amending Directives 89/662/EEC and 91/67/EEC (COM(2000)438 – C5-0379/2000 – 2000/0182(COD))

(Codecision procedure: first reading)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the European Parliament and the Council (COM(2000)438⁽¹⁾),
 - having regard to Article 251(2) and Article 95 of the EC Treaty, pursuant to which the Commission submitted the proposal to Parliament (C5-0379/2000),
 - having regard to Rule 67 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy and the opinions of the Committee on Agriculture and Rural Development, the Committee on Industry, External Trade, Research and Energy and the Committee on Fisheries (A5-0149/2003),
1. Approves the Commission proposal as amended;
 2. Calls on the Commission to refer the matter to Parliament again if it intends to amend the proposal substantially or replace it with another text;
 3. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

⁽¹⁾ OJ C 365, 19.12.2000, p. 132.

Tuesday 3 June 2003

P5_TC1-COD(2000)0182**Position of the European Parliament adopted at first reading on 3 June 2003 with a view to the adoption of European Parliament and Council Directive 2003/.../EC on repealing certain Directives on the hygiene of foodstuffs and the health conditions for the production and placing on the market of certain products of animal origin intended for human consumption, and amending Directives 89/662/EEC and 91/67/EEC**

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Articles 37, 95 and 152(4)(b) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission⁽¹⁾,Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee⁽²⁾,Having regard to the opinion of the Committee of the Regions⁽³⁾,Acting in accordance with the procedure laid down in Article 251 of the Treaty⁽⁴⁾,

Whereas:

- (1) Council Directive 93/43/EEC of 14 June 1993 on the hygiene of foodstuffs⁽⁵⁾ lays down the general requirements for ensuring the production of safe food;
- (2) The animal and public health conditions for the production and the placing on the market of products of animal origin are laid down in a number of different Council Directives;
- (3) These conditions concern, in particular, products such as fresh meat, poultrymeat, meat products, egg products, live bivalve molluscs, fishery products, rabbit and game meat, milk and milk products, minced meat as well as certain other products intended for human consumption;
- (4) The rules contained in these Directives have been recast and adopted as:
 - European Parliament and Council Regulation (EC) No .../2003 of ... [on the hygiene of foodstuffs]⁽⁶⁾,
 - European Parliament and Council Regulation (EC) No .../2003 of ... [laying down specific hygiene rules for food of animal origin]⁽⁷⁾,
 - Council Directive 2002/99/EC of 16 December 2002 laying down the animal health rules governing the production, processing, distribution and introduction of products of animal origin for human consumption⁽⁸⁾;
- (5) The Directives concerned must therefore be repealed;
- (6) Council Directive 89/662/EEC of 11 December 1989 concerning veterinary checks in intra-Community trade with a view to the completion of the internal market⁽⁹⁾ and Council Directive 91/67/EEC of 28 January 1991 concerning the animal health conditions governing the placing on the market of aquaculture animals and products⁽¹⁰⁾ must also be amended to take account of the recasting exercise,

⁽¹⁾ OJ C 365 E, 19.12.2000, p. 132.

⁽²⁾ OJ C 155, 29.5.2001, p. 39.

⁽³⁾ OJ C ...

⁽⁴⁾ Position of the European Parliament of 3 June 2003.

⁽⁵⁾ OJ L 157, 19.7.1993, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ L ...

⁽⁷⁾ OJ L ...

⁽⁸⁾ OJ L 18, 23.1.2003, p. 11.

⁽⁹⁾ OJ L 395, 30.12.1989, p. 13. Directive as last amended by Regulation (EC) No 806/2003 (OJ L 122, 16.5.2003, p. 1).

⁽¹⁰⁾ OJ L 46, 19.2.1991, p. 1. Directive as last amended by Regulation (EC) No 806/2003.

Tuesday 3 June 2003

HAVE ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

The following Directives are hereby repealed:

1. Council Directive 64/433/EEC of 26 June 1964 on health conditions for the production and marketing of fresh *meat* ⁽¹⁾.
2. Council Directive 71/118/EEC of 15 February 1971 on health problems affecting the production and placing on the market of fresh *poultrymeat* ⁽²⁾.
3. Council Directive 72/461/EEC of 12 December 1972 on health problems affecting intra-Community trade in fresh *meat* ⁽³⁾.
4. Council Directive 77/96/EEC of 21 December 1976 on the examination for trichinae (*Trichinella spiralis*) upon importation from third countries of fresh meat derived from domestic *swine* ⁽⁴⁾.
5. Council Directive 77/99/EEC of 21 December 1976 on health problems affecting the production and marketing of meat products and certain other products of animal *origin* ⁽⁵⁾.
6. Council Directive 80/215/EEC of 22 January 1980 on animal health problems affecting intra-Community trade in meat *products* ⁽⁶⁾.
7. Commission Directive 89/362/EEC of 26 May 1989 on general conditions of hygiene in milk production holdings ⁽⁷⁾.
8. Council Directive 89/437/EEC of 20 June 1989 on hygiene and health problems affecting the production and the placing on the market of egg *products* ⁽⁸⁾.
9. Council Directive 91/492/EEC of 15 July 1991 laying down the health conditions for the production and the placing on the market of live bivalve *molluscs* ⁽⁹⁾.
10. Council Directive 91/493/EEC of 22 July 1991 laying down the health conditions for the production and the placing on the market of fishery *products* ⁽¹⁰⁾.
11. Council Directive 91/494/EEC of 26 June 1991 on animal health conditions governing intra-Community trade in and imports from third countries of fresh *poultrymeat* ⁽¹¹⁾.
12. Council Directive 91/495/EEC of 27 November 1990 concerning public health and animal health problems affecting the production and placing on the market of rabbit meat and farmed game *meat* ⁽¹²⁾.
13. Council Directive 92/45/EEC of 16 June 1992 on public health and animal health problems relating to the killing of wild game and the placing on the market of wild-game *meat* ⁽¹³⁾.

⁽¹⁾ OJ L 21, 29.7.1964, p. 2012. Directive as last amended by Directive 95/23/EC (OJ L 243, 11.10.1995, p. 7).

⁽²⁾ OJ L 55, 8.3.1971, p. 23. Directive as last amended by Regulation (EC) No 807/2003 (OJ L 122, 16.5.2003, p. 36).

⁽³⁾ OJ L 302, 31.12.1972, p. 24. Directive as last amended by Regulation (EC) No 807/2003.

⁽⁴⁾ OJ L 26, 31.1.1977, p. 67. Directive as last amended by Regulation (EC) No 807/2003.

⁽⁵⁾ OJ L 26, 31.1.1977, p. 85. Directive as last amended by Regulation (EC) No 807/2003.

⁽⁶⁾ OJ L 47, 21.2.1980, p. 4. Directive as last amended by Regulation (EC) No 807/2003.

⁽⁷⁾ OJ L 156, 8.6.1989, p. 30.

⁽⁸⁾ OJ L 212, 22.7.1989, p. 87. Directive as last amended by Regulation (EC) No 806/2003.

⁽⁹⁾ OJ L 268, 24.9.1991, p. 1. Directive as last amended by Regulation (EC) No 806/2003.

⁽¹⁰⁾ OJ L 268, 24.9.1991, p. 15. Directive as last amended by Regulation (EC) No 806/2003.

⁽¹¹⁾ OJ L 268, 24.9.1991, p. 35. Directive as last amended by Directive 1999/89/EC (OJ L 300, 23.11.1999, p. 17).

⁽¹²⁾ OJ L 268, 24.9.1991, p. 41. Directive as last amended by Regulation (EC) No 806/2003.

⁽¹³⁾ OJ L 268, 14.9.1992, p. 35. Directive as last amended by Regulation (EC) No 806/2003.

Tuesday 3 June 2003

14. Council Directive 92/46/EEC of 16 June 1992 laying down the health rules for the production and placing on the market of raw milk, heat-treated milk and milk-based products⁽¹⁾.
15. Council Directive 92/48/EEC of 16 June 1992 laying down the minimum hygiene rules applicable to fishery products caught on board certain vessels in accordance with Article 3(1)(a)(i) of Directive 91/493/EEC⁽²⁾.
16. *Directive 93/43/EEC.*
17. Council Directive 94/65/EC of 14 December 1994 laying down the requirements for the production and placing on the market of minced meat and meat preparations⁽³⁾.

Article 2

Annex II of Council Directive 92/118/EEC of 17 December 1992 laying down animal health and public health requirements governing trade in and imports into the Community of products not subject to the said requirements laid down in specific Community rules referred to in Annex A, Chapter I to Directive 89/662/EEC and, as regards pathogens, to Directive 90/425/EEC⁽⁴⁾ is hereby repealed.

Article 3

Notwithstanding Article 1:

1. Until temperature requirements for the storage and transport of products of animal origin and microbiological standards for these products have been established in accordance with the procedure laid down in Article 6 of European Parliament and Council Regulation (EC) No .../2003 [on the hygiene of foodstuffs], the requirements and standards laid down in the Directives referred to in Articles 1 and 2 or their implementing rules shall continue to apply
2. Implementing rules adopted on the basis of the Directives referred to in Articles 1 and 2 shall remain in force until they are replaced by rules having the same effect adopted on the basis of
 - European Parliament and Council Regulation (EC) No .../2003 [on the hygiene of foodstuffs],
 - European Parliament and Council Regulation (EC) No .../2003 [laying down specific hygiene rules for food of animal origin],
 - *Directive 2002/99/EC.*
3. When the health mark prescribed in the Directives referred to in Article 1 is different from the one prescribed in European Parliament and Council Regulation (EC) No.../2003 [laying down specific hygiene rules for food of animal origin], Member States shall ensure that the former health mark is replaced by the latter at the latest five years after entry into force of the said Regulation.

Article 4

Annex A of Council Directive 89/662/EEC is replaced by the following:

‘ANNEX A

CHAPTER I

- *Council Directive 2002/99/EC of 16 December 2002 laying down the animal health rules governing the production, processing, distribution and introduction of products of animal origin for human consumption (*)*,

⁽¹⁾ OJ L 268, 14.9.1992, p. 1. Directive as last amended by Regulation (EC) No 806/2003.

⁽²⁾ OJ L 187, 7.7.1992, p. 41.

⁽³⁾ OJ L 368, 31.12.1994, p. 10. Directive as last amended by Regulation (EC) No 806/2003.

⁽⁴⁾ OJ L 62, 15.3.1993, p. 49. Directive as last amended by Commission Decision 2003/42/EC (OJ L 13, 18.1.2003, p. 24).

Tuesday 3 June 2003

- The products of animal origin as referred to in European Parliament and Council Regulation (EC) No.../2003 of ... [on the hygiene of foodstuffs] (*).

CHAPTER II

Council Directive 92/118/EEC of 17 December 1992 laying down animal health and public health requirements governing trade in and imports into the Community of products not subject to the said requirements laid down in specific Community rules referred to in Annex A (1) to Directive 89/662/EEC and, as regards pathogens, to Directive 90/425/EEC (**) (with the exception of pathogens).

(*) OJ L 18, 23.1.2003, p. 11.

(**) OJ L ...

(***) OJ L 62, 15.3.1993, p. 49. Directive as last amended by Commission Decision 2003/42/EC (OJ L 13, 18.1.2003, p. 24).'

Article 5

In Directive 91/67/EEC, Article 9 is replaced by the following:

'Article 9

The placing on the market for human consumption in an approved zone of aquaculture products and molluscs originating in a non-approved zone shall be subject to the relevant requirements laid down in Council Directive 2002/99/EC of 16 December 2002 laying down the animal health rules governing the production, processing, distribution and introduction of products of animal origin for human consumption (*).

(*) OJ L 18, 23.1.2003, p. 11.'

Article 6

Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive **by ... (*)**. **They** shall forthwith inform the Commission thereof.

When Member States adopt those provisions, they shall contain a reference to this Directive or be accompanied by such a reference on the occasion of their official publication. Member States shall determine how such reference is to be made.

Article 7

This Directive shall enter into force on the twentieth day following that of its publication in the Official Journal of the European Union.

Article 8

This Directive is addressed to the Member States.

Done at ..., on ...

For the European Parliament
The President

For the Council
The President

(*) **One year after the entry into force of the Directive.**

Tuesday 3 June 2003

P5_TA(2003)0229

Amendment to the Statute of the Court of Justice ***European Parliament legislative resolution on the draft Council decision amending the Protocol on the Statute of the Court of Justice (6282/2003 – C5-0056/2003 – 2003/0804(CNS))**

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the draft Council decision (6282/2003) ⁽¹⁾,
 - having regard to Article 245(2) of the EC Treaty and Article 160(2) of the EAEC Treaty, pursuant to which the Council consulted Parliament (C5-0056/2003),
 - having regard to Rule 67 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Legal Affairs and the Internal Market (A5-0148/2003),
1. Approves the draft Council decision;
 2. Calls on the Council to notify Parliament if it intends to depart from the text approved by Parliament;
 3. Asks the Council to consult Parliament again if it intends to amend the draft decision substantially;
 4. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

⁽¹⁾ Not yet published in the OJ.

P5_TA(2003)0230

Compensation of the financial imbalances resulting from expulsions ***European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council decision setting out the criteria and practical arrangements for the compensation of the financial imbalances resulting from the application of Council Directive 2001/40/EC on the mutual recognition of decisions on the expulsion of third country nationals (COM(2003) 49 – C5-0050/2003 – 2003/0019(CNS))**

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the Council (COM(2003) 49) ⁽¹⁾,
- having regard to Article 63(3) of the EC Treaty,
- having regard to Article 67 of the EC Treaty, pursuant to which the Council consulted Parliament (C5-0050/2003),
- having regard to Rule 67 of its Rules of Procedure,

⁽¹⁾ Not yet published in the OJ.

Tuesday 3 June 2003

- having regard to the opinion of the Committee on Legal Affairs and the Internal Market on the proposal's legal basis,
 - having regard to the report of the Committee on Citizens' Freedoms and Rights, Justice and Home Affairs (A5-0166/2003),
1. Rejects the Commission proposal;
 2. Calls on the Commission to withdraw its proposal and submit a new one;
 3. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.
-

P5_TA(2003)0231

Monitoring the application of Community law (2001)

European Parliament resolution on the Commission's eighteenth annual report on monitoring the application of community law (2000) (COM(2001) 309 – C5-0506/2001 – 2001/2197(COS)) and on the Commission's nineteenth annual report on monitoring the application of community law (2001) (COM(2002) 324 – C5-0483/2002 – 2001/2197(COS))

The European Parliament,

- having regard to the Commission's eighteenth annual report (COM(2001) 309 – C5-0506/2001),
 - having regard to the Commission's nineteenth annual report (COM(2002) 324 – C5-0483/2002),
 - having regard to the Commission staff working paper (SEC(2002) 157),
 - having regard to Rule 47(1),
 - having regard to the report of the Committee on Legal Affairs and Internal Market and the opinion of the Committee on Petitions (A5-0147/2003),
- A. whereas the annual Commission reports establish the state of transposition of directives by the Member States,
 - B. whereas a proper monitoring of the application of Community law is not merely an assessment of a percentage of transposition, but also an evaluation of the quality of transposition and of the methods used in applying the law in practice,
 - C. whereas the quality of existing and proposed legislation is a crucial element for the correct application of Community law,
 - D. whereas the number of complaints relating to infringements of Community law show that European citizens play a vital role in the application of Community law,
 - E. whereas the number of preliminary references is a result of the quality of Community legislation,
 - F. whereas effective legal protection and uniform application and interpretation are essential elements of Community law,
 - G. whereas an effective system for judicial review and uniform interpretation of law cannot exist while the Court of Justice has a limited jurisdiction in justice and home affairs,
 - H. whereas the Community institutions have a duty to ensure that the citizens of Europe can fully exercise their rights in the Union, in particular as regards access to justice,

Tuesday 3 June 2003

1. Welcomes the improvements the Commission has announced to its administrative procedures with regard to infringements of Community law⁽¹⁾;
2. Calls on the Commission to keep complainants fully informed of the progress of their complaints and provide them with copies of all correspondence exchanged between the Commission and Member States in pursuance of their complaint;
3. Welcomes the Commission's intention to give priority to infringement proceedings under Article 228 of the Treaty, and to reinforce the machinery at its disposal for performing its task of monitoring the implementation of Community law;
4. Calls on the Commission to make every effort to shorten the relatively long period required for complaints or petitions to be dealt with;
5. Calls on the Commission to set short deadlines for the pre-litigation phase of the procedure for breach, which should be concluded by a predefined deadline, to be established right at the outset;
6. Recalls that petitions forwarded by individuals to the Commission, the Ombudsman and Parliament's relevant committees enable the European Union to assess the way in which Community law is being implemented at national and European level;
7. Reiterates its belief that close cooperation and monitoring arrangements between the Commission, the Council, the Ombudsman and Parliament's relevant committees are essential to ensure effective intervention in all cases where the petitioner has justifiably complained of an infringement of Community law;
8. Reiterates its request for the Commission, in future, to include in its annual reports on the monitoring of the application of Community law a chapter devoted to the petitions forwarded to it by Parliament's competent committees;
9. Reiterates the need to facilitate effective compliance of Community law by means of respect for the principles of transparency, accountability, and consistency; believes that such an approach will not only improve and simplify the regulatory environment, but will also increase legal security;
10. Calls for increased cooperation between national parliaments and the European Parliament and their respective members, so as to aid and increase effective scrutiny of European matters at national level; considers that parliaments play a valuable role in monitoring the application of Community law, thus helping to strengthen the democratic legitimacy of the Union and bring it closer to the citizens;
11. Believes that, as a rule, the deadline for transposing directives should be clearly stated and should not be longer than two years;
12. Urges the Commission to send its annual reports on the monitoring of the application of Community law to the national parliaments, so as to enable them to monitor more efficiently such application by the national authorities;
13. Calls on the Commission to work closely with national authorities by providing appropriate assistance and guidance at the early stages, so as to ensure the effective transposition of directives;
14. Reiterates its request to the Commission to draw up a list of all the reports which relate to the application of Community law, whether of a general or sectoral nature, by the national authorities of the Member States of the European Economic Area;
15. Welcomes the Commission's intention to monitor the area of freedom, security and justice in accordance with the principles of Community law; reiterates its call to the Commission to produce a report, in future, on the application of European Union law, including second and third pillar matters;

⁽¹⁾ OJ C 244, 10.10.2002, p. 5.

Tuesday 3 June 2003

16. Observes that the courts of some Member States virtually never request preliminary rulings pursuant to Article 234 of the Treaty, and calls on the Commission to investigate the reasons for this;
 17. Notes with concern that inadequate familiarity with Community law on the part of members of national judiciaries and lawyers seriously hinders the full application of Community law;
 18. Notes the efforts made by the Commission with regard to the training of members of the legal profession in the field of Community law so as to improve the knowledge and awareness of Community law, but insists that these efforts are still not sufficient to ensure a harmonious application of Community law in all Member States;
 19. Is aware of the enormous challenges that European lawmaking will have to face following enlargement; points out that it will therefore be of even greater importance to establish clear political priorities and goals and, where possible, to simplify legislation, perhaps by greater use of framework directives, thus in turn facilitating the implementation process;
 20. Welcomes initiatives to facilitate out-of-court settlement of disputes such as the European Extra-Judicial Network and the Financial Services Complaints Network; calls on the Commission to carefully monitor the progress of these bodies and report its results to Parliament, as this process will constitute another helpful indicator of the application of Community law and access to justice;
 21. Considers that coregulation and self-regulation, provided they are subject to clearly defined conditions, will have an important role to play in regulating certain sectors of the economy; points out that both these instruments reduce the right to judicial review; stresses the danger of thereby creating rules that are uncertain, less binding and less secure, that may result in artificial approximations and random transposition into national legislation;
 22. Believes that any coregulation measure, once deemed an appropriate complementary measure, must be based on a legislative act adopted jointly by the Council and Parliament on a proposal from the Commission; notes that there must be provision for a 'call-back' right, to ensure that the prerogatives of the democratic legislator are duly respected;
 23. Believes that the basic legislative act should lay down the objectives and scope of co-regulation and provide for action by the Commission in the event of non-compliance with the agreements by any of the parties concerned; also believes that it is necessary to ensure that the organisations involved in co-regulation and self-regulation are representative;
 24. Believes that the Commission ought to recognise an existing practice of self-regulation or recommend to the parties involved that such an agreement should be concluded only where the competent legislative authority, making a ruling under the terms set out by the Treaty, considers that recourse should be had to such an instrument;
 25. Notes with concern that recent case law regarding individual applicants' right to institute proceedings before the Court of Justice fails to provide a uniform interpretation and application of Community law;
 26. Calls for work on the codification and consolidation of Community legislation, including treaties, to be stepped up in order to make laws clearer for the public;
 27. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the Court of Justice, the Ombudsman and the parliaments of the Member States.
-

P5_TA(2003)0232

Medical devices

European Parliament resolution on the health implications of Council Directive 93/42/EEC concerning medical devices (2001/2270(INI))

The European Parliament,

- having regard to Council Directive 93/42/EEC of 14 June 1993 concerning medical devices⁽¹⁾,
 - having regard to Article 152 of the EC Treaty,
 - having regard to Rule 163 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy (A5-0125/2003),
- A. whereas the Medical Device Directive provides an appropriate legal framework in relation to safety aspects and technological evolution;
- B. having regard to the new perspectives which have emerged on the safety of such products,
- C. whereas there is room for improvement in several areas,
1. Concludes that some medical devices need to be reclassified, and that Article 13 of Directive 93/42/EEC is a suitable instrument for this purpose;
 2. Stresses that a distinction should be made between medical devices having a pharmacological effect and others, the former being subject to Directive 2001/83/EC⁽²⁾;
 3. Stresses that relevant clinical data needs to be made available for the medical device in question, in particular for Class IIA, IIB and III devices;
 4. Calls on the Commission to explain in writing whether or not soft PVC medical devices comply with the essential requirements laid down in Directive 93/42/EEC;
 5. Underlines that post-market surveillance and the gathering of such information must be improved; believes that the post-market surveillance must reflect the risks involved in the use of the device and there must be a system in place for tracking high risk devices; stresses that better education is required, and guidance needs to be developed on the issue;
 6. Stresses the need to provide these devices with correct informative labels and leaflets containing instructions for use, which also describe any possible side-effects of these devices;
 7. Urges Member States to take the necessary measures to ensure that single use devices are not reused, as the reuse of medical devices intended solely for single-use poses a risk for patients and hospital staff; calls for action to be taken to encourage the promotion of studies and research in this area;
 8. Strongly suggests the implementation and follow-up of the findings and the results reached by the working group on Notified Bodies (NBOG), established by the competent authorities in July 2000;
 9. Instructs its President to forward this resolution to the Council and the Commission.

⁽¹⁾ OJ L 169, 12.7.1993, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 311, 28.11.2001, p. 67.

Tuesday 3 June 2003

P5_TA(2003)0233

Macrofinancial assistance to third countries

European Parliament resolution on the implementation of macro-financial assistance to third countries (2002/2265(INI))

The European Parliament,

- having regard to the report from the Commission to the European Parliament and Council on the implementation of macro-economic assistance to third countries in 2001 (COM(2002) 352),
 - having regard to the Communication from the Commission to the Council and the European Parliament on EC/Euratom lending and guarantee capacity for external actions (COM(2002) 20),
 - having regard to the report from the Commission to the Council and to the European Parliament on the borrowing and lending activities of the Community in 2001 (COM(2002) 685),
 - having regard to the report from the Commission on the stabilisation and Association process for South East Europe, Second Annual Report (COM(2003) 139),
 - having regard to the special Report No 1/2002 from the Court of Auditors concerning macro-financial assistance (MFA) to third countries and structural adjustment facilities (SAF) in the Mediterranean countries, together with the Commission's replies ⁽¹⁾,
 - having regard to Rule 163 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Industry, External Trade, Research and Energy and the opinions of the Committee on Foreign Affairs, Human Rights, Common Security and Defence Policy and the Committee on Budgets (A5-0192/2003),
- A. whereas after more than twelve years of implementing macro-financial assistance to third countries in an ad hoc manner, without a solid legal base, nor a well-defined framework, the time is now ripe to review its present status with the aim of proposing modifications to this Community instrument in an enlarged European Union;
- B. whereas until now the MFA has been an untied and undesignated balance-of-payments support from the European Community, usually in the form of either medium or long term loans, and combined with grants when considered necessary; noting with interest that the total MFA to third countries from 1990 to 2002, according to the Commission, amounted to EUR 5 313 million, of which EUR 4 134,5 million has been disbursed, EUR 1 048,5 million has not been disbursed, EUR 2 211 million repaid and EUR 1 457 outstanding;
- C. considering the fact that Community MFA has so far been granted on a case-by-case basis to a selective number of non-member States with which the EU has maintained close political, economic and commercial links, while taking into account their geographical proximity, and has helped recipient countries undertake economic reforms and structural changes consistent with the approach of the IMF and the World Bank;
- D. pointing out that the European Community is willing to contribute to the stability in the regions proximate to the European Union, for which macro-financial assistance has become an important emergency instrument; noting that lending operations to third countries can be an effective instrument with limited cost to the general budget of the Community, and that the amount of defaults has been relatively low in comparison to the overall lending capacity, while the provisional figures for the technical adjustment of the financial perspective project a ceiling of EUR 217 million in current prices;

⁽¹⁾ OJ C 121, 23.5.2002, p. 1.

Tuesday 3 June 2003

- E. noting that, instead of a uniform framework for financial assistance, the EU has many different arrangements, i.e. macrofinancial assistance (for the Balkans and Eastern Europe), structural adjustment aid (third countries in the Mediterranean region), general financial aid (the ACP developing countries in Africa, the Caribbean and the Pacific), assistance with the budget of the Palestinian authority, which is a special case, and, according to the proposal for a new regulation governing EU cooperation with Asian and Latin American countries⁽¹⁾, currently under consideration by the Council and Parliament, a new framework will soon be established for them as well. Recalling, in this respect, the request to divide the framework for the cooperation with these two regions into two separate regulations, as established in Parliament's resolution of 15 November 2001⁽²⁾;
- F. whereas Article 308 of TEC has been its legal base, implying ad hoc unanimous decisions by the Council on a Commission proposal and after consultation with the European Parliament;
- G. recalling that the Guarantee Fund mechanism has successfully fulfilled its role to shield the general budget of the Community from the risk relating to possible defaults; taking the view that it remains imperative to ensure that the shielding capacity of the Guarantee Fund is maintained;
- H. stressing that unilateral decisions from the Council on the use of the Guarantee Fund are not acceptable and that Parliament must be given a right of supervision;
- I. whereas the culmination of the choice of legal base together with the active involvement of the Economic and Financial Committee in the design of MFA, the selection of recipient countries and its assistance to the Commission implementing MFA, have all resulted in the relatively lengthy implementation of these decisions – the time which elapses from the date of the inception of MFA to the first disbursement is usually six months and the final disbursement may take up to two years;
- J. whereas the effort of the Council to attach eligibility and conditionality criteria, dating back to the first MFA in 1990, is worth noting; the so-called Genval principles do not take account of the evolving nature of the EU, in particular its new frontiers after enlargement, the implications of having twenty-five Member States deciding by unanimity and the work in progress of the European Convention in the field of international economic relations;
- K. whereas the European Parliament gave the Nice Treaty a guarded reception, in particular in relation to its Article 181a on Community economic, financial and technical cooperation measures with third countries, on the grounds, well-known to the Heads of State or Governments, that qualified majority voting (QMV) in the Council should be accompanied by codecision with the European Parliament, and not with consultation as the TEC Article 181a provides for;
- L. whereas the draft Article 13 and, in particular, its paragraph 4 of the Constitutional Treaty proposed to the European Convention (CONV 724/03) a 'shared competence' to be exercised by the Union and the Member States in the area of 'development cooperation and humanitarian aid';
- M. considering that financial assistance from the EU to third countries can perform an important function in certain circumstances, primarily in seeking to stabilise previously conflict-stricken areas and in promoting processes of economic and political change when there appear to be good opportunities to facilitate progress through the provision of additional resources;
- N. regretting the decision of the Intergovernmental Conference to attach Declaration No 10 to the Nice Treaty – irrespective of its legal status – which excludes MFA on grounds of balance of payments difficulties from the decision-making procedure under Article 181a EC, thus essentially maintaining MFA within the remit of Article 308 EC;
- O. whereas the draft Articles 216 and 217, Part III of the Constitutional Treaty (CONV 725/03), would provide the new legal base – if the Constitutional Treaty were to be endorsed by the next Intergovernmental Conference and ratified by the Member States – for 'economic, financial and technical cooperation measures' and for 'urgent financial aid'.

⁽¹⁾ OJ C 331 E, 31.12.2002, p. 12.

⁽²⁾ OJ C 140 E, 13.6.2002, p. 569.

Tuesday 3 June 2003

- P. emphasising that financial assistance is one of many instruments which the EU can employ to achieve the objectives mentioned in recital M; stressing that each choice of instrument must be properly considered and that financial assistance must be coordinated with aid and the political dialogue with the countries in question and subject to a strict conditionality so as to achieve maximum effect;
- Q. whereas the evolution of macro-financial assistance from the EC to a third country, in terms of the modalities of preparation, implementation of decisions, monitoring of assistance and accountability, has resembled 'budgetary support' practices rather than balance of payments assistance;
- R. whereas macro-economic assistance from the Union to third countries, as it has been implemented by the EU Institutions, under the terms of the Constitutional Treaty, would fall in the competence of Article 216 on economic, financial and technical cooperation measures intended to confront economic, financial or social crises;
- S. emphasising the importance of a rational allocation of tasks between the International Monetary Fund, the EU and its Member States in the matter of macro-financial assistance to third countries;
- T. whereas the need for an evaluation of balance of payments support differs from the need for an evaluation of budgetary support; assistance to the balance of payments covers only existing deficits often caused by external factors, whereas budget support covers expenditures that are still to be effectuated and therefore need to be monitored and evaluated closely;
1. Considers the current legal arrangement concerning the design, modalities of preparation, implementation of decisions, transparency and accountability of Community macro-financial assistance to third countries to be inefficient due to its lengthy decision procedure at the Council level, ineffective due to the fact that disbursement of funds may take up to two years and lacking a solid legal base owing to the insistence of the Council to use TEC Article 308 as its legal base;
 2. Calls upon the Commission, as the institution vested with the right to propose the appropriate legal instrument in the field of MFA, to consider submitting a legislative proposal which will take account of the suggestions made in this resolution;
 3. Stresses that each choice of instrument must be properly considered and that macro-financial assistance must be coordinated with other Community aid in the context of a political dialogue with the countries in question so that maximum effect can be achieved;
 4. Is aware of the fact that balance of payments difficulties are an important indicator and indispensable criterion for granting Community MFA; however, the objective goes beyond the macro-financial sphere, offering stimuli for economic and political stability in the recipient country;
 5. Believes, therefore, that MFA and other EC instruments, operational in the recipient country, should contribute, each in its own right, to the economic and political stability in the country concerned; being supplementary to resources of the IMF and other multilateral donors, the objective of the MFA instrument is to offer assistance to countries in crisis which are in close proximity to the EU, and should be considered as complementary to EC instruments for structural aid and prevention of economic, financial and socially-driven crises;
 6. Agrees with the Ecofin Council that clearly-defined criteria are needed, which should be duly met prior to commencing the first phase of MFA; consequently the so-called Genvat criteria of eligibility should be appropriately modified to take account of the recommendations by the Court of Auditors' Special Report No 1/2002, enabling efficient and effective scrutiny by the European Parliament and national parliaments;
 7. Stipulates that MFA must not degenerate into remuneration of poor policy pursued by the recipient country;

Tuesday 3 June 2003

8. Considers the Council's conclusions of 8 October 2002 on MFA to be useful and correct and is of the view that these conclusions could be stated as criteria for granting MFA to third countries in the forthcoming legal instrument called for in this resolution, paying attention to the following modifications:

- (a) the exceptional character criterion should be defined by reference to the objective of the MFA to offer countries in crisis a last resort, complementary to EC-instruments for structural aid and prevention of economic, financial and socially driven crises; the discontinuity clause should be retained;
- (b) the political pre-conditions criterion should be the same as those used by the EU to conclude international agreements, coupled with a clearly-defined clause on geographical proximity;
- (c) the complementarity criterion invites three comments: firstly, an independent quantitative assessment by the Commission should be undertaken; secondly, MFA should be duly coordinated with other EC instruments; thirdly, MFA should be granted as a supplement to the resources provided by the IMF and other multilateral institutions;
- (d) in view of the considerable international debate concerning the nature of IMF and World Bank conditionality, the reference in the Council conclusions to arrangements with the IMF should not be understood to prejudice or preclude the adoption by the EU of its own view on the structural reforms to be undertaken by the recipient country; the conditionality criterion should pay due attention to the interdependence of the recipient country's economy with the EU, and the fulfilment of measurable macro-economic criteria and of quantitative indices on the reform programme of the beneficiary country;
- (e) the financial discipline criterion should be stated on the annual budget of the Community and not as a separate criterion;

9. Believes that MFA, as evolved over the last twelve years and as implemented by the EU institutions, falls under the scope of the draft Article 216 on economic, financial and technical cooperation to be concluded between the EU and third countries, of the Constitutional Treaty as proposed to the Convention; recognises, however, that until ratification of the Constitutional Treaty is completed by Member States, a solution to the current ad hoc arrangement should be found; invites the Commission, therefore, to submit a proposal having a dual legal base meeting two criteria:

- (a) MFA should be considered as an assistance to third countries confronted by a crisis originating in economic, financial or social situations;
- (b) the decisional procedure should be based on codecision;

Is of the view that this legal instrument on MFA should be in force only for a transitional period until the entry into force of the Constitutional Treaty;

10. Calls upon its committee responsible for the budget — and given the interinstitutional agreement of 6 May 1999 on budgetary discipline and improvement of the budgetary procedure⁽¹⁾ — to consider the possibility of deferring any approval of budgetary appropriations concerned with MFA until a proper proposal called for in the preceding paragraphs is submitted to the European Parliament and the Council by the end of October 2003;

11. Reminds the Council and the Commission of the provisions of the Treaty concerning TEC Article 192; recalls that Rule 59 of its Rules of Procedures could be invoked by a subsequent resolution by Parliament in case of the Commission's failure to examine the need for an appropriate proposal in the field of MFA;

12. Remains convinced that a reduction of the provisioning rate from 9 % to 8 % would not undermine the shielding capacity of the Guarantee Fund and would increase the lending capacity without having to change the ceiling of the financial perspective; is also in favour of reducing the blanket guarantee given to the European Investment Bank (EIB) from 65 % to 50 %; points out that a reduction of the blanket guarantee would have no negative consequences on the EIB, given that in practice the totality of each loan is guaranteed until 65 % of the total portfolio is reached;

⁽¹⁾ OJ C 172, 18.6.1999, p. 1.

Tuesday 3 June 2003

13. Notes with concern that only an amount of EUR 170,4 million were used to provision the Guarantee Fund in 2002 and that, consequently, an amount of EUR 42,51 million remained unused; recalls that a much more ambitious use of the lending capacity was still envisaged for 2002 at the end of the 2001 exercise; regrets that the EIB adopted a scaled-down programming for 2002 which further delayed the implementation of some facilities into the future;

14. Calls on the Commission, therefore, to submit a formal proposal that includes revised parameters for the use of the Guarantee Fund, which on the one hand do not reduce the shielding capacity of the Fund for the Community Budget, but on the other hand increase the lending capacity of the Community;

15. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission and the parliaments of the Member States.

P5_TA(2003)0234

Guidelines for the Employment Policies of the Member States *

European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council decision on guidelines for the employment policies of the Member States (COM(2003) 176 – C5-0180/2003 – 2003/0068(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the Council (COM(2003) 176) ⁽¹⁾,
- having regard to Article 128, paragraph 2 of the EC Treaty, pursuant to which the Council consulted Parliament (C5-0180/2003),
- having regard to Rule 67 of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on Employment and Social Affairs (A5-0187/2003),

1. Approves the Commission proposal as amended;
2. Calls on the Commission to alter its proposal accordingly, pursuant to Article 250(2) of the EC Treaty;
3. Calls on the Council to notify Parliament if it intends to depart from the text approved by Parliament;
4. Asks the Council to consult Parliament again if it intends to amend the Commission proposal substantially;
5. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 1

Recital 3

(3) The Lisbon European Council on 23 and 24 March 2000 set a new strategic goal for the European Union to become the most competitive and dynamic knowledge-based economy in the world capable of sustainable economic growth with more and better jobs and greater social cohesion. To this end the

(3) The Lisbon European Council on 23 and 24 March 2000 set a new strategic goal for the European Union to become the most competitive and dynamic knowledge-based economy in the world capable of sustainable economic growth with more and better jobs and greater social cohesion. To this end the

⁽¹⁾ Not yet published in the OJ.

Tuesday 3 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Council agreed overall employment targets and employment targets for women for 2010, which were completed at the Stockholm European Council on 23 and 24 March 2001, by intermediate targets for January 2005, and a new target for 2010 for the employment rate of older women and men.

Council agreed overall employment targets and employment targets for women for 2010, which were completed at the Stockholm European Council on 23 and 24 March 2001, **where the demographic challenge was identified as one of the Union's most important issues for the future**, by intermediate targets for January 2005, and a new target for 2010 for the employment rate of older women and men.

Amendment 2

Recital 5

(5) The Barcelona European Council of 15 and 16 March 2002 called for a strengthening of the European Employment Strategy through a reinforced, simplified and better-governed process, with a timeframe aligned to 2010, and which incorporates the targets and goals of the Lisbon strategy. The Barcelona European Council also requested a streamlining of policy co-ordination processes, with synchronised calendars for the adoption of the Broad Economic Policy Guidelines and the Employment Guidelines.

(5) The Barcelona European Council of 15 and 16 March 2002 called for a strengthening of the European Employment Strategy through a reinforced, simplified and better-governed process, with a timeframe aligned to 2010, and which incorporates the targets and goals of the Lisbon strategy. The Barcelona European Council also requested a streamlining of policy coordination processes, with synchronised calendars for the adoption of the Broad Economic Policy Guidelines and the Employment Guidelines. **In addition, corresponding measures should be introduced which facilitate the genuine substantive dovetailing of economic and employment policy objectives.**

Amendment 3

Recital 6a (new)

(6a) The open coordination procedure was developed in the field of European employment policy. It should be further developed and improved so that the national employment policy measures of the 25 Member States may be compared and coordinated more effectively. In addition, it could also be applied to, and adjusted to take account of, the employment policy measures taken in the Member States in such a way that the traditional labour-market administration hierarchies are broken up and reformed.

Amendment 4

Recital 10

(10) Active and preventative policies should contribute to the goals of full employment and social inclusion by ensuring that **unemployed people, and inactive people wanting to work**, are able **to compete in and** integrate into the labour market.

(10) Active and preventative policies should contribute to the goals of full employment and social inclusion by ensuring that **those seeking work** are able to integrate, **in a sustainable way**, into the labour market. **A similar series of preventive measures should also be taken to protect all those who are currently in work but who are threatened with structural unemployment.**

Tuesday 3 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 60

Recital 11

(11) Entrepreneurship and business innovation should be encouraged in order to exploit better the potential of enterprises to create more and better jobs. Member States are committed to implementing the European Charter for Small Enterprises and are engaged in a process of benchmarking of enterprise policy.

(11) Entrepreneurship and business innovation should be encouraged in order to exploit better the potential of enterprises to create more and better jobs. ***In particular, attention must be paid to the situation of family and small enterprises and to facilitating the transition from one generation to the next.*** Member States are committed to implementing the European Charter for Small Enterprises and are engaged in a process of benchmarking of enterprise policy.

Amendment 5

Recital 12

(12) Providing the right balance between flexibility and security will help support the competitiveness of firms, increase quality and productivity in work and facilitate the adaptation of firms and workers to economic change. Levels of health and safety standards at work need to be raised in line with the new Community strategy for 2002-2006. The sectors of fishing, agriculture, construction, and health and social services are particularly high-risk sectors for accidents at work. Access of workers to training is an essential element of the balance between flexibility and security and the participation of all workers should be supported through appropriate targets, taking into account the returns on investment for workers, employers as well as society as a whole.

(12) Providing the right balance between flexibility and security will help support the competitiveness of firms, increase quality and productivity in work and facilitate the adaptation of firms and workers to economic change. Levels of health and safety standards at work need to be raised in line with the new Community strategy for 2002-2006. The sectors of fishing, agriculture, construction, and health and social services are particularly high-risk sectors for accidents at work. Access of workers to ***suitable*** training is an essential element of the balance between flexibility and security and the participation of all workers should be supported through appropriate targets, taking into account the returns on investment for workers, employers as well as society as a whole.

Amendment 6

Recital 13

(13) The implementation of coherent and comprehensive life-long learning strategies is critical in delivering full employment, improved quality and productivity at work, and better social cohesion. The Barcelona European Council welcomed the Commission Communication 'Making a European Area of Lifelong Learning' which spelt out the essential building blocks of life-long learning strategies of partnership, insight into demand for learning, adequate resources, facilitating access to learning opportunities, creating a learning culture, and striving for excellence. The Lisbon European Council called for a substantial per capita increase in investment in human resources. Increasing investment requires sufficient incentives for employers and individuals, and re-directing public finance towards more efficient investment in human resources across the learning spectrum.

(13) The implementation of coherent and comprehensive life-long learning strategies is critical in delivering full employment, improved quality and productivity at work, and better social cohesion. The Barcelona European Council welcomed the Commission Communication 'Making a European Area of Lifelong Learning' which spelt out the essential building blocks of life-long learning strategies of partnership, insight into demand for learning, adequate resources, facilitating access to learning opportunities, creating a learning culture, and striving for excellence ***and satisfaction.*** The Lisbon European Council called for a substantial per capita increase in investment in human resources. Increasing investment requires sufficient incentives for employers and individuals, and re-directing public finance towards more efficient investment in human resources across the learning spectrum.

Tuesday 3 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 7

Recital 15

(15) Gender gaps in the labour market need to be **progressively** eliminated, if the EU is to deliver full employment, increase quality in work and promote social inclusion and cohesion. This requires both a gender mainstreaming approach and specific policy actions to create the conditions for women and men to enter, re-enter, and remain in the labour market. The Barcelona European Council agreed that Member States should provide childcare by 2010 to at least 90 % of children between three years old and the mandatory school age and at least 33 % of children under 3 years of age. The underlying factors of the gender gaps in unemployment and in pay should be addressed and targets on the reduction of such gaps should be achieved as a result, without calling into question the principle of wage differentiation according to productivity and labour market situation.

(15) Gender gaps in the labour market need to be eliminated **as soon as possible**, if the EU is to deliver full employment, increase quality in work and promote social inclusion and cohesion. This requires both a gender mainstreaming approach and specific policy actions to create the conditions for women and men to enter, re-enter, and remain in the labour market. The Barcelona European Council agreed that Member States should provide childcare by 2010 to at least 90 % of children between three years old and the mandatory school age and at least 33 % of children under 3 years of age. **The latter objective, however, should be reviewed, since it does not satisfy the requirements for women's participation in the labour market, and specific additional measures in this field should be proposed.** The underlying factors of the gender gaps in unemployment and in pay should be addressed and targets on the reduction of such gaps should be achieved as a result, without calling into question the principle of wage differentiation according to productivity and labour market situation. **Greater account should be taken in the Member States of gender-mainstreaming; to that end, the new Community statistics (EU-SILC) – especially those relating to low pay, poverty, equal partnership and representation – should be presented.**

Amendment 8

Recital 15a (new)

(15a) In order to promote equality between women and men in the labour market, an integrated approach focusing on women's needs is essential in order to address women's unemployment, women's working conditions, the increased participation of women in the labour market and the equal sharing of unpaid care and domestic work.

Amendment 9

Recital 18

(18) Undeclared work is taken to mean 'any paid activities that are lawful as regards their nature but not declared to public authorities'. Studies estimate the size of the informal economy on average at between 7 % and 16 % of EU GDP. This should be turned into regular work in order to improve the overall business environment, the quality in work of those concerned, social cohesion and the sustainability of public finance and social protection systems. Improving statistical knowledge about the extent of undeclared work in Member States and the EU should be given priority.

(18) Undeclared work is taken to mean 'any paid activities that are lawful as regards their nature but not declared to public authorities'. Studies estimate the size of the informal economy on average at between 7 % and 16 % of EU GDP. This should be turned into regular work in order to improve the overall business environment **and strengthen the taxpaying 'ethic', promote competition on equal terms, and improve** the quality in work of those concerned, social cohesion and the sustainability of public finance and social protection systems. Improving statistical knowledge about the extent of undeclared work in Member States and the EU should be given priority **in order to consolidate cooperation in the fight against undeclared work.**

Tuesday 3 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENTAmendment 10
Recital 18a (new)

(18a) Particular emphasis should be placed on local and regional development strategies. All jobs are local in a sense and many of them supply goods and services to local and regional markets, which tend to be less sensitive to cyclical fluctuations and macro-economic upswings and downturns. Development strategies to promote innovation, entrepreneurship and job creation in regions with high unemployment should be supported in order to mobilise existing resources and combine them in partnership networks for mutual support and cooperation.

Amendment 11
Recital 19a (new)

(19a) The effectiveness of any employment strategy is also dependent on the identification of future employment trends and related skills requirements. The Employment strategy will take this into account, including opportunities presented by Research & Development.

Amendment 12
Recital 20

(20) The evaluation of the first five years of Employment strategy highlighted better governance as a key for the strategy's future effectiveness. A successful implementation of employment policies depends on partnership at all levels, the involvement of a number of operational services, and an adequate financial provision to support the implementation of the guidelines. Member States have responsibility for the effective implementation of the Employment Guidelines, including ensuring a balanced delivery at regional and local level.

(20) The evaluation of the first five years of Employment strategy highlighted better governance as a key for the strategy's future effectiveness. A successful implementation of employment policies depends on partnership at all levels, the involvement of a number of operational services, and an adequate financial provision to support the implementation of the guidelines. Member States have responsibility for the effective implementation of the Employment Guidelines, including ensuring a balanced delivery at regional and local level. ***In addition, a more efficient and stricter assessment of delivery is required at European level.***

Amendment 13
Recital 21

(21) The effective implementation of the Employment Guidelines requires active participation of social partners at all stages, from designing policies **to** their implementation. At the social summit on 13 December 2001 the social partners expressed the need to develop and improve co-ordination of tripartite consultation. It was also agreed that a Tripartite Social Summit for Growth and Employment would be held before each Spring European Council.

(21) The effective implementation of the Employment Guidelines requires active participation of social partners **at local, regional, national and European levels**, at all stages, from designing policies, **via** their implementation, **to their evaluation**. At the social summit on 13 December 2001 the social partners expressed the need to develop and improve coordination of tripartite consultation. It was also agreed that a Tripartite Social Summit for Growth and Employment would be held before each Spring European Council.

Tuesday 3 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 14

Recital 22

(22) In addition to these Employment Guidelines, Member States should fully implement the Broad Economic Policy Guidelines and ensure that action is fully consistent with the maintenance of sound public finances and macro-economic stability.

(22) In addition to **supporting** these Employment Guidelines, Member States should fully implement the Broad Economic Policy Guidelines and ensure that action is fully consistent with the maintenance of sound public finances and macro-economic stability. **The objectives and priorities emphasised in the Employment Guidelines will be properly taken into account in the BEPG. After evaluating this coordination, the Commission will analyse the possibilities of also coordinating the Social Inclusion Strategy, the Strategy on Adequate and Sustainable Pensions and the European Sustainability Strategy with the Employment Guidelines and the BEPG, with the objective of making them mutually supportive and reinforcing.**

Amendment 15

Recital 22a (new)

(22a) Also with a view to the enlarged EU, the guidelines for employment policy measures should be devised in such a way that – while duly complying with the principle of subsidiarity – they coordinate national, regional and local employment policy measures. In this way, proper account may be taken of the objectives set out in the Lisbon Strategy for Sustainable Development. It should be emphasised that the proposed guidelines were devised for the enlarged Union and that due account must be taken of enlargement in every aspect.

Amendment 16

Article 1

The guidelines for Member States' employment policies as set out in the annex are hereby adopted.

The guidelines for Member States' employment policies as set out in the annex are hereby adopted **and implemented.**

Amendment 17

Article 2

All aspects of the guidelines shall be taken into account by the employment policies of Member States in a comprehensive and integrated manner and reported upon in National Action Plans submitted annually on the 1 October.

All aspects of the guidelines shall **therefore** be taken into account by the employment policies of Member States in a comprehensive and integrated manner and reported upon in National Action Plans submitted annually on 1 October.

Amendment 18

*Annex, main heading 'The European employment strategy',
subheading 'European strategy for full employment and better jobs for all',
paragraph 1a (new)*

The strategy must also anticipate employment trends and related skills requirements, including future opportunities presented by Research and Development.

Tuesday 3 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 19

*Annex, main heading 'The European employment strategy',
subheading 'European strategy for full employment and better jobs for all',
paragraph 2*

In addition to these Employment Guidelines and their associated Employment Recommendations, Member States should fully implement the Broad Economic Policy Guidelines and ensure that **the two** instruments operate in a consistent way.

In addition to these Employment Guidelines and their associated Employment Recommendations, Member States should fully implement the Broad Economic Policy Guidelines, **the Social Inclusion Strategy and the European Sustainability Strategy** and ensure that **these** instruments operate in a consistent **and mutually supportive** way.

Amendment 20

Annex, Part A, 'The overarching objectives', paragraph 1

Reflecting the Lisbon agenda, the employment policies of Member States shall foster the **three** objectives of full employment, quality and productivity at work, and social cohesion and inclusion.

Reflecting the Lisbon agenda, the employment policies of Member States shall foster the objectives of full employment, quality and productivity at work, and social cohesion and inclusion.

Amendment 21

Annex, Part A, 'The overarching objectives', paragraph 2

These objectives should be pursued in a balanced manner, reflecting their equal importance in achieving the ambitions of the Union. Synergies should be fully exploited, building on the positive interaction between the **three** objectives.

These objectives should be pursued in a balanced manner, reflecting their equal importance in achieving the ambitions of the Union. Synergies should be fully exploited, building on the positive interaction between the objectives. **All relevant actors will be involved in delivering the Employment Strategy.**

Amendment 22

Annex, Part A, subheading 'Full employment', paragraph 3

Member States shall **set** corresponding national targets **consistent with the outcome expected** at EU level.

Member States shall **determine** corresponding **quantifiable** national targets **(to be laid down in the first National Employment Plan to be drawn up by the Member States in accordance with these guidelines) which contribute to the attainment of the objectives sought** at EU level.

Amendment 23

Annex, Part A, 'Full employment', paragraph 3a (new)

Member States shall invest in public services in order to meet family and community care requirements and so promote in practice equal opportunities between women and men. Special measures should be taken to support one-parent families.

Tuesday 3 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 24

*Annex, Part A, 'Full employment', paragraph 3 b (new)****In addition to the targets set at Lisbon and Stockholm,***

- ***a target of a substantial decrease in unemployment up to and including the year 2010 must also be set;***

Amendment 25

Annex, Part A, 'Improving quality and productivity at work', paragraph 1

Improved quality at work is closely inter-linked with the move towards a competitive and knowledge-based economy and should be pursued through a concerted effort between all actors and particularly through social dialogue. Quality is a multi-dimensional concept addressing both job characteristics and the wider labour market. It encompasses intrinsic job quality, skills, lifelong learning and career development, gender equality, health and safety at work, flexibility and security, inclusion and access to the labour market, work organisation and work-life balance, social dialogue and worker involvement, diversity and non-discrimination, and overall work performance.

Improved quality at work is closely inter-linked with the move towards a competitive and knowledge-based economy and should be pursued through a concerted effort between all actors and particularly through social dialogue. Quality is a multi-dimensional concept addressing both job characteristics and the wider labour market. It encompasses intrinsic job quality, skills, lifelong learning and career development, ***with account being taken of the fact that educational and vocational training methods must be tailored to fit the abilities of the person being educated or trained,*** gender equality, health and safety at work, flexibility and security, inclusion and access to the labour market, work organisation and work-life balance, social dialogue and worker involvement, diversity and non-discrimination, and overall work performance.

Amendment 26

Annex, Part A, 'Improving quality and productivity at work', paragraph 2

Increasing employment rates must go hand in hand with raising overall labour productivity growth. Quality at work can help increase labour productivity and the synergies between both should be fully exploited. This represents a specific challenge for social dialogue.

Increasing employment rates must go hand in hand with ***the efficient raising of the level of investment and of*** overall labour productivity growth. Quality at work can help increase labour productivity and the synergies between both should be fully exploited. This represents a specific challenge for, ***inter alia, the*** social dialogue.

Amendment 27

*Annex, Part A, 'Improving quality and productivity at work', paragraph 2a (new)****Target figures must be established at EU as well as at national level.***

Amendment 28

Annex, Part A, 'Strengthening social cohesion and inclusion', title and paragraph 1

Strengthening social cohesion and inclusion

Strengthening social cohesion and inclusion ***in the labour market***

Tuesday 3 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Employment policies should foster social inclusion by facilitating participation in employment through: promoting access to stable and quality employment for all women and men who are capable of working; combating discrimination on the labour market; and preventing the exclusion of people from the world of work.

It is necessary to strengthen the fundamental factors for social cohesion in the field of employment, namely:

- (a) the dialogue between the social partners,*
- (b) equality between women and men and reconciling work and family life and*
- (c) solidarity between the various territorial areas.*

Drawing on the relationships between these factors, employment policies should foster social inclusion by facilitating participation in employment through: promoting access to stable and quality employment for all women and men who are capable of working; combating discrimination on the labour market; and preventing the exclusion of people from the world of work.

Amendment 29

Annex, Part A, 'Strengthening social cohesion and inclusion', paragraph 2

Economic and social cohesion should be promoted by reducing regional employment and unemployment disparities, tackling the employment problems of deprived areas in the EU and positively supporting economic and social restructuring.

Deleted

Amendment 32

Annex, Part A, 'Strengthening social cohesion and inclusion', paragraph 3

Policies should contribute notably to achieving a substantial reduction by 2010 in the proportion of working poor in all Member States.

Deleted

Amendment 30

Annex, Part A, heading 'Equal opportunities and gender equality' (new)

Equal opportunities and gender equality

In order to promote gender equality in the labour market there is a need for an integrated approach which takes account of the specific needs of women and aims to eliminate the gender gap in unemployment, conditions of employment, participation in the labour market and equal division of family responsibilities.

Member States should devise measures aimed at providing care services for children and other dependants, policies to improve working conditions and to eliminate gender gaps (unequal pay, high rate of long-term unemployment, job market segregation and unequal division of family responsibilities);

Tuesday 3 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 31

Annex, Part B, heading 1, introduction, indent 1

Member States will prevent inflows into long-term unemployment and promote the sustainable reintegration into employment of both unemployed and inactive people wanting to work. They will:

- ensure that job seekers benefit from an early identification of their needs, advice and guidance, *job search* assistance and a personalised action plan at an early stage of their unemployment *spell*; by 2005, such services should be offered to all unemployed people before they enter their 4th month of unemployment

Member States will, **with full involvement of the social partners**, prevent inflows into long term unemployment and promote the sustainable reintegration into employment of both unemployed and inactive people wanting to work. They will:

- **focus on periods of transition such as young people moving from school to regular employment, women moving from family work to paid employment and elderly people moving from employment to retirement**
- ensure that job seekers benefit from an early identification of their needs, advice and guidance, assistance *in seeking a job* and a personalised action plan at an early stage of their *spell in unemployment* **and that cooperation with undertakings with a view to identifying their requirements is improved**; by 2005, such services should be offered to all unemployed people before they enter their 4th month of unemployment

Amendment 33

Annex, Part B, heading 1, indent 2, subparagraph 2

- by 2005, all unemployed people are offered a new start in the form of work experience or training (combined where appropriate with on-going job search assistance) before reaching 6 months of unemployment in the case of young people most prone to becoming long-term unemployed, and 12 months of unemployment in all other cases

- by 2005, all unemployed people are offered a new start in the form of work experience or training (combined where appropriate with on-going job search assistance) before reaching 6 months of unemployment in the case of young people **and women** most prone to becoming long-term unemployed, and 12 months of unemployment in all other cases

Amendments 34 and 66

Annex, Part B, heading 2

Member States will encourage the creation of more and better jobs by fostering entrepreneurship and innovation in a favourable business environment. Particular attention will be given to exploiting the job creation potential of new enterprises, of the service sector and of R&D. Policy initiatives supported by national targets will focus on:

Member States will encourage the creation of more and better jobs by fostering entrepreneurship and innovation **and investment capacity** in a favourable business environment **and reducing the overall tax burden on individuals and companies, with a view to giving a fresh boost to the domestic economy. A comprehensive strategy for job creation should include policies for both growth-oriented SMEs and for larger industrial enterprises and public sector organisations.** Particular attention will be given to exploiting the job creation potential of new enterprises **as well as SMEs** of the service sector and of R&D. Policy initiatives supported by national targets will focus on:

- **Identifying and supporting competent entrepreneurs who are ambitious to increase the growth of their enterprise and who are likely to be able to provide sustainable employment of good quality for an increasing number of people;**

Tuesday 3 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

- Promoting education and training in entrepreneurial and management skills and providing support, including through training to make entrepreneurship **a career** option for all, especially for women, **unemployed and inactive** people **wanting** to work;

- Simplifying **and reducing** administrative and regulatory burdens for business start-ups and for the hiring of staff, facilitating access to micro-credits and risk capital for start-ups and enterprises with a high growth potential (see also BEPGs, Guideline 11).

- Promoting education and training in entrepreneurial and management skills and providing support, including through training to make entrepreneurship **an easier** option for all, especially for women **and** people **without employment who are willing** to work,

- **Improving the business environment so as to encourage the establishment of new, and support for existing SMEs, in particular those with a high job-creation potential, for example in the information and communications technology sector or in the associated service sectors;**

- Simplifying administrative and regulatory burdens for business start-ups **and SMEs** and for the hiring of staff, facilitating access to micro-credits and risk capital for start-ups, **SMEs** and enterprises with a high growth potential (see also BEPGs, Guideline 11);

- **Supporting programmes to improve productivity through on-the-job training facilities, particularly in larger organisations and developing modernisation programmes for improved productivity and quality of employment in the public sector;**

- **Developing instruments for the social certification of enterprises where employment and quality of work are taken into consideration;**

Amendment 35

Annex, Part B, heading 3, paragraph 1, introduction

Member States will facilitate the adaptability of workers and firms to change, taking account of the need for both flexibility and security. They will modernise employment legislation **by relaxing overly restrictive elements that affect** labour market dynamics and the employment of those groups facing difficult access to the labour market, develop social dialogue, foster corporate social responsibility, and undertake other appropriate measures to promote:

Member States will facilitate the adaptability of workers and firms to change, taking account of the need for both flexibility and security. **After consulting the social partners,** they will modernise employment legislation **so as to improve** labour market dynamics and the employment of those groups facing difficult access to the labour market, develop social dialogue, foster corporate social responsibility, and – **jointly with the social partners** – undertake other appropriate measures to promote:

Amendment 37

Annex, Part B., heading 3, indent 2, subparagraph 2

- a 15 % overall reduction in the incidence rate of accidents at work, and a 25 % reduction for high risk sectors, in each Member State;

- a 15 % overall reduction in the incidence rate of accidents at work, and a 25 % reduction for high risk sectors, in each Member State **by 2010;**

Tuesday 3 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 38

Annex, Part B, heading 3, indent 3

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> – the design and dissemination of innovative and sustainable forms of work organization; | <ul style="list-style-type: none"> – the design and dissemination of innovative and sustainable forms of work organisation in order to combine the need of undertakings for flexibility with security, lifelong learning, better reconciliation between work and family life and improved quality of life for employees, partly with a view to achieving higher productivity; by 2010, 50 % of large undertakings and 50 % of medium-sized undertakings should be working on the modernisation of work organisation; |
|--|--|

Amendment 39

Annex, Part B, heading 3, indent 4

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> – the positive management of economic change and restructuring. | <ul style="list-style-type: none"> – the proactive and socially responsible management of economic change and restructuring, partly with a view to their impact on employment and job quality. |
|--|---|

Amendment 40

Annex, Part B, heading 3, indent 4a (new)

- **investment in and use of public services and resources to reconcile work and family life and to manage changes and restructuring in family life, particularly in support of single-parent families.**

Amendment 41

Annex, Part B., heading 4, paragraphs 1 to 3

Member States will implement lifelong learning strategies, including through improving the quality and efficiency of education and training systems, in order to equip all individuals with the skills required for a modern workforce in a knowledge-based society, to permit their career development and to reduce skills mismatch and bottlenecks in the labour market.

Policies will aim in particular to achieve the following outcomes by 2010:

- Member States should ensure that the average percentage of 25-64 years old in the EU with at least upper secondary education reaches 80 % or more.

Member States will **in accordance with the requirements and abilities of those involved**, implement lifelong learning strategies, including through improving the quality and efficiency of education (**including primary and secondary school systems**) and training systems, in order to equip all individuals with the skills required for a modern workforce in a knowledge-based society, to permit their career development and to reduce skills mismatch and bottlenecks in the labour market.

Policies will aim in particular to achieve the following outcomes by 2010:

- Member States should **seek to** ensure that, **without lowering attainment levels**, the average percentage of 25-64 years old in the EU with at least secondary education reaches 80 % or more **and that school-leaving certificates awarded in the Member States are comparable.**

Tuesday 3 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

- increase in the participation rate of adults in education and training to 15 % in the EU, with participation rates above 10 % in every Member State.

Efficient investment in human capital by employers and individuals will be facilitated, *for example* through appropriate tax treatment of expenditure on education and vocational training, and public finance will be re-directed towards investment in human resources in line with overall budgetary commitments.

- an increase in the participation rate of adults in education and training to 15 % in the EU, with participation rates above 10 % in every Member State.
- *by improving the labour-law context, to create further opportunities to acquire qualifications on a lifelong basis, during working time and throughout a person's entire working life, possibly through the introduction of a system of educational leave.*
- *improved access for women to lifelong learning and to training opportunities (particularly in the new technologies) with a view to narrowing the gap between the sexes as regards access to those technologies and promoting job opportunities for women in the key information sectors.*

Efficient, *forward-looking* investment in human capital by employers and individuals will be facilitated, *including* through appropriate tax treatment of expenditure on education and vocational training, and public finance will be re-directed towards investment in human resources in line with overall budgetary commitments *and the abolition of subsidies to industries which have no viable future.*

Amendment 42

Annex, Part B, heading 5, indents

- increase labour market participation by using the potential of all groups of the population, through a comprehensive approach covering in particular the availability and attractiveness of jobs, making work pay, raising skills, and providing adequate support measures;
- promote active ageing, notably by fostering working conditions conducive to job retention — such as access to continuing training and flexible forms of work organisation— *and eliminating incentives for early exit from the labour market, notably by reforming early retirement schemes and ensuring that it pays to remain active in the labour market;*

- increase labour market participation by using the potential of all groups of the population, *especially underemployed sections of the population such as women, immigrants, older people and people with disabilities*, through a comprehensive approach covering in particular the availability, attractiveness *and quality* of jobs, making work, *higher education and training* pay, raising skills, and providing adequate *and targeted* support measures *including action specifically directed to facilitating reintegration into the labour market, especially to assist women in returning to work;*
- promote active ageing, *taking a gender-based approach to evaluating the effects of ageing*, notably by fostering working conditions conducive to job retention — such as access to continuing training and *innovative* forms of work organisation *and improved health and safety at work;*
- *ensure that employment programmes are also be targeted at older workers so that employers have an incentive to retain older workers in their jobs; one possible approach would be to co-finance these projects in part from the Structural Funds;*

Tuesday 3 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

In particular, policies will aim to achieve by 2010 an increase by five years, at EU level, of the effective average exit age from the labour market (estimated at 59,9 in 2001). In this respect, Member States shall set national targets which are consistent with the outcomes expected at EU level.

- and, make use of the additional labour supply resulting from immigration, in line with Community immigration policy and in a manner supporting the long-term development objectives of the countries of origin.

In particular, policies will aim to achieve by 2010 an increase by five years, at EU level, of the effective average exit age from the labour market (estimated at 59,9 in 2001). In this respect, Member States shall set national targets which are consistent with the outcomes expected at EU level.

- and, make use of the additional labour supply resulting from immigration, in line with Community immigration policy and in a manner supporting the long-term development objectives of the countries of origin;
- ***promote job-retention schemes for people who have become disabled in the course of their working lives.***

Amendment 43

Annex, Part B, heading 6, paragraph 2

Particular attention will be given to reconciling work and family life, notably through the provision of care services for children and other dependants. Policies will ***aim*** to achieve, by 2010, ***a 33 % coverage of childcare services for 0-3 year olds and a 90 % coverage of childcare services for 3 years old*** to mandatory school age in each Member State.

Particular attention will be given to reconciling work and family life, notably through the provision of care services for children and other dependants. ***After a period of maternity/paternity leave or of leave in order to care for dependants, both men and women will be encouraged to return to work. By means of policies relating to the provision of public services designed to meet families' childcare requirements, attempts will be made*** to achieve, by 2010, a 90 % coverage of childcare services for ***all children*** to mandatory school age in each Member State, ***and, in general, to promote policies designed to create incentives which will encourage the sharing of family responsibilities.***

Amendment 44

Annex, Part B, heading 7, paragraph 1

Member States will foster the integration of persons facing particular difficulties on the labour market, such as early school leavers, people with disabilities, immigrants, and ethnic minorities, by developing their employability, increasing job opportunities and preventing all forms of discrimination.

Member States will foster, ***through a mainstreaming approach and specific measures***, the integration of persons facing particular difficulties on the labour market, such as early school leavers, people with disabilities, immigrants, and ethnic minorities, by developing their employability, increasing job opportunities and preventing all forms of discrimination.

Amendment 45

Annex, Part B, heading 7, paragraph 2, indents

- a halving of the school dropout rates in each Member State leading to an overall reduction in the EU to 10 %.

- a halving of the school dropout rates in each Member State leading to an overall reduction in the EU to 10 % ***by means of an expanded range of educational opportunities tailored to the individual abilities of the persons involved;***

Tuesday 3 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

- a reduction **by half** in each Member State in the unemployment gaps for people at a disadvantage, **according to national definitions**.
- a reduction by half in each Member State in the unemployment gaps between non-EU and EU nationals.

- a **significant** reduction in each Member State in the unemployment gaps for people at a disadvantage, **including any measures needed to facilitate the employment of people with disabilities**.
- a reduction by half in each Member State in the unemployment gaps between non-EU and EU nationals.
- **a significant reduction in each Member State in the unemployment gaps between disabled people and people who are not disabled**.

Amendment 46

Annex, Part B, heading 7, paragraph 2a (new)

Since 2003 is the European Year of People with Disabilities, and since many people with disabilities do not have access to employment, special attention should be paid to, and support provided for, innovative schemes for the training of people with disabilities with a view to their being taught the skills which they require to enter full employment.

Amendment 47

Annex, Part B, heading 8

Member States and the social partners will encourage job creation and support a wage policy aimed at balancing productivity increases and inflation and addressing structural pay gaps and the problem of working poor in order to make work pay, thereby increasing domestic demand and the number of jobs available.

Member States will reform financial incentives with a view to make-work attractive and to encourage people to seek, take up and remain in work. They will reform tax and benefit systems and their interaction with a view to eliminating unemployment, poverty and inactivity traps, and encouraging the participation of women, low skilled workers, older workers and those furthest from the labour market in employment.

Member States will reform financial incentives with a view to make-work attractive and to encourage people to seek, take up and remain in work. They will reform tax and benefit systems and their interaction with a view to eliminating unemployment, poverty and inactivity traps, and encouraging the participation of women, low skilled workers, older workers, **people with disabilities** and those furthest from the labour market in employment. **Member States will also reduce non-wage labour costs and, where appropriate, reduce the tax burden on the low paid.**

However, benefit systems should not be cut back, since they remain a crucial part of the strategy to combat social exclusion.

Whilst preserving an adequate level of social protection, they will in particular review replacement rates and benefit duration; ensure effective benefit management, notably with respect to the link with effective job search, taking into account individual situations; consider the provision of in work benefits, where appropriate; reduce high marginal effective tax rates to eliminate inactivity traps; and reduce the tax burden on the low paid.

Whilst preserving an adequate level of social protection, they will in particular review replacement rates and benefit duration; ensure effective benefit management, notably with respect to the link with effective job search, taking into account individual situations; consider the provision of in work benefits, where appropriate; reduce high marginal effective tax rates to eliminate inactivity traps; and reduce the tax burden on the low paid.

Tuesday 3 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

In particular, policies will aim at achieving by 2010 a significant reduction in the tax burden on low paid workers according to national targets.

In particular, policies will aim at achieving by 2010 a significant reduction in the tax burden on low paid workers according to national targets, *where necessary*.

Policies should also result in a 50 % reduction in the number of working poor in all Member States by 2010.

Amendments 48 and 63

Annex, Part B, heading 9, paragraph 1

Member States will develop and implement a broad policy mix to eliminate undeclared work, which combines simplification of the business environment, removing disincentives and providing appropriate incentives in the tax and benefits system, improved law enforcement capacity and the application of sanctions. They will invest in the development of the statistical basis at national and EU level to measure the extent of the problem and progress achieved at national level.

The Member States will enhance cooperation with a view to combating undeclared work and will facilitate more effective administrative assistance between the competent national authorities at European level. They should make work more attractive for employers and employees by means of lawful employment incentives so that the tax burden on labour is significantly reduced, the creation of new jobs becomes less costly and net income increases. Member States will develop and implement a broad policy mix to eliminate undeclared work, which combines simplification of the business environment, removing disincentives and, ***with due account being taken of the maintenance of the social security system***, providing appropriate incentives in the tax and benefits system, ***the development of a specific status for jobs which are difficult to cover within the normal system, such as domestic service***, improved law enforcement capacity and the application of sanctions. They will invest in the development of the statistical basis at national and EU level to measure the extent of the problem and progress achieved at national level.

Amendment 49

Annex, Part B, heading 9, paragraph 2

Policies will aim to achieve by 2010 a substantial reduction in undeclared work ***in each Member State, based on an improved statistical basis.***

Policies will aim to achieve by 2010 a substantial reduction in undeclared work, ***with specific attention being paid to the sectors where the amount of undeclared work undertaken by women is very high, such as agriculture or domestic service. Special attention must also be given to the working conditions of immigrant women.***

Amendment 50

Annex, Part B, heading 10, title and paragraph 1

10. Promote occupational and geographical mobility and improve job matching

10. Mobilising labour resources

In order to reduce local and regional employment disparities Member States will give priority to mobilising policies for bottom-up innovation and job creation in low performing territorial areas. This can be done by supporting broad partnerships for development and joint

Tuesday 3 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Member States will address labour shortages, bottlenecks, and **regional** employment **and unemployment disparities**, by promoting occupational mobility and removing obstacles to geographic mobility, especially by implementing the Skills and Mobility Action Plan, improving the recognition and transparency of qualifications and competencies, the transferability of social security and pensions rights, providing appropriate incentives in tax and benefit systems, and by harnessing the potential of immigration.

Member States will, **where appropriate**, address labour shortages, bottlenecks, and **other** employment **barriers**, by promoting occupational mobility and removing obstacles to geographic mobility, especially by implementing the Skills and Mobility Action Plan, improving the recognition and transparency of qualifications and competencies, the transferability of social security and pensions rights, providing appropriate incentives in tax and benefit systems, and by harnessing the potential of immigration.

enterprise networks for development, and developing local and regional action plans for employment. Member States will take into account the active role played by the social economy and third sector with regard to local labour markets and the development of a local dynamic in terms of social inclusion, entrepreneurship and economic activity (particular in the services sector).

Amendment 51

Annex, Part B, heading 10, paragraph 2a (new)

Policies will aim at reducing regional employment disparities by 10 % annually until 2010.

Amendment 52

Annex, Part C, paragraph 1

Member States will ensure the effective implementation of the Employment Guidelines, including at the regional and local level.

Member States will ensure the effective implementation of the Employment Guidelines, including at the regional and local level, **and the implementation of the gender-mainstreaming approach.**

In order to improve legitimacy and implementation, each Member State should present its National Action Plan for Employment for discussion and adoption by its parliamentary assembly, or assemblies, with relevant competence for employment policies.

Amendment 53

Annex, Part C, heading 'The mobilisation of the relevant actors', paragraph 2

With due respect to different national traditions and practices, **close involvement of relevant parliamentary bodies in the implementation of the guidelines should be ensured. In addition**, all main stakeholders, including civil society, should play their full part of the European Employment Strategy.

With due respect to different national traditions and practices all main stakeholders, including civil society, should play their full part of the European Employment Strategy. **All national administrations should also establish specific European Employment Strategy Committees, on which the social partners should be represented.**

Tuesday 3 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 54

*Annex, Part C, heading 'Effective and efficient delivery services',
paragraph 1*

Member States shall ensure the capacity of operational services to deliver employment policy objectives and priorities in an efficient and effective way. This requires in particular a modern system of Employment Services working in close co-operation with Social Re-integration services; the availability of quality services supporting life-long learning; and Labour inspectorates promoting better work conditions.

Member States shall ensure the capacity of operational services to deliver employment policy objectives and priorities in an efficient and effective way. This requires in particular a modern **and efficient** system of Employment Services working in close cooperation with Social **and Professional** Reintegration services; the availability of quality services supporting life-long learning; and Labour inspectorates promoting better work conditions.

Amendment 64

*Annex, Part C, heading 'Adequate financial allocations',
paragraph 1*

Member States will ensure that adequate financial resources are allocated to the implementation of the Employment Guidelines, while complying with the need for sound public finances in line with the Broad Economic Policy Guidelines.

Member States will ensure that adequate financial resources are allocated to the implementation of the Employment Guidelines, while complying with the need for sound public finances in line with the Broad Economic Policy Guidelines **and the Stability Pact within the Euro-zone countries.**

Amendment 56

*Annex, Part C,
heading 'Statistics and indicators to measure progress' (new)***Statistics and Indicators to measure progress**

Member States will ensure that statistical indicators are set for the various priorities for action so as to ensure that the targets are clear and that effective means are provided for monitoring these targets.

P5_TA(2003)0235

Conditions of entry and residence for studies, vocational training or voluntary service *

European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council directive on the conditions of entry and residence of third-country nationals for the purposes of studies, vocational training or voluntary service (COM(2002) 548 – C5-0502/2002 – 2002/0242(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the Council (COM(2002) 548) ⁽¹⁾,
- having regard to Article 63 of the EC Treaty,
- having regard to Article 67 of the EC Treaty, pursuant to which the Council consulted Parliament (C5-0502/2002),

⁽¹⁾ OJ C 45 E, 25.2.2003, p. 18.

Tuesday 3 June 2003

- having regard to Rule 67 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the opinion of the Economic and Social Committee,
 - having regard to the report of the Committee on Citizens' Freedoms and Rights, Justice and Home Affairs and the opinion of the Committee on Legal Affairs and the Internal Market, the Committee on Employment and Social Affairs and the Committee on Petitions (A5-0137/2003),
1. Approves the Commission proposal as amended;
 2. Calls on the Commission to alter its proposal accordingly, pursuant to Article 250(2) of the EC Treaty;
 3. Calls on the Council to notify Parliament if it intends to depart from the text approved by Parliament;
 4. Asks the Council to consult Parliament again if it intends to amend the Commission proposal substantially;
 5. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 1

Recital 4

(4) One of the objectives of European Community action in education is to promote Europe as a whole as a world centre of excellence for studies and *vocational training*. Promoting the mobility of third-country nationals to Europe for the purpose of studies, ***vocational training or voluntary service*** is a key factor in that strategy. The approximation of the Member States' national legislation on conditions of entry and residence is part of this.

(4) One of the objectives of European Community action in education is to promote Europe as a whole as a world centre of excellence for studies and *to share knowledge better around the world as a means of helping to disseminate the values of human rights, democracy and the rule of law*. Promoting the mobility of third-country nationals to Europe for the purpose of studies ***and unremunerated research*** is a key factor in that strategy. The approximation of the Member States' national legislation on conditions of entry and residence, ***work and social protection*** is part of this.

Amendment 2

Recital 5

(5) Migration for the purpose of studies, vocational training or voluntary service, which is by definition temporary and does not depend on the employment-market situation in the host country, constitutes a form of mutual enrichment for the migrants concerned, their country of origin and the host country and helps to promote better familiarity between cultures.

(5) Migration for the purpose of studies, vocational training or voluntary service, which is by definition temporary and does not depend on the employment-market situation in the host country, constitutes a form of mutual enrichment for the migrants concerned, their country of origin and the host country and helps to promote better familiarity between cultures. ***To this end, the Member States should take all appropriate steps to discourage the skills drain which is to the detriment of less developed countries.***

Tuesday 3 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 3

Recital 6

(6) The new Community rules are based on definitions of student, trainee, educational establishment, vocational training scheme and volunteer already in use in European law, in particular in the various Community programmes to promote the mobility of the relevant persons (Socrates, European Voluntary Service, etc.).

(6) The new Community rules are based on definitions of student, trainee, **unremunerated researcher**, educational establishment, vocational training scheme and volunteer already in use in European law, in particular in the various Community programmes to promote the mobility of the relevant persons (Socrates, European Voluntary Service, etc.).

Amendment 4

Recital 7

(7) The mobility of students who are third-country nationals studying in several Member States must be facilitated, as must the admission of third-country nationals participating in Community programmes to promote mobility within and towards Europe for the purpose of studies, vocational training or voluntary service.

(7) The mobility of students who are third-country nationals studying in several Member States must be facilitated, as must the admission of third-country nationals participating in Community programmes to promote mobility within and towards Europe for the purpose of studies, **unremunerated research**, vocational training or voluntary service.

Amendment 5

Recital 12

(12) The objectives of the proposed action, namely the establishment of a harmonised Community legal framework for the conditions for entry and residence of third-country nationals in the territory of the Member States for a period exceeding three months for the purposes of studies, vocational training or voluntary service, and for the procedures for issuing residence permits allowing them to enter and reside in the Member States for those purposes, cannot be sufficiently achieved by the Member States and can, by reason of the scale or effects of the proposed action, be better achieved by the Community in accordance with the subsidiarity principle declared by Article 5 of the Treaty. In accordance with the proportionality principle declared by Article 5, this Directive does not go beyond what is necessary to achieve these objectives.

(12) The objectives of the proposed action, namely the establishment of a harmonised Community legal framework for the conditions for entry and residence of third-country nationals in the territory of the Member States for a period exceeding three months for the purposes of studies, **unremunerated research**, vocational training or voluntary service, and for the procedures for issuing residence permits allowing them to enter and reside in the Member States for those purposes, cannot be sufficiently achieved by the Member States and can, by reason of the scale or effects of the proposed action, be better achieved by the Community in accordance with the subsidiarity principle declared by Article 5 of the Treaty. In accordance with the proportionality principle declared by Article 5, this Directive does not go beyond what is necessary to achieve these objectives.

Amendment 6

Article 1, point (a)

(a) the conditions for entry and residence of third-country nationals in the territory of the Member States for a period exceeding three months for the purpose of studies, vocational training or voluntary service;

(a) the conditions for entry and residence of third-country nationals in the territory of the Member States for a period exceeding three months for the purpose of studies, **unremunerated research**, vocational training or voluntary service;

Tuesday 3 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 7

Article 2, point (ba) (new)

(ba) 'unremunerated researcher' means a third-country national admitted to reside in the territory of a Member State in order to take part, without remuneration, in a research programme or in a programme of scientific exchange and cooperation in an establishment of higher education or a research institute;

Amendment 8

Article 3, paragraph 2

2. This Directive is without prejudice to the right of Member States to adopt or maintain provisions that are more favourable to the persons to whom it applies.

2. This Directive is without prejudice to the right of Member States to adopt or maintain provisions that are more favourable to the persons to whom it applies. **This Directive must not lead to changes in existing, more favourable rules.**

Amendment 9

Article 5, paragraph 2

2. Member States shall facilitate the issuance of the residence permit and such visas as they require for the third-country nationals covered by Articles 6 to 10 who participate in Community programmes enhancing mobility towards or within the European Union.

2. Member States shall facilitate the issuance of the residence permit and such visas as they require for the third-country nationals covered by Articles 6 to 10 who participate in Community programmes enhancing mobility towards or within the European Union, **so as not to delay the start of the intended training activities.**

Amendment 10

Article 6, point (a)

(a) is admitted to an establishment of higher or professional education to follow a full-time course of study. The student may prove that he meets this condition by presenting, among other possibilities, a letter or certificate confirming his definite enrolment, or evidence that he is enrolled subject to a decision on the equivalence of his foreign qualification or passing an entrance test;

(a) is admitted to **a legally recognised** establishment of higher or professional education to follow a full-time course of study. The student may prove that he meets this condition by presenting, among other possibilities, a letter or certificate confirming his definite enrolment, or evidence that he is enrolled subject to a decision on the equivalence of his foreign qualification or passing an entrance test;

Amendment 11

Article 6, point (b)

(b) provides evidence by any lawful means that during his stay he will have sufficient resources to cover his subsistence, study and return travel costs. The Member States shall publish the minimum monthly resources required in terms of the resources which a person pursuing studies on their territory must generally have, without prejudice to individual examination of each case;

(b) provides evidence by any lawful means that during his stay he will have sufficient resources to cover his subsistence, study and return travel costs. The Member States shall publish the minimum monthly resources required in terms of the resources which a person pursuing studies on their territory must generally have, without prejudice to individual examination of each case. **Verification of this condition shall not be necessary if the student is in receipt of a grant or scholarship, or has received an undertaking of sponsorship from a host family or a firm offer of part-time work;**

Tuesday 3 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENTAmendment 12
Article 6, point (c)

(c) has, if the Member State so requires, sufficient knowledge of the language of the course followed by the student;

(c) has, if the Member State **or the host establishment** so requires, sufficient knowledge of the language of the course followed by the student **or is enrolled at a school recognised in a Member State for compulsory learning of the language;**Amendment 13
Article 6, point (d)

(d) provides evidence, if the Member State so requires, that he has paid the fees charged by the establishment.

(d) provides evidence, if the Member State so requires **and on condition that it undertakes to issue a residence permit once this final condition has been met by the student,** that he has paid the fees charged by the establishment.Amendment 14
*Article 6a (new)***Article 6a****Specific conditions for unremunerated researchers****Member States may issue an 'unremunerated researcher' residence permit to a third-country national, only if, in addition to the general conditions stipulated in Article 5, he:**

- (a) **has signed a research or advanced study agreement, approved if need be by the relevant authority in the Member State concerned in accordance with its regulations or administrative practice, with a view to taking part in a research programme or in a scientific exchange or cooperation programme at a public- or private-sector research institute accredited or financed by the Member State in accordance with its regulations or administrative practice;**
- (b) **provides evidence by any lawful means that during his stay he will have sufficient resources to cover his subsistence and return travel costs.**

Amendment 15
Article 7, title

Mobility of students

Mobility of students **and unremunerated researchers**Amendment 16
Article 7, introductory paragraph

Without prejudice to Articles 11(2)(c) and (d), 15, 16 and 20(2), a third-country national who already holds a 'student' residence permit issued by a Member State and wishes to follow part of the studies already commenced, or add another course of study, in another Member State shall obtain a 'student' residence permit from the latter Member State within 30 days of applying for it, if he:

Without prejudice to Articles 11(2)(c) and (d), 15, 16 and 20(2), a third-country national who already holds a 'student' **or 'unremunerated researcher'** residence permit issued by a Member State and wishes to follow part of the studies already commenced, add another course of study **or take part in a research programme** in another Member State shall obtain a 'student' **or 'unremunerated researcher'** residence permit from the latter Member State within 30 days of applying for it, if he:

Tuesday 3 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENTAmendment 17
Article 8, point (e)

(e) is accommodated throughout his stay in a family meeting the conditions set by the Member State concerned and selected in accordance with the rules of the pupil exchange scheme in which he is participating.

(e) is accommodated throughout his stay in a **host structure such as a** family meeting the conditions set by the Member State concerned and selected in accordance with the rules of the pupil exchange scheme in which he is participating.

Amendment 18
Article 9, point (a)

(a) has signed a training agreement, approved if need be by the relevant authority in the Member State concerned in accordance with its regulations or administrative practice, for an unremunerated placement with a public- or private-sector enterprise or vocational training establishment accredited or financed by the Member State in accordance with its regulations or administrative practice.

(a) has signed a training agreement, approved if need be by the relevant authority in the Member State concerned in accordance with its regulations or administrative practice, for an unremunerated placement with a public- or private-sector enterprise or vocational training establishment accredited or financed by the Member State in accordance with its regulations or administrative practice. **The host enterprise or establishment must provide proof that it has the means to guarantee the training and that the training concerned corresponds to the basic training of the trainee.**

Amendment 19
Article 10, point (a)

(a) is not below the minimum age **nor above the maximum age** set by the Member State concerned;

(a) is not below the minimum age set by the Member State concerned;

Amendment 20
Article 10, point (d)

(d) receives a basic introduction to the language, **history and political and social structures** of the host **Member State**.

(d) receives a basic introduction to the language of the host **country**.

Amendment 36
Article 11, paragraph 1

1. Except where the student is admitted subject to a decision on the equivalence of his foreign qualification or to passing an entrance test, a 'student' residence permit shall be issued for a period of no less than one year and renewed from year to year if the holder continues to meet the conditions of Articles 5 and 6. **Where the duration of the course of study or vocational training is less than one year, the permit shall be valid for the duration of the course.**

1. Except where the student is admitted subject to a decision on the equivalence of his foreign qualification or to passing an entrance test, a 'student' residence permit shall be issued for a period of no less than one year and renewed from year to year if the holder continues to meet the conditions of Articles 5 and 6. **If the duration of the study programme is nine months, the permit shall be valid for up to one year.**

Amendment 22
Article 12

A 'pupil exchange' residence permit shall be issued **only** for a **non-renewable** period of no more than one year.

A 'pupil exchange' residence permit shall be issued for a period of no more than one year, **which shall be renewable where the holder continues to meet the requirements set out in Articles 5 and 8.**

Tuesday 3 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 23

Article 14

A 'volunteer' residence permit shall be issued only for a **non-renewable** period of no more than one year.

A 'volunteer' residence permit shall be issued only for a period of no more than one year.

Amendment 24

Article 15, paragraph 2

2. Member States may withdraw residence permits or visas on grounds of public policy, public security or public health. Public policy or public security grounds shall be based exclusively on the personal conduct of the third-country national concerned. Public health shall not be invoked by Member States as a reason for revoking or not renewing a residence permit or expelling the holder **solely** on the ground of illness or disability suffered after the issue of the residence permit.

2. Member States may withdraw residence permits or visas on grounds of public policy, public security or public health. Public policy or public security grounds shall be based exclusively on the personal conduct of the third-country national concerned, **with due regard for the principle of non-discrimination**. Public health shall not be invoked by Member States as a reason for revoking or not renewing a residence permit or expelling the holder on the ground of illness or disability suffered after the issue of the residence permit.

Amendment 25

Article 15, paragraph 2a (new)

2a. Decisions to withdraw residence permits or visas shall be in writing, stating reasons. They shall be communicated to the third-country nationals concerned within a short period of time.

Amendment 37

Article 18, paragraph 2

Member States may **withhold this right for the first year of residence and may withdraw it** if the student does not make sufficient progress in his studies.

Member States **may reduce the hours of work allowed from the second year onwards** if the student does not make sufficient progress in his studies **according to the evaluation of the educational establishment**.

Amendment 27

Article 18, paragraph 3

Member States may authorise unremunerated trainees **to** work under the same limits as those imposed on students, but they may not be employed, directly or indirectly, by the firm with which they have signed a training contract in accordance with Article 9(a).

Unremunerated trainees **may** work under the same limits as those imposed on students, but they may not be employed, directly or indirectly, by the firm with which they have signed a training contract in accordance with Article 9(a).

Amendment 28

Article 18, paragraph 4

Member States may require students and unremunerated trainees to report, in advance or otherwise, to an authority designated by them, that they are engaging in an employed or self-employed activity. Their employers may also be subject to a reporting obligation, in advance or otherwise.

Member States may require students and unremunerated trainees to report, in advance or otherwise, to an authority designated by them, that they are engaging in an employed or self-employed activity. Their employers may also be subject to a reporting obligation, in advance or otherwise. **Trade union representatives shall be informed by the employer of the presence of unremunerated trainees and the content of the traineeships offered.**

Tuesday 3 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 29

*Article 18a (new)***Article 18a****Admission of third-country nationals for purposes of study and unremunerated research**

The competent institutions of the Member States shall take the necessary measures, under their national legislation, to enable third-country nationals to be admitted under the same conditions as European students.

Amendment 30

Article 20, paragraph 1

1. Without prejudice to Article 7, decisions on applications for admission or renewal shall be adopted and the applicant shall be notified of them no later than **90 days** after the date of the application.

1. Without prejudice to Article 7, decisions on applications for admission or renewal shall be adopted and the applicant shall be notified of them no later than **60 days** after the date of the application.

Amendment 31

Article 20, paragraph 3

3. A third-country national shall be entitled to apply to the courts of the Member State concerned against any decision refusing, amending, refusing to renew or withdrawing a residence permit or a visa. Such decision must give reasons based on objective and verifiable criteria and specify the redress procedures available and the time limits applicable to them.

3. A third-country national shall be entitled to apply to the courts of the Member State concerned against any decision refusing, amending, refusing to renew or withdrawing a residence permit or a visa. Such decision must give reasons based on objective and verifiable criteria and specify the redress procedures available and the time limits applicable to them. **Such appeals shall have suspensive effect.**

Amendment 32

Article 21, paragraph 1

An agreement on the establishment of a fast-track admission procedure allowing residence permits or visas to be issued in the name of the third-country national concerned may be concluded between the authority of a Member State with responsibility for the entry and residence of students or school pupils who are third-country nationals and an establishment of higher or professional education or an organisation operating **pupil** exchange schemes which has been accredited for this purpose by the Member State concerned in accordance with its regulations or administrative practice.

An agreement on the establishment of a fast-track admission procedure allowing residence permits or visas to be issued in the name of the third-country national concerned may be concluded between the authority of a Member State with responsibility for the entry and residence of students or school pupils who are third-country nationals and an establishment of higher or professional education or an organisation operating exchange schemes which has been accredited **or recognised** for this purpose by the Member State concerned in accordance with its regulations or administrative practice.

Amendment 33

Article 24

The Member States shall give effect to the provisions of this Directive without discrimination on the basis of sex, race, colour, ethnic or social origin, genetic characteristics, language, religion or beliefs, political or other opinions, membership of a national minority, fortune, birth, disabilities, age **or** sexual orientation.

The Member States shall give effect to the provisions of this Directive without discrimination on the basis of sex, race, colour, ethnic or social origin, genetic characteristics, language, religion or beliefs, political or other opinions, membership of a national minority, fortune, birth, disabilities, age, sexual orientation **or any other personal or social circumstance or condition.**

Tuesday 3 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 34

Article 26

From time to time, and for the first time no later than three years after the period determined by Article 27, the Commission shall report to the European Parliament and the Council on the application of this Directive in the Member States and propose amendments if appropriate.

From time to time, and for the first time no later than three years after the period determined by Article 27, the Commission shall report to the European Parliament and the Council on the application of this Directive in the Member States and propose amendments if appropriate. ***This report shall evaluate, on the basis of precise statistics provided by the Member States, the positive and any negative effects of the application of this Directive, including its effect on controlling the phenomenon of skills drain from less developed third countries.***

Amendment 35

Article 26, paragraph 1a (new)

Each year, the Member States shall forward a statistical breakdown to the Commission by sex and country of origin of the students, volunteers, unremunerated trainees, school pupils and unremunerated researchers concerned.

P5_TA(2003)0236

Statute for Members of the European Parliament**European Parliament decision on the adoption of a Statute for Members of the European Parliament**

The European Parliament,

- having regard to the Treaties establishing the European Communities, in particular Article 190(5) of the Treaty establishing the European Community⁽¹⁾ and Article 108(4) of the Treaty establishing the European Atomic Energy Community⁽²⁾,
- having sought the opinion of the Commission,

whereas:

A. General considerations

- (1) The Act concerning the election of the representatives of the European Parliament by direct universal suffrage, annexed to Council Decision 76/787/ECSC, EEC, Euratom of 20 September 1976 enabled the first direct election of representatives of the European Parliament to take place in 1979.
- (2) This Act contains no provisions either for a uniform electoral procedure or for a Statute for Members.
- (3) Council Decision 2002/772/EC, Euratom of 25 June 2002 and 23 September 2002⁽³⁾, based on Article 190(4) of the EC Treaty, which has been inserted by the Treaty of Amsterdam, amended the 1976 Act to establish a uniform electoral procedure.
- (4) At present, more than 20 years after the first direct elections to the European Parliament, there is still no uniform statute for Members.
- (5) The solution provisionally adopted consists in the application to Members of the European Parliament of the same provisions, in general, as those applying to Members of the national parliaments in respect of Members' allowances, old-age pensions, survivors' pensions and other conditions governing the exercise of a Member's mandate (in the Netherlands, the allowance paid to Members of the European Parliament has been lower than that paid to Members of the national parliament since 1976).

⁽¹⁾ Hereinafter referred to as: 'EC Treaty'.

⁽²⁾ All further references to the Treaties in this Statute relate solely to the provisions of EC Treaty.

⁽³⁾ OJ L 283, 21.10.2002, p. 1.

Tuesday 3 June 2003

- (6) These provisions vary greatly from one Member State to another.
- (7) Further provisions are contained in Articles 8, 9, and 10 of the Protocol on the privileges and immunities of the European Communities of 8 April 1965 (hereinafter: the Protocol) and Article 4(1) and (2) of the 1976 Act (as amended by the decision amending the 1976 Act).
- (8) These provisions are supplemented by the European Parliament's rules on the reimbursement of costs (travel, subsistence, general expenditure), assistants (secretarial allowance) and social benefits (Article 199(1) of the EC Treaty).
- (9) This system was developed for the delegates appointed to the earlier parliamentary Assembly and is today regarded as unsatisfactory, because it results in unequal treatment for Members.
- (10) It is an outmoded system that must be replaced by rules tailored to the directly elected European Parliament and reflecting its increasing importance.
- (11) The European Parliament has sought to establish a uniform statute since the first direct elections. These attempts failed for lack of a legal basis.
- (12) The Treaty of Amsterdam, as amended by the Treaty of Nice, provides a legal basis for a Statute in Article 190(5) of the EC Treaty. This Statute is based on that Article.
- (13) The Statute falls within the scope of application of the EC Treaty, therefore, and consequently is subject to the prohibition of discrimination enshrined in Article 12 of the EC Treaty.
- (14) Article 190(5) of the EC Treaty is couched in general terms ('regulations and general conditions governing the performance of the duties of its Members'). This provision does not place any limitation on the European Parliament's regulatory powers that would restrict it to issuing rules in respect of financial conditions only, or only in respect of residual matters not covered by primary law.
- (15) The European Parliament's regulatory powers consequently also extend to the privileges and immunities regulated by Articles 8, 9, and 10 of the Protocol or to matters which have not yet been regulated, such as the right to refuse to testify, and to Article 4 of the 1976 Act (as amended by the decision amending the 1976 Act).
- (16) Provisions of the Statute that conflict with provisions of primary law may not enter into force unless and until an intergovernmental conference has decided to repeal the corresponding provisions of primary law and that decision has been ratified by the Member States (hierarchy of norms).
- (17) For the sake of legal certainty, the same procedure should be adopted in the case of new provisions which either incorporate the wording of the provisions of primary law or essentially mean the same.
- (18) Rules adopted by the European Parliament, being secondary law, do not need to be ratified.
- (19) The criterion of performance of Members' duties also serves to distinguish Article 190(5) from Article 190(4) of the EC Treaty. Provisions applicable in the pre-election phase (eligibility, electoral procedure, etc.), as well as those concerning the beginning and end of a Member's term of office, the verification of credentials, removal from office, replacement, and incompatibilities, should be regulated in the 1976 Act because they do not relate to the performance of the Members' duties.
- (20) Article 10 of the Protocol establishes the immunity of Members of Parliament. Although parliamentary immunity is a privilege of the European Parliament, it affords Members freedom from prosecution or any other curtailment of personal freedom by the State for the duration of their term of office. If immunity is waived, the exercise of the Member's mandate is possible only to a limited extent, if at all. Members' immunity is, therefore, a condition affecting the exercise of their mandate and, consequently, should be covered by the Statute.
- (21) Subjects, such as the privilege to decline to give evidence, which have not previously been dealt with in primary law, can be dealt with in the Statute.

Tuesday 3 June 2003

- (22) The Statute does not contain any detailed provisions relating to the reimbursement of costs (travel, subsistence, general expenditure), assistants (secretarial allowance) and social benefits (Article 199(1) of the EC Treaty). The European Parliament may, on the basis of Article 199(1) of the EC Treaty, decide on such matters autonomously⁽¹⁾.
- (23) There is no reason to call this autonomy into question. Article 190(5) of the EC Treaty is intended to extend the European Parliament's powers to regulate its own affairs, not to curtail them.
- (24) According to Article 189(1) of the EC Treaty, the European Parliament shall consist of 'representatives of the peoples of the States brought together in the Community'. These representatives are referred to in Article 190(1) of the EC Treaty as the 'representatives in the European Parliament of the peoples of the States brought together in the Community'. The same term is used in Article 190(2) of the EC Treaty ('the number of representatives elected in each Member State') and in Article 190(3) of the EC Treaty ('representatives shall be elected for a term of five years').
- (25) These provisions, whereby Members are the constitutional representatives of the peoples, are of a constitutional nature.
- (26) The term used in the Statute should be 'Member'.
- (27) The right of the European Parliament to regulate its own business, in accordance with Article 199(1) of the EC Treaty, is not affected by this Statute.

B. With reference to individual provisions

- (28) Article 1 takes the concept of 'Member' and makes it clear that the Statute does not deal with Members' rights and obligations, but comprehensively covers the rules and general conditions applicable to the exercise of their mandate.
- (29) The freedom and independence of Members upheld in Article 2 require statutory protection and are not mentioned in any provision of primary law. Undertakings made by Members to relinquish their office at a given time, or declarations of their intent to relinquish office at an unspecified date which political parties can make use of at their discretion, are incompatible with Members' freedom and independence and so cannot be binding in law.
- (30) Protecting the freedom to vote and freedom of speech is a matter of fundamental public interest. Article 4(1), therefore, precludes a Member from being prosecuted or otherwise held to account for a statement made in the exercise of his or her mandate. Under Article 4(2), the European Parliament may decide whether a statement was made in the exercise of a Member's mandate. In such a case it is, as when verifying credentials in accordance with the provisions of the 1976 Act, functioning in a judicial capacity. In its decisions on immunity, which are certainly comparable, the European Parliament has consistently shown a sense of proportion and realism.
- (31) The immunity provided for in Article 5 protects Members from tendentious prosecution (*fumus persecutionis*) and restrictions imposed by the executive branch. As various cases decided on by the European Parliament show, there can be no question of these aspects no longer playing a role today. Immunity at all events touches on questions of equality, the division of powers and the rule of law. A further aim of immunity is to ensure the European Parliament's ability to function. These considerations suggest the following solution: criminal investigations and proceedings can be initiated against a Member at any time. There is no requirement for immunity to be waived. Current law is not helpful either to the European Parliament or to individual Members, as even straightforward offences such as road traffic offences have to be discussed in public. Any restriction on the personal freedom of a Member must, however, be conditional on the agreement of the European Parliament (to ensure the European Parliament's ability to function). It must be possible to suspend investigations and criminal proceedings at the insistence of the European Parliament if '*fumus persecutionis*' is involved. Paragraph 2 provides these guarantees.

⁽¹⁾ ECJ Judgment of 15.9.1981, Case 208/80 Lord Bruce, ECR 2205.

Tuesday 3 June 2003

- (32) The entitlement to refuse to give evidence, for which Article 6 provides and which has not so far been regulated in primary law, protects a Member's freedom with regard to information and the relationship of trust between him/her and any person who has entrusted facts to him/her. It is a right vested in the individual, which applies in all procedures where a duty to give evidence exists, and the European Parliament cannot override it. The prohibition on seizure, searches and exploitation protects this entitlement. It would be absolutely unacceptable for journalists to have an entitlement to refuse to give evidence while Members did not.
- (33) The freedom of movement for Members provided for by Article 7, which is essentially a matter of course, has fresh significance because this freedom has recently been restricted by measures adopted by the authorities in connection with demonstrations.
- (34) Article 9 ensures that Members' records, documents, drafts, letters and other correspondence are excluded from any requirement of disclosure.
- (35) The right of initiative provided for in Article 10 is the key right of a Parliament and of every Member thereof. The Article makes it clear that the Rules of Procedure of the European Parliament cannot restrict the enjoyment of this right by every Member.
- (36) The right to inspect files, provided for by Article 11, which has already existed hitherto on the basis of the Rules of Procedure of the European Parliament, is an essential aspect of the exercise of a Member's mandate and should therefore be provided for by the Statute.
- (37) Article 12 is intended to ensure that, despite statements to the contrary, linguistic diversity will not in reality be further eroded. Any discrimination against any of the official languages must be excluded. This principle must continue to apply after any enlargement of the European Union.
- (38) Pursuant to Articles 15 and 16, Members are to receive an allowance in return for denying themselves a private career and — for a limited period — serving the European Union, their country and democracy in Europe. Regarding the amount of the allowance, a group of experts convened by the European Parliament submitted a study in May 2000. An allowance of 50% of the basic salary of a judge at the Court of Justice of the European Communities falls well within the range which the experts deemed appropriate.
- (39) Article 15(3) is necessary because parties often expect the benefits referred to in paragraphs 1 and 2 to be used in part for their purposes. This form of party funding is illegal.
- (40) The transitional allowance provided for in Articles 15(2) and 19 is intended to bridge the period between the end of a Member's term of office and his/her taking up a new post. When the former Member takes up another mandate or assumes a public office, this purpose ceases to be relevant.
- (41) In the case of the old-age pension referred to in Article 20, the age when entitlement to it is to begin has been a matter of dispute. The group of experts proposed the age of 65 or — with an actuarial deduction — the age of 60. In accordance with Article 20(1), the old-age pension would become payable on the Member's 60th birthday. A Member who, after his/her education and some years of professional experience, is elected for the first time at age 35 or 40 and serves as a Member for twenty years, leaves Parliament aged 55 or 60. While he/she may reasonably be expected to take up an occupation outside Parliament at the age of 55, this is hardly the case at the age of 60. Calculations by Parliament's administration indicate that an actuarial deduction would be so large that this solution cannot be considered.
- (42) The arrangements for provision for survivors are essentially in line with current law in the European Community. The entitlement of a surviving spouse who has remarried is based on the modern idea that it relates to a personal benefit and is not intended merely as 'provision'. Such an entitlement is not ruled out even when a surviving spouse is 'provided for' by virtue of his or her own income or personal wealth.
- (43) The purpose of Article 24(1) and (2) is to alleviate on a long-term basis the burden on the budget of the European Union. The option of setting up a fund has proved its value in practice. The group of experts proposed that the European Parliament should contribute two-thirds and Members one-third.

Tuesday 3 June 2003

- (44) Article 25 is necessary because when the Statute enters into force, Member States will cease to reimburse the costs that Members incur as a result of sickness or to pay part of medical insurance contributions. These benefits are often retained after a Member's term of office is over.
- (45) The provisions concerning the reimbursement of costs must respect the principles set out by the Court of Justice of the European Communities in the 'Lord Bruce' judgment ⁽¹⁾.
- (46) According to that judgment 'it is a matter for the Parliament to decide which activities and travel of Members of the Parliament are necessary or useful for the performance of their duties and which expenses are necessary or useful in connection therewith. The autonomy granted to the Parliament in this matter in the interests of its proper functioning also implies the authority to refund travel and subsistence expenses of its Members not upon production of vouchers for each individual item of expenditure but on the basis of a system of fixed lump-sum reimbursements. The choice of this system (...) arises from a concern to reduce the administrative costs and burdens inherent in a system involving the verification of each individual item of expense and therefore represents sound administration' ⁽²⁾.
- (47) However, 'the allowances fixed in that manner must not exceed reasonable limits consistent with the refund of travel and subsistence expenses'. The lump sum fixed for the allowances must not be too high or constitute disguised remuneration ⁽³⁾.
- (48) The Member States should ensure that the rules placing Members of the European Parliament, when exercising their mandate in their Member State, on the same footing as members of the national parliament (as regards, e.g., reimbursement of air fares, provision of free rail passes, etc.) are retained. It is not possible for this problem to be solved at European level, as numerous very disparate arrangements exist in the Member States. Without such a provision, the exercise of the mandate of a Member of the European Parliament in the Member State where a Member was elected would be considerably hampered, if not impossible. Effective exercise of the mandate is also in the interests of the Member States.
- (49) Article 33(1) is required because the very disparate national provisions to which Members have so far been subject make it impossible to solve at European level all the problems associated with the transition from an old to a new European system. Giving Members a choice will make it impossible for Members' rights to be reduced or for them to suffer financial damage as a result of the transition. Paragraphs 2 and 3 are consequences of the decision in paragraph 1.
- (50) The considerable economic differences between existing and new Member States will be eliminated only gradually after accession. It therefore seems appropriate, for a transitional period, to enable the new Member States to apply different rules on the allowance, transitional allowance and pensions,

DECIDES:

**A. Regulations and general conditions governing the performance
of the duties of the Members of the European Parliament**

Article 1

This Statute lays down the regulations and general conditions governing the performance of the duties of Members of the European Parliament.

⁽¹⁾ See footnote 1 to recital 22.

⁽²⁾ Paragraph 17.

⁽³⁾ Paragraph 21.

Tuesday 3 June 2003

Article 2

- (1) Members shall be free and independent.
- (2) Agreements concerning the resignation from office of a Member before or at the end of a parliamentary term shall be null and void.

Article 3

- (1) Members shall not be bound by any instructions and shall not receive a binding mandate (*).
- (2) They shall vote on an individual and personal basis (*).
- (3) Agreements concerning the way in which the mandate is to be exercised shall be null and void.

Article 4 (*)

- (1) A Member may at no time be the subject of legal proceedings or otherwise be held to account extrajudicially for any action taken, vote cast or statement made in the exercise of his/her mandate.
- (2) Parliament shall decide, on an application from the Member, whether a statement was made in the exercise of his/her mandate.
- (3) Parliament shall lay down provisions for the implementation of this Article in its Rules of Procedure.

Article 5 (*)

- (1) Any restriction of a Member's personal freedom shall be permitted only with the consent of Parliament, except where he/she is caught in the act.
- (2) The seizure of a Member's documents or electronic records or the searching of his/her person, office or place of residence or interception of his/her mail and telephone calls may be ordered only with the consent of Parliament.
- (3) Investigations or criminal proceedings against a Member shall be suspended at Parliament's request.
- (4) Consent pursuant to paragraph 2 may be applied for only by the authorities competent under national law.
- (5) Consent pursuant to paragraph 2, or suspension pursuant to paragraph 3, may be granted conditionally, for a limited period or on a restricted basis.
- (6) Article 4(3) shall apply *mutatis mutandis*.

Article 6

- (1) A Member shall be entitled at all times to refuse to give evidence about persons who have entrusted facts to him/her or to whom, in the exercise of his/her mandate, he/she has entrusted facts and such facts themselves.
- (2) Measures under Article 5(2), or the exploitation of documents already seized, shall be prohibited.

(*) See Article 37(2).

Article 7 (*)

- (1) Members shall enjoy freedom of movement throughout the European Union.
- (2) This right may not be restricted by law or by order of a public authority or court.

Article 8

The privileges and immunities arising from the foregoing Articles may not be restricted by other provisions of the European Community's derived legislation.

Article 9

Documents and electronic records which a Member has received, drafted or sent, and which do not bear an official document number, shall be deemed not to be European Parliament documents.

Article 10

- (1) Each Member shall be entitled to table proposals for Community acts in the context of the European Parliament's right of initiative.
- (2) Article 4(3) shall apply *mutatis mutandis*.

Article 11

- (1) Members shall be entitled to inspect any files held by Parliament.
- (2) This shall not apply to personal files and accounts.
- (3) Paragraph 1 shall apply without prejudice to acts of the European Union and agreements by the Institutions concerning access to documents.
- (4) Parliament shall lay down provisions for the implementation of this Article.

Article 12

- (1) The documents of the European Parliament shall be translated into all the official languages.
- (2) Speeches shall be interpreted simultaneously into all the other official languages.

Article 13

- (1) Members may form themselves into political groups.
- (2) Article 4(3) shall apply *mutatis mutandis*.

Article 14

- (1) The political groups shall be part of Parliament.
- (2) They may sue and be sued.

(*) See article 37, paragraph 2.

Tuesday 3 June 2003

Article 15

- (1) Members shall be entitled to an appropriate allowance to safeguard their independence.
- (2) At the end of their term of office, they shall be entitled to a transitional allowance and a pension.
- (3) Agreements on the use of the allowance, the transitional allowance and the pension for other than private purposes shall be null and void.
- (4) The surviving dependants of Members or former Members shall be entitled to a survivor's pension.

Article 16

The amount of the allowance shall be 50 % of the basic salary of a judge at the Court of Justice of the European Communities.

Article 17

The allowance received by a Member for the exercise of a mandate in another parliament shall be offset against the allowance.

Article 18

- (1) The allowance shall be subject to Community tax on the same terms and conditions as those laid down on the basis of Article 13 of the Protocol on the Privileges and Immunities of the Communities for the officials and other servants of the European Communities.
- (2) The right of Member States to take the allowance into account in determining the tax to be levied on other income shall remain unchanged.

Article 19

- (1) At the end of their term of office Members shall be entitled to a transitional allowance equivalent to the allowance pursuant to Article 16.
- (2) This entitlement shall continue for one month per year in which their mandate has been exercised, but not for less than six months or more than 24 months.
- (3) No such entitlement arises in the event of a Member assuming a mandate in another parliament or taking public office.
- (4) In the event of death, the transitional allowance shall be paid for the last time in the month in which the former Member died.
- (5) Article 18 shall apply *mutatis mutandis*.

Article 20

- (1) Former Members shall be entitled to an old-age pension as from the age of 60.
- (2) This pension shall be, for each full year's exercise of a mandate, 3,5 % of the allowance pursuant to Article 16 and one-twelfth thereof for each further full month, but not more than 70 % in total.
- (3) Entitlement to the old-age pension shall exist irrespective of any other pension.
- (4) Articles 17 and 18 shall apply *mutatis mutandis*.

Tuesday 3 June 2003

Article 21

- (1) Members who become incapacitated during their term of office shall be entitled to a pension.
- (2) Article 20(2) shall apply *mutatis mutandis*. However, the amount of the pension shall be at least 35 % of the allowance pursuant to Article 16.
- (3) The entitlement shall take effect when the Member concerned stands down.
- (4) Articles 11(4), 17 and 18 shall apply *mutatis mutandis*.

Article 22

Should a former Member be entitled simultaneously to the payment of the transitional allowance pursuant to Article 19 and the pension pursuant to Article 20 or Article 21, he or she shall decide which arrangement shall be applied.

Article 23

- (1) In the event of the death of a Member during his/her term of office, or of a former Member who at the time of his/her death was entitled to a pension pursuant to Article 20 or Article 21, the spouse and dependent children shall be entitled to a survivor's pension.
- (2) The total amount of the pension shall not exceed the pension to which the Member would have been entitled at the end of the parliamentary term or to which the former Member was entitled.
- (3) The surviving spouse shall receive 60 % of the amount referred to in paragraph 2, but in any case at least 30 % of the Member's allowance. Such entitlement shall not be affected if the surviving spouse remarries.
- (4) A dependent child shall receive 20 % of that amount.
- (5) Should it be necessary, the maximum amount of the pension to be paid shall be divided between the spouse and the children in the ratio of the percentages laid down in paragraphs 3 and 4.
- (6) The pension shall be paid as from the first day of the month following the date of death.
- (7) Should the spouse die, the entitlement shall expire at the end of the month during which the death occurred.
- (8) A child's entitlement shall expire at the end of the month in which he/she reaches the age of 21. However, it shall continue for the duration of education or vocational training, but only until the end of the month during which he/she reaches the age of 25. The entitlement shall continue as long as the child is unable to support himself/herself on account of sickness or infirmity.
- (9) Partners from relationships recognised in the Member States shall be treated as equivalent to spouses.
- (10) Articles 11(4) and 18 shall apply *mutatis mutandis*.

Article 24

- (1) To finance the pensions a fund shall be set up which shall constitute reserves for the pensions.
- (2) The reserves shall be constituted from monthly payments by Parliament (two-thirds) and Members (one-third) and also from the interest accruing therefrom.

Tuesday 3 June 2003

- (3) The amount of the contributions required shall be determined annually by Parliament.
- (4) The contributions pursuant to paragraph 2 shall not be subject to any tax.
- (5) The accounts shall be audited by the European Court of Auditors.

Article 25

- (1) Members and former Members drawing a pension, and persons entitled to the survivor's pension, shall be entitled to reimbursement of the costs that they incur as a result of sickness, pregnancy or the birth of a child.
- (2) To cover the costs a fund shall be set up, in the financing of which former Members shall likewise participate.
- (3) Articles 11(4) and 24 shall apply *mutatis mutandis*.

Article 26

- (1) Members shall be entitled to insurance cover for the risks connected with the exercise of their mandate.
- (2) Article 11(4) shall apply *mutatis mutandis*.

Article 27

- (1) Members shall be entitled to reimbursement of costs incurred in the exercise of their mandate.
- (2) Parliament shall determine those cases in which reimbursement may be effected by means of a flat-rate sum.
- (3) Articles 11(4) and 15(3) shall apply *mutatis mutandis*.

Article 28

- (1) Members shall be entitled to assistance from personal staff whom they may freely choose themselves.
- (2) Article 11(4) shall apply *mutatis mutandis*.

Article 29

- (1) Members shall be entitled to use Parliament's office facilities, telecommunications equipment and official vehicles.
- (2) Article 11(4) shall apply *mutatis mutandis*.

Article 30

All payments shall be made from the budget of the European Union and from the funds to be established pursuant to Articles 24 and 25.

Article 31

The benefits provided by the European Parliament pursuant to Articles 24 and 25 shall not be subject to tax.

Article 32

Decisions concerning the implementation of this Statute shall be published in the L series of the Official Journal of the European Union.

B. Transitional provisions

Article 33

- (1) Members who were already sitting Members at the beginning of the parliamentary term in which this Statute enters into force and who have been re-elected, may opt for the national system applicable hitherto in respect of the allowance, transitional allowance and pensions for the entire duration of their term of office.
- (2) These payments shall be made from the budget of the Member State and shall be subject only to national tax.
- (3) Such Members shall pay no contribution to the fund established pursuant to Article 24.

Article 34

- (1) Members who wish to continue with the national system applicable hitherto pursuant to Article 33(1) shall notify the President of Parliament of this decision in writing within 30 days of the entry into force of this Statute.
- (2) The decision shall be final and irrevocable.
- (3) Should such notification not be made within the time-limit, the provisions of this Statute shall apply.

Article 35

- (1) The voluntary pension fund set up by the European Parliament shall be maintained after the entry into force of this Statute for Members or former Members who have already acquired rights or future entitlements in that fund or who opt for the national system applicable hitherto pursuant to Article 33(1).
- (2) Acquired rights and future entitlements shall be maintained in full.
- (3) The contributions to this fund shall not be subject to any tax.
- (4) Members who pay contributions to the pension fund under Article 24 may not acquire any new rights or future entitlements in the voluntary pension fund.
- (5) The fund shall not be open to Members who are first elected to Parliament when this Statute becomes applicable.
- (6) Article 15(3), Article 18 and Article 20(3) shall apply *mutatis mutandis*.

Article 36

- (1) Any pension entitlement that a Member has acquired in accordance with national arrangements at the time when this Statute is applied shall be retained in full.
- (2) Any term of office served in the European Parliament or in a national parliament which under national arrangements does not give rise to any pension entitlement shall be taken into account in calculating the pension based on this Statute.

Tuesday 3 June 2003

Article 37

- (1) For a transitional period each new Member State may adopt, for the Members elected in it, rules different from the provisions of this Statute as regards the allowance, transitional allowance and pensions.
- (2) These rules shall place the Members on at least an equal footing with the members of their respective national parliament.
- (3) All payments shall be made from the budget of the Member State in question.
- (4) The transitional period shall begin on the date of entry into force of the accession treaty and shall end at the latest at the end of the second full European Parliament parliamentary term after that date.
- (5) The entitlements of Members pursuant to Articles 25 to 29 shall not be affected by such rules.

C. Entry into force

Article 38

- (1) This Statute shall enter into force after its approval by the Council and at the same time as the Treaty amendments adopted on the basis of the work of the European Convention.
- (2) Without prejudice to paragraph 1,
 - Article 3(1) and (2) shall enter into force if and when Article 4(1) of the 1976 Act is repealed;
 - Article 4 shall enter into force if and when Article 9 of the Protocol is repealed;
 - Article 5 shall enter into force if and when Article 10 of the Protocol is repealed;
 - Article 7 shall enter into force if and when Article 8 of the Protocol is repealed.
- (3) After the Council has given its approval, this Statute shall be duly signed by the President of the European Parliament and published in the L series of the Office Journal of the European Union.

P5_TA(2003)0237

Regional free trade areas

European Parliament resolution on regional free trade areas and trade strategy in the European Union (2002/2044(INI))

The European Parliament,

- having regard to Article XXIV of the General Agreement on Tariffs and Trade (as clarified in the Understanding on the Interpretation of Article XXIV of the GATT 1994), the 'Enabling Clause' (i.e. the 1979 Decision on Differential and More Favourable Treatment, Reciprocity and Fuller Participation of Developing Countries), and Article V of the General Agreement on Trade in Services,
- having regard to the November 2001 declaration of the Fourth WTO Ministerial Conference in Doha, Qatar, that recognises 'that regional trade agreements can play an important role in promoting the liberalisation and expansion of trade and in fostering development', and 'agree[s] to negotiations aimed at clarifying and improving disciplines and procedures under the existing WTO provisions applying to regional trade agreements ... take[ing] into account ... development aspects,'

Tuesday 3 June 2003

- having regard to the Submission on Regional Trade Agreements by the EC and its Member States to the Negotiating Group on Rules in July 2002,
- having regard to the EU agreements that have been concluded and that provide for either negotiations for a Free Trade Area (FTA) or its establishment over a transitional period:
 - the new-generation Euro-Mediterranean agreements with Algeria, Egypt, Israel, Jordan, Lebanon, Morocco, the Palestinian Authority and Tunisia,
 - the Global Agreement with Mexico,
 - the Association Agreement with Chile,
 - the Trade, Development and Cooperation Agreement with South Africa,
 - the Stabilisation and Association Agreements with Croatia and FYROM,
 - and the Partnership and Cooperation Agreements with Russia, Ukraine, and Moldova,
- having regard to various EU agreements still under negotiation, which provide for an eventual FTA, including negotiations with Syria, the GCC, the ACP countries, and MERCOSUR,
- having regard to its resolutions of
 - 25 October 2001 ⁽¹⁾ and 13 December 2001 ⁽²⁾ on the Fourth WTO Ministerial Conference,
 - 18 November 1999 ⁽³⁾ and 15 December 1999 ⁽⁴⁾ on the WTO Millennium Round,
 - 5 September 2002 on the Commission communication on Europe and Asia: A strategic framework for enhanced partnerships ⁽⁵⁾,
- and having regard to its recommendation of 1 March 2001 to the Council on the negotiating mandate for an association agreement with Chile ⁽⁶⁾,
- having regard to the partnership agreement ⁽⁷⁾ signed in Cotonou on 23 June 2000 between ACP countries, the European Community and its Member States, and in particular Chapter 2 thereof on new trading arrangements; having regard to the opening of negotiations for economic partnership agreements on 27 September in Brussels; whereas these negotiations will be held in two stages, the first with all ACP countries and the second at regional level,
- having regard to the Commission communications of
 - 8 March 1995 on Free Trade Areas: An appraisal (SEC(1995) 322),
 - 14 February 1996 on the Global Challenge of International Trade: A market access strategy for the European Union (COM(1996) 53),
 - 16 January 1997 on WTO Aspects of the EU's Preferential Trade Agreements with Third Countries (SEC(1996) 2168),
 - 18 September 2002 on Trade and Development: Assisting developing Countries benefit from trade (COM(2002) 513),
 - 8 July 1999 on the EU Approach to the Millennium Round (COM(1999) 331),
 - 4 September 2001 on Europe and Asia: A strategic framework for enhanced partnerships (COM(2001) 469),

⁽¹⁾ OJ C 112 E, 9.5.2002, p. 321.

⁽²⁾ OJ C 177 E, 25.7.2002, p. 290.

⁽³⁾ OJ C 189, 7.7.2000, p. 213.

⁽⁴⁾ OJ C 296, 18.10.2000, p. 121.

⁽⁵⁾ P5_TA(2002)0408.

⁽⁶⁾ OJ C 277, 1.10.2001, p. 142.

⁽⁷⁾ OJ L 317, 15.12.2000, p. 3.

Tuesday 3 June 2003

- having regard to the ‘Everything But Arms’ initiative for the least advanced countries and the related resolution which states that ‘this is only a first step and needs to be accompanied by further supporting measures’,
 - having regard to the recommendations adopted by the Council on 17 June 2002 authorising the Commission to negotiate Economic Partnership Agreements with ACP countries and regions,
 - having regard to the Council conclusions of 25 October 1999 on the Preparation of the Third WTO Ministerial Conference,
 - having regard to the General Affairs Council report of 29 April 1997 on the Development of the Trade Policy and the Preferential Trade Agreements of the Community, and the Conclusions of the Amsterdam European Council of 16/17 June 1997,
 - having regard to the Council conclusions of 9/10 December 1994 on a future Euro-Mediterranean partnership,
 - having regard to the mandate given to the joint High-Level Group on the common European economic space (CEES) by the EU-Russia Summit in October 2001, which anticipates recommendations for closer economic relations to be submitted no later than October 2003,
 - having regard to the WTO Negotiating Group on Rules’ ‘Compendium of Issues Related to Regional Trade Agreements’ of 1 August 2002,
 - having regard to the Organisation for Economic Co-operation and Development Trade Committee’s ‘Regional Integration: Observed trade and other economic effects’ of 19 October 2001,
 - having regard to the 2002 report on trade and development by the UN Conference on Trade and Development,
 - having regard to the regionalism trend and the formation of regional and cross-regional trade initiatives if all expected RTAs are realised, the percentage of world trade accounted for by preferential regional trade agreements is expected to grow from 43 % to 55 % by 2005:
 - the implementation of Trade Promotion Authority and introduction of Enterprise for ASEAN Initiative in the US,
 - having regard to the various free trade agreements, involving varying degrees of integration, by the Arab League, the Association of Southeast Asian countries (ASEAN), the Caribbean Community (Caricom), the Commonwealth of Independent States (CIS), the Common Market for Eastern and Southern Africa (Comesa), the South American Common Market (Mercosur), the South African Development Community (SADC) (and the South African Customs Union – SACU – established by members of the SADC), the West African Economic and Monetary Union (WAEMU), PICTA (the Pacific Islands Countries Trade Agreement) and the Japan-Singapore Economic Agreement for a New Age Partnership,
 - and the launch of negotiations for a Free Trade Area of the Americas and a trilateral free trade pact between Chile, New Zealand and Singapore, and the already existing NAFTA,
 - having regard to Rule 163 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Industry, External Trade, Research and Energy and the opinion of the Committee on Development and Cooperation (A5-0115/2003),
- A. stressing that all trade agreements are about more than trade and economic aspects; as they are also driven by the desire to promote political stability, trade is integral to foreign policy; the EU’s trade policy is a potential ‘contractual instrument’ to implement non-trade policies and must account for the different EU perceptions of strategic interests, development policy objectives and threats in different geographical areas,

Tuesday 3 June 2003

- B. whereas the aim of any trade agreement must include the reduction and elimination of economic inequalities of the trading partners concerned, and the right to sustainable and peaceful progress with social justice for all their peoples,
- C. whereas FTAs, particularly those between more than two parties within a geographic region (the Member States of the EU are collectively a single negotiating party) and between two or more regional groupings (region-to-region FTAs), serve primarily to integrate regional markets, they also aim to increase regional political stability, generate good relations and trust among neighbours and bring together countries of different levels of development, institutional structures and capabilities — differences that may in the long run be evened out,
- D. whereas bilateral FTAs, namely those between two parties (the EU again being defined as a single entity), can be considered as possible 'path-finders' that serve as benchmarks for trade liberalisation in the region and may even boost the momentum of regional integration, as long as the scope of these agreements can then be replicated to other countries within the region,
- E. whereas the desire to create very specific economies and societies has led some countries with diverse geographical trade patterns to seek a combination of regional and bilateral FTAs, while remaining supportive of regional integration and multilateral trade liberalisation,
- F. whereas, although preferential trade agreements can never be a substitute for coherent multilateral rules and progressive multilateral liberalisation, FTAs and multilateral trade liberalisation are not mutually exclusive alternatives, WTO-compliant FTAs can and do make positive contributions to WTO negotiations when they are genuinely comprehensive and trade-liberalising; although there is no singular rationale behind participation in FTAs, the primary focus of FTAs has traditionally been the elimination of trade tariffs,
- G. whereas despite the inclusiveness and comprehensive coverage of the Doha Development Agenda (DDA), the fact that there is a need to obtain consensus among WTO members complicates and slows down multilateral negotiations; thus by moving faster than the global trading system while sharing its goals, WTO-compliant and WTO-plus FTAs can serve as catalysts for change and improvement,
- H. whereas a Committee on Regional Trade Agreements monitors FTA-compliance to rules; whereas imprecise wording in WTO rules has caused differing interpretations of the concepts and definitions contained in these rules, e.g. 'substantially all' coverage and 'interim agreements,' and whereas from one RTA negotiation process to the next, rules can be clarified and benchmarks for standards set,
- I. whereas it is essential that ongoing DDA negotiations on RTAs should clarify provisions on the flexibilities that already exist within the WTO framework and the relationship between Article XXIV of the GATT and the 'Enabling Clause,' and should examine the extent to which WTO rules already take into account different levels of development between RTA parties and the provisions available to developing countries during the transitional or implementation of RTAs; and therefore supports the Submission on Regional Trade Agreements by the EC and its Member States to the WTO Negotiation Group on Rules in July 2002,
- J. whereas, although the EU has been the initial model for subsequent regional integration efforts and the gradual establishment of FTAs, models are now diversifying — FTA agreements are evolving to transcend the traditional elimination of trade tariffs, to cover inter alia trade in services, government procurement, non-tariff barriers elimination and non-trade issues; acknowledging the steady transformation of EU FTA agreements in their scope and level of ambition for liberalisation and rule-making,

Tuesday 3 June 2003

- K. whereas the nature of FTAs is becoming more complex (inter alia overlapping membership of various FTAs may amount to increasing complexity), the accession to the WTO of more developing countries, including China, promises to complicate multilateral negotiations, as the negotiation process seeks to reflect and include the diverse interests of the negotiating partners,
- L. noting the problems that developing countries and LDCs face due to their simultaneous participation in WTO negotiations and increasingly complex FTAs, which results in the need to increase negotiating capacities and safeguard national interests at all levels (especially when agreements involve economic and political giants like the EU and the US), and noting the necessary merging of trade objectives and development policies,
- M. whereas it is important to ensure that the policy of removing poor countries' trade barriers is beneficial first and foremost to the population and welcoming the Commission's commitment to assessing the sustainability impacts of trade agreements, calling for these to be timely, meaningful and mutually beneficial, using participatory mechanisms to provide genuine policy choices for the parties,
- N. whereas the right of access — even non-reciprocal access — of the poorest countries to the markets of developed countries is quite insufficient to ensure real development of trade flows if steps are not also taken to strengthen their capabilities in terms of industrial and agricultural development, compliance with certification and standardisation requirements — in particular with regard to health and plant protection regulations — in the importing countries, and knowledge of marketing channels,
- O. whereas, although South-South trade has increased, it remains governed by the Enabling Clause of the GATT, which allows for preferential trade in goods among developing countries, thereby exempting possible regional trade agreements between these countries from multilateral surveillance by the WTO Committee on Regional Trade Agreements (CRTA),
- P. whereas, while South-South FTA agreements may boost the creation of regional markets, the emergence of non-tariff barriers and the potential of a resultant *de facto* limitation on trade liberalisation must not be overlooked,
- Q. whereas customs duties constitute one of the main budget resources of developing countries (up to 70 % in some Pacific countries) and whereas these countries are therefore reluctant to conclude free trade agreements with their neighbours in the absence of alternative resources (in particular fiscal resources),
- R. whereas the EU's 'North-South-South' policy inherently considers regional integration as a precursor to region-to-region initiatives and consolidates the positive aspects of North-South and South-South initiatives (e.g. access, regulatory convergence, regional markets),
- S. recalling the objective set forth in the Barcelona Declaration of establishing a Euro-Mediterranean FTA by 2010; welcoming in connection with this future FTA the conclusion of association agreements between the EU and ten Mediterranean countries; stressing the importance of a commitment to this region on the part of the EU, with a view to establishing an area of economic dynamism and political stability with these countries on the EU's borders,
- T. whereas the EU conducts sustainability impact assessments before deciding to launch negotiations, to inform negotiators of possible social, environmental and economic consequences, but whereas they still need to be considerably improved in order to guarantee involvement of the relevant sectors in the specific countries, parliamentary control by both or all partner countries and a follow-up after the agreements have entered into force,
- U. acknowledging the fact that the EU seeks to actively consolidate political reform through its trade policy and currently pursues a diverse range of FTA negotiations within the Latin American, African, Caribbean, Pacific and Mediterranean regions,

Tuesday 3 June 2003

- V. whereas despite Asia being Europe's third largest trading partner, the EU has no trade agreements in the region; the geo-political and economic importance of engaging Asia should be taken into more active consideration,
- W. whereas the Fourth Asia-Europe Meeting in Copenhagen on 23/24 September 2002 highlighted the need for further trade liberalisation and stronger and further development of WTO rules to support healthy developments within respective societies to create the right framework for positive economic developments,
- X. noting, with regard to ASEAN, the launch of negotiations with China and India, the feasibility studies of potential negotiations conducted by Japan and Korea, and the substantive conclusion of a US-Singapore FTA agreement that may be replicated and extended to other members,
1. Believes that regionalism, including FTAs, should not be envisaged only as a tool for tariff elimination, but should be considered more as a regional integration and development instrument in the economic, social, cultural and environmental fields;
 2. Stresses that WTO rules on regional trade liberalisation must represent a general, flexible framework for the development of FTAs, which make it possible to take more account of the complexity and specific nature of the problems to be solved in the various regions, especially those relating to development and the environment;
 3. Stresses that there must be consistency between the WTO rules on the liberalisation of regional trade and the evolution of FTAs, including the proliferation of agreements between countries and regions at vastly different levels of development;
 4. Considers it necessary to amend GATT Article XXIV, as well as GATS Article V, which stipulate that within an FTA, duties and trade barriers of 'substantially all trade sectors' must be removed, by the introduction of an exception clause providing for the protection of vulnerable sectors, especially among unequal trading partners;
 5. Notes that the success of the CRTA in multilateral surveillance hinges on the transparency and time-frame aspects of its mandates, its ability to obtain sufficient and accurate information regarding FTA agreements, including a credible and well-maintained database for statistical information, and its ability to keep pace with the changing nature of FTAs;
 6. Endorses the multilateralism first approach of the Commission and its efforts to incorporate the multilateral agenda into bilateral and regional FTAs;
 7. Supports the Commission in its philosophy that regionalism and multilateralism are mutually supportive and that furthermore, regional agreements can provide the basis for identifying specific, regional, political and economic interests that would boost deep integration efforts, especially in areas which go beyond the elimination of tariffs and include regulatory initiatives and the elimination of non-tariff barriers; stresses that deep integration, which has been inherent in the EU from the start, contributes to the successful integration of countries of differing levels of economic development;
 8. Emphasises that regionalism has been a means of harmonising the domestic and external policies of Europe's complementary economies, with the trade aspect of regional integration being an essential component of this political and economic union, and therefore supports the Commission's efforts to reach convergence on regulatory regimes and to include elements of deep integration and non-trade issues and social concerns, such as labour standards, environmental concerns and human rights, in agreements, and calls upon the Commission to submit periodic reports on its policy regarding the inclusion of such issues in regional and bilateral trade agreements;

Tuesday 3 June 2003

9. Notes that asymmetric liberalisation schedules may not effectively reduce the differences in negotiation skills, technology, financing and infrastructure quality, all impediments to the successful conclusion of agreements, and calls for the EU to explore ways of providing more comprehensive aid to develop the capacity of developing countries and LDCs to fully participate in trade negotiations, and to achieve more flexibility in the structuring of these negotiations so as to allow for the differing pace of technological progress in various countries;

10. Stresses that FTAs can also be instruments of development and may offer direct and more tangible results than the current WTO negotiation process, as long as such initiatives are part of an overall policy reform package, and that this aim is embodied in the EU's shift towards reciprocal preferentialism with the ACP countries, while emphasising the necessity to respect the diversity of developments occurring within individual ACP countries;

11. Given that increasing South-South trade may be facilitated by regional trade agreements, stresses the need for a solid EU position on trade between developing countries, taking into account:

- the contributions that such agreements bring to multilateral liberalisation,
- the effectiveness of such agreements,
- the necessity of overcoming the drawbacks of non-tariff barriers and limited scope that are inherent in such agreements,
- the conditions under which such agreements should be encouraged,
- the need to set concrete and tangible objectives to increase the contribution of developing countries to global trade;

12. Stresses the positive effects of regional integration, but is aware that the differences between systems and economies within a region and the complexities caused by membership of different organisations make it harder to establish region-to-region FTAs than bilateral ones; considers that EU policies should ensure support for regional cooperation trends and that encouragement should be given to regional integration above and beyond agreements on FTAs;

13. States that — as tariffs represent a major revenue for national budgets particularly in developing countries — tariff reduction or elimination leads to significant losses in these budgets and asks the Commission to present strategy proposals on how to fill these new budgetary gaps in developing countries;

14. Stresses the need for a more integrated trade and development policy and calls on the Council and the Commission to clarify the EU's position on FTAs; maintains that the establishment of a Euro-Mediterranean FTA by 2010, in line with the commitments laid down in the Barcelona Declaration, is a priority objective of the EU's trade strategy and reiterates the need for the EU to establish a long-term vision that pursues with flexibility a combination of bilateral and regional agreements, which are compliant with and go beyond WTO rules, taking into account the fact that such initiatives can be beneficial in preventing political and economic isolation;

15. Acknowledges the need to balance the desire for inclusiveness and transparency with the obligation to maintain the integrity and efficacy of FTA negotiations, suggests that the conclusions of each successful round of negotiations be released throughout the process, and highlights the inclusion of joint parliamentary committees in EU agreements as a positive step in this direction;

16. Notes the lack of ex-post studies concerning the social, economic, environmental and cultural impact of individual EU agreements and calls on the Commission to conduct such studies so as to deepen the understanding of the real effects of such agreements as they are being implemented;

Tuesday 3 June 2003

17. Commends the establishment of a unique Dispute Settlement Procedure (DSP) within the EU-Chile Association Agreement, which is based on the one set up by the WTO and contains two annexes regarding model rules of procedure and the code of conduct for panellists, and hopes that such an important mechanism will serve in the future as a model in bilateral trade conflicts with other EU trading partners; wishes to be kept informed of the progress in this area and calls for a working seminar in 2003 in Brussels on the critical relationship between multilateral and bilateral DSPs;

18. While the EU-Chile Association Agreement is by definition an international agreement that establishes new rights and obligations for all countries involved, and the trade-related provisions of this agreement will only enter into force upon ratification by the Chilean Congress, expresses its deep disappointment that once again its assent for such provisions has not been sought;

19. Supports the conclusions of the General Affairs Council of 18 November 2002, regarding the New Neighbours Initiative for the EU's Eastern European neighbours: Ukraine, Moldova and Belarus, which is based on a differentiated approach considering each country's distinct political and economic situation, potential and aims; considers that the development of relations depends on the implementation of reforms and respect for international commitments and common values on democracy, the rules of law and human rights; highlights, however, the need to also take into account the EU's neighbours in the Caucasus; asks the Commission and the High Representative to prepare a detailed proposal, in consultation with the new Member States, on how to take this initiative further; invites the Member States and the Commission to consider FTAs, which are provided for under existing Partnership and Cooperation Agreements with these countries, with similar characteristics to the existing EEA, once these countries attain WTO membership;

20. Calls for clarification on whether the common European economic space (CEES) with Russia will eventually evolve into an FTA (once Russia becomes a WTO member), on how a truly CEES can be created if it differs from agreements with other neighbouring countries, and if it would not be logical to create a single CEES/FTA for all countries not included in the enlargement process instead;

21. Stresses that it is timely to explore the nature of the relationship between multilateralism and regionalism and that it would be interesting to study the extent to which RTAs go beyond existing multilateral trade rules in the WTO, how consistent these agreements are in their approaches, particularly in areas where WTO rules have yet to be sufficiently developed or clarified, and the effects of these agreements on non-signatories; asks the Commission to initiate or support such studies within the WTO;

22. Supports the opinion of the Final report of the Working Group VII of the Convention — External Action of 16 December 2002 chaired by the Vice-President Jean-Luc Dehaene — which emphasises that the EU must be a strong and credible international player both in economic and political terms, must seek a more integrated approach on the global stage 'to encourage the integration of all countries into the world economy, including through the progressive abolition of restrictions on international trade,' and reiterates its position on power-sharing between Member States, Parliament and the Commission in the area of trade policy:

- exclusive competence of the EC/EU for all areas of trade,
- QMV and co-decision should apply to all trade matters,
- assent by the Parliament to all trade-related international agreements;

23. Highlights the need to consider the feasibility of improving economic and trade relations in the Asia-Pacific region, but notes that given the various diverse economies in the region and the lack of political/economic regional groupings, apart from ASEAN, it may be implausible to consider Asia as a whole, and alternative approaches, such as beginning with 'path-finding' bilateral FTAs, may be more sensible, and calls for negotiations to be commenced as soon as possible with Singapore about the creation of an FTA;

Tuesday 3 June 2003

24. Supports the agreed goals in enhancing region-to-region cooperation in reaching economic partnerships between Asia and Europe, in creating a special taskforce in the areas of trade, investment and finance; suggests that issues under consideration include the creation of a euro-bond market in Asia and the use of the euro as an international currency and asks to be informed about the interim report submitted to the Foreign, Economic and Finance ministers in 2003;

25. Welcomes the Pacific states' willingness to negotiate a free-trade agreement with the EU in parallel with the preferential agreement to which they have been parties since 1980 with Australia and New Zealand within Sparteca (South Pacific Regional Trade and Economic Cooperation Agreement);

26. Notes the different approaches undertaken in the 'new generation' of bilateral and regional FTA agreements with regard to the Singapore issues of investment and competition (e.g. the EU, NAFTA, Mercosur and the Andean Community), and stresses the definite need for increased consultation, cooperation, enforcement, transparency and harmonisation, and ensuring that the different approaches do not marginalise developing countries and LDCs;

27. Looks forward to clearer and more positive political and economic developments in Latin America and expresses the strong hope that negotiations between the EU and Mercosur will regain their momentum;

28. Instructs its President to forward this resolution to the Council and Commission.

P5_TA(2003)0238

MEDA 2000

European Parliament resolution on the annual report on the MEDA 2000 programme (COM(2001) 806 – C5-0524/2002 – 2002/2235(INI))

The European Parliament,

- having regard to the Commission report (COM(2001) 806 – C5-0524/2002),
- having regard to the report by the Commission to the Council on a new Euro-Mediterranean bank (SEC(2002) 218),
- having regard to the Annual Report 2001 from the Commission to the Council and the European Parliament on the EC development policy and the implementation of external assistance (COM(2002) 490),
- having regard to the evaluation report drafted by the EVA-EU Association in May 2001 on financial assistance to the Mediterranean countries covered by the MEDA programme, in the form either of risk capital granted and managed by the EIB or of interest subsidies for loans granted by the EIB,
- having regard to Special Report No 1/2002 by the Court of Auditors concerning macro-financial assistance (MFA) to third countries and structural adjustment facilities (SAF) in the Mediterranean countries, together with the Commission's replies⁽¹⁾,
- having regard to the Presidency Conclusions of the Göteborg European Council of 15 and 16 June 2001, concerning the emphasis placed on a strategy to integrate environmental protection and sustainable development into Community development policy,

⁽¹⁾ OJ C 121, 23.5.2002, p. 1.

Tuesday 3 June 2003

- having regard to Rules 47(2) and 163 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Industry, External Trade, Research and Energy and the opinions of the Committee on Foreign Affairs, Human Rights, Common Security and Defence Policy and the Committee on Women's Rights and Equal Opportunities (A5-0114/2003),
- A. in view of its resolutions of 5 and 6 September 2000 on the MEDA I programme ⁽¹⁾, and in particular the implementation of that programme during the period 1995-1999, and its proposals designed to improve management of the programme and redress the balance of its priorities,
- B. whereas during the period of application of MEDA I the payment-to-commitment ratio for the non-refundable aid segment was very low and, according to the MEDA annual report for 2000, the main reasons were the length of the negotiations, the multiannual nature of some operations, the limited administrative capacity of the MEDA countries and the complexity of the programme's procedures,
- C. whereas the MEDA II programme was launched on 15 December 2000 after Regulation (EC) No 2698/2000 ⁽²⁾ had amended the basic regulation, (EC) No 1488/96 ⁽³⁾; whereas the main changes were designed, without altering the programme's objectives, to streamline decision-making procedures, increase the efficiency of the structural adjustment facilities (SAF) and tackle the reasons for the low take-up of appropriations,
- D. whereas it is pleased that a methodological guide for programming and implementing budgetary aid in third countries was published in March 2002; whereas it hopes that this guide will contribute to correcting, in MEDA II, the problems relating to bureaucracy and accessibility of funds which afflicted the implementation of the MEDA I programme,
- E. whereas, for the period 2000-2006, MEDA II has a financial reference amount of EUR 5 350 million, and additionally, for trans-national projects, the mandate given to the EIB to lend up to EUR 6 400 million and a supplementary contribution of EUR 1 000 million from the EIB's own resources,
- F. whereas bilateral cooperation with nine MEDA countries, based on the bilateral agreements, accounted for about 82 % of the MEDA 2000 commitments (from an amount committed under budget item B7-410 of EUR 879 million); whereas the same trend was evident in payments in 2001 of a total amount of EUR 403,7 million, of which 84,5 % of sums paid were for bilateral cooperation and the remainder (14,5 %) for regional projects,
- G. whereas, in its Special Report No 1/2002 the Court of Auditors found that:
- (a) with regard to SAF, 'the Commission does not document the basis for decisions on the global amount of a programme, nor the timing and amount of the instalments' (paragraph 20);
 - (b) with regard to the conditions set for the SAF, 'the Financing Agreements do not clearly indicate which conditions are shared with the BWI [Bretton Woods institutions], and which are the Commission's alone' (paragraph 25);
 - (c) 'Systematic independent evaluations of individual SAF as complete programmes have not been carried out' (paragraph 62),
- H. whereas, in its evaluation of the funds managed by the EIB (risk capital and interest subsidies), the EVA-EU association submitted recommendations which are also valid for MEDA II, including increasing the potential of those funds, the EIB's role in targeting sectors and beneficiaries, the coordination and complementarity of the funds and EU activities in the MEDA countries, and quantified project selection indicators,

⁽¹⁾ OJ C 135, 7.5.2001, p. 62 and p. 171.

⁽²⁾ OJ L 311, 12.12.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 189, 30.7.1996, p. 1.

Tuesday 3 June 2003

- I. requesting that as a general rule a systematic assessment be conducted of the impact of cooperation projects on human rights, including in the Commission's annual report on the MEDA programmes, and that conditions similar to those contained in the association agreements be included in the bilateral instruments for implementing MEDA financial aid; calling on the Commission, Council and partner countries to treat these matters as priorities and to put into practice their commitment to human rights in a coherent, consistent and effective manner,
- J. stressing the key role played by civil societies and reiterating its support for the Euro-Mediterranean Civil Forum, which fully encourages informal dialogue with civil society, and supporting the initiatives underway to improve the structure of the Forum's meetings,
- K. whereas a free trade area can only function and bring prosperity if the economic, productive and technological capabilities of the countries involved are at similar levels; whereas, in addition, inequalities and instabilities in the social fabric, which lead to exclusion and poverty, are the principal factors to be targeted in the MEDA programme,
- L. calling on the Commission to draw up the first regional programme for the participation of women in economic and social life and development (which was decided under the Belgian Presidency at the Brussels Regional Forum on 14 July 2001) so as to allow expressions of interest to be made and, subsequently, good practices to be disseminated as soon as possible,
- M. welcoming the reform relating to rationalisation and devolution, in particular the improvement of the payments/commitments ratio, but calling for the further development of the regional dimension of the programmes; reiterating its support for the sub-regional initiative of the Agadir Process,
- N. stressing the need to strengthen the Barcelona process so as to tackle together the many challenges facing the Euro-Mediterranean area: the fight against terrorism, organised crime and corruption; the management of migratory flows and the joint fight against illegal immigration, including the principle of shared responsibility between the EU, the Member States, and third countries of origin and transit, together with the introduction of immigration policies designed to facilitate legal migration and the movement of persons and ensure that the rights and dignity of individuals are respected, according to international law and with due regard for the provisions of the resolution on migrations adopted at the Fourth Euro-Mediterranean Parliamentary Forum in Bari; respect for and compliance with human rights agreements; socio-economic disparities and the need for job creation; the safeguarding and protection of the environment and maritime safety; and stressing the need to raise public awareness of the Barcelona process,
- O. whereas the Commission and the EIB, in their mid-term evaluation reports required by Article 15 of Regulation (EC) No 2698/2000 must take into consideration the draft constitutional treaty put forward by the European Convention, and in particular Article 12(6) thereof, which refers to the realms of development cooperation and humanitarian aid,
 1. Reaffirms its support for the Euro-Mediterranean partnership, and in particular its financial instrument, the MEDA programme; considers that the economic, social and democratic development of the countries of the Mediterranean Basin constitutes a key issue for the future of the European Union itself;
 2. Welcomes the new provisions for MEDA II, which are designed to continue the main objectives of the MEDA I programme, namely reforming economic and social structures in the partner countries, improving living conditions for disadvantaged social groups and mitigating the social, cultural and environmental consequences of economic development and the incorporation of the MEDA countries into a free trade area;
 3. Hopes for the implementation of social action programmes to protect the disabled and forms of regional cooperation concerning the protection of children;
 4. Is aware of the fact that the MEDA II programme coincides with the fundamental reform in 2001 of the management of the EC's external aid, and hopes that it is designed to improve the speed, quality, impact, transparency and democratic scrutiny of Community projects and programmes;

Tuesday 3 June 2003

5. Notes with interest that the creation of the EuropeAid Cooperation Office, a single organisation with overall responsibility for the management of the various phases of the projects, seems to have had a positive impact on clearing away the backlog, in particular the commitments unused since 1995;
6. Asks to be kept regularly informed of the make-up of the MEDA II management committee, the dates and agendas of its meetings and of relevant documents;
7. Requests that the officials responsible for the European Union's external aid should regularly undergo human rights training, so that this aspect of their duties becomes standard practice and they can ensure that human rights 'mainstreaming' is strictly applied;
8. Emphasises that improving the MEDA programme implies not only increasing the speed and the utilisation rate for commitment appropriations, but also targeting more precisely the real issues, with a view to establishing a true partnership by creating the right environment for environmentally and socially sustainable development, based on objectives which are close to the economic and social realities on the ground;
9. Hopes that the Commission will define more clearly and precisely, in cooperation with the beneficiary countries, the actions to be given priority in funding, in order to increase the efficiency of aid granted and to enable it to be monitored appropriately; calls on the Commission to pay particular attention to laying down the optimum size for projects in order to avoid actions being fragmented into a very large number of micro-projects which are difficult to monitor, while ensuring that the reforms have lasting results;
10. Emphasises, furthermore, that the concept of devolution, involving the transfer of responsibilities from the headquarters to the delegations, is worth looking at in more detail and requires constant monitoring;
11. Believes that the progress made in the field of budget implementation since the introduction of MEDA II, as shown by various indicators, must be examined within the context of MEDA II's main objective, which is to tackle the five challenges of population, employment and migration, globalisation and dwindling of resources, as well as the environmental challenge;
12. Insists on the need to promote investments designed to identify jobs and to promote socially sustainable development, which are vital factors for economic development, while making use of the MEDA programme's experience and financial assistance; considers that technical aid ought to be available from the Commission to potential investors and that the guides designed for them should be updated in collaboration with the Member States' chambers of commerce;
13. Thinks that the partner countries should be called on to implement policies for convergence with the euro and intra-Mediterranean legislative harmonisation policies;
14. Considers that the experience gained in developing the European single market ought to be used to construct a homogeneous legislative framework for the Euro-Mediterranean free trade areas, with particular emphasis being placed, in the free trade agreements, on rules regarding place of production which are identical;
15. Is convinced of the need to tackle the issues behind these five challenges; believes that such an approach would require a review of the structural challenges posed by the MEDA countries such as trade flows, regional disparities, disparities in income between the MEDA countries and between social classes in the partner countries, the legal and institutional framework to encourage the development of non-governmental initiatives, the underdevelopment of the financial intermediary sector, budgetary policy characterised by uncontrolled expenditure, etc.; therefore considers that there is a need for the rapid launch of the Euro-Mediterranean Foundation for dialogue between cultures and civilisations and the monitoring centre for migration;
16. Calls on the Commission to pay the utmost attention to projects/actions concerning reforms in the institutional sector, in view of the fact that the Commission itself has acknowledged that the projects lack effectiveness as a result of insufficient progress in reforms in this sector; calls on the Commission to submit to it a report on the progress made in the beneficiary countries in the field of institutional reforms before Parliament's first reading of the 2004 budget;

Tuesday 3 June 2003

17. Reiterates the proposals set out in its resolution on the MEDA annual report 1998, including an increase in the funds intended for regional programmes and projects with a south-south dimension, the observance of the democratic principles and human rights cited in all the programmes and projects, the definition of the concept of 'civil participation', the participation of NGOs and civil society in projects, compliance by the partner countries with international agreements on the environment and access to funding for all on an equitable basis, regardless of creed, gender or political affiliation;

18. Proposes that the Commission, which manages and adopts the regional funding plan, should gradually re-balance the amount of funds targeted at regional projects in favour of the Regional Funds in respect of the amounts committed and paid during the remainder of the MEDA II period;

19. Calls for the arrangements adopted in the Barcelona Declaration on democratisation and respect for human rights to be effectively implemented and for the gender dimension to be incorporated horizontally and specifically in the three pillars of partnership and, consequently, for respect for, and the promotion of, women's rights to be incorporated in the Barcelona process;

20. Regrets the minuscule share of funding allocated to the Mediterranean countries from the horizontal programmes under the European Initiative for Democracy and Human Rights (EIDHR), which has taken over from the 'MEDA democracy' programmes since the introduction of MEDA II, and calls for a broader and more diversified range of target beneficiary countries; is deeply concerned at the Commission's decision not to include among the beneficiaries of these programmes countries where civil society is active, yet still fragile; requests that in future the European Parliament be duly consulted on the selection of target countries;

21. Regrets that in the National Financing Plans concluded between the EU and the southern Mediterranean countries, programmes for human rights, the environment and social services are practically non-existent; calls on the Community to insist more strongly that these be included and to channel substantial funds via independent programmes with NGOs;

22. Considers the flourishing of an independent and dynamic civil society to be central to the social and political development of the MEDA countries; therefore calls on the Commission to implement a policy of active support for independent organisations, associations and trade unions;

23. Deeply regrets the failure to settle the conflict in the Middle East, which considerably hampers the progress of the draft Euro-Mediterranean Charter for Peace and Stability and the implementation of MEDA-funded programmes in the region; regrets that the project selection and planning processes are at present suspended in Israel and Palestine, a region suffering from an unprecedented escalation of violence and random terrorism, which MEDA must continue to combat, and calls for them to be relaunched as soon as possible;

24. Recalls the criticism expressed by the Court of Auditors in its Special Report No 1/2002, in particular the fact that 'all provisions for the audit of SAF-related expenditure have disappeared from the Financing Agreements' (paragraph 47), also recommending that 'a high degree of transparency, accountability and external control in the management of public resources is vital for ensuring good governance and in helping to combat fraud and corruption' (paragraph 47);

25. Calls on the Commission to take the steps which are needed to follow up the comments made by the Court of Auditors on the subject of the SAF in the Mediterranean countries; emphasises in particular the need to ensure that actions, auditing and evaluation of actions/projects are monitored appropriately;

26. Hopes that in the basic services sector, in particular drinking water, EIB loans will merely act as a supplement to EC-funded programmes, given their non-profit nature;

27. Welcomes the progress made in negotiating or concluding nine Euro-Mediterranean Association Agreements, but points out that the key criterion for eligibility for MEDA funds, or for the suspension of those funds, is respect for human rights by MEDA countries;

28. Calls on the Commission to provide information on the implementation and actual discharge of the financial obligations assumed as part of the MEDA I and MEDA II programmes (current phase) for promoting the active participation of women in economic and social life and financing preparatory actions and pilot schemes intended to provide information and training in the field of equal opportunities;

Tuesday 3 June 2003

29. Reiterates the importance of the establishment in the Mediterranean of an area of stability and of a consolidated Euro-Mediterranean partnership, from both an economic and geo-political point of view; welcomes the recent conclusion of an Association Agreement with Egypt, Algeria, and subsequently with Lebanon, and the new provisions on justice and home affairs and combating terrorism respectively which accompany those agreements, and encourages the swift ratification and implementation of those agreements, covering all aspects of our economic, political, social, cultural and humanitarian relations; stresses that association agreements should under no circumstances be confined to the gradual establishment of free trade areas; urges the parties concerned to bring the negotiations on a Syria-EU agreement to a swift conclusion so as to complete the network of Euro-Mediterranean association agreements;

30. Encourages the continuation of meetings and ad hoc talks on topics such as the fight against terrorism, organised crime, trafficking in drugs and human beings, human rights and justice, immigration, the social integration of migrants and the readmission of persons to their home country, with due respect in all cases for international instruments on human rights and refugees, and to that end supports the MEDA development programmes in the vulnerable regions; welcomes the establishment of workshops with a view to facilitating the implementation of the Association Agreements by the respective governments and points out that the programmes to promote democracy and human rights are inseparably linked to the implementation of these agreements;

31. Regrets that the financial component for regional cooperation is totally insufficient and emphasises the need to balance bilateral and regional cooperation; stresses that in this regard, projects concerning drinking water and irrigation, maritime safety, renewable energy, new technologies (equipment and training) and development are of paramount importance;

32. Suggests that the sixth framework programme should be used for carrying out research in the fields of the environment, of agriculture aimed at ensuring food sovereignty and in particular of water management, with a view to finding solutions appropriate to the often very fragile ecosystems in these regions, and for guaranteeing access for all to high-quality goods and services;

33. Suggests that more emphasis ought to be placed on renewable energies; deplores the lack of cooperation in this area to date and wishes receive information annually on the development of projects;

34. Points out that the Mediterranean Basin has the greatest variety of agricultural specimens and seeds of all temperate areas, which must be preserved; calls for greater attention to be paid to agrobiodiversity through the implementation of projects for the farmers themselves, tradesmen, consumers and in political areas;

35. Calls for more appropriate measures to be taken to develop the information society and use of the Internet and all the new electronic communication systems; calls on the partners to invest in training and education in schools;

36. Calls on the Commission to put forward regional cooperation programmes in the field of professional training and retraining, providing incentives for the exchange of experience and staff as part of the process of reforming and modernising educational and training systems;

37. Urges the Commission and the Member States to pursue the objectives of technological development and scientific research in the countries on the south bank of the Mediterranean Basin; with this in mind, hopes for the creation of synergies, exchanges between universities, supporting the creation of centres of excellence in these countries by means of their collaboration in European research work and participation in the sixth framework programme for research;

38. Reiterates its support for the official establishment of a Euro-Mediterranean parliamentary assembly, which should become one of the institutions of the Barcelona process, laying down the principle of mutual assistance between the ministerial and parliamentary bodies of the process and giving the assembly the power to make recommendations to the ministerial bodies;

39. Calls for consideration to be given to the introduction of a special visa to simplify travel for businessmen and women, academics, researchers, students, journalists and social dialogue partners taking part in the Euro-Mediterranean partnership;

40. Suggests that the Commission create a database on the activities of European businesses established in, or trading with, countries in the southern Mediterranean, in accordance with its principles and with its policy of corporate responsibility;

Tuesday 3 June 2003

41. Calls on the Commission to include in its annual reports statistics on the breakdown of projects and amounts, by categories of operator and the degree to which they meet 'mainstreaming' criteria;
42. Considers that promoting the development of the private sector, notably SMEs, and funding the requisite infrastructure is one of the pre-conditions for the development of an intensive and functional economic network in the MEDA countries;
43. Welcomes the establishment of the High-Level Advisory Group on Dialogue between Peoples and Cultures; urges the Council and Commission swiftly to establish the Euro-Mediterranean foundation for dialogue between cultures and civilisations approved in the Valencia action plan, together with the monitoring centre for migration;
44. Endorses the decision of the Barcelona European Council to set up, within the EIB, a Euro-Mediterranean investment and partnership facility designed to increase the volume of loans by the Bank in the MEDA countries to EUR 2 000 million per year, placing the emphasis on development of the private sector, and hopes that the loans will be used in compliance with sustainable development criteria; considers the conclusion of the Laeken European Council inviting the Commission to consider setting up a Euro-Mediterranean Bank to be useful and worth looking at in detail;
45. Reiterates that, once enlargement to the east is complete, the Mediterranean will be the Union's most immediate strategic frontier and therefore calls on the Euro-Mediterranean partners to implement swiftly the plan of action adopted at the Fifth Ministerial Conference in Valencia;
46. Calls on the Commission to develop projects tailored to the specific circumstances in each country and calls for this differentiated assessment to be accompanied by collateral programmes which should act as an incentive, in order to promote endogenous development designed to create a dynamic and productive social fabric, in a spirit of constructive cooperation with the partner governments; points out that enlargement and the Barcelona Process are complementary and stresses the need to remind current and future Member States of the EU's Mediterranean commitments; calls for the participation of the Balkan countries in the parliamentary dialogue and for the introduction of a CARDS/MEDA cooperation programme; reminds the Commission that the European Union's policy vis-à-vis the new neighbouring countries needs to be underpinned by a systematic and coherent policy to promote human rights;
47. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the Court of Auditors, the European Investment Bank, the parliaments of the Member States and the governments and parliaments of the Mediterranean partners.

P5_TA(2003)0239

EU-USA judicial cooperation agreement

European Parliament recommendation to the Council on the EU-USA agreements on judicial cooperation in criminal matters and extradition (2003/2003(INI))

The European Parliament,

- having regard to the proposal for a recommendation to the Council tabled by Kathalijne Maria Buitenweg, on behalf of the Greens/EFA Group (B5-0540/2002),
- having regard to Rules 49(3) and 107 of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on Citizens' Freedoms and Rights, Justice and Home Affairs (A5-0172/2003),

Tuesday 3 June 2003

- A. having noted the draft agreements between the European Union and the United States of America on extradition and on mutual legal assistance⁽¹⁾, which were debated at the meeting of the Justice and Home Affairs Council of 8 May 2003,
- B. whereas the Council declassified the texts of the two draft agreements just one month before they were due to be signed, leaving Parliament insufficient time to debate them adequately,
- C. whereas, since the agreements are the first agreements on extradition and judicial cooperation to be concluded between the EU as a whole and a third country, they must serve as a model for negotiations for any agreements to be concluded with other third countries,
- D. strongly convinced that cooperation between the EU and the US should be truly mutual and that the US should cooperate by handing over evidence in order to ensure that European citizens who have committed a crime (in part) on European territory are tried in their own country instead of being extradited to the US,
- E. whereas the judicial system of some US States does not offer the same level of guarantees that the ECHR and EU measures seek to provide for EU Member States,
- F. whereas it is paradoxical to sign an agreement with the United States when several European Union citizens are still being held at the US military base at Guantánamo Bay, quite unlawfully under both US and international law and without the slightest guarantee that they will receive a fair trial,
- G. recalling its resolution of 13 December 2001 on EU judicial cooperation with the United States in combating terrorism⁽²⁾ in which it indicated the principles of which account must be taken in the negotiations on judicial cooperation between the European Union and the United States of America, including:
- (a) full respect for the European Convention on Human Rights and, consequently, for the minimum procedural guarantees with regard to a fair trial, as confirmed by the European Court of Human Rights, which are common to all the Member States, irrespective of their legal system,
 - (b) the fact that authorisation must never be given for the extradition from the Member States of the European Union to the United States of persons who would be brought before a military tribunal,
 - (c) the fact that extradition must not be possible if the accused might face the death penalty,
 - (d) the need to ensure that data-protection standards must be proportionate, efficacious and limited in time and not to authorise any provision requiring the storage of data which might infringe a right and a guarantee, whatever form they might take,
- H. having carefully noted the information about the progress of the negotiations which the Council Presidency gave to its Committee on Citizens' Freedoms and Rights, Justice and Home Affairs on 17 February 2003 and to the House on 14 May 2003,
- I. welcoming the Council's decision to declassify the texts of the two draft agreements before their signature, with the result that they may be debated in the European Parliament and in the national parliaments;

As regards the political scope of the agreements

1. Takes the view that, if ratified, and if account is taken of the concerns set out in this recommendation, these initial agreements on extradition and judicial cooperation in criminal matters would constitute a significant political step forward in at least three respects:
- with respect to the efficacy of the fight against international crime, since they would cover two important areas of the world, Europe and the United States, and would consequently clear the way for other agreements of a similar nature with other countries, such as Russia, and would also indirectly strengthen the implementation of the UN Convention Against Transnational Organised Crime,

⁽¹⁾ Doc. ST 8295/1/03.

⁽²⁾ OJ C 177 E, 25.7.2002, p. 288.

Tuesday 3 June 2003

- with respect to the strengthening of the European Judicial Area, since the implementation of the agreements would oblige the Member States and, before long, the applicant countries to tighten up their relations and cooperation by implementing, initially among themselves, the European conventions signed but not yet ratified which serve as the basic texts for the agreements with the United States; furthermore, the requirement to respect international obligations should encourage the Member States once and for all to regulate data-protection standards in a less chaotic and less arbitrary manner,
- with respect to the strengthening of guarantees for the accused, since the agreements will confirm the guarantees already laid down in the bilateral agreements between the Member States and the United States, while adding thereto the guarantees deriving from European legislation;

As regards the legal and institutional aspects

2. Recommends that the agreements should refer explicitly to Article 6 of the EU Treaty and to the Charter of Fundamental Rights of the European Union so that the provisions of those agreements are binding: firstly, because the Union may not lawfully negotiate in areas outside the powers conferred and constraints imposed on it by its founding treaty and, secondly, on grounds of good faith towards the United States which, being a party neither to the European Convention nor to the control mechanisms, must not be surprised by the constraints on the Union deriving therefrom; believes that an explicit reference to the Charter of Fundamental Rights (where appropriate, in the explanatory notes to the agreements) would also be more than appropriate, given that it was formally proclaimed at the Nice European Council on 7 December 2000;

3. Recommends that the agreements should explicitly exclude every form of judicial cooperation with American exceptional and/or military courts and that all discrimination should be abolished between European and American citizens which might arise from application of the Patriot Act and of the Homeland Security Act;

4. Takes the view that Article 13 of the draft agreement on extradition must expressly specify that no person may be extradited to the USA who might be sentenced to death or executed;

5. Reiterates its concern about the procedure to be applied to data protection; deems the fact that the agreement on judicial cooperation is based on Article 23 of the Convention of 29 May 2000 established by the Council in accordance with Article 34 of the Treaty on European Union on Mutual Assistance in Criminal Matters between the Member States of the European Union⁽¹⁾ to be inadequate, given that the United States is party neither to that Convention nor to the Council of Europe's Convention on Cyber-crime (signed in Budapest on 23 November 2001) and that there are, therefore, no common principles on which to act with regard to the correct use of data, the integrity thereof and the rights of the data subject to rectification and erasure if the data are inaccurate; believes, further, that, since US legislation is not subject to verification for compliance with the principle of proportionality that is required by European law, a very detailed study should be made of the possible impact of US legislation, such as the Homeland Security Act, before the agreement in question is ratified; recommends that the agreements should provide for data-protection guarantees that are at least equivalent to the provisions of the Council of Europe's Convention of 28 January 1981 for the Protection of Individuals with regard to Automatic Processing of Personal Data;

6. Considers that, given the scope thereof and the fact that they affect the rights and freedoms of individual citizens, these agreements must be deemed by the Council to be 'basic choices' for the Union in terms of both foreign policy and judicial cooperation and that, consequently, Parliament must be consulted pursuant to Articles 21, 34(2)(c) and 39(1) of the EU Treaty; believes, furthermore, that simple information of Parliament during the ratification phase, which the Council referred to in the House, cannot be deemed satisfactory from either a political or a constitutional point of view; calls on the Council as a matter of urgency to consult formally the European Parliament in the same way as the American authorities consult the US Congress;

7. Reminds the Council, with regard to procedure, that its practice of excluding the national parliaments and the European Parliament from the conclusion of agreements based on Article 24 of the EU Treaty is a flagrant breach of the democratic principle on which the Union claims to be founded (Article 6(1) of the EU Treaty);

⁽¹⁾ OJ C 197, 12.7.2000, p. 3.

Tuesday 3 June 2003

8. Deems it essential that these agreements should also become the transparent framework for EU-US cooperation, including for the European agencies such as Europol, Eurojust and OLAF, and calls for joint monitoring committees to be established, including at parliamentary level, with a view to the prevention of any disputes as to interpretation and problems in implementation;
9. Recommends that, with regard to the specific provisions of the draft agreement on extradition:
- (a) no request for extradition submitted by a third country should take precedence over a request for surrender from a Member State in the execution of a European arrest warrant;
 - (b) Member States should ensure that, when faced with several competing extradition demands, they respect their obligations under the Rome Statute regarding surrender to the International Criminal Court;
 - (c) the EU applicant countries and associated states should align themselves with the EU common position on the International Criminal Court and on the processing of US requests for the signature of immunity agreements;
10. Recommends that, with regard to the specific provisions of the draft agreement concerning cooperation in criminal matters, the agreements should include appropriate provisions with regard to legal and linguistic aid;
11. Calls as a matter of urgency for inclusion in the agreements, and in the Decision authorising signature thereof, of a provision relating to the establishment of an interparliamentary committee responsible for monitoring the agreements in question;
12. Recommends as a matter of urgency to the European authorities that they should make the signature of these agreements conditional upon the finding of a fair solution to the problem of the situation of the persons, especially the Europeans, held at the base in Guantánamo Bay;

*

* *

13. Instructs its President to forward this recommendation to the Council, the Commission, the governments and parliaments of the Member States and of the applicant countries and to the US Congress and the US Administration.
-

Wednesday 4 June 2003

(2004/C 68 E/03)

MINUTES

PROCEEDINGS OF THE SITTING

IN THE CHAIR: Pat COX

President

1. Opening of sitting

The sitting opened at 09.10.

The President apologised for the delay in the opening of the sitting, which was due to an extraordinary meeting of the Conference of Presidents having overrun.

*

* *

Antonio Tajani stated that he was due to attend that afternoon at a meeting of the European Convention in Brussels and would therefore shortly have to leave the Chamber; consequently, he would not be able to take part in the vote (the President pointed out to all Members in the same situation that as Mr Tajani, given the importance of some of that day's votes, they could submit a declaration of their voting intentions; although this would obviously not constitute an alternative to the actual casting of their vote, it would be recorded in the Minutes).

2. Official welcome

On behalf of Parliament, the President welcomed Paavo Lipponen, Speaker of the Finnish Parliament, to the official gallery.

3. Transfers of appropriations

The Committee on Budgets had considered proposal for transfer of appropriations 10/2003 (C5-0184/2003 – SEC(2003) 0493).

After noting the Council's opinion, it had authorised the transfer, pursuant to Articles 24(3) and 181(1) of the Financial Regulation of 25 June 2002, in accordance with the following breakdown:

FROM:

Chapter B7-96 – Reserve for administrative expenditure

– Article B7-960 – Reserve for administrative expenditure	CA	– 77 800 EUR
	PA	– 174 556 EUR

TO:

Chapter B7-66 – Specific measures involving non-member countries

– Article B7-665A – Cooperation with industrialised non-member countries	CA	77 800 EUR
– Expenditure on administrative management	PA	174 556 EUR

*

* *

Wednesday 4 June 2003

The Committee on Budgets had considered proposal for transfer of appropriations 11/2003 (C5-0185/2003 – SEC(2003) 0494).

It had authorised the transfer, pursuant to Articles 24(3) and 181(1) of the Financial Regulation of 25 June 2002, in accordance with the following breakdown:

FROM:

Chapter B0-40 – Provisions

– Item B7-6600 – External cooperation measures	PA	– 1 600 000 EUR
	CA	– 1 600 000 EUR

TO:

Chapter B7-66 – Specific measures involving non-member countries

– Article B7-660 – External cooperation measures		
– Item B7-6600 – External cooperation measures	PA	1 600 000 EUR
	CA	1 600 000 EUR

*

* *

4. Preparation of the Thessaloniki European Council of 20/21 June 2003 – Meeting between the Troika and the countries participating in the Stability Pact for South-Eastern Europe (statements followed by debate)

Statements on the preparation of the Thessaloniki European Council of 20/21 June 2003 and on the meeting between the Troika and the countries participating in the Stability Pact for South-Eastern Europe.

Anastasios Giannitsis (President-in-Office of the Council) and Romano Prodi (President of the Commission) made the statements.

The following spoke: Hans-Gert Poettering, on behalf of the PPE-DE Group, Enrique Barón Crespo, on behalf of the PSE Group, Graham R. Watson, on behalf of the ELDR Group, Francis Wurtz, on behalf of the GUE/NGL Group, Monica Frassoni, on behalf of the Verts/ALE Group, Gerard Collins, on behalf of the UEN Group, Jens-Peter Bonde, on behalf of the EDD Group, Marco Pannella, Non-attached Member, and Jonathan Evans.

IN THE CHAIR: Giorgos DIMITRAKOPOULOS

Vice-President

The following spoke: Giorgio Napolitano, Joan Vallvé, Alexandros Alavanos, Camilo Nogueira Román, Antonio Mussa, Georges Berthu, Antonios Trakatellis, Ioannis Souladakis, Sarah Ludford, Konstantinos Alyssandrakis, Joost Lagendijk, Doris Pack, Johannes (Hannes) Swoboda, Gérard Caudron, Stockton, Margrietus J. van den Berg, Ursula Stenzel, Robert Goebbels, Karl von Wogau, Anna Terrón i Cusí, Per Stenmarck, Riitta Myller, Anna Karamanou, Anastasios Giannitsis and Romano Prodi.

Motions for resolutions to wind up the debate pursuant to Rule 37(2):

- Joost Lagendijk and Daniel Marc Cohn-Bendit, on behalf of the Verts/ALE Group, on the meeting between the Troika and the countries participating in the Stability Pact for South-Eastern Europe (B5-0283/2003),
- Johannes (Hannes) Swoboda, on behalf of the PSE Group, on the meeting between the Troika and the countries participating in the Stability Pact for South-Eastern Europe (B5-0288/2003),
- Joan Vallvé and Sarah Ludford, on behalf of the ELDR Group, on the meeting between the Troika and the countries participating in the Stability Pact for South-Eastern Europe (B5-0289/2003),

Wednesday 4 June 2003

- Gerard Collins, Cristiana Muscardini and Adriana Poli Bortone, on behalf of the UEN Group, on the meeting between the Troika and the countries participating in the Stability Pact for South-Eastern Europe (B5-0290/2003),
- Doris Pack, on behalf of the PPE-DE Group, on the meeting between the Troika and the countries participating in the Stability Pact for South-Eastern Europe (B5-0291/2003),
- Pedro Marset Campos and André Brie, on behalf of the GUE/NGL Group, on the recommendations to the Thessaloniki EU-South East Europe Summit on 21 June 2003 (Zagreb II Process) (B5-0294/2003).

The debate closed.

Vote: *Minutes of 5.6.2003, Item 22.*

IN THE CHAIR: Pat COX

President

Miguel Angel Martínez Martínez announced that a terrible rail accident had occurred in Spain in the region of Castilla-La Mancha, claiming numerous lives. He asked the President to send, on behalf of Parliament, his condolences to the families of the victims and to the regional government (the President confirmed that he would do so).

5. Request for defence of parliamentary immunity

Maurizio Turco had sent a letter to the President on 3 June 2003 requesting that Parliament defend the parliamentary immunity of Marco Pannella following the sentencing of the latter to imprisonment, commuted to restricted freedom, for events which had occurred in Italy.

Pursuant to Rule 6(3), the request had been referred to the committee responsible, the JURI Committee.

Bruno Gollnisch referred to this communication and went on to recall the waiver of immunity of Jean-Marie Le Pen.

6. Live transport of animals (written declaration)

Written declaration 4/2003 submitted by Charles Tannock, Theresa Villiers, Roger Helmer, Patricia McKenna and Alexander de Roo on live transport of animals from Member States and EU candidate countries, had by 3 June 2003 been signed by the majority of Parliament's component Members. Consequently, in accordance with Rule 51(4), it would be forwarded to its addressees and published, together with the names of the signatories, in the Texts Adopted of that sitting (P5_TA(2003)0251).

Charles Tannock welcomed the decisive support given to this written declaration and called upon the Commission, and in particular David Byrne, to make a statement in plenary on this issue.

VOTING TIME

Details of voting (amendments, separate and split votes, etc.) appear in Annex I to the Minutes.

Wednesday 4 June 2003

7. Impact of EU fisheries restructuring (Rule 110a) (vote)

Report on the communication from the Commission to the European Parliament and the Council on an action plan to reduce the social, economic and regional impact of restructuring the EU fishing industry [COM(2002) 600 – C5-0073/2003 – 2003/2039(INI)] – Committee on Fisheries.

Rapporteur: Giovanni Claudio Fava (A5-0162/2003).

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 1)

MOTION FOR A RESOLUTION

Adopted by single vote (P5_TA(2003)0240)

8. Calendar of the European Parliament – 2004 (vote)

Proposal from the Conference of Presidents complementing the decision taken by the European Parliament on 9 April 2003: addition of an eleventh part-session from Monday 3 May to Thursday 6 May 2004.

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 2)

The addition of the eleventh part-session (from Monday 3 May to Thursday 6 May 2004) was declared approved, after the rejection of amendment 1.

9. Adoption of the Statute for Members of the European Parliament (vote)

Report on the adoption of the Statute for Members of the European Parliament [2003/2004(INI)] – Committee on Legal Affairs and the Internal Market.

Rapporteur: Willi Rothley (A5-0193/2003)

(Vote on the proposal for a decision: *Item 16 of Minutes of 3.6.2003*)

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 3)

Daniel Marc Cohn-Bendit, having referred to the Commission's opinion on the proposal for a decision of Parliament, requested that the report be referred back to committee, pursuant to Rule 144.

Klaus-Heiner Lehne spoke on the request.

Parliament rejected the request.

The following spoke: Christopher Patten (Member of the Commission), who commented on the Commission's opinion, and Willi Rothley (rapporteur), who explained in particular the reasons for the tabling by the PSE Group of amendment 7 to paragraph 5 of the motion for a resolution.

MOTION FOR A RESOLUTION

Adopted(P5_TA(2003)0241)

The following spoke:

- Ole Krarup, before the vote on amendment 7, moved an oral amendment to paragraph 5. Since amendment 7 (deleting) had been adopted, the oral amendment had become nugatory.

Wednesday 4 June 2003

10. Internal market in electricity ***II (vote)

Recommendation for second reading on the common position of the Council with a view to adopting a European Parliament and Council directive on common rules for the internal market in electricity and repealing Directive 96/92/EC [15528/2/2002 – C5-0034/2003 – 2001/0077(COD)] – Committee on Industry, External Trade, Research and Energy.

Rapporteur: Claude Turmes (A5-0136/2003).

(Qualified majority)

(Voting record: Annex I, Item 4)

Peter Michael Mombaur, Vice-chairman of the ITRE Committee, made a statement on the three recommendations for second reading (A5-0136, 0135 et 0134/2003) on the internal energy market and then read out the following interinstitutional statement: The European Parliament, the Council and the Commission underline the need for Member States to ensure that adequate financial resources for decommissioning and waste management activities, which are audited in Member States, are actually used for the purpose for which they have been established and are managed in a transparent way, thus avoiding obstacles to fair competition in the energy market. He asked the President to sign this statement on behalf of Parliament and to arrange for its publication in the Official Journal. (The President confirmed that this would be done.)

The following spoke: Claude Turmes (rapporteur), who reminded the Commission of its undertaking to present two linked directives, and pointed out that the second of these, concerning energy efficiency services, had still not been presented, and Christopher Patten (Member of the Commission), who replied that this directive would be submitted by the Commission later on in the course of that year.

COMMON POSITION OF THE COUNCIL

Declared approved as amended (P5_TA(2003)0242)

The following spoke:

- Claude Turmes, before the vote on amendment 52, had withdrawn that amendment on behalf of the Verts/ALE Group.

11. Internal market in natural gas ***II (vote)

Recommendation for second reading on the common position of the Council with a view to adopting a European Parliament and Council directive concerning common rules for the internal market in natural gas and repealing Directive 98/30/EC [15531/2/2002 – C5-0035/2003 – 2001/0077(COD)] – Committee on Industry, External Trade, Research and Energy.

Rapporteur: Bernhard Rapkay (A5-0135/2003).

(Qualified majority)

(Voting record: Annex I, Item 5)

COMMON POSITION OF THE COUNCIL

Declared approved as amended (P5_TA(2003)0243)

12. Cross-border exchanges in electricity ***II (vote)

Recommendation for second reading on the common position of the Council with a view to adopting a European Parliament and Council regulation on conditions for access to the network for cross-border exchanges in electricity [15527/2/2002 – C5-0036/2003 – 2001/0078(COD)] – Committee on Industry, External Trade, Research and Energy.

Rapporteur: Peter Michael Mombaur (A5-0134/2003).

(Qualified majority)

(Voting record: Annex I, Item 6)

COMMON POSITION OF THE COUNCIL

Declared approved as amended (P5_TA(2003)0244)

Wednesday 4 June 2003

13. Trans-European energy networks ***II (vote)

Recommendation for second reading on the common position of the Council with a view to adopting a European Parliament and Council decision laying down a series of guidelines for trans-European energy networks and repealing Decision No 1254/96/EC [15767/2/2002 – C5-0033/2003 – 2001/0311(COD)] – Committee on Industry, External Trade, Research and Energy.

Rapporteur: Nicholas Clegg (A5-0132/2003).

(Qualified majority)

(Voting record: Annex I, Item 7)

COMMON POSITION OF THE COUNCIL

Declared approved as amended (P5_TA(2003)0245)

14. Transboundary movement of GMOs ***II (vote)

Recommendation for second reading on the common position adopted by the Council with a view to adopting a regulation of the European Parliament and of the Council on the transboundary movement of genetically modified organisms [15546/1/2002 – C5-0081/2003 – 2002/0046(COD)] – Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy.

Rapporteur: Jonas Sjöstedt (A5-0154/2003)

(Qualified majority)

(Voting record: Annex I, Item 8)

COMMON POSITION OF THE COUNCIL

Declared approved as amended (P5_TA(2003)0246)

The following spoke:

- the rapporteur, who, before the vote, had recommended to the House, in the light of the political agreement reached, that it should withdraw the second and third blocks of amendments.

15. Single hull oil tankers ***I (vote)

Report on the proposal for a European Parliament and Council regulation amending Regulation (EC) No 417/2002 on the accelerated phasing in of double hull or equivalent design requirements for single hull oil tankers and repealing Council regulation (EC) No 2978/94 [COM(2002) 780 – C5-0629/2002 – 2002/0310(COD)] – Committee on Regional Policy, Transport and Tourism.

Rapporteur: Wilhelm Ernst Piecyk (A5-0144/2003)

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 9)

The rapporteur urged the House, in the light of the agreement reached with the Council and the Commission, to vote only for the amendments of the RETT Committee. He pointed out in addition that amendments 33 and 34 of the ELDR Group had been withdrawn, as was confirmed by Herman Vermeer, on behalf of that group.

COMMISSION PROPOSAL

Approved as amended (P5_TA(2003)0247)

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION

Adopted (P5_TA(2003)0247)

Wednesday 4 June 2003

16. Sulphur content of marine fuels ***I (vote)

Report on the proposal for a directive of the European Parliament and of the Council amending Directive 1999/32/EC as regards the sulphur content of marine fuels [COM(2002) 595 – C5-0558/2002 – 2002/0259(COD)] – Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy.

Rapporteur: Alexander de Roo (A5-0151/2003)

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 10)

COMMISSION PROPOSAL

Approved as amended (P5_TA(2003)0248)

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION

Adopted (P5_TA(2003)0248)

17. Protection of young fish * (vote)

Report on the proposal for a Council regulation for the conservation of fishery resources through technical measures for the protection of juveniles of marine organisms [COM(2002) 672 – C5-0026/2003 – 2002/0275(CNS)] – Committee on Fisheries.

Rapporteur: Ian Stewart Hudghton (A5-0168/2003)

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 11)

COMMISSION PROPOSAL

Approved as amended (P5_TA(2003)0249)

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION

Adopted (P5_TA(2003)0249)

18. Management of the fishing effort * (vote)

Report on the proposal for a Council regulation on the management of the fishing effort relating to certain Community fishing areas and resources and modifying Regulation (EEC) 2847/93 [COM(2002) 739 – C5-0030/2003 – 2002/0295(CNS)] – Committee on Fisheries.

Rapporteur: Struan Stevenson (A5-0165/2003)

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 12)

The following spoke: the rapporteur, on the Portuguese version of amendment 20, Daniel Varela Suanzes-Carpegna who, having referred to Rule 140(1)(b) and (c), considered that amendment 20, the adoption of which would cause all the other amendments and – in his view, the Commission proposal – to fall, was inadmissible, the rapporteur and José Ribeiro e Castro, the latter two strongly disagreeing with those remarks.

The President took the view that amendment 20 was admissible since although that amendment had the effect of deleting parts of the text, it did not seek to delete the text as a whole.

Wednesday 4 June 2003

COMMISSION PROPOSAL

Approved as amended (P5_TA(2003)0250)

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION

Adopted (P5_TA(2003)0250)

*
* *
*

Written explanations of vote:

Explanations of vote submitted in writing under Rule 137(3) appear in the verbatim report of proceedings for this sitting.

Oral explanations of vote:

Report Rothley — A5-0193/2003: Hiltrud Breyer, Patricia McKenna

Recommendation for second reading Claude Turmes — A5-0136/2003: Hiltrud Breyer

Report Hudghton — A5-0168/2003: Catherine Stihler

Report Stevenson — A5-0165/2003: Catherine Stihler, Patricia McKenna, the latter on behalf of the Verts/ALE Group, Camilo Nogueira Román

Corrections to votes:

Addition to Parliament's calendar for 2004:

- amendment 1
against: Sylviane H. Ainardi, Marie-Françoise Garaud, Francis Wurtz

Report Rothley — A5-0193/2003

- Motion for a resolution
against: Robert William Sturdy, David Robert Bowe

Recommendation for second reading: Claude Turmes — A5-0136/2003

- Block 1
for: Paul A.A.J.G. Lannoye
against: Eurig Wyn
- amendment 57
against: Eurig Wyn
- amendment 58
against: Eurig Wyn

Recommendation for second reading: Bernhard Rapkay — A5-0135/2003

- Block 1
for: Brian Crowley

Report Piecyk — A5-0144/2003

- amendment 28
against: Catherine Lalumière

Wednesday 4 June 2003

Report Hudghton – A5-0168/2003:

- amendment 8
for: Othmar Karas, Dominique Vlasto, Marie-Thérèse Hermange
- amendment 9
abstention: Efstratios Korakas
- amendment 10
for: Dominique Vlasto, Marie-Thérèse Hermange
abstention: Efstratios Korakas

END OF VOTING TIME

(The sitting was suspended at 13.15 and resumed at 15.00.)

IN THE CHAIR: Giorgos DIMITRAKOPOULOS

Vice-President

19. Approval of Minutes of previous sitting

The Minutes of the previous sitting were approved.

20. Turkey's application for EU membership (debate)

Report on Turkey's application for membership of the European Union [COM(2002) 700 – C5-0104/2003 – 2000/2014(COS)] – Committee on Foreign Affairs, Human Rights, Common Security and Defence Policy.

Rapporteur: Arie M. Oostlander (A5-0160/2003)

Arie M. Oostlander introduced his report.

The following spoke: Anastasios Giannitsis (President-in-Office of the Council) and Günther Verheugen (Member of the Commission).

The following spoke: Geoffrey Van Orden, on behalf of the PPE-DE Group, Johannes (Hannes) Swoboda, on behalf of the PSE Group, Bob van den Bos, on behalf of the ELDR Group, Felekna Uca, on behalf of the GUE/NGL Group, Joost Lagendijk, on behalf of the Verts/ALE Group, Bastiaan Belder, on behalf of the EDD Group, Mario Borghezio, Non-attached Member, Christos Zacharakis, Alexandros Baltas, Jean-Thomas Nordmann, Nelly Maes, Werner Langen, Ozan Ceyhun, Per-Arne Arvidsson, Michael Cashman, Gianfranco Dell'Alba, Jas Gawronski, Véronique De Keyser and Renate Sommer.

IN THE CHAIR: Charlotte CEDERSCHIÖLD

Vice-President

Vitaliano Gemelli spoke.

The debate closed.

Vote: *Minutes of 5.6.2003, Item 23.*

21. Transatlantic partnership (debate)

Oral question by Elmar Brok on behalf of the AFET Committee, to the Council, on a renewed transatlantic partnership for the third millenium (B5-0094/2003).

Wednesday 4 June 2003

Oral question by Elmar Brok on behalf of the AFET Committee, to the Commission, on a renewed transatlantic partnership for the third millennium (B5-0095/2003).

Nicholson of Winterbourne (deputising for the author) moved the oral questions.

Anastasios Giannitsis (President-in-Office of the Council) and Christopher Patten (Member of the Commission) answered the questions.

The following spoke: James E.M. Elles, on behalf of the PPE-DE Group, Raimon Obiols i Germà, on behalf of the PSE Group, Bob van den Bos, on behalf of the ELDR Group, Pedro Marset Campos, on behalf of the GUE/NGL Group, Daniel Marc Cohn-Bendit, on behalf of the Verts/ALE Group, Gerard Collins, on behalf of the UEN Group, Bastiaan Belder, on behalf of the EDD Group, Ilkka Suominen, Jan Marinus Wiersma, Yasmine Boudjenah, Franz Turchi, James Nicholson, Harlem Désir and Geoffrey Van Orden.

The debate closed.

Vote: Minutes of 19.6.2003, Item 21.

22. Elections in Nigeria (statement followed by debate)

Commission statement:: elections in Nigeria

Christopher Patten (Member of the Commission) made the statement.

The following spoke: John Alexander Corrie, on behalf of the PPE-DE Group, and Margrietus J. van den Berg, on behalf of the PSE Group.

Motions for resolutions to wind up the debate pursuant to Rule 37(2):

- Nelly Maes, Caroline Lucas, Didier Rod and Paul A.A.J.G. Lannoye, on behalf of the Verts/ALE Group, on Nigeria (B5-0285/2003);
- John Alexander Corrie and Charles Tannock, on behalf of the PPE-DE Group, on elections in Nigeria (B5-0286/2003);
- Margrietus J. van den Berg and Martin Schulz, on behalf of the PSE Group, on the elections in Nigeria (B5-0292/2003);
- Luisa Morgantini, on behalf of the GUE/NGL Group, on the elections in Nigeria (B5-0295/2003);
- Maria Johanna (Marieke) Sanders-ten Holte, on behalf of the ELDR Group, on the elections in Nigeria (B5-0296/2003).

The debate closed.

Vote: Minutes of 5.6.2003, Item 24.

IN THE CHAIR: Alonso José PUERTA

Vice-President

23. Question Time (Council)

Parliament considered a number of questions to the Council (B5-0097/2003).

Josu Ortuondo Larrea, having referred to Articles 6 and 7 of the EU Treaty and indicated that he had put two questions to the Council which, in his view, concerned infringements of human rights by Mr Aznar and the Spanish government, complained that the President of Parliament had ruled those questions inadmissible (the President replied that the President of Parliament had taken his decision in strict accordance

Wednesday 4 June 2003

with the Rules of Procedure). Josu Ortuondo Larrea, for his part, considered that he had complied with the Rules, in that he had simply put questions on human rights matters which, on the basis of Articles 6 and 7 of the Treaty, fell within the competence not only of the Council but also of Parliament.

Question 1 by Sarah Ludford: Trafficking in human beings.

Anastasios Giannitsis (President-in-Office of the Council) answered the question and supplementaries by Sarah Ludford and Claude Moraes.

Camilo Nogueira Román pointed out that a question by Lennart Sacrédeus on human rights in Cuba had been admitted, whereas his question on Iraq had been ruled inadmissible. He wished to know the reason for this discrimination and for what he regarded as censorship vis-à-vis Iraq (the President suggested that he contact the President of Parliament for further information). Camilo Nogueira Román asked that his question and his remarks be sent in their entirety to the President of Parliament (the President replied that they would be brought to the attention of the President of Parliament by virtue of their publication in the verbatim report of sittings).

Question 2 by Alexandros Alavanos: Network for epidemiological surveillance.

Anastasios Giannitsis answered the question and a supplementary by Alexandros Alavanos.

Question 3 by Bernd Posselt: EU/Ukraine.

Anastasios Giannitsis answered the question and supplementaries by Bernd Posselt and Lennart Sacrédeus.

Paul Rübzig put a supplementary to Anastasios Giannitsis who invited the speaker to put that question to the Commission.

Question 4 by Ioannis Marinis: Problem of funding Galileo.

Anastasios Giannitsis answered the question.

Ioannis Marinis put a supplementary to Anastasios Giannitsis who invited the speaker to put that question to the Commission.

Alexander Radwan put a supplementary to Anastasios Giannitsis who answered it.

Question 5 by Paulo Casaca: List of terrorist organisations.

Anastasios Giannitsis answered the question and supplementaries by Paulo Casaca, Olivier Dupuis, Maurizio Turco.

Question 6 by Lennart Sacrédeus: Violation of human rights in Cuba.

Anastasios Giannitsis answered the question and supplementaries by Lennart Sacrédeus, José Ribeiro e Castro, Efstratios Korakas.

Efstratios Korakas made a personal statement in response to the answer by Anastasios Giannitsis.

Question 7 by Claude Moraes: Thessaloniki June Council meeting.

Anastasios Giannitsis answered the question and supplementaries by Claude Moraes, Paul Rübzig.

Question 8 lapsed as its author was absent.

Question 9 by Richard Howitt: Proposed EU Agency for Defence Capability Development and Acquisition.

Anastasios Giannitsis answered the question and a supplementary by Richard Howitt.

Wednesday 4 June 2003

Question 10 by Olivier Dupuis: The Iranian regime's nuclear weapons programme.

Anastasios Giannitsis answered the question and supplementaries by Olivier Dupuis, Paulo Casaca.

Question 11 by Gianfranco Dell'Alba: Destabilisation of the Middle East promoted by Iran.

Anastasios Giannitsis answered the question and a supplementary by Gianfranco Dell'Alba.

Question 12 by Maurizio Turco: The Iranian regime's anthrax programme.

Anastasios Giannitsis answered the question.

Maurizio Turco spoke.

Question 13 by Marco Cappato: Democracy and human rights in Iran.

Anastasios Giannitsis answered the question and a supplementary by Marco Cappato.

Questions which had not been answered for lack of time would receive written answers.

Council Question Time closed.

24. Membership of Parliament

Karel C.C. Dillen and Johan Van Hecke had announced in writing their resignations as Members of Parliament, with effect from 31 May 2003 and 5 June 2003 respectively.

Pursuant to Rule 8 of its Rules of Procedure and Article 12(2), second subparagraph, of the Act concerning the election of the representatives of the European Parliament by direct universal suffrage, Parliament established the vacancy and informed the Member State concerned accordingly.

(The sitting was suspended at 19.15 and resumed at 21.05.)

IN THE CHAIR: Catherine LALUMIÈRE

Vice-President

25. Open coordination procedure in employment and social affairs – Application of the open coordination procedure (debate)

Report on the analysis of the open coordination procedure in the field of employment and social affairs, and future prospects [2002/2223(INI)] – Committee on Employment and Social Affairs.
Rapporteur: Miet Smet (A5-0143/2003).

Oral question put by Michel Rocard, on behalf of the CULT Committee, to the Commission, on the application of the open coordination procedure (B5-0096/2003).

Miet Smet introduced her report.

Ulpu Iivari (deputising for the author) moved the oral question.

Anna Diamandopoulou (Member of the Commission) spoke.

The following spoke: Doris Pack, on behalf of the PPE-DE Group, Gianni Vattimo, on behalf of the PSE Group, Johanna L.A. Boogerd-Quaak, on behalf of the ELDR Group, Herman Schmid, on behalf of the GUE/NGL Group, Jean Lambert, on behalf of the Verts/ALE Group, Brian Crowley, on behalf of the UEN Group, Bartho Pronk, Alejandro Cercas, Raina A. Mercedes Echerer, Thomas Mann, Vasco Graça Moura, Ruth Hieronymi and Gabriele Stauner.

Wednesday 4 June 2003

Motions for resolutions to wind up the debate pursuant to Rule 42(5):

- Michel Rocard, on behalf of the Committee on Culture, Youth, Education, the Media and Sport, on the application of the open method of coordination (B5-0282/2003).

The debate closed.

Vote: *Minutes of 5.6.2003, Item 25.*

26. Employee financial participation (debate)

Report on the Communication from the Commission to the Council, the European Parliament, the Economic and Social Committee and the Committee of the Regions: A framework of the promotion of employee financial participation [COM(2002) 364 – C5-0527/2002 – 2002/2243(INI)] – Committee on Employment and Social Affairs.

Rapporteur: Winfried Menrad (A5-0150/2003).

Winfried Menrad introduced his report.

Anna Diamandopoulou (Member of the Commission) spoke.

The following spoke: Philip Bushill-Matthews, on behalf of the PPE-DE Group, Barbara Weiler, on behalf of the PSE Group, Ilda Figueiredo, on behalf of the GUE/NGL Group, Lisbeth Grönfeldt Bergman and Harald Ettl.

The debate closed.

Vote: *Minutes of 5.6.2003, Item 11.*

27. Women and sport (debate)

Report on Women and sport [2002/2280(INI)] – Committee on Women's Rights and Equal Opportunities.

Rapporteur: Geneviève Fraisse (A5-0167/2003).

Geneviève Fraisse introduced her report.

Anna Diamandopoulou (Member of the Commission) spoke.

The following spoke: Sabine Zissener, on behalf of the PPE-DE Group, Olga Zrihen, on behalf of the PSE Group, Ilda Figueiredo, on behalf of the GUE/NGL Group, Uma Aaltonen, on behalf of the Verts/ALE Group, Theresa Zabell, Anna Karamanou, Thomas Mann, Christa Prets and Hans Karlsson.

The debate closed.

Vote: *Minutes of 5.6.2003, Item 27.*

28. Agenda for next sitting

The President referred Members to the document Agenda PE 331.504 PDO//JE.

28. Closure of sitting

The sitting closed at 23.15.

Julian Priestley
Secretary General

Renzo Imbeni
Vice-President

Wednesday 4 June 2003

ATTENDANCE REGISTER

The following signed:

Aaltonen, Ahern, Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Andersen, Andersson, Andreasen, Andrews, Aparicio Sánchez, Arvidsson, Atkins, Attwooll, Auroi, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Bakopoulos, Balfe, Baltas, Banotti, Barón Crespo, Bartolozzi, Bastos, Bautista Ojeda, Bayona de Perogordo, Beazley, Bébéar, Belder, Berend, Berenguer Fuster, van den Berg, Berlato, Bernié, Berthu, Bethell, Beysen, Bigliardo, Blak, Blokland, Bodrato, Böge, Bösch, von Boetticher, Bonde, Bonino, Boogerd-Quaak, Booth, Borghezio, van den Bos, Boudjenah, Boumediene-Thiery, Bourlanges, Bouwman, Bowe, Bowis, Bradbourn, Breyer, Brie, Brienza, Brunetta, Buitenweg, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Butel, Callanan, Camisón Asensio, Campos, Camre, Cappato, Carlotti, Carraro, Casaca, Cashman, Caudron, Cederschiöld, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Collins, Corbey, Cornillet, Corrie, Paolo Costa, Raffaele Costa, Coûteaux, Cox, Crowley, Cunha, van Dam, Darras, Daul, Davies, De Clercq, Dehousse, De Keyser, Dell'Alba, Della Vedova, De Mita, Deprez, De Sarnez, Descamps, Désir, De Veyrac, Dhaene, Díez González, Di Lello Finuoli, Dimitrakopoulos, Di Pietro, Doorn, Dover, Doyle, Dührkop, Dührkop, Duhamel, Duin, Dupuis, Ebner, Echerer, Elles, Eriksson, Esclopé, Ettl, Jillian Evans, Jonathan Evans, Robert J.E. Evans, Färm, Fatuzzo, Fava, Ferber, Fernández Martín, Ferreira, Ferrer, Ferri, Fiebiger, Figueiredo, Fiori, Fitzsimons, Flautre, Flemming, Flesch, Florenz, Folias, Ford, Formentini, Foster, Fourtou, Frahm, Fraise, Frassoni, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gahrton, Galeote Quecedo, Garaud, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garot, Garriga Polledo, Gasòliba i Böhm, Gawronski, Gebhardt, Gemelli, Ghilardotti, Gill, Gillig, Gil-Robles Gil-Delgado, Glante, Glase, Goebbels, Görlach, Gollnisch, Gomolka, González Álvarez, Goodwill, Gorostiaga Atxalandabaso, Graefe zu Baringdorf, Graça Moura, Gröner, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Hager, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedkvist Petersen, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Herzog, Hieronymi, Hoff, Honeyball, Howitt, Hudghton, Hughes, Huhne, van Hulten, Hume, Hyland, Iivari, Ilgenfritz, Imbeni, Inglewood, Isler Béguin, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Jensen, Jöns, Jonckheer, Jové Peres, Junker, Karamanou, Karas, Karlsson, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Keßler, Khanbhai, Kindermann, Glenys Kinnock, Kirkhope, Klamt, Klaß, Knolle, Konrad, Korakas, Korhola, Koukiadis, Koulourianos, Krarup, Kratsa-Tsagaropoulou, Kreissl-Dörfler, Kronberger, Kuckelkorn, Kuhne, Kuntz, Lage, Lagendijk, Lalumière, Lambert, Lang, Lange, Langen, Langenhagen, Lannoye, de La Perriere, Laschet, Lavarra, Lechner, Lehne, Leinen, Liese, Linkohr, Lipietz, Lisi, Lombardo, Lucas, Ludford, Lulling, Lund, Lynne, Maat, Maaten, McCarthy, McCartin, MacCormick, McKenna, McMillan-Scott, McNally, Maes, Malliori, Manders, Manisco, Erika Mann, Thomas Mann, Marini, Marinos, Markov, Marsat Campos, David W. Martin, Hans-Peter Martin, Hugues Martin, Martínez, Martínez Martínez, Mastella, Mastorakis, Mathieu, Matikainen-Kallström, Mauro, Hans-Peter Mayer, Xaver Mayer, Mayol i Raynal, Medina Ortega, Meijer, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Mennea, Mennitti, Menrad, Messner, Miguélez Ramos, Miller, Miranda, Modrow, Mombaur, Monsonís Domingo, Montfort, Moraes, Moreira Da Silva, Morgantini, Morillon, Emilia Franziska Müller, Rosemarie Müller, Mulder, Muscardini, Musotto, Mussa, Myller, Nair, Napoletano, Napolitano, Naranjo Escobar, Nassauer, Newton Dunn, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, Nisticò, Nobilia, Nogueira Román, Nordmann, Obiols i Germà, Ojeda Sanz, Olsson, Ó Neachtain, Onesta, Oomen-Ruijten, Oostlander, Oreja Arburúa, Ortuondo Larrea, Paasilinna, Pacheco Pereira, Pack, Paisley, Pannella, Papayannakis, Parish, Pasqua, Pastorelli, Patakis, Patrie, Paulsen, Pérez Álvarez, Pérez Royo, Roy Perry, Pesälä, Piecyk, Piétrasanta, Pirker, Piscarreta, Pittella, Plooi-j-van Gorsel, Podestà, Poettering, Pohjamo, Poignant, Pomés Ruiz, Poos, Posselt, Prets, Procacci, Pronk, Provan, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Randzio-Plath, Rapkay, Raschhofer, Raymond, Read, Redondo Jiménez, Ribeiro e Castro, Ries, Riis-Jørgensen, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rocard, Rod, Rodríguez Ramos, de Roo, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Rovsing, Rübig, Rühle, Ruffolo, Sacconi, Sacrédeus, Saint-Josse, Sakellariou, Salafranca Sánchez-Neyra, Sandbæk, Sanders-ten Holte, Santer, Santini, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Schaffner, Scheele, Schierhuber, Schleicher, Gerhard Schmid, Herman Schmid, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schörling, Ilka Schröder, Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schwaiger, Segni, Seppänen, Sichrovsky, Simpson, Sjöstedt, Smet, Soares, Sommer, Sornosa Martínez, Souchet, Souladakis, Sousa Pinto, Speroni, Staes, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stirbois, Stockmann, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Swiebel, Swoboda, Sørensen, Tajani, Tannock, Terrón i Cusí, Theato, Thomas-Mauro, Thors, Thyssen, Titley, Torres Marques, Trakatellis, Trentin, Tsatsos, Turchi, Turco, Turmes, Uca, Vachetta, Väyrynen, Vairinhos, Valdivielso de Cué, Valenciano Martínez-Orozco, Vallvé, Van Brempt, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vattimo, van Velzen, Vermeer, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vinci, Virrankoski, Vlasto, Volcic, Wachtmeister, Wallis, Walter, Watson, Watts, Weiler, Wenzel-Perillo, Whitehead, Wieland, Wiersma, Wijkman, von Wogau, Wuori, Wurtz, Wyn, Wynn, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zimeray, Zimmerling, Zissener, Zorba, Zrihen,

Wednesday 4 June 2003

Observateurs

A. Nagy László, Bagó Zoltán, Balla Mihály, Balsai István, Bastys Mindaugas, Bekasovs Martijans, Beneš Miroslav, Beňová Monika, Béreš Imrich, Berg Eiki, Bielan Adam, Bobelis Kazys Jaunutis, Bonnici Josef, Christodoulidis Doros, Chronowski Andrzej, Chrzanowski Zbigniew, Cilevičs Boriss, Cybulski Zygmunt, Czinege Imre, Didžiokas Gintaras, Ékes József, Fajmon Hyněk, Falbr Richard, Filipek Krzysztof, Gałazewski Andrzej, Gawłowski Andrzej, Grabowska Genowefa, Gruber Attila, Grzebisz-Nowicka Zofia, Grzyb Andrzej, Gurmai Zita, Gyürk András, Hegyi Gyula, Ilves Toomas Hendrik, Jakič Roman, Kamiński Michał Tomasz, Kelemen András, Kiršteins Aleksandrs, Klich Bogdan, Kłopotek Eugeniusz, Klukowski Waclaw, Kolář Robert, Kozlík Sergej, Kreitzberg Peeter, Kriščiūnas Kęstutis, Kroupa Daniel, Kubovič Pavol, Kušķis Aldis, Kuzmickas Kęstutis, Kvietkauskas Vytautas, Lisak Janusz, Litwiniec Bogusław, Lydeka Arminas, Łyżwiński Stanisław, Maldeikis Eugenijus, Mallotová Helena, Manninger Jenő, Matsakis Marios, Mavrou Eleni, Óry Csaba, Ouzký Miroslav, Palečková Alena, Pasternak Agnieszka, Pęczak Andrzej, Pieniążek Jerzy, Ploķsto Artur, Podgórski Bogdan, Podobnik Janez, Pospíšil Jiří, Protasiewicz Jacek, Reiljan Janno, Rouček Libor, Rutkowski Krzysztof, Sefzig Luděk, Ševc Jozef, Smorawiński Jerzy, Šulák Petr, Surján László, Syllouris Dimitrios, Szabó Zoltán, Szczygło Aleksander, Tabajdi Csaba, Vaculík Josef, Vadai Ágnes, Valys Antanas, Vareikis Egidijus, Vári Gyula, Vella George, Vėsaitė Birutė, Widuch Marek, Wikiński Marek, Wiśniowska Genowefa, Wojciechowski Janusz, Záborská Anna, Żenkiewicz Marian, Žiak Rudolf,

Wednesday 4 June 2003

ANNEX I

RESULTS OF VOTES

Abbreviations and symbols

+	adopted
-	rejected
↓	lapsed
W	withdrawn
RCV (... , ... , ...)	roll-call vote (for, against, abstentions)
EV (... , ... , ...)	electronic vote (for, against, abstentions)
split	split vote
sep	separate vote
am	amendment
CA	compromise amendment
CP	corresponding part
D	deleting amendment
=	identical amendments
§	paragraph
art	article
rec	rec
MOT	motion for a resolution
JT MOT	joint motion for a resolution
SEC	secret ballot

1. Impact of EU fisheries restructuring

Report: FAVA (A5-0162/2003)

Subject	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
single vote			+

2. Calendar of the European Parliament – 2004

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
week 19	1 (*)	VAN HULTEN et al	RCV	-	176, 323, 12

(*) am 1 = 3-day session (Monday 3 to Wednesday 5 May 2004).

Requests for roll-call votes

PPE-DE: am 1

Wednesday 4 June 2003

3. Adoption of a Statute for Members of the European Parliament

Report: ROTHLEY (A5-0193/2003)

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
motion for a resolution					
§ 5	7 D	PSE	RCV	+	365, 137, 22
vote: resolution (as a whole)			RCV	+	323, 167, 36

Requests for roll-call votes

Verts/ALE: final vote

EDD: am 7, final vote

4. Internal market in electricity ***II

Recommendation for second reading: TURMES (A5-0136/2003)

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
proposal to reject common position	53 = 59 =	GUE/NGL et al EDD	RCV	-	102, 412, 10
text as a whole	block 1	committee	RCV	+	423, 94, 4
art 9, point (c)	56	GUE/NGL + Désir		-	
art 26, § 1	57	GUE/NGL et al	RCV	-	99, 420, 2
annex A	58	WURTZ et al	RCV	-	93, 423, 2
rec 2	54	GUE/NGL et al		↓	
rec 4	55	GUE/NGL et al		-	
after rec 29	52	Verts/ALE		W	

Amendments 1 to 25 (inclusive) by the ITRE Committee had been withdrawn.

Block 1 = amendments 26-51

Requests for roll-call votes

PPE-DE: block 1

GUE/NGL: ams 53, 58

UEN: am 57

EDD: am 53

5. Internal market in natural gas ***II

Recommendation for second reading: RAPKAY (A5-0135/2003)

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
proposal to reject common position	36 = 37 =	EDD GUE/NGL et al	RCV	-	103, 411, 5
text as a whole	block 1	committee	RCV	+	417, 93, 4

Wednesday 4 June 2003

Amendments 1 to 20 (inclusive) by the ITRE Committee had been withdrawn.

Block 1 = amendments 21-35, 38-42

Requests for roll-call votes

PPE-DE: block 1
GUE/NGL: am 37
EDD: am 36

6. Cross-border exchanges in electricity ***II

Recommendation for second reading: MOMBAUR (A5-0134/2003)

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
text as a whole	Block 1	committee	RCV	+	436, 84, 1
art 6	6*	FIORI et al		inadmissible	art 140, 3

Amendments 1 to 5 (inclusive) by the ITRE Committee had been withdrawn.

Block 1 = amendments 7 to 10

Requests for roll-call votes

PPE-DE: block 1

7. Trans-European energy networks ***II

Recommendation for second reading: CLEGG (A5-0132/2003)

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
amendments by committee responsible – block vote	9-13	committee		+	

Amendments 1 to 8 (inclusive) by the ITRE Committee had been withdrawn.

8. Transboundary movement of GMOs ***II

Recommendation for second reading: SJÖSTEDT (A5-0154/2003)

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
text as a whole	block 1	GUE/NGL + PPE-DE + PSE + ELDR + Verts/ALE + EDD		+	
	block 2	committee		↓	
text as a whole	block 3	committee		-	

block 1 = 19-26

block 2 = 2-4, 6, 7, 9, 16, 17

block 3 = 1, 5, 8, 10-15, 18

Wednesday 4 June 2003

9. Single hull oil tankers *I***Recommendation for second reading: PIECYK (A5-0144/2003)*

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
amendments by committee responsible – block vote	1 3-6 9-17 19 21 23-25	committee		+	
amendment by committee responsible – separate vote	20	committee		+	
art 2, § 1	27	Verts/ALE		-	
	8	committee		+	
art 3	28	Verts/ALE	RCV	-	107, 401, 11
art 4, § 1	29	Verts/ALE	RCV	-	102, 406, 8
art 4, § 2	30	Verts/ALE	RCV	-	119, 392, 6
	18	committee		+	
art 5, § 1	31	Verts/ALE		-	
	22	committee		+	
after art 7	32	Verts/ALE	RCV	-	96, 407, 18
after rec 4	26	Verts/ALE		-	
after rec 5	33	ELDR		W	
	2	committee		+	
after rec 7	34	ELDR		W	
	7	committee	RCV	+	471, 43, 7
vote: amended proposal				+	
vote: legislative resolution			RCV	+	501, 5, 14

Requests for roll-call votes

PSE: final vote

ELDR: am 7

Verts/ALE: ams 28, 29, 30, 32

Requests for separate vote

Verts/ALE: am 20

Wednesday 4 June 2003

10. Sulphur content of marine fuels *I**

Report: DE ROO (A5-0151/2003)

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
amendments by committee responsible – block vote	2-3	committee		+	
	5-8				
	15-18				
	22				
	24-27				
	29-31				
	33				
37					
amendments by committee responsible – separate votes	1	committee	sep/EV	+	301, 200, 4
	4	committee	sep	+	
	10	committee	sep	+	
	20	committee	sep/EV	-	235, 270, 8
	21	committee	sep	+	
	23	committee	sep	+	
	28	committee	sep	+	
	32	committee	sep	+	
art 2	38	PPE-DE		+	
	39	PPE-DE		+	
art 4a	41	Verts/ALE + PPE-DE + PSE + ELDR	RCV	+	508, 1, 8
	11	committee		↓	
	12	committee		↓	
	19 cp	committee		↓	
	13	committee	split		
			1	+	
			2	-	
	14	committee	split		
			1	+	
			2	-	
after art 4a	42	Verts/ALE + PPE-DE + PSE + ELDR	RCV	+	505, 2, 8
	19 cp	committee		↓	
after art 4b	43	Verts/ALE + PPE-DE + PSE + ELDR	RCV	+	504, 1, 8
	19 cp	committee		↓	
after art 7	44	Verts/ALE + PPE-DE + PSE + ELDR		+	
	34 + 35 + 36	committee		↓	

Wednesday 4 June 2003

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
after rec 8	40	PPE-DE		+	
	9	committee		↓	
vote: amended proposal			RCV	+	504, 1, 10
vote: legislative resolution			RCV	+	498, 1, 10

Requests for roll-call votes

PPE-DE: am 43
PSE: amended proposal and final vote
Verts/ALE: ams 41, 42 and final vote

Requests for split votes

Verts/ALE

am 13

1st part: up to '(...)' (date)
3rd part: remainder (percentage)

am 14

1st part: up to 'marine fuels' (date)
3rd part: remainder (percentage)

Requests for separate vote

PPE-DE: ams 1, 4, 10, 20, 28, 32
ELDR: ams 20, 21
Verts/ALE: am 23

11. Protection of young fish *

Report: HUDGHTON (A5-0168/2003)

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
amendments by committee responsible – block vote	1-4	committee		+	
art 1	6	Verts/ALE	RCV	-	192, 299, 16
after art 38	7	Verts/ALE	RCV	-	210, 285, 7
art 39	8	Verts/ALE	RCV	+	266, 204, 35
art 40	9	Verts/ALE	RCV	-	204, 275, 22
	10	Verts/ALE	RCV	+	283, 192, 28
after rec 8	5	Verts/ALE	RCV	+	339, 145, 16
vote: amended proposal				+	
vote: legislative resolution			RCV	+	470, 26, 8

Requests for roll-call votes

PPE-DE: final vote
Verts/ALE: ams 5, 6, 7, 8, 9, 10

Wednesday 4 June 2003

12. Management of the fishing effort *

Report: STEVENSON (A5-0165/2003)

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
before art 1	20	UEN et al	RCV	+	334, 108, 48
amendments by committee responsible – block vote	1-3 5-9 11-19	committee		↓	
amendments by committee responsible – separate votes	4	committee		↓	
	10	committee		↓	
art 3	21	UEN et al		↓	
	22	UEN et al		↓	
art 7, § 1	23	UEN et al		↓	
art 12, points 2-6	24	UEN et al		↓	
	25	UEN et al		↓	
	26	UEN et al		↓	
	27	UEN et al		↓	
	28	UEN et al		↓	
annex 1	29	UEN et al		↓	
after rec 1	30	Verts/ALE	RCV	↓	
vote: amended proposal				+	
vote: legislative resolution				+	

Requests for roll-call votes

UEN: am 20

Wednesday 4 June 2003

ANNEX II

RESULT OF ROLL-CALL VOTES

1. Calendar of part-sessions for 2004

Amendment 1

For: 176**EDD:** Belder, Blokland, van Dam**ELDR:** Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Ducarme, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Olsson, Paulsen, Pesälä, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Ainardi, Blak, Eriksson, Frahm, Meijer, Schmid Herman, Sjöstedt, Wurtz**NI:** Bonino, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Garaud, Gorostiaga Atxalandabaso, Kronberger, Paisley, Pannella, Raschhofer, Turco**PPE-DE:** Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Corrie, Dover, Elles, Evans Jonathan, Foster, Goodwill, Graça Moura, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Inglewood, Jackson, Khanbhai, Kirkhope, Korhola, Maat, McMillan-Scott, Matikainen-Kallström, Nicholson, Parish, Pastorelli, Perry, Provan, Purvis, Stevenson, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Villiers**PSE:** Andersson, van den Berg, Bowe, van den Burg, Campos, Cashman, Ceyhun, Corbey, Dehousse, Duin, Evans Robert J.E., Färm, Ford, Gill, Glante, Görlach, Haug, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulst, Karlsson, Kinnock, Lange, Leinen, Lund, McCarthy, McNally, Martin David W., Miller, Moraes, Read, Roth-Behrendt, Sandberg-Fries, Schmid Gerhard, Simpson, Skinner, Stihler, Stockmann, Swiebel, Titley, Van Bremept, Vattimo, Watts, Weiler, Whitehead, Wiersma, Wynn**UEN:** Camre, Segni**Verts/ALE:** Aaltonen, Ahern, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Evans Jillian, Frassoni, Hudghton, Lagendijk, Lambert, Lucas, Maes, Mayol i Raynal, Messner, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Wuori, Wynn**Against: 323****EDD:** Bernié, Butel, Coûteaux, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse**ELDR:** Flesch, Nordmann**GUE/NGL:** Alyssandrakis, Bakopoulos, Boudjenah, Brie, Caudron, Di Lello Finuoli, Fiebigler, Figueiredo, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Korakas, Koulourianos, Krarup, Manisco, Markov, Marset Campos, Miranda, Modrow, Morgantini, Nair, Papayannakis, Patakis, Puerta, Uca**NI:** Berthu, Beysen, Borghezio, Gollnisch, Hager, Lang, de La Perriere, Montfort, Souchet, Speroni, Stirbois, Vanhecke**PPE-DE:** Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Bébéar, Berend, Bethell, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Brienza, Brunetta, Camisón Asensio, Cederschiöld, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Cunha, Daul, De Mita, Deprez, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Doyle, Ebner, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Folias, Fourtou, Friedrich, Gahler, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hansenne, Hatzidakis, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, McCartin, Mann Thomas, Marini, Marinos, Martens, Martin Hugues, Mastella, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oostlander, Oreja Arburúa,

Wednesday 4 June 2003

Pacheco Pereira, Pack, Pérez Álvarez, Pirker, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Redondo Jiménez, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rovsing, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stockton, Sudre, Suominen, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, von Wogau, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Bösch, Bullmann, Carlotti, Carraro, Carrilho, Cercas, Cerdeira Morterero, Darras, De Keyser, Díez González, Dührkop Dührkop, Ettl, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gillig, Goebbels, Gröner, Guy-Quint, Hazan, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Lage, Lalumière, Lavarra, Linkohr, Malliori, Mann Erika, Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Müller Rosemarie, Myller, Napolitano, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Poo, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Rodríguez Ramos, Rothe, Roure, Ruffolo, Sacconi, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schulz, Soares, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Swoboda, Terrón i Cusí, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Zorba, Zrihen

UEN: Andrews, Berlato, Bigliardo, Collins, Crowley, Hyland, Muscardini, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Pasqua, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro, Turchi

Verts/ALE: Auroi, Breyer, Flautre, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Isler Béguin, Lannoye, Lipietz, McKenna, Onesta, Piétrasanta, Rod

Abstention: 12

EDD: Andersen, Booth, Sandbæk

GUE/NGL: Alavanos, Schröder Ilka, Vachetta

PSE: Kuhne, Sakellariou, Volcic, Walter

Verts/ALE: Jonckheer, Turmes

2. Rothley report A5-0193/2003

Amendment 7

For: 365

EDD: Coûteaux, Kuntz

ELDR: Attwooll, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Ducarme, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Ludford, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Sanders-ten Holte, Sterckx, Väyrynen, Vallvé, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson

NI: Beysen, Borghezio, Hager, Montfort, Paisley, Sichrovsky, Speroni

PPE-DE: Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfé, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Bébéar, Berend, Bethell, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brunetta, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Corrie, Cunha, Daul, De Mita, De Sarnez, Descamps, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Foster, Fournou, Friedrich, Gahler, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gemelli, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Inglewood, Jackson, Jarzembowski, Jeggel, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Kirkhope, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, McCartin, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marini, Marinos, Marques, Martens, Martin Hugues, Mastella, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Pirker,

Wednesday 4 June 2003

Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Redondo Jiménez, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tannock, Theato, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Bösch, Bowe, Bullmann, Campos, Carlotti, Carraro, Carrilho, Cashman, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Darras, Dehousse, De Keyser, Díez González, Dührkop Dührkop, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hazan, Honeyball, Howitt, Hughes, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Kefler, Kindermann, Kinnoek, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Napolitano, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Soares, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Whitehead, Wynn, Zorba, Zrihen

UEN: Andrews, Berlato, Bigliardo, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Ribeiro e Castro, Turchi

Against: 137

EDD: Andersen, Belder, Bernié, Blokland, Butel, van Dam, Esclopé, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Busk, Di Pietro, Jensen, Lynne, Nicholson of Winterbourne, Olsson, Paulsen, Riis-Jørgensen, Schmidt, Sørensen, Thors

GUE/NGL: Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Boudjenah, Caudron, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Korakas, Krarup, Manisco, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Nair, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schröder Ilka, Sjöstedt, Uca, Vachetta, Vinci, Wurtz

NI: Berthu, Bonino, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Garaud, Gorostiaga Atxalandabaso, Ilgenfritz, Kronberger, de La Perriere, Pannella, Raschhofer, Souchet, Turco, Vanhecke

PPE-DE: Bours, Deprez, De Veyrac, Grosch, Maat, Mauro, Pronk, Sacrédeus, Smet, Thyssen

PSE: Andersson, van den Berg, van den Burg, Casaca, Corbey, Färm, Hedkvist Petersen, van Hulten, Karlsson, Lund, Martin Hans-Peter, Sandberg-Fries, Swiebel, Van Brempt, Wiersma

UEN: Muscardini, Pasqua, Segni, Thomas-Mauro

Verts/ALE: Ahern, Auroi, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Abstention: 22

EDD: Booth

ELDR: Boogerd-Quaak, van den Bos

GUE/NGL: Bakopoulos, Blak, Brie, Koulourianos

NI: Gollnisch, Lang, Martinez, Stirbois

Wednesday 4 June 2003

PPE-DE: Ebner, Fatuzzo, Gil-Robles Gil-Delgado, Rovsing, Stockton

PSE: Garot, Lalumière, Mendiluce Pereiro

UEN: Camre

Verts/ALE: Aaltonen, Bautista Ojeda

3. Rothley report A5-0193/2003

Resolution

For: 323

EDD: Belder, Blokland, van Dam

ELDR: Boogerd-Quaak, van den Bos, Costa Paolo, Cox, De Clercq, Ducarme, Fleisch, Formentini, Gasòliba i Böhlm, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Nordmann, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Sanders-ten Holte, Sterckx, Väyrynen, Vallvé, Vermeer

GUE/NGL: Alavanos, Bakopoulos, Brie, Caudron, Fiebiger, Jové Peres, Koulourianos, Markov, Maset Campos, Modrow, Nair, Puerta, Uca

NI: Beysen, Bonino, Borghesio, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Hager, Paisley, Pannella, Sichrovsky, Speroni, Turco

PPE-DE: Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Bébéar, Berend, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Brienza, Brunetta, Camisón Asensio, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Cunha, Daul, De Mita, Deprez, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doyle, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Fourtou, Friedrich, Gahler, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gemelli, Glase, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hansenne, Hatzidakis, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, McCartin, Mann Thomas, Marini, Marinos, Marques, Martens, Martin Hugues, Mastella, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Pérez Álvarez, Pirker, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Redondo Jiménez, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenzel, Sudre, Suominen, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Bösch, Bowe, Bullmann, Campos, Carraro, Carrilho, Casaca, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Darras, Dehousse, De Keyser, Díez González, Dührkop Dührkop, Duin, Ettl, Fava, Fruteau, Gebhardt, Ghilardotti, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Malliori, Mann Erika, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Müller Rosemarie, Myller, Napolitano, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Pérez Royo, Pittella, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Soares, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Terrón i Cusí, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Vattimo, Volcic, Walter, Weiler, Zorba, Zrihen

UEN: Andrews, Berlato, Bigliardo, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Segni, Turchi

Verts/ALE: Graefe zu Baringdorf, Rühle, Schroedter

Wednesday 4 June 2003

Against: 167

EDD: Andersen, Bernié, Booth, Butel, Coûteaux, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Andreasen, Attwooll, Busk, Davies, Di Pietro, Huhne, Jensen, Ludford, Lynne, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Olsson, Paulsen, Riis-Jørgensen, Schmidt, Sørensen, Thors, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Alyssandrakis, Eriksson, Figueiredo, Frahm, Korakas, Krarup, Meijer, Miranda, Patakis, Sjöstedt

NI: Berthu, Gollnisch, Ilgenfritz, Kronberger, Lang, de La Perriere, Martinez, Montfort, Raschhofer, Souchet, Stirbois, Vanhecke

PPE-DE: Arvidsson, Atkins, Beazley, Bethell, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Corrie, Dover, Elles, Evans Jonathan, Foster, Goodwill, Grönfeldt Bergman, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Inglewood, Jackson, Khanbhai, Kirkhope, McMillan-Scott, Mauro, Nicholson, Parish, Pastorelli, Perry, Purvis, Roving, Sacrédeus, Stenmarck, Stevenson, Sumberg, Tannock, Van Orden, Villiers, Wachtmeister

PSE: Andersson, van den Berg, van den Burg, Cashman, Corbey, Evans Robert J.E., Färm, Ford, Gill, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulsten, Karlsson, Kinnock, Lund, McCarthy, McNally, Martin David W., Martin Hans-Peter, Miller, Moraes, Read, Sandberg-Fries, Simpson, Skinner, Stihler, Swiebel, Titley, Van Brempt, Watts, Whitehead, Wiersma, Wynn

UEN: Camre, Pasqua, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro

Verts/ALE: Ahern, Auroi, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Piétrasanta, Rod, de Roo, Schörling, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Abstention: 36

GUE/NGL: Ainardi, Blak, Boudjenah, Di Lello Finuoli, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Manisco, Morgantini, Papayannakis, Schröder Ilka, Vachetta, Vinci, Wurtz

NI: Garaud, Gorostiaga Atxalandabaso

PPE-DE: Doorn, Ebner, Gil-Robles Gil-Delgado, Grosch, Maat, Pronk, Provan, Stockton

PSE: Carlotti, Ferreira, Garot, Hazan, Mendiluce Pereiro, Piecyk, Poignant, Souladakis

UEN: Muscardini

Verts/ALE: Aaltonen, Bautista Ojeda, Onesta

4. Turmes recommendation A5-0136/2003

Amendments 53 + 59

For: 102

EDD: Bernié, Booth, Butel, Coûteaux, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse

ELDR: Procacci

GUE/NGL: Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Blak, Boudjenah, Brie, Caudron, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Korakas, Koulourianos, Krarup, Manisco, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Nair, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Sjöstedt, Uca, Vachetta, Vinci, Wurtz

NI: Garaud, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Lang, Martinez, Stirbois

PPE-DE: Bartolozzi, Bodrato, Brunetta, Cocilovo, De Mita, Ebner, Fatuzzo, Fiori, Gargani, Gawronski, Gemelli, Lisi, Lombardo, Mauro, Mennea, Musotto, Nisticò, Pastorelli, Podestà, Santini

Wednesday 4 June 2003

PSE: Carlotti, Darras, Dehousse, De Keyser, Ferreira, Fruteau, Garot, Gillig, Guy-Quint, Hazan, Karlsson, Lalumière, Patrie, Poignant, Roure, Savary, Weiler, Zrihen

UEN: Berlato, Bigliardo, Collins, Muscardini, Nobilia, Pasqua, Segni, Thomas-Mauro, Turchi

Verts/ALE: Flautre

Against: 412

EDD: Andersen, Belder, Blokland, van Dam, Sandbæk

ELDR: Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooijs-van Gorsel, Pohjamo, Ries, Riis-Jørgensen, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson

NI: Berthu, Beysen, Bonino, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, de La Perriere, Montfort, Paisley, Pannella, Raschhofer, Sichrovsky, Souchet, Turco, Vanhecke

PPE-DE: Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfé, Banotti, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Bébéar, Berend, Bethell, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Coelho, Cornillet, Corrie, Cunha, Daul, Deprez, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Flemming, Florenz, Folia, Foster, Fournou, Friedrich, Gähler, García-Margallo y Marfil, García-Orcóyen Tormo, Garriga Polledo, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Inglewood, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Kirkhope, Klamt, Klač, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, Maat, McCartin, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marini, Marinos, Marques, Martens, Martin Hugues, Mastella, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Ojeda Sanz, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Redondo Jiménez, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rovsing, Rübige, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumburg, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

PSE: Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, van den Berg, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Corbey, Díez González, Dührkop Dührkop, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ford, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Glante, Görlach, Gröner, Haug, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulst, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Soares, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swibel, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba

UEN: Andrews, Camre, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Mussa, Ó Neachtain, Ribeiro e Castro

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Bautista Ojeda, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Maes, Messner, Nogueira Román, Onesta, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Wednesday 4 June 2003

Abstention: 10

NI: Borghezio, Speroni

Verts/ALE: Auroi, Boumediene-Thiery, Isler Béguin, Lucas, McKenna, Mayol i Raynal, Piétrasanta, Rod

5. Turmes recommendation A5-0136/2003

Block 1

For: 423

EDD: Andersen, Belder, Blokland, Coûteaux, van Dam, Kuntz, Sandbæk

ELDR: Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooijs-van Gorsel, Pohjamo, Ries, Riis-Jørgensen, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson

NI: Berthu, Beysen, Bonino, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, de La Perriere, Montfort, Paisley, Pannella, Raschhofer, Sichrovsky, Souchet, Turco, Vanhecke

PPE-DE: Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfé, Banotti, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Bébéar, Berend, Bethell, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Coelho, Cornillet, Corrie, Cunha, Daul, De Mita, Deprez, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Flemming, Florenz, Folias, Foster, Fourtoun, Friedrich, Gähler, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Garriga Polledo, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Inglewood, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Kirkhope, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, Maat, McCartin, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marini, Marinos, Marques, Martens, Martin Hugues, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Ojeda Sanz, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Redondo Jiménez, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rovsing, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, van den Berg, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Corbey, Díez González, Dührkop Dührkop, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ford, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Haug, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulten, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Napolitano, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Soares, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba

UEN: Andrews, Camre, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Mussa, Ó Neachtain, Ribeiro e Castro, Segni, Thomas-Mauro

Wednesday 4 June 2003

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Legendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori

Against: 94

EDD: Bernié, Booth, Butel, Esclopé, Mathieu, Raymond, Saint-Josse

ELDR: Procacci

GUE/NGL: Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Blak, Boudjenah, Brie, Caudron, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Korakas, Koulourianos, Krarup, Manisco, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Naïr, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Sjöstedt, Uca, Vachetta, Vinci, Wurtz

NI: Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Lang, Martinez, Stirbois

PPE-DE: Bartolozzi, Bodrato, Brienza, Brunetta, Cocilovo, Ebner, Fatuzzo, Fiori, Gargani, Gawronski, Gemelli, Hansenne, Lisi, Lombardo, Mastella, Mauro, Mennea, Musotto, Nisticò, Pastorelli, Podestà, Santini

PSE: Carlotti, Dehousse, De Keyser, Ferreira, Fruteau, Garot, Gillig, Hazan, Lalumière, Patrie, Poignant, Roure, Savary, Zrihen

UEN: Bigliardo, Muscardini, Nobilia, Turchi

Verts/ALE: Boumediene-Thiery, Lannoye, Mayol i Raynal

Abstention: 4

NI: Borghezio, Garaud, Speroni

UEN: Berlato

**6. Turmes recommendation A5-0136/2003
Amendment 57**

For: 99

EDD: Bernié, Butel, Coûteaux, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse

GUE/NGL: Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Blak, Boudjenah, Brie, Caudron, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebiger, Figueiredo, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Korakas, Koulourianos, Krarup, Manisco, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Naïr, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Sjöstedt, Uca, Vachetta, Vinci, Wurtz

NI: Berthu, Borghezio, Garaud, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Lang, de La Perriere, Martinez, Montfort, Souchet, Speroni, Stirbois

PPE-DE: Fiori

PSE: van den Berg, van den Burg, Campos, Carlotti, Corbey, Darras, Dehousse, De Keyser, Ferreira, Fruteau, Garot, Gillig, Goebbels, Guy-Quint, Hazan, van Hulst, Lalumière, Patrie, Poignant, Roure, Savary, Zrihen

UEN: Andrews, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Ó Neachtain, Pasqua, Ribeiro e Castro, Segni, Thomas-Mauro

Verts/ALE: Auroi, Boumediene-Thiery, Flautre, Gahrton, Lipietz, Mayol i Raynal, Piétrasanta, Rod, Schörling

Wednesday 4 June 2003

Against: 420

EDD: Andersen, Belder, Blokland, van Dam, Sandbæk

ELDR: Andreassen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooijs van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson

NI: Beysen, Bonino, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, Paisley, Pannella, Raschhofer, Sichrovsky, Turco, Vanhecke

PPE-DE: Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Bébéar, Berend, Bethell, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brunetta, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Corrie, Cunha, Daul, De Mita, Deprez, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Flemming, Florenz, Folias, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gemelli, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Inglewood, Jackson, Jarzembowski, Jeggler, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Kirkhope, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, Maat, McCartin, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marini, Marinos, Marques, Martens, Martin Hugues, Mastella, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennica, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Redondo Jiménez, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rovsing, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Bösch, Bowe, Bullmann, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Díez González, Dührkop Dührkop, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ford, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Glante, Görlach, Gröner, Haug, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Soares, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba

UEN: Berlato, Bigliardo, Camre, Muscardini, Mussa, Nobilia, Turchi

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Bautista Ojeda, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, McKenna, Maes, Messner, Nogueira Román, Onesta, de Roo, Rühle, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori

Abstention: 2

EDD: Booth

GUE/NGL: Frahm

Wednesday 4 June 2003

7. Turmes recommendation A5-0136/2003**Amendment 58****For: 93**

EDD: Andersen, Bernié, Butel, Esclopé, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

GUE/NGL: Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Blak, Boudjenah, Brie, Caudron, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebigger, Figueiredo, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Korakas, Koulourianos, Krarup, Manisco, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Nair, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Sjöstedt, Uca, Vachetta, Vinci, Wurtz

NI: Bonino, Borghezio, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Garaud, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Lang, Martinez, Pannella, Speroni, Stirbois, Turco

PPE-DE: Fiori

PSE: van den Berg, van den Burg, Carlotti, Corbey, Darras, De Keyser, Ferreira, Fruteau, Garot, Gillig, Goebbels, Guy-Quint, Hazan, van Hulten, Lalumière, Patrie, Poignant, Roure, Savary, Zrihen

UEN: Segni

Verts/ALE: Auroi, Boumediene-Thiery, Flautre, Gahrton, Isler Béguin, Lipietz, Mayol i Raynal, Piétrasanta, Rod, Schörling, Staes

Against: 423

EDD: Belder, Blokland, Coûteaux, van Dam, Kuntz

ELDR: Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-jan Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson

NI: Berthu, Beysen, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, de La Perriere, Montfort, Paisley, Raschhofer, Sichrovsky, Souchet, Vanhecke

PPE-DE: Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Bébéar, Berend, Bethell, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brunetta, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Corrie, Cunha, Daul, De Mita, Deprez, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Flemming, Florenz, Folias, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Inglewood, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Kirkhope, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, Maat, McCartin, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marini, Marinos, Marques, Martens, Martin Hugues, Mastella, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Redondo Jiménez, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rovsing, Rübig, Sacrédeus, Salafraña Sánchez-Neyra, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

Wednesday 4 June 2003

PSE: Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Bösch, Bowe, Bullmann, Campos, Carrilho, Casaca, Cashman, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Díez González, Dührkop Dührkop, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ford, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Glante, Görlach, Gröner, Haug, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Napolitano, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Soares, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba

UEN: Andrews, Berlato, Bigliardo, Camre, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Muscardini, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Pasqua, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro, Turchi

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Bautista Ojeda, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Maes, Messner, Nogueira Román, Onesta, de Roo, Rühle, Schroedter, Turmes, Wuori

Abstention: 2

EDD: Booth

GUE/NGL: Frahm

8. Rapkay recommendation A5-0135/2003

Amendments 36 + 37

For: 103

EDD: Bernié, Booth, Butel, Coûteaux, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse

ELDR: Procacci

GUE/NGL: Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Blak, Boudjenah, Brie, Caudron, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebigger, Figueiredo, Fraise, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Korakas, Koulourianos, Krarup, Manisco, Markov, Maset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Naïr, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Sjöstedt, Uca, Vachetta, Vinci, Wurtz

NI: Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Lang, Martinez, Speroni, Stirbois

PPE-DE: Bartolozzi, Brienza, Brunetta, Cocilovo, Cunha, Ebner, Fatuzzo, Fiori, Gargani, Gawronski, Gemelli, Lisi, Lombardo, Mastella, Mauro, Mennea, Musotto, Nisticò, Pastorelli, Podestà, Santini, Valdivielso de Cué

PSE: Carlotti, Darras, Dehousse, De Keyser, Ferreira, Fruteau, Garot, Gillig, Guy-Quint, Hazan, Lalumière, Patrie, Poignant, Roure, Savary, Zrihen

UEN: Berlato, Bigliardo, Muscardini, Mussa, Nobilia, Pasqua, Thomas-Mauro, Turchi

Verts/ALE: Auroi, Boumediene-Thiery, Flautre, Mayol i Raynal

Wednesday 4 June 2003

Against: 411**EDD:** Andersen, Belder, Blokland, van Dam, Sandbæk**ELDR:** Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, Busk, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Fleisch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Ries, Riis-Jørgensen, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson**NI:** Berthu, Beysen, Bonino, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, de La Perriere, Montfort, Paisley, Pannella, Raschhofer, Sichrovsky, Souchet, Turco, Vanhecke**PPE-DE:** Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Bébéar, Berend, Bethell, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Coelho, Cornillet, Corrie, Daul, De Mita, Deprez, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Flemming, Florenz, Folias, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Garriga Polledo, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Inglewood, Jackson, Jarzembowski, Jeggel, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Kirkhope, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, Maat, McCartin, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marini, Marinos, Marques, Martens, Martin Hugues, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Ojeda Sanz, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Redondo Jiménez, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rovsing, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener**PSE:** Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, van den Berg, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Corbey, Díez González, Dührkop Dührkop, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ford, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Haug, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulst, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Kinnoek, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Soares, Sornosa Martínez, Souldakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swibel, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba**UEN:** Andrews, Camre, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Ó Neachtain, Ribeiro e Castro, Segni**Verts/ALE:** Aaltonen, Ahern, Bautista Ojeda, Bouwman, Breyer, Cohn-Bendit, Dhaene, Evans Jillian, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lambert, Lannoye, McKenna, Maes, Messner, Nogueira Román, Onesta, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn**Abstention: 5****GUE/NGL:** Frahm**NI:** Borghezio**Verts/ALE:** Gahrton, Piétrasanta, Rod

Wednesday 4 June 2003

9. Rapkay recommendation A5-0135/2003**Block 1****For: 417****EDD:** Andersen, Belder, Blokland, Coûteaux, van Dam, Kuntz, Sandbæk**ELDR:** Andreassen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, Di Pietro, Fleisch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson**NI:** Berthu, Beysen, Bonino, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, de La Perriere, Montfort, Pannella, Raschhofer, Sichrovsky, Souchet, Turco, Vanhecke**PPE-DE:** Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfé, Banotti, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Bébéar, Berend, Bethell, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Corrie, Cunha, Daul, De Mita, Deprez, De Sarnez, Descamps, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Flemming, Florenz, Folias, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Garriga Polledo, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Inglewood, Jackson, Jarzembowski, Jeggler, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Kirkhope, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, Maat, McCartin, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marini, Marinos, Marques, Martin Hugues, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Ojeda Sanz, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Redondo Jiménez, Ripoll y Martínez de Bedoya, Røvsing, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener**PSE:** Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, van den Berg, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carraro, Carrillo, Casaca, Cashman, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Corbey, Dührkop Dührkop, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Haug, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulst, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Kefler, Kindermann, Kinnoek, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Napolitano, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Soares, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba**UEN:** Andrews, Camre, Collins, Fitzsimons, Hyland, Ó Neachtain, Pasqua, Ribeiro e Castro, Segni, Thomas-Mauro**Verts/ALE:** Aaltonen, Ahern, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Legendijk, Lambert, Lannoye, Lucas, McKenna, Maes, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Wednesday 4 June 2003

Against: 93**EDD:** Bernié, Booth, Butel, Esclopé, Mathieu, Raymond, Saint-Josse**ELDR:** Monsonís Domingo**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Blak, Boudjenah, Brie, Caudron, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebiger, Figueiredo, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Korakas, Koulourianos, Krarup, Manisco, Markov, Maset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Nair, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Sjöstedt, Uca, Vachetta, Vinci, Wurtz**NI:** Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Lang, Martinez, Paisley, Stirbois**PPE-DE:** Bartolozzi, Brienza, Brunetta, Ebner, Fatuzzo, Fiori, Gargani, Gawronski, Gemelli, Lisi, Lombardo, Mastella, Mauro, Mennea, Musotto, Nisticò, Pastorelli, Podestà, Santini**PSE:** Carlotti, Darras, Dehousse, De Keyser, Ferreira, Fruteau, Garot, Gillig, Guy-Quint, Hazan, Lalumière, Patrie, Poignant, Roure, Savary, Zrihen**UEN:** Berlato, Bigliardo, Crowley, Muscardini, Mussa, Nobilia, Turchi**Abstention: 4****GUE/NGL:** Frahm**NI:** Borghezio, Speroni**Verts/ALE:** Mayol i Raynal**10. Mombaur recommendation A5-0134/2003****Block 1****For: 436****EDD:** Andersen, Belder, Blokland, Coûteaux, van Dam, Kuntz, Sandbæk**ELDR:** Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooijs-van Gorsel, Pohjamo, Ries, Riis-Jørgensen, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Herzog**NI:** Berthu, Beysen, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, de La Perriere, Montfort, Raschhofer, Sichrovsky, Souchet, Vanhecke**PPE-DE:** Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Bébéar, Berend, Bethell, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Corrie, Cunha, Daul, De Mita, Deprez, De Sarnez, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Flemming, Florenz, Folias, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Garriga Polledo, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Inglewood, Jackson, Jarzembowski, Jeggler, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Kirkhope, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, Maat, McCartin, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marini, Marinos, Marques, Martens, Martin Hugues, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Ojeda Sanz, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Redondo Jiménez, Ripoll y Martínez de Bedoya, Roving, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson,

Wednesday 4 June 2003

Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, van den Berg, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Corbey, Darras, De Keyser, Dührkop Dührkop, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulten, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Soares, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba, Zrihen

UEN: Andrews, Camre, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Ó Neachtain, Pasqua, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Against: 84

EDD: Bernié, Booth, Butel, Esclopé, Mathieu, Raymond, Saint-Josse

ELDR: Procacci

GUE/NGL: Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Blak, Boudjenah, Brie, Caudron, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebigger, Figueiredo, Fraise, González Álvarez, Jové Peres, Korakas, Koulourianos, Krarup, Manisco, Markov, Marselet Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Naïr, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Sjöstedt, Uca, Vachetta, Vinci, Wurtz

NI: Bonino, Borghezio, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Lang, Martinez, Pannella, Speroni, Stirbois, Turco

PPE-DE: Bartolozzi, Brienza, Brunetta, Ebner, Fatuzzo, Fiori, Gargani, Gawronski, Gemelli, Lisi, Lombardo, Mastella, Mauro, Mennea, Musotto, Nisticò, Pastorelli, Podestà, Santini

UEN: Berlato, Bigliardo, Muscardini, Mussa, Nobilia, Turchi

Verts/ALE: Mayol i Raynal

Abstention: 1

GUE/NGL: Frahm

11. Piecyk report A5-0144/2003**Amendment 28****For: 107**

EDD: Bernié, Butel, Esclopé, Mathieu, Raymond, Saint-Josse

ELDR: van den Bos

Wednesday 4 June 2003

GUE/NGL: Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Blak, Boudjenah, Brie, Caudron, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Korakas, Krarup, Manisco, Markov, Maset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Nair, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Sjöstedt, Uca, Vachetta, Vinci, Wurtz

NI: Borghezio, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Ilgenfritz, Kronberger, Lang, Martinez, Raschhofer, Speroni, Stirbois, Vanhecke

PPE-DE: Averoff, Bourlanges, Deprez, De Veyrac, Hermange, Martin Hugues, Schaffner, de Veyrinas, Vlasto

PSE: Aparicio Sánchez, Lalumière, Mendiluce Pereiro, Miguélez Ramos, Paasilinna, Pérez Royo

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lucas, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Against: 401

EDD: Belder, Blokland, van Dam

ELDR: Andreasen, Boogerd-Quaak, Busk, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Fleisch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Väyrynen, Vallvé, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson

NI: Berthu, Beysen, Bonino, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Hager, de La Perriere, Montfort, Paisley, Pannella, Sichrovsky, Souchet, Turco

PPE-DE: Arvidsson, Atkins, Avilés Perea, Ayuso González, Balfé, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Bébéar, Berend, Bethell, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brunetta, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Coelho, Cornillet, Corrie, Cunha, Daul, De Mita, De Sarnez, Descamps, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Inglewood, Jackson, Jarzembowski, Jeggler, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Kirkhope, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, Maat, McCartin, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marini, Marinos, Marques, Martens, Mastella, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Redondo Jiménez, Ripoll y Martínez de Bedoya, Røvsing, Rübiger, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Andersson, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, van den Berg, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carrilho, Casaca, Cashman, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Corbey, Darras, Dehousse, De Keyser, Díez González, Dührkop Dührkop, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulst, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, Patrie, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Soares, Sornosa Martínez,

Wednesday 4 June 2003

Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba, Zrihen

UEN: Andrews, Bigliardo, Camre, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Muscardini, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Pasqua, Ribeiro e Castro, Segni, Thomas-Mauro, Turchi

Abstention: 11

EDD: Andersen, Booth, Coûteaux, Kuntz, Sandbæk

ELDR: Thors

GUE/NGL: Bakopoulos, Koulourianos

PPE-DE: Varela Suanzes-Carpegna

PSE: Van Brempt

UEN: Berlato

12. Piecyk report A5-0144/2003

Amendment 29

For: 102

EDD: Bernié, Butel, Esclopé, Mathieu, Raymond, Saint-Josse

GUE/NGL: Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Blak, Boudjenah, Brie, Caudron, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebigger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Korakas, Krarup, Manisco, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Nair, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Sjöstedt, Uca, Vachetta, Vinci, Wurtz

NI: Borghezio, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Ilgenfritz, Kronberger, Lang, Martinez, Raschhofer, Speroni, Stirbois, Vanhecke

PPE-DE: Bourlanges, Deprez, De Veyrac, Hermange, Martin Hugues, Schaffner, de Veyrinas, Vlasto

PSE: Mendiluce Pereiro, Paasilinna

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Against: 406

EDD: Belder, Blokland, van Dam

ELDR: Andreasen, van den Bos, Busk, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson

NI: Berthu, Beysen, Bonino, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Hager, de La Perriere, Montfort, Paisley, Pannella, Sichrovsky, Souchet, Turco

PPE-DE: Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfé, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Bébéar, Berend, Bethell, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brunetta, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Corrie, Costa Raffaele, Cunha, Daul, De Mita, De Sarnez, Descamps, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Foster, Fournou, Friedrich, Gähler, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka,

Wednesday 4 June 2003

Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Inglewood, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Kirkhope, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, Maat, McCartin, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marini, Marinos, Marques, Martens, Mastella, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Píscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Redondo Jiménez, Ripoll y Martínez de Bedoya, Røvsing, Rübzig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Sturdy, Sudre, Sumberg, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, van den Berg, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Darras, Dehousse, De Keyser, Díez González, Dührkop Dührkop, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulten, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Napolitano, Napolitano, Obiols i Germà, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Soares, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba, Zrihen

UEN: Andrews, Berlato, Bigliardo, Camre, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Muscardini, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Pasqua, Ribeiro e Castro, Segni, Thomas-Mauro, Turchi

Abstention: 8

EDD: Andersen, Booth, Coûteaux, Sandbæk

GUE/NGL: Bakopoulos, Koulourianos

PPE-DE: Korhola, Varela Suanzes-Carpegna

13. Piecyk report A5-0144/2003

Amendment 30

For: 119

EDD: Bernié, Butel, Esclopé, Mathieu, Raymond, Saint-Josse

GUE/NGL: Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Blak, Boudjenah, Brie, Caudron, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Krarup, Manisco, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Näir, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Sjöstedt, Uca, Vachetta, Vinci, Wurtz

NI: Borghezio, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Ilgenfritz, Kronberger, Lang, Martinez, Raschhofer, Speroni, Stirbois, Vanhecke

PPE-DE: Bourlanges, Deprez, De Veyrac, Hermange, Korhola, Martin Hugues, Schaffner, de Veyrinas, Vlasto

PSE: Aparicio Sánchez, Berenguer Fuster, Cercas, Cerdeira Morterero, Díez González, Dührkop Dührkop, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Lund, Martínez Martínez, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Obiols i Germà, Paasilinna, Pérez Royo, Rodríguez Ramos, Sauquillo Pérez del Arco, Terrón i Cusí, Valenciano Martínez-Orozco

Wednesday 4 June 2003

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Legendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Against: 392

EDD: Belder, Blokland, van Dam

ELDR: Andreasen, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Fleisch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson

NI: Beysen, Bonino, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Hager, de La Perriere, Montfort, Paisley, Pannella, Sichrovsky, Souchet, Turco

PPE-DE: Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfé, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Bébéar, Berend, Bethell, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brunetta, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Corrie, Costa Raffaele, Cunha, Daul, De Mita, De Sarnez, Descamps, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Inglewood, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Kirkhope, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, Maat, McCartin, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marini, Marinos, Marques, Martens, Mastella, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Redondo Jiménez, Ripoll y Martínez de Bedoya, Røvsing, Rübzig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Andersson, Baltas, Barón Crespo, van den Berg, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Ceyhun, Corbey, Darras, Dehousse, De Keyser, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulten, Hume, Iivari, Imbeni, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Martin David W., Martin Hans-Peter, Mastorakis, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Napolitano, Napolitano, Patrie, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Soares, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Titley, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba, Zrihen

UEN: Andrews, Bigliardo, Camre, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Muscardini, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Pasqua, Ribeiro e Castro, Segni, Thomas-Mauro, Turchi

Abstention: 6

EDD: Andersen, Booth, Sandbæk

GUE/NGL: Bakopoulos, Koulourianos

NI: Berthu

Wednesday 4 June 2003

14. Piecyk report A5-0144/2003**Amendment 32****For: 96****ELDR:** van den Bos, Olsson**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Blak, Boudjenah, Brie, Caudron, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraise, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Korakas, Krarup, Manisco, Markov, Maset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Nair, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Sjöstedt, Uca, Vachetta, Vinci, Wurtz**NI:** Borghezio, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Ilgenfritz, Kronberger, Lang, Martinez, Raschhofer, Speroni, Stirbois**PPE-DE:** Bourlanges, Deprez, De Veyrac, Niebler, Schaffner**PSE:** Lund, Mendiluce Pereiro, Paasilinna, Pérez Royo, Valenciano Martínez-Orozco**Verts/ALE:** Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn**Against: 407****EDD:** Belder, Blokland, van Dam**ELDR:** Andreasen, Boogerd-Quaak, Busk, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Fleisch, Formentini, Huhne, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Nordmann, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Väyrynen, Vallvé, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson**NI:** Beysen, Bonino, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Hager, de La Perriere, Montfort, Paisley, Pannella, Sichrovsky, Souchet, Turco**PPE-DE:** Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfé, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Bébéar, Berend, Bethell, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brunetta, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Corrie, Costa Raffaele, Cunha, Daul, De Mita, De Sarnez, Descamps, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Inglewood, Jackson, Jarzembowski, Jeggler, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Kirkhope, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, Maat, McCartin, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marini, Marinos, Marques, Martens, Martin Hugues, Mastella, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Nisticò, Ojeda Sanz, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Redondo Jiménez, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rovsing, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener**PSE:** Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, van den Berg, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Corbey, Darras, Dehousse, De Keyser, Díez González, Dührkop Dührkop, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulten, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann,

Wednesday 4 June 2003

Kinnock, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Napolitano, Napolitano, Obiols i Germà, Patrie, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Soares, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swibel, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Van Brempt, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba, Zrihen

UEN: Andrews, Bigliardo, Camre, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Muscardini, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Pasqua, Ribeiro e Castro, Segni, Thomas-Mauro, Turchi

Abstention: 18

EDD: Andersen, Bernié, Booth, Butel, Coûteaux, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Thors

GUE/NGL: Bakopoulos, Koulourianos

NI: Berthu, Vanhecke

PPE-DE: Korhola

UEN: Berlato

15. Piecyk report A5-0144/2003

Amendment 7

For: 471

EDD: Andersen, Belder, Bernié, Blokland, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Di Pietro

GUE/NGL: Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Blak, Boudjenah, Brie, Caudron, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Korakas, Krarup, Manisco, Markov, Maset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Nair, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Sjöstedt, Uca, Vinci, Wurtz

NI: Beysen, Bonino, Borghezio, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, Lang, Martinez, Montfort, Paisley, Pannella, Raschhofer, Sichrovsky, Speroni, Stirbois, Turco, Vanhecke

PPE-DE: Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Bébéar, Berend, Bethell, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brunetta, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Corrie, Costa Raffaele, Cunha, Daul, De Mita, Deprez, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Kirkhope, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, Maat, McCartin, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marini, Marinos, Marques, Martens, Martin Hugues, Mastella, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Redondo Jiménez, Ripoll y Martínez de Bedoya, Røvsing, Rübig, Sacrédeus, Salafrañca Sánchez-Neyra, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre,

Wednesday 4 June 2003

Sumberg, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, van den Berg, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Corbey, Darras, Dehousse, De Keyser, Díez González, Dührkop Dührkop, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulten, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Soares, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba, Zrihen

UEN: Andrews, Berlato, Bigliardo, Camre, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Muscardini, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Pasqua, Ribeiro e Castro, Segni, Thomas-Mauro, Turchi

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Against: 43

ELDR: Andreasen, van den Bos, Busk, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Flesch, Formentini, Huhne, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson

PPE-DE: Arvidsson, Cederschiöld, Stenmarck, Wachtmeister

PSE: Kuckelkorn

Abstention: 7

EDD: Booth

GUE/NGL: Bakopoulos, Koulourianos, Vachetta

NI: Berthu, de La Perriere, Souchet

16. Piecyk report A5-0144/2003

Resolution

For: 501

EDD: Andersen, Belder, Bernié, Blokland, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Andreasen, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Flesch, Formentini, Huhne, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Nordmann, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson

Wednesday 4 June 2003

GUE/NGL: Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Blak, Boudjenah, Brie, Caudron, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Korakas, Manisco, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Naïr, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Sjöstedt, Uca, Vachetta, Vinci, Wurtz

NI: Berthu, Beysen, Bonino, Borghezio, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, Lang, de La Perriere, Martinez, Montfort, Pannella, Raschhofer, Sichrovsky, Souchet, Speroni, Stirbois, Turco, Vanhecke

PPE-DE: Arvidsson, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Bébéar, Berend, Bethell, Bodrato, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Brunetta, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Corrie, Costa Raffaele, Cunha, Daul, De Mita, Deprez, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Fiori, Flemming, Florenz, Foster, Fournou, Friedrich, Gahler, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Kirkhope, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, Maat, McCartin, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Martin Hugues, Mastella, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Redondo Jiménez, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rovsing, Rübzig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Zabell, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, van den Berg, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Corbey, Darras, Dehousse, De Keyser, Díez González, Dührkop Dührkop, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulten, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McNally, Malliori, Mann Erika, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Soares, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba, Zrihen

UEN: Andrews, Berlato, Bigliardo, Camre, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Muscardini, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Pasqua, Ribeiro e Castro, Segni, Thomas-Mauro, Turchi

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Against: 5

EDD: Booth

PPE-DE: Böge

PSE: Ford, Kuckelkorn, McCarthy

Wednesday 4 June 2003

Abstention: 14**ELDR:** Di Pietro**GUE/NGL:** Bakopoulos, Koulourianos, Krarup**NI:** Paisley**PPE-DE:** Averoff, Dimitrakopoulos, Folias, Hatzidakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Marinos, Trakatellis, Xarchakos, Zacharakis**17. De Roo report A5-0151/2003****Amendment 41****For: 508****EDD:** Andersen, Belder, Bernié, Blokland, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk**ELDR:** Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Blak, Boudjenah, Brie, Caudron, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Korakas, Koulourianos, Krarup, Manisco, Markov, Marsset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Nair, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Sjöstedt, Uca, Vachetta, Vinci, Wurtz**NI:** Berthu, Beysen, Borghezio, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, Lang, de La Perriere, Martinez, Montfort, Paisley, Raschhofer, Sichrovsky, Souchet, Stirbois, Vanhecke**PPE-DE:** Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Bébéar, Berend, Bethell, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Corrie, Cunha, Daul, De Mita, Deprez, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Foster, Fournou, Friedrich, Gähler, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Jackson, Jarzembowski, Jeggel, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Kirkhope, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, Maat, McCartin, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinos, Marques, Martens, Martin Hugues, Mastella, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Redondo Jiménez, Ripoll y Martínez de Bedoya, Roving, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener**PSE:** Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, van den Berg, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Corbey, Darras, Dehousse, De Keyser, Díez González, Dührkop Dührkop, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulten, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez,

Wednesday 4 June 2003

Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Soares, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba, Zrihen

UEN: Andrews, Bigliardo, Camre, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Muscardini, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Pasqua, Ribeiro e Castro, Segni, Thomas-Mauro, Turchi

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Against: 1

PPE-DE: Costa Raffaele

Abstention: 8

EDD: Booth

NI: Bonino, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Pannella, Turco

UEN: Berlato

18. De Roo report A5-0151/2003

Amendment 42

For: 505

EDD: Andersen, Belder, Bernié, Blokland, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Costa Paolo, De Clercq, Di Pietro, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Blak, Boudjenah, Brie, Caudron, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Korakas, Koulourianos, Manisco, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Naïr, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Sjöstedt, Uca, Vachetta, Vinci, Wurtz

NI: Berthu, Beysen, Borghezio, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, Lang, de La Perriere, Martinez, Montfort, Raschhofer, Sichrovsky, Souchet, Stirbois

PPE-DE: Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Bébéar, Berend, Bethell, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Corrie, Costa Raffaele, Cunha, Daul, De Mita, Deprez, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Foster, Fournou, Friedrich, Gahler, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Jackson, Jarzembowski, Jeggler, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Kirkhope, Klamt, Klab, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, Maat, McCartin, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinos, Marques, Martens, Martin Hugues, Mastella, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti,

Wednesday 4 June 2003

Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Redondo Jiménez, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rovsing, Rübiger, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, van den Berg, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Corbey, Darras, Dehousse, De Keyser, Díez González, Dührkop Dührkop, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulst, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Napolitano, Napolitano, Paasilinna, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Soares, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swibel, Swoboda, Titley, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba, Zrihen

UEN: Andrews, Berlato, Bigliardo, Camre, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Muscardini, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Pasqua, Ribeiro e Castro, Segni, Thomas-Mauro, Turchi

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Against: 2

ELDR: Davies

NI: Paisley

Abstention: 8

EDD: Booth

GUE/NGL: Krarup

NI: Bonino, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Pannella, Turco

19. De Roo report A5-0151/2003

Amendment 43

For: 504

EDD: Andersen, Belder, Bernié, Blokland, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooijs van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson

Wednesday 4 June 2003

GUE/NGL: Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Bakopoulos, Blak, Boudjenah, Brie, Caudron, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebigger, Figueiredo, Frahm, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Korakas, Koulourianos, Krarup, Manisco, Markov, Maset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Nair, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Sjöstedt, Uca, Vachetta, Vinci, Wurtz

NI: Berthu, Beysen, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, Lang, de La Perriere, Martinez, Montfort, Raschhofer, Sichrovsky, Souchet, Stirbois, Vanhecke

PPE-DE: Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Bébéar, Berend, Bethell, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowin, Bradbourn, Brienza, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Corrie, Costa Raffaele, Cunha, Daul, De Mita, Deprez, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Fiori, Flemming, Florenz, Foliás, Foster, Fourtou, Gahler, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Jackson, Jarzembowski, Jeggel, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Kirkhope, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, Maat, McCartin, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinos, Marques, Martens, Martin Hugues, Mastella, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Podestà, Poettering, Posselt, Pronk, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Redondo Jiménez, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rovsing, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, van den Berg, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Corbey, Darras, Dehousse, De Keyser, Díez González, Dührkop Dührkop, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulten, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McCarthy, Malliori, Mann Erika, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Napolitano, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Soares, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba, Zrihen

UEN: Andrews, Berlato, Bigliardo, Camre, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Muscardini, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Pasqua, Ribeiro e Castro, Segni, Thomas-Mauro, Turchi

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Against: 1

NI: Paisley

Wednesday 4 June 2003

Abstention: 8**EDD:** Booth**NI:** Bonino, Borghezio, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Pannella, Turco**20. De Roo report A5-0151/2003****Commission proposal****For: 504****EDD:** Andersen, Belder, Bernié, Blokland, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk**ELDR:** Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Blak, Boudjenah, Brie, Caudron, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebigger, Figueiredo, Frahm, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Korakas, Koulourianos, Krarup, Manisco, Markov, Marnset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Nair, Papayannakis, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Sjöstedt, Uca, Vachetta, Vinci, Wurtz**NI:** Berthu, Beysen, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, Lang, de La Perriere, Martinez, Montfort, Raschhofer, Sichrovsky, Souchet, Stirbois, Vanhecke**PPE-DE:** Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfé, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Bébéar, Berend, Bethell, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Coelho, Cornillet, Corrie, Costa Raffaele, Cunha, Daul, De Mita, Deprez, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Jackson, Jarzembowski, Jeggler, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Kirkhope, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, Maat, McCartin, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinos, Marques, Martens, Martin Hugues, Mastella, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Redondo Jiménez, Ripoll y Martínez de Bedoya, Røvsing, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener**PSE:** Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, van den Berg, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Corbey, Darras, De Keyser, Díez González, Dührkop Dührkop, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulst, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Lund, McCarthy, McNally, Malliori, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Napolitano, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Soares, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler,

Wednesday 4 June 2003

Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba, Zrihen

UEN: Andrews, Berlato, Bigliardo, Camre, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Muscardini, Mussa, Ó Neachtain, Pasqua, Ribeiro e Castro, Segni, Thomas-Mauro, Turchi

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Against: 1

EDD: Booth

Abstention: 10

GUE/NGL: Bakopoulos

NI: Bonino, Borghezio, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Paisley, Pannella, Turco

UEN: Nobilia

21. De Roo report A5-0151/2003

Resolution

For: 498

EDD: Andersen, Belder, Bernié, Blokland, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Flesch, Formentini, Gasóliba i Böhm, Huhne, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-jan Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Ainardi, Alavanos, Alyssandrakis, Blak, Boudjenah, Brie, Caudron, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebigger, Figueiredo, Frahm, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Korakas, Krarup, Manisco, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Nair, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Sjöstedt, Uca, Vachetta, Vinci, Wurtz

NI: Berthu, Beysen, Borghezio, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, Lang, de La Perriere, Martinez, Montfort, Raschhofer, Sichrovsky, Souchet, Stirbois, Vanhecke

PPE-DE: Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfé, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Bébéar, Berend, Bethell, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Corrie, Costa Raffaele, Cunha, Daul, De Mita, Deprez, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Fiori, Florenz, Folias, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Jackson, Jarzembowski, Jeggler, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Kirkhope, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, Maat, McCartin, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinos, Marques, Martens, Martin Hugues, Mastella, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Redondo Jiménez, Ripoll y Martínez de Bedoya, Roving, Rübzig, Sacrédeus,

Wednesday 4 June 2003

Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, van den Berg, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Corbey, Dehousse, Díez González, Duin, Ettl, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulst, Hume, Ivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Kefler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Martín David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Soares, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swibel, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba, Zrihen

UEN: Andrews, Berlato, Bigliardo, Camre, Collins, Fitzsimons, Hyland, Muscardini, Mussa, Ó Neachtain, Pasqua, Ribeiro e Castro, Segni, Thomas-Mauro, Turchi

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Against: 1

EDD: Booth

Abstention: 10

GUE/NGL: Bakopoulos, Koulourianos

NI: Bonino, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Paisley, Pannella, Turco

UEN: Nobilia

22. Hudghton report A5-0168/2003

Amendment 6

For: 192

EDD: Andersen, Belder, Bernié, Blokland, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Flesch, Formentini, Gasóliba i Böhm, Huhne, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Blak, Eriksson, Frahm, Fraise, Manisco, Meijer, Schmid Herman, Sjöstedt

NI: Berthu, Ilgenfritz, Kronberger, de La Perriere, Montfort, Paisley, Souchet

PPE-DE: Balfe, Beazley, Bethell, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Corrie, Costa Raffaele, Dover, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Foster, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Jackson, Khanbhai, Kirkhope, Langenhagen, Maat, McMillan-Scott, Mastella, Nicholson, Parish, Perry, Provan, Purvis, Radwan, Stevenson, Stockton, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen, Villiers

Wednesday 4 June 2003

PSE: Andersson, van den Berg, Bowe, Bullmann, Cashman, Corbey, Evans Robert J.E., Färm, Ford, Gill, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulten, Karlsson, Kinnock, McCarthy, McNally, Martin David W., Mendiluce Pereiro, Miller, Moraes, Sandberg-Fries, Simpson, Stihler, Titley, Watts, Whitehead, Wynn

UEN: Andrews, Berlato, Bigliardo, Camre, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Muscardini, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Pasqua, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro, Turchi

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Messner, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Against: 299

EDD: Booth

GUE/NGL: Ainardi, Alavanos, Bakopoulos, Boudjenah, Brie, Caudron, Di Lello Finuoli, Fiebiger, Figueiredo, Herzog, Jové Peres, Koulourianos, Markov, Marset Campos, Miranda, Modrow, Morgantini, Nair, Puerta, Schröder Ilka, Uca, Wurtz

NI: Beysen, Gorostiaga Atxalandabaso, Hager, Sichrovsky

PPE-DE: Arvidsson, Avilés Perea, Ayuso González, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Bébéar, Berend, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Brienza, Camisón Asensio, Cederschiöld, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Cunha, Daul, De Mita, Deprez, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Doyle, Ebner, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Fourtou, Friedrich, Gahler, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hansenne, Hatzidakis, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, McCartin, Mann Thomas, Marinos, Marques, Martens, Martin Hugues, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Pastorelli, Pérez Álvarez, Pirker, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Quisthoudt-Rowohl, Redondo Jiménez, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rovsing, Rübzig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Suominen, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Bösch, van den Burg, Campos, Carlotti, Carraro, Carrilho, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Darras, Dehousse, De Keyser, Díez González, Dührkop Dührkop, Duin, Ettl, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, Malliori, Mann Erika, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Müller Rosemarie, Myller, Napolitano, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Vattimo, Volcic, Walter, Weiler, Wiersma, Zorba, Zrihen

Verts/ALE: Bautista Ojeda, Mayol i Raynal, Nogueira Román

Abstention: 16

GUE/NGL: Alyssandrakis, González Álvarez, Korakas, Krarup, Patakis, Vachetta, Vinci

NI: Borghezio, Cappato, Gollnisch, Lang, Martinez, Stirbois, Vanhecke

PSE: Casaca, Martin Hans-Peter

Wednesday 4 June 2003

23. Hudghton report A5-0168/2003**Amendment 7****For: 210**

EDD: Andersen, Belder, Bernié, Blokland, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Fleisch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Blak, Eriksson, Frahm, Fraise, Manisco, Meijer, Morgantini, Schmid Herman, Sjöstedt, Vachetta

NI: Berthu, Borghezio, Della Vedova, Gollnisch, Ilgenfritz, Kronberger, de La Perriere, Montfort, Paisley, Raschhofer, Souchet

PPE-DE: Balfe, Banotti, Beazley, Bébéar, Bethell, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Corrie, Costa Raffaele, Deprez, Dover, Evans Jonathan, Foster, Goodwill, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Hieronymi, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Khanbhai, Kirkhope, Klamt, Langenhagen, Maat, McMillan-Scott, Martens, Mastella, Nicholson, Parish, Perry, Provan, Purvis, Stevenson, Stockton, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen, Villiers

PSE: Andersson, van den Berg, Bowe, Cashman, Corbey, Evans Robert J.E., Färm, Ford, Gill, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulten, Karlsson, Kinnock, Lund, McCarthy, McNally, Martin David W., Martin Hans-Peter, Mendiluce Pereiro, Miller, Moraes, Paasilinna, Read, Sandberg-Fries, Scheele, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Watts, Whitehead, Winn

UEN: Andrews, Berlato, Bigliardo, Camre, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Muscardini, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Pasqua, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro, Turchi

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Messner, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Against: 285

EDD: Booth

GUE/NGL: Ainardi, Alavanos, Bakopoulos, Boudjenah, Brie, Caudron, Di Lello Finuoli, Fiebiger, Figueiredo, Herzog, Koulourianos, Markov, Marset Campos, Miranda, Modrow, Naïr, Puerta, Uca, Wurtz

NI: Beysen, Gorostiaga Atxalandabaso, Hager, Lang, Martinez, Stirbois, Vanhecke

PPE-DE: Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Berend, Bodrato, Brienza, Camisón Asensio, Cederschiöld, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Cunha, Daul, De Mita, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Doyle, Ebner, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Fourtou, Friedrich, Gahler, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hansenne, Hatzidakis, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, McCartin, Mann Thomas, Marinos, Marques, Martin Hugues, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Pastorelli, Pérez Álvarez, Pirker, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Redondo Jiménez, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rovsing, Rübiger, Sacrédeus, Salafraña Sánchez-Neyra, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Sudre, Suominen, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

Wednesday 4 June 2003

PSE: Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Bösch, van den Burg, Campos, Carlotti, Carraro, Carrilho, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Darras, Dehousse, De Keyser, Díez González, Dührkop Dührkop, Duin, Ettl, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Malliori, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Müller Rosemarie, Myller, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, Patrie, Pérez Royo, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Schmid Gerhard, Schulz, Soares, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stockmann, Swibel, Swoboda, Terrón i Cusí, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Vattimo, Volcic, Walter, Weiler, Wiersma, Zorba, Zrihen

Verts/ALE: Bautista Ojeda, Mayol i Raynal, Nogueira Román

Abstention: 7

GUE/NGL: Alyssandrakis, González Álvarez, Korakas, Krarup, Patakis, Vinci

PSE: Casaca

24. Hudghton report A5-0168/2003

Amendment 8

For: 266

EDD: Andersen, Belder, Blokland, Coûteaux, van Dam, Kuntz, Sandbæk

ELDR: Andreassen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Blak, Eriksson, Frahm, Fraise, Manisco, Meijer, Morgantini, Schmid Herman, Sjöstedt

NI: Della Vedova, Ilgenfritz, Paisley

PPE-DE: Balfé, Banotti, Beazley, Bébéar, Bethell, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Corrie, Costa Raffaele, Daul, Deprez, De Sarnez, Descamps, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Flemming, Florenz, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Goepel, Gomolka, Goodwill, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hieronymi, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Khanbhai, Kirkhope, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, Maat, McCartin, McMillan-Scott, Mann Thomas, Martens, Martin Hugues, Mastella, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Nassauer, Nicholson, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Perry, Pirker, Pronk, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Rovsing, Rübig, Sacrédeus, Schaffner, Schleicher, Schmitt, Schröder Jürgen, Sommer, Stauner, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tannock, Theato, Trakatellis, Van Orden, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Villiers, Wenzel-Perillo, Wieland, Zappalà

PSE: Andersson, van den Berg, Bowe, Campos, Cashman, Corbey, Evans Robert J.E., Färm, Ford, Gill, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulst, Karlsson, Kinnock, Lund, McCarthy, McNally, Martin David W., Mendiluce Pereiro, Miller, Moraes, Read, Sandberg-Fries, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Watts, Whitehead, Wynn

UEN: Andrews, Berlato, Bigliardo, Camre, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Muscardini, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Pasqua, Ribeiro e Castro, Segni, Turchi

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Wednesday 4 June 2003

Against: 204**EDD:** Booth**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Bakopoulos, Boudjenah, Brie, Caudron, Di Lello Finuoli, Fiebiger, Figueiredo, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Koulourianos, Markov, Marset Campos, Miranda, Modrow, Nair, Puerta, Uca, Wurtz**NI:** Beysen, Gorostiaga Atxalandabaso, Hager, de La Perriere, Montfort, Sichrovsky, Souchet**PPE-DE:** Arvidsson, Avilés Perea, Ayuso González, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Berend, Camisón Asensio, Cederschiöld, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Cunha, De Mita, Ebner, Fatuzzo, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Fiori, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Hatzidakis, Hernández Mollar, Herranz García, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Konrad, Langen, Lisi, Lombardo, Marinos, Mauro, Mennea, Mennitti, Musotto, Naranjo Escobar, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oostlander, Oreja Arburúa, Pastorelli, Pérez Álvarez, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Redondo Jiménez, Ripoll y Martínez de Bedoya, Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Schwaiger, Smet, Stenmarck, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Wachtmeister, von Wogau, Zabell**PSE:** Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, van den Burg, Carlotti, Carraro, Carrilho, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Darras, Dehousse, De Keyser, Díez González, Dührkop Dührkop, Duin, Ettl, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hume, Ivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Malliori, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Müller Rosemarie, Myller, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Soares, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Vattimo, Volcic, Walter, Weiler, Wiersma, Zorba, Zrihen**Abstention: 35****EDD:** Bernié, Butel, Esclopé, Mathieu, Raymond, Saint-Josse**GUE/NGL:** Alyssandrakis, Korakas, Krarup, Patakis, Vachetta, Vinci**NI:** Berthu, Borghezio, Gollnisch, Kronberger, Lang, Martinez, Raschhofer, Stirbois**PPE-DE:** Averoff, Brienza, De Veyrac, Folias, Glase, Schierhuber, Schnellhardt, Thyssen, Xarchakos, Zacharakis, Zimmerling, Zissener**PSE:** Bösch, Casaca, Martin Hans-Peter**25. Hudghton report A5-0168/2003****Amendment 9****For: 204****EDD:** Andersen, Belder, Blokland, Coûteaux, van Dam, Kuntz, Sandbæk**ELDR:** Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Fleisch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Blak, Eriksson, Frahm, Fraise, Manisco, Meijer, Morgantini, Sjöstedt**NI:** Della Vedova, Ilgenfritz, Kronberger, Paisley, Raschhofer

Wednesday 4 June 2003

PPE-DE: Balfe, Banotti, Beazley, Bethell, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Corrie, Costa Raffaele, Deprez, Doorn, Dover, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Foster, Fourtou, Gahler, Goepel, Goodwill, Grosch, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Hieronymi, Jackson, Jarzembowski, Khanbhai, Kirkhope, Klamt, Kläß, Knolle, Korhola, Langen, Langenhagen, Maat, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Perry, Provan, Purvis, Radwan, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vatanen, Villiers

PSE: Andersson, Bowe, Cashman, Corbey, Evans Robert J.E., Färm, Ford, Gill, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulten, Karlsson, McCarthy, McNally, Martin David W., Mendiluce Pereiro, Miller, Read, Sandberg-Fries, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Watts, Whitehead, Wynn

UEN: Andrews, Berlato, Bigliardo, Camre, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Muscardini, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Pasqua, Ribeiro e Castro, Segni, Thomas-Mauro, Turchi

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Against: 275

EDD: Booth

GUE/NGL: Ainardi, Alavanos, Bakopoulos, Boudjenah, Brie, Caudron, Di Lello Finuoli, Fiebiger, Figueiredo, Herzog, Jové Peres, Koulourianos, Markov, Marset Campos, Miranda, Modrow, Nair, Puerta, Uca, Wurtz

NI: Beysen, Hager, de La Perriere, Montfort, Sichrovsky, Souchet

PPE-DE: Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Bébear, Berend, Bodrato, Brienza, Camisón Asensio, Cederschiöld, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Cunha, Daul, De Mita, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doyle, Ebner, Fatuzzo, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Friedrich, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gemelli, Gil-Robles Gil-DeIgado, Glase, Gomolka, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grossetête, Hansenne, Hatzidakis, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Jeggel, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, McCartin, Mann Thomas, Marinos, Marques, Martin Hugues, Mastella, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Pastorelli, Pérez Álvarez, Pirker, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Quisthoudt-Rowohl, Redondo Jiménez, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rovsing, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Sudre, Suominen, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, van den Burg, Campos, Carlotti, Carraro, Carrilho, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Darras, De Keyser, Díez González, Dührkop Dührkop, Duin, Ettl, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, Malliori, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Müller Rosemarie, Myller, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Soares, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Terrón i Cusí, Torres Marques, Tsatsos, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Vattimo, Volcic, Walter, Weiler, Wiersma, Zorba, Zrihen

Wednesday 4 June 2003

Abstention: 22**EDD:** Bernié, Butel, Esclopé, Mathieu, Raymond, Saint-Josse**GUE/NGL:** Alyssandrakis, González Álvarez, Korakas, Krarup, Patakis, Vachetta, Vinci**NI:** Berthu, Borghezio, Gorostiaga Atxalandabaso, Lang, Vanhecke**PSE:** Bösch, Casaca, Dehousse, Martin Hans-Peter**26. Hudghton report A5-0168/2003****Amendment 10****For: 283****EDD:** Andersen, Belder, Blokland, Coûteaux, van Dam, Kuntz, Sandbæk**ELDR:** Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Flesch, Formentini, Gasóliba i Böhm, Huhne, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooijs-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Blak, Eriksson, Frahm, Fraisse, Manisco, Meijer, Morgantini, Schmid Herman, Sjöstedt**NI:** Della Vedova, Ilgenfritz, Kronberger, Paisley, Raschhofer**PPE-DE:** Balfé, Banotti, Beazley, Bébéar, Bethell, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Coelho, Cornillet, Corrie, Costa Raffaele, Daul, De Mita, Deprez, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Flemming, Florenz, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hieronymi, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Kirkhope, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, Maat, McCartin, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinos, Marques, Martens, Martin Hugues, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Nassauer, Nicholson, Niebler, Oostlander, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Perry, Pirker, Poettering, Posselt, Pronk, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Røvsing, Rübigen, Sacrédeus, Schaffner, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Van Orden, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Villiers, Wenzel-Perillo, Wieland, Zappalà, Zimmerling, Zissener**PSE:** Andersson, Bowe, Cashman, Corbey, Evans Robert J.E., Färm, Ford, Gill, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulst, Karlsson, Kinnock, McCarthy, McNally, Martin David W., Mendiluce Pereiro, Miller, Moraes, Read, Sandberg-Fries, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Watts, Whitehead, Wynn**UEN:** Andrews, Bigliardo, Camre, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Muscardini, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Pasqua, Ribeiro e Castro, Segni, Turchi**Verts/ALE:** Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn**Against: 192****EDD:** Booth**GUE/NGL:** Ainardi, Alavanos, Bakopoulos, Boudjenah, Brie, Caudron, Fiebigger, Figueiredo, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Koulourianos, Markov, Maset Campos, Miranda, Modrow, Nair, Puerta, Uca, Wurtz**NI:** Beysen, Gorostiaga Atxalandabaso, Hager, de La Perriere, Montfort, Sichrovsky, Souchet

Wednesday 4 June 2003

PPE-DE: Arvidsson, Avilés Perea, Ayuso González, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Berend, Brienza, Camisón Asensio, Cederschiöld, Cunha, Ebner, Fatuzzo, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Fiori, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Hatzidakis, Hernández Mollar, Herranz García, Lisi, Lombardo, Mauro, Mennea, Musotto, Naranjo Escobar, Nisticò, Ojeda Sanz, Oreja Arburúa, Pastorelli, Pérez Álvarez, Piscarreta, Podestà, Pomés Ruiz, Redondo Jiménez, Ripoll y Martínez de Bedoya, Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Stenmarck, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Wachtmeister, von Wogau, ZABELL

PSE: Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, van den Berg, van den Burg, Carlotti, Carraro, Carrilho, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Darras, Dehousse, De Keyser, Díez González, Dührkop Dührkop, Duin, Ettl, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, Malliori, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Müller Rosemarie, Myller, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Soares, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stockmann, Swibel, Swoboda, Terrón i Cusí, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Bremept, Vattimo, Volcic, Walter, Weiler, Wiersma, Zorba, Zrihen

Abstention: 28

EDD: Bernié, Butel, Esclopé, Mathieu, Raymond, Saint-Josse

GUE/NGL: Alyssandrakis, Korakas, Patakis, Vachetta, Vinci

NI: Berthu, Borghezio, Gollnisch, Lang, Martinez, Stirbois, Vanhecke

PPE-DE: Averoff, Cocilovo, Folias, Schierhuber, Xarchakos, Zacharakis

PSE: Bösch, Campos, Casaca, Martin Hans-Peter

27. Hudghton report A5-0168/2003

Amendment 5

For: 339

EDD: Andersen, Belder, Bernié, Blokland, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Blak, Eriksson, Frahm, Fraise, Manisco, Meijer, Morgantini, Schmid Herman, Sjöstedt

NI: Berthu, Beysen, Gorostiaga Atxalandabaso, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, de La Perriere, Montfort, Paisley, Raschhofer, Sichrovsky, Souchet

PPE-DE: Arvidsson, Averoff, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bayona de Perogordo, Beazley, Bébéar, Berend, Bethell, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Bushill-Matthews, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Corrie, Costa Raffaele, Daul, De Mita, Deprez, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferri, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Foster, Fourtou, Friedrich, Gähler, Gargani, Gawronski, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Hieronymi, Jackson, Jarzembowski, Jeggel, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Kirkhope, Klamt, Kläß, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou,

Wednesday 4 June 2003

Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, Maat, McCartin, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinos, Marques, Martens, Martin Hugues, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oostlander, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Podestà, Poettering, Posselt, Pronk, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Redondo Jiménez, Rovsing, Rübig, Sacrédeus, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Smet, Sommer, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Xarchakos, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

PSE: Andersson, Bowe, Cashman, Corbey, Dehousse, Evans Robert J.E., Färm, Ford, Gill, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulten, Karlsson, Kinnock, McCarthy, McNally, Martin David W., Mendiluce Pereiro, Miller, Moraes, Read, Sandberg-Fries, Scheele, Schmid Gerhard, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Watts, Whitehead, Wynn

UEN: Andrews, Berlato, Bigliardo, Camre, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Muscardini, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Pasqua, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro, Turchi

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Against: 145

EDD: Booth

GUE/NGL: Ainardi, Alavanos, Bakopoulos, Boudjenah, Brie, Caudron, Di Lello Finuoli, Fiebiger, Figueiredo, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Markov, Marset Campos, Miranda, Modrow, Nair, Puerta, Uca, Wurtz

PPE-DE: Avilés Perea, Ayuso González, Bastos, Camisón Asensio, Cunha, Ferrer, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Garriga Polledo, Herranz García, Naranjo Escobar, Oreja Arburúa, Pomés Ruiz, Ripoll y Martínez de Bedoya, Salafraña Sánchez-Neyra, Santini, Valdivielso de Cué, Zabell, Zappalà

PSE: Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, van den Berg, van den Burg, Carlotti, Carraro, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Darras, De Keyser, Díez González, Dührkop Dührkop, Duin, Ettl, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Kefßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, Malliori, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Müller Rosemarie, Myller, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poinant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Ruffolo, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Schulz, Soares, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Vattimo, Volcic, Walter, Weiler, Wiersma, Zorba, Zrihen

Abstention: 16

GUE/NGL: Alyssandrakis, Korakas, Patakis, Vachetta, Vinci

NI: Borghezio, Gollnisch, Lang, Martinez, Stirbois, Vanhecke

PPE-DE: Schwaiger

PSE: Bösch, Campos, Casaca, Martin Hans-Peter

Wednesday 4 June 2003

28. Hudghton report A5-0168/2003**Resolution****For: 470**

EDD: Andersen, Belder, Bernié, Blokland, Butel, van Dam, Esclopé, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Costa Paolo, Davies, De Clercq, Di Pietro, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Huhne, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vallvé, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Blak, Boudjenah, Brie, Caudron, Di Lello Finuoli, Eriksson, Fiebigler, Figueiredo, Frahm, Fraisse, González Álvarez, Herzog, Jové Peres, Korakas, Koulourianos, Manisco, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Naïr, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Sjöstedt, Uca, Vachetta, Vinci, Wurtz

NI: Berthu, Beysen, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, de La Perriere, Montfort, Paisley, Raschhofer, Sichrovsky, Souchet

PPE-DE: Arvidsson, Averoff, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Beazley, Bébéar, Berend, Bethell, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Bushill-Matthews, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Corrie, Costa Raffaele, Cunha, Daul, De Mita, Deprez, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Ferrer, Ferri, Fiori, Flemming, Florenz, Folias, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Gargani, Gawronski, Gemelli, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grosselet, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hieronymi, Jackson, Jarzembowski, Jeggler, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Kirkhope, Klamt, Klab, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lombardo, Lulling, Maat, McCartin, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinos, Marques, Martens, Martin Hugues, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Oostlander, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Perry, Pirker, Piscarreta, Podestà, Poettering, Posselt, Pronk, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Rosing, Rübiger, Sacrédeus, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Van Orden, van Velzen, de Veyrinas, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Xarchakos, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, van den Berg, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carraro, Carrilho, Casaca, Cashman, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Corbey, Darras, Dehousse, De Keyser, Díez González, Dührkop Dührkop, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulten, Hume, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, McCarthy, McNally, Malliori, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Napolitano, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roue, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Savary, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Soares, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swibel, Swoboda, Terrón i Cusi, Titley, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Vattimo, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba, Zrihen

UEN: Andrews, Berlato, Bigliardo, Camre, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Muscardini, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Pasqua, Ribeiro e Castro, Segni, Thomas-Mauro, Turchi

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Wednesday 4 June 2003

Against: 26**EDD:** Booth**GUE/NGL:** Alavanos

PPE-DE: Avilés Perea, Ayuso González, Bayona de Perogordo, Camisón Asensio, Fernández Martín, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Garriga Polledo, Gil-Robles Gil-Delgado, Hernández Mollar, Herranz García, Musotto, Naranjo Escobar, Ojeda Sanz, Oreja Arburúa, Pérez Álvarez, Pomés Ruiz, Redondo Jiménez, Ripoll y Martínez de Bedoya, Salafranca Sánchez-Neyra, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras Roca, Zabell

Abstention: 8**NI:** Borghezio, Gollnisch, Gorostiaga Atxalandabaso, Lang, Martinez, Stirbois, Vanhecke**PSE:** Lund**29. Stevenson report A5-0165/2003****Amendment 20****For: 334****EDD:** Andersen, Booth, Butel, Coûteaux, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Costa Paolo, Cox, Davies, De Clercq, Di Pietro, Flesch, Huhne, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Thors, Väyrynen, Vermeer, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Alavanos, Alyssandrakis, Boudjenah, Figueiredo, Fraisse, Korakas, Manisco, Miranda, Patakis, Vinci**NI:** Berthu, Beysen, Borghezio, Hager, Ilgenfritz, de La Perriere, Montfort, Paisley, Raschhofer, Souchet

PPE-DE: Arvidsson, Balfe, Banotti, Bastos, Beazley, Bébéar, Berend, Bethell, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Brienza, Bushill-Matthews, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cornillet, Corrie, Cunha, Daul, De Mita, Deprez, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Ferri, Flemming, Florenz, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, Gargani, Gemelli, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hieronymi, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Kirkhope, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Korhola, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, Maat, McCartin, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Martin Hugues, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Mombaur, Morillon, Müller Emilia Franziska, Nassauer, Nicholson, Niebler, Oostlander, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Perry, Pirker, Piscarreta, Poettering, Posselt, Pronk, Provan, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Roving, Rübig, Sacrédeus, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Van Orden, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Andersson, van den Berg, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carrilho, Casaca, Cashman, Ceyhun, Corbey, Darras, De Keyser, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Gill, Gillig, Glante, Görlach, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulst, Hume, Imbeni, Karlsson, Keßler, Kindermann, Kinnock, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Lage, Lalumière, Lange, Leinen, Linkohr, Lund, McCarthy, McNally, Mann Erika, Martin David W., Martin Hans-Peter, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Patrie, Piecyk, Poignant, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Roth-Behrendt, Roure, Sandberg-Fries, dos Santos, Savary, Scheele, Schulz, Simpson, Skinner, Soares, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Titley, Torres Marques, Tsatsos, Vairinhos, Walter, Watts, Weiler, Whitehead, Wiersma, Wynn

Wednesday 4 June 2003

UEN: Andrews, Berlato, Bigliardo, Camre, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Muscardini, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Pasqua, Ribeiro e Castro, Segni, Thomas-Mauro, Turchi

Verts/ALE: Aaltonen, Evans Jillian, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Maes, Wyn

Against: 108

EDD: Belder, Blokland, van Dam

ELDR: Gasòliba i Böhm, Monsonís Domingo, Vallvé

GUE/NGL: Bakopoulos, Brie, Di Lello Finuoli, Fiebiger, Frahm, González Álvarez, Jové Peres, Marselet Campos, Meijer, Naïr, Puerta, Sjöstedt

NI: Gorostiaga Atxalandabaso

PPE-DE: Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Bartolozzi, Bayona de Perogordo, Camisón Asensio, Costa Raffaele, Ferrer, Fiori, Folias, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Garriga Polledo, Gawronski, Gil-Robles Gil-Delgado, Hatzidakis, Hernández Mollar, Herranz García, Kratsa-Tsagaropoulou, Lisi, Marinos, Moreira Da Silva, Musotto, Naranjo Escobar, Nisticò, Ojeda Sanz, Oreja Arburúa, Pastorelli, Pérez Álvarez, Pomés Ruiz, Redondo Jiménez, Ripoll y Martínez de Bedoya, Salafranca Sánchez-Neyra, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras Roca, Zabell, Zacharakis

PSE: Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Carraro, Cercas, Cerdeira Morterero, Dehousse, Díez González, Dührkop Dührkop, Fava, Ghilardotti, Goebbels, Gröner, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Koukiadis, Lavarra, Malliori, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Pérez Royo, Pittella, Poos, Prets, Rodríguez Ramos, Rothe, Sacconi, Sakellariou, Sauquillo Pérez del Arco, Schmid Gerhard, Sornosa Martínez, Souladakis, Terrón i Cusí, Trentin, Valenciano Martínez-Orozco, Vattimo, Volcic, Zorba, Zrihen

Verts/ALE: Bautista Ojeda, Nogueira Román

Abstention: 48

GUE/NGL: Ainardi, Herzog, Koulourianos, Modrow, Schmid Herman, Wurtz

NI: Gollnisch, Kronberger, Lang, Martinez, Stirbois, Vanhecke

PPE-DE: Dimitrakopoulos, Podestà

PSE: Swiebel, Van Brempt

Verts/ALE: Ahern, Auroi, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Flautre, Frassoni, Gahrton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Mayol i Raynal, Messner, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori

TEXTS ADOPTED

P5_TA(2003)0240

Impact of EU fisheries restructuring**European Parliament resolution on the Commission communication to the European Parliament and the Council on the Action plan to counter the social, economic and regional consequences of the restructuring of the EU fishing industry (COM(2002) 600 – 2003/2039(INI))***The European Parliament,*

- having regard to the Commission's Communication to the European Parliament and the Council entitled 'Action plan to counter the social, economic and regional consequences of the restructuring of the EU fishing industry' (COM(2002) 600),
 - having regard to its resolution of 6 November 1997 on the common fisheries policy after the year 2002⁽¹⁾,
 - having regard to its resolution of 5 July 2001 on the proposal for a European Parliament and Council recommendation concerning the implementation of Integrated Coastal Zone Management in Europe⁽²⁾,
 - having regard to its resolution of 17 January 2002 on the Commission Green Paper on the future of the common fisheries policy⁽³⁾,
 - having regard to its resolution of 20 November 2002 on the Communication from the Commission on the reform of the common fisheries policy ('Roadmap')⁽⁴⁾,
 - having regard to its resolution of 5 December 2002 on the proposal for a Council regulation on the conservation and sustainable exploitation of fisheries resources under the common fisheries policy⁽⁵⁾,
 - having regard to its resolution of 5 December 2002 on the proposal for a Council regulation amending Regulation (EC) No 2792/1999 laying down the detailed rules and arrangements regarding Community structural assistance in the fisheries sector⁽⁶⁾,
 - having regard to its resolution of 12 March 2003 on the socio-economic crisis in the whitefish sector⁽⁷⁾,
 - having regard to Rules 47(2) and 163 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Fisheries and the opinion of the Committee on Budgets (A5-0162/2003),
- A. whereas a crucial part of the common fisheries policy (CFP) is to join the promotion of a viable economic sector, of strategic importance to the European Union, with socio-economic cohesion in the Union's coastal regions which are dependent on fisheries,
- B. whereas the starting point for the reform of the CFP should be, within the framework of an integrated coastal management approach, a clear medium and long term vision of the fisheries sector in the EU,

⁽¹⁾ OJ C 358, 24.11.1997, p. 43.

⁽²⁾ OJ C 65 E, 14.3.2002, p. 301.

⁽³⁾ OJ C 271 E, 7.11.2002, p. 401.

⁽⁴⁾ P5_TA(2002)0555.

⁽⁵⁾ P5_TA(2002)0586.

⁽⁶⁾ P5_TA(2002)0587.

⁽⁷⁾ P5_TA(2003)0088.

Wednesday 4 June 2003

- C. whereas the Commission proposals to offset the socio-economic consequences of the reform are highly theoretical, based on assumptions that have been partially overtaken by decisions made by the Fisheries Council of December 2002; whereas the Action Plan does not take into account the devastating effects on employment as a result of the cod recovery plan, nor the impact on the downstream and upstream industries,
- D. whereas the budgetary margin of manoeuvre which was based on the idea of reprogramming available Financial Instruments for Fisheries Guidance (FIFG) funds has disappeared due to Council's amendments to the original Commission's reform proposals; whereas there are insufficient funds available in the FIFG to compensate communities affected by the reform of the CFP and the recovery plans,
- E. whereas on the one hand, as a result of the decisions adopted by the Fisheries Council in December 2002, the negative effects on the fisheries sector may be less harsh than originally foreseen, while, on the other hand, they reduce the availability of funds for socio-economic measures as a result of delaying reprogramming possibilities of the FIFG-funds until after 2004,
- F. whereas enlargement of the Union will probably cause additional difficulties in the sector,
- G. whereas small-scale fisheries deserve special attention since they constitute 75 % of the total number of Community vessels and employ 44 % of the people working in the sector,
- H. whereas women account for some 22 % of all employment in the fishing industry, while their formal and informal role remains generally underestimated,
- I. whereas the loss of 28 000 on-board jobs leads to social, cultural and economic desertification of coastal areas, which are part of the Union's heritage and which are highly dependent on fisheries and often have little opportunities for diversification beyond fisheries,
- J. whereas the consultation procedure with Member States, in preparation of the drafting of the proposals, has not been an overwhelming success due to the Member States' understandable unwillingness to anticipate the massive job cuts foreseen by the Commission,
- K. whereas the Commission report neglects to quote the relevant reports by the fishing industry on the action plan to counter the social, economic and regional consequences of the restructuring of the EU fishing industry,
- L. whereas it is important to seriously consider the socio-economic consequences to the fisheries sector in the post 2006 period, when the current arrangements within the framework of the Structural funds will have expired, although there will be a continuing need for support in the sector,
1. Reaffirms the social, cultural and economic role of the fishing industry, particularly small-scale fisheries in regions which depend on this sector, and calls on the Commission to ensure that economic and social measures are taken to guarantee economic and social cohesion in areas dependent on fisheries, including the outermost regions, so as to enable them to become financially self-reliant;
 2. Calls on the Commission, in the framework of the reform of the CFP in 2002, to take particular account of the possibilities of Integrated Coastal Zone Management to map out future prospects of fisheries-dependent regions;
 3. Welcomes the efforts of the Commission to assess the socio-economic impacts of the reform of the CFP and the subsequent debate on the possibilities of mitigating the social, economic and regional consequences of the restructuring of the EU fishing industry;

Wednesday 4 June 2003

4. Underlines that the amendments to the Commission package on the reform of the CFP, tabled by the Fisheries Council at its meeting of 16-20 December 2002, are unlikely to facilitate the implementation of this reform and the planned re-programming of the FIFG;
5. Urges the Commission to provide it with an updated version of the Action Plan which takes into account the consequences of the decisions taken by the Fisheries Council in December 2002;
6. Reminds the budgetary authority of the financial resources available under Heading 2 of the Financial Perspective for the fisheries sector and the fisheries-dependent areas, which for the period 2000-2006 can be estimated at EUR 28 billion (EUR 3,7 billion under FIFG, EUR 19,2 billion under ERDF and EUR 5,17 billion under ESF);
7. Calls for additional special financing which does not affect the funding already allocated to the sector for structural adjustments (FIFG), in order to counter any negative socio-economic consequences as a result of restructuring measures within the sector, including recovery plans, so as to ensure that it becomes financially self-reliant;
8. Recalls that additional EU funding for measures to compensate possible losses incurred by fishermen or coastal communities as a result of conservation measures can only be allocated either under the condition that such funding be compatible with the ceiling of Heading 2 of the Financial perspective, or through recourse to the Flexibility Instrument laid down in point 24 of the Interinstitutional Agreement of 6 May 1999 between the European Parliament, the Council and the Commission on budgetary discipline and improvement of the budgetary procedure⁽¹⁾; asks the Commission to evaluate the potential negative impact on fishermen or coastal communities and if need be, to make a proposal to the budgetary authority for such additional EU funding;
9. Calls, in accordance with its resolution of 12 March 2003, on the budgetary authority and the Commission jointly with the Member States concerned, to draw up a plan to compensate for losses incurred by coastal communities as a result of the cod conservation measures, and to allocate up to EUR 150 million of additional EU funding, acknowledging the contributions that Member States are making to tackle the crisis;
10. Urges the Commission to earmark adequate resources to cope with the difficulties in the fisheries sector arising from enlargement of the European Union;
11. Calls on the Commission to consider quality employment and health and safety conditions at work as one of the objectives of the CFP, which should include the improvement of safety and working conditions;
12. Welcomes the long term options as proposed by the Commission, such as the acknowledgement to improve the image of the sector, the reinforcement of social dialogue and the enhancement of the role of women in the sector;
13. Requests the Commission to consult in a meaningful manner with Member States and the fisheries sector in the preparation phase of setting up socio-economic measures as a follow-up to this Action Plan and urges the Commission to widen the scope of the regional advisory boards, as defined in the framework of the CFP reform, in order to create greater commitment of stakeholders;
14. Underlines the importance of considering closely the socio-economic situation in the fisheries sector in the next programming period (2007-2014), when the current arrangements for the Structural Funds will have terminated;
15. Instructs its President to forward this resolution to the Council and the Commission.

⁽¹⁾ OJ C 172, 18.6.1999, p. 1.

Wednesday 4 June 2003

P5_TA(2003)0241

Adoption of the Statute for Members of the European Parliament

European Parliament resolution on the adoption of a Statute for Members of the European Parliament (2003/2004(INI))

The European Parliament,

- having regard to Article 190(5) of the Treaty establishing the European Community and Article 108(4) of the Treaty establishing the European Atomic Energy Community,
 - having regard to the Act concerning the election of the representatives of the European Parliament by direct universal suffrage, annexed to Council Decision 76/787/ECSC, EEC, Euratom of 20 September 1976, and in particular Articles 1 to 6 thereof, and to Council Decision 2002/772/EC, Euratom of 25 June 2002 and 23 September 2002⁽¹⁾ amending that Act,
 - having regard to the Protocol on the privileges and immunities of the European Communities, and in particular to Articles 8, 9 and 10 thereof,
 - having regard to the opinion of the Commission,
 - having regard to Rule 163 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Legal Affairs and the Internal Market and the opinion of the Committee on Budgets (A5-0193/2003),
1. Adopts the decision on the adoption of the Statute for Members of the European Parliament⁽²⁾;
 2. Considers that the budgetary implications of the abovementioned decision are compatible with the ceiling of heading 5 ('Administrative expenditure') of the financial perspective, without restricting existing policies;
 3. Calls on the Commission, pursuant to Article 48 of the EU Treaty, to submit a proposal to repeal Articles 8, 9 and 10 of the Protocol on privileges and immunities and paragraphs 1 and 2 of Article 4 of the 1976 Act;
 4. Calls on the Council to give its approval;
 5. Instructs its President duly to sign the Statute for Members and publish it in the Official Journal of the European Union (L series) as soon as the Council has given its approval;
 6. Instructs its President to forward the decision on the adoption of the Statute for Members of the European Parliament, together with this resolution, to the Council and the Commission.

⁽¹⁾ OJ L 283, 21.10.2002, p. 1.

⁽²⁾ P5_TA(2003)0236.

Wednesday 4 June 2003

P5_TA(2003)0242

Internal market in electricity *II****European Parliament legislative resolution on the Council common position for adopting a European Parliament and Council directive on common rules for the internal market in electricity and repealing Directive 96/92/EC (15528/2/2002 – C5-0034/2003 – 2001/0077(COD))**

(Codecision procedure: second reading)

The European Parliament,

- having regard to the Council common position (15528/2/2002 – C5-0034/2003) ⁽¹⁾,
- having regard to its position at first reading ⁽²⁾ on the Commission proposal to Parliament and the Council (COM(2001) 125) ⁽³⁾,
- having regard to the amended proposal (COM(2002) 304) ⁽⁴⁾,
- having regard to Article 251(2) of the EC Treaty,
- having regard to Rule 80 of its Rules of Procedure,
- having regard to the recommendation for second reading of the Committee on Industry, External Trade, Research and Energy (A5-0136/2003),

1. Amends the common position as follows;

2. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

⁽¹⁾ OJ C 50 E, 4.3.2003, p. 15.

⁽²⁾ OJ C 47 E, 27.2.2003, p. 350.

⁽³⁾ OJ C 240 E, 28.8.2001, p. 60.

⁽⁴⁾ OJ C 227 E, 24.9.2002, p. 393.

P5_TC2-COD(2001)0077**Position of the European Parliament adopted at second reading on 4 June 2003 with a view to the adoption of European Parliament and Council Directive 2003/.../EC concerning common rules for the internal market in electricity and repealing Directive 96/92/EC**

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 47(2), Article 55 and Article 95 thereof,

Having regard to the proposals from the Commission ⁽¹⁾,Having regard to the Opinion of the European Economic and Social Committee ⁽²⁾,

Having consulted the Committee of the Regions,

Acting in accordance with the procedure laid down in Article 251 of the Treaty ⁽³⁾,

⁽¹⁾ OJ C 240 E, 28.8.2001, p. 60 and OJ C 227 E, 24.9.2002, p. 393.

⁽²⁾ OJ C 36, 8.2.2002, p. 10.

⁽³⁾ Position of the European Parliament of 13 March 2002 (OJ C 47 E, 27.2.2003, p. 350), Council Common Position of 3 February 2003 (OJ C 50 E, 4.3.2003, p. 15) and Position of the European Parliament of 4 June 2003.

Wednesday 4 June 2003

Whereas:

- (1) Directive 96/92/EC of the European Parliament and of the Council of 19 December 1996 concerning common rules for the internal market in electricity ⁽¹⁾ has made significant contributions towards the creation of an internal market for electricity.
- (2) Experience in implementing this Directive shows the benefits that may result from the internal market in electricity, in terms of efficiency gains, price reductions, higher standards of service and increased competitiveness. However, important shortcomings and possibilities for improving the functioning of the market remain, notably concrete provisions are needed to ensure a level playing field in generation and to reduce the risks of market dominance and predatory behaviour, ensuring non-discriminatory transmission and distribution tariffs, through access to the network on the basis of tariffs published prior to their entry into force, and ensuring that the rights of small and vulnerable customers are protected and that information on energy sources for electricity generation is disclosed, as well as reference to sources, where available, giving information on their environmental impact.
- (3) At its meeting in Lisbon on 23 and 24 March 2000, the European Council called for rapid work to be undertaken to complete the internal market in both electricity and gas sectors and to speed up liberalisation in these sectors with a view to achieving a fully operational internal market. The European Parliament, in its Resolution of 6 July 2000 on the Commission's second report on the state of liberalisation of energy markets, requested the Commission to adopt a detailed timetable for the achievement of accurately defined objectives with a view to gradually but completely liberalising the energy market.
- (4) The freedoms which the Treaty guarantees European citizens – free movement of goods, freedom to provide services and freedom of establishment – are only possible in a fully open market, which enables all consumers freely to choose their suppliers and all suppliers freely to deliver to their customers.
- (5) The main obstacles in arriving at a fully operational and competitive internal market relate amongst other things to issues of access to the network, tariffication issues and different degrees of market opening between Member States.
- (6) For competition to function, network access must be non-discriminatory, transparent and fairly priced.
- (7) In order to complete the internal electricity market, non-discriminatory access to the network of the transmission or the distribution system operator is of paramount importance. A transmission or distribution system operator may comprise one or more undertakings.
- (8) In order to ensure efficient and non-discriminatory network access it is appropriate that the distribution and transmission systems are operated through legally separate entities where vertically integrated undertakings exist. The Commission should assess measures of equivalent effect, developed by Member States to achieve the aim of this requirement, and, where appropriate, submit proposals to amend this Directive. It is also appropriate that the transmission and distribution system operators have effective decision-making rights with respect to assets necessary to maintain, operate and develop networks when the assets in question are owned and operated by vertically integrated undertakings. It is necessary that the independence of the distribution system operators and the transmission system operators be guaranteed especially with regard to generation and supply interests. Independent management structures must therefore be put in place between the distribution system operators and the transmission system operators and any generation/supply companies.

It is important however to distinguish between such legal separation and ownership unbundling. Legal separation does not imply a change of ownership of assets and nothing prevents similar or identical employment conditions applying throughout the whole of the vertically integrated undertakings. However, a non-discriminatory decision-making process should be ensured through organisational measures regarding the independence of the decision-makers responsible.

⁽¹⁾ OJ L 27, 30.1.1997, p. 20.

Wednesday 4 June 2003

- (9) In the case of small systems the provision of ancillary services may have to be ensured by transmission system operators (TSOs) interconnected with small systems.
- (10) While this Directive is not addressing ownership issues it is recalled that in case of an undertaking performing transmission or distribution and which is separated in its legal form from those undertakings performing generation and/or supply activities, the designated system operators may be the same undertaking owning the infrastructure.
- (11) To avoid imposing a disproportionate financial and administrative burden on small distribution companies, Member States should be able, where necessary, to exempt such companies from the legal distribution unbundling requirements.
- (12) Authorisation procedures should not lead to an administrative burden disproportionate to the size and potential impact of electricity producers.
- (13) Further measures should be taken in order to ensure transparent and non-discriminatory tariffs for access to networks. Those tariffs should be applicable to all system users on a non-discriminatory basis.
- (14) In order to facilitate the conclusion of contracts by an electricity undertaking established in a Member State for the supply of electricity to eligible customers in another Member State, Member States and, where appropriate, national regulatory authorities should work towards more homogeneous conditions and the same degree of eligibility for the whole of the internal market.
- (15) The existence of effective regulation, carried out by one or more national regulatory authorities, is an important factor in guaranteeing non-discriminatory access to the network. Member States specify the functions, competences and administrative powers of the regulatory authorities. It is important that the regulatory authorities in all Member States share the same minimum set of competences. Those authorities should have the competence to fix or approve the tariffs, or at least, the methodologies underlying the calculation of transmission and distribution tariffs. In order to avoid uncertainty and costly and time-consuming disputes, these tariffs should be published prior to their entry into force.
- (16) The Commission has indicated its intention to set up a European Regulators Group for Electricity and Gas which would constitute a suitable advisory mechanism for encouraging cooperation and coordination of national regulatory authorities, in order to promote the development of the internal market for electricity and gas, and to contribute to the consistent application, in all Member States, of the provisions set out in this Directive and Directive 2003/.../EC of the European Parliament and of the Council of ... concerning common rules for the internal market in natural gas⁽¹⁾ and in Regulation (EC) No .../2003 of the European Parliament and of the Council of ... on conditions for access to the network for cross-border exchanges in electricity⁽²⁾.
- (17) In order to ensure effective market access for all market players, including new entrants, non-discriminatory and cost-reflective balancing mechanisms are necessary. As soon as the electricity market is sufficiently liquid, this should be achieved through the setting up of transparent market-based mechanisms for the supply and purchase of electricity needed in the framework of balancing requirements. In the absence of such a liquid market, national regulatory authorities should play an active role to ensure that balancing tariffs are non-discriminatory and cost-reflective. At the same time, appropriate incentives should be provided to balance in-put and off-take of electricity and not to endanger the system.
- (18) National regulatory authorities should be able to fix or approve tariffs, or the methodologies underlying the calculation of the tariffs, on the basis of a proposal by the transmission system operator or distribution system operator(s), or on the basis of a proposal agreed between these operator(s) and the users of the network. In carrying out these tasks, national regulatory authorities should ensure that transmission and distribution tariffs are non-discriminatory and cost-reflective, and should take account of the long-term, marginal, avoided network costs from distributed generation and demand-side management measures.

⁽¹⁾ OJ L ...

⁽²⁾ OJ L ...

Wednesday 4 June 2003

- (19) All Community industry and commerce, including small and medium-sized enterprises, and all Community citizens that enjoy the economic benefits of the internal market should also be able to enjoy high levels of consumer protection, and in particular households and, where Member States deem it appropriate, small enterprises should also be able to enjoy public service guarantees, in particular with regard to security of supply and reasonable tariffs, for reasons of fairness, competitiveness and indirectly to create employment.
- (20) Electricity customers should be able to choose their supplier freely. Nonetheless a phased approach should be taken to completing the internal market for electricity to enable industry to adjust and ensure that adequate measures and systems are in place to protect the interests of customers and ensure they have a real and effective right to choose their supplier.
- (21) Progressive market opening towards full competition should as soon as possible remove differences between Member States. Transparency and certainty in the implementation of this Directive should be ensured.
- (22) Nearly all Member States have chosen to ensure competition in the electricity generation market through a transparent authorisation procedure. However, Member States should ensure the possibility to contribute to security of supply through the launching of a tendering procedure or an equivalent procedure in the event that sufficient electricity generation capacity is not built on the basis of the authorisation procedure. Member States should have the possibility, in the interests of environmental protection and the promotion of infant new technologies, of tendering for new capacity on the basis of published criteria. New capacity includes inter alia renewables and combined heat and power (CHP).
- (23) In the interest of security of supply, the supply/demand balance in individual Member States should be monitored, and monitoring should be followed by a report on the situation at Community level, taking account of interconnection capacity between areas. Such monitoring should be carried out sufficiently early to enable appropriate measures to be taken if security of supply is compromised. The construction and maintenance of the necessary network infrastructure, including interconnection capacity, should contribute to ensuring a stable electricity supply. The maintenance and construction of the necessary network infrastructure, including interconnection capacity and decentralised electricity generation, are important elements in ensuring a stable electricity supply.
- (24) Member States should ensure that household customers and, where Member States deem it appropriate, small enterprises, enjoy the right to be supplied with electricity of a specified quality at clearly comparable, transparent and reasonable prices. In order to ensure the maintenance of the high standards of public service in the Community, all measures taken by Member States to achieve the objectives of this Directive should be regularly notified to the Commission. The Commission should regularly publish a report analysing measures taken at national level to achieve public service objectives and comparing their effectiveness, with a view to making recommendations as regards measures to be taken at national level to achieve high public service standards. Member States should take the necessary measures to protect vulnerable customers in the context of the internal electricity market. Such measures can differ according to the particular circumstances in the Member States in question and may include specific measures relating to the payment of electricity bills, or more general measures taken in the social security system. When universal service is also provided to small enterprises, measures to ensure that this universal service is provided may differ according to households and small enterprises.
- (25) The Commission has indicated its intention to take initiatives especially as regards the scope of the labelling provision and notably on the manner in which the information on the environmental impact in terms of at least emissions of CO₂ and the radioactive waste resulting from electricity production from different energy sources, could be made available in a transparent, easily accessible and comparable manner throughout the European Union and on the manner in which the measures taken in the Member States to control the accuracy of the information provided by suppliers could be streamlined.

Wednesday 4 June 2003

- (26) The respect of the public service requirements is a fundamental requirement of this Directive, and it is important that common minimum standards, respected by all Member States, are specified in this Directive, which take into account the objectives of common protection, security of supply, environmental protection and equivalent levels of competition in all Member States. It is important that the public service requirements can be interpreted on a national basis, taking into account national circumstances and subject to the respect of Community law.
- (27) Member States may appoint a supplier of last resort. This supplier may be the sales division of a vertically integrated undertaking, that also performs the functions of distribution, provided that it meets the unbundling requirements of this Directive.
- (28) Measures implemented by Member States to achieve the objectives of social and economic cohesion may include, in particular, the provision of adequate economic incentives, using, where appropriate, all existing national and Community tools. These tools may include liability mechanisms to guarantee the necessary investment.
- (29) To the extent to which measures taken by Member States to fulfil public service obligations constitute State aid under Article 87(1) of the Treaty, there is an obligation according to Article 88(3) of the Treaty to notify them to the Commission.
- (30) The requirement to notify the Commission of any refusal to grant authorisation to construct new generation capacity has proven to be an unnecessary administrative burden and should therefore be dispensed with.
- (31) Since the objective of the proposed action, namely the creation of a fully operational internal electricity market, in which fair competition prevails, cannot be sufficiently achieved by the Member States and can therefore, by reason of the scale and effects of the action, be better achieved at Community level, the Community may adopt measures in accordance with the principle of subsidiarity as set out in Article 5 of the Treaty. In accordance with the principle of proportionality, as set out in that Article, this Directive does not go beyond what is necessary in order to achieve that objective.
- (32) In the light of the experience gained with the operation of Council Directive 90/547/EEC of 29 October 1990 on the transit of electricity through transmission grids⁽¹⁾, measures should be taken to ensure homogeneous and non-discriminatory access regimes for transmission, including cross-border flows of electricity between Member States. To ensure homogeneity in the treatment of access to the electricity networks, also in the case of transit, that Directive should be repealed.
- (33) Given the scope of the amendments that are being made to Directive 96/92/EC, it is desirable, for reasons of clarity and rationalisation, that the provisions in question should be recast.
- (34) This Directive respects the fundamental rights, and observes the principles, recognised in particular by the Charter of Fundamental Rights of the European Union,

HAVE ADOPTED THIS DIRECTIVE:

CHAPTER I
SCOPE AND DEFINITIONS

Article 1

Scope

This Directive establishes common rules for the generation, transmission, distribution and supply of electricity. It lays down the rules relating to the organisation and functioning of the electricity sector, access to the market, the criteria and procedures applicable to calls for tenders and the granting of authorisations and the operation of systems.

⁽¹⁾ OJ L 313, 13.11.1990, p. 30. Directive as last amended by Commission Directive 98/75/EC (OJ L 276, 13.10.1998, p. 9).

Wednesday 4 June 2003

Article 2

Definitions

For the purposes of this Directive:

- 1) 'generation' means the production of electricity;
- 2) 'producer' means a natural or legal person generating electricity;
- 3) 'transmission' means the transport of electricity on the extra high-voltage and high-voltage interconnected system with a view to its delivery to final customers or to distributors, but not including supply;
- 4) 'transmission system operator' means a natural or legal person responsible for operating, ensuring the maintenance of and, if necessary, developing the transmission system in a given area and, where applicable, its interconnections with other systems, and for ensuring the long-term ability of the system to meet reasonable demands for the transmission of electricity;
- 5) 'distribution' means the transport of electricity on high-voltage, medium-voltage and low-voltage distribution systems with a view to its delivery to customers, but not including supply;
- 6) 'distribution system operator' means a natural or legal person responsible for operating, ensuring the maintenance of and, if necessary, developing the distribution system in a given area and, where applicable, its interconnections with other systems and for ensuring the long-term ability of the system to meet reasonable demands for the distribution of electricity;
- 7) 'customers' means wholesale and final customers of electricity;
- 8) 'wholesale customers' means any natural or legal persons who purchase electricity for the purpose of resale inside or outside the system where they are established;
- 9) 'final customers' means customers purchasing electricity for their own use;
- 10) 'household customers' means customers purchasing electricity for their own household consumption, excluding commercial or professional activities;
- 11) 'non-household customers' means any natural or legal persons purchasing electricity which is not for their own household use and shall include producers and wholesale customers;
- 12) 'eligible customers' means customers who are free to purchase electricity from the supplier of their choice within the meaning of Article 21 of this Directive;
- 13) 'interconnectors' means equipment used to link electricity systems;
- 14) 'interconnected system' means a number of transmission and distribution systems linked together by means of one or more interconnectors;
- 15) 'direct line' means either an electricity line linking an isolated production site with an isolated customer or an electricity line linking an electricity producer and an electricity supply undertaking to supply directly their own premises, subsidiaries and eligible customers;
- 16) 'economic precedence' means the ranking of sources of electricity supply in accordance with economic criteria;
- 17) 'ancillary services' means all services necessary for the operation of a transmission or distribution system;
- 18) 'system users' means any natural or legal persons supplying to, or being supplied by, a transmission or distribution system;
- 19) 'supply' means the sale, including resale, of electricity to customers;
- 20) 'integrated electricity undertaking' means a vertically or horizontally integrated undertaking;

Wednesday 4 June 2003

- 21) 'vertically integrated undertaking' means an undertaking or a group of undertakings whose mutual relationships are defined in Article 3(3) of Council Regulation (EEC) No 4064/89 of 21 December 1989 on the control of concentrations between undertakings⁽¹⁾ and where the undertaking/group concerned is performing at least one of the functions of transmission or distribution and at least one of the functions of generation or supply of electricity;
- 22) 'related undertaking' means affiliated undertakings, within the meaning of Article 41 of the Seventh Council Directive 83/349/EEC of 13 June 1983 based on Article 44(2)(g)⁽²⁾ of the Treaty on consolidated accounts⁽³⁾, and/or associated undertakings, within the meaning of Article 33(1) thereof, and/or undertakings which belong to the same shareholders;
- 23) 'horizontally integrated undertaking' means an undertaking performing at least one of the functions of generation for sale, or transmission, or distribution, or supply of electricity, and another non-electricity activity;
- 24) 'tendering procedure' means the procedure through which planned additional requirements and replacement capacity are covered by supplies from new or existing generating capacity;
- 25) 'long-term planning' means the planning of the need for investment in generation and transmission and distribution capacity on a long-term basis, with a view to meeting the demand of the system for electricity and securing supplies to customers;
- 26) 'small isolated system' means any system with consumption of less than 3 000 GWh in the year 1996, where less than 5 % of annual consumption is obtained through interconnection with other systems;
- 27) 'micro isolated system' means any system with consumption less than 500 GWh in the year 1996, where there is no connection with other systems;
- 28) 'security' means both security of supply and provision of electricity, and technical safety;
- 29) 'energy efficiency/demand-side management' means a global or integrated approach aimed at influencing the amount and timing of electricity consumption in order to reduce primary energy consumption and peak loads by giving precedence to investments in energy efficiency measures, or other measures, such as interruptible supply contracts, over investments to increase generation capacity, if the former are the most effective and economical option, taking into account the positive environmental impact of reduced energy consumption and the security of supply and distribution cost aspects related to it;
- 30) 'renewable energy sources' means renewable non-fossil energy sources (wind, solar, geothermal, wave, tidal, hydropower, biomass, landfill gas, sewage treatment plant gas and biogases);
- 31) 'distributed generation' means generation plants connected to the distribution system.

CHAPTER II

GENERAL RULES FOR THE ORGANISATION OF THE SECTOR

Article 3

Public service obligations and customer protection

1. Member States shall ensure, on the basis of their institutional organisation and with due regard to the principle of subsidiarity, that, without prejudice to paragraph 2, electricity undertakings are operated in accordance with the principles of this Directive with a view to achieving a competitive, secure and environmentally sustainable market in electricity, and shall not discriminate between these undertakings as regards either rights or obligations.

⁽¹⁾ OJ L 395, 30.12.1989, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1310/97 (OJ L 180, 9.7.1997, p. 1).

⁽²⁾ The title of Directive 83/349/EEC has been adjusted to take account of the renumbering of the Articles of the Treaty establishing the European Community in accordance with Article 12 of the Treaty of Amsterdam; the original reference was to Article 54(3)(g).

⁽³⁾ OJ L 193, 18.7.1983, p. 1. Directive as last amended by Directive 2001/65/EC of the European Parliament and of the Council (OJ L 283, 27.10.2001, p. 28).

Wednesday 4 June 2003

2. Having full regard to the relevant provisions of the Treaty, in particular Article 86 thereof, Member States may impose on undertakings operating in the electricity sector, in the general economic interest, public service obligations which may relate to security, including security of supply, regularity, quality and price of supplies and environmental protection, including energy efficiency and climate protection. Such obligations shall be clearly defined, transparent, non-discriminatory, verifiable and shall guarantee equality of access for EU electricity companies to national consumers. In relation to security of supply, energy efficiency/demand-side management and for the fulfilment of environmental goals, as referred to in this paragraph, Member States may introduce the implementation of long-term planning, taking into account the possibility of third parties seeking access to the system.

3. Member States shall ensure that all household customers, and, where Member States deem it appropriate, small enterprises, (namely enterprises with fewer than 50 occupied persons and an annual turnover or balance sheet not exceeding EUR 10 million), enjoy universal service, that is the right to be supplied with electricity of a specified quality within their territory at reasonable, easily and clearly comparable and transparent prices. To ensure the provision of universal service, Member States may appoint a supplier of last resort. Member States shall impose on distribution companies an obligation to connect customers to their grid under terms, conditions and tariffs set in accordance with the procedure laid down in Article 23(2). Nothing in this Directive shall prevent Member States from strengthening the market position of the domestic, small and medium-sized consumers by promoting the possibilities of voluntary aggregation of representation for this class of consumers.

The first subparagraph shall be implemented in a transparent and non-discriminatory way and shall not impede the opening of the market provided for in Article 21.

4. When financial compensation, other forms of compensation and exclusive rights which a Member State grants for the fulfilment of the obligations set out in paragraphs 2 and 3 are provided, this shall be done in a non-discriminatory and transparent way.

5. Member States shall take appropriate measures to protect final customers, and shall in particular ensure that there are adequate safeguards to protect vulnerable customers, including measures to help them avoid disconnection. In this context, Member States may take measures to protect final customers in remote areas. They shall ensure high levels of consumer protection, particularly with respect to transparency regarding contractual terms and conditions, general information and dispute settlement mechanisms. Member States shall ensure that the eligible customer is in fact able to switch to a new supplier. As regards at least household customers, these measures shall include those set out in Annex A.

6. Member States shall ensure that electricity suppliers specify in or with the bills and in promotional materials made available to final customers:

- (a) the contribution of each energy source to the overall fuel mix of the supplier over the preceding year;
- (b) at least the reference to existing reference sources, such as web-pages, where information on the environmental impact, in terms of at least emissions of CO₂ and the radioactive waste resulting from the electricity produced by the overall fuel mix of the supplier over the preceding year is publicly available.

With respect to electricity obtained via an electricity exchange or imported from an undertaking situated outside the Community, aggregate figures provided by the exchange or the undertaking in question over the preceding year may be used.

Member States shall take the necessary steps to ensure that the information provided by suppliers to their customers pursuant to this article is reliable.

7. Member States shall implement appropriate measures to achieve the objectives of social and economic cohesion, environmental protection, which may include energy efficiency/demand-side management measures and means to combat climate change, and security of supply. Such measures may include,

Wednesday 4 June 2003

in particular, the provision of adequate economic incentives, using, where appropriate, all existing national and Community tools, for the maintenance and construction of the necessary network infrastructure, including interconnection capacity.

8. Member States may decide not to apply the provisions of Articles 6, 7, 20 and 22 insofar as their application would obstruct the performance, in law or in fact, of the obligations imposed on electricity undertakings in the general economic interest and insofar as the development of trade would not be affected to such an extent as would be contrary to the interests of the Community. The interests of the Community include, amongst others, competition with regard to eligible customers in accordance with this Directive and Article 86 of the Treaty.

9. Member States shall, upon implementation of this Directive, inform the Commission of all measures adopted to fulfil universal service and public service obligations, including consumer protection and environmental protection, and their possible effect on national and international competition, whether or not such measures require a derogation from this Directive. They shall inform the Commission subsequently every two years of any changes to such measures, whether or not they require a derogation from this Directive.

Article 4

Monitoring of security of supply

Member States shall ensure the monitoring of security of supply issues. Where Member States consider it appropriate they may delegate this task to the regulatory authorities referred to in Article 23(1). This monitoring shall, in particular, cover the supply/demand balance on the national market, the level of expected future demand and envisaged additional capacity being planned or under construction, and the quality and level of maintenance of the networks, as well as measures to cover peak demand and to deal with shortfalls of one or more suppliers. The competent authorities shall publish every two years, by 31 July at the latest, a report outlining the findings resulting from the monitoring of these issues, as well as any measures taken or envisaged to address them and shall forward this report to the Commission forthwith.

Article 5

Technical rules

Member States shall ensure that technical safety criteria are defined and that technical rules establishing the minimum technical design and operational requirements for the connection to the system of generating installations, distribution systems, directly connected consumers' equipment, interconnector circuits and direct lines are developed and made public. These technical rules shall ensure the interoperability of systems and shall be objective and non-discriminatory. They shall be notified to the Commission in accordance with Article 8 of Directive 98/34/EC of the European Parliament and of the Council of 22 June 1998 laying down a procedure for the provision of information in the field of technical standards and regulations and of rules on Information Society Services⁽¹⁾.

CHAPTER III

GENERATION

Article 6

Authorisation procedure for new capacity

1. For the construction of new generating capacity, Member States shall adopt an authorisation procedure, which shall be conducted in accordance with objective, transparent and non-discriminatory criteria.

⁽¹⁾ OJ L 204, 21.7.1998, p. 37. Directive as amended by Directive 98/48/EC (OJ L 217, 5.8.1998, p. 18).

Wednesday 4 June 2003

2. Member States shall lay down the criteria for the grant of authorisations for the construction of generating capacity in their territory. These criteria may relate to:

- (a) the safety and security of the electricity system, installations and associated equipment;
- (b) protection of public health and safety;
- (c) protection of the environment;
- (d) land use and siting;
- (e) use of public ground;
- (f) energy efficiency;
- (g) the nature of the primary sources;
- (h) characteristics particular to the applicant, such as technical, economic and financial capabilities;
- (i) compliance with measures adopted pursuant to Article 3.

3. Member States shall ensure that authorisation procedures for small and/or distributed generation take into account their limited size and potential impact.

4. The authorisation procedures and criteria shall be made public. Applicants shall be informed of the reasons for any refusal to grant an authorisation. The reasons must be objective, non-discriminatory, well founded and duly substantiated. Appeal procedures shall be made available to the applicant.

Article 7

Tendering for new capacity

1. Member States shall ensure the possibility, in the interests of security of supply, of providing for new capacity or energy efficiency/demand-side management measures through a tendering procedure or any procedure equivalent in terms of transparency and non-discrimination, on the basis of published criteria. These procedures can, however, only be launched if on the basis of the authorisation procedure the generating capacity being built or the energy efficiency/demand-side management measures being taken are not sufficient to ensure security of supply.

2. Member States may ensure the possibility, in the interests of environmental protection and the promotion of infant new technologies, of tendering for new capacity on the basis of published criteria. This tender may relate to new capacity or energy efficiency/demand-side management measures. A tendering procedure can, however, only be launched if on the basis of the authorisation procedure the generating capacity being built or the measures being taken are not sufficient to achieve these objectives.

3. Details of the tendering procedure for means of generating capacity and energy efficiency/demand-side management measures shall be published in the Official Journal of the European Union at least six months prior to the closing date for tenders.

The tender specifications shall be made available to any interested undertaking established in the territory of a Member State so that it has sufficient time in which to submit a tender.

With a view to ensuring transparency and non-discrimination the tender specifications shall contain a detailed description of the contract specifications and of the procedure to be followed by all tenderers and an exhaustive list of criteria governing the selection of tenderers and the award of the contract, including incentives, such as subsidies, which are covered by the tender. These specifications may also relate to the fields referred to in Article 6(2).

4. In invitations to tender for the requisite generating capacity, consideration must also be given to electricity supply offers with long-term guarantees from existing generating units, provided that additional requirements can be met in this way.

Wednesday 4 June 2003

5. Member States shall designate an authority or a public body or a private body independent from electricity generation, transmission, distribution and supply activities, which may be a regulatory authority referred to in Article 23(1), to be responsible for the organisation, monitoring and control of the tendering procedure referred to in paragraphs 1 to 4. Where a transmission system operator is fully independent from other activities not relating to the transmission system in ownership terms, the transmission system operator may be designated as the body responsible for organising, monitoring and controlling the tendering procedure. This authority or body shall take all necessary steps to ensure confidentiality of the information contained in the tenders.

CHAPTER IV

TRANSMISSION SYSTEM OPERATION

Article 8

Designation of Transmission System Operators

Member States shall designate, or shall require undertakings which own transmission systems to designate, for a period of time to be determined by Member States having regard to considerations of efficiency and economic balance, one or more transmission system operators. Member States shall ensure that transmission system operators act in accordance with Articles 9 to 12.

Article 9

Tasks of Transmission System Operators

Each transmission system operator shall be responsible for:

- (a) ensuring the long-term ability of the system to meet reasonable demands for the transmission of electricity;
- (b) contributing to security of supply through adequate transmission capacity and system reliability;
- (c) managing energy flows on the system, taking into account exchanges with other interconnected systems. To that end, the transmission system operator shall be responsible for ensuring a secure, reliable and efficient electricity system and, in that context, for ensuring the availability of all necessary ancillary services insofar as this availability is independent from any other transmission system with which its system is interconnected;
- (d) providing to the operator of any other system with which its system is interconnected sufficient information to ensure the secure and efficient operation, coordinated development and interoperability of the interconnected system;
- (e) ensuring non-discrimination as between system users or classes of system users, particularly in favour of its related undertakings;
- (f) providing system users with the information they need for efficient access to the system.

Article 10

Unbundling of Transmission System Operators

1. Where the transmission system operator is part of a vertically integrated undertaking, it shall be independent at least in terms of its legal form, organisation and decision making from other activities not relating to transmission. These rules shall not create an obligation to separate the ownership of assets of the transmission system from the vertically integrated undertaking.

2. In order to ensure the independence of the transmission system operator referred to in paragraph 1, the following minimum criteria shall apply:

- (a) those persons responsible for the management of the transmission system operator may not participate in company structures of the integrated electricity undertaking responsible, directly or indirectly, for the day-to-day operation of the generation, distribution and supply of electricity;

Wednesday 4 June 2003

- (b) appropriate measures must be taken to ensure that the professional interests of the persons responsible for the management of the transmission system operator are taken into account in a manner that ensures that they are capable of acting independently;
- (c) the transmission system operator shall have effective decision-making rights, independent from the integrated electricity undertaking, with respect to assets necessary to operate, maintain or develop the network. This should not prevent the existence of appropriate coordination mechanisms to ensure that the economic and management supervision rights of the parent company in respect of return on assets, regulated indirectly in accordance with Article 23(2), in a subsidiary are protected. In particular, this shall enable the parent company to approve the annual financial plan, or any equivalent instrument, of the transmission system operator and to set global limits on the levels of indebtedness of its subsidiary. It shall not permit the parent company to give instructions regarding day-to-day operations, nor with respect to individual decisions concerning the construction or upgrading of transmission lines, that do not exceed the terms of the approved financial plan, or any equivalent instrument;
- (d) the transmission system operator shall establish a compliance programme, which sets out measures taken to ensure that discriminatory conduct is excluded, and ensure that observance of it is adequately monitored. The programme shall set out the specific obligations of employees to meet this objective. An annual report, setting out the measures taken, shall be submitted by the person or body responsible for monitoring the compliance programme to the regulatory authority referred to in Article 23(1) and shall be published.

Article 11

Dispatching and Balancing

1. Without prejudice to the supply of electricity on the basis of contractual obligations, including those which derive from the tendering specifications, the transmission system operator shall, where it has this function, be responsible for dispatching the generating installations in its area and for determining the use of interconnectors with other systems.
2. The dispatching of generating installations and the use of interconnectors shall be determined on the basis of criteria which may be approved by the Member State and which must be objective, published and applied in a non-discriminatory manner which ensures the proper functioning of the internal market in electricity. They shall take into account the economic precedence of electricity from available generating installations or interconnector transfers and the technical constraints on the system.
3. A Member State may require the system operator, when dispatching generating installations, to give priority to generating installations using renewable energy sources or waste or producing combined heat and power.
4. A Member State may, for reasons of security of supply, direct that priority be given to the dispatch of generating installations using indigenous primary energy fuel sources, to an extent not exceeding in any calendar year 15 % of the overall primary energy necessary to produce the electricity consumed in the Member State concerned.
5. Member States may require transmission system operators to comply with minimum standards for the maintenance and development of the transmission system, including interconnection capacity.
6. Transmission system operators shall procure the energy they use to cover energy losses and reserve capacity in their system according to transparent, non-discriminatory and market-based procedures, whenever they have this function.
7. Rules adopted by transmission system operators for balancing the electricity system shall be objective, transparent and non-discriminatory, including rules for the charging of system users of their networks for energy imbalance. Terms and conditions, including rules and tariffs, for the provision of such services by transmission system operators shall be established pursuant to a methodology compatible with Article 23(2) in a non-discriminatory and cost-reflective way and shall be published.

Article 12

Confidentiality for Transmission System Operators

Without prejudice to Article 18 or any other legal duty to disclose information, the transmission system operator shall preserve the confidentiality of commercially sensitive information obtained in the course of carrying out its business. Information disclosed regarding its own activities, which may be commercially advantageous, shall be made available in a non-discriminatory manner.

CHAPTER V

DISTRIBUTION SYSTEM OPERATION

Article 13

Designation of Distribution System Operators

Member States shall designate or shall require undertakings that own or are responsible for distribution systems to designate, for a period of time to be determined by Member States having regard to considerations of efficiency and economic balance, one or more distribution system operators. Member States shall ensure that distribution system operators act in accordance with Articles 14 to 16.

Article 14

Tasks of Distribution System Operators

1. The distribution system operator shall maintain a secure, reliable and efficient electricity distribution system in its area with due regard for the environment.
2. In any event, it must not discriminate between system users or classes of system users, particularly in favour of its related undertakings.
3. The distribution system operator shall provide system users with the information they need for efficient access to the system.
4. A Member State may require the distribution system operator, when dispatching generating installations, to give priority to generating installations using renewable energy sources or waste or producing combined heat and power.
5. Distribution system operators shall procure the energy they use to cover energy losses and reserve capacity in their system according to transparent, non-discriminatory and market based procedures, whenever they have this function. This requirement shall be without prejudice to using electricity acquired under contracts concluded before 1 January 2002.
6. Where distribution system operators are responsible for balancing the electricity distribution system, rules adopted by them for that purpose shall be objective, transparent and non-discriminatory, including rules for the charging of system users of their networks for energy imbalance. Terms and conditions, including rules and tariffs, for the provision of such services by distribution system operators shall be established in accordance with Article 23(2) in a non-discriminatory and cost-reflective way and shall be published.
7. When planning the development of the distribution network, energy efficiency/demand-side management measures and/or distributed generation that might supplant the need to upgrade or replace electricity capacity shall be considered by the distribution system operator.

Wednesday 4 June 2003

Article 15

Unbundling of Distribution System Operators

1. Where the distribution system operator is part of a vertically integrated undertaking, it shall be independent at least in terms of its legal form, organisation and decision making from other activities not relating to distribution. These rules shall not create an obligation to separate the ownership of assets of the distribution system operator from the vertically integrated undertaking.
2. In addition to the requirements of paragraph 1, where the distribution system operator is part of a vertically integrated undertaking, it shall be independent in terms of its organisation and decision making from the other activities not related to distribution. In order to achieve this, the following minimum criteria shall apply:
 - (a) those persons responsible for the management of the distribution system operator may not participate in company structures of the integrated electricity undertaking responsible, directly or indirectly, for the day-to-day operation of the generation, transmission or supply of electricity;
 - (b) appropriate measures must be taken to ensure that the professional interests of the persons responsible for the management of the distribution system operator are taken into account in a manner that ensures that they are capable of acting independently;
 - (c) the distribution system operator shall have effective decision-making rights, independent from the integrated electricity undertaking, with respect to assets necessary to operate, maintain or develop the network. This should not prevent the existence of appropriate coordination mechanisms to ensure that the economic and management supervision rights of the parent company in respect of return on assets, regulated indirectly in accordance with Article 23(2), in a subsidiary are protected. In particular, this shall enable the parent company to approve the annual financial plan, or any equivalent instrument, of the distribution system operator and to set global limits on the levels of indebtedness of its subsidiary. It shall not permit the parent company to give instructions regarding day-to-day operations, nor with respect to individual decisions concerning the construction or upgrading of distribution lines, that do not exceed the terms of the approved financial plan, or any equivalent instrument;
 - (d) the distribution system operator shall establish a compliance programme, which sets out measures taken to ensure that discriminatory conduct is excluded, and ensure that observance of it is adequately monitored. The programme shall set out the specific obligations of employees to meet this objective. An annual report, setting out the measures taken, shall be submitted by the person or body responsible for monitoring the compliance programme to the regulatory authority referred to in Article 23(1) and published.

Member States may decide not to apply paragraphs 1 and 2 to integrated electricity undertakings serving less than 100 000 connected customers, or serving small isolated systems.

Article 16

Confidentiality for Distribution System Operators

Without prejudice to Article 18 or any other legal duty to disclose information, the distribution system operator must preserve the confidentiality of commercially sensitive information obtained in the course of carrying out its business, and shall prevent information about its own activities which may be commercially advantageous being disclosed in a discriminatory manner.

Article 17

Combined operator

The rules in Articles 10(1) and 15(1) do not prevent the operation of a combined transmission and distribution system operator, which is independent in terms of its legal form, organisation and decision

Wednesday 4 June 2003

making from other activities not relating to transmission or distribution system operation and which meets the requirements set out in points (a) to (d). These rules shall not create an obligation to separate the ownership of assets of the combined system from the vertically integrated undertaking:

- (a) those persons responsible for the management of the combined system operator may not participate in company structures of the integrated electricity undertaking responsible, directly or indirectly, for the day-to-day operation of the generation, or supply of electricity;
- (b) appropriate measures must be taken to ensure that the professional interests of the persons responsible for the management of the combined system operator are taken into account in a manner that ensures that they are capable of acting independently;
- (c) the combined system operator shall have effective decision-making rights, independent from the integrated electricity undertaking, with respect to assets necessary to operate, maintain and develop the network. This should not prevent the existence of appropriate coordination mechanisms to ensure that the economic and management supervision rights of the parent company in respect of return on assets, regulated indirectly in accordance with Article 23(2), in a subsidiary are protected. In particular, this shall enable the parent company to approve the annual financial plan, or any equivalent instrument, of the combined system operator and to set global limits on the levels of indebtedness of its subsidiary. It shall not permit the parent company to give instructions regarding day-to-day operations, nor with respect to individual decisions concerning the construction or upgrading of transmission and distribution lines, that do not exceed the terms of the approved financial plan, or any equivalent instrument;
- (d) the combined system operator shall establish a compliance programme which sets out measures taken to ensure that discriminatory conduct is excluded, and ensure that observance of it is adequately monitored. The programme shall set out the specific obligations of employees to meet this objective. An annual report, setting out the measures taken, shall be submitted by the person or body responsible for monitoring the compliance programme to the regulatory authority referred to in Article 23(1) and published.

CHAPTER VI

UNBUNDLING AND TRANSPARENCY OF ACCOUNTS

Article 18

Right of access to accounts

1. Member States or any competent authority they designate, including the regulatory authorities referred to in Article 23, shall, insofar as necessary to carry out their functions, have right of access to the accounts of electricity undertakings as set out in Article 19.
2. Member States and any designated competent authority, including the regulatory authorities referred to in Article 23, shall preserve the confidentiality of commercially sensitive information. Member States may provide for the disclosure of such information where this is necessary in order for the competent authorities to carry out their functions.

Article 19

Unbundling of accounts

1. Member States shall take the necessary steps to ensure that the accounts of electricity undertakings are kept in accordance with paragraphs 2 to 3.
2. Electricity undertakings, whatever their system of ownership or legal form, shall draw up, submit to audit and publish their annual accounts in accordance with the rules of national law concerning the annual accounts of limited liability companies adopted pursuant to the Fourth Council Directive 78/660/EEC of

Wednesday 4 June 2003

25 July 1978 based on Article 44(2)(g) ⁽¹⁾ of the Treaty on the annual accounts of certain types of companies ⁽²⁾.

Undertakings which are not legally obliged to publish their annual accounts shall keep a copy of these at the disposal of the public in their head office.

3. Electricity undertakings shall, in their internal accounting, keep separate accounts for each of their transmission and distribution activities as they would be required to do if the activities in question were carried out by separate undertakings, with a view to avoiding discrimination, cross-subsidisation and distortion of competition. They shall also keep accounts, which may be consolidated, for other electricity activities not relating to transmission or distribution. Until 1 July 2007, they shall keep separate accounts for supply activities for eligible customers and supply activities for non-eligible customers. Revenue from ownership of the transmission/distribution system shall be specified in the accounts. Where appropriate, they shall keep consolidated accounts for other, non-electricity activities. The internal accounts shall include a balance sheet and a profit and loss account for each activity.

4. The audit referred to in paragraph 2 shall, in particular, verify that the obligation to avoid discrimination and cross-subsidies referred to in paragraph 3, is respected.

CHAPTER VII

ORGANISATION OF ACCESS TO THE SYSTEM

Article 20

Third party access

1. Member States shall ensure the implementation of a system of third party access to the transmission and distribution systems based on published tariffs, applicable to all eligible customers and applied objectively and without discrimination between system users. Member States shall ensure that these tariffs, or the methodologies underlying their calculation, are approved prior to their entry into force in accordance with Article 23 and that these tariffs, and the methodologies – where only methodologies are approved – are published prior to their entry into force.

2. The operator of a transmission or distribution system may refuse access where it lacks the necessary capacity. Duly substantiated reasons must be given for such refusal, in particular having regard to Article 3. Member States shall ensure, where appropriate and when refusal of access takes place, that the transmission or distribution system operator provides relevant information on measures that would be necessary to reinforce the network. The party requesting such information may be charged a reasonable fee reflecting the cost of providing such information.

Article 21

Market opening and reciprocity

1. Member States shall ensure that the eligible customers are:

- (a) until 1 July 2004, the eligible customers as specified in Article 19(1) to (3) of Directive 96/92/EC. Member States shall publish by 31 January each year the criteria for the definition of these eligible customers;
- (b) from 1 July 2004, at the latest, all non-household customers;
- (c) from 1 July 2007, all customers.

⁽¹⁾ The title of Directive 78/660/EEC has been adjusted to take account of the renumbering of the Articles of the Treaty establishing the European Community in accordance with Article 12 of the Treaty of Amsterdam; the original reference was to Article 54(3)(g).

⁽²⁾ OJ L 222, 14.8.1978, p. 11. Directive as last amended by Directive 2001/65/EC of the European Parliament and of the Council (OJ L 283, 27.10.2001, p. 28).

Wednesday 4 June 2003

2. To avoid imbalance in the opening of electricity markets:
 - (a) contracts for the supply of electricity with an eligible customer in the system of another Member State shall not be prohibited if the customer is considered as eligible in both systems involved;
 - (b) in cases where transactions as described in point (a) are refused because of the customer being eligible only in one of the two systems, the Commission may oblige, taking into account the situation in the market and the common interest, the refusing party to execute the requested supply at the request of the Member State where the eligible customer is located.

Article 22

Direct lines

1. Member States shall take the measures necessary to enable:
 - (a) all electricity producers and electricity supply undertakings established within their territory to supply their own premises, subsidiaries and eligible customers through a direct line;
 - (b) any eligible customer within their territory to be supplied through a direct line by a producer and supply undertakings.
2. Member States shall lay down the criteria for the grant of authorisations for the construction of direct lines in their territory. These criteria must be objective and non-discriminatory.
3. The possibility of supplying electricity through a direct line as referred to in paragraph 1 shall not affect the possibility of contracting electricity in accordance with Article 20.
4. Member States may make authorisation to construct a direct line subject either to the refusal of system access on the basis, as appropriate, of Article 20 or to the opening of a dispute settlement procedure under Article 23.
5. Member States may refuse to authorise a direct line if the granting of such an authorisation would obstruct the provisions of Article 3. Duly substantiated reasons must be given for such refusal.

Article 23

Regulatory authorities

1. Member States shall designate one or more competent bodies with the function of regulatory authorities. These authorities shall be wholly independent from the interests of the electricity industry. They shall, through the application of this Article, at least be responsible for ensuring non-discrimination, effective competition and the efficient functioning of the market, monitoring in particular:
 - (a) the rules on the management and allocation of interconnection capacity, in conjunction with the regulatory authority or authorities of those Member States with which interconnection exists;
 - (b) any mechanisms to deal with congested capacity within the national electricity system;
 - (c) the time taken by transmission and distribution undertakings to make connections and repairs;
 - (d) the publication of appropriate information by transmission and distribution system operators concerning interconnectors, grid usage and capacity allocation to interested parties, taking into account the need to treat non-aggregated information as commercially confidential;
 - (e) the effective unbundling of accounts, as referred to in Article 19, to ensure that there are no cross-subsidies between generation, transmission, distribution and supply activities;
 - (f) the terms, conditions and tariffs for connecting new producers of electricity to guarantee that these are objective, transparent and non-discriminatory, in particular taking full account of the costs and benefits of the various renewable energy sources technologies, distributed generation and combined heat and power;

Wednesday 4 June 2003

- (g) the extent to which transmission and distribution system operators fulfil their tasks in accordance with Articles 9 and 14;
- (h) the level of transparency and competition.

The authorities established pursuant to this Article shall publish an annual report on the outcome of their monitoring activities referred to in points (a) to (h).

2. The regulatory authorities shall be responsible for fixing or approving, prior to their entry into force, at least the methodologies used to calculate or establish the terms and conditions for:

- (a) connection and access to national networks, including transmission and distribution tariffs. These tariffs, or methodologies, shall allow the necessary investments in the networks to be carried out in a manner allowing these investments to ensure the viability of the networks;
- (b) the provision of balancing services.

3. Notwithstanding paragraph 2, Member States may provide that the regulatory authorities shall submit, for formal decision, to the relevant body in the Member State the tariffs or at least the methodologies referred to in that paragraph as well as the modifications in paragraph 4. The relevant body shall, in such a case, have the power to either approve or reject a draft decision submitted by the regulatory authority. These tariffs or the methodologies or modifications thereto shall be published together with the decision on formal adoption. Any formal rejection of a draft decision shall also be published, including its justification.

4. Regulatory authorities shall have the authority to require transmission and distribution system operators, if necessary, to modify the terms and conditions, tariffs, rules, mechanisms and methodologies referred to in paragraphs 1, 2 and 3, to ensure that they are proportionate and applied in a non-discriminatory manner.

5. Any party having a complaint against a transmission or distribution system operator with respect to the issues mentioned in paragraphs 1, 2 and 4 may refer the complaint to the regulatory authority which, acting as dispute settlement authority, shall issue a decision within two months after receipt of the complaint. This period may be extended by two months where additional information is sought by the regulatory authority. This period may be further extended with the agreement of the complainant. Such a decision shall have binding effect unless and until overruled on appeal.

Where a complaint concerns connection tariffs for major new generation facilities, the two-month period may be extended by the regulatory authority.

6. Any party who is affected and has a right to complain concerning a decision on methodologies taken pursuant to paragraphs 2, 3 or 4 or, where the regulatory authority has a duty to consult, concerning the proposed methodologies, may, at the latest within two months, or a shorter time period as provided by Member States, following publication of the decision or proposal for a decision, submit a complaint for review. Such a complaint shall not have suspensive effect.

7. Member States shall take measures to ensure that regulatory authorities are able to carry out their duties referred to in paragraphs 1 to 5 in an efficient and expeditious manner.

8. Member States shall create appropriate and efficient mechanisms for regulation, control and transparency so as to avoid any abuse of a dominant position, in particular to the detriment of consumers, and any predatory behaviour. These mechanisms shall take account of the provisions of the Treaty, and in particular Article 82 thereof.

Until 2010, the relevant authorities of the Member States shall provide, by 31 July of each year, in conformity with competition law, the Commission with a report on market dominance, predatory and anti-competitive behaviour. This report shall, in addition, review the changing ownership patterns and any practical measures taken at national level to ensure a sufficient variety of market actors or practical measures taken to enhance interconnection and competition. From 2010 onwards, the relevant authorities shall provide such a report every two years.

Wednesday 4 June 2003

9. Member States shall ensure that the appropriate measures are taken, including administrative action or criminal proceedings in conformity with their national law, against the natural or legal persons responsible where confidentiality rules imposed by this Directive have not been respected.

10. In the event of cross-border disputes, the deciding regulatory authority shall be the regulatory authority which has jurisdiction in respect of the system operator which refuses use of, or access to, the system.

11. Complaints referred to in paragraphs 5 and 6 shall be without prejudice to the exercise of rights of appeal under Community and national law.

12. National regulatory authorities shall contribute to the development of the internal market and of a level playing field by cooperating with each other and with the Commission in a transparent manner.

CHAPTER VIII

FINAL PROVISIONS

Article 24

Safeguard measures

In the event of a sudden crisis in the energy market and where the physical safety or security of persons, apparatus or installations or system integrity is threatened, a Member State may temporarily take the necessary safeguard measures.

Such measures must cause the least possible disturbance in the functioning of the internal market and must not be wider in scope than is strictly necessary to remedy the sudden difficulties which have arisen.

The Member State concerned shall without delay notify these measures to the other Member States, and to the Commission, which may decide that the Member State concerned must amend or abolish such measures, insofar as they distort competition and adversely affect trade in a manner which is at variance with the common interest.

Article 25

Monitoring of imports of electricity

Member States shall inform the Commission every three months of imports of electricity, in terms of physical flows, that have taken place during the previous three months from third countries.

Article 26

Derogations

1. Member States which can demonstrate, after the Directive has been brought into force, that there are substantial problems for the operation of their small isolated systems, may apply for derogations from the relevant provisions of Chapters IV, V, VI, VII, as well as Chapter III, in the case of micro isolated systems, as far as refurbishing, upgrading and expansion of existing capacity are concerned, which may be granted to them by the Commission. The latter shall inform the Member States of those applications prior to taking a decision, taking into account respect for confidentiality. This decision shall be published in the Official Journal of the European Union. This Article shall also be applicable to Luxembourg.

2. A Member State which, after the Directive has been brought into force, for reasons of a technical nature has substantial problems in opening its market for certain limited groups of the non-household customers referred to in Article 21(1)b may apply for derogation from this provision, which may be granted to it by the Commission for a period not exceeding 18 months after the date referred to in Article 30(1). In any case, such derogation shall end on the date referred to in Article 21(1)c.

Wednesday 4 June 2003

Article 27

Review Procedure

In the event that the report referred to in Article 28(3) reaches the conclusion whereby, given the effective manner in which network access has been carried out in a Member State — which gives rise to fully effective, non-discriminatory and unhindered network access — the Commission concludes that certain obligations imposed by this Directive on undertakings (including those with respect to legal unbundling for distribution system operators) are not proportionate to the objective pursued, the Member State in question may submit a request to the Commission for exemption from the requirement in question.

The request shall be notified, without delay, by the Member State to the Commission, together with all the relevant information necessary to demonstrate that the conclusion reached in the report on effective network access being ensured will be maintained.

Within three months of its receipt of a notification, the Commission shall adopt an opinion with respect to the request by the Member State concerned, and where appropriate, submit proposals to the European Parliament and to the Council to amend the relevant provisions of the Directive. The Commission may propose, in the proposals to amend the Directive, to exempt the Member State concerned from specific requirements, subject to that Member State implementing equally effective measures as appropriate.

Article 28

Reporting

1. The Commission shall monitor and review the application of this Directive and submit an overall progress report to the European Parliament and the Council before the end of the first year following the entry into force of this Directive, and thereafter on an annual basis. The report shall cover at least:

- (a) the experience gained and progress made in creating a complete and fully operational internal market in electricity and the obstacles that remain in this respect, including aspects of market dominance, concentration in the market, predatory or anti-competitive behaviour and the effect of this in terms of market distortion;
- (b) the extent to which the unbundling and tarification requirements contained in this Directive have been successful in ensuring fair and non-discriminatory access to the Community's electricity system and equivalent levels of competition, as well as the economic, environmental and social consequences of the opening of the electricity market for customers;
- (c) an examination of issues relating to system capacity levels and security of supply of electricity in the Community, and in particular the existing and projected balance between demand and supply, taking into account the physical capacity for exchanges between areas;
- (d) special attention will be given to measures taken in Member States to cover peak demand and to deal with shortfalls of one or more suppliers;
- (e) the implementation of the derogation provided under Article 15(2) with a view to a possible revision of the threshold;
- (f) a general assessment of the progress achieved with regard to bilateral relations with third countries which produce and export or transport electricity, including progress in market integration, the social and environmental consequences of the trade in electricity and access to the networks of such third countries;
- (g) the need for possible harmonisation requirements that are not linked to the provisions of this Directive;
- (h) the manner in which Member States have implemented in practice the requirements regarding energy labelling contained in Article 3(6), and the manner in which any Commission Recommendations on this issue have been taken into account.

Where appropriate, this report may include recommendations especially as regards the scope and modalities of labelling provisions including e.g. the way in which reference is made to existing reference sources and the content of these sources, and notably on the manner in which the information on the environ-

Wednesday 4 June 2003

mental impact in terms of at least emissions of CO₂ and the radioactive waste resulting from the electricity production from different energy sources could be made available in a transparent, easily accessible and comparable manner throughout the European Union and on the manner in which the measures taken by the Member States to control the accuracy of the information provided by suppliers could be streamlined, and measures to counteract negative effects of market dominance and market concentration.

2. Every two years, the report referred to in paragraph 1 shall also cover an analysis of the different measures taken in the Member States to meet public service obligations, together with an examination of the effectiveness of those measures and, in particular, their effects on competition in the electricity market. Where appropriate, this report may include recommendations as to the measures to be taken at national level to achieve high public service standards, or measures intended to prevent market foreclosure.

3. The Commission shall, no later than 1 January 2006, forward to the European Parliament and Council, a detailed report outlining progress in creating the internal electricity market. The report shall, in particular, consider:

- the existence of non-discriminatory network access;
- effective regulation;
- the development of interconnection infrastructure and the security of supply situation in the Community;
- the extent to which the full benefits of the opening of markets are accruing to small enterprises and households, notably with respect to public service and universal service standards;
- the extent to which markets are in practice open to effective competition, including aspects of market dominance, market concentration and predatory or anti-competitive behaviour;
- the extent to which customers are actually switching suppliers and renegotiating tariffs;
- price developments, including supply prices, in relation to the degree of the opening of markets;
- the experience gained in the application of the Directive as far as the effective independence of system operators in vertically integrated undertakings is concerned and whether other measures in addition to functional independence and separation of accounts have been developed which have effects equivalent to legal unbundling.

Where appropriate, the Commission shall submit proposals to the European Parliament and the Council, in particular to guarantee high public service standards.

Where appropriate, the Commission shall submit proposals to the European Parliament and the Council, in particular to ensure full and effective independence of distribution system operators before 1 July 2007. When necessary, these proposals shall, in conformity with competition law, also concern measures to address issues of market dominance, market concentration and predatory or anti-competitive behaviour.

Article 29

Repeals

Directive 90/547/EEC shall be repealed with effect from 1 July 2004.

Directive 96/92/EC shall be repealed from 1 July 2004 without prejudice to the obligations of Member States concerning the deadlines for transposition and application of the said Directive. References made to the repealed Directive shall be construed as being made to this Directive and should be read in accordance with the correlation table in Annex B.

Wednesday 4 June 2003

Article 30

Implementation

1. Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive not later than 1 July 2004. They shall forthwith inform the Commission thereof.
2. Member States may postpone the implementation of Article 15(1) until 1 July 2007. This shall be without prejudice to the requirements contained in Article 15(2).
3. When Member States adopt these measures, they shall contain a reference to this Directive or shall be accompanied by such reference on the occasion of their official publication. The methods of making such reference shall be laid down by Member States.

Article 31

Entry into force

This Directive shall enter into force on the twentieth day following that of its publication in the Official Journal of the European Union.

Article 32

Addressees

This Directive is addressed to the Member States.

Done at ..., on ...

For the European Parliament
The President

For the Council
The President

ANNEX A

MEASURES ON CONSUMER PROTECTION

Without prejudice to Community rules on consumer protection, in particular Directives 97/7/EC of the European Parliament and of the Council⁽¹⁾ and Council Directive 93/13/EC⁽²⁾, the measures referred to in Article 3 are to ensure that customers:

- (a) have a right to a contract with their electricity service provider that specifies:
 - the identity and address of the supplier;
 - the services provided, the service quality levels offered, as well as the time for the initial connection;
 - if offered, the types of maintenance service offered;
 - the means by which up-to-date information on all applicable tariffs and maintenance charges may be obtained;
 - the duration of the contract, the conditions for renewal and termination of services and of the contract, the existence of any right of withdrawal;

⁽¹⁾ OJ L 144, 4.6.1997, p. 19.

⁽²⁾ OJ L 95, 21.4.1993, p. 29.

Wednesday 4 June 2003

- any compensation and the refund arrangements which apply if contracted service quality levels are not met; and
- the method of initiating procedures for settlement of disputes in accordance with point (f).

Conditions shall be fair and well known in advance. In any case, this information should be provided prior to the conclusion or confirmation of the contract. Where contracts are concluded through intermediaries, the above information shall also be provided prior to the conclusion of the contract;

- (b) are given adequate notice of any intention to modify contractual conditions and are informed about their right of withdrawal when the notice is given. Service providers shall notify their subscribers directly of any increase in charges, at an appropriate time no later than one normal billing period after the increase comes into effect. Member States shall ensure that customers are free to withdraw from contracts if they do not accept the new conditions notified to them by their electricity service provider;
- (c) receive transparent information on applicable prices and tariffs and on standard terms and conditions, in respect of access to and use of electricity services;
- (d) are offered a wide choice of payment methods. Any difference in terms and conditions shall reflect the costs to the supplier of the different payment systems. General terms and conditions shall be fair and transparent. They shall be given in clear and comprehensible language. Customers shall be protected against unfair or misleading selling methods;
- (e) shall not be charged for changing supplier;
- (f) benefit from transparent, simple and inexpensive procedures for dealing with their complaints. Such procedures shall enable disputes to be settled fairly and promptly with provision, where warranted, for a system of reimbursement and/or compensation. They should follow, wherever possible, the principles set out in Commission Recommendation 98/257/EC ⁽¹⁾;
- (g) when having access to universal service under the provisions adopted by Member States pursuant to Article 3(3), are informed about their rights regarding universal service.

⁽¹⁾ OJ L 115, 17.4.1998, p. 31.

Wednesday 4 June 2003

ANNEX B

Correlation table

Directive 96/92/EC	This Directive
Article 1	Article 1 Scope
Article 2	Article 2 Definitions
Articles 3 and 10(1)	Article 3 PSOs and Customer protection
—	Article 4 Monitoring of security of supply
Article 7(2)	Article 5 Technical rules
Articles 4 and 5	Article 6 Authorisation procedure for new capacity
Articles 4 and 6	Article 7 Tendering for new capacity
Article 7(1)	Article 8 Designation of TSOs
Article 7(3) to (5)	Article 9 Tasks of TSOs
Article 7(6)	Article 10 Unbundling of TSOs
Article 8	Article 11 Dispatching and balancing
Article 9	Article 12 Confidentiality for TSOs
Articles 10(2) and (3)	Article 13 Designation of DSOs
Article 11	Article 14 Tasks of DSOs
—	Article 15 Unbundling of DSOs
Article 12	Article 16 Confidentiality for DSOs
—	Article 17 Combined operator
Article 13	Article 18 Right of access to accounts
Article 14	Article 19 Unbundling of accounts
Articles 15 to 18	Article 20 Third Party Access
Article 19	Article 21 Market opening and reciprocity
Article 21	Article 22 Direct lines
Articles 20(3) to (4) and 22	Article 23 Regulatory authorities
Article 23	Article 24 Safeguard measures
—	Article 25 Monitoring of imports of electricity
Article 24	Article 26 Derogations
—	Article 27 Review procedure
Articles 25 and 26	Article 28 Reporting
—	Article 29 Repeals
Article 27	Article 30 Implementation
Article 28	Article 31 Entry into force
Article 29	Article 32 Addressees
	ANNEX A Measures on consumer protection

Statements made with regard to decommissioning and waste management activities

Interinstitutional statement

'The European Parliament, the Council and the Commission underline the need for Member States to ensure that adequate financial resources for decommissioning and waste management activities, which are audited in Member States, are actually available for the purpose for which they have been established and are managed in a transparent way, thus avoiding obstacles to fair competition in the energy market.'

Wednesday 4 June 2003

Commission statement

'The Commission notes the importance of ensuring that funds established for the purpose of decommissioning and waste management activities, which relate to the objectives of the Euratom Treaty, are managed in a transparent way, and used only for the said purpose. In this context, it intends, within the scope of its responsibilities of the Euratom Treaty to publish an annual report on the use of decommissioning and waste management funds. It shall pay particular attention to ensuring the full application of the relevant provisions of Community law.'

P5_TA(2003)0243

Internal market in natural gas *II****European Parliament legislative resolution on the Council common position for adopting a European Parliament and Council directive on common rules for the internal market in natural gas and repealing Directive 98/30/EC (15531/2/2002 – C5-0035/2003 – 2001/0077A(COD))**

(Codecision procedure: second reading)

The European Parliament,

- having regard to the Council common position (15531/2/2002 – C5-0035/2003) ⁽¹⁾,
- having regard to its position at first reading ⁽²⁾ on the Commission proposal to Parliament and the Council (COM(2001) 125) ⁽³⁾,
- having regard to the Commission's amended proposal (COM(2002) 304) ⁽⁴⁾,
- having regard to Article 251(2) of the EC Treaty,
- having regard to Rule 80 of its Rules of Procedure,
- having regard to the recommendation for second reading of the Committee on Industry, External Trade, Research and Energy (A5-0135/2003),

1. Amends the common position as follows;
2. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

⁽¹⁾ OJ C 50 E, 4.3.2003, p. 36.

⁽²⁾ OJ C 47 E, 27.2.2003, p. 367.

⁽³⁾ OJ C 240 E, 28.8.2001, p. 60.

⁽⁴⁾ OJ C 227 E, 24.9.2002, p. 393.

P5_TC2-COD(2001)0077A

Position of the European Parliament adopted at second reading on 4 June 2003 with a view to the adoption of European Parliament and Council Directive 2003/.../EC concerning common rules for the internal market in natural gas and repealing Directive 98/30/EC

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 47(2), Article 55 and Article 95 thereof,

Having regard to the proposals from the Commission ⁽¹⁾,

⁽¹⁾ OJ C 240 E, 28.8.2001, p. 60 and OJ C 227 E, 24.9.2002, p. 393.

Wednesday 4 June 2003

Having regard to the Opinion of the European Economic and Social Committee ⁽¹⁾,

Having consulted the Committee of the Regions,

Acting in accordance with the procedure laid down in Article 251 of the Treaty ⁽²⁾,

Whereas:

- (1) Directive 98/30/EC of the European Parliament and of the Council of 22 June 1998 concerning common rules for the internal market in natural gas ⁽³⁾ has made significant contributions towards the creation of an internal market for gas.
- (2) Experience in implementing this Directive shows the benefits that may result from the internal market in gas, in terms of efficiency gains, price reductions, higher standards of service and increased competitiveness. However, significant shortcomings and possibilities for improving the functioning of the market remain, notably concrete provisions are needed to ensure a level playing field and to reduce the risks of market dominance and predatory behaviour, ensuring non-discriminatory transmission and distribution tariffs, through access to the network on the basis of tariffs published prior to their entry into force, and ensuring that the rights of small and vulnerable customers are protected.
- (3) At its meeting in Lisbon on 23 and 24 March 2000, the European Council called for rapid work to be undertaken to complete the internal market in both electricity and gas sectors and to speed up liberalisation in these sectors with a view to achieving a fully operational internal market. The European Parliament, in its Resolution of 6 July 2000 on the Commission's second report on the state of liberalisation of energy markets, requested the Commission to adopt a detailed timetable for the achievement of accurately defined objectives with a view to gradually but completely liberalising the energy market.
- (4) The freedoms which the Treaty guarantees European citizens — free movement of goods, freedom to provide services and freedom of establishment — are only possible in a fully open market, which enables all consumers freely to choose their suppliers and all suppliers freely to deliver to their customers.
- (5) In view of the anticipated increase in dependency as regards natural gas consumption, consideration should be given to initiatives and measures to encourage reciprocal arrangements for access to third-country networks and market integration.
- (6) The main obstacles in arriving at a fully operational and competitive internal market relate to, amongst other things, issues of access to the network, access to storage, tariffication issues, interoperability between systems and different degrees of market opening between Member States.
- (7) For competition to function, network access must be non-discriminatory, transparent and fairly priced.
- (8) In order to complete the internal gas market, non-discriminatory access to the network of the transmission and distribution system operators is of paramount importance. A transmission or distribution system operator may consist of one or more undertakings.
- (9) In case of a gas undertaking performing transmission, distribution, storage or liquefied natural gas (LNG) activities and which is separate in its legal form from those undertakings performing production and/or supply activities, the designated system operators may be the same undertaking owning the infrastructure.
- (10) In order to ensure efficient and non-discriminatory network access it is appropriate that the transmission and distribution systems are operated through legally separate entities where vertically integrated undertakings exist. The Commission should assess measures of equivalent effect, developed by Member States to achieve the aim of this requirement, and, where appropriate, submit proposals to amend this Directive.

⁽¹⁾ OJ C 36, 8.2.2002, p. 10.

⁽²⁾ Position of the European Parliament of 13 March 2002 (OJ C 47 E, 27.2.2003, p. 367), Council Common Position of 3 February 2003 (OJ C 50 E, 4.3.2003, p. 36) and Position of the European Parliament of 4 June 2003 (not yet published in the Official Journal).

⁽³⁾ OJ L 204, 21.7.1998, p. 1.

Wednesday 4 June 2003

It is also appropriate that the transmission and distribution system operators have effective decision-making rights with respect to assets necessary to maintain and operate and develop networks when the assets in question are owned and operated by vertically integrated undertakings.

It is important however to distinguish between such legal separation and ownership unbundling. Legal separation implies neither a change of ownership of assets and nothing prevents similar or identical employment conditions applying throughout the whole of the vertically integrated undertakings. However, a non-discriminatory decision-making process should be ensured through organisational measures regarding the independence of the decision-makers responsible.

- (11) To avoid imposing a disproportionate financial and administrative burden on small distribution companies, Member States should be able, where necessary, to exempt such companies from the legal distribution unbundling requirements.
- (12) In order to facilitate the conclusion of contracts by a gas undertaking established in a Member State for the supply of gas to eligible customers in another Member State, Member States and, where appropriate, national regulatory authorities should work towards more homogenous conditions and the same degree of eligibility for the whole of the internal market.
- (13) The existence of effective regulation, carried out by one or more national regulatory authorities, is an important factor in guaranteeing non-discriminatory access to the network. Member States specify the functions, competences and administrative powers of the regulatory authorities. It is important that the regulatory authorities in all Member States share the same minimum set of competences. Those authorities should have the competence to fix or approve the tariffs, or at least, the methodologies underlying the calculation of transmission and distribution tariffs and tariffs for access to liquefied natural gas (LNG) facilities. In order to avoid uncertainty and costly and time consuming disputes, these tariffs should be published prior to their entry into force.
- (14) The Commission has indicated its intention to set up a European Regulators Group for Electricity and Gas which would constitute a suitable advisory mechanism for encouraging cooperation and coordination of national regulatory authorities, in order to promote the development of the internal market for electricity and gas, and to contribute to the consistent application, in all Member States, of the provisions set out in this Directive and Directive 2003/.../EC of the European Parliament and of the Council of ... concerning common rules for the internal market in electricity⁽¹⁾ and in Regulation (EC) No .../2003 of the European Parliament and of the Council of ... on conditions for access to the network for cross-border exchanges in electricity⁽²⁾.
- (15) In order to ensure effective market access for all market players including new entrants, non discriminatory and cost-reflective balancing mechanisms are necessary. As soon as the gas market is sufficiently liquid, this should be achieved through the setting up of transparent market-based mechanisms for the supply and purchase of gas needed in the framework of balancing requirements. In the absence of such a liquid market, national regulatory authorities should play an active role to ensure that balancing tariffs are non-discriminatory and cost-reflective. At the same time, appropriate incentives should be provided to balance in-pump and off-take of gas and not to endanger the system.
- (16) National regulatory authorities should be able to fix or approve tariffs, or the methodologies underlying the calculation of the tariffs, on the basis of a proposal by the transmission system operator or distribution system operator(s) or LNG system operator, or on the basis of a proposal agreed between these operator(s) and the users of the network. In carrying out these tasks, national regulatory authorities should ensure that transmission and distribution tariffs are non-discriminatory and cost-reflective, and should take account of the long-term, marginal, avoided network costs from demand-side management measures.
- (17) The benefits resulting from the internal market should be available to all Community industry and commerce, including small and medium-sized enterprises, and to all Community citizens as quickly as possible, for reasons of fairness, competitiveness, and indirectly, to create employment as a result of the efficiency gains that will be enjoyed by enterprises.

⁽¹⁾ OJ L ...

⁽²⁾ OJ L ...

Wednesday 4 June 2003

- (18) Gas customers should be able to choose their supplier freely. Nonetheless a phased approach should be taken to completing the internal market for gas, coupled with a specific deadline, to enable industry to adjust and ensure that adequate measures and systems are in place to protect the interests of customers and ensure they have a real and effective right to choose their supplier.
- (19) Progressive opening of markets towards full competition should as soon as possible remove differences between Member States. Transparency and certainty in the implementation of this Directive should be ensured.
- (20) Directive 98/30/EC contributes to access to storage as part of the gas system. In the light of the experience gained in implementing the internal market, additional measures should be taken to clarify the provisions for access to storage and ancillary services.
- (21) Storage facilities are essential means, amongst other things of implementing public service obligations such as security of supply. This should not lead to distortion of competition or discrimination in the access to storage.
- (22) Further measures should be taken in order to ensure transparent and non-discriminatory tariffs for access to transportation. Those tariffs should be applicable to all users on a non-discriminatory basis. Where a storage facility, linepack or ancillary service operates in a sufficiently competitive market, access could be allowed on the basis of transparent and non-discriminatory market-based mechanisms.
- (23) In the interest of security of supply, the supply/demand balance in individual Member States should be monitored, and monitoring should be followed by a report on the situation at Community level, taking account of interconnection capacity between areas. Such monitoring should be carried out sufficiently early to enable appropriate measures to be taken if security of supply is compromised. The construction and maintenance of the necessary network infrastructure, including interconnection capacity, should contribute to ensuring a stable gas supply.
- (24) Member States should ensure that, taking into account the necessary quality requirements, biogas and gas from biomass or other types of gas are granted non-discriminatory access to the gas system, provided such access is permanently compatible with the relevant technical rules and safety standards. These rules and standards should ensure, that these gases can technically and safely be injected into, and transported through the natural gas system and should also address the chemical characteristics of these gases.
- (25) Long-term contracts will continue to be an important part of the gas supply of Member States and should be maintained as an option for gas supply undertakings in so far as they do not undermine the objectives of this Directive and are compatible with the Treaty, including competition rules. It is therefore necessary to take them into account in the planning of supply and transportation capacity of gas undertakings.
- (26) In order to ensure the maintenance of high standards of public service in the Community, all measures taken by Member States to achieve the objectives of this Directive should be regularly notified to the Commission. The Commission should regularly publish a report analysing measures taken at national level to achieve public service objectives and comparing their effectiveness, with a view to making recommendations as regards measures to be taken at national level to achieve high public service standards.

Member States should ensure that when they are connected to the gas system customers are informed about their rights to be supplied with natural gas of a specified quality at reasonable prices. Measures taken by Member States to protect final customers may differ according to households and small and medium-sized enterprises.
- (27) The respect of the public service requirements is a fundamental requirement of this Directive, and it is important that common minimum standards, respected by all Member States, are specified in this Directive, which take into account the objectives of consumer protection, security of supply, environ-

Wednesday 4 June 2003

mental protection and equivalent levels of competition in all Member States. It is important that the public service requirements can be interpreted on a national basis, taking into account national circumstances and subject to the observance of Community law.

- (28) Measures implemented by Member States to achieve the objectives of social and economic cohesion may include, in particular, the provision of adequate economic incentives, using, where appropriate, all existing national and Community tools. These tools may include liability mechanisms to guarantee the necessary investment.
- (29) To the extent to which measures taken by Member States to fulfil public service obligations constitute State aid under Article 87(1) of the Treaty, there is an obligation according to Article 88(3) of the Treaty to notify them to the Commission.
- (30) Since the objective of the proposed action, namely the creation of a fully operational internal gas market, in which fair competition prevails, cannot be sufficiently achieved by the Member States and can therefore, by reason of the scale and effects of the action, be better achieved at Community level, the Community may adopt measures in accordance with the principle of subsidiarity and proportionality as set out in Article 5 of the Treaty. In accordance with the principle of proportionality, as set out in that Article, this Directive does not go beyond what is necessary in order to achieve that objective.
- (31) In the light of the experience gained with the operation of Council Directive 91/296/EEC of 31 May 1991 on the transit of natural gas through grids⁽¹⁾, measures should be taken to ensure homogeneous and non-discriminatory access regimes for transmission, including cross-border flows of gas between Member States. To ensure homogeneity in the treatment of access to the gas networks, also in the case of transit, that Directive should be repealed, without prejudice to the continuity of contracts concluded under the said Directive. The repeal of Directive 91/296/EEC should not prevent long-term contracts being concluded in the future.
- (32) Given the scope of the amendments that are being made to Directive 98/30/EC, it is desirable, for reasons of clarity and rationalisation, that the provisions in question should be recast.
- (33) This Directive respects the fundamental rights, and observes the principles, recognised in particular by the Charter of Fundamental Rights of the European Union.
- (34) The measures necessary for the implementation of this Directive should be adopted in accordance with Council Decision 1999/468/EC of 28 June 1999 laying down the procedures for the exercise of implementing powers conferred on the Commission⁽²⁾,

HAVE ADOPTED THIS DIRECTIVE:

CHAPTER I

SCOPE AND DEFINITION

Article 1

Scope

1. This Directive establishes common rules for the transmission, distribution, supply and storage of natural gas. It lays down the rules relating to the organisation and functioning of the natural gas sector, access to the market, the criteria and procedures applicable to the granting of authorisations for transmission, distribution, supply and storage of natural gas and the operation of systems.

⁽¹⁾ OJ L 147, 12.6.1991, p. 37. Directive as last amended by Commission Directive 95/49/EC (OJ L 233, 30.9.1995, p. 86).

⁽²⁾ OJ L 184, 17.7.1999, p. 23.

Wednesday 4 June 2003

2. The rules established by this Directive for natural gas, including liquefied natural gas (LNG), shall also apply to biogas and gas from biomass or other types of gas in so far as such gases can technically and safely be injected into, and transported through, the natural gas system.

Article 2

Definitions

For the purposes of this Directive:

- 1) 'natural gas undertaking' means any natural or legal person carrying out at least one of the following functions: production, transmission, distribution, supply, purchase or storage of natural gas, including LNG, which is responsible for the commercial, technical and/or maintenance tasks related to those functions, but shall not include final customers;
- 2) 'upstream pipeline network' means any pipeline or network of pipelines operated and/or constructed as part of an oil or gas production project, or used to convey natural gas from one or more such projects to a processing plant or terminal or final coastal landing terminal;
- 3) 'transmission' means the transport of natural gas through a high-pressure pipeline network other than an upstream pipeline network with a view to its delivery to customers, but not including supply;
- 4) 'transmission system operator' means a natural or legal person who carries out the function of transmission and is responsible for operating, ensuring the maintenance of, and, if necessary, developing the transmission system in a given area and, where applicable, its interconnections with other systems, and for ensuring the long-term ability of the system to meet reasonable demands for the transportation of gas;
- 5) 'distribution' means the transport of natural gas through local or regional pipeline networks with a view to its delivery to customers, but not including supply;
- 6) 'distribution system operator' means a natural or legal person who carries out the function of distribution and is responsible for operating, ensuring the maintenance of, and, if necessary, developing the distribution system in a given area and, where applicable, its interconnections with other systems, and for ensuring the long-term ability of the system to meet reasonable demands for the distribution of gas;
- 7) 'supply' means the sale, including resale, of natural gas, including LNG, to customers;
- 8) 'supply undertaking' means any natural or legal person who carries out the function of supply;
- 9) 'storage facility' means a facility used for the stocking of natural gas and owned and/or operated by a natural gas undertaking, including the part of LNG facilities used for storage but excluding the portion used for production operations, and excluding facilities reserved exclusively for transmission system operators in carrying out their functions;
- 10) 'storage system operator' means a natural or legal person who carries out the function of storage and is responsible for operating a storage facility;
- 11) 'LNG facility' means a terminal which is used for the liquefaction of natural gas or the importation, offloading, and re-gaseification of LNG, and shall include ancillary services and temporary storage necessary for the re-gaseification process and subsequent delivery to the transmission system, but shall not include any part of LNG terminals used for storage;
- 12) 'LNG system operator' means a natural or legal person who carries out the function of liquefaction of natural gas, or the importation, offloading, and re-gaseification of LNG and is responsible for operating a LNG facility;
- 13) 'system' means any transmission networks, distribution networks, LNG facilities and/or storage facilities owned and/or operated by a natural gas undertaking, including linepack and its facilities supplying ancillary services and those of related undertakings necessary for providing access to transmission, distribution and LNG;

Wednesday 4 June 2003

- 14) 'ancillary services' means all services necessary for access to and the operation of transmission and/or distribution networks and/or LNG facilities and/or storage facilities including load balancing and blending, but excluding facilities reserved exclusively for transmission system operators carrying out their functions;
- 15) 'linepack' means the storage of gas by compression in gas transmission and distribution systems, but excluding facilities reserved for transmission system operators carrying out their functions;
- 16) 'interconnected system' means a number of systems which are linked with each other;
- 17) 'interconnector' means a transmission line which crosses or spans a border between Member States for the sole purpose of connecting the national transmission systems of these Member States;
- 18) 'direct line' means a natural gas pipeline complementary to the interconnected system;
- 19) 'integrated natural gas undertaking' means a vertically or horizontally integrated undertaking;
- 20) 'vertically integrated undertaking' means a natural gas undertaking or a group of undertakings whose mutual relationships are defined in Article 3(3) of Council Regulation (EEC) No 4064/89 of 21 December 1989 on the control of concentrations between undertakings⁽¹⁾ and where the undertaking/group concerned is performing at least one of the functions of transmission, distribution, LNG or storage, and at least one of the functions of production or supply of natural gas;
- 21) 'horizontally integrated undertaking' means an undertaking performing at least one of the functions of production, transmission, distribution, supply or storage of natural gas, and a non-gas activity;
- 22) 'related undertakings' means affiliated undertakings, within the meaning of Article 41 of the Seventh Council Directive 83/349/EEC of 13 June 1983 based on the Article 44(2)(g) (*) of the Treaty on consolidated accounts⁽²⁾, and/or associated undertakings, within the meaning of Article 33(1) thereof, and/or undertakings which belong to the same shareholders;
- 23) 'system users' means any natural or legal persons supplying to, or being supplied by, the system;
- 24) 'customers' means wholesale and final customers of natural gas and natural gas undertakings which purchase natural gas;
- 25) 'household customers' means customers purchasing natural gas for their own household consumption;
- 26) 'non-household customers' means customers purchasing natural gas which is not for their own household use;
- 27) 'final customers' means customers purchasing natural gas for their own use;
- 28) 'eligible customers' means customers who are free to purchase gas from the supplier of their choice, within the meaning of Article 23 of this Directive;
- 29) 'wholesale customers' means any natural or legal persons other than transmission system operators and distribution system operators who purchase natural gas for the purpose of resale inside or outside the system where they are established;
- 30) 'long-term planning' means the planning of supply and transportation capacity of natural gas undertakings on a long-term basis with a view to meeting the demand for natural gas of the system, diversification of sources and securing supplies to customers;

(¹) OJ L 395, 30.12.1989, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1310/97 (OJ L 180, 9.7.1997, p. 1).

(^{*}) The title of Directive 83/349/EEC has been adjusted to take account of the renumbering of the Articles of the Treaty establishing the European Community in accordance with Article 12 of the Treaty of Amsterdam; the original reference was to Article 54(3)(g).

(²) OJ L 193, 18.7.1983, p. 1. Directive as last amended by Directive 2001/65/EC of the European Parliament and of the Council (OJ L 283, 27.10.2001, p. 28).

Wednesday 4 June 2003

- 31) 'emergent market' means a Member State in which the first commercial supply of its first long-term natural gas supply contract was made not more than 10 years earlier;
- 32) 'security' means both security of supply of natural gas and technical safety;
- 33) 'new infrastructure' means an infrastructure not completed by the entry into force of this Directive.

CHAPTER II

GENERAL RULES FOR THE ORGANISATION OF THE SECTOR

Article 3

Public service obligations and customer protection

1. Member States shall ensure, on the basis of their institutional organisation and with due regard to the principle of subsidiarity, that, without prejudice to paragraph 2, natural gas undertakings are operated in accordance with the principles of this Directive with a view to achieving a competitive, secure and environmentally sustainable market in natural gas, and shall not discriminate between these undertakings as regards either rights or obligations.
2. Having full regard to the relevant provisions of the Treaty, in particular Article 86 thereof, Member States may impose on undertakings operating in the gas sector, in the general economic interest, public service obligations which may relate to security, including security of supply, regularity, quality and price of supplies, and environmental protection, including energy efficiency and climate protection. Such obligations shall be clearly defined, transparent, non-discriminatory, verifiable and shall guarantee equality of access for EU gas companies to national consumers. In relation to security of supply, energy efficiency/demand-side management and for the fulfilment of environmental goals, as referred to in this paragraph, Member States may introduce the implementation of long-term planning, taking into account the possibility of third parties seeking access to the system.
3. Member States shall take appropriate measures to protect final customers and to ensure high levels of consumer protection, and shall, in particular, ensure that there are adequate safeguards to protect vulnerable customers, including appropriate measures to help them avoid disconnection. In this context, they may take appropriate measures to protect customers in remote areas who are connected to the gas system. Member States may appoint a supplier of last resort for customers connected to the gas network. They shall ensure high levels of consumer protection, particularly with respect to transparency regarding general contractual terms and conditions, general information and dispute settlement mechanisms. Member States shall ensure that the eligible customer is effectively able to switch to a new supplier. As regards at least household customers these measures shall include those set out in Annex A.
4. Member States shall implement appropriate measures to achieve the objectives of social and economic cohesion, environmental protection, which may include means to combat climate change, and security of supply. Such measures may include, in particular, the provision of adequate economic incentives, using, where appropriate, all existing national and Community tools, for the maintenance and construction of necessary network infrastructure, including interconnection capacity.
5. Member States may decide not to apply the provisions of Article 4 with respect to distribution insofar as their application would obstruct, in law or in fact, the performance of the obligations imposed on natural gas undertakings in the general economic interest and insofar as the development of trade would not be affected to such an extent as would be contrary to the interests of the Community. The interests of the Community include, inter alia, competition with regard to eligible customers in accordance with this Directive and Article 86 of the Treaty.
6. Member States shall, upon implementation of this Directive, inform the Commission of all measures adopted to fulfil public service obligations, including consumer and environmental protection, and their

Wednesday 4 June 2003

possible effect on national and international competition, whether or not such measures require a derogation from the provisions of this Directive. They shall notify the Commission subsequently every two years of any changes to such measures, whether or not they require a derogation from this Directive.

Article 4

Authorisation procedure

1. In circumstances where an authorisation (e.g. licence, permission, concession, consent or approval) is required for the construction or operation of natural-gas facilities, the Member States or any competent authority they designate shall grant authorisations to build and/or operate such facilities, pipelines and associated equipment on their territory, in accordance with paragraphs 2 to 4. Member States or any competent authority they designate may also grant authorisations on the same basis for the supply of natural gas and for wholesale customers.
2. Where Member States have a system of authorisation, they shall lay down objective and non-discriminatory criteria which shall be met by an undertaking applying for an authorisation to build and/or operate natural-gas facilities or applying for an authorisation to supply natural gas. The non-discriminatory criteria and procedures for the granting of authorisations shall be made public.
3. Member States shall ensure that the reasons for any refusal to grant an authorisation are objective and non-discriminatory and are given to the applicant. Reasons for such refusals shall be forwarded to the Commission for information. Member States shall establish a procedure enabling the applicant to appeal against such refusals.
4. For the development of newly supplied areas and efficient operation generally, and without prejudice to Article 24, Member States may decline to grant a further authorisation to build and operate distribution pipeline systems in any particular area once such pipeline systems have been or are proposed to be built in that area and if existing or proposed capacity is not saturated.

Article 5

Monitoring of security of supply

Member States shall ensure the monitoring of security of supply issues. Where Member States consider it appropriate, they may delegate this task to the regulatory authorities referred to in Article 25(1). This monitoring shall, in particular, cover the supply/demand balance on the national market, the level of expected future demand and available supplies, envisaged additional capacity being planned or under construction, and the quality and level of maintenance of the networks, as well as measures to cover peak demand and to deal with shortfalls of one or more suppliers. The competent authorities shall publish, by 31 July each year at the latest a report outlining the findings resulting from the monitoring of these issues, as well as any measures taken or envisaged to address them and shall forward this report to the Commission forthwith.

Article 6

Technical rules

Member States shall ensure that technical safety criteria are defined and that technical rules establishing the minimum technical design and operational requirements for the connection to the system of LNG facilities, storage facilities, other transmission or distribution systems, and direct lines, are developed and made public. These technical rules shall ensure the interoperability of systems and shall be objective and non-discriminatory. They shall be notified to the Commission in accordance with Article 8 of Directive 98/34/EC of the European Parliament and of the Council of 22 June 1998 laying down a procedure for the provision of information in the field of technical standards and regulations and of rules on Information Society Services⁽¹⁾.

⁽¹⁾ OJ L 204, 21.7.1998, p. 37. Directive as amended by Directive 98/48/EC (OJ L 217, 5.8.1998, p. 18).

Wednesday 4 June 2003

CHAPTER III
TRANSMISSION, STORAGE AND LNG

Article 7

Designation of system operators

Member States shall designate or shall require natural gas undertakings which own transmission, storage or LNG facilities to designate, for a period of time to be determined by Member States having regard to considerations of efficiency and economic balance, one or more system operators. Member States shall take the measures necessary to ensure that transmission, storage and LNG system operators act in accordance with Articles 8 to 10.

Article 8

Tasks of system operators

1. Each transmission, storage and/or LNG system operator shall:
 - (a) operate, maintain and develop under economic conditions secure, reliable and efficient transmission, storage and/or LNG facilities, with due regard to the environment;
 - (b) refrain from discriminating between system users or classes of system users, particularly in favour of its related undertakings;
 - (c) provide any other transmission system operator, any other storage system operator, any other LNG system operator and/or any distribution system operator, sufficient information to ensure that the transport and storage of natural gas may take place in a manner compatible with the secure and efficient operation of the interconnected system;
 - (d) provide system users with the information they need for efficient access to the system.
2. Rules adopted by transmission system operators for balancing the gas transmission system shall be objective, transparent and non-discriminatory, including rules for the charging of system users of their networks for energy imbalance. Terms and conditions, including rules and tariffs, for the provision of such services by transmission system operators shall be established pursuant to a methodology compatible with Article 25(2) in a non-discriminatory and cost-reflective way and shall be published.
3. Member States may require transmission system operators to comply with minimum requirements for the maintenance and development of the transmission system, including interconnection capacity.
4. Transmission system operators shall procure the energy they use for the carrying out of their functions according to transparent, non-discriminatory and market based procedures.

Article 9

Unbundling of transmission system operators

1. Where the transmission system operator is part of a vertically integrated undertaking, it shall be independent at least in terms of its legal form, organisation and decision making from other activities not relating to transmission. These rules shall not create an obligation to separate the ownership of assets of the transmission system from the vertically integrated undertaking.
2. In order to ensure the independence of the transmission system operator referred to in paragraph 1, the following minimum criteria shall apply:
 - (a) those persons responsible for the management of the transmission system operator may not participate in company structures of the integrated natural gas undertaking responsible, directly or indirectly, for the day-to-day operation of the production, distribution and supply of natural gas;

Wednesday 4 June 2003

- (b) appropriate measures must be taken to ensure that the professional interests of persons responsible for the management of the transmission system operator are taken into account in a manner that ensures that they are capable of acting independently;
- (c) the transmission system operator shall have effective decision-making rights, independent from the integrated gas undertaking, with respect to assets necessary to operate, maintain or develop the network. This should not prevent the existence of appropriate coordination mechanisms to ensure that the economic and management supervision rights of the parent company in respect of return on assets regulated indirectly in accordance with Article 25(2) in a subsidiary are protected. In particular, this shall enable the parent company to approve the annual financial plan, or any equivalent instrument, of the transmission system operator and to set global limits on the levels of indebtedness of its subsidiary. It shall not permit the parent company to give instructions regarding day-to-day operations, nor with respect to individual decisions concerning the construction or upgrading of transmission lines, that do not exceed the terms of the approved financial plan, or any equivalent instrument;
- (d) the transmission system operator shall establish a compliance programme, which sets out measures taken to ensure that discriminatory conduct is excluded, and ensure that observance of it is adequately monitored. The programme shall set out the specific obligations of employees to meet this objective. An annual report, setting out the measures taken, shall be submitted by the person or body responsible for monitoring the compliance programme to the regulatory authority referred to in Article 25(1) and shall be published.

Article 10

Confidentiality for transmission system operators

1. Without prejudice to Article 16 or any other legal duty to disclose information, each transmission, storage and/or LNG system operator shall preserve the confidentiality of commercially sensitive information obtained in the course of carrying out its business, and shall prevent information about its own activities which may be commercially advantageous from being disclosed in a discriminatory manner.
2. Transmission system operators shall not, in the context of sales or purchases of natural gas by related undertakings, abuse commercially sensitive information obtained from third parties in the context of providing or negotiating access to the system.

CHAPTER IV

DISTRIBUTION AND SUPPLY

Article 11

Designation of distribution system operators

Member States shall designate, or shall require undertakings which own or are responsible for distribution systems to designate, for a period of time to be determined by Member States, having regard to considerations of efficiency and economic balance, one or more distribution system operators and shall ensure that those operators act in accordance with Articles 12 to 14.

Article 12

Tasks of distribution system operators

1. Each distribution system operator shall operate, maintain and develop under economic conditions a secure, reliable and efficient system, with due regard for the environment.
2. In any event, the distribution system operator shall not discriminate between system users or classes of system users, particularly in favour of its related undertakings.

Wednesday 4 June 2003

3. Each distribution system operator shall provide any other distribution system operator, and/or any transmission, and/or LNG system operator, and/or storage system operator with sufficient information to ensure that the transport and storage of natural gas takes place in a manner compatible with the secure and efficient operation of the interconnected system.
4. Each distribution system operator shall provide system users with the information they need for efficient access to the system.
5. Where distribution system operators are responsible for balancing the gas distribution system, rules adopted by them for that purpose shall be objective, transparent and non-discriminatory, including rules for the charging of system users for energy imbalance. Terms and conditions, including rules and tariffs, for the provision of such services by system operators shall be established pursuant to a methodology compatible with Article 25(2) in a non-discriminatory and cost-reflective way and shall be published.

Article 13

Unbundling of distribution system operators

1. Where the distribution system operator is part of a vertically integrated undertaking, it shall be independent at least in terms of its legal form, organisation and decision making from other activities not relating to distribution. These rules shall not create an obligation to separate the ownership of assets of the distribution system from the vertically integrated undertaking.
2. In addition to the requirements of paragraph 1, where the distribution system operator is part of a vertically integrated undertaking, it shall be independent in terms of its organisation and decision making from the other activities not related to distribution. In order to achieve this, the following minimum criteria shall apply:
 - (a) those persons responsible for the management of the distribution system operator may not participate in company structures of the integrated natural gas undertaking responsible, directly or indirectly, for the day-to-day operation of the production, transmission and supply of natural gas;
 - (b) appropriate measures must be taken to ensure that the professional interests of persons responsible for the management of the distribution system operator are taken into account in a manner that ensures that they are capable of acting independently;
 - (c) the distribution system operator shall have effective decision-making rights, independent from the integrated gas undertaking, with respect to assets necessary to operate, maintain or develop the network. This should not prevent the existence of appropriate coordination mechanisms to ensure that the economic and management supervision rights of the parent company in respect of return on assets, regulated indirectly in accordance with Article 25(2), in a subsidiary are protected. In particular, this shall enable the parent company to approve the annual financial plan, or any equivalent instrument, of the distribution system operator and to set global limits on the levels of indebtedness of its subsidiary. It shall not permit the parent company to give instructions regarding day-to-day operations, nor with respect to individual decisions concerning the construction or upgrading of distribution lines, that do not exceed the terms of the approved financial plan, or any equivalent instrument;
 - (d) the distribution system operator shall establish a compliance programme, which sets out measures taken to ensure that discriminatory conduct is excluded, and ensure that observance of it is adequately monitored. The programme shall set out the specific obligations of employees to meet this objective. An annual report, setting out the measures taken, shall be submitted by the person or body responsible for monitoring the compliance programme to the regulatory authority referred to in Article 25(1) and shall be published.

Member States may decide not to apply paragraphs 1 and 2 to integrated natural gas undertakings serving less than 100 000 connected customers.

Wednesday 4 June 2003

Article 14

Confidentiality for distribution system operators

1. Without prejudice to Article 16 or any other legal duty to disclose information, each distribution system operator shall preserve the confidentiality of commercially sensitive information obtained in the course of carrying out its business, and shall prevent information about its own activities which may be commercially advantageous from being disclosed in a discriminatory manner.
2. Distribution system operators shall not, in the context of sales or purchases of natural gas by related undertakings, abuse commercially sensitive information obtained from third parties in the context of providing or negotiating access to the system.

Article 15

Combined operator

The rules in Articles 9(1) and Article 13(1) shall not prevent the operation of a combined transmission, LNG, storage and distribution system operator, which is independent in terms of its legal form, organisation and decision making from other activities not relating to transmission LNG, storage and distribution system operations and which meets the requirements set out in points (a) to (d). These rules shall not create an obligation to separate the ownership of assets of the combined system from the vertically integrated undertaking:

- (a) those persons responsible for the management of the combined system operator may not participate in company structures of the integrated natural gas undertaking responsible, directly or indirectly, for the day-to-day operation of the production and supply of natural gas;
- (b) appropriate measures must be taken to ensure that the professional interests of persons responsible for the management of the combined system operator are taken into account in a manner that ensures that they are capable of acting independently;
- (c) the combined system operator shall have effective decision-making rights, independent from the integrated gas undertaking, with respect to assets necessary to operate, maintain or develop the network. This should not prevent the existence of appropriate coordination mechanisms to ensure that the economic and management supervision rights of the parent company in respect of return on assets, regulated indirectly in accordance with Article 25(2) in a subsidiary are protected. In particular, this shall enable the parent company to approve the annual financial plan, or any equivalent instrument, of the combined system operator and to set global limits on the levels of indebtedness of its subsidiary. It shall not permit the parent company to give instructions regarding day-to-day operations, nor with respect to individual decisions concerning the construction or upgrading of transmission and distribution lines, that do not exceed the terms of the approved financial plan, or any equivalent instrument;
- (d) the combined system operator shall establish a compliance programme, which sets out measures taken to ensure that discriminatory conduct is excluded, and ensure that observance of it is adequately monitored. The programme shall set out the specific obligations of employees to meet this objective. An annual report, setting out the measures taken, shall be submitted by the person or body responsible for monitoring the compliance programme to the regulatory authority referred to in Article 25(1) and shall be published.

CHAPTER V

UNBUNDLING AND TRANSPARENCY OF ACCOUNTS

Article 16

Right of access to accounts

1. Member States or any competent authority they designate, including the regulatory authorities referred to in Article 25(1) and the dispute settlement authorities referred to in Article 20(3), shall, insofar as necessary to carry out their functions, have right of access to the accounts of natural gas undertakings as set out in Article 17.

Wednesday 4 June 2003

2. Member States and any designated competent authority, including the regulatory authorities referred to in Article 25(1) and the dispute settlement authorities, shall preserve the confidentiality of commercially sensitive information. Member States may provide for the disclosure of such information where this is necessary in order for the competent authorities to carry out their functions.

Article 17

Unbundling of accounts

1. Member States shall take the necessary steps to ensure that the accounts of natural gas undertakings are kept in accordance with paragraphs 2 to 5. Where undertakings benefit from a derogation from this provision on the basis of Article 28(2) and (4), they shall at least keep their internal accounts in accordance with this Article.

2. Natural gas undertakings, whatever their system of ownership or legal form, shall draw up, submit to audit and publish their annual accounts in accordance with the rules of national law concerning the annual accounts of limited liability companies adopted pursuant to the Fourth Council Directive 78/660/EEC of 25 July 1978 based on Article 44(2)(g) (*) of the Treaty on the annual accounts of certain types of companies (1). Undertakings which are not legally obliged to publish their annual accounts shall keep a copy of these at the disposal of the public at their head office.

3. Natural gas undertakings shall, in their internal accounting, keep separate accounts for each of their transmission, distribution, LNG and storage activities as they would be required to do if the activities in question were carried out by separate undertakings, with a view to avoiding discrimination, cross-subsidisation and distortion of competition. They shall also keep accounts, which may be consolidated, for other gas activities not relating to transmission, distribution, LNG and storage. Until 1 July 2007, they shall keep separate accounts for supply activities for eligible customers and supply activities for non-eligible customers. Revenue from ownership of the transmission/distribution network shall be specified in the accounts. Where appropriate, they shall keep consolidated accounts for other, non-gas activities. The internal accounts shall include a balance sheet and a profit and loss account for each activity.

4. The audit, referred to in paragraph 2, shall, in particular, verify that the obligation to avoid discrimination and cross-subsidies referred to in paragraph 3, is respected.

5. Undertakings shall specify in their internal accounting the rules for the allocation of assets and liabilities, expenditure and income as well as for depreciation, without prejudice to nationally applicable accounting rules, which they follow in drawing up the separate accounts referred to in paragraph 3. These internal rules may be amended only in exceptional cases. Such amendments shall be mentioned and duly substantiated.

6. The annual accounts shall indicate in notes any transaction of a certain size conducted with related undertakings.

CHAPTER VI

ORGANISATION OF ACCESS TO THE SYSTEM

Article 18

Third party access

1. Member States shall ensure the implementation of a system of third party access to the transmission and distribution system, and LNG facilities based on published tariffs, applicable to all eligible customers, including supply undertakings, and applied objectively and without discrimination between system users.

(*) The title of Directive 78/660/EEC has been adjusted to take account of the renumbering of the Articles of the Treaty establishing the European Community in accordance with Article 12 of the Treaty of Amsterdam; the original reference was to Article 54(3)(g).

(1) OJ L 222, 14.8.1978, p. 11. Directive as last amended by Directive 2001/65/EC of the European Parliament and of the Council (OJ L 283, 27.10.2001, p. 28).

Wednesday 4 June 2003

Member States shall ensure that these tariffs, or the methodologies underlying their calculation shall be approved prior to their entry into force by a regulatory authority referred to in Article 25(1) and that these tariffs – and the methodologies, where only methodologies are approved – are published prior to their entry into force.

2. Transmission system operators shall, if necessary for the purpose of carrying out their functions including in relation to cross-border transmission, have access to the network of other transmission system operators.
3. The provisions of this Directive shall not prevent the conclusion of long-term contracts in so far as they comply with Community competition rules

Article 19

Access to storage

1. For the organisation of access to storage facilities and linepack when technically and/or economically necessary for providing efficient access to the system for the supply of customers, as well as for the organisation of access to ancillary services, Member States may choose either or both of the procedures referred to in paragraphs 3 and 4. These procedures shall operate in accordance with objective, transparent and non-discriminatory criteria.
2. The provisions of paragraph 1 shall not apply to ancillary services and temporary storage that are related to LNG facilities and are necessary for the re-gaseification process and subsequent delivery to the transmission system.
3. In the case of negotiated access, Member States shall take the necessary measures for natural gas undertakings and eligible customers either inside or outside the territory covered by the interconnected system to be able to negotiate access to storage and linepack, when technically and/or economically necessary for providing efficient access to the system, as well as for the organisation of access to other ancillary services. The parties shall be obliged to negotiate access to storage, linepack and other ancillary services in good faith.

Contracts for access to storage, linepack and other ancillary services shall be negotiated with the relevant storage system operator or natural gas undertakings. Member States shall require storage system operators and natural gas undertakings to publish their main commercial conditions for the use of storage, linepack and other ancillary services within the first six months following implementation of this Directive and on an annual basis every year thereafter.

4. In the case of regulated access Member States shall take the necessary measures to give natural gas undertakings and eligible customers either inside or outside the territory covered by the interconnected system a right to access to storage, linepack and other ancillary services, on the basis of published tariffs and/or other terms and obligations for use of that storage and linepack, when technically and/or economically necessary for providing efficient access to the system, as well as for the organisation of access to other ancillary services. This right of access for eligible customers may be given by enabling them to enter into supply contracts with competing natural gas undertakings other than the owner and/or operator of the system or a related undertaking.

Article 20

Access to upstream pipeline networks

1. Member States shall take the necessary measures to ensure that natural gas undertakings and eligible customers, wherever they are located, are able to obtain access to upstream pipeline networks, including facilities supplying technical services incidental to such access, in accordance with this Article, except for the parts of such networks and facilities which are used for local production operations at the site of a field where the gas is produced. The measures shall be notified to the Commission in accordance with the provisions of Article 33.

Wednesday 4 June 2003

2. The access referred to in paragraph 1 shall be provided in a manner determined by the Member State in accordance with the relevant legal instruments. Member States shall apply the objectives of fair and open access, achieving a competitive market in natural gas and avoiding any abuse of a dominant position, taking into account security and regularity of supplies, capacity which is or can reasonably be made available, and environmental protection. The following may be taken into account:

- (a) the need to refuse access where there is an incompatibility of technical specifications which cannot be reasonably overcome;
- (b) the need to avoid difficulties which cannot be reasonably overcome and could prejudice the efficient, current and planned future production of hydrocarbons, including that from fields of marginal economic viability;
- (c) the need to respect the duly substantiated reasonable needs of the owner or operator of the upstream pipeline network for the transport and processing of gas and the interests of all other users of the upstream pipeline network or relevant processing or handling facilities who may be affected; and
- (d) the need to apply their laws and administrative procedures, in conformity with Community law, for the grant of authorisation for production or upstream development.

3. Member States shall ensure that they have in place dispute-settlement arrangements, including an authority independent of the parties with access to all relevant information, to enable disputes relating to access to upstream pipeline networks to be settled expeditiously, taking into account the criteria in paragraph 2 and the number of parties which may be involved in negotiating access to such networks.

4. In the event of cross-border disputes, the dispute-settlement arrangements for the Member State having jurisdiction over the upstream pipeline network which refuses access shall be applied. Where, in cross-border disputes, more than one Member State covers the network concerned, the Member States concerned shall consult with a view to ensuring that the provisions of this Directive are applied consistently.

Article 21

Refusal of access

1. Natural gas undertakings may refuse access to the system on the basis of lack of capacity or where the access to the system would prevent them from carrying out the public-service obligations referred to in Article 3(2) which are assigned to them or on the basis of serious economic and financial difficulties with take-or-pay contracts having regard to the criteria and procedures set out in Article 27 and the alternative chosen by the Member State in accordance with paragraph 1 of that Article. Duly substantiated reasons shall be given for such a refusal.

2. Member States may take the measures necessary to ensure that the natural gas undertaking refusing access to the system on the basis of lack of capacity or a lack of connection makes the necessary enhancements as far as it is economic to do so or when a potential customer is willing to pay for them. In circumstances where Member States apply Article 4(4), Member States shall take such measures.

Article 22

New infrastructure

1. Major new gas infrastructures, i.e. interconnectors between Member States, LNG and storage facilities, may, upon request, be exempted from the provisions of Articles 18, 19, 20, and 25(2), (3) and (4) under the following conditions:

- (a) the investment must enhance competition in gas supply and enhance security of supply;
- (b) the level of risk attached to the investment is such that the investment would not take place unless an exemption was granted;

Wednesday 4 June 2003

- (c) the infrastructure must be owned by a natural or legal person which is separate at least in terms of its legal form from the system operators in whose systems that infrastructure will be built;
 - (d) charges are levied on users of that infrastructure;
 - (e) the exemption is not detrimental to competition or the effective functioning of the internal gas market, or the efficient functioning of the regulated system to which the infrastructure is connected.
2. Paragraph 1 shall apply also to significant increases of capacity in existing infrastructures and to modifications of such infrastructures which enable the development of new sources of gas supply.
3. (a) The regulatory authority referred to in Article 25 may, on a case-by-case basis, decide on the exemption referred to in paragraphs 1 and 2. However, Member States may provide that the regulatory authorities shall submit, for formal decision, to the relevant body in the Member State its opinion on the request for an exemption. This opinion shall be published together with the decision;
- (b) (i) The exemption may cover all or parts of, respectively, the new infrastructure, the existing infrastructure with significantly increased capacity or the modification of the existing infrastructure,
 - (ii) In deciding to grant an exemption consideration shall be given, on a case-by-case basis, to the need to impose conditions regarding the duration of the exemption and non-discriminatory access to the interconnector,
 - (iii) When deciding on the conditions in this subparagraph account shall, in particular, be taken of the duration of contracts, additional capacity to be built or the modification of existing capacity, the time horizon of the project and national circumstances;
- (c) When granting an exemption the relevant authority may decide upon the rules and mechanisms for management and allocation of capacity insofar as this does not prevent the implementation of long term contracts;
 - (d) The exemption decision, including any conditions referred to in b), shall be duly reasoned and published;
 - (e) In the case of an interconnector any exemption decision shall be taken after consultation with the other Member States or regulatory authorities concerned.
4. The exemption decision shall be notified, without delay, by the competent authority to the Commission, together with all the relevant information with respect to the decision. This information may be submitted to the Commission in aggregate form, enabling the Commission to reach a well-founded decision.

In particular, the information shall contain:

- (a) the detailed reasons on the basis of which the regulatory authority, or Member State, granted the exemption, including the financial information justifying the need for the exemption;
- (b) the analysis undertaken of the effect on competition and the effective functioning of the internal gas market resulting from the grant of the exemption;
- (c) the reasons for the time period and the share of the total capacity of the gas infrastructure in question for which the exemption is granted;
- (d) in case the exemption relates to an interconnector, the result of the consultation with the Member States concerned or regulatory authorities;
- (e) the contribution of the infrastructure to the diversification of gas supply.

Within two months after receiving a notification, the Commission may request that the regulatory authority or the Member State concerned amend or withdraw the decision to grant an exemption. The two-month period may be extended by one additional month where additional information is sought by the Commission.

If the regulatory authority or Member State concerned does not comply with the request within a period of four weeks, a final decision shall be taken in accordance with the procedure referred to in Article 30(2).

The Commission shall preserve the confidentiality of commercially sensitive information.

Wednesday 4 June 2003

Article 23

Market opening and reciprocity

1. Member States shall ensure that the eligible customers are:
 - (a) until 1 July 2004, the eligible customers as specified in Article 18 of Directive 98/30/EC. Member States shall publish by 31 January each year the criteria for the definition of these eligible customers;
 - (b) from 1 July 2004, at the latest, all non-household customers;
 - (c) from 1 July 2007, all customers.
2. To avoid imbalance in the opening of gas markets:
 - (a) contracts for the supply with an eligible customer in the system of another Member State shall not be prohibited if the customer is eligible in both systems involved;
 - (b) in cases where transactions as described in point (a) are refused because the customer is eligible in only one of the two systems, the Commission may, taking into account the situation in the market and the common interest, oblige the refusing party to execute the requested supply, at the request of one of the Member States of the two systems.

Article 24

Direct lines

1. Member States shall take the necessary measures to enable:
 - (a) natural gas undertakings established within their territory to supply the eligible customers through a direct line;
 - (b) any such eligible customer within their territory to be supplied through a direct line by natural gas undertakings.
2. In circumstances where an authorisation (e.g. licence, permission, concession, consent or approval) is required for the construction or operation of direct lines, the Member States or any competent authority they designate shall lay down the criteria for the grant of authorisations for the construction or operation of such lines in their territory. These criteria shall be objective, transparent and non-discriminatory.
3. Member States may make authorisations to construct a direct line subject either to the refusal of system access on the basis of Article 21 or to the opening of a dispute-settlement procedure under Article 25.

Article 25

Regulatory authorities

1. Member States shall designate one or more competent bodies with the function of regulatory authorities. These authorities shall be wholly independent of the interests of the gas industry. They shall, through the application of this Article, at least be responsible for ensuring non-discrimination, effective competition and the efficient functioning of the market, monitoring in particular:
 - (a) the rules on the management and allocation of interconnection capacity, in conjunction with the regulatory authority or authorities of those Member States with which interconnection exists;
 - (b) any mechanisms to deal with congested capacity within the national gas system;
 - (c) the time taken by transmission and distribution system operators to make connections and repairs;

Wednesday 4 June 2003

- (d) the publication of appropriate information by transmission and distribution system operators concerning interconnectors, grid usage and capacity allocation to interested parties, taking into account the need to treat non-aggregated information as commercially confidential;
- (e) the effective unbundling of accounts as referred to in Article 17, to ensure there are no cross-subsidies between transmission, distribution, storage, LNG and supply activities;
- (f) the access conditions to storage, linepack and to other ancillary services as provided for in Article 19;
- (g) the extent to which transmission and distribution system operators fulfil their tasks in accordance with Articles 8 and 12;
- (h) the level of transparency and competition.

The authorities established pursuant to this Article shall publish an annual report on the outcome of their monitoring activities referred to in points (a) to (h).

2. The regulatory authorities shall be responsible for fixing or approving prior to their entry into force, at least the methodologies used to calculate or establish the terms and conditions for:

- (a) connection and access to national networks, including transmission and distribution tariffs. These tariffs, or methodologies, shall allow the necessary investments in the networks to be carried out in a manner allowing these investments to ensure the viability of the networks;
- (b) the provision of balancing services.

3. Notwithstanding paragraph 2, Member States may provide that the regulatory authorities shall submit, for formal decision, to the relevant body in the Member State the tariffs or at least the methodologies referred to in that paragraph as well as the modifications in paragraph 4. The relevant body shall, in such a case, have the power to either approve or reject a draft decision submitted by the regulatory authority.

These tariffs or the methodologies or modifications thereto shall be published together with the decision on formal adoption. Any formal rejection of a draft decision shall also be published, including its justification.

4. Regulatory authorities shall have the authority to require transmission, LNG and distribution system operators, if necessary, to modify the terms and conditions, including tariffs and methodologies referred to in paragraphs 1, 2 and 3, to ensure that they are proportionate and applied in a non-discriminatory manner.

5. Any party having a complaint against a transmission, LNG or distribution system operator with respect to the issues mentioned in paragraphs 1, 2 and 4 and in Article 19 may refer the complaint to the regulatory authority which, acting as dispute settlement authority, shall issue a decision within two months after receipt of the complaint. This period may be extended by two months where additional information is sought by the regulatory authorities. This period may be extended with the agreement of the complainant. Such a decision shall have binding effect unless and until overruled on appeal.

6. Any party who is affected and who has a right to complain concerning a decision on methodologies taken pursuant to paragraphs 2, 3 or 4 or, where the regulatory authority has a duty to consult, concerning the proposed methodologies, may, at the latest within two months, or a shorter time period as provided by Member States, following publication of the decision or proposal for a decision, submit a complaint for review. Such a complaint shall not have suspensive effect.

7. Member States shall take measures to ensure that regulatory authorities are able to carry out their duties referred to in paragraphs 1 to 5 in an efficient and expeditious manner.

8. Member States shall create appropriate and efficient mechanisms for regulation, control and transparency so as to avoid any abuse of a dominant position, in particular to the detriment of consumers, and any predatory behaviour. These mechanisms shall take account of the provisions of the Treaty, and in particular Article 82 thereof.

Wednesday 4 June 2003

9. Member States shall ensure that the appropriate measures are taken, including administrative action or criminal proceedings in conformity with their national law, against the natural or legal persons responsible where confidentiality rules imposed by this Directive have not been respected.
10. In the event of cross-border disputes, the deciding regulatory authority shall be the regulatory authority which has jurisdiction in respect of the system operator, which refuses use of, or access to, the system.
11. Complaints referred to in paragraphs 5 and 6 shall be without prejudice to the exercise of rights of appeal under Community and national law.
12. National regulatory authorities shall contribute to the development of the internal market and of a level playing field by cooperating with each other and with the Commission in a transparent manner.

CHAPTER VII FINAL PROVISIONS

Article 26 Safeguard measures

1. In the event of a sudden crisis in the energy market or where the physical safety or security of persons, apparatus or installations or system integrity is threatened, a Member State may temporarily take the necessary safeguard measures.
2. Such measures shall cause the least possible disturbance to the functioning of the internal market and shall not be wider in scope than is strictly necessary to remedy the sudden difficulties which have arisen.
3. The Member State concerned shall without delay notify these measures to the other Member States, and to the Commission, which may decide that the Member State concerned must amend or abolish such measures, insofar as they distort competition and adversely affect trade in a manner which is at variance with the common interest.

Article 27 Derogations in relation to take-or-pay commitments

1. If a natural gas undertaking encounters, or considers it would encounter, serious economic and financial difficulties because of its take-or-pay commitments accepted in one or more gas-purchase contracts, an application for a temporary derogation from Article 18 may be sent to the Member State concerned or the designated competent authority. Applications shall, according to the choice of Member States, be presented on a case-by-case basis either before or after refusal of access to the system. Member States may also give the natural gas undertaking the choice of presenting an application either before or after refusal of access to the system. Where a natural gas undertaking has refused access, the application shall be presented without delay. The applications shall be accompanied by all relevant information on the nature and extent of the problem and on the efforts undertaken by the natural gas undertaking to solve the problem.

If alternative solutions are not reasonably available, and taking into account the provisions of paragraph 3, the Member State or the designated competent authority may decide to grant a derogation.

2. The Member State, or the designated competent authority, shall notify the Commission without delay of its decision to grant a derogation, together with all the relevant information with respect to the derogation. This information may be submitted to the Commission in an aggregated form, enabling the Commission to reach a well-founded decision. Within eight weeks of its receipt of this notification, the Commission may request that the Member State or the designated competent authority concerned amend or withdraw the decision to grant a derogation.

Wednesday 4 June 2003

If the Member State or the designated competent authority concerned does not comply with this request within a period of four weeks, a final decision shall be taken expeditiously in accordance with the procedure referred to in Article 30(2).

The Commission shall preserve the confidentiality of commercially sensitive information.

3. When deciding on the derogations referred to in paragraph 1, the Member State, or the designated competent authority, and the Commission shall take into account, in particular, the following criteria:

- (a) the objective of achieving a competitive gas market;
- (b) the need to fulfil public-service obligations and to ensure security of supply;
- (c) the position of the natural gas undertaking in the gas market and the actual state of competition in this market;
- (d) the seriousness of the economic and financial difficulties encountered by natural gas undertakings and transmission undertakings or eligible customers;
- (e) the dates of signature and terms of the contract or contracts in question, including the extent to which they allow for market changes;
- (f) the efforts made to find a solution to the problem;
- (g) the extent to which, when accepting the take-or-pay commitments in question, the undertaking could reasonably have foreseen, having regard to the provisions of this Directive, that serious difficulties were likely to arise;
- (h) the level of connection of the system with other systems and the degree of interoperability of these systems; and
- (i) the effects the granting of a derogation would have on the correct application of this Directive as regards the smooth functioning of the internal natural gas market.

A decision on a request for a derogation concerning take-or-pay contracts concluded before the entry into force of this Directive should not lead to a situation in which it is impossible to find economically viable alternative outlets. Serious difficulties shall in any case be deemed not to exist when the sales of natural gas do not fall below the level of minimum offtake guarantees contained in gas-purchase take-or-pay contracts or in so far as the relevant gas-purchase take-or-pay contract can be adapted or the natural gas undertaking is able to find alternative outlets.

4. Natural gas undertakings which have not been granted a derogation as referred to in paragraph 1 shall not refuse, or shall no longer refuse, access to the system because of take-or-pay commitments accepted in a gas purchase contract. Member States shall ensure that the relevant provisions of Chapter VI namely Articles 18 to 25 are complied with.

5. Any derogation granted under the above provisions shall be duly substantiated. The Commission shall publish the decision in the Official Journal of the European Communities.

6. The Commission shall, within five years of the entry into force of this Directive, submit a review report on the experience gained from the application of this Article, so as to allow the European Parliament and the Council to consider, in due course, the need to adjust it.

Article 28

Emergent and isolated markets

1. Member States not directly connected to the interconnected system of any other Member State and having only one main external supplier may derogate from Articles 4, 9, 23 and/or 24 of this Directive. A supply undertaking having a market share of more than 75 % shall be considered to be a main supplier. This derogation shall automatically expire from the moment when at least one of these conditions no longer applies. Any such derogation shall be notified to the Commission.

Wednesday 4 June 2003

2. A Member State, qualifying as an emergent market, which because of the implementation of this Directive would experience substantial problems may derogate from Articles 4, 7, 8(1) and (2), 9, 11, 12(5), 13, 17, 18, 23(1) and/or 24 of this Directive. This derogation shall automatically expire from the moment when the Member State no longer qualifies as an emergent market. Any such derogation shall be notified to the Commission.

3. On the date at which the derogation referred to in paragraph 2 expires, the definition of eligible customers shall result in an opening of the market equal to at least 33 % of the total annual gas consumption of the national gas market. Two years thereafter, Art 23(1)(b) shall apply, and three years thereafter, Article 23(1)(c). Until Article 23(1)(b) applies the Member State referred to in paragraph 2 may decide not to apply Article 18 as far as ancillary services and temporary storage for the re-gaseification process and its subsequent delivery to the transmission system are concerned.

4. Where implementation of this Directive would cause substantial problems in a geographically limited area of a Member State, in particular concerning the development of the transmission and major distribution infrastructure, and with a view to encouraging investments, the Member State may apply to the Commission for a temporary derogation from Article 4, Article 7, Article 8(1) and (2), Article 9, Article 11, Article 12(5), Article 13, Article 17, Article 18, Article 23(1) and/or Article 24 for developments within this area.

5. The Commission may grant the derogation referred to in paragraph 4, taking into account, in particular, the following criteria:

- the need for infrastructure investments, which would not be economic to operate in a competitive market environment,
 - the level and pay-back prospects of investments required,
 - the size and maturity of the gas system in the area concerned,
 - the prospects for the gas market concerned,
 - the geographical size and characteristics of the area or region concerned, and socio-economic and demographic factors.
- (a) For gas infrastructure other than distribution infrastructure a derogation may be granted only if no gas infrastructure has been established in this area, or has been so established for less than 10 years. The temporary derogation may not exceed 10 years from the time gas is first supplied in the area,
- (b) For distribution infrastructure a derogation may be granted for a time period which may not exceed 20 years for the distribution infrastructure from the time gas is first supplied through the said system in the area.

6. Luxembourg may benefit from a derogation from Articles 8(3) and 9 for a period of five years from 1 July 2004. Such a derogation shall be reviewed before the end of the five-year period and any decision to renew the derogation for another five years shall be taken in accordance with the procedure referred to in Article 30(2). Any such derogation shall be notified to the Commission.

7. The Commission shall inform the Member States of applications made under paragraph 4 prior to taking a decision pursuant to paragraph 5, taking into account respect for confidentiality. This decision, as well as the derogations referred to in paragraphs 1 and 2, shall be published in the Official Journal of the European Union.

8. Greece may derogate from Articles 4, 11, 12, 13, 18, 23 and/or 24 of this Directive for the geographical areas and time periods specified in the licences issued by it, prior to 15 March 2002 and in accordance with Directive 98/30/EC, for the development and exclusive exploitation of distribution networks in certain geographical areas.

Wednesday 4 June 2003

Article 29

Review Procedure

In the event that the report referred to in Article 31(3) reaches the conclusion whereby, given the effective manner in which network access has been carried out in a Member State — which gives rise to fully effective, non-discriminatory and unhindered network access — the Commission concludes that certain obligations imposed by this Directive on undertakings (including those with respect to legal unbundling for distribution system operators) are not proportionate to the objective pursued, the Member State in question may submit a request to the Commission for exemption from the requirement in question.

The request shall be notified, without delay, by the Member State to the Commission, together with all the relevant information necessary to demonstrate that the conclusion reached in the report on effective network access being ensured will be maintained.

Within three months of its receipt of a notification, the Commission shall adopt an opinion with respect to the request by the Member State concerned, and where appropriate, submit proposals to the European Parliament and to the Council to amend the relevant provisions of the Directive. The Commission may propose, in the proposals to amend the Directive, to exempt the Member State concerned from specific requirements subject to that Member State implementing equally effective measures as appropriate.

Article 30

Committee

1. The Commission shall be assisted by a Committee.
2. Where reference is made to this paragraph, Articles 3 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply, having regard to the provisions of Article 8 thereof.
3. The Committee shall adopt its rules of procedure.

Article 31

Reporting

1. The Commission shall monitor and review the application of this Directive and submit an overall progress report to the European Parliament and the Council before the end of the first year following the entry into force of this Directive, and thereafter on an annual basis. The report shall cover at least:
 - (a) the experience gained and progress made in creating a complete and fully operational internal market in natural gas and the obstacles that remain in this respect including aspects of market dominance, concentration in the market, predatory or anti-competitive behaviour;
 - (b) the derogations granted under this Directive, including implementation of the derogation provided for in Article 13(2) with a view to a possible revision of the threshold;
 - (c) the extent to which the unbundling and tariffication requirements contained in this Directive have been successful in ensuring fair and non-discriminatory access to the Community's gas system and equivalent levels of competition, as well as the economic, environmental and social consequences of the opening of the gas market for customers;
 - (d) an examination of issues relating to system capacity levels and security of supply of natural gas in the Community, and in particular the existing and projected balance between demand and supply, taking into account the physical capacity for exchanges between areas and the development of storage (including the question of the proportionality of market regulation in this field);
 - (e) special attention will be given to the measures taken in Member States to cover peak demand and to deal with shortfalls of one or more suppliers;

Wednesday 4 June 2003

- (f) a general assessment of the progress achieved with regard to bilateral relations with third countries which produce and export or transport natural gas, including progress in market integration, trade and access to the networks of such third countries;
- (g) the need for possible harmonisation requirements which are not linked to the provisions of this Directive.

Where appropriate, this report may include recommendations and measures to counteract negative effects of market dominance and market concentration.

2. Every two years, the report referred to in paragraph 1 shall also cover an analysis of the different measures taken in Member States to meet public service obligations, together with an examination of the effectiveness of those measures, and in particular their effects on competition in the gas market. Where appropriate, the report may include recommendations as to the measures to be taken at national level to achieve high public service standards or measures intended to prevent market foreclosure.

3. The Commission shall, no later than 1 January 2006, forward to the European Parliament and Council, a detailed report outlining progress in creating the internal gas market. The report shall, in particular, consider:

- the existence of non-discriminatory network access;
- effective regulation;
- the development of interconnection infrastructure, the conditions of transit, and the security of supply situation in the Community;
- the extent to which the full benefits of the opening of the market are accruing to small enterprises and households, notably with respect to public service standards;
- the extent to which markets are in practice open to effective competition, including aspects of market dominance, market concentration and predatory or anti-competitive behaviour;
- the extent to which customers are actually switching suppliers and renegotiating tariffs;
- price developments, including supply prices, in relation to the degree of the opening of markets;
- whether effective and non-discriminatory third party access to gas storage exists when technically and/or economically necessary for providing efficient access to the system;
- the experience gained in the application of the Directive as far as the effective independence of system operators in vertically integrated undertakings is concerned and whether other measures in addition to functional independence and separation of accounts have been developed which have effects equivalent to legal unbundling.

Where appropriate, the Commission shall submit proposals to the European Parliament and the Council, in particular to guarantee high public service standards.

Where appropriate, the Commission shall submit proposals to the European Parliament and the Council, in particular to ensure full and effective independence of distribution system operators before 1 July 2007. When necessary, these proposals shall, in conformity with competition law, also concern measures to address issues of market dominance, market concentration and predatory or anti-competitive behaviour.

Article 32

Repeals

1. Directive 91/296/EEC shall be repealed with effect from 1 July 2004, without prejudice to contracts concluded pursuant to Article 3(1) of Directive 91/296/EEC, which shall continue to be valid and to be implemented under the terms of the said Directive.

Wednesday 4 June 2003

2. Directive 98/30/EC shall be repealed from 1 July 2004, without prejudice to the obligations of Member States concerning the deadlines for transposition and application of the said Directive. References made to the repealed Directive shall be construed as being made to this Directive and should be read in accordance with the correlation table in Annex B.

Article 33

Implementation

1. Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive not later than 1 July 2004. They shall forthwith inform the Commission thereof.

2. Member States may postpone the implementation of Article 13(1) until 1 July 2007. This shall be without prejudice to the requirements contained in Article 13(2).

3. When Member States adopt these measures, they shall contain a reference to this Directive or shall be accompanied by such reference on the occasion of their official publication. The methods of making such reference shall be laid down by Member States.

Article 34

Entry into force

This Directive shall enter into force on the twentieth day following that of its publication in the Official Journal of the European Union.

Article 35

Addressees

This Directive is addressed to the Member States.

Done at ..., on ...

For the European Parliament
The President

For the Council
The President

ANNEX A

MEASURES ON CONSUMER PROTECTION

Without prejudice to Community rules on consumer protection, in particular Directives 97/7/EC of the European Parliament and of the Council⁽¹⁾ and Council Directive 93/13/EC⁽²⁾, the measures referred to in Article 3 are to ensure that customers:

- (a) have a right to a contract with their gas service provider that specifies:
- the identity and address of the supplier;
 - the services provided, the service quality levels offered, as well as the time for the initial connection;
 - if offered, the types of maintenance service offered;

⁽¹⁾ OJ L 144, 4.6.1997, p. 19.

⁽²⁾ OJ L 95, 21.4.1993, p. 29.

Wednesday 4 June 2003

- the means by which up-to-date information on all applicable tariffs and maintenance charges may be obtained;
- the duration of the contract, the conditions for renewal and termination of services and of the contract, the existence of any right of withdrawal;
- any compensation and the refund arrangements which apply if contracted service quality levels are not met; and
- the method of initiating procedures for settlement of disputes in accordance with point (f).

Conditions shall be fair and well known in advance. In any case, this information should be provided prior to the conclusion or confirmation of the contract. Where contracts are concluded through intermediaries, the above information shall also be provided prior to the conclusion of the contract.

- (b) are given adequate notice of any intention to modify contractual conditions and are informed about their right of withdrawal when the notice is given. Service providers shall notify their subscribers directly of any increase in charges, at an appropriate time no later than one normal billing period after the increase comes into effect. Member States shall ensure that customers are free to withdraw from contracts if they do not accept the new conditions, notified to them by their gas service provider.
- (c) receive transparent information on applicable prices and tariffs and on standard terms and conditions, in respect of access to and use of gas services.
- (d) are offered a wide choice of payment methods. Any difference in terms and conditions shall reflect the costs to the supplier of the different payment systems. General terms and conditions shall be fair and transparent. They shall be given in clear and comprehensible language. Customers shall be protected against unfair or misleading selling methods.
- (e) shall not be charged for changing supplier.
- (f) benefit from transparent, simple and inexpensive procedures for dealing with their complaints. Such procedures shall enable disputes to be settled fairly and promptly with provision, where warranted, for a system of reimbursement and/or compensation. They should follow, wherever possible, the principles set out in Commission Recommendation 98/257/EC ⁽¹⁾.
- (g) connected to the gas system are informed about their rights to be supplied, under the national legislation applicable, with natural gas of a specified quality at reasonable prices.

⁽¹⁾ OJ L 115, 17.4.1998, p. 31.

Wednesday 4 June 2003

ANNEX B

Correlation table

Directive 98/30/EC	This Directive
Article 1	Article 1 Scope
Article 2	Article 2 Definitions
Article 3	Article 3 PSOs and Customer protection
Article 4	Article 4 Authorisation procedure
—	Article 5 Monitoring of security of supply
Article 5	Article 6 Technical rules
Article 6	Article 7 Designation of TSOs
Article 7	Article 8 Tasks of TSOs
—	Article 9 Unbundling of TSOs
Article 8	Article 10 Confidentiality for TSOs
Article 9(1)	Article 11 Designation of DSOs
Article 10	Article 12 Tasks of DSOs
—	Article 13 Unbundling of DSOs
Article 11	Article 14 Confidentiality for DSOs
—	Article 15 Combined operator
Article 12	Article 16 Right of access to accounts
Article 13	Article 17 Unbundling of accounts
Article 14 to 16	Article 18 Third Party Access
—	Article 19 Access to storage
Article 23	Article 20 Access to upstream pipeline networks
Article 17	Article 21 Refusal of access
—	Article 22 New infrastructure
Articles 18 and 19	Article 23 Market opening and reciprocity
Article 20	Article 24 Direct lines
Articles 21(2) to (3) and 22	Article 25 Regulatory authorities
Article 24	Article 26 Safeguard measures
Article 25	Article 27 Derogations in relation to take-or-pay commitments
Article 26	Article 28 Emergent and Isolated Markets
—	Article 29 Review procedure
—	Article 30 Committee
Articles 27 and 28	Article 31 Reporting
—	Article 32 Repeals
Article 29	Article 33 Implementation
Article 30	Article 34 Entry into force
Article 31	Article 35 Addressees
	ANNEX A Measures on consumer protection

Wednesday 4 June 2003

P5_TA(2003)0244

Cross-border exchanges in electricity ***II

European Parliament legislative resolution on the Council common position for adopting a European Parliament and Council regulation on conditions for access to the network for cross-border exchanges in electricity (15527/2/2002 – C5-0036/2003 – 2001/0078(COD))

(Codecision procedure: second reading)

The European Parliament,

- having regard to the Council common position (15527/2/2002 – C5-0036/2003) ⁽¹⁾,
- having regard to its position at first reading ⁽²⁾ on the Commission proposal to Parliament and the Council (COM(2001) 125) ⁽³⁾,
- having regard to the Commission's amended proposal (COM(2002) 304) ⁽⁴⁾,
- having regard to Article 251(2) of the EC Treaty,
- having regard to Rule 80 of its Rules of Procedure,
- having regard to the recommendation for second reading of the Committee on Industry, External Trade, Research and Energy (A5-0134/2003),

1. Amends the common position as follows;
2. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

⁽¹⁾ OJ C 50 E, 4.3.2003, p. 1.

⁽²⁾ OJ C 47 E, 27.2.2003, p. 379.

⁽³⁾ OJ C 240 E, 28.8.2001, p. 72.

⁽⁴⁾ OJ C 227 E, 24.9.2002, p. 440.

P5_TC2-COD(2001)0078

Position of the European Parliament adopted at second reading on 4 June 2003 with a view to the adoption of European Parliament and Council Regulation (EC) No .../2003 on conditions for access to the network for cross-border exchanges in electricity

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 95 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the Opinion of the European Economic and Social Committee ⁽²⁾,

Having consulted the Committee of the Regions,

Acting in accordance with the procedure laid down in Article 251 of the Treaty ⁽³⁾,

⁽¹⁾ OJ C 240 E, 28.8.2001, p. 72 and OJ C 227 E, 24.9.2002, p. 440.

⁽²⁾ OJ C 36, 8.2.2002, p. 10.

⁽³⁾ Position of the European Parliament of 13 March 2002 (OJ C 47 E, 27.2.2003, p. 379), Council Common position of 3 February 2003 (OJ C 50 E, 4.3.2003, p. 1) and Position of the European Parliament of 4 June 2003.

Wednesday 4 June 2003

Whereas:

- (1) Directive 96/92/EC of the European Parliament and of the Council of 19 December 1996 concerning common rules for the internal market in electricity⁽¹⁾ constituted an important step towards the completion of the internal market in electricity.
- (2) At its meeting in Lisbon on 23 and 24 March 2000, the European Council called for rapid work to be undertaken to complete the internal market in both the electricity and gas sectors and to speed up liberalisation in these sectors with a view to achieving a fully operational internal market in these areas.
- (3) The creation of a real internal electricity market should be promoted through an intensification of trade in electricity, which is currently underdeveloped compared with other sectors of the economy.
- (4) Fair, cost-reflective, transparent and directly applicable rules, taking account of a comparison between efficient network operators from structurally comparable areas and supplementing the provisions of Directive 96/92/EC, should be introduced with regard to cross-border tariffication and the allocation of available interconnection capacities, in order to ensure effective access to transmission systems for the purpose of cross-border transactions.
- (5) In its Conclusions, the Energy Council of 30 May 2000 invited the Commission, Member States and national regulatory authorities and administrations to ensure timely implementation of congestion management measures and, in liaison with the European Transmission System Operators (ETSO), rapid introduction of a robust tariffication system for the longer term which provides the appropriate cost allocation signals to market participants.
- (6) The European Parliament, in its Resolution of 6 July 2000 on the Commission's second report on the state of liberalisation of energy markets, called for conditions for using networks in Member States that do not hamper cross-border trade in electricity and called on the Commission to submit specific proposals geared to overcoming all the existing barriers to intra-Community trade.
- (7) It is important that third countries that form part of the European electricity system comply with the rules contained in this Regulation and the guidelines adopted under this Regulation in order to increase the effective functioning of the internal market.
- (8) This Regulation should lay down basic principles with regard to tariffication and capacity allocation, whilst providing for the adoption of guidelines detailing further relevant principles and methodologies, in order to allow rapid adaptation to changed circumstances.
- (9) In an open, competitive market, transmission system operators should be compensated for costs incurred as a result of hosting cross-border flows of electricity on their networks by the operators of the transmission systems from which cross-border flows originate and the systems where those flows end.
- (10) Payments and receipts resulting from compensation between transmission system operators should be taken into account when setting national network tariffs.
- (11) The actual amount payable for cross-border access to the system can vary considerably, depending on the transmission system operators involved and as a result of differences in the structure of the tariffication systems applied in Member States. A certain degree of harmonisation is therefore necessary in order to avoid distortions of trade.
- (12) A proper system of long term locational signals would be necessary, based on the principle that the level of the network access charges should reflect the balance between generation and consumption of the region concerned, on the basis of a differentiation of the network access charges on producers and/or consumers.

⁽¹⁾ OJ L 27, 30.1.1997, p. 20.

Wednesday 4 June 2003

- (13) It would not be appropriate to apply distance-related tariffs, or, provided appropriate locational signals are in place, a specific tariff to be paid only by exporters or importers in addition to the general charge for access to the national network.
- (14) The precondition for effective competition in the internal market is non-discriminatory and transparent charges for network use including interconnecting lines in the transmission system. The available capacities of these lines should be set at the maximum levels consistent with the safety standards of secure network operation.
- (15) It is important to avoid distortion of competition resulting from different safety, operational and planning standards used by transmission system operators in Member States. Moreover, there should be transparency for market participants concerning available transfer capacities and the security, planning and operational standards that affect the available transfer capacities.
- (16) There should be rules on the use of revenues flowing from congestion-management procedures, unless the specific nature of the interconnector concerned justifies an exemption from these rules.
- (17) It should be possible to deal with congestion problems in various ways as long as the methods used provide correct economic signals to transmission system operators and market participants and are based on market mechanisms.
- (18) To ensure the smooth functioning of the internal market, provision should be made for procedures which allow the adoption of decisions and guidelines with regard to amongst other things tariffication and capacity allocation by the Commission whilst ensuring the involvement of Member States' regulatory authorities in this process where appropriate through their European association. Regulatory authorities, together with other relevant authorities in the Member States, have an important role to play in contributing to the proper functioning of the internal electricity market.
- (19) The Member States and the competent national authorities should be required to provide relevant information to the Commission. Such information should be treated confidentially by the Commission. Where necessary, the Commission should have an opportunity to request relevant information directly from undertakings concerned, provided that the competent national authorities are informed.
- (20) National regulatory authorities should ensure compliance with the rules contained in this Regulation and the guidelines adopted on the basis of this Regulation.
- (21) Member States should lay down rules on penalties applicable to infringements of the provisions of this Regulation and ensure that they are implemented. Those penalties must be effective, proportionate and dissuasive.
- (22) Since the objective of the proposed action, namely the provision of a harmonised framework for cross-border exchanges of electricity, cannot be achieved by the Member States and can therefore, by reason of the scale and effect of the action, be better achieved at Community level, the Community may adopt measures in accordance with the principle of subsidiarity as set out in Article 5 of the Treaty. In accordance with the principle of proportionality, as set out in that Article, this Regulation does not go beyond what is necessary in order to achieve this objective.
- (23) The measures necessary for the implementation of this Regulation should be adopted in accordance with Council Decision 1999/468/EC of 28 June 1999 laying down the procedures for the exercise of implementing powers conferred on the Commission⁽¹⁾,

⁽¹⁾ OJ L 184, 17.7.1999, p. 23.

Wednesday 4 June 2003

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Subject-matter and scope

This Regulation aims at setting fair rules for cross-border exchanges in electricity, thus enhancing competition within the internal electricity market, taking into account the specificities of national and regional markets. This will involve the establishment of a compensation mechanism for cross-border flows of electricity and the setting of harmonised principles on cross-border transmission charges and the allocation of available capacities of interconnections between national transmission systems.

Article 2

Definitions

(1) For the purpose of this Regulation, the definitions contained in Article 2 of Directive 2003/.../EC concerning common rules for the internal market in electricity and repealing Directive 96/92/EC⁽¹⁾ shall apply with the exception of the definition of 'interconnector' which shall be replaced by the following:

'interconnector' means a transmission line which crosses or spans a border between Member States and which connects the national transmission systems of the Member States;

(2) The following definitions shall also apply:

- (a) 'regulatory authorities' means the regulatory authorities referred to in Article 23(1) of Directive 2003/.../EC;
- (b) 'cross-border flow' means a physical flow of electricity on a transmission network of a Member State that results from the impact of the activity of producers and/or consumers outside of that Member State on its transmission network. If transmission networks of two or more Member States form part, entirely or partly, of a single control block, for the purpose of the inter-transmission system operator (TSO) compensation mechanism referred to in Article 3 only, the control block as a whole shall be considered as forming part of the transmission network of one of the Member States concerned, in order to avoid flows within control blocks being considered as cross-border flows and giving rise to compensation payments under Article 3. The regulatory authorities of the Member States concerned may decide which of the Member States concerned shall be the one of which the control block as a whole shall be considered to form part of;
- (c) 'congestion' means a situation in which an interconnection linking national transmission networks, cannot accommodate all physical flows resulting from international trade requested by market participants, because of a lack of capacity of the interconnectors and/or the national transmission systems concerned;
- (d) 'declared export' of electricity means the dispatch of electricity in one Member State on the basis of an underlying contractual arrangement to the effect that the simultaneous corresponding take-up ('declared import') of electricity will take place in another Member State or a third country;
- (e) 'declared transit' of electricity means a circumstance where a 'declared export' of electricity occurs and where the nominated path for the transaction involves a country in which neither the dispatch nor the simultaneous corresponding take-up of the electricity will take place;
- (f) 'declared import' of electricity means the take-up of electricity in a Member State or a third country simultaneously with the dispatch of electricity ('declared export') in another Member State;
- (g) 'new interconnector' means an interconnector not completed by the date of entry into force of this Regulation.

⁽¹⁾ OJ L ...

Wednesday 4 June 2003

Article 3

Inter transmission system operator compensation mechanism

(1) Transmission system operators shall receive compensation for costs incurred as a result of hosting cross-border flows of electricity on their networks.

(2) The compensation referred to in paragraph 1 shall be paid by the operators of national transmission systems from which cross-border flows originate and the systems where those flows end.

(3) Compensation payments shall be made on a regular basis with regard to a given period of time in the past. Ex-post adjustments of compensation paid shall be made where necessary to reflect costs actually incurred.

The first period of time for which compensation payments shall be made shall be determined in the guidelines referred to in Article 8.

(4) Acting in accordance with the procedure referred to in Article 13(2), the Commission shall decide on the amounts of compensation payments payable.

(5) The magnitude of cross-border flows hosted and the magnitude of cross-border flows designated as originating and/or ending in national transmission systems shall be determined on the basis of the physical flows of electricity actually measured in a given period of time.

(6) The costs incurred as a result of hosting cross-border flows shall be established on the basis of the forward looking long-run average incremental costs, taking into account losses, investment in new infrastructure, and an appropriate proportion of the cost of existing infrastructure, as far as infrastructure is used for the transmission of cross-border flows, in particular taking into account the need to guarantee security of supply. When establishing the costs incurred, recognised standard-costing methodologies shall be used. Benefits that a network incurs as a result of hosting cross-border flows shall be taken into account to reduce the compensation received.

Article 4

Charges for access to networks

(1) Charges applied by network-operators for access to networks shall be transparent, take into account the need for network security and reflect actual costs incurred insofar as they correspond to those of an efficient and structurally comparable network operator and applied in a non-discriminatory manner. Those charges shall not be distance-related.

(2) Producers and consumers ('load') may be charged for access to networks. The proportion of the total amount of the network charges borne by producers shall, subject to the need to provide appropriate and efficient locational signals, be lower than the proportion borne by consumers. Where appropriate, the level of the tariffs applied to producers and/or consumers shall provide locational signals at European level, and take into account the amount of network losses and congestion caused, and investment costs for infrastructure. This shall not prevent Member States from providing locational signals within their territory or from applying mechanisms to ensure that network access charges borne by consumers ('load') are uniform throughout their territory.

(3) When setting the charges for network access the following shall be taken into account:

- Payments and receipts resulting from the inter-transmission system operator compensation mechanism;
- Actual payments made and received as well as payments expected for future periods of time, estimated on the basis of past periods.

Wednesday 4 June 2003

(4) Providing that appropriate and efficient locational signals are in place, in accordance with paragraph 2, charges for access to networks applied to producers and consumers shall be applied regardless of the countries of destination and, origin, respectively, of the electricity, as specified in the underlying commercial arrangement. This shall be without prejudice to charges on declared exports and declared imports resulting from congestion management referred to in Article 6.

(5) There shall be no specific network charge on individual transactions for declared transits of electricity.

Article 5

Provision of information on interconnection capacities

(1) Transmission system operators shall put in place coordination and information exchange mechanisms to ensure the security of the networks in the context of congestion management.

(2) The safety, operational and planning standards used by transmission system operators shall be made public. The information published shall include a general scheme for the calculation of the total transfer capacity and the transmission reliability margin based upon the electrical and physical features of the network. Such schemes shall be subject to the approval of the regulatory authorities.

(3) Transmission system operators shall publish estimates of available transfer capacity for each day, indicating any available transfer capacity already reserved. These publications shall be made at specified intervals before the day of transport and shall include, in any case, week-ahead and month-ahead estimates, as well as a quantitative indication of the expected reliability of the available capacity.

Article 6

General principles of congestion management

(1) Network congestion problems shall be addressed with non-discriminatory market based solutions which give efficient economic signals to the market participants and transmission system operators involved. Network congestion problems shall preferentially be solved with non-transaction based methods, i.e. methods that do not involve a selection between the contracts of individual market participants.

(2) Transaction curtailment procedures shall only be used in emergency situations where the transmission system operator must act in an expeditious manner and redispatching or countertrading is not possible. Any such procedure shall be applied in a non-discriminatory manner.

Except in cases of 'force-majeure', market participants who have been allocated capacity shall be compensated for any curtailment.

(3) The maximum capacity of the interconnections and/or the transmission networks affecting cross-border flows shall be made available to market participants, complying with safety standards of secure network operation.

(4) Market participants shall inform the transmission system operators concerned a reasonable time ahead of the relevant operational period whether they intend to use allocated capacity. Any allocated capacity that will not be used shall be reattributed to the market, in an open, transparent and non-discriminatory manner.

(5) Transmission system operators shall, as far as technically possible, net the capacity requirements of any power flows in opposite direction over the congested interconnection line in order to use this line to its maximum capacity. Having full regard to network security, transactions that relieve the congestion shall never be denied.

Wednesday 4 June 2003

- (6) Any revenues resulting from the allocation of interconnection shall be used for one or more of the following purposes:
- (a) guaranteeing the actual availability of the allocated capacity;
 - (b) network investments maintaining or increasing interconnection capacities;
 - (c) as an income to be taken into account by regulatory authorities when approving the methodology for calculating network tariffs, and/or in assessing whether tariffs should be modified.

Article 7

New interconnectors

(1) New direct current interconnectors may, upon request, be exempted from the provisions of Article 6(6) of this Regulation and Articles 20 and 23(2), (3) and (4) of Directive 2003/.../EC under the following conditions:

- (a) the investment must enhance competition in electricity supply;
- (b) the level of risk attached to the investment is such that the investment would not take place unless an exemption is granted;
- (c) the interconnector must be owned by a natural or legal person which is separate at least in terms of its legal form from the system operators in whose systems that interconnector will be built;
- (d) charges are levied on users of that interconnector;
- (e) since the partial market opening referred to in Article 19 of Directive 96/92/EC, no part of the capital or operating costs of the interconnector has been recovered from any component of charges made for the use of transmission or distribution systems linked by the interconnector;
- (f) the exemption is not to the detriment of competition or the effective functioning of the internal electricity market, or the efficient functioning of the regulated system to which the interconnector is linked.

(2) Paragraph 1 shall apply also, in exceptional cases, to alternating current interconnectors provided that the costs and risks of the investment in question are particularly high when compared with the costs and risks normally incurred when connecting two neighbouring national transmission systems by an alternating current interconnector.

(3) Paragraph 1 shall apply also to significant increases of capacity in existing interconnectors.

- (4) (a) The regulatory authority may, on a case-by-case basis, decide on the exemption referred to in paragraphs 1 and 2. However, Member States may provide that the regulatory authorities shall submit, for formal decision, to the relevant body in the Member State its opinion on the request for an exemption. This opinion shall be published together with the decision.
- (b) (i) The exemption may cover all or part of the capacity of the new interconnector, or of the existing interconnector with significantly increased capacity;
- (ii) In deciding to grant an exemption, consideration shall be given, on a case-by-case basis, to the need to impose conditions regarding the duration of the exemption and non-discriminatory access to the interconnector;
- (iii) When deciding on the conditions in (i) and (ii) account shall, in particular, be taken of the additional capacity to be built, the expected time horizon of the project and national circumstances.

Wednesday 4 June 2003

- (c) When granting an exemption the relevant authority may approve or fix the rules and/or mechanisms on the management and allocation of capacity;
 - (d) The exemption decision, including any conditions referred to in (b), shall be duly reasoned and published;
 - (e) Any exemption decision shall be taken after consultation with other Member States or regulatory authorities concerned.
- (5) The exemption decision shall be notified, without delay, by the competent authority to the Commission, together with all the information relevant to the decision. This information may be submitted to the Commission in aggregate form, enabling the Commission to reach a well-founded decision.

In particular, the information shall contain:

- the detailed reasons on the basis of which the regulatory authority, or Member State, granted the exemption, including the financial information justifying the need for the exemption;
- the analysis undertaken of the effect on competition and the effective functioning of the internal electricity market resulting from the grant of the exemption;
- the reasons for the time period and the share of the total capacity of the interconnector in question for which the exemption is granted;
- the result of the consultation with the Member States or regulatory authorities concerned;

Within two months after receiving a notification, the Commission may request that the regulatory authority or the Member State concerned amend or withdraw the decision to grant an exemption. The two months period may be extended by one additional month where additional information is sought by the Commission.

If the regulatory authority or Member State concerned does not comply with the request within a period of four weeks, a final decision shall be taken in accordance with the procedure referred to in Article 13(3).

The Commission shall preserve the confidentiality of commercially sensitive information.

Article 8

Guidelines

- (1) Where appropriate, the Commission shall, acting in accordance with the procedure referred to in Article 13(2), adopt and amend guidelines on the issues listed under paragraph 2 and 3 and relating to the inter-transmission system operator compensation mechanism, in accordance with the principles set out in Articles 3 and 4. When adopting these guidelines for the first time the Commission shall ensure that they cover in a single draft measure at least the issues referred to in paragraph 2(a) and (d), and paragraph 3.
- (2) The guidelines shall specify:
- (a) details of the procedure for determining which transmission system operators are liable to pay compensation for cross-border flows including as regards the split between the operators of national transmission systems from which cross-border flows originate and the systems where those flows end, in accordance with Article 3(2);
 - (b) details of the payment procedure to be followed, including the determination of the first period of time for which compensation is to be paid, in accordance with the second subparagraph of Article 3(3);
 - (c) details of methodologies for determining the cross-border flows hosted for which compensation is to be paid under Article 3, in terms of both quantity and type of flows, and the designation of the magnitudes of such flows as originating and/or ending in transmission systems of individual Member States, in accordance with Article 3(5);

Wednesday 4 June 2003

- (d) details of the methodology for determining the costs and benefits incurred as a result of hosting cross-border flows, in accordance with Article 3(6);
 - (e) details of the treatment in the context of the inter-TSO compensation mechanism of electricity flows originating or ending in countries outside the European Economic Area;
 - (f) the participation of national systems which are interconnected through direct current lines, in accordance with Article 3.
- (3) The guidelines shall also determine appropriate rules leading to a progressive harmonisation of the underlying principles for the setting of charges applied to producers and consumers (load) under national tariff systems, including the reflection of the inter-TSO compensation mechanism in national network charges and the provision of appropriate and efficient locational signals, in accordance with the principles set out in Article 4.

The guidelines shall make provision for appropriate and efficient harmonised locational signals at European level.

Any harmonisation in this respect shall not prevent Member States from applying mechanisms to ensure that network access charges borne by consumers (load) are comparable throughout their territory.

(4) Where appropriate, the Commission shall, acting in accordance with the procedure referred to in Article 13(2), amend the guidelines on the management and allocation of available transfer capacity of interconnections between national systems set out in the Annex, in accordance with the principles set out in Articles 5 and 6, in particular so as to include detailed guidelines on all capacity allocation methodologies applied in practice and to ensure that congestion management mechanisms evolve in a manner compatible with the objectives of the internal market. Where appropriate, in the course of such amendments common rules on minimum safety and operational standards for the use and operation of the network, as referred to in Article 5(2) shall be set.

When adopting or amending guidelines, the Commission shall ensure that they provide the minimum degree of harmonisation required to achieve the aims of this Regulation and do not go beyond what is necessary for that purpose.

When adopting or amending guidelines, the Commission shall indicate what actions it has taken with respect to the conformity of rules in third countries, which form part of the European electricity system, with the guidelines in question.

Article 9

Regulatory authorities

The regulatory authorities, when carrying out their responsibilities, shall ensure compliance with this Regulation and the guidelines adopted pursuant to Article 8. Where appropriate to fulfil the aims of this Regulation they shall cooperate with each other and with the Commission.

Article 10

Provision of information and confidentiality

(1) Member States and the regulatory authorities shall, on request, provide to the Commission all information necessary for the purposes of Articles 3(4) and 8.

In particular, for the purposes of Article 3(4) and 3(6), regulatory authorities shall provide on a regular basis information on costs actually incurred by national transmission system operators, as well as data and all relevant information relating to the physical flows in transmission system operators' networks and the cost of the network.

Wednesday 4 June 2003

The Commission shall fix a reasonable time limit within which the information is to be provided, taking into account the complexity of the information required and the urgency with which the information is needed.

(2) If the Member State or the regulatory authority concerned does not provide this information within the given time-limit pursuant to paragraph 1, the Commission may request all information necessary for the purpose of Article 3(4) and 8 directly from the undertakings concerned.

When sending a request for information to an undertaking, the Commission shall at the same time forward a copy of the request to the regulatory authorities of the Member State in whose territory the seat of the undertaking is situated.

(3) In its request for information, the Commission shall state the legal basis of the request, the time-limit within which the information is to be provided, the purpose of the request, and also the penalties provided for in Article 12(2) for supplying incorrect, incomplete or misleading information. The Commission shall fix a reasonable time limit taking into account the complexity of the information required and the urgency with which the information is needed.

(4) The owners of the undertakings or their representatives and, in the case of legal persons, the persons authorised to represent them by law or by their instrument of incorporation, shall supply the information requested. Lawyers duly authorised to act may supply the information on behalf of their clients, in which case the client shall remain fully responsible if the information supplied is incomplete, incorrect or misleading.

(5) Where an undertaking does not provide the information requested within the time-limit fixed by the Commission or supplies incomplete information, the Commission may by decision require the information to be provided. The decision shall specify what information is required and fix an appropriate time-limit within which it is to be supplied. It shall indicate the penalties provided for in Article 12(2). It shall also indicate the right to have the decision reviewed by the Court of Justice of the European Communities.

The Commission shall at the same time send a copy of its decision to the regulatory authorities of the Member State within the territory of which the residence of the person or the seat of the undertaking is situated.

(6) Information collected pursuant to this Regulation shall be used only for the purposes of Articles 3(4) and 8.

The Commission shall not disclose information acquired pursuant to this Regulation of the kind covered by the obligation of professional secrecy.

Article 11

Right of Member States to provide for more detailed measures

This Regulation shall be without prejudice to the rights of Member States to maintain or introduce measures that contain more detailed provisions than those set out in this Regulation and the guidelines referred to in Article 8.

Article 12

Penalties

(1) Without prejudice to paragraph 2, the Member States shall lay down the rules on penalties applicable to infringements of the provisions of this Regulation and shall take all measures necessary to ensure that they are implemented. The penalties provided for must be effective, proportionate and dissuasive. The Member States shall notify those provisions to the Commission by 1 July 2004 at the latest and shall notify it without delay of any subsequent amendment affecting them.

Wednesday 4 June 2003

(2) The Commission may by decision impose on undertakings fines not exceeding 1% of the total turnover in the preceding business year where, intentionally or negligently, they supply incorrect, incomplete or misleading information in response to a request made pursuant to Article 10(3) or fail to supply information within the time-limit fixed by a decision adopted pursuant to the first subparagraph of Article 10(5).

In setting the amount of a fine, regard shall be had to the gravity of the failure to comply with the requirements of the first subparagraph.

(3) Penalties provided for pursuant to paragraph 1 and decisions taken pursuant to paragraph 2 shall not be of a criminal law nature.

Article 13

Committee

(1) The Commission shall be assisted by a Committee.

(2) Where reference is made to this paragraph, Articles 5 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply, having regard to the provisions of Article 8 thereof.

The period laid down in Article 5(6) of Decision 1999/468/EC shall be set at three months.

(3) Where reference is made to this paragraph, Articles 3 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply, having regard to the provisions of Article 8 thereof.

(4) The Committee shall adopt its own rules of procedures.

Article 14

Commission Report

The Commission shall monitor the implementation of this Regulation. It shall submit to the European Parliament and the Council no more than three years after the entry into force of this Regulation a report on the experience gained in its application. In particular the report shall examine to what extent the Regulation has been successful in ensuring non-discriminatory and cost-reflective network access conditions for cross border exchanges of electricity in order to contribute to customer choice in a well functioning internal market and to long-term security of supply, as well as to what extent effective locational signals are in place. If necessary, the report shall be accompanied by appropriate proposals and/or recommendations.

Article 15

Entry into force

This Regulation shall enter into force on the twentieth day following that of its publication in the Official Journal of the European Union.

It shall apply from 1 July 2004.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at ..., on ...

For the European Parliament
The President

For the Council
The President

Wednesday 4 June 2003

ANNEX

GUIDELINES ON THE MANAGEMENT AND ALLOCATION
OF AVAILABLE TRANSFER CAPACITY OF INTERCONNECTIONS
BETWEEN NATIONAL SYSTEMS

General

1. Congestion management method(s) implemented by Member States shall deal with short-run congestion in a market-based, economically efficient manner whilst simultaneously providing signals or incentives for efficient network and generation investment in the right locations.
2. The TSOs, or, where appropriate, Member States, shall provide non-discriminatory and transparent standards, which describe which congestion management methods they will apply under which circumstances. These standards, together with the security standards, shall be described in publicly available documents.
3. Different treatment of the different types of cross-border transactions, whether they are physical bilateral contracts or bids into foreign organised markets, shall be kept to a minimum when designing the rules of specific methods for congestion management. The method for allocating scarce transmission capacity must be transparent. Any differences in how transactions are treated must be shown not to distort or hinder the development of competition.
4. Price signals that result from congestion management systems shall be directional.
5. TSOs shall offer to the market transmission capacity that is as 'firm' as possible. A reasonable fraction of the capacity may be offered to the market under the condition of decreased firmness, but at all times the exact conditions for transport over cross-border lines shall be made known to market participants.
6. Considering the fact that the European continental network is a highly meshed network and that the use of interconnection lines has an effect on the power flows on at least two sides of a national border, national Regulators shall ensure that no congestion management procedure with significant effects on power flows in other networks, is devised unilaterally.

Position of long-term contracts

1. Priority access rights to an interconnection capacity shall not be assigned to those contracts which breach Articles 81 and 82 of the EC Treaty.
2. Existing long-term contracts shall have no pre-emption rights when they come up for renewal.

Provision of information

1. TSOs shall implement appropriate coordination and information-exchange mechanisms to guarantee security of the network.
2. TSOs shall publish all relevant data concerning the cross-border total transfer capacities. In addition to the winter and summer ATC values, estimates of transfer capacity for each day shall be published by the TSOs at several time intervals before the day of transport. At least accurate week-ahead estimates shall be made available to the market and the TSOs should also endeavour to provide month-ahead information. A description of the firmness of the data shall be included.
3. The TSOs shall publish a general scheme for calculation of the total transfer capacity and the transmission reliability margin based upon the electrical and physical realities of the network. Such a scheme shall be subject to approval by the regulators of the Member States concerned. The safety standards and the operational and planning standards shall form an integral part of the information that TSOs shall publish in publicly available documents.

Wednesday 4 June 2003

Principles governing methods for congestion management

1. Network congestion problems shall preferentially be solved with non-transaction based methods, i.e. methods that do not involve a selection between the contracts of individual market participants.
2. Cross-border co-ordinated redispatching or counter trading may be used jointly by the TSOs concerned. The costs that TSOs incur in counter-trading and redispatching must, however, be at an efficient level.
3. The possible merits of a combination of market splitting, or other market based mechanisms, for solving 'permanent' congestion and counter-trading for solving temporary congestion shall be immediately explored as a more enduring approach to congestion management.

Guidelines for explicit auctions

1. The auction system must be designed in such a way that all available capacity is being offered to the market. This may be done by organising a composite auction in which capacities are auctioned for differing durations and with different characteristics (e.g. with respect to the expected reliability of the available capacity in question).
 2. Total interconnection capacity shall be offered in a series of auctions, which, for instance, might be held on a yearly, monthly, weekly, daily or intra-daily basis, according to the needs of the markets involved. Each of these auctions shall allocate a prescribed fraction of the available transfer capacity plus any remaining capacity that was not allocated in previous auctions.
 3. The explicit auction procedures shall be prepared in close collaboration between the national regulatory authority and the TSO concerned and designed in such a way as to allow bidders to participate also in the daily sessions of any organised market (i.e. power exchange) in the countries involved.
 4. The power flows in both directions over congested tie lines shall in principle be netted in order to maximise the transport capacity in the direction of the congestion. However, the procedure for netting of flows shall comply with safe operation of the power system.
 5. In order to offer as much capacity to the market as possible, the financial risks related to the netting of flows, shall be attributed to those parties causing those risks to materialise.
 6. Any auction procedure adopted shall be capable of sending directional price signals to market participants. Transport in a direction against the dominant power flow relieves the congestion thus resulting in additional transport capacity over the congested tie line.
 7. In order not to risk creating or aggravating problems related to any dominant position of market participant(s), capping of the amount of capacity that can be bought/possessed/used by any single market participant in an auction shall be seriously considered by the competent regulatory authorities in the design of any auction mechanisms.
 8. To promote the creation of liquid electricity markets, capacity bought at an auction shall be freely tradeable until the TSO is notified that the capacity bought will be used.
-

Wednesday 4 June 2003

P5_TA(2003)0245

Guidelines for trans-European energy networks *II**

European Parliament legislative resolution on the Council common position with a view to the adoption of a European Parliament and Council decision laying down a series of guidelines for trans-European energy networks and repealing Decision No 1254/96/EC (15767/2/2002 – C5-0033/2003 – 2001/0311(COD))

(Codecision procedure: second reading)

The European Parliament,

- having regard to the Council common position (15767/2/2002 – C5-0033/2003) ⁽¹⁾,
- having regard to its position at first reading ⁽²⁾ on the Commission proposal to Parliament and the Council (COM(2001) 775) ⁽³⁾,
- having regard to Article 251(2) of the EC Treaty,
- having regard to Rule 80 of its Rules of Procedure,
- having regard to the recommendation for second reading of the Committee on Industry, External Trade, Research and Energy (A5-0132/2003),

1. Amends the common position as follows;
2. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

⁽¹⁾ OJ C 64 E, 18.3.2003, p. 22.

⁽²⁾ P5_TA(2002)0515.

⁽³⁾ OJ C 151 E, 25.6.2002, p. 207.

P5_TC2-COD(2001)0311

Position of the European Parliament adopted at second reading on 4 June 2003 with a view to the adoption of European Parliament and Council Decision No .../2003/EC laying down a series of guidelines for trans-European energy networks and repealing Decision No 1254/96/EC

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community and in particular the first paragraph of Article 156 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the Opinion of the European Economic and Social Committee ⁽²⁾,

Having regard to the Opinion of the Committee of the Regions ⁽³⁾,

Acting in accordance with the procedure laid down in Article 251 of the Treaty ⁽⁴⁾,

⁽¹⁾ OJ C 151 E, 25.6.2002, p. 207.

⁽²⁾ OJ C 241, 7.10.2002, p. 146.

⁽³⁾ OJ C 278, 14.11.2002, p. 35.

⁽⁴⁾ Position of the European Parliament of 24 October 2002 (not yet published in the Official Journal), Council Common Position of 6 February 2003 (OJ C 64 E, 18.3.2003, p. 22) and Position of the European Parliament of 4 June 2003 (not yet published in the Official Journal).

Wednesday 4 June 2003

Whereas:

- (1) Since the adoption of Decision No 1254/96/EC of the European Parliament and of the Council of 5 June 1996 laying down a series of guidelines for trans-European energy networks⁽¹⁾, the need has arisen to incorporate new priorities, to highlight the projects which are particularly important, to update the list of projects, and to adapt the procedure used for identifying projects.
- (2) The new priorities stem from the creation of a more open and competitive internal energy market, as a result of the implementation of Directive 96/92/EC of the European Parliament and of the Council of 19 December 1996 concerning common rules for the internal market in electricity⁽²⁾ and of Directive 98/30/EC of the European Parliament and of the Council of 22 June 1998 concerning common rules for the internal market in natural gas⁽³⁾. They follow the conclusions of the Stockholm European Council of March 2001 concerning the development of the infrastructures needed for the operation of the energy market. A special effort should be undertaken to achieve the objective of making greater use of renewable energy sources as a contribution to furthering a sustainable development policy.
- (3) As a rule the construction and maintenance of energy infrastructure should be subject to market principles. This is also in line with the Commission proposals for the completion of the internal market in energy and the common rules on competition law which aim at the creation of a more open and competitive internal energy market. **Community financial aid for construction and maintenance should therefore remain highly exceptional. These exceptions should be duly justified.**
- (4) Energy infrastructure should be constructed and maintained so as to enable the internal energy market to operate efficiently, without detracting from strategic and, where appropriate, universal service criteria. The priorities also stem from the growing importance of the trans-European energy networks for diversifying the Community's gas supplies, incorporating the candidate countries' energy networks, and ensuring the coordinated operation of the electricity grids in Europe and the Mediterranean and Black Sea basins.
- (5) Among the projects relating to trans-European energy networks, it is necessary to highlight the priority projects, which are very important for the operation of the internal energy market or the security of energy supply.
- (6) It is necessary to adapt the procedure for identifying projects relating to trans-European energy networks in order to ensure the harmonious application of Council Regulation (EC) No 2236/95 of 18 September 1995 laying down general rules for the granting of Community financial aid in the field of trans-European networks⁽⁴⁾.
- (7) The procedure for identifying projects relating to trans-European energy networks should be adapted by means of action at two levels: a first level identifying a restricted number of thematically defined projects of common interest, and a second level describing projects in detail, referred to as specifications.
- (8) Since the project specifications are liable to change, they are given indicatively. The Commission should therefore continue to be empowered to update them. **Since the project may have considerable political and economical implications, it is important to find the appropriate balance between legislative oversight and flexibility in determining projects that merit potential Community support.**
- (9) The measures necessary for the implementation of this Decision should be adopted in accordance with Council Decision 1999/468/EC of 28 June 1999 laying down the procedures for the exercise of implementing powers conferred on the Commission⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ OJ L 161, 29.6.1996, p. 147. Decision as last amended by Decision No 1741/1999/EC (OJ L 207, 6.8.1999, p. 1).

⁽²⁾ OJ L 27, 30.1.1997, p. 20.

⁽³⁾ OJ L 204, 21.7.1998, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 228, 23.9.1995, p. 1. Regulation as amended by Regulation (EC) No 1655/1999 of the European Parliament and of the Council (OJ L 197, 29.7.1999, p. 1).

⁽⁵⁾ OJ L 184, 17.7.1999, p. 23.

Wednesday 4 June 2003

- (10) The identification of projects of common interest, their specifications and priority projects should be without prejudice to the results of the environmental impact assessment of the projects and of the plans or programmes.
- (11) The time-limit within which the Commission has to draw up the periodical report on the implementation of the guidelines under Decision No 1254/96/EC should be extended since, in pursuance of Regulation (EC) No 2236/95, it is to submit an annual report which contains information on the progress of projects, and in particular that of priority projects.
- (12) Given the scope of the amendments that are being made to Decision No 1254/96/EC, it is desirable, for reasons of clarity and rationalisation, that the provisions in question should be recast,

HAVE ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Purpose

This Decision defines the nature and scope of Community action to establish guidelines for trans-European energy networks. It establishes a series of guidelines covering the objectives, priorities and broad lines of action by the Community in respect of trans-European energy networks. These guidelines identify projects of common interest, including those which have priority, among trans-European electricity and natural gas networks.

Article 2

Scope

This Decision applies:

1. in electricity networks, to:
 - (a) all high-voltage lines, excluding those of distribution networks, and to submarine links, provided that this infrastructure is used for inter-regional or international transmission/connection;
 - (b) any equipment or installations essential for the system in question to operate properly, including protection, monitoring and control systems;
2. in natural gas networks, to:
 - (a) high-pressure gas pipelines, excluding those of distribution networks, making it possible to supply regions of the Community from internal or external sources;
 - (b) underground storage facilities connected to the abovementioned high-pressure gas pipelines;
 - (c) reception, storage and regasification facilities for liquefied natural gas (LNG) and also gas carriers according to the capacities to be supplied;
 - (d) any equipment or installations essential for the system in question to operate properly, including protection, monitoring and control systems.

Article 3

Objectives

The Community shall promote the interconnection, interoperability and development of trans-European energy networks and access to such networks in accordance with current Community law, with the aim of:

- (a) encouraging effective operation of the internal market in general and of the internal energy market in particular, while encouraging the rational production, distribution and utilisation of energy resources and the development and connection of renewable energy resources, so as to reduce the cost of energy to the consumer and contribute to the diversification of energy sources;

Wednesday 4 June 2003

- (b) facilitating the development and reducing the isolation of the less-favoured and island regions of the Community, thereby helping to strengthen economic and social cohesion;
- (c) reinforcing the security of energy supplies, for example by strengthening relations with third countries in the energy sector in their mutual interest, in particular in the framework of the Energy Charter Treaty and cooperation agreements concluded by the Community.

Article 4

Priorities

The priorities for action by the Community on trans-European energy networks shall be compatible with sustainable development and shall be as follows:

1. for both electricity and gas networks:
 - (a) adapting and developing the energy networks in support of the operation of the internal energy market and, in particular, solving the problems of bottlenecks (in particular transfrontier ones), congestion and missing links, and taking account of the needs arising from the functioning of the internal market for electricity and natural gas and the enlargement of *the Community*;
 - (b) establishing energy networks in island, isolated, peripheral and ultraperipheral regions while promoting the diversification of energy sources and the use of renewable energy sources, together with the connection of those networks, where necessary;
2. for electricity networks:
 - (a) adapting and developing networks to facilitate the integration/connection of renewable energy production;
 - (b) interoperability of electricity networks within *the Community* with those in the accession candidate countries and other countries in Europe and the Mediterranean and Black Sea basins;
3. for gas networks:

the development of gas networks in order to meet *the Community's* natural gas consumption needs, the control of its gas supply systems and the interoperability of gas networks with those in third countries in Europe and the Mediterranean and Black Sea basins, and the diversification of natural gas sources and supply routes.

Article 5

Lines of action

The broad lines of action by the Community on trans-European energy networks shall be:

- (a) the identification of projects of common interest;
- (b) the creation of a more favourable context for development of these networks, in accordance with Article 156, first paragraph, of the Treaty.

Article 6

Additional criteria for projects of common interest

1. The generic criteria to be applied when a decision is taken on modifications, specifications or applications for updating projects of common interest are the following:
 - (a) the projects fall within the scope of Article 2;
 - (b) the projects correspond to the objectives and priorities set out in Articles 3 and 4 respectively;
 - (c) the projects display potential economic viability.

Wednesday 4 June 2003

Projects of common interest which relate to the territory of a Member State shall require the approval of the Member State concerned.

2. The additional criteria for identifying projects of common interest are set out in Annex II.
3. Any modification which changes the description of the additional criteria for projects of common interest as it appears in Annex II, **including substantial changes affecting these criteria, such as in respect of entirely new projects or new country destinations**, shall be decided upon in accordance with the procedure laid down in Article 251 of the Treaty.
4. Only those projects listed in Annex III which fulfil the criteria referred to in paragraphs 1 and 2 shall be eligible for Community financial *aid under* Regulation (EC) No 2236/95.
5. The indicative project specifications, **including**, where appropriate, their geographical description, are set out in Annex III. These specifications shall be updated in accordance with the procedure referred to in Article 10(2). **Updates are of a technical nature and must be limited to technical changes of projects, the need to modify for example a particular part of the specified routing, or a limited adaptation of the location of the project.**
6. Member States shall take any measures they consider necessary to facilitate and speed up the completion of projects of common interest and to minimise delays while complying with Community law and international conventions on the environment. In particular, the necessary authorisation procedures shall be completed rapidly.
7. Where parts of projects of common interest are situated within the territory of third countries, the Commission may, by agreement with the Member States concerned, put forward proposals, where appropriate within the framework of the management of the agreements between the Community and those third countries and in accordance with the Energy Charter Treaty in respect of third countries which are signatories to that Treaty, for the projects also to be recognised as of reciprocal interest by the third countries concerned, in order to facilitate their implementation.
8. The evaluation of the economic viability referred to in paragraph 1(c) shall be based upon a cost-benefit analysis which shall take account of all costs and benefits, including those in the medium and/or long term, in connection with environmental aspects, security of supply and the contribution to economic and social cohesion.

Article 7

Priority projects

1. Those projects of common interest referred to in Article 6(4) and covered by Annex I shall have priority for the grant of Community financial *aid under* Regulation (EC) No 2236/95. Modifications to Annex I shall be decided upon in accordance with the procedure laid down in Article 251 of the Treaty.
2. The Member States concerned and the Commission shall endeavour, each within its own sphere of competence, to further the carrying out of the priority projects, especially cross-border projects.
3. **Priority projects shall be compatible with sustainable development and meet the following criteria:**
 - (a) **they shall have a significant impact on the competitive operation of the internal market and/or**
 - (b) **they shall strengthen security of supply in the Community.**

Article 8

Effects on competition

When projects are considered, an effort shall be made to take into account the effects on competition. Private financing or financing by the economic operators concerned shall be encouraged. Any competitive distortion between the operators on the market shall be avoided, in accordance with the provisions of the Treaty.

Wednesday 4 June 2003

Article 9

Restrictions

1. This Decision shall be without prejudice to any financial commitment by a Member State or the Community.
2. This Decision shall be without prejudice to the results of the environmental impact assessment of projects and of the plans or programmes which define the future authorisation framework for such projects. The results of the environmental impact assessments, where such an assessment is requested in accordance with relevant Community legislation, shall be taken into consideration before a decision on the carrying out of the projects is actually taken in accordance with the relevant Community legislation.

Article 10

Committee

1. The Commission shall be assisted by a Committee.
2. Where reference is made to this paragraph, Articles 5 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply, having regard to the provisions of Article 8 thereof.

The period laid down in Article 5(6) of Decision 1999/468/EC shall be set at three months.

3. The Committee shall adopt its rules of procedure.

Article 11

Report

Every **two years** the Commission shall draw up a report on the implementation of this Decision, which it shall submit to the European Parliament, the Council, the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions. In this report, attention shall also be given to the implementation and progress made in the carrying out of priority projects, **as well as the modalities of their financing, especially as regards the contribution of Community funding**, which concern cross-border connections as mentioned in Annex II, points 1, 2 and 7.

Article 12

This Decision shall enter into force on the third day following that of its publication in the Official Journal of the European Union.

Article 13

Decision No 1254/96/EC is hereby repealed, without prejudice to the obligations of Member States concerning the application of the said Decision. References to Decision No 1254/96/EC shall be construed as references to this Decision.

Article 14

This Decision is addressed to the Member States.

Done at ..., on ...

For the European Parliament
The President

For the Council
The President

ANNEX I

TRANS-EUROPEAN ENERGY NETWORKS –
AXES FOR PRIORITY PROJECTS AS DEFINED IN ARTICLE 7

ELECTRICITY NETWORKS

- EL.1. France – Belgium – Netherlands – Germany:
electricity network reinforcements in order to resolve congestion in electricity flow through the Benelux *countries*.
- EL.2. Borders of Italy with France, Austria, Slovenia and Switzerland:
increasing electricity interconnection capacities.
- EL.3. France – Spain – Portugal:
increasing electricity interconnection capacities between these countries and for the Iberian peninsula and grid development in island regions.
- EL.4. Greece – Balkan countries – UCTE System:
development of electricity infrastructure to connect Greece to the UCTE System.
- EL.5. United Kingdom – Continental Europe and Northern Europe:
establishing/increasing electricity interconnection capacities and possible integration of offshore wind energy.
- EL.6. Ireland – United Kingdom:
increasing electricity interconnection capacities and possible integration of offshore wind energy.
- EL.7. Denmark – Germany – Baltic Ring (including Norway – Sweden – Finland – Denmark – Germany):
increasing electricity interconnection capacity and possible integration of offshore wind energy.

GAS NETWORKS

- NG.1. United Kingdom – Northern Continental Europe, including Netherlands, Denmark and Germany – (with connections to Baltic Sea Region countries) – Russia:
gas pipelines connecting some of the main sources of gas in Europe, improving the interoperability of the networks, and increasing the security of supply.
- NG.2. Algeria – Spain – Italy – France – Northern Continental Europe:
construction of new gas pipelines from Algeria to Spain, France and to Italy, and increasing network capacities in and between Spain, Italy and France.
- NG.3. Caspian Sea countries – Middle East – European Union:
new gas pipeline networks to the European Union from new sources, including the Turkey – Greece, Greece – Italy and Turkey – Austria gas pipelines.
- NG.4. LNG terminals in Belgium, France, Spain, Portugal, and Italy:
diversifying sources of supply and entry points, including the LNG connections with the transmission grid.
- NG.5. Underground storage in Spain, Portugal, Italy, Greece and the Baltic Sea Region:
increasing capacity in Spain, Italy and the Baltic Sea Region and construction of the first facilities in Portugal and Greece.
-

Wednesday 4 June 2003

ANNEX II

TRANS-EUROPEAN ENERGY NETWORKS —
ADDITIONAL CRITERIA FOR PROJECTS OF COMMON INTEREST

ELECTRICITY NETWORKS

1. Developing electricity networks in island, isolated, peripheral and ultraperipheral regions while promoting the diversification of energy sources and enhancing the use of renewable energies, and connection of the electricity networks of those regions, if appropriate.
 - Ireland — United Kingdom (Wales)
 - Greece (Islands)
 - Italy (Sardinia) — France (Corsica) — Italy (mainland)
 - Connections in island regions
 - Connections in ultraperipheral regions in France, Spain, Portugal
2. Developing electricity connections between the Member States needed for the functioning of the internal market and in order to ensure the reliability and dependability of the operation of electricity networks.
 - France — Belgium — Netherlands — Germany
 - France — Germany
 - France — Italy
 - France — Spain
 - Portugal — Spain
 - Finland — Sweden
 - Austria — Italy
 - Ireland — United Kingdom (Northern Ireland)
 - Austria — Germany
 - Netherlands — United Kingdom
 - Germany — Denmark — Sweden
 - Greece — Italy
3. Developing electrical connections within the Member States where this is needed in order to take advantage of the connections between the Member States, the functioning of the internal market or the connection of renewable energy sources
 - All Member States
4. Developing electricity connections with the non-Member States, and more particularly with the candidate countries for accession, thus contributing towards interoperability, the operational reliability and dependability of the electricity grids or the supply of electricity within *the Community*.
 - Germany — Norway
 - The Netherlands — Norway
 - Sweden — Norway
 - United Kingdom — Norway
 - Italy — Slovenia
 - Baltic electricity ring: Germany — Poland — Russia — Estonia — Latvia — Lithuania — Sweden — Finland — Denmark — Belarus

Wednesday 4 June 2003

- Norway – Sweden – Finland – Russia
 - Mediterranean electricity ring: France – Spain – Morocco – Algeria – Tunisia – Libya – Egypt – Near-Eastern countries – Turkey – Greece – Italy
 - Germany – Poland
 - Greece – Turkey
 - Italy – Switzerland
 - Greece – Balkan countries
 - Spain – Morocco
 - EU – Balkan *countries* – Belarus – Russia – Ukraine
 - Black Sea electricity ring: Russia – Ukraine – Romania – Bulgaria – Turkey – Georgia
5. Actions improving the functioning of the interconnected electricity networks within the internal market and, in particular, identifying the bottlenecks and missing links, developing solutions in order to deal with congestion and adapting the methods of forecasting and of operating electricity networks.
- Identifying the bottlenecks and missing links, especially cross-border, within electricity networks,
 - Developing solutions for electricity flow management in order to deal with the problems of congestion within electricity networks,
 - Adapting the methods of forecasting and of operating electricity networks required by the functioning of the internal market and the use of a high percentage of renewable energy sources.

NATURAL GAS NETWORKS

6. Introducing natural gas into new regions, mainly island, isolated, peripheral and ultraperipheral regions and developing gas networks in these regions.
- United Kingdom (Northern Ireland)
 - Ireland
 - Spain
 - Portugal
 - Greece
 - Sweden
 - Denmark
 - Ultraperipheral regions: France, Spain, Portugal
7. Developing gas connections in order to meet the needs of the internal market or strengthening of the security of supply, including connection of separate gas networks.
- Ireland – United Kingdom
 - France – Spain
 - Portugal – Spain
 - Austria – Germany
 - Austria – Hungary
 - Austria – Italy
 - Greece – other Balkan *countries*

Wednesday 4 June 2003

- Italy – Greece
 - Austria – Czech Republic
 - Austria – Slovenia – Croatia
 - United Kingdom – The Netherlands – Germany
 - Germany – Poland
 - Denmark – United Kingdom
 - Denmark – Germany – Sweden
8. Developing capacities for receiving liquefied natural gas (LNG) and for storage of natural gas, needed in order to meet demand and control gas supply systems, and diversify sources and supply routes.
- All Member States
9. Developing gas transport capacity (gas supply pipelines) needed in order to meet demand and diversify supplies from internal and external sources, as well as supply routes.
- Nordic gas grid: Norway – Denmark – Germany – Sweden – Finland – Russia – Baltic States – Poland
 - Algeria – Spain – France
 - Russia – Ukraine – EU
 - Russia – Belarus – Poland – EU
 - Libya – Italy
 - Caspian Sea countries – EU
 - Russia – Ukraine – Moldavia – Romania – Bulgaria – Greece – other Balkan *countries*
 - Germany – Czech Republic – Austria – Italy
 - Russia – Ukraine – Slovakia – Hungary – Slovenia – Italy
 - The Netherlands – Germany – Switzerland – Italy
 - Belgium – France – Switzerland – Italy
 - Denmark – (Sweden) – Poland
 - Norway – Russia – EU
 - Ireland
 - Algeria – Italy – France
 - Middle East – EU
10. Actions improving the functioning of the interconnected gas networks within the internal market and, in particular, identifying the bottlenecks and missing links, developing solutions in order to deal with congestion and adapting methods of forecasting and of operating gas networks,
- Identifying the bottlenecks and missing links, especially cross-border, within the gas networks,
 - Developing solutions for natural gas flow management in order to deal with the problems of congestion within the gas networks.
 - Adapting the methods of forecasting and operating natural gas networks required by the functioning of the internal market.
-

ANNEX III

TRANS-EUROPEAN ENERGY NETWORKS –
PROJECTS OF COMMON INTEREST AND THEIR SPECIFICATIONS,
CURRENTLY IDENTIFIED ACCORDING TO THE CRITERIA SET OUT IN ANNEX II

ELECTRICITY NETWORKS

1. Developing electricity networks in isolated regions
 - 1.1 Submarine cable Ireland – Wales (UK)
 - 1.2 Reinforcement of the Ipiros (GR) – Puglia (IT) link
 - 1.3 Connection of the southern Cyclades (GR)
 - 1.4 30 kV underwater cable link between the islands of Faial, Pico and S. Jorge (Azores, PT)
 - 1.5 Connection and reinforcement of the grid in Terceira, Faial and S. Miguel (Azores, PT)
 - 1.6 Connection and reinforcement of the grid in Madeira (PT)
 - 1.7 Submarine cable Sardinia (IT) – Italy mainland
 - 1.8 Submarine cable Corsica (FR) – Italy
 - 1.9 Connection Italy mainland – Sicily (IT)
 - 1.10 Doubling of the connection Sorgente (IT) – Rizziconi (IT)
 - 1.11 New connections in the Balearic and Canary Islands (ES)
2. Developing electricity connections between the Member States
 - 2.1 Moulaine (FR) – Aubange (BE) line
 - 2.2 Avelin (F) – Avelgem (BE) line
 - 2.3 Vigy (FR) – Marlenheim (FR) line
 - 2.4 Vigy (FR) – Uchtelfangen (DE) line
 - 2.5 La Praz (FR) phase transformer
 - 2.6 Further increase of capacity through existing interconnection between France and Italy
 - 2.7 New interconnection between France and Italy
 - 2.8 New interconnection through the Pyrenees between France and Spain
 - 2.9 Eastern Pyrenees connection between France and Spain
 - 2.10 Connections between northern Portugal and north-western Spain
 - 2.11 Sines (PT) – Alqueva (PT) – Balboa (ES) line
 - 2.12 Valdigem (PT) – Douro Internacional (PT) – Aldeadávila (ES) line and Douro Internacional facilities
 - 2.13 New connections north of the Gulf of Bothnia between Finland and Sweden
 - 2.14 Lienz (AT) – Cordignano (IT) line
 - 2.15 New connection between Italy and Austria at the Brenner Pass
 - 2.16 Connection between Ireland and Northern Ireland
 - 2.17 St Peter (AT) – Isar (DE) line

Wednesday 4 June 2003

- 2.18 Submarine cable between south-eastern England and central Netherlands
- 2.19 Reinforcement of connections between Denmark and Germany, e.g. the Kasso – Hamburg line
- 2.20 Reinforcement of the connections between Denmark and Sweden
3. Developing electrical connections within the Member States
 - 3.1 Connections on the Danish east-west axis:
connection between Denmark's western (UCTE) and eastern (Nordel) networks
 - 3.2 Connection on the Danish north-south axis
 - 3.3 New connections in northern France
 - 3.4 New connections in south-western France
 - 3.5 Trino Vercellese (IT) – Lacchiarella (IT) line
 - 3.6 Turbigio (IT) – Rho-Bovisio (IT) line
 - 3.7 Voghera (IT) – La Casella (IT) line
 - 3.8 S. Fiorano (IT) – Nave (IT) line
 - 3.9 Venezia Nord (IT) – Cordignano (IT) line
 - 3.10 Redipuglia (IT) – Udine Ovest (IT) line
 - 3.11 New connections on the east-west axis of Italy
 - 3.12 Tavarnuzze (IT) – Casellina (IT) line
 - 3.13 Tavarnuzze (IT) – S.Barbara (IT) line
 - 3.14 Rizziconi (IT) – Feroletto (IT) – Laino (IT) line
 - 3.15 New connections on the north-south axis Italy
 - 3.16 Network modifications for facilitating renewables connections in Italy
 - 3.17 New wind energy connections in Italy
 - 3.18 New connections in the north axis of Spain
 - 3.19 New connections in the Mediterranean axis of Spain
 - 3.20 New connections in the Galicia (ES) – Centro (ES) axis
 - 3.21 New connections in the Centro (ES) – Aragón (ES) axis
 - 3.22 New connections in the Aragón (ES) – Levante (ES) axis
 - 3.23 New connections in Andalucía (ES)
 - 3.24 Pedralva (PT) – Riba d'Ave (PT) line and Pedralva facilities
 - 3.25 Recarei (PT) – Valdigem (PT) line
 - 3.26 Picote (PT) – Pocinho (PT) line (upgrading)
 - 3.27 Modification of the current Pego (PT) – Cedillo(ES)/Falagueira (PT) line and Falagueira facilities
 - 3.28 Pego (PT) – Batalha (PT) line and Batalha facilities
 - 3.29 Sines (PT) – Ferreira do Alentejo (PT) I line (upgrading)
 - 3.30 New wind energy connections in Portugal
 - 3.31 Pereiros (PT) – Zêzere (PT) – Santarém (PT) lines and Zêzere facilities
 - 3.32 Batalha (PT) – Rio Maior (PT) I and II lines (upgradings)

Wednesday 4 June 2003

- 3.33 Carrapatelo (PT) – Mourisca (PT) line (upgrading)
 - 3.34 Valdigem (PT) – Viseu (PT) – Anadia (PT) line
 - 3.35 Deviation of the current Rio Maior (PT) – Palmela (PT) line to Ribatejo (PT) and Ribatejo facilities
 - 3.36 Thessaloniki (GR), Lamia (GR) and Patras (GR) substations and connecting lines
 - 3.37 Connections of the regions of Evia (GR), Lakonia (GR) and Thrace (GR)
 - 3.38 Strengthening of existing connections of peripheral regions in the mainland in Greece
 - 3.39 Tynagh (IE) – Cashla (IE) line
 - 3.40 Flagford (IE) – east Sligo (IE) line
 - 3.41 Connections in the north-east and West of Spain, in particular to connect to the network wind-power generation capacities
 - 3.42 Connections in the Basque country (ES), Aragón (ES) and Navarra (ES)
 - 3.43 Connections in Galicia (ES)
 - 3.44 Connections in central Sweden
 - 3.45 Connections in southern Sweden
 - 3.46 Lübeck/Siems (DE) – Görries (DE) line
 - 3.47 Lübeck/Siems (DE) – Krümmel (DE) line
 - 3.48 Connections in Northern Ireland, in relation to the interconnections with Ireland
 - 3.49 Connections in the north-west of *the United Kingdom*
 - 3.50 Connections in Scotland and England, with a view to the greater use of renewable sources in electricity generation
 - 3.51 New offshore wind energy connections in Belgium
 - 3.52 Borssele substation (NL)
 - 3.53 Implementation of reactive power compensation equipment (NL)
 - 3.54 St. Peter (AT) – Tauern (AT) line
 - 3.55 Südburgenland (AT) – Kainachtal (AT) line
4. Developing electricity connections with the non-member States
- 4.1 Neuenhagen (DE) – Vierraden (DE) – Krajnik (PL) line.
 - 4.2 Brunsbüttel (DE) – southern Norway link
 - 4.3 S. Fiorano (IT) – Robbia (CH) line
 - 4.4 New interconnection Italy – Switzerland
 - 4.5 Philippi (GR) – Maritsa 3 (Bulgaria) line
 - 4.6 Amintaio (GR) – Bitola (FYROM) line
 - 4.7 Kardia (GR) – Elbasan (Albania) line
 - 4.8 Elbasan (Albania) – Podgorica (F.R.Yugoslavia) line
 - 4.9 Mostar (Bosnia-Herzegovina) substation and connecting lines
 - 4.10 Ernestinovo (Croatia) substation and connecting lines
 - 4.11 New connections between Greece and Albania, Bulgaria and FYROM
 - 4.12 Philippi (GR) – Hamidabad (TR) line

Wednesday 4 June 2003

- 4.13 Submarine cable between the north-east/east of England and southern Norway
 - 4.14 Eemshaven (NL) – Feda (NO) link
 - 4.15 Submarine cable between south Spain and Morocco (strengthening of existing connection)
 - 4.16 Connections for the Baltic electricity ring: Germany – Poland – Russia – Estonia – Latvia – Lithuania – Sweden – Finland – Denmark – Belarus
 - 4.17 Southern Finland – Russia links
 - 4.18 Germany – Poland – Lithuania – Belarus – Russia link (east-west High Power Link)
 - 4.19 Poland – Lithuania link
 - 4.20 Submarine cable between Finland and Estonia
 - 4.21 New connections between north Sweden and north Norway
 - 4.22 New connections between mid Sweden and mid Norway
 - 4.23 Borgvik (S) – Hoesle (NO) – Oslo region (NO) line
 - 4.24 New connections between the UCTE and Centrel systems
 - 4.25 New connections between the UCTE/Centrel system and the Balkan countries
 - 4.26 Connections and interface between the extended UCTE system and Belarus, Russia and Ukraine, including relocation of HVDC conversion stations operating previously between Austria and Hungary, Austria and the Czech Republic and Germany and the Czech Republic
 - 4.27 Connections in the Black Sea electricity ring: Russia – Ukraine – Romania – Bulgaria – Turkey – Georgia
 - 4.28 New connections in the Black Sea area with a view to interoperability of the extended UCTE system with the networks in the countries concerned
 - 4.29 New connections in the Mediterranean Electricity Ring: France – Spain – Morocco – Algeria – Tunisia – Libya – Egypt – near-eastern Countries – Turkey – Greece – Italy
 - 4.30 Submarine cable between south Spain and north-west Algeria
 - 4.31 Submarine cable between Italy and Algeria
 - 4.32 New connections in the Barents Region/Area
 - 4.33 Installation of flexible alternative current transmission systems between Italy and Slovenia
 - 4.34 New interconnection *between Italy and Slovenia*
 - 4.35 Submarine cable *between Italy and Croatia*
 - 4.36 Reinforcement of connections between Denmark and Norway
5. Actions improving the functioning of the interconnected electricity networks within the internal market
(No specifications defined yet).

GAS NETWORKS

6. Introducing natural gas into new regions
 - 6.1 Developing gas network from Belfast towards the north-west region of Northern Ireland (UK) and, if appropriate, to the western coast of Ireland
 - 6.2 LNG in Santa Cruz de Tenerife, Canary Islands (ES)
 - 6.3 LNG in Las Palmas de Gran Canaria (ES)

Wednesday 4 June 2003

- 6.4 LNG in Madeira (PT)
- 6.5 Development of gas network in Sweden
- 6.6 Connection between the Balearic Islands (ES) and mainland Spain
- 6.7 High pressure branch to Thrace (GR)
- 6.8 High pressure branch to Corinth (GR)
- 6.9 High pressure branch to north-west Greece (GR)
- 6.10 Connection between Lolland (DK) and Falster islands (DK)
7. Developing gas connections in order to meet the needs of the internal market or strengthening of the security of supply, including connection of separate gas networks
 - 7.1 Additional gas interconnection pipeline between Ireland and Scotland
 - 7.2 North-south interconnection, including Dublin – Belfast pipeline
 - 7.3 Compression station on the Lacq (FR) – Calahorra (ES) pipeline
 - 7.4 Lussagnet (FR) – Bilbao (ES) pipeline
 - 7.5 Perpignan (FR) – Barcelona (ES) pipeline
 - 7.6 Increasing transport capacity of gas pipelines supplying Portugal through south Spain and Galicia and Asturias through Portugal
 - 7.7 Puchkirchen (AT) – Burghausen (DE) pipeline
 - 7.8 Andorf (AT) – Simbach (DE) pipeline
 - 7.9 Wiener Neustadt (AT) – Sopron (HU) pipeline
 - 7.10 Bad Leonfelden (DE) – Linz (AT) pipeline
 - 7.11 North-west Greece – Elbasan (AL) pipeline
 - 7.12 Greece – Italy interconnection pipeline
 - 7.13 Compression station on the main pipeline in Greece
 - 7.14 Connection between the networks of Austria and the Czech Republic
 - 7.15 Gas transport corridor in south-east Europe across Greece, FYROM, FRY, Bosnia-Herzegovina, Croatia, Slovenia and Austria
 - 7.16 Gas transport corridor between Austria and Turkey through Hungary, Romania and Bulgaria
 - 7.17 Interconnecting pipelines between the United Kingdom, the Netherlands and Germany, linking the main sources and markets of north-west Europe
 - 7.18 Connection between north-east Germany (Berlin area) and north-west Poland (Szczecin area) with a branch from Schmöln to Lubmin (DE, Greifswald area)
 - 7.19 Connection between offshore facilities in the North Sea, or from Danish offshore to UK onshore facilities
 - 7.20 Reinforcement of the capacity of transport between France and Italy
 - 7.21 The Baltic gas interconnector between Denmark – Germany – Sweden
8. Developing capacities for receiving liquefied natural gas (LNG) and for storage of natural gas
 - 8.1 LNG at Le Verdon-sur-mer (FR, new terminal) and pipeline to Lussagnet (FR) storage
 - 8.2 LNG at Fos-sur-mer (FR)
 - 8.3 LNG at Huelva (ES), extending existing terminal

Wednesday 4 June 2003

- 8.4 LNG at Cartagena (ES), extending existing terminal
- 8.5 LNG at Galicia (ES), new terminal
- 8.6 LNG at Bilbao (ES), new terminal
- 8.7 LNG in the Valencia Region (ES), new terminal
- 8.8 LNG in Barcelona (ES), extending existing terminal
- 8.9 LNG in Sines (PT), new terminal
- 8.10 LNG at Revithoussa (GR), extending existing terminal
- 8.11 LNG on the north Adriatic Coast (IT)
- 8.12 LNG offshore in the north Adriatic Sea (IT)
- 8.13 LNG on the south Adriatic Coast (IT)
- 8.14 LNG on the Ionian Coast (IT)
- 8.15 LNG on the Tyrrhenian Coast (IT)
- 8.16 LNG on the Ligurian Coast (IT)
- 8.17 LNG at Zeebrugge/Dudzele (BE, extending existing terminal)
- 8.18 LNG at Isle of Grain, Kent (UK)
- 8.19 Construction of a second LNG terminal in Greece
- 8.20 Developing underground gas storage facilities in Ireland
- 8.21 Storage at south Kavala (GR), conversion of an offshore depleted gas field
- 8.22 Storage at Lussagnet (FR, extending existing site)
- 8.23 Storage at Pecorade (FR, conversion of a depleted oil field)
- 8.24 Storage in *the* Alsace region (FR, developing of saline cavities)
- 8.25 Storage in *the* centre region (FR, developing water table).
- 8.26 Storage on the north-south axis of Spain (new sites) in Cantabria, Aragon, Castilla y León, *Castilla-La Mancha* and Andalucía
- 8.27 Storage on the Mediterranean axis of Spain (new sites) in Catalonia, Valencia and Murcia
- 8.28 Storage in Carriço (PT, new site)
- 8.29 Storage at Loenhout (BE, extending existing site)
- 8.30 Storage at Stenlille (DK) and Lille Torup (DK, extending existing site)
- 8.31 Storage at Tønder (DK, new site)
- 8.32 Storage at Puchkirchen (AT, extending existing site), including pipeline to the Penta West system near Andorf (AT)
- 8.33 Storage at Baumgarten (AT, new site)
- 8.34 Storage at Haidach (AT, new site), including pipeline to the European gas grid
- 8.35 Developing underground gas storage facilities in Italy
9. Developing gas transport capacity (gas supply pipelines)
 - 9.1 Creation and development of connections *in the* Nordic Gas Grid: Norway — Denmark — Germany — Sweden — Finland — Russia — Baltic States — Poland
 - 9.2 The mid-Nordic gas pipeline: Norway, Sweden, Finland
 - 9.3 The north European gas pipeline: Russia, Baltic Sea, Germany

Wednesday 4 June 2003

- 9.4 Gas pipeline from Russia to Germany, via Latvia, Lithuania and Poland, including developing underground gas storage facilities in Latvia
 - 9.5 Gas pipeline Finland–Estonia
 - 9.6 New gas pipelines from Algeria to Spain and France and related capacity increase of the internal networks in these countries
 - 9.7 Increasing transport capacity of the Algeria – Morocco – Spain (up to Córdoba) pipeline
 - 9.8 Córdoba (ES) – Ciudad Real (ES) pipeline
 - 9.9 Ciudad Real (ES) – Madrid (ES) pipeline
 - 9.10 Ciudad Real (ES) – Mediterranean coast (ES) pipeline
 - 9.11 Branches in *Castilla-La Mancha* (ES)
 - 9.12 Extension towards north-west Spain
 - 9.13 Algeria – Spain submarine pipeline and pipelines for the connection to France
 - 9.14 Increasing transport capacity from Russian resources to the European Union, via Ukraine, Slovakia and the Czech Republic
 - 9.15 Increasing transport capacity from Russian resources to the European Union, via Belarus and Poland
 - 9.16 YAGAL *Süd* gas pipeline (between the Stegal pipeline leading to the DE, FR, CH triangle)
 - 9.17 SUDAL *Ost* gas pipeline (between MIDAL pipeline near Heppenheim to Burghausen connection with the PENTA pipeline in Austria)
 - 9.18 Gas pipeline from Libyan resources to Italy
 - 9.19 Gas pipeline from resources in the Caspian Sea Countries to the European Union
 - 9.20 Greece – Turkey gas pipeline
 - 9.21 Increasing transport capacity from Russian resources to Greece and other Balkan countries, via Ukraine, Moldavia, Romania and Bulgaria
 - 9.22 St. Zagora (BG) – Ihtiman (BG) – Greece gas pipeline
 - 9.23 Connecting pipelines between the German, Czech, Austrian and Italian gas networks
 - 9.24 Gas pipeline from Russian resources to Italy, via Ukraine, Slovakia, Hungary and Slovenia
 - 9.25 Increasing transport capacity of the TENP gas pipeline running from the Netherlands through Germany to Italy
 - 9.26 Taisnières (FR) – Oltingue (CH) gas pipeline
 - 9.27 Gas pipeline from Denmark to Poland, possibly via Sweden
 - 9.28 Nybro (DK) – Dragør (DK) gas pipeline, including connecting pipeline to the storage at Stenlille (DK)
 - 9.29 Gas network from the Barents Sea resources to the European Union, via Sweden and Finland
 - 9.30 Gas pipeline from the Corrib field (IE, offshore)
 - 9.31 Gas pipeline from Algerian resources to Italy, via Sardinia with a branch to Corsica
 - 9.32 Gas network from resources in the Middle East to the European Union
 - 9.33 Gas pipeline from Norway to the United Kingdom
10. Actions improving the functioning of the interconnected gas networks within the internal market (No specifications defined yet).
-

Wednesday 4 June 2003

P5_TA(2003)0246

Transboundary movement of GMOs ***II

European Parliament legislative resolution on the Council common position for adopting a European Parliament and Council regulation on transboundary movements of genetically modified organisms (15546/1/2002 – C5-0081/2003 – 2002/0046(COD))

(Codecision procedure: second reading)

The European Parliament,

- having regard to the Council common position (15546/1/2002 – C5-0081/2003) ⁽¹⁾,
- having regard to its position at first reading ⁽²⁾ on the Commission proposal to Parliament and the Council (COM(2002) 85) ⁽³⁾,
- having regard to the amended proposal (COM(2002) 578) ⁽⁴⁾,
- having regard to Article 251(2) of the EC Treaty,
- having regard to Rule 80 of its Rules of Procedure,
- having regard to the recommendation for second reading of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy (A5-0154/2003),

1. Amends the common position as follows;
2. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

⁽¹⁾ OJ C 107 E, 6.5.2003, p. 1.

⁽²⁾ TA(2002)0432.

⁽³⁾ OJ C 151 E, 25.6.2002, p. 121.

⁽⁴⁾ Not yet published in the Official Journal.

P5_TC2-COD(2002)0046

Position of the European Parliament adopted at second reading on 4 June 2003 with a view to the adoption of European Parliament and Council Regulation (EC) No .../2003 on transboundary movements of genetically modified organisms

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 175(1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the Opinion of the European Economic and Social Committee ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Committee of the Regions ⁽³⁾,

Acting in accordance with the procedure laid down in Article 251 of the Treaty ⁽⁴⁾,

⁽¹⁾ OJ C 151 E, 25.6.2002, p. 121.

⁽²⁾ OJ C 241, 7.10.2002, p. 62.

⁽³⁾ OJ C 278, 14.11.2002, p. 31.

⁽⁴⁾ Position of the European Parliament of 24 September 2002, Council Common Position of 4 March 2003 (OJ C 107 E, 6.5.2003, p. 1) and Position of the European Parliament of 4 June 2003.

Wednesday 4 June 2003

Whereas:

- (1) The Cartagena Protocol on Biosafety to the Convention on Biological Diversity (hereinafter referred to as the Protocol), was signed by the Community and its Member States in 2000 and Decision 2002/628/EC⁽¹⁾ to conclude the Protocol, on behalf of the Community, was taken by the Council on 25 June 2002.
- (2) Article 1 of the Protocol specifies that, in accordance with the precautionary approach contained in Principle 15 of the Rio Declaration on Environment and Development, the objective of the Protocol is to contribute to ensuring an adequate level of protection in the field of safe transfer, handling and use of genetically modified organisms (GMOs) resulting from modern biotechnology that may have adverse effects on the conservation and sustainable use of biological diversity, taking also into account risks to human health and specifically focusing on transboundary movements.
- (3) The Protocol requires each Party to take necessary and appropriate legal, administrative and other measures to implement its obligations under the Protocol. Directive 2001/18/EC of the European Parliament and of the Council of 12 March 2001 on the deliberate release into the environment of genetically modified organisms and repealing Council Directive 90/220/EEC⁽²⁾ invited the Commission to bring forward a legislative proposal for implementing the procedures laid down in the Protocol and, in accordance with the Protocol, requiring Community exporters to ensure that all requirements of the Advance Informed Agreement Procedure, as set out in Articles 7 to 10, 12 and 14 of the Protocol, are fulfilled.
- (4) It is important to organise the supervision and control of transboundary movements of GMOs in order to contribute to ensuring the conservation and sustainable use of biological diversity, taking also into account risks to human health, and so as to enable citizens to make a free and informed choice in regard to GMOs.
- (5) Since Community legislation does not contain specific requirements for exports of GMOs to third countries, and in order to ensure compliance with the obligations in the Protocol regarding transboundary movements of GMOs, a common legal framework should be established for such exports.
- (6) ***It is necessary to recognise the need to respect the Party or non-Party of import's regulatory biosafety framework, in a manner consistent with the Protocol.***
- (7) ***Pharmaceuticals for humans that are addressed by other international agreements, to which the Community or the relevant Member State is party, or organisations, of which the Community or the relevant Member State is a member, should be excluded from the scope of this Regulation.***
- (8) Exports of GMOs intended for deliberate release into the environment should be notified to the Party or non-Party of import, allowing it to make an informed decision, based on a risk assessment carried out in a scientifically sound manner.
- (9) The notification should be ensured by the exporter. The exporter should be responsible for the accuracy of the information provided in the notification.
- (10) Exporters should await the ***prior written*** express consent of the Party or non-Party of import before proceeding with the first transboundary movement of a GMO intended for deliberate release into the environment.
- (11) Recognising that some developing countries, and some countries with economies in transition, may lack the capacities which would enable them to take such informed decisions, the Commission and Member States should make sustained efforts to enable them to develop and strengthen human resources and institutional capacities.

⁽¹⁾ OJ L 201, 31.7.2002, p. 48.

⁽²⁾ OJ L 106, 17.4.2001, p. 1. Directive as last amended by Council Decision 2002/811/EC (OJ L 280, 18.10.2002, p. 27).

Wednesday 4 June 2003

- (12) According to the Protocol, the Community or any other Party may take action that is more protective of the conservation and sustainable use of biological diversity than that called for in the Protocol, provided that such action is consistent with the objective and the provisions of the Protocol and in accordance with that Party's other obligations under international law.
- (13) According to the Protocol, the Community may apply its domestic legislation in respect of the movements of GMOs within its customs territory.
- (14) As existing Community legislation, and in particular Directive 2001/18/EC and sectoral legislation providing for a specific risk assessment to be carried out in accordance with the principles set out in that Directive, already contain rules which are in line with the objective of the Protocol, there is no need to adopt supplementary provisions with regard to imports of GMOs into the Community.
- (15) It is necessary to ensure the safe transport, handling and packaging of GMOs. As existing Community legislation, in particular Council Directive 94/55/EC of 21 November 1994 on the approximation of the laws of the Member States with regard to the transport of dangerous goods by road⁽¹⁾ and Council Directive 96/49/EC of 23 July 1996 on the approximation of the laws of the Member States with regard to the transport of dangerous goods by rail⁽²⁾, already contain appropriate rules, there is no need to adopt supplementary provisions in this respect.
- (16) It is necessary to ensure the identification of GMOs being exported from or imported into the Community. With regard to traceability, labelling and identification of imports into the Community, such GMOs are subject to rules in Community legislation. With regard to exports similar rules should apply.
- (17) The Commission and Member States support the process with respect to the appropriate elaboration of international rules and procedures in the field of liability and redress for damage resulting from transboundary movements of GMOs, to be agreed, as provided for in Article 27 of the Protocol, at the first meeting of the Conference of the Parties to the Convention serving as the meeting of the Parties to the Protocol.
- (18) The Commission and the Member States support the further development and the application of the common formats for accompanying documentation on identification of GMOs, which is undertaken in accordance with Article 18 of the Protocol.
- (19) In order to respond efficiently to unintentional transboundary movements of GMOs that are likely to have a significant adverse effect on the conservation and sustainable use of biological diversity, taking into account risks to human health, a Member State should, as soon as it becomes aware of an event under its jurisdiction resulting in a release that may lead to an unintentional transboundary movement of a GMO that is likely to have such effects, take the appropriate measures to inform the public and inform without delay the Commission, all other Member States, affected or potentially affected States, the Biosafety Clearing-House (BCH) and, where appropriate, relevant international organisations. Also, that Member State should consult without delay affected or potentially affected States to enable them to determine appropriate responses and initiate necessary action.
- (20) In order to help develop the BCH, the Community and its Member States should ensure that relevant information is communicated to the BCH, and that monitoring and reporting on the implementation of the Protocol in the Community are performed.
- (21) Member States should lay down rules on penalties applicable to infringements of this Regulation and ensure that they are implemented. Those penalties should be effective, proportionate and dissuasive.

⁽¹⁾ OJ L 319, 12.12.1994, p. 7. Directive as last amended by Commission Directive 2003/28/EC (OJ L 90, 8.4.2003, p. 45).

⁽²⁾ OJ L 235, 17.9.1996, p. 25. Directive as last amended by Commission Directive 2003/29/EC (OJ L 90, 8.4.2003, p. 47).

Wednesday 4 June 2003

- (22) The precautionary principle should be taken into account when applying this Regulation.
- (23) This Regulation respects the fundamental rights and observes the principles recognised in particular by the Charter of Fundamental Rights of the European Union,

HAVE ADOPTED THIS REGULATION:

CHAPTER I
OBJECTIVES, SCOPE AND DEFINITIONS

Article 1

Objectives

In accordance with the precautionary principle, and without prejudice to the provisions of Directive 2001/18/EC, the objectives of this Regulation are to establish a common system of notification and information for transboundary movements of genetically modified organisms (GMOs) and to ensure coherent implementation of the provisions of the Protocol on behalf of the Community in order to contribute to ensuring an adequate level of protection in the field of safe transfer, handling and use of GMOs that may have adverse effects on the conservation and sustainable use of biological diversity, taking also into account risks to human health.

Article 2

Scope

1. This Regulation shall apply to the transboundary movements of all GMOs that may have adverse effects on the conservation and sustainable use of biological diversity, also taking into account risks to human health.
2. Pharmaceuticals for humans that are addressed by other relevant international agreements or organisations are excluded from the scope of this Regulation.

Article 3

Definitions

For the purpose of this Regulation, the following definitions shall apply:

- 1) 'organism' means organism as defined in Article 2(1) of Directive 2001/18/EC;
- 2) 'genetically modified organism', or 'GMO', means genetically modified organism as defined in Article 2(2) of Directive 2001/18/EC, excluding organisms obtained through the techniques of genetic modification listed in Annex IB to that Directive;
- 3) 'deliberate release' means deliberate release as defined in Article 2(3) of Directive 2001/18/EC;
- 4) 'placing on the market' means placing on the market as defined in Article 2(4) of Directive 2001/18/EC;
- 5) 'contained use' means:
 - (a) activities defined in Article 2(c) of Directive 90/219/EEC⁽¹⁾;
 - (b) activities in which organisms other than micro-organisms are genetically modified or in which such GMOs are cultured, stored, transported, destroyed, disposed of or used in any other way, and for which specific containment measures, based on the same principles of containment as in Directive 90/219/EEC, are used appropriately to limit their contact with the general population and the environment;

⁽¹⁾ Council Directive 90/219/EEC of 23 April 1990 on the contained use of genetically modified micro-organisms (OJ L 117, 8.5.1990, p. 1). Directive as last amended by Decision 2001/204/EC (OJ L 73, 15.3.2001, p. 32).

Wednesday 4 June 2003

- 6) 'food' means food as defined in Article 2 of Regulation (EC) No 178/2002 ⁽¹⁾;
- 7) 'feed' means feed as defined in Article 3(4) of Regulation (EC) No 178/2002;
- 8) 'notification' means the submission of the information required from the exporter under this Regulation to the competent authority of a Party to the Protocol or to the competent authority of a non-Party;
- 9) 'the Biosafety Clearing-House' or 'the BCH' means the Biosafety Clearing-House established under Article 20 of the Protocol;
- 10) 'export' means:
 - (a) the permanent or temporary leaving of the customs territory of the Community of GMOs meeting the conditions of Article 23 (2) of the Treaty;
 - (b) the re-export of GMOs not meeting the conditions referred to in (a) which are placed under a customs procedure other than transit procedure;
- 11) 'import' means the placing under a customs procedure, other than transit procedure, of GMOs introduced into the customs territory of a Party or non-Party outside the Community from a Party within the Community;
- 12) 'exporter' means any natural or legal person by whom or on whose behalf a notification is made, that is to say the person who, at the time when the notification is sent, holds the contract with the consignee in the third country and has the power to determine that the GMO is to be sent out of the customs territory of the Community. If no export contract has been concluded or if the holder of the contract does not act on its own behalf, the power to determine that the GMO is to be sent out of the customs territory of the Community shall be decisive;
- 13) 'importer' means any natural or legal person, under the jurisdiction of the Party or non-Party of Import, who arranges for a GMO to be imported;
- 14) 'transboundary movement' means the intentional or unintentional movement of a GMO between one Party or non-Party and another Party or non-Party, excluding intentional movements between Parties within the Community;
- 15) 'Party' means any country or regional economic integration organisation being a Party to the Protocol;
- 16) 'non-Party' means any country or regional economic integration organisation not being a Party to the Protocol;
- 17) 'the Protocol' means the Cartagena Protocol on Biosafety to the Convention on Biological Diversity ('the Convention');
- 18) 'biological diversity' means the variability among living organisms from all sources including, inter alia, terrestrial, marine and other aquatic ecosystems and the ecological complexes of which they are part; this includes diversity within species, between species and of ecosystems;
- 19) 'competent authority' means a competent authority designated by a Party to the Protocol, or the relevant equivalent body of a non-Party, which is responsible for performing the administrative functions required by the Protocol, or equivalent functions in the case of a non-Party, and is authorised to act on its behalf with respect to those functions;
- 20) 'focal point' means the entity designated by a Party to be responsible on its behalf for liaising with the Secretariat;
- 21) 'Secretariat' means the Secretariat to the Protocol.

⁽¹⁾ Regulation (EC) No 178/2002 of the European Parliament and of the Council of 28 January 2002 laying down the general principles and requirements of food law, establishing the European Food Safety Authority and laying down procedures in matters of food safety (OJ L 31, 1.2.2002, p. 1).

Wednesday 4 June 2003

CHAPTER II

EXPORTS OF GMOs TO THIRD COUNTRIES

Section 1

GMOs intended for deliberate release into the environment

Article 4

Notification to Parties and non-Parties of import

The exporter shall ensure notification, in writing, to the competent authority of the Party or non-Party of import prior to the first intentional transboundary movement of a GMO intended for deliberate release into the environment and destined for the use specified in accordance with Annex I, point (i). The notification shall contain, as a minimum, the information specified in Annex I. The exporter shall ensure the accuracy of the information contained in the notification.

Article 5

Cases of non-decision

1. A failure by the Party of import to acknowledge receipt of a notification or to communicate its decision shall not imply its consent to an intentional transboundary movement. No first intentional transboundary movement may be made without **prior written** express consent of the Party or, where appropriate, non-Party of import.
2. In cases where the Party of import does not communicate its decisions in response to a notification within 270 days from the date of receiving the notification, the exporter shall send a written reminder, with a deadline for response of 60 days from receipt of this reminder, to the competent authority of that Party of import, with a copy to the Secretariat, to the Member State of export, and to the Commission. In calculating the time within which a Party of import is to respond, the number of days it has to wait for additional relevant information shall not be taken into account.
3. **Without prejudice to paragraph 1**, the exporter shall not proceed with the first intentional transboundary movement of a GMO intended for deliberate release unless the procedures determined by the Party of import in accordance with Articles 9 and 10 of the Protocol or, where appropriate, equivalent procedures required by a non-Party of import have been followed.
4. Paragraphs 1, 2 and 3 shall not apply to cases of transboundary movements covered by simplified procedures or bilateral, regional and multilateral agreements or arrangements entered into in accordance with Article 13 and 14 of the Protocol.
5. The Commission and the Member States shall, in consultation with the Secretariat, take appropriate action in accordance with any appropriate procedures and mechanisms to facilitate decision-making or to promote compliance with the provisions of the Protocol by the Parties of import as decided by the Conference of the Parties to the Convention serving as the meeting of the Parties to the Protocol.

Article 6

Informing the Party of export

The exporter shall for a period of a minimum of five years keep a record of the notification referred to in Article 4 and the acknowledgement of receipt and the decision of the Party or, where appropriate, non-Party of import and send a copy of these documents to the competent authority of the Member State from which the GMO is exported and to the Commission. **Without prejudice to Article 16, the Commission shall make these documents available to the public in accordance with the Community rules on access to environmental information.**

Wednesday 4 June 2003

Article 7

Review of decisions

1. If the exporter considers that a change in circumstances has occurred that may influence the outcome of the risk assessment upon which the decision was based or that additional relevant scientific or technical information has become available, he may ask the Party or, where appropriate, non-Party of import to review a decision it has made concerning notification pursuant to Article 10 of the Protocol.
2. Where a Party or non-Party of import does not respond to such a request within 90 days, the exporter shall send a written reminder to the competent authority of that Party or, where appropriate, non-Party of import, with a copy to the Secretariat, requesting a response within a set period following receipt of the reminder.

Article 8

Exceptions to *this section*

1. GMOs intended for deliberate release into the environment identified in a decision of the Conference of the Parties to the Convention serving as the Meeting of the Parties to the Protocol as being not likely to have adverse effects on the conservation and sustainable use of biological diversity, taking also into account risks to human health, shall be excluded from the scope of *this section*.
2. *This section* shall not apply to GMOs intended for direct use as food or feed, or for processing.
3. The obligations referred to in *this section* shall not apply if the Party of import has specified in advance to the BCH, in accordance with Articles 13(1)(b) and 14(3) of the Protocol, that such imports of GMOs are to be exempted from the Advance Informed Agreement Procedure, as set out in Articles 7 to 10, 12 and 14 of the Protocol, provided that adequate measures are applied to ensure their safe intentional transboundary movement in accordance with the objective of the Protocol.

Section 2

GMOs intended for direct use as food or feed, or for processing

Article 9

Information to the BCH

1. The Commission on behalf of the Community or, where appropriate, the Member State which made the decision shall inform the BCH and other Parties through the BCH of any final decision regarding use, including placing on the market, within the Community or use within a Member State, of a GMO that may be subject to transboundary movements for direct use as food or feed or for processing. This information shall be sent to the BCH within fifteen days of the adoption of that decision.

This paragraph shall not apply to decisions regarding the deliberate release in accordance with Part B of Directive 2001/18/EC of a GMO which is not intended for direct use as food or feed or for processing in a third country without a subsequent decision.

2. The information referred to in paragraph 1 and sent to the BCH shall contain as a minimum the information specified in Annex II.

Wednesday 4 June 2003

3. The Commission or the Member State referred to in paragraph 1 shall process requests submitted to them by any Party or non-Party for additional information regarding the decisions referred to in paragraph 1.

4. A copy of the information referred to in paragraphs 1, 2 and 3 shall be sent by the Commission or the Member State referred to in paragraph 1, in writing, to the focal point of each Party that informs the Secretariat in advance that it does not have access to the BCH.

Article 10

Parties' and non-Parties' national decisions on import

1. The exporter shall respect any decision on the import of GMOs intended for direct use as food or feed, or for processing, taken by a Party in accordance with Article 11(4) of the Protocol, or by a non-Party of import under its domestic regulatory framework that is consistent with the objective of the Protocol.

2. If a developing country Party or non-Party of import or a Party or non-Party of import with an economy in transition has declared through the BCH that it will take a decision prior to an import of a specific GMO intended for direct use as food or feed, or for processing, in accordance with Article 11(6) of the Protocol, the exporter shall not proceed with the first export of such GMO unless the procedure provided for under that provision has been followed.

3. Failure by the Party or non-Party of import to acknowledge receipt of a notification or to communicate its decision in accordance with paragraph 2 shall not imply its consent or refusal to the import of a GMO intended for direct use as food or feed, or for processing. No GMO that may be subject to transboundary movements for direct use as food or feed or for processing may be exported, unless it is authorised within the Community or the competent authority of a third country has expressly agreed to the import as required under Article 12 of Regulation (EC) No 178/2002.

Section 3

GMOs intended for contained use

Article 11

1. The provisions of Chapter II, section 1 shall not apply to transboundary movements of GMOs intended for contained use where such transboundary movements are undertaken in accordance with the standards of the Party or non-Party of import.

2. Paragraph 1 shall be without prejudice to any right of a Party or non-Party to subject all GMOs to risk assessment prior to decisions on import and to set standards for contained use within their jurisdiction.

Section 4

Common provisions

Article 12

Identification and accompanying documentation

1. Exporters shall ensure that the following information is stated in a document accompanying the GMO and is transmitted to the importer receiving the GMO:

- (a) that it contains or consists of GMOs;
- (b) the unique identification code(s) assigned to those GMOs if such codes exist.

Wednesday 4 June 2003

2. For GMOs intended for direct use as food or feed, or for processing, the information referred to in paragraph 1 shall be supplemented by a declaration by the exporter:

- (a) stating that the GMOs are intended for direct use as food or feed, or for processing and indicating clearly that they are not intended for deliberate release into the environment; and
- (b) giving details of the contact point for further information.

Paragraph 1(b) shall not apply to products consisting of or containing mixtures of GMOs to be used only and directly as food or feed, or for processing. These products shall be subject to the traceability requirements of Directive 2001/18/EC and, when applicable, future Community legislation covering traceability, labelling and identification of such GMOs.

3. For GMOs intended for contained use, the information referred to in paragraph 1 shall be supplemented by a declaration by the exporter which shall specify:

- (a) any requirements for the safe handling, storage, transport and use of these GMOs;
- (b) the contact point for further information, including the name and address of the individual or institution to whom or which the GMOs are consigned.

4. For GMOs intended for deliberate release into the environment and any other GMO to which this Regulation applies, the information referred to in paragraph 1 shall be supplemented by a declaration by the exporter which shall set out:

- (a) the identity and relevant traits and characteristics of the GMOs;
- (b) any requirements for the safe handling, storage, transport and use of these GMOs;
- (c) the contact point for further information and, as appropriate, the name and address of the importer and exporter;
- (d) a declaration that the movement is in conformity with the requirements of the Protocol applicable to the exporter.

5. Paragraph 1 to 4 shall be without prejudice to other specific requirements imposed by Community legislation and to international identification requirements to be developed in accordance with Article 18 of the Protocol.

Article 13**Transit**

The exporter shall ensure notification of the transit of GMOs to Parties that have taken the decision to regulate transit of GMOs through their territory and have informed the BCH of this decision.

CHAPTER III**UNINTENTIONAL TRANSBOUNDARY MOVEMENT OF GMOs****Article 14**

1. Member States shall take appropriate measures to prevent unintentional transboundary movements of GMOs.

Wednesday 4 June 2003

2. As soon as a Member State becomes aware of an occurrence, under its jurisdiction, resulting in a release of GMOs that leads, or may lead, to an unintentional transboundary movement that is likely to have significant adverse effects on the conservation and sustainable use of biological diversity, taking into account risks to human health, that Member State shall:
- (a) take the appropriate measures to inform the public and inform without delay the Commission, all other Member States, affected or potentially affected States, the BCH, and, where appropriate, relevant international organisations;
 - (b) without delay consult the affected or potentially affected States to enable them to determine appropriate responses and initiate necessary action, including emergency measures in order to minimise any significant adverse effects.
3. Any information arising from paragraph 2 shall include the information specified in Annex III.

CHAPTER IV

COMMON PROVISIONS

Article 15

Participation in the international information procedure

1. The Member States shall, without prejudice to the protection of confidential information in accordance with the provisions of the Protocol, inform the BCH and the Commission of:
- (a) national legislation and guidelines relevant to the implementation of the Protocol, in accordance with Article 11(5) and Article 20(3)(a) of the Protocol;
 - (b) national contact points for notification of unintentional transboundary movements, in accordance with Article 17 of the Protocol;
 - (c) any bilateral, regional and multilateral agreement and arrangements entered into by the Member State regarding intentional transboundary movements of GMOs, in accordance with Article 20(3)(b) of the Protocol;
 - (d) any information concerning cases of unintentional or illegal transboundary movements pertaining to them, in accordance with Articles 17 and 25 of the Protocol;
 - (e) any final decision taken by a Member State, on the use of GMOs within that Member State, including decisions:
 - on contained use classified in risk class 3 or 4 of GMOs which are likely to be subject to transboundary movements,
 - on the deliberate release of GMOs in accordance with part B of Directive 2001/18/EC, or
 - on import into the Community of GMOs,in accordance with Articles 11 and 20(3)(d) of the Protocol, within 15 days of the adoption of that decision;
 - (f) any summary of risk assessments or environmental reviews of GMOs generated by the Community's regulatory process and carried out in accordance with Article 15 of the Protocol, including, where appropriate, relevant information regarding products thereof, namely, processed materials that are of GMO origin, containing detectable novel combinations of replicable genetic material obtained through the use of modern biotechnology, in accordance with Article 20(3)(c) of the Protocol;
 - (g) any review of national decisions regarding an intentional transboundary movement, in accordance with Article 12 of the Protocol;

Wednesday 4 June 2003

- (h) any decision taken by a Member State on safeguard measures under Article 23 of Directive 2001/18/EC or emergency measures taken by a Member State under Community legislation on genetically modified food and feed.
2. The Commission shall in accordance with the provisions of the Protocol inform, on behalf of the Community, the BCH of:
- (a) Community legislation and guidelines relevant for the implementation of the Protocol, in accordance with Article 11(5) and Article 20(3)(a) of the Protocol;
- (b) any bilateral, regional and multilateral agreement and arrangements at Community level regarding intentional transboundary movements of GMOs, in accordance with Article 20(3)(b) of the Protocol;
- (c) any final decision taken at Community level regarding the use of a GMO within the Community, including decisions on the placing on the market or the importation of a GMO, in accordance with Articles 11 and 20(3)(d) of the Protocol;
- (d) any summary of risk assessments or environmental review of GMOs generated by the Community regulatory process and carried out in accordance with procedures similar to those laid down in Annex II to Directive 2001/18/EC, including, where appropriate, relevant information regarding products thereof, namely, processed materials that are of GMO origin, containing detectable novel combinations of replicable genetic material obtained through the use of modern biotechnology, in accordance with Article 20(3)(c) of the Protocol;
- (e) any review of decisions at Community level regarding an intentional transboundary movement, in accordance with Article 12 of the Protocol;
- (f) any application of Community legislation instead of the procedures of the Protocol for intentional movements of GMOs within the Community and imports of GMOs into the Community in accordance with Article 14(3) and (4) of the Protocol;
- (g) reports submitted pursuant to Article 19 of this Regulation, including those on implementation of the advanced informed agreement procedure, in accordance with Article 20(3)(e) of the Protocol.

Article 16

Confidentiality

1. The Commission and the Member States shall not divulge to third parties any confidential information received or exchanged under this Regulation.
2. The exporter may indicate the information in the notification submitted under Article 4 which should be treated as confidential. Justification shall be given in such cases upon **request**.
3. **In** no case may the following information when submitted according to Articles 4, 9 or 12 be kept confidential:
- (a) name and address of the exporter **and importer**,
- (b) general description of the GMO or GMOs,
- (c) a summary of the risk assessment of the effects on the conservation and sustainable use of biological diversity, taking also into account risks to human health, and
- (d) any methods and plans for emergency response.

Wednesday 4 June 2003

4. If, for whatever reasons, the exporter withdraws the notification, the Member States and the Commission must respect the confidentiality of commercial and industrial information, including research and development information, as well as information on which the Party or non-Party of import and the exporter disagree as to its confidentiality.

Article 17

Competent authorities and focal points

1. The Commission shall designate a Community focal point and shall, where appropriate, identify any Community competent authority.
2. Each Member State shall designate one focal point, as well as one or more competent authorities. A single entity may fulfil the functions of both focal point and competent authority.
3. The Commission, on behalf of the Community, and each Member State respectively shall, no later than the date of entry into force of the Protocol for them, inform the Secretariat of the names and addresses of their focal points and their competent authorities. Where a Member State or the Commission designates more than one competent authority, it shall, when conveying this to the Secretariat, include relevant information on the respective responsibilities of those authorities. Where applicable, such information shall, as a minimum, specify which competent authority is responsible for which type of GMO. The Commission and the Member States shall forthwith inform the Secretariat of any changes in the designation of their focal points or in the name and address or responsibilities of their competent authority or authorities.

Article 18

Penalties

The Member States shall lay down the rules on penalties applicable to infringements of the provisions of this Regulation and shall take all measure necessary to ensure that they are implemented. The penalties provided for must be effective, proportionate and dissuasive. The Member States shall notify those provisions to the Commission, by not later than ...⁽¹⁾ and shall notify it without delay of any subsequent amendment affecting them.

Article 19

Monitoring and reporting

1. At regular intervals and at least every 3 years, unless otherwise determined under Article 33 of the Protocol, Member States shall forward to the Commission a report on the implementation of this Regulation.
2. The Commission shall, at intervals to be determined by the Conference of the Parties to the Convention serving as the meeting of the Parties to the Protocol, compile a report on the basis of the information provided by the Member States and present it to the Conference of the Parties to the Convention serving as the meeting of the Parties to the Protocol.

Article 20

Entry into force

1. This Regulation shall enter into force on the twentieth day following that of its publication in the Official Journal of the European Union.

⁽¹⁾ Twelve months following the date of publication of this Regulation in the Official Journal of the European Union.

Wednesday 4 June 2003

2. This Regulation shall apply from the date of entry into force of the Protocol, in accordance with Article 37(1) of the Protocol, or from the date of entry into force of this Regulation, whichever shall be the later.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at ..., on ...

For the European Parliament
The President

For the Council
The President

ANNEX I

INFORMATION REQUIRED IN NOTIFICATIONS UNDER ARTICLE 4

- (a) Name, address and contact details of the exporter.
 - (b) Name, address and contact details of the importer.
 - (c) Name and identity of the GMO, as well as the domestic classification, if any, of the biosafety level of the GMO in the State of export.
 - (d) Intended date or dates of the transboundary movement, if known.
 - (e) Taxonomic status, common name, point of collection or acquisition, and characteristics of recipient organism or parental organisms related to biosafety.
 - (f) Centres of origin and centres of genetic diversity, if known, of the recipient organism and/or the parental organisms and a description of the habitats where the organisms may persist or proliferate.
 - (g) Taxonomic status, common name, point of collection or acquisition, and characteristics of the donor organism or organisms related to biosafety.
 - (h) Description of the nucleic acid or the modification introduced, the technique used, and the resulting characteristics of the GMO.
 - (i) Intended use of the GMO or products thereof, namely, processed materials that are of GMO origin, containing detectable novel combinations of replicable genetic material obtained through techniques listed in Annex IA, Part 1 of Directive 2001/18/EC.
 - (j) Quantity or volume of the GMO to be transferred.
 - (k) A previous and existing risk assessment report consistent with Annex II of Directive 2001/18/EC.
 - (l) Suggested methods for the safe handling, storage, transport and use, including packaging, labelling, documentation, disposal and contingency procedures, where appropriate.
 - (m) Regulatory status of the GMO within the State of export (for example, whether it is prohibited in the State of export, whether there are other restrictions, or whether it has been approved for general release) and, if the GMO is banned in the State of export, the reason or reasons for the ban.
 - (n) Result and purpose of any notification by the exporter to other States regarding the GMO to be transferred.
 - (o) A declaration that the abovementioned information is factually correct.
-

ANNEX II

INFORMATION REQUIRED UNDER ARTICLE 9

- (a) The name and contact details of the applicant for a decision for domestic use.
- (b) The name and contact details of the authority responsible for the decision.
- (c) Name and identity of the GMO.
- (d) Description of the gene modification, the technique used, and the resulting characteristics of the GMO.
- (e) Any unique identification of the GMO.
- (f) Taxonomic status, common name, point of collection or acquisition, and characteristics of recipient organism or parental organisms related to biosafety.
- (g) Centres of origin and centres of genetic diversity, if known, of the recipient organism and/or the parental organisms and a description of the habitats where the organisms may persist or proliferate.
- (h) Taxonomic status, common name, point of collection or acquisition, and characteristics of the donor organism or organisms related to biosafety.
- (i) Approved uses of the GMO.
- (j) A risk assessment report consistent with Annex II to Directive 2001/18/EC.
- (k) Suggested methods for the safe handling, storage, transport and use, including packaging, labelling, documentation, disposal and contingency procedures, where appropriate.

ANNEX III

INFORMATION REQUIRED UNDER ARTICLE 14

- (a) Available relevant information on the estimated quantities and relevant characteristics and/or traits of the GMO.
- (b) Information on the circumstances and estimated date of the release, and on the use of the GMO in the originating Party.
- (c) Any available information about the possible adverse effects on the conservation and sustainable use of biological diversity, taking also into account risks to human health, as well as available information about possible risk management measures.
- (d) Any other relevant information; and
- (e) A contact point for further information.

Wednesday 4 June 2003

P5_TA(2003)0247

Single hull oil tankers ***I

European Parliament legislative resolution on the proposal for a European Parliament and Council regulation amending Regulation (EC) No 417/2002 on the accelerated phasing in of double hull or equivalent design requirements for single hull oil tankers and repealing Council Regulation (EC) No 2978/94 (COM(2002) 780 – C5-0629/2002 – 2002/0310(COD))

(Codecision procedure: first reading)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the European Parliament and the Council (COM(2002) 780) ⁽¹⁾,
- having regard to Articles 251(2) and 80(2) of the EC Treaty, pursuant to which the Commission submitted the proposal to Parliament (C5-0629/2002),
- having regard to Rule 67 of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on Regional Policy, Transport and Tourism and the opinions of the Committee on Industry, External Trade, Research and Energy and the Committee on Industry, External Trade, Research and Energy (A5-0144/2003),

1. Approves the Commission proposal as amended;
2. Calls on the Commission to refer the matter to Parliament again if it intends to amend the proposal substantially or replace it with another text;
3. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

⁽¹⁾ Not yet published in the Official Journal.

P5_TC1-COD(2002)0310

Position of the European Parliament adopted at first reading on 4 June 2003 with a view to the adoption of European Parliament and Council Regulation (EC) No .../2003 amending Regulation (EC) No 417/2002 on the accelerated phasing in of double hull or equivalent design requirements for single hull oil tankers and repealing Council Regulation (EC) No 2978/94

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 80(2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Committee of the Regions ⁽³⁾,

Acting in accordance with the procedure laid down in Article 251 of the Treaty ⁽⁴⁾,

⁽¹⁾ OJ C ...

⁽²⁾ OJ C ...

⁽³⁾ OJ C ...

⁽⁴⁾ Position of the European Parliament of 4 June 2003 (not yet published in the Official Journal).

Wednesday 4 June 2003

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 417/2002⁽¹⁾ establishes an accelerated phasing-in scheme for the application of the double hull or equivalent design requirements of the Marpol 73/78 Convention to single hull oil tankers, *in order* to reduce the risk of accidental oil pollution in European waters.
- (2) ***The Commission and the Member States should make every effort to ensure that rules similar to those contained in Regulation (EC) No 417/2002 can be established in 2003 at a worldwide level, through an amendment of the Marpol Convention. Both the Council and the Commission welcome the willingness of the International Maritime Organisation (IMO) to hold an additional meeting of the Marine Environment Protection Committee (MEPC) in December 2003 to facilitate an international solution regarding the accelerated phasing-out of single hull oil tankers and the introduction, in the short term, of a ban on single hull oil tankers carrying heavy grades of oil.***
- (3) The Community is seriously concerned that the age limits for the operation of single hull oil tankers in Regulation (EC) No 417/2002 are not sufficiently stringent, and, particularly in the wake of the shipwreck of the Category 1 single hull oil tanker 'Prestige' at the same age as 'Erika', that is at the age of 26 years, those age limits should be further lowered.
- (4) *The Communication from the Commission to the European Parliament and to the Council on the safety of the seaborne oil trade⁽²⁾ proposed age limits of 23, 28 and 25 to 30 years respectively for three categories of single hull oil tankers, and the final end-dates of 2005, 2010 and 2015 respectively, for such tankers. The initial proposal provided that the Regulation should apply to oil tankers from 600 tons deadweight and above. The limits eventually included in Regulation (EC) No 417/2002 were, following negotiations, less stringent on all accounts.*
- (5) The Communication from the Commission to the European Parliament and to the Council on Improving Safety at Sea⁽³⁾ in response to the 'Prestige' accident stated that the Commission intended to propose a Regulation prohibiting the transport of heavy fuel oil in single-hulled tankers bound for or leaving ports in the Member States.
- (6) The Council conclusions of 6 December 2002 invited the Commission to present as a matter of urgency a proposal concerning an accelerated phasing out of single hull tankers and incorporating the Condition Assessment Scheme for tankers regardless of the design from the age of 15 years. The Council further agreed that heavy grades of oil shall only be transported in double hull oil tankers.
- (7) ***The accelerated phasing-out of single hull vessels will lead to a significant increase in the number of vessels for scrapping, and an effort should be made to ensure that scrap vessels are processed in a way which is safe for human beings and the environment.***
- (8) The Condition Assessment Scheme is designed to detect structural weaknesses in ageing oil-tankers and should therefore from 2005 apply to all oil tankers above the age of 15 years.
- (9) *In its resolution of 21 November 2002 on the 'Prestige' oil tanker disaster off the coast of Galicia, the European Parliament called for stronger measures that could enter into force more rapidly and stated that this new oil tanker disaster had again underlined the need for effective action at international and EU level in order to significantly improve maritime safety.*
- (10) ***The Commission should be given a mandate by the Council and the Member States to enable it to negotiate the adoption of the provisions of this Regulation in the IMO.***

⁽¹⁾ OJ L 64, 7.3.2002, p.1. Regulation as amended by Regulation (EC) No 2099/2002 (OJ L 324, 29.11.2002, p. 1).

⁽²⁾ COM(2000) 142.

⁽³⁾ COM(2002) 681.

Wednesday 4 June 2003

- (11) *As the rapidly increasing volume of oil transported through the Baltic Sea poses a threat to the marine environment, especially during the winter season, oil tankers entering or leaving a port or an offshore terminal or anchoring in an area under the jurisdiction of a Member State should have ice strengthening of the ship's structure and propulsion machinery which meets the requirements of the administration of the Member State when ice conditions require the use of an ice-strengthened vessel.*
- (12) *It is essential to persuade third countries, particularly candidate countries and countries which are neighbours of the EU, to undertake to stop the use of single hull oil tankers.*
- (13) *Freight or container ships often contain heavy fuel oil as engine fuel in their bunkers, the quantity of which may considerably exceed the cargoes of smaller oil tankers. The Commission should submit a proposal to the European Parliament and the Council as soon as possible in order to ensure that for new ships bunker oil for engine fuel purposes is also stored in safe, double-walled tanks.*
- (14) *European shipyards have the necessary know-how to build double-hulled tankers. The Commission and the Member States should accordingly strive to ensure, by means of the appropriate instruments and programmes, that the increased demand for safe double-hulled tankers resulting from this Regulation has a positive impact on the Community's shipbuilding industry.*
- (15) Regulation (EC) No 417/2002 should be amended accordingly,

HAVE ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EC) No 417/2002 is amended as follows:

- 1) In Article 1, the following is added:

'..., and to ban the transport to or from ports of the Member States of heavy grades of oil in single hull oil tankers.'

- 2) Article 2 is amended as follows:

- (a) the first indent of paragraph 1 is replaced by the following:

'— entering **or leaving** a port **or** offshore terminal or **anchoring in an** area under the jurisdiction of a Member State, irrespective of their flag, or'

- (b) in paragraph 1 the following *subparagraph* is added:

'For the purpose of Article 4(2), this Regulation shall apply to oil tankers of 600 tons deadweight and above.'

- 3) **Article 3 is amended as follows:**

- (a) **point 10 is replaced by the following:**

'10. "double hull oil tanker" shall mean an oil tanker meeting the double hull or equivalent design requirements of Regulation 13F of Annex I of Marpol 73/78 as well as an oil tanker fulfilling the requirements of paragraph 1(c) of revised Regulation 13G of Annex I of Marpol 73/78.'

Wednesday 4 June 2003

(b) the following point is added:

'14. "heavy grades of oil" shall mean:

(a) *crude oils having a density at 15 °C higher than 900 kg/m (*)*;

(b) *fuel oils having a density at 15 °C higher than 900 kg/m or a kinematic viscosity at 50 °C higher than 180 mm (**)*;

(c) *bitumen and tar and emulsions thereof.*

(*) *Corresponding to an API grade of less than 25,7.*

(**) *Corresponding to a kinematic viscosity of over 180 cSt.'*

4) Article 4 is amended as follows:

(a) in paragraph 1, points (a), (b) and (c) are replaced by the following:

'(a) for category (1) oil tankers:

- 2003 for ships delivered in 1980 or earlier,
- 2004 for ships delivered in 1981,
- 2005 for ships delivered in 1982 or later;

(b) for category (2) **and** (3) oil tankers:

- 2003 for ships delivered in 1975 or earlier,
- 2004 for ships delivered in 1976,
- 2005 for ships delivered in 1977,
- 2006 for ships delivered in 1978 and 1979,
- 2007 for ships delivered in 1980 and 1981,
- 2008 for ships delivered in 1982,
- 2009 for ships delivered in 1983,
- 2010 for ships delivered in 1984 or **later**;

(b) the following paragraph 1a is added:

'1a. Notwithstanding paragraph 1, oil tankers of category 2 or 3 which are equipped only with double bottoms or double sides not used for the transport of oil and extending for the whole length of the cargo tank, or with double-hulled areas not used for the transport of oil and extending for the whole length of the cargo tank, but which do not meet the conditions for exemption from the provisions of paragraph 1(c) of revised Regulation 13G of Annex I of Marpol 73/78, may continue to be operated after the date referred to in paragraph 1, but not beyond the anniversary of the date of delivery of the vessel in the year 2015 or the date on which the vessel reaches the age of 25 years from its date of delivery, whichever is the sooner.'

(c) paragraph 2 is replaced by the following:

'2. No oil tanker carrying heavy grades of oil, irrespective of its flag, shall be allowed to enter **or leave** ports **or** offshore terminals **or anchor in** areas under the jurisdiction of a Member State, unless such tanker is a double hull oil tanker.'

(d) the following paragraphs are added:

'3. Oil tankers operated exclusively in ports and inland navigation may be exempted from the obligation under paragraph 2 provided that they are duly certified under inland waterway legislation.

4. Oil tankers of less than 5000 tons deadweight must comply with the provisions of paragraph 2 no later than the anniversary of the date of delivery of the vessel in the year 2008.

Wednesday 4 June 2003

5. **Until ... (*), a Member State may, in cases where ice conditions require the use of an ice-strengthened vessel, allow ice-strengthened single hull oil tankers, equipped with double bottoms not used for the transport of oil and extending for the whole length of the cargo tank, carrying heavy grades of oil to enter or leave a port or offshore terminal or anchor in an area under the jurisdiction of that Member State, provided that the heavy grades of oil are transported only in the vessel's central tanks.**

(*) *Two years after the entry into force of this Regulation.*

5) Article 5 is replaced by the following:

'Article 5

Compliance with the Condition Assessment Scheme for Category (2) and (3) ships

Irrespective of its flag, a single hull oil tanker above 15 years of age may not enter or leave ports or offshore installations or anchor in areas under the jurisdiction of a Member State beyond the anniversary of the date of delivery of the ship, in 2005 for Category (2) and Category (3) ships, unless it complies with the Condition Assessment Scheme referred to in Article 6.'

6) **Article 6 is replaced by the following:**

'Article 6

Condition assessment scheme

For the purposes of Article 5, the condition assessment scheme adopted by MEPC Resolution 94(46) of 27 April 2001, as amended, shall apply.'

7) **In Article 8(1), the introductory phrase is replaced by the following:**

'1. By way of derogation from Articles 4, 5 and 7, the competent authority of a Member State may, subject to national provisions, allow, under exceptional circumstances, an individual ship to enter or leave a port or offshore terminal or anchor in an area under the jurisdiction of that Member State, when:'

Article 2

The Presidency of the Council, acting on behalf of the Member States, and the Commission shall jointly inform the IMO of the adoption of this Regulation, whereby reference shall be made to *Article 211(3)* of the United Nations Convention on the Law of the Sea.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the twentieth day following that of its publication in the Official Journal of the European Union.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at ..., on ...

For the European Parliament
The President

For the Council
The President

Wednesday 4 June 2003

P5_TA(2003)0248

Sulphur content of marine fuels *I****European Parliament legislative resolution on the proposal for a European Parliament and Council directive amending Directive 1999/32/EC as regards the sulphur content of marine fuels (COM(2002) 595 – C5-0558/2002 – 2002/0259(COD))**

(Codecision procedure: first reading)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the European Parliament and the Council and the amendments to the proposal (COM(2002) 595) ⁽¹⁾,
- having regard to Article 251(2) and Article 175 (1) of the EC Treaty, pursuant to which the Commission submitted the proposal to Parliament (C5-0558/2002),
- having regard to Rule 67 of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy and the opinions of the Committee on Industry, External Trade, Research and Energy and the Committee on Regional Policy, Transport and Tourism (A5-0151/2003),

1. Approves the Commission proposal as amended;
2. Calls on the Commission to refer the matter to Parliament again if it intends to amend the proposal substantially or replace it with another text;
3. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

⁽¹⁾ OJ C 45 E, 25.2.2003, p. 277.

P5_TC1-COD(2002)0259**Position of the European Parliament adopted at first reading on 4 June 2003 with a view to the adoption of European Parliament and Council Directive 2003/.../EC amending Directive 1999/32/EC as regards the sulphur content of marine fuels**

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 175(1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽²⁾,Having regard to the opinion of the Committee of the Regions ⁽³⁾,Acting in accordance with the procedure laid down in Article 251 of the Treaty ⁽⁴⁾,

⁽¹⁾ OJ C 45 E, 25.2.2003, p. 277.

⁽²⁾ OJ C ...

⁽³⁾ OJ C ...

⁽⁴⁾ *European Parliament position of 4 June 2003.*

Wednesday 4 June 2003

Whereas:

- (1) The Community's environmental policy, as set out in the action programmes on the environment and in particular in the Sixth Environmental Action Programme⁽¹⁾ on the basis of principles enshrined in Article 174 of the Treaty, aims to achieve levels of air quality that do not give rise to unacceptable impacts on, and risks to, human health and the environment.
- (2) Council Directive 1999/32/EC of 26 April 1999 relating to a reduction in the sulphur content of certain liquid fuels⁽²⁾, lays down the maximum permitted sulphur content of heavy fuel oil, gas oil and marine gas oil used in the Community.
- (3) Article 7(3) of Directive 1999/32/EC calls upon the Commission to consider which measures could be taken to reduce the contribution to acidification of the combustion of marine fuels other than marine gas oils and, if appropriate, make a proposal.
- (4) Emissions from shipping due to the combustion of marine fuels with a high sulphur content contribute to air pollution in the form of sulphur dioxide and particulate matter harming human health, **damaging the environment, public and private property and cultural heritage** and contributing to acidification.
- (5) **Emissions from shipping also contribute to global warming, ozone formation and eutrophication.**
- (6) **Emissions from shipping should be included within the scope of European Parliament and Council Directive 2001/81/EC of 23 October 2001 on national emission ceilings for certain atmospheric pollutants⁽³⁾.**
- (7) **Human beings and the natural environment in coastal areas and in the vicinity of ports are particularly affected by pollution from ships with high-sulphur fuels. Specific measures are therefore required in this regard.**
- (8) **Ships that run on low-sulphur fuel have advantages in terms of operating efficiency and maintenance costs.**
- (9) **New technologies, in particular exhaust gas technology (e.g. SCR-catalytic converters), require low-sulphur fuel.**
- (10) **Article 299 of the Treaty requires that consideration be given to the special characteristics of the outermost regions of the Community, namely the French overseas departments, the Azores, Madeira and the Canary Islands.**
- (11) Annex VI of the 1997 Protocol to amend the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships 1973, as modified by the Protocol of 1978 relating thereto (hereinafter 'Marpol Annex VI') drawn up by the International Maritime Organization (IMO) regulates the prevention of air pollution from ships and makes provision for certain areas to be designated as Sulphur Oxide Emission Control Areas (hereinafter 'SO_x Emission Control Areas'). To date, the Baltic Sea, the North Sea and the English Channel have been so designated.
- (12) Marpol Annex VI will not enter into force until ratified by at least 15 States representing at least 50 % of world merchant shipping tonnage, and the IMO in its Assembly resolution A.929(22) urged governments to ratify Annex VI and in its Assembly resolution A.926(22) called upon Governments, particularly of States in whose territory SO_x Emission Control Areas have been designated, to ensure the availability of low-sulphur bunker fuel oil in areas within their jurisdiction.

⁽¹⁾ Decision No 1600/2002/EC of the European Parliament and of the Council of 22 July 2002 laying down the Sixth Community Environment Action Programme (OJ L 242, 10.9.2002, p. 1).

⁽²⁾ OJ L 121, 11.5.1999, p. 13.

⁽³⁾ OJ L 309, 27.11.2001, p. 22.

Wednesday 4 June 2003

- (13) The Marine Environment Protection Committee of the IMO has adopted guidelines for the sampling of fuel oil for determination of compliance with Marpol Annex VI. **Uniform sampling and dissuasive penalties throughout the European Union are necessary to ensure due implementation of the Directive.**
- (14) Under Marpol Annex VI, the IMO is to develop guidelines on exhaust gas cleaning systems and other technological methods to limit SO_x emissions in SO_x Emission Control Areas.
- (15) **Given the global nature of shipping, every effort should be made to find international solutions. The Commission and the Member States should campaign more forcefully for the provisions of this Directive to be incorporated into the IMO framework. In further negotiations they should try, in particular, to secure at IMO level a worldwide reduction in the maximum authorised sulphur content of marine fuel. The Commission should also examine the merits of designating as SO_x Emission Control Areas other Community sea areas, e.g. the Mediterranean, the Northeast Atlantic and the Black Sea, in Annex VI of the Marpol Convention.**
- (16) Directive 2001/80/EC of the European Parliament and of the Council of 23 October 2001 on the limitation of emissions of certain pollutants into the air from large combustion plants⁽¹⁾ recasts Directive 88/609/EEC, and Directive 1999/32/EC shall be revised accordingly, as provided for under Article 3(4) of Directive 1999/32/EC.
- (17) A regulatory procedure is necessary for the adoption of future amendments adapting this Directive to scientific and technical progress.
- (18) Directive 1999/32/EC should therefore be amended accordingly.

HAVE ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

Directive 1999/32/EC is amended as follows:

- (1) Article 1(2) is replaced by the following:

'Reductions in the emissions of sulphur dioxide resulting from the combustion of certain petroleum-derived liquid fuels shall be achieved by imposing limits on the sulphur content of such fuels as a condition for their use within the territory of the Member States.

Limits on the sulphur content of marine fuels shall be imposed as a condition of their use by ships in certain parts of the Community. The marketing in Community territory of marine gas oils and diesel oils having a sulphur content higher than the levels specified in this Directive shall also be prohibited.

The limitations on the sulphur content of certain petroleum-derived liquid fuels as laid down in this Directive shall not, however, apply to:

- (a) fuels intended for the purposes of research and testing;
- (b) fuels intended for processing prior to final combustion;
- (c) fuels to be processed in the refining industry.'

⁽¹⁾ OJ L 309, 27.11.2001, p. 1.

Wednesday 4 June 2003

(2) Article 2 is amended as follows:

(a) In paragraph 1, the first indent is replaced by the following:

'heavy fuel oil means:

- any petroleum-derived liquid fuel falling within CN code 27101951 to 27101969 (*)

(b) In paragraph 2, the first and second indents are replaced by the following:

'gas oil means:

- any petroleum-derived liquid fuel falling within CN code 27101945, 27101949 or 27101925 or 27101929*;

or

- any petroleum-derived liquid fuel, of which less than 65 % by volume (including losses) distils at 250 °C and of which at least 85 % by volume (including losses) distils at 350 °C by the ASTM D86 method.

(*) These CN codes are specified in the Common Customs Tariff as amended by Commission Regulation (EC) No 2031/2001 (OJ L 279, 23.10.2001, p. 1).'

(c) Paragraph 3 is deleted and the following paragraphs 3.a. to **3.i.** are inserted:

3.a. marine fuel means any fuel intended for marine use as defined in ISO 8217;

3.b. marine diesel oil means any fuel intended for marine use which has a viscosity or density falling within the ranges of viscosity or density defined for DMB and DMC grades as defined in Table I of ISO 8217;

3.c. marine gas oil means any fuel intended for marine use which has a viscosity or density falling within the ranges of viscosity or density defined for DMX and DMA grades as defined in Table I of ISO 8217;

3.d. Marpol Annex VI means the Protocol of 1997 to amend the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973, as modified by the Protocol of 1978 relating thereto;

3.e. SO_x Emission Control Areas means the Baltic Sea, North Sea and English Channel as designated by the International Maritime Organization under Regulation 14 of Marpol Annex VI;

3.f. passenger ships means ships which carry more than 12 passengers, where a passenger is every person other than:

- (i) the master and the members of the crew or other person employed or engaged in any capacity on board a ship on the business of that ship;
- ii) a child under one year of age;

3.g. regular services means a series of passenger ship crossings operated so as to serve traffic between the same two or more ports, or a series of voyages from and to the same port without intermediate calls, either:

- (i) according to a published timetable; or

or

- (ii) with crossings so regular or frequent that they constitute a recognisable schedule;

3.h. ships at berth means ships which are **securely moored alongside their allocated quayside, jetty or offshore unloading location** while they are loading, unloading or hotelling, **including the time spent when not engaged in cargo operations in Community ports;**

3.i. **Inland waterways means a navigable, non-tidal waterway or river the movement or environment of which is not influenced in any way by the seas or oceans.'**

Wednesday 4 June 2003

- (3) Article 3 is replaced by the following:

‘Article 3

Maximum sulphur content of heavy fuel oil

1. Member States shall take all necessary steps to ensure that as from 1 January 2003 within their territory heavy fuel oils are not used if their sulphur content exceeds 1,00 % by mass.
 2. (i) Subject to appropriate monitoring of emissions by competent authorities this requirement shall not apply to heavy fuel oils used:
 - (a) in combustion plants which fall within the scope of Directive 2001/80/EC, which are considered new in accordance with the definition given in Article 2(9) thereof and which comply with the sulphur dioxide emission limits for such plants set out in Article 4 of that Directive and Annex VI thereto;
 - (b) in combustion plants which fall within the scope of Directive 2001/80/EC, which are considered existing in accordance with the definition given in Article 2(10) thereof, where the sulphur dioxide emissions from these combustion plants are equal to or less than 1 700 mg/Nm³ at an oxygen content in the flue gas of 3 % by volume on a dry basis, and where, from 1 January 2008, the emissions of sulphur dioxide from combustion plants subject to Article 4(3)(a) of Directive 2001/80/EC are equal to or less than those resulting from compliance with the emission limit values for new plants contained in Part A of Annex IV to that Directive and where appropriate applying Articles 5, 7 and 8 thereof;
 - (c) in other combustion plants which do not fall under (a) or (b), where the sulphur dioxide emissions from those combustion plants are equal to or less than 1 700 mg/Nm³ at an oxygen content in the flue gas of 3 % by volume on a dry basis;
 - (d) for combustion in refineries, where the monthly average of emissions of sulphur dioxide averaged over all plants in the refinery, irrespective of the type of fuel or fuel combination used, are within a limit to be set by each Member State, which shall not exceed 1 700 mg/Nm³. This shall not apply to combustion plants which fall under (a) or, from 1 January 2008, to those which fall under (b);
 - (ii) Member States shall take the necessary measures to ensure that any combustion plant using heavy fuel oil with a sulphur concentration greater than that referred to in paragraph 1 shall not be operated without a permit issued by a competent authority, which specifies the emission limits.
- (3) The provisions of paragraph 2 shall be reviewed and if appropriate, revised in the light of any future revision of Directive 2001/80/EC.’

- (4) Article 4 is amended as follows.

- (a) In paragraph 1, the words ‘including marine gas oils’ are deleted.
- (b) **Paragraphs 2, 3 and 4 are** deleted.

- (5) The following Article 4a is inserted:

‘Article 4a

Maximum sulphur content of marine fuels used in the European Community (**first phase**)

1. Member States bordering SO_x Emission Control Areas shall take all necessary steps to ensure that marine fuels are not used in the areas of their territorial seas, exclusive economic zones and pollution control zones falling within SO_x Emission Control Areas if the sulphur content of those

Wednesday 4 June 2003

fuels exceeds 1.5 % by mass. This shall apply to all vessels of all flags, including vessels whose journey began outside the Community, **from** [... (*)].

2. Member States shall take all necessary steps to ensure that from 31 December 2010, marine fuels are not used in the areas of their territorial seas and exclusive economic zones falling outside SO_x Emission Control Areas if the sulphur content of those fuels exceeds 1,5 % by mass. This shall apply to all vessels of all flags, including vessels whose journey began outside the Community.

3. Member States shall take all necessary steps to ensure that from [... (*)], marine fuels are not used by passenger ships operating on regular services to or from any Community port if the sulphur content of those fuels exceeds 1,5 % by mass. This shall apply to vessels of all flags.

4. Member States shall take all necessary steps to ensure that **from** [... (*)], **marine** fuels containing no more than 1,5 % sulphur by mass are made available in sufficient quantities to meet demand in all Community ports.

5. From [... (*)], Member States shall require the correct completion of ships' logbooks, including fuel-changeover operations, as a condition of ships' entry into Community ports.

6. Member States shall ensure that **from** [... (*)], **the** sulphur content of all marine fuels sold in their territory is documented by the supplier on a bunker delivery note, **signed by the representative of the receiving ship and** accompanied by a sealed sample.

7. Member States shall ensure that marine diesel oils are not sold in their territory as from [... (*)] if the sulphur content of those marine diesel oils exceeds 1,5 % by mass.

8. By way of derogation from paragraph 7, the marketing of marine diesel oils with a sulphur content in excess of 1,5 % by mass may be authorised in the outermost regions of the Community as defined in Article 299 of the Treaty, provided that Member States ensure that air quality standards are met in those regions.

(*) Six months after the entry into force of this Directive.'

(6) The following Article 4aa is inserted:

'Article 4aa

Maximum sulphur content of marine fuels used in the European Community (second phase)

1. Member States bordering SO_x Emission Control Areas shall take all necessary steps to ensure that from 31 December 2008, marine fuels are not used in the areas of their territorial seas, exclusive economic zones and pollution control zones falling within SO_x Emission Control Areas if the sulphur content of those fuels exceeds 0,5 % by mass. This shall apply to all vessels of all flags, including vessels whose journey began outside the Community.

2. Member States shall take all necessary steps to ensure that from 31 December 2012, marine fuels are not used in the areas of their territorial seas and exclusive economic zones falling outside SO_x Emission Control Areas if the sulphur content of those fuels exceeds 0,5 % by mass. This shall apply to all vessels of all flags, including vessels whose journey began outside the Community.

Wednesday 4 June 2003

3. Member States shall take all necessary steps to ensure that from 31 December 2008, marine fuels are not used by passenger ships operating on regular services to or from any Community port if the sulphur content of those fuels exceeds 0.5 % by mass. This shall apply to vessels of all flags.

4. Member States shall take all necessary steps to ensure that from 31 December 2008, marine fuels containing no more than 0,5 % sulphur by mass are made available in sufficient quantities to meet demand in all Community ports.'

(7) The following Article 4b is inserted:

'Article 4b

Maximum sulphur content of marine fuels used by ships on inland waterways and at berth in Community ports

1. Member States shall take all necessary steps to ensure that marine fuels are not used by any ships on inland waterways or by any ships at berth in Community ports as from:

- [... (*)] if their sulphur content exceeds 0,20 % by mass
- 1 January 2008 if their sulphur content exceeds 0,10 % by mass.

2. Seagoing vessels whose journey began outside the Community may be exempt from the requirements of paragraph 1 while in territorial seas, if it can be demonstrated that appropriate fuel was not available in their previous port of call. Paragraph 1 shall, however, apply to such vessels upon arrival at berth in Community ports.

3. Member States shall ensure that marine gas oils are not sold in their territory if the sulphur content of those marine gas oils exceeds the limits set out in paragraph 1.

4. Paragraphs 1 and 3 shall apply as from 2010 to fuels used in the boilers of tankers to produce steam for driving unloading pumps.

(*) Six months after the entry into force of this Directive.'

(8) The following Article 4ba is inserted:

'Article 4ba

Pilot trials of new abatement technologies

1. Taking into account any IMO guidelines on exhaust gas cleaning systems and other technological methods to limit SO_x emissions, the Commission shall permit pilot trials of abatement technologies under development in order to collect data on their performance. During these trials the use of low-sulphur marine fuel in the vessels involved, as required under Articles 4a and 4b, shall not be mandatory. The Commission shall have the right to withdraw these permits at any time in accordance with the procedure laid down in Article 9a.

These permits shall generally not exceed 18 months in duration, provided that sufficient and representative data can be collected on the effectiveness of the abatement technology and its impact on the marine environment.

The effectiveness and durability of the abatement technology and its impact on the marine environment shall be verified by an external expert body that is independent from the relevant industries.

Wednesday 4 June 2003

Beyond the initial trial period the use of such abatement technologies shall continue to be subject to long-term continuous monitoring and periodic evaluation as to their effectiveness and their impact on local air quality and the marine environment, taking into account the specificities of shallow waters.

2. *Following the trials referred to in paragraph 1, the Commission shall consider, in accordance with the procedure laid down in Article 9a, which, if any, other abatement technologies might be permissible as an alternative or complement to the use of low-sulphur (0,5 % or 0,2 %) marine fuels, required under Articles 4aa and 4b, and shall submit proposals in accordance with Article 7a. On the basis of decisions and guidelines adopted under Marpol Annex VI, the Commission may allow other abatement technologies as an alternative or complement to 1,5 % sulphur marine fuels.*

3. *In carrying out its tasks pursuant to this Article, the Commission shall ensure that:*

- (a) an environmental benefit as compared to the use of such low sulphur fuels can be clearly demonstrated: the vessels using abatement technologies shall achieve emission levels significantly lower than those that would result from adhering to the requirements imposed on sulphur limits in fuel, i.e. at least 25 % lower;*
- (b) all vessels using alternative abatement technologies are fitted with continuous monitoring equipment of funnel gas emissions to attain the required level of emission reductions;*
- (c) proper waste management systems are in place for the waste generated by the abatement technologies; and*
- (d) the abatement technologies have no negative effects on the marine environment, taking into account the specificities of shallow waters.'*

(9) Article 6 is amended as follows.

(a) *The title is replaced by the following:*

'Monitoring and penalties'

(b) The following paragraph 1a. is inserted:

'1a. For marine fuels, Member States shall take all necessary measures to check that the sulphur content of marine fuels marketed in the Community and used

- by all ships in **Community sea areas**, ports and inland waterways,
- by passenger ships on regular services to or from any Community ports;

complies with the relevant provisions of **Articles 4a, 4aa and 4b**. Each of the following means of sampling, analysis and inspection shall be used:

- sampling and analysis of the sulphur content of fuel oil for combustion purposes **during delivery** for use on board ships, following IMO guidelines;
- sampling and analysis of the sulphur content of fuel oil contained in tanks and in sealed bunker samples on board ships;
- inspection of ships' log books and bunker delivery notes.

Wednesday 4 June 2003

The sampling shall commence **from** the date on which the relevant limit for maximum sulphur content in the fuel comes into force. It shall be carried out with sufficient frequency, in *adequate* quantities, and in such a way that the samples are representative of the fuel examined, and of the fuel being used by ships while in Community sea areas, ports and inland waterways. **As a minimum, 50 % of the samples taken shall be inspected.**

Member States shall lay down the rules on effective penalties applicable to infringements of the monitoring and sampling provisions and shall take all necessary measures to ensure that they are proportionate and implemented in a dissuasive manner.

The European Maritime Safety Agency (EMSA) shall include reporting on air pollution within its mandate for preventing pollution from ships. More specifically, EMSA shall assist Member States and the Commission in monitoring the effective implementation of this Directive.'

(c) In paragraph 2, point (a) is replaced by the following:

'(a) ISO method 8754 (1992) and PrEN ISO 14596 for heavy fuel oil and marine fuels;'

(10) Article 7 is replaced by the following:

'Article 7

Reporting and review

1. On the basis of the results of the sampling, analysis and inspections carried out in accordance with Article 6, Member States shall by 30 June of each year provide the Commission with a short report on the sulphur content of the liquid fuels falling within the scope of this Directive and used within their territory during the preceding calendar year. That report shall include a record of the total number of samples tested by fuel type (heavy fuel oil, gas oil, marine heavy fuel oil, marine diesel oil, marine gas oil), and shall indicate the corresponding quantity of fuel used, and the calculated average sulphur content. Member States shall also report on the number of inspections made on board ships, and record the average sulphur content of marine fuels used in their territory which do not currently fall within the scope of the Directive.

2. On the basis inter alia of the annual reports **submitted and** the observed trends, **in particular**, in air quality, **particulate emissions**, acidification **and damage to buildings and cultural heritage**, the Commission, shall, by **31 December 2008**, submit a report to the European Parliament and to the Council **containing** proposals for the revision of this Directive, **including proposals to revise** the limit values laid down for each fuel category and **to reduce other forms of air pollution from seagoing vessels, including full specifications for marine fuel in accordance with European Parliament and Council Directive 98/70/EC of 13 October 1998 relating to the quality of petrol and diesel fuels and amending Council Directive 93/12/EEC (*)**. **In doing so, account shall be taken in particular of the potential operational cost savings generated by ships using marine fuels with a lower sulphur content, the need for new engine technologies and the need to reduce the costs of environmental damage. The Commission shall also submit to the European Parliament and the Council a report on the measures taken to anchor the provisions of this Directive in the Marpol Convention.**

3. **Any** amendments necessary to adapt the provisions of this Directive to scientific and technical progress shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 9a but may not result in any direct or indirect changes to fuel sulphur limits.

(*) OJ L 350, 28.12.1998, p. 58. Directive as last modified by Directive 2003/17/EC (OJ L 76, 22.3.2003, p. 10).'

Wednesday 4 June 2003

(11) *The following Article 7a is inserted:*

'Article 7a

Economic instruments

1. *On the basis of the results of pilot trials and other studies carried out, the Commission shall, not later than 31 December 2007, submit a report to the European Parliament and to the Council with proposals for the revision of this Directive.*
2. *The revision may include proposals for economic instruments, including, inter alia, mechanisms such as differentiated dues and kilometre charges, tradable emission permits and offsetting.*
3. *If the pilot trials referred to in Article 4ba prove successful, possible proposals on offsetting shall include mechanisms whereby ship operators or groups of ship operators operating vessels which fall under Article 4aa using abatement technologies shall be able to offset SO_x emissions from modified ships against non-modified ships. Such schemes shall only be permitted if an environmental benefit as compared to the use of low sulphur marine fuels (0,5 %) can be clearly demonstrated. Following the conditions set out in Article 4ba(2), this may also apply to the vessels falling under Article 4a.*
4. *Discharge of liquids from these systems shall only be permitted, where it has been proven that such waste streams have no adverse impact on eco-systems.*
5. *Seagoing vessels utilising abatement technologies shall in addition be exempted from the requirements of Article 4b:*
 - (a) *if the performance of the system and the net air emissions in territorial sea waters (in the case of offsetting) is equal to or better than vessels not using such technologies when using 0,2 % low sulphur fuel, and*
 - (b) *if it can be ensured that the local air quality benefits to the same degree that it would have from use of 0,2 % low sulphur fuel in territorial waters.'*

(12) *The following Article 9a is inserted:*

'Article 9a

Regulatory Committee

1. *The Commission shall be assisted by a committee composed of representatives of the Member States and chaired by the representative of the Commission.*
2. *Where reference is made to this paragraph, the regulatory procedure laid down in Article 5 of Decision 1999/468/EC (*) shall apply, in compliance with Article 7(3) and Article 8 thereof.*
3. *The period provided for in Article 5(6) of Decision 1999/468/EC shall be three months.*

(*) Council Decision 1999/468/EC of 28 June 1999 (OJ L 184, 17.7.1999, p. 23).'

Wednesday 4 June 2003

Article 2

Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive by [... (*)] at the latest. They shall forthwith inform the Commission thereof.

When Member States adopt those provisions, they shall contain a reference to this Directive or be accompanied by such a reference on the occasion of their official publication. Member States shall determine how such reference is to be made.

(*) **Six months** after **the** entry into force **of this Directive**.

Article 3

This Directive shall enter into force on the twentieth day following that of its publication in the Official Journal of the European Union.

Article 4

Addressees

This Directive is addressed to the Member States.

Done at ..., on ...

For the European Parliament
The President

For the Council
The President

P5_TA(2003)0249

Protection of young fish *

European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation on for the conservation of fishery resources through technical measures for the protection of juveniles of marine organisms (COM(2002) 672 – C5-0026/2003 – 2002/0275(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the Council (COM(2002) 672) ⁽¹⁾,
- having regard to Article 37 of the EC Treaty, pursuant to which the Council consulted Parliament (C5-0026/2003),
- having regard to Rule 67 of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on Fisheries (A5-0168/2003),

1. Approves the Commission proposal as amended;
2. Calls on the Commission to alter its proposal accordingly, pursuant to Article 250(2) of the EC Treaty;

(¹) Not yet published in the Official Journal.

Wednesday 4 June 2003

3. Calls on the Council to notify Parliament if it intends to depart from the text approved by Parliament;
4. Asks the Council to consult Parliament again if it intends to amend the Commission proposal substantially;
5. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 5

Recital 8a (new)

(8a) Regulation (EC) No 2371/2002 enabled the establishment of Regional Advisory Councils intended to enable the Common Fisheries Policy to benefit from the knowledge and experience of the fishermen concerned and of other stakeholders and to take into account the diverse conditions throughout Community waters. Accordingly, decisions on technical measures should only be made after the opinions of relevant Regional Advisory Councils have been taken into account, particularly given that fishermen are likely to have the most in-depth knowledge of the sort of measures dealt with in this Regulation.

Amendment 1

Article 2, paragraph 4

4. The regions referred to in paragraph 2 may be divided into geographical areas, in particular on the basis of the definitions referred to in paragraph 1, in accordance with the procedure referred to in **Article 37(1)**.

4. The regions referred to in paragraph 2 may be divided into geographical areas, in particular on the basis of the definitions referred to in paragraph 1, in accordance with the procedure referred to in **Article 40(2)**.

Amendment 2

Article 4, paragraph 8

8. Detailed rules defining the conditions under which combinations of towed nets of more than one range of mesh size may be used **shall be drawn up before 1 November 2002 in accordance with the procedure referred to in Article 40(2)**.

8. **The Commission shall submit a proposal containing detailed rules defining the conditions under which combinations of towed nets of more than one range of mesh size may be used. The Council shall take a decision on the basis of the Commission proposal before 31 December 2003.**

Amendment 3

Article 12

Detailed rules concerning the permitted immersion time and linear dimensions of static nets shall be drawn up in accordance with the procedure referred to in **Article 30(2)**.

Detailed rules concerning the permitted immersion time and linear dimensions of static nets shall be drawn up in accordance with the procedure referred to in **Article 40(2)**.

Wednesday 4 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 4

Article 17, paragraph 2, point (b)

- (b) *marine organisms other than those defined in Annexes I to III as target species for the mesh size categories smaller than 16 millimetres or from 16 to 31 millimetres, and caught with towed gear of a mesh size less than 32 millimetres, provided that the organisms are not sorted and are not sold, displayed or offered for sale for human consumption.* Deleted

Amendment 8

Article 39, paragraph 1

1. The measures necessary for the implementation of this Regulation shall be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 40(2).
1. The measures necessary for the implementation of this Regulation shall be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 40(2) **after the opinions of the relevant Regional Advisory Council or Councils have been taken into account.**

Amendment 10

Article 40, paragraph 2, subparagraph 1

2. Where reference is made to this paragraph, Articles 4 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply.
2. Where reference is made to this paragraph, Articles 4 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply **and account shall be taken of the opinions of the relevant Regional Advisory Council or Councils.**

P5_TA(2003)0250

Management of the fishing effort *

European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation on the management of the fishing effort relating to certain Community fishing areas and resources and modifying Regulation (EEC) 2847/93 (COM(2002) 739 – C5-0030/2003 – 2002/0295(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the Council (COM(2002) 739) ⁽¹⁾,
 - having regard to Article 37 of the EC Treaty, pursuant to which the Council consulted Parliament (C5-0030/2003),
 - having regard to Rule 67 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Fisheries (A5-0165/2003),
1. Approves the Commission proposal as amended;
 2. Calls on the Commission to alter its proposal accordingly, pursuant to Article 250(2) of the EC Treaty;

⁽¹⁾ Not yet published in the Official Journal.

Wednesday 4 June 2003

3. Calls on the Council to notify Parliament if it intends to depart from the text approved by Parliament;
4. Asks the Council to consult Parliament again if it intends to amend the Commission proposal substantially;
5. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 20
ARTICLE -1 (new)

Article -1

This Regulation recognises the vital importance of conservation zones in the development of a sustainable fisheries policy and accepts the key position of the Irish Box as one of the Union's most sensitive nursery and spawning grounds; consequently Regulations (EC) No 2847/93 and (EC) No 685/95 shall be maintained for a period of ten years; at the end of this period ICES and STECF shall carry out a review to establish whether the policy of restricted access has assisted in meeting the objectives of the cod recovery plan in rebuilding endangered whitefish stocks.

P5_TA(2003)0251

Live transport of animals

European Parliament declaration on live transport of animals from Member States and EU candidate countries

The European Parliament,

- having regard to Rule 51 of its Rules of Procedure,
- A. whereas existing EU legislation provides for journey times ranging from 19 hours for suckling juvenile animals, to 29 hours for adult cattle, goats and sheep with 1 hour breaks,
 - B. whereas it is desirable for animals to be slaughtered near the farm of rearing,
 1. Remains deeply concerned that these rules are not enforced, with animals such as live sheep and lambs being transported in excess of 40 hours, subject to overcrowding, poor ventilation, water and food deprivation;
 2. Notes pigs were recently kept in a truck for 90 hours in a journey between Holland and Greece and in Poland live horses and donkeys are exported with journeys lasting 5 days with no rest, food or water;

Wednesday 4 June 2003

3. Calls on the Commission, national governments and candidate countries to enforce the existing regulations and to enact the recommendation adopted by the Parliament on 13 November 2001⁽¹⁾ that a maximum limit of 8 hours or 500km on journeys for slaughter or further fattening;
4. Calls on the Commission for EU standards to be imposed on imports of live animals from non-EU states, and for this matter to be pursued at the WTO so that EU farmers are not disadvantaged by adhering to high standards within the Union;
5. Instructs its President to forward this declaration to the Council and Commission as well as to the governments of the Member States and the candidate countries.

⁽¹⁾ OJ C 140 E, 13.6.2002, p. 149.

ANNEX

NAMES OF THE SIGNATORIES

Aaltonen, Abitbol, Ahern, Alavanos, Andersen, Andersson, Andreasen, Andria, Atkins, Auroi, Averoff, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Beazley, Belder, Berend, van den Berg, Berger, Berthu, Bigliardo, Blak, Blokland, Bösch, von Boetticher, Bonde, Boogerd-Quaak, Borghezio, van den Bos, Boumediene-Thiery, Bourlanges, Bouwman, Bowis, Bradbourn, Breyer, Brie, Brok, Brunetta, Buitenweg, Bullmann, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Camre, Cappato, Carlotti, Carraro, Carrilho, Cashman, Caudron, Celli, Ceyhun, Chichester, Cocilovo, Coelho, Corbett, Corbey, Cornillet, Corrie, Cossutta, Costa P., Costa R., Coûteaux, van Dam, Darras, Davies, De Clercq, Dehousse, De Keyser, Dell'Alba, Della Vedova, De Rossa, Deva, Dhaene, Di Lello Finuoli, Dimitrakopoulos, Di Pietro, Doorn, Dover, Dührkop Dührkop, Duin, Dupuis, Ebner, Echerer, Elles, Eriksson, Ettl, Evans Jillian, Evans R., Färm, Fatuzzo, Ferber, Ferri, Fiebiger, Figueiredo, Fiori, Flemming, Florenz, Ford, Foster, Fourtou, Frahm, Frassoni, Friedrich, Gahler, Gahrton, de Gaulle, Gawronski, Gemelli, Ghilardotti, Glase, Goepel, Görlach, Gollnisch, Gomolka, González Álvarez, Goodwill, Graefe zu Baringdorf, Graça Moura, Gröner, Grosch, Grossetête, Hager, Harbour, Hatzidakis, Haug, Hautala, Heaton-Harris, Helmer, Hudghton, Hughes, Huhne, van Hulten, Hume, Imbeni, Inglewood, Isler Béguin, Izquierdo Collado, Jackson, Jonckheer, Karas, Karlsson, Kaufmann, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klamt, Koch, Konrad, Korhola, Krarup, Kreissl-Dörfler, Kronberger, Kuhne, Langedijk, Lambert, Lang, Langen, Langenhagen, Lannoye, Laschet, Lechner, Le Pen, Liese, Lipietz, Lisi, Lombardo, Lucas, Ludford, Lulling, Lund, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, MacCormick, McKenna, McMillan-Scott, McNally, Maes, Maij-Weggen, Malliori, Manders, Mann T., Marchiani, Marinho, Marini, Marinos, Markov, Martens, Martin D., Martinez, Meijer, Mennitti, Messner, Miller, Miranda, Moraes, Moreira Da Silva, Morgantini, Müller E., Müller R., Murphy, Muscardini, Mussa, Musumeci, Napoletano, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, Nisticò, Nobilia, Nordmann, Olsson, Onesta, Oomen-Ruijten, Oostlander, Paasilinna, Paciotti, Pack, Paisley, Pannella, Papayannakis, Parish, Pastorelli, Paulsen, Perry, Piétrasantana, Pirker, Piscarretta, Pittella, Podestà, Poettering, Pohjamo, Poli Bortone, Poos, Posselt, Prets, Procacci, Pronk, Provan, Purvis, Queiró, Radwan, Raschhofer, Read, Ribeiro e Castro, Rod, de Roo, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Roving, Rübige, Rühle, Sacconi, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Sandberg-Fries, Sandbæk, Santer, Santini, Scheele, Schierhuber, Schmid G., Schmid H., Schmidt, Schnellhardt, Schörling, Schröder J., Schroedter, Schwaiger, Segni, Sichrovsky, Simpson, Sjöstedt, Skinner, Smet, Sörensen, Sommer, Sornosa Martínez, Souladakis, Staes, Stauner, Stenzel, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stirbois, Stockton, Sturdy, Sudre, Sumberg, Suominen, Swoboda, Tajani, Tannock, Theorin, Thors, Thyssen, Trentin, Turchi, Turco, Turmes, Uca, Vairinhos, Valdivielso de Cué, Van Brempt, Vanhecke, Van Lancker, Van Orden, Vattimo, Veltroni, Villiers, Vinci, Voggenhuber, Volcic, Watts, Wenzel-Perillo, Whitehead, Wieland, Wiersma, Wijkman, von Wogau, Wuori, Wyn, Wynn, Xarchakos, Zappalà, Zimeray, Zrihen

Thursday 5 June 2003

(2004/C 68 E/04)

MINUTES

PROCEEDINGS OF THE SITTING

IN THE CHAIR: Gérard ONESTA

Vice-President

1. Opening of sitting

The sitting opened at 10.00.

*
* *
*

The following spoke:

- Gianfranco Dell'Alba, who stated that, wishing that morning to obtain a copy of the minutes of the sitting of the previous day with a view to making a statement on the course taken by that sitting, he had been informed that the document was not available. He wished to know the reason for this (the President reminded the speaker that, in line with the most recent amendments to the Rules of Procedure, the minutes of the previous sitting were no longer distributed in the morning but instead at the start of the afternoon);
- José Ribeiro e Castro, who pointed out, with reference to a proposal for a directive on human tissues and cells dealt with in the Liese report considered at first reading by Parliament a short time previously (P5-TA(2003)0182) (*Texts Adopted of the sitting of 10 April 2003*), that, according to his understanding, Parliament's opinion had been practically ignored at a Council meeting held that week; he asked the President to remind the Council of its obligation to respect both the law and Parliament's position in relation to the forthcoming second reading, inter alia in order to avoid a protracted conciliation procedure (the President noted the request);
- Patricia McKenna, who first of all emphasised the need for Parliament to comply with texts approved by it, inter alia when choosing the foodstuffs to be served up in its restaurants and canteens; she proceeded to ask for some means to be found of blocking offensive, especially pornographic, material sent electronically from outside sources and arriving at Parliament's computer terminals (the President replied that the competent bodies, who were aware of the problem, were doing everything technically possible to resolve it);
- Mary Elizabeth Banotti (Quaestor), who endorsed both the requests made by the preceding speaker and remarked, in relation to the second point, that the Quaestors had considered the matter the previous day and would be meeting with a group of experts in a week's time;
- Ioannis Marinos, who stated that he had received threats in relation to his position on the situation in Cyprus, in particular in the form of a map of the island left in his office on which various writings had been scrawled; he requested an intensification of internal security measures in order to avoid any repetition of incidents of this type (the President replied that the request would be forwarded to the President of Parliament and to the Quaestors);
- Bruno Gollnisch, who pointed out that the French *Cour des Comptes* had censured the financial management — and in particular the improper use of public funds — of an anti-racist association involving Fodé Sylla; he stated that the gravity of the accusations was such as to prejudice the good name of a Member and that Parliament should establish, together with the Member concerned, a court of honour (the President replied that, in the absence of the person concerned, he could only take note of these comments).

2. Request for the waiver of parliamentary immunity

On 6 May 2003, the competent Greek authorities had forwarded a request to waive the parliamentary immunity of Efstratios Korakas.

Pursuant to Rule 6(2), the request had been referred to the committee responsible, the JURI Committee.

Thursday 5 June 2003

3. Membership of committees and delegations

At the request of the ELDR Group and the non-attached Members, Parliament ratified the following appointments:

- PETI Committee: Marie-France Stirbois,
- Delegation for relations with the countries of Central America and Mexico: Enrique Monsonís Domingo.

4. Communication of common positions of the Council

Pursuant to Rule 74(1), the President announced that he had received from the Council the following common positions, together with the reasons which had led to their adoption, and the Commission's positions on:

- a Directive of the European Parliament and of the Council on the re-use and commercial exploitation of public sector documents (C5-0251/2003 – 2002/0123(COD) – SEC(2003) 627 – 7946/1/2003 – 9279/2003)
referred to responsible: ITRE
asked for opinion at first reading: CULT, ECON, JURI, LIBE
- a Decision of the European Parliament and of the Council adopting a multi-annual programme (2003-2005) for the monitoring of eEurope, dissemination of good practices and the improvement of network and information security (MODINIS) (C5-0252/2003 – 2002/0187(COD) – SEC(2003) 635 – 7948/1/2003 – 9282/2003)
referred to responsible: ITRE
asked for opinion at first reading: BUDG, CULT, LIBE

The three-month period available to Parliament to adopt its position would therefore begin the following day, 6 June 2003.

5. Documents received

The following documents had been received from the Council and Commission:

- Opinion of the Council on transfer of appropriations 10/2003 between Chapters in Section III – Commission – Part B – of the General Budget for the European Union for the financial year 2003 (C5-0248/2003 – C5-0248/2003 – 2003/2072(GBD))
referred to responsible BUDG
- Council of the European Union: Initiative of the Kingdom of Spain with a view to adopting a Council Act establishing in accordance with Article 34 of the Treaty on European Union, the Convention on the suppression by customs administrations of illicit drug trafficking on the high seas (5382/2002 – C5-0249/2003 – 2003/0816(CNS))
referred to responsible LIBE
opinion JURI
legal basis Article 34(2) EC
- Council of the European Union: Initiative of the Hellenic Republic with a view to adopting a Council Decision determining the minimum indications to be used on signs at external border crossing points (8830/2003 – C5-0253/2003 – 2003/0815(CNS))
referred to responsible LIBE
legal basis Article 62(2) EC
- Amended proposal for a Directive of the European Parliament and of the Council on setting standards of quality and safety for the donation, procurement, testing, processing, storage, and distribution of human tissues and cells (COM(2003) 340 – C5-0254/2003 – 2002/0128(COD))
referred to responsible ENVI
opinion BUDG, JURI
legal basis Article 152(4) EC

Thursday 5 June 2003

6. Breast cancer (debate)

Report on breast cancer in the EU [2002/2279(INI)] – Committee on Women's Rights and Equal Opportunities.

Rapporteur: Karin Jöns (A5-0159/2003)

Karin Jöns introduced the report.

Anna Diamantopoulou (Member of the Commission) spoke.

The following spoke: Ria G.H.C. Oomen-Ruijten, on behalf of the PPE-DE Group, Catherine Stihler, on behalf of the PSE Group, Johanna L.A. Boogerd-Quaak, on behalf of the ELDR Group, Nelly Maes, on behalf of the Verts/ALE Group, Antonio Mussa, on behalf of the UEN Group, María Antonia Avilés Perea, Lissy Gröner, Marie-Thérèse Hermange, Anna Karamanou, Regina Bastos, Olga Zrihen and Eija-Riitta Anneli Korhola.

IN THE CHAIR: Alejo VIDAL-QUADRAS ROCA

Vice-President

The following spoke: Joke Swiebel, Fiorella Ghilardotti and María Elena Valenciano Martínez-Orozco.

The debate closed.

Vote: *Item 28.*

7. Official controls on products of animal origin intended for human consumption ***I (debate)

Report on the proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council laying down specific rules for the organisation of official controls on products of animal origin intended for human consumption [COM(2002) 377 – C5-0340/2002 – 2002/0141(COD)] – Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy.

Rapporteur: Horst Schnellhardt (A5-0156/2003)

Anna Diamantopoulou (Member of the Commission) spoke.

Horst Schnellhardt introduced the report.

The following spoke: Ian Stewart Hudghton (draftsman of the opinion of the PECH Committee), Françoise Grossetête, on behalf of the PPE-DE Group, Dorette Corbey, on behalf of the PSE Group, Marit Paulsen, on behalf of the ELDR Group, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf, on behalf of the Verts/ALE Group, Véronique Mathieu, on behalf of the EDD Group, Emilia Franziska Müller, Catherine Stihler, Jillian Evans, Phillip Whitehead, Albert Jan Maat, Michl Ebner and Anna Diamantopoulou.

The debate closed.

Vote: *Item 13.*

8. Agenda

Minerva Melpomeni Malliori asked that, as the debate on her report A5-0122/2003 would have to be held that afternoon, the vote take place during voting time at noon. As a result no debate would be held on her report.

The following spoke: Mary Elizabeth Banotti (Quaestor), who asked that the presence of lobby groups should not obstruct Members wishing to enter the Chamber; Bernd Posselt, who, referring to the remarks made by Minerva Melpomeni Malliori, regretted that the agenda, established on Monday, was no longer

Thursday 5 June 2003

adhered to by Thursday; he also asked that better use be made of the time allocated for debates on Thursdays; Patricia McKenna, who, while not opposing Minerva Melpomeni Malliori's request, asked to hear the Commission's position on Parliament's amendments, particularly as regards labelling; and Anna Diamantopoulou (Member of the Commission) who gave that position.

The President put Minerva Melpomeni Malliori's request to the vote.

Parliament approved the request.

IN THE CHAIR: David W. MARTIN

Vice-President

Bernd Posselt asked that, in future, a decision should be made on the Monday as to which matters required debate, and which could be dealt with without debate; he was also of the opinion that the vote that had just taken place contravened the Rules as only the President of Parliament could, in his view, decide to cancel a debate once the order of business had been established on Monday (the President pointed out that, in the Rules, 'President' also referred to the Vice-President in the Chair at a given time).

9. Agenda of the sitting of 18 June

At its meeting that morning, the Conference of Presidents had decided to propose to Parliament the following changes to the agenda of the sitting of 18 June:

15.00-16.00:

Extraordinary debate on the European Convention (Rule 111a)

16.00-19.00:

Statements on the Middle East

Statements on security strategy for the European Union including implementation of the United Nations programme to combat the illegal trade in light weapons

19.00-20.00, 21.00-24.00:

Statement on the future of the textile agreement in WTO negotiations

Report: Jo Leinen A5-0170/2003

Report: Anders Wijkman A5-0196/2003

Recommendation for second reading Giorgio Lisi A5-0198/2003

Report: Laura González Álvarez A5-0158/2003

Report Marjo Matikainen-Kallström A5-0211/2003

Report: Göran Färm A5-0173/2003

Parliament agreed to the changes.

VOTING TIME

Details of voting (amendments, separate and split votes, etc.) appear in Annex I to the Minutes.

Thursday 5 June 2003

10. Ozone-depleting substances ***I (Rule 110a) (vote)

Report on the proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council amending Regulation (EC) No 2037/2000 as regards the critical uses and export of halons, the export of products and equipment containing chlorofluorocarbons and controls on bromochloromethane [COM(2002) 642 – C5-0554/2002 – 2002/0268(COD)] – Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy.

Rapporteur: Caroline F. Jackson (A5-0179/2003)

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 1)

COMMISSION PROPOSAL, AMENDMENTS and DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION

Adopted by single vote (P5_TA(2003)0252).

11. Employee financial participation (Rule 110a) (vote)

Report on the Communication from the Commission to the Council, the European Parliament, the Economic and Social Committee and the Committee of the Regions: A framework of the promotion of employee financial participation [COM(2002) 364 – C5-0527/2002 – 2002/2243(INI)] – Committee on Employment and Social Affairs.

Rapporteur: Winfried Menrad (A5-0150/2003)

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 2)

MOTION FOR A RESOLUTION

Adopted by single vote (P5_TA(2003)0253).

12. Official controls on products of animal origin intended for human consumption ***I (vote)

Report on the proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council laying down specific rules for the organisation of official controls on products of animal origin intended for human consumption [COM(2002) 377 – C5-0340/2002 – 2002/0141(COD)] – Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy.

Rapporteur: Horst Schnellhardt (A5-0156/2003).

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 3)

COMMISSION PROPOSAL

Approved as amended (P5_TA(2003)0254)

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION

Adopted (P5_TA(2003)0254).

13. Smoke flavouring for food ***I (vote)

Report on the proposal for a European Parliament and Council regulation on smoke flavourings used or intended for use in or on foods [COM(2002) 400 – C5-0348/2002 – 2002/0163(COD)] – Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy.

Rapporteur: Minerva Melpomeni Malliori (A5-0122/2003)

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 4)

COMMISSION PROPOSAL

Approved as amended (P5_TA(2003)0255).

Thursday 5 June 2003

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION

Adopted (P5_TA(2003)0255)

The following spoke:

- Bernd Posselt, who held the view that the vote on this report contravened the Rules (the President cut him off).

14. Support schemes * (vote)

Report on the proposal for a Council regulation establishing common rules for direct support schemes under the common agricultural policy and support schemes for producers of certain crops [COM(2003) 23 – C5-0040/2003 – 2003/0006(CNS)] – Committee on Agriculture and Rural Development.

Rapporteur: Arlindo Cunha (A5-0197/2003)

*(Simple majority)**(Voting record: Annex I, Item 5)*

COMMISSION PROPOSAL

Approved as amended (P5_TA(2003)0256)

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION

Adopted (P5_TA(2003)0256)

The following spoke:

- Avril Doyle, who, before the vote, put a question to the Commission which Franz Fischler (Member of the Commission) answered;
- Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf, who pointed out a correction to be made to amendment 33 (the President assured him that the necessary changes would be made);
- Lutz Goepel, Arlindo Cunha (rapporteur) and Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf on amendments 44, 110 and 142 respectively;
- Terence Wynn (Chairman of the Committee on Budgets) who asked the Commission whether the figures contained in the amendments adopted by Parliament remained within the financial perspective up to 2006; (the Commission had announced that 'the amendments to the Commission proposal did not necessarily mean that expenditure levels would be exceeded in the context of the financial perspective. Decisions taken by management committees would allow expenditure to remain within the expected parameters').

15. EAGGF support for rural development * (vote)

Report on the proposal for a Council regulation amending Regulation (EC) No 1257/1999 on support for rural development from the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF) and repealing Regulation (EC) No 2826/2000 [COM(2003) 23 – C5-0041/2003 – 2003/0007(CNS)] – Committee on Agriculture and Rural Development.

Rapporteur: Karl Erik Olsson (A5-0182/2003)

*(Simple majority)**(Voting record: Annex I, Item 6)*

COMMISSION PROPOSAL

Approved as amended (P5_TA(2003)0257)

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION

Adopted(P5_TA(2003)0257)

Thursday 5 June 2003

The following spoke:

- Terence Wynn (Chairman of the Committee on Budgets) who repeated the point he had made during the previous vote and indicated that the same procedure applied to all other reports in the agriculture package.

16. COM in cereals * (vote)

Report on the proposal for a Council regulation on the common organisation of the market in cereals [COM(2003) 23 – C5-0042/2003 – 2003/0008(CNS)] – Committee on Agriculture and Rural Development.

Rapporteur: Dominique F.C. Souchet (A5-0174/2003)

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 7)

COMMISSION PROPOSAL

Approved as amended (P5_TA(2003)0258)

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION

Adopted (P5_TA(2003)0258).

17. Dried fodder COM * (vote)

Report on the proposal for a Council regulation on the common organisation of the market in dried fodder for the marketing years 2004/05 to 2007/08 [COM(2003) 23 – C5-0044/2003 – 2003/0010(CNS)] – Committee on Agriculture and Rural Development.

Rapporteur: Dominique F.C. Souchet (A5-0175/2003)

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 8)

COMMISSION PROPOSAL

Approved as amended (P5_TA(2003)0259)

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION

Adopted (P5_TA(2003)0259).

18. Rice COM * (vote)

Report on the proposal for a Council regulation on the common organisation of the market in rice [COM(2003) 23 – C5-0043/2003 – 2003/0009(CNS)] – Committee on Agriculture and Rural Development.

Rapporteur: Carlos Bautista Ojeda (A5-0183/2003)

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 9)

COMMISSION PROPOSAL

Approved as amended (P5_TA(2003)0260)

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION

Adopted (P5_TA(2003)0260)

The following spoke:

- the rapporteur, who asked that in the interests of coherence, amendment 61 be put to the vote before amendment 6. The President agreed to his request.

Thursday 5 June 2003

19. Dairy sector levy * (vote)

Report on the proposal for a Council regulation establishing a levy in the milk and milk-products sector [COM(2003) 23 – C5-0046/2003 – 2003/0012(CNS)] – Committee on Agriculture and Rural Development. Rapporteur: Elisabeth Jeggle (A5-0177/2003)
(Simple majority)
(Voting record: Annex I, Item 10)

COMMISSION PROPOSAL

Approved as amended (P5_TA(2003)0261)

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION

Adopted (P5_TA(2003)0261).

20. Dairy sector COM * (vote)

Report on the proposal for a Council regulation amending Regulation (EC) No 1255/1999 on the common organisation of the market in milk and milk products [COM(2003) 23 – C5-0045/2003 – 2003/0011(CNS)] – Committee on Agriculture and Rural Development. Rapporteur: Elisabeth Jeggle (A5-0181/2003)
(Simple majority)
(Voting record: Annex I, Item 11)

COMMISSION PROPOSAL

Approved as amended (P5_TA(2003)0262)

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION

Adopted (P5_TA(2003)0262).

21. Multifunctionality and CAP reform (vote)

Report on multifunctionality and reform of the common agricultural policy [2003/2048(INI)] – Committee on Agriculture and Rural Development. Rapporteur: María Rodríguez Ramos (A5-0189/2003)
(Simple majority)
(Voting record: Annex I, Item 12)

MOTION FOR A RESOLUTION

Adopted (P5_TA(2003)0263)

22. Meeting of the Troika with the countries participating in the Stability Pact for South-Eastern Europe (vote)

Motions for resolution B5-0283, 0288, 0289, 0290, 0291 and 0294/2003
(Simple majority)
(Voting record: Annex I, Item 13)

JOINT MOTION FOR A RESOLUTION RC-B5-0283/2003 (replacing B5-0283, 0288, 0289, 0290, 0291 and 0294/2003):

tabled by the following Members:

- Doris Pack, on behalf of the PPE-DE Group,
- Johannes (Hannes) Swoboda, on behalf of the PSE Group,

Thursday 5 June 2003

- Joan Vallvé and Sarah Ludford, on behalf of the ELDR Group,
- Joost Lagendijk and Daniel Marc Cohn-Bendit, on behalf of the Verts/ALE Group,
- André Brie and Pedro Marset Campos, on behalf of the GUE/NGL Group,
- Gerard Collins, Cristiana Muscardini and Adriana Poli Bortone, on behalf of the UEN Group.

Adopted (P5_TA(2003)0264).

23. Turkey's application for EU membership (vote)

Report on Turkey's application for membership of the European Union [COM(2002) 700 – C5-0104/2003 – 2000/2014(COS)] – Committee on Foreign Affairs, Human Rights, Common Security and Defence Policy.

Rapporteur: Arie M. Oostlander (A5-0160/2003)

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 14)

MOTION FOR A RESOLUTION

Adopted (P5_TA(2003)0265)

The following spoke:

- Joost Lagendijk (Vice-Chairman of the EC-Turkey delegation), who moved an oral amendment to amendment 11, Johannes (Hannes) Swoboda, on behalf of the PSE Group, who spoke in favour of the oral amendment, and Arie M. Oostlander (rapporteur), who opposed it.

The President, having reconsidered the proposed change, established that it was indeed actually an addition, and proposed that the House vote on it as such. Parliament adopted it by EV.

24. Elections in Nigeria (vote)

Motions for resolution B5-0285, 0286/2003, 0292, 0295 and 0296/2003

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 15)

JOINT MOTION FOR A RESOLUTION RC-B5-0285/2003 (replacing B5-0285, 0286/2003, 0292, 0295 and 0296/2003):

tabled by the following Members:

- John Alexander Corrie and Charles Tannock, on behalf of the PPE-DE Group,
- Margrietus J. van den Berg, on behalf of the PSE Group,
- Maria Johanna (Marieke) Sanders-ten Holte, on behalf of the ELDR Group,
- Nelly Maes, Caroline Lucas, Didier Rod and Paul A.A.J.G. Lannoye, on behalf of the Verts/ALE Group,
- Luisa Morgantini, on behalf of the GUE/NGL Group.

Adopted (P5_TA(2003)0266).

25. Open coordination procedure in employment and social affairs (vote)

Report on the analysis of the open coordination procedure in the field of employment and social affairs, and future prospects [2002/2223(INI)] – Committee on Employment and Social Affairs.

Rapporteur: Miet Smet (A5-0143/2003)

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 16)

MOTION FOR A RESOLUTION

Adopted (P5_TA(2003)0267)

Thursday 5 June 2003

26. Open coordination procedure (vote)

Motion for a resolution B5-0282/2003

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 17)

MOTION FOR A RESOLUTION

Adopted (P5_TA(2003)0268)

27. Women and sport (vote)

Report on 'Women and sport' [2002/2280(INI)] – Committee on Women's Rights and Equal Opportunities.

Rapporteur: Geneviève Fraisse (A5-0167/2003)

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 18)

MOTION FOR A RESOLUTION

Adopted (P5_TA(2003)0269)

The following spoke:

- Geneviève Fraisse (rapporteur), who pointed out, before the vote, that she had accepted the PPE-DE Group's requests for deletion on paragraphs 10, 17 and 34 and recital C. She then moved an oral amendment to paragraph 32.

There were no objections to this oral amendment which was thus incorporated.

28. Breast cancer (vote)

Report on breast cancer in the EU [2002/2279(INI)] – Committee on Women's Rights and Equal Opportunities.

Rapporteur: Karin Jöns (A5-0159/2003)

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 19)

MOTION FOR A RESOLUTION

Adopted (P5_TA(2003)0270).

*

* *

The following spoke:

- Bernd Posselt, who protested once again about the procedure followed with regard to the Minerva Melpomeni Malliori report, opining that the Rules had not been respected and that there had been a violation of an acquired minority right – the right to freedom of expression – notably as regards changes to the agenda, as guaranteed by Rule 111 (the President replied that the Vice-President in the Chair at the time had applied the Rules, in particular Rule 145, in his opinion quite rightly, but that he would at all events refer the matter to the AFCO Committee);
- Johannes (Hannes) Swoboda, who was of the opinion that Members now had less and less time to speak in debates and asked that speaking time for Council and Commission be limited to a maximum of five or ten minutes; he asked the President to notify both institutions of these limits (the President replied that the matter had already been discussed in the Conference of Presidents and that Council and Commission could only be given indicative speaking times);

Thursday 5 June 2003

- Michiel van Hulten, who referred to the remarks made by Bernd Posselt, which in truth, he argued, concerned the recognition of Strasbourg as the seat of Parliament;
- Marie-Hélène Gillig, who supported Bernd Posselt's position;
- Rainer Wieland on Michiel van Hulten's remarks.

Written explanations of vote:

Explanations of vote submitted in writing under Rule 137(3) appear in the verbatim report of proceedings for this sitting.

Oral explanations of vote:

Report Cunha — A5-0197/2003: Nuala Ahern and Robert William Sturdy, the latter on behalf of the British members of the PPE-DE Group.

Report Oostlander — A5-0160/2003: Hans-Gert Poettering, on behalf of the PPE-DE Group, Jean-Maurice Dehousse

Report Fraisse — A5-0167/2003: Nelly Maes

Corrections of vote

Report Schnellhardt — A5-0156/2003

- amendment 135D = 139D
for: Phillip Whitehead
against: Bashir Khanbhai, Neena Gill, Mary Honeyball, Richard Howitt, Stephen Hughes, Glenys Kinnock, Arlene McCarthy, Eryl Margaret McNally, Bill Miller, Claude Moraes, Simon Francis Murphy, Brian Simpson, Peter William Skinner, Catherine Stihler, Mark Francis Watts and Terence Wynn

Report Cunha — A5-0197/2003

- amendments 115 + 119 rev. (proposal for rejection)
for: Ilda Figueiredo, Juan de Dios Izquierdo Collado, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, María Sornosa Martínez, Anna Terrón i Cusí
against: Marie-Hélène Descamps, Claude Turmes
- amendment 44 = 148
for: José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, María Rodríguez Ramos
against: Ieke van den Burg
- amendment 108
for: María Sornosa Martínez
against: Ieke van den Burg
- amendment 109
for: Ieke van den Burg
against: Olga Zrihen
- amendment 116
against: Claude Turmes
- amendment 127
against: Anna Terrón i Cusí
- amendment 131
against: Othmar Karas
- amendment 132
for: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Emmanouil Mastorakis
against: Othmar Karas
- amendment 133
for: Othmar Karas

Thursday 5 June 2003

- amendment 139
for: Othmar Karas
- amendment 146
for: María Sornosa Martínez, Anna Terrón i Cusí
against: Graham R. Watson
- amended proposal
for: Catherine Lalumière
against: Ieke van den Burg
abstention: Nicole Thomas-Mauro
- final vote
for: Lissy Gröner
against: Liam Hyland

Report Olsson — A5-0182/2003

- amendment 25
for: Perry
- amended proposal
abstention: Efstratios Korakas
- final vote
for: Phillip Whitehead

Report Souchet — A5-0174/2003

- amendment 1
for: Marjo Matikainen-Kallström

Report Jeggle — A5-0177/2003

- amendment 8
for: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou
- amendment 15
for: Dominique Vlasto, Anne-Marie Schaffner, Marie-Thérèse Hermange
- amendment 20
against: Claude Turmes

Report Jeggle — A5-0181/2003

for: Marjo Matikainen-Kallström

Report Miet Smet — A5-0143/2003

- amendment 6
for: Maria Martens

END OF VOTING TIME

- The following spoke: Rainer Wieland, to point out a linguistic correction to be made to the German version and to the Danish version of paragraph 1 of written declaration 5/2003, which had just been signed by the majority of Members (*see Item 4 of Minutes*), and Bernd Posselt, to make a personal statement following Michiel van Hulst's remarks, and on a point of order concerning the President's interpretation of Rule 145.

(The sitting was suspended at 13.50 and resumed at 15.05.)

Thursday 5 June 2003

IN THE CHAIR: Renzo IMBENI

Vice-President

29. Approval of Minutes of previous sitting

Antonio Tajani, Neil MacCormick and Jens-Peter Bonde, who had not been able to participate in the vote on grounds of *force majeure* were considered to be present during voting time both at that day's sitting and at that of the previous day (*Minutes of 4 June 2003, Item 1*).

Françoise Grossetête had informed the Presidency that she had been present at the sitting of 4 June 2003 but that her name was not on the attendance register.

The Minutes of the previous sitting were approved.

30. Relations with the complainant in infringements of Community law (debate)

Report on the Commission communication to the European Parliament and the European Ombudsman on relations with the complainant in respect of infringements of Community law [COM(2002) 141 – C5-0288/2002 – 2002/2148(COS)] – Committee on Petitions.
Rapporteur: Janelly Fourtou (A5-0157/2003).

Janelly Fourtou introduced her report.

Anna Diamantopoulou (Member of the Commission) spoke.

The following spoke: Felipe Camisón Asensio, on behalf of the PPE-DE Group, Margot Keßler, on behalf of the PSE Group, Jean Lambert, on behalf of the Verts/ALE Group, and Herbert Bösch.

The debate closed.

Vote: *Item 37*.

DEBATE ON CASES OF BREACHES OF HUMAN RIGHTS, DEMOCRACY AND THE RULE OF LAW

(*For the titles and authors of motions for resolution, see Minutes of 3 June 2003, Item 2*).

31. Situation in Indonesia, particularly in the Aceh province (debate)

The next item was the joint debate on six motions for resolution (B5-0293, 0298, 0301, 0302, 0307 and 0311/2003).

Bernd Posselt, Erik Meijer, Bastiaan Belder, Paulo Casaca, Bob van den Bos and Nelly Maes introduced motions for resolution.

The following spoke: Charles Tannock, on behalf of the PPE-DE Group, Elizabeth Lynne, on behalf of the ELDR Group, and Viviane Reding (Member of the Commission).

The debate closed.

Vote: *Item 34*.

Thursday 5 June 2003

32. Burma (debate)

The next item was the joint debate on five motions for resolution (B5-0297, 0303, 0305, 0306 and 0310/2003).

Karin Junker, Giles Bryan Chichester, Bob van den Bos and Patricia McKenna introduced motions for resolution.

Thomas Mann spoke on behalf of the PPE-DE Group.

IN THE CHAIR: Alejo VIDAL-QUADRAS ROCA

Vice-President

The following spoke: Paulo Casaca, on behalf of the PSE Group, Ulla Margrethe Sandbæk, on behalf of the EDD Group, and Viviane Reding (Member of the Commission).

The debate closed.

Vote: *Item 35.*

33. Zimbabwe (debate)

The next item was the joint debate on six motions for resolution (B5-0287, 0299, 0300, 0304, 0308 and 0309/2003).

Richard A. Balfe, Bastiaan Belder, Karin Junker and Nelly Maes introduced motions for resolution.

The following spoke: Lennart Sacrédeus, on behalf of the PPE-DE Group, Michael Gahler and Viviane Reding (Member of the Commission).

The debate closed.

Vote: *Item 36.*

END OF THE DEBATE ON CASES OF HUMAN RIGHTS, DEMOCRACY AND THE RULE OF LAW

VOTING TIME

34. Situation in Indonesia, particularly in the province of Aceh (vote)

Motions for resolution B5-0293, 0298, 0301, 0302, 0307 and 0311/2003

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 20)

JOINT MOTION FOR A RESOLUTION RC-B5-0293/2003

(replacing B5-0293, 0298, 0301, 0302, 0307 and 0311/2003):

tabled by the following Members:

- Hartmut Nassauer and Bernd Posselt, on behalf of the PPE-DE Group,
- Margrietus J. van den Berg and Proinsias De Rossa, on behalf of the PSE Group,
- Joan Vallvé and Elizabeth Lynne, on behalf of the ELDR Group,
- Matti Wuori, Patricia McKenna and Nelly Maes, on behalf of the Verts/ALE Group,
- Luigi Vinci, on behalf of the GUE/NGL Group,
- Bastiaan Belder, on behalf of the EDD Group

Adopted (P5_TA(2003)0271)

Thursday 5 June 2003

The following spoke:

- Nelly Maes moved an oral amendment to amendment 4 on behalf of the Verts/ALE Group.

There were no objections to this oral amendment which was thus incorporated.

35. Burma (vote)

Motions for resolution B5-0297, 0303, 0305, 0306 and 0310/2003

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 21)

JOINT MOTION FOR A RESOLUTION RC-B5-0297/2003

(replacing B5-0297, 0303, 0305, 0306 and 0310/2003):

tabled by the following Members:

- Geoffrey Van Orden, Nirj Deva, Toine Manders, Hanja Majj-Weggen and Lennart Sacrédeus, on behalf of the PPE-DE Group,
- Margrietus J. van den Berg, Martin Schulz, Glenys Kinnock, Walter Veltroni and Fiorella Ghilardotti, on behalf of the PSE Group,
- Bob van den Bos, on behalf of the ELDR Group,
- Patricia McKenna and Marie Anne Isler Béguin, on behalf of the Verts/ALE Group,
- Marianne Eriksson, Fausto Bertinotti, Yasmine Boudjenah and Luisa Morgantini, on behalf of the GUE/NGL Group

Adopted (*P5_TA(2003)0272*)

The following spoke:

- Jean Lambert, on behalf of the Verts/ALE Group, to move an oral amendment to paragraph 7, to remove the words 'and that elections be held under international supervision, without delay';

Bob van den Bos, on behalf of the ELDR Group, to propose that only the words 'without delay' be deleted; Jean Lambert did not agree to this suggestion.

The President established that fewer than 32 Members objected to the oral amendment; it was therefore incorporated, as proposed by Jean Lambert.

36. Zimbabwe (vote)

Motions for resolution B5-0287, 0299, 0300, 0304, 0308 and 0309/2003

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 22)

JOINT MOTION FOR A RESOLUTION RC-B5-0287/2003

(replacing B5-0287, 0300, 0304 et 0308/2003):

tabled by the following Members:

- Geoffrey Van Orden, John Alexander Corrie, Nirj Deva, Jacqueline Foster, Neil Parish, Charles Tannock, Mary Elizabeth Banotti, Michael Gahler, Eija-Riitta Anneli Korhola, Klaus-Heiner Lehne, Hanja Majj-Weggen and Lennart Sacrédeus, on behalf of the PPE-DE Group,
- Glenys Kinnock and Margrietus J. van den Berg, on behalf of the PSE Group,
- Bob van den Bos and Jan Mulder, on behalf of the ELDR Group
- Bastiaan Belder, on behalf of the EDD Group

Adopted (*P5_TA(2003)0273*).

Thursday 5 June 2003

37. Relations with the complainant in infringements of Community law

(Rule 110a) (vote)

Report on the Commission communication to the European Parliament and the European Ombudsman on relations with the complainant in respect of infringements of Community law [COM(2002) 141 – C5-0288/2002 – 2002/2148(COS)] – Committee on Petitions.

Rapporteur: Janelly Fourtou (A5-0157/2003)

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 23)

MOTION FOR A RESOLUTION

Adopted by single vote (P5_TA(2003)0274)

Corrections to votes

Report Janelly Fourtou – A5-0157/2003

for: Charles Tannock and Elizabeth Lynne

Paul Rübiger asked that in future the set time for voting be respected (the President referred him to the agenda, which stated that the vote would take place 'at the end of the debates or at 16.30 at the latest').

38. Authorisation to draw up own-initiative reports – Enhanced cooperation between committees – Amendment of report titles

Authorisation to draw up own-initiative reports, pursuant to Rule 163

PECH Committee:

- Improving scientific and technical advice for Community fisheries management (COM(2003) 625 – C5-0241/2003 – 2003/2099(INI)) (Asked for opinion: ITRE)

(Following Conference of Presidents' decision of 28 May 2003)

- Towards uniform and effective implementation of the Common Fisheries Policy (COM(2003) 130 – C5-0240/2003 – 2003/2104(INI))

(Following Conference of Presidents' decision of 28 May 2003)

AGRI Committee:

- Coexistence of genetically modified crops and conventional and organic crops (2003/2098(INI))

(Following Conference of Presidents' decision of 28 May 2003)

EMPL Committee:

- Progress on the implementation of the Joint Assessment Papers on employment policies in candidate countries (COM(2003) 37 – C5-0239/2003 – 2003/2105(INI)) (Asked for opinion: AFET)

(Following Conference of Presidents' decision of 28 May 2003)

JURI Committee:

- Assessment of the impact of Community regulations and the consultation procedures (2003/2079(INI))

(Following Conference of Presidents' decision of 28 May 2003)

Thursday 5 June 2003

ECON Committee:

- Assessment of State aid rules and practices in view of the accession of the new Member States (2003/2083(INI))
(Following Conference of Presidents' decision of 28 May 2003)
- Role of derivatives in financial markets (2003/2082(INI))
(Following the Conference of Presidents' decision of 28 May 2003)
- Role and methods of rating agencies (2003/2081(INI))
(Following Conference of Presidents' decision of 28 May 2003)
- The reform of the International Monetary Fund (2003/2080(INI))
(Following the Conference of Presidents' decision of 28 May 2003)
- Legal framework for a single payment area (2003/2101(INI)) (Asked for opinion: JURI)
(Following Conference of Presidents' decision of 28 May 2003)

CONT Committee:

- Criteria for appointment of members of the European Court of Auditors (2003/2076(INI)) (Following the Conference of Presidents' decision of 28 May 2003)

Authorisation to draw up own-initiative reports, pursuant to Rule 47(1)

ECON Committee:

- European Central Bank. Annual Report 2002 (I5-0012/2003 – C5-0238/2003 – 2003/2102(INI))
(Following the Conference of Presidents' decision of 28 May 2003)

Enhanced cooperation between committees**Rule 162a is applied to the following reports:**

RETT:

- Ship-source pollution and the introduction of sanctions, including criminal sanctions, for pollution offences (COM(2003) 92 – C5-0076/2003 – 2003/0037(COD)) (Asked for opinion: ENVI, JURI, LIBE)
Procedure following Rule 162a between RETT and ENVI
(Following the Conference of Presidents' decision of 28 May 2003)

ECON:

- Introduction of amended rules on competition in connection with air transport between the Community and third countries (COM(2003) 91 – C5-0107/03 – 2003/0038(CNS)) (Asked for opinion: RETT, ITRE, JURI)
Procedure following Rule 162a between ECON and RETT
(Following the Conference of Presidents' decision of 28 May 2003)

Decision to draw up a report, pursuant to Rule 181

AFCO:

- EP Rules of procedure, Rule 29a: activities and legal status of political groups (Authorisation by the Conference of Presidents of 8 May 2003) (2003/2114(REG))

Thursday 5 June 2003

Amendments to titles of reports already authorised by the Conference of Presidents

FEMM:

- ‘Gender budgeting’: building public budgets from a gender perspective (Authorisation of the Conference of Presidents of 4 September 2002) (2002/2198(INI) – Minutes of 10 October 2002)
(Former title: The inclusion of gender issues in the budget)
- Violation of women’s rights and the EU’s international relations
(Authorisation of the Conference of Presidents of 6 February 2003) (2002/2286(INI) – Minutes of 13 February 2003)
(Former title: The application of women’s rights in the EU’s international policy)

JURI:

- Report on Commission communications on simplifying and improving Community regulation
(Authorisation of the Conference of Presidents of 7 February 2003) (2002/2052(COS) – Minutes of 11 March 2002)
(Former title: Simplifying and improving the regulatory environment)

39. Membership of Parliament

Daniel Ducarme, elected as a Member of the Belgian Federal Parliament and Minister-President of the Brussels Capital Region, had informed the Presidency in writing of his resignation as a Member of the European Parliament, with effect from 5 June 2003.

Pursuant to Rule 8(3), Parliament established the vacancy and informed the Member State concerned thereof.

40. Communication of the Commission’s opinion on the Statute for Members

The President announced that on 3 June 2003 he had received the Commission’s opinion on the Statute for Members of the European Parliament (C5-0258/2003), and that this opinion had been forwarded to Members before the adoption by Parliament of its decision in accordance with Article 190(5) of the EC Treaty.

41. The fight against piracy and counterfeiting (written declaration)

Written declaration 5/2003, submitted by Arlene McCarthy, Janelly Fourtou, Toine Manders, Raina A. Mercedes Echerer and Marcelino Oreja Arburúa on the fight against piracy and counterfeiting in the enlarged EU had, by 5 June 2003, been signed by the majority of Parliament’s component Members. Consequently, in accordance with Rule 51(4), it would be sent to its addressees and published, together with the names of the signatories, in the Texts Adopted of that sitting (P5_TA(2003)0275).

Arlene McCarthy thanked Members for supporting the declaration.

Thursday 5 June 2003

42. Written declarations included in the register (Rule 51)

Number of signatures obtained by the written declarations in the register (Rule 51(3)):

No of Document	Author	Signatures
4/2003	Charles Tannock, Theresa Villiers, Roger Helmer, Patricia McKenna and Alexander de Roo	334
5/2003	Arlene McCarthy, Janelly Fourtou, Toine Manders, Raina A. Mercedes Echerer and Marcelino Oreja Arburúa	321
6/2003	Mario Borghezio	14
7/2003	Catherine Guy-Quint, Colette Flesch, Freddy Blak, Brian Simpson and Terence Wynn	138
8/2003	Claude Moraes, Michael Cashman, Kathalijne Maria Buitenweg, Carmen Cerdeira Morterero and Ozan Ceyhun	72
9/2003	Kathalijne Maria Buitenweg, Andrew Nicholas Duff, Christopher Heaton-Harris, Michiel van Hulten and Helle Thorning-Schmidt	118

43. Forwarding of texts adopted during the sitting

Pursuant to Rule 148(2), the Minutes of that day's sitting would be submitted to Parliament for its approval at the beginning of the next sitting.

With Parliament's agreement, the texts that had been adopted would be forwarded forthwith to the bodies named therein.

44. Dates for next sittings

The next sittings would be held on 18 and 19 June 2003.

45. Adjournment of session

The session of the European Parliament was adjourned.

The sitting closed at 16.45.

Julian Priestley
Secretary-General

Pat Cox
President

Tuesday 10 October 2000

ATTENDANCE REGISTER

The following signed:

Aaltonen, Ahern, Ainardi, Alyssandrakis, Andersson, Aparicio Sánchez, Arvidsson, Attwooll, Auroi, Avilés Perea, Ayuso González, Bakopoulos, Balfe, Baltas, Banotti, Barón Crespo, Bartolozzi, Bastos, Bautista Ojeda, Bayona de Perogordo, Beazley, Belder, Berend, Berenguer Fuster, van den Berg, Berlato, Bernié, Berthu, Bethell, Beysen, Bigliardo, Blokland, Bodrato, Böge, Bösch, von Boetticher, Bonino, Boogerd-Quaak, Borghezio, van den Bos, Boudjenah, Boumediene-Thiery, Bourlanges, Bouwman, Bowe, Bowis, Breyer, Brie, Buitenweg, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Butel, Callanan, Camisón Asensio, Campos, Cappato, Carlotti, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cederschiöld, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Collins, Corbey, Corrie, Raffaele Costa, Coûteaux, Cox, Crowley, Cunha, van Dam, Darras, Daul, Davies, De Clercq, Dehousse, De Keyser, Dell'Alba, Della Vedova, De Mita, Deprez, De Sarnez, Descamps, Désir, De Veyrac, Dhaene, Díez González, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Dührkop Dührkop, Duin, Dupuis, Ebner, Echerer, Elles, Esclopé, Ettl, Jillian Evans, Jonathan Evans, Robert J.E. Evans, Farage, Fava, Ferber, Fernández Martín, Ferreira, Ferrer, Ferri, Fiebiger, Figueiredo, Fiori, Fitzsimons, Flautre, Flemming, Flesch, Folias, Ford, Formentini, Foster, Fourtou, Fraisse, Frassoni, Fruteau, Gahler, Gahrton, Galeote Quecedo, Garaud, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garot, Garriga Polledo, Gasòliba i Böhm, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Glase, Goebbels, Goepel, Görlach, Gollnisch, Gomolka, González Álvarez, Goodwill, Gorostiaga Atxalandabaso, Graefe zu Baringdorf, Graça Moura, Gröner, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hager, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herranz García, Hieronymi, Honeyball, Hortefeux, Howitt, Hudghton, Hughes, van Hulten, Hyland, Iivari, Ilgenfritz, Imbeni, Isler Béguin, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Jöns, Jové Peres, Junker, Karamanou, Karas, Karlsson, Keppelhoff-Wiechert, Keßler, Khanbhai, Kindermann, Glenys Kinnock, Klamt, Klab, Knolle, Konrad, Korakas, Korhola, Koukiadis, Koulourianos, Kratsa-Tsagaropoulou, Kronberger, Kuckelkorn, Kuhne, Kuntz, Lage, Lagendijk, Lalumière, Lambert, Lang, Lange, Langen, Langenhagen, Lannoye, de La Perriere, Laschet, Lavarra, Lechner, Lehne, Leinen, Liese, Linkohr, Lipietz, Lisi, Lucas, Ludford, Lulling, Lund, Lynne, Maat, Maaten, McCarthy, McCartin, McKenna, McNally, Maes, Malliori, Manders, Manisco, Erika Mann, Thomas Mann, Marinos, Markov, Marques, Maset Campos, Martens, David W. Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Mastorakis, Mathieu, Matikainen-Kallström, Mauro, Hans-Peter Mayer, Xaver Mayer, Mayol i Raynal, Medina Ortega, Meijer, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Mennea, Mennitti, Menrad, Messner, Miguélez Ramos, Miller, Modrow, Monsonís Domingo, Montfort, Moraes, Moreira Da Silva, Morgantini, Morillon, Emilia Franziska Müller, Mulder, Murphy, Musotto, Mussa, Myller, Näir, Napoletano, Napolitano, Naranjo Escobar, Nassauer, Newton Dunn, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, Nisticò, Nobilia, Nogueira Román, Nordmann, Obiols i Germà, Ojeda Sanz, Olsson, Ó Neachtain, Onesta, Oomen-Ruijten, Oostlander, Oreja Arburúa, Ortuondo Larrea, Paasilinna, Pacheco Pereira, Pack, Paisley, Pannella, Parish, Pastorelli, Patakis, Patrie, Paulsen, Pérez Álvarez, Pérez Royo, Roy Perry, Pesälä, Piecyk, Piétrasanta, Pírker, Píscarreta, Pittella, Plooi-j-van Gorsel, Podestà, Poettering, Pohjamo, Poignant, Pomés Ruiz, Poos, Posselt, Prets, Procacci, Pronk, Provan, Puerta, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Randzio-Plath, Rapkay, Raschhofer, Raymond, Redondo Jiménez, Ribeiro e Castro, Ries, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rod, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Roving, Rübige, Rühle, Sacconi, Sacrédeus, Saint-Josse, Sakellariou, Salafranca Sánchez-Neyra, Sandbæk, Sanders-ten Holte, Santini, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Schaffner, Scheele, Schierhuber, Schleicher, Gerhard Schmid, Herman Schmid, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schörling, Ilka Schröder, Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schwaiger, Segni, Simpson, Sjöstedt, Skinner, Smet, Soares, Sommer, Sornosa Martínez, Souchet, Souladakis, Sousa Pinto, Staes, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stirbois, Stockmann, Sturdy, Sudre, Suominen, Swiebel, Swoboda, Tannock, Terrón i Cusí, Theato, Thomas-Mauro, Thors, Thyssen, Titley, Torres Marques, Trakatellis, Trentin, Tsatsos, Turco, Turmes, Uca, Väyrynen, Vairinhos, Valdivielso de Cué, Valenciano Martínez-Orozco, Vallvé, Van Brempt, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vattimo, van Velzen, Vermeer, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vinci, Virrankoski, Vlasto, Volcic, Wachtmeister, Walter, Watson, Watts, Weiler, Wenzel-Perillo, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wieland, Wiersma, Wijkman, von Wogau, Wuori, Wyn, Wynn, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimeray, Zimmerling, Zissener, Zorba, Zrihen,

Observateurs

A. Nagy László, Bagó Zoltán, Bastys Mindaugas, Bekasovs Martijans, Bielan Adam, Bobelis Kazys Jaunutis, Chronowski Andrzej, Chrzanowski Zbigniew, Czinege Imre, Ékes József, Falbr Richard, Filipek Krzysztof, Gawłowski Andrzej, Gruber Attila, Grzyb Andrzej, Gyürk András, Hegyi Gyula, Jakič Roman, Kamiński Michał Tomasz, Kłopotek Eugeniusz, Klukowski Waclaw, Kozlík Sergej, Kreitzberg Peeter, Kroupa Daniel,

Tuesday 10 October 2000

Kubovič Pavol, Kuzmickas Kęstutis, Kvietkauskas Vytautas, Litwiniec Bogusław, Lydeka Arminas, Łyżwiński Stanisław, Maldeikis Eugenijus, Mallotová Helena, Matsakis Marios, Mavrou Eleni, Óry Csaba, Palečková Alena, Pasternak Agnieszka, Plokšto Artur, Podgórski Bogdan, Pospíšil Jiří, Reiljan Janno, Rouček Libor, Rutkowski Krzysztof, Sefzig Luděk, Ševc Jozef, Šulák Petr, Szabó Zoltán, Szczygło Aleksander, Tabajdi Csaba, Vadai Ágnes, Valys Antanas, Vareikis Egidijus, Vári Gyula, Vella George, Vésaitė Birutė, Wikiński Marek, Wiśniowska Genowefa, Wojciechowski Janusz, Záborská Anna, Żenkiewicz Marian, Žiak Rudolf,

Thursday 5 June 2003

ANNEX I

RESULTS OF VOTES

Abbreviations and symbols

+	adopted
-	rejected
↓	lapsed
W	withdrawn
RCV (... , ... , ...)	roll-call vote (for, against, abstentions)
EV (... , ... , ...)	electronic vote (for, against, abstentions)
split	split vote
sep	separate vote
am	amendment
CA	compromise amendment
CP	corresponding part
D	deleting amendment
=	identical amendments
§	paragraph
art	article
rec	recital
MOT	motion for a resolution
JT MOT	joint motion for a resolution
SEC	secret ballot

1. Ozone-depleting substances *I**

Report: JACKSON ***I (A5-0179/2003)

Subject	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
single vote		+	

2. Employee financial participation

Report: MENRAD (A5-0150/2003)

Subject	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
single vote		+	

Thursday 5 June 2003

3. Hygiene of foodstuffs for human consumption: Official controls on animal products intended for human consumption ***I

Report: SCHNELLDHARDT (A5-0156/2003)

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
<i>amendments by committee responsible – block vote</i>	1-3	<i>committee</i>		+	
	5-14				
	16-24				
	26-37				
	39-45				
	47-71				
	73-79				
	81-84				
	87-89				
	91-100				
	104-106				
	108				
	110-121				
	123-126				
<i>amendments by committee responsible – separate votes</i>	4	<i>committee</i>	sep	+	
	15	<i>committee</i>	sep/EV	+	239, 192, 5
	25	<i>committee</i>	sep	+	
	46	<i>committee</i>	sep/EV	+	221, 197, 4
	72	<i>committee</i>	sep	+	
	80	<i>committee</i>	sep	+	
	86	<i>committee</i>	sep	-	
	90	<i>committee</i>	sep	+	
	101	<i>committee</i>	sep	+	
	102	<i>committee</i>	sep	+	
	103	<i>committee</i>	sep	+	
	107	<i>committee</i>	sep	+	
	109	<i>committee</i>	sep	+	
	122	<i>committee</i>	sep	+	
art 3	128	PPE-DE		+	
after art 4	129	PPE-DE		+	
art 5 and after art 5	38	<i>committee</i>		+	
	130	PPE-DE		+	
	131	PPE-DE	EV	+	228, 211, 5
still after art 5	138	PPE-DE	split		
			1	+	
			2/EV	+	228, 209, 8
annex 1, chapter 1	132	PPE-DE		+	
	133	PPE-DE		+	

Thursday 5 June 2003

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
annex 1, chapter 2, section 2, § 2, point (a), introductory part	85	committee	RCV	+	379, 62, 8
	141	PARISH et al		↓	
annex 1, chapter 2, section 2, § 2, point (a), remainder	143	PARISH et al		-	
	142	PARISH et al		-	
annex 1, chapter 2, section 2, § 2, point (b)	134	PPE-DE	EV	+	342, 95, 8
annex 1, chapter 2, section 3, § 2	135 D = 139 D =	PPE-DE Verts/ALE et al	RCV	+	335, 96, 15
	127	PPE-DE		↓	
annex 1, chapter 2, section 3, § 3	136 D = 140 D =	PPE-DE Verts/ALE et al		+	
annex 1, chapter 3	137	PPE-DE		+	
vote: amended proposal				+	
vote: legislative resolution				+	

Requests for roll-call votes

Verts/ALE: ams 85, 141, 135/139

Requests for split votes

PSE

am 138

1st part: up to and including paragraph 5(a)

2nd part: remainder

Requests for separate vote

PPE-DE: ams 86, 109

PSE: ams 15, 46, 72, 80, 101, 102, 103, 107, 122

ELDR: ams 4, 15, 25, 86, 90

4. Smoke flavourings for food *I**

Report: MALLIORI (A5-0122/2003)

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
amendments by committee responsible – block vote	1 3-4 6-10	committee		+	
amendments by committee responsible – separate votes	2	committee	sep	-	

Thursday 5 June 2003

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
compromise block	13-22 24-25 29-37 39-43 45	PSE		+	
compromise amendments – separate votes	23	PSE	sep	+	
	28	PSE	sep	+	
	38	PSE	sep	+	
art 8	26 D	PSE		+	
	5	committee		↓	
after art 13	12	Verts/ALE		-	
vote: amended proposal				+	
vote: legislative resolution			RCV	+	385, 47, 14

Amendment 44 had been cancelled.

Amendment 11 had been withdrawn.

Requests for roll-call votes

PSE: final vote

Requests for separate vote

PPE-DE: ams 23, 26, 28, 38

PSE: am 2

5. Support schemes *

Report: CUNHA (A5-0197/2003)

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
proposal for rejection	115 = 119/rev 2=	EDD, DOYLE et al	RCV	-	129, 299, 11
amendments by committee respon- sible – block vote	5-15 17 20-23 26-30 32 35 37 40-41 45-53 55-59 62-64 66-70 72-77 80-82 88-107	committee		+	

Thursday 5 June 2003

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
amendments by committee responsible – separate votes	1	committee	split		
			1	+	
			2	+	
	2	committee	sep	+	
			3	committee	split
	1	+			
	2	+			
	4	committee	sep	+	
	18	committee	split		
			1	+	
			2	+	
	19	committee	sep	+	
	24	committee	sep	+	
	31	committee	sep	+	
	36	committee	sep	+	
	42	committee	split		
			1/EV	-	167, 265, 7
2			+		
61	committee	sep	+		
83-86	committee	sep	+		
before art 1	127	PSE	RCV	-	98, 336, 12
	33	committee	split		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
4	+				
art 1	138/rev 2	PPE-DE	EV	-	162, 243, 25
	34	committee	split		
			1	+	
2	+				
art 4, § 2, indent 1	149 cp D =	UEN		-	
	38	committee		+	
art 4, § 2	149 cp	UEN		-	

Thursday 5 June 2003

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
art 5	150	UEN		-	
	39	committee	split		
			1	+	
			2	+	
art 7	140	Verts/ALE	EV	-	105, 323, 5
art 10	151 D	UEN		-	
	43	committee		+	
	108	ELDR	RCV	+	266, 158, 17
	109	ELDR	RCV	-	52, 371, 11
art 11	152 D	UEN		-	
after art 11	141	Verts/ALE		-	
art 12, § - 1	153 cp	UEN		-	
	146	MAAT et al	RCV	-	127, 308, 10
	44 cp = 148 cp =	committee EDD	RCV	+	235, 182, 14
art 12, § - 1a	44 cp = 148 cp =	committee EDD	RCV	+	308, 119, 18
	130	GUE/NGL		-	
art 12, remainder	148 cp	EDD	RCV	-	31, 366, 31
	44 cp	committee	split		
			1	-	
			2	+	
	110	ELDR		+	
	153 cp	UEN	split		
			1	-	
			2	-	
114	PPE-DE		+		
art 28	54	committee		+	
	142	Verts/ALE		↓	
art 36	126	PSE	RCV	-	137, 292, 10
	60	committee	split		
			1	+	
2	+				
after art 36	117	ADAM et al		-	

Thursday 5 June 2003

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
art 40	65	committee	split		
			1	+	
			2	+	
	143	Verts/ALE		-	
after art 44	111	ELDR		-	
art 49	71	committee		+	
	112	ELDR		↓	
art 53	137	PPE-DE		+	
	78	committee		↓	
art 55	79	committee	split		
			1	+	
			2	+	
	118	PSE		↓	
art 57, § 2	144	Verts/ALE		+	
	147	PPE-DE		↓	
	113	ELDR		↓	
art 69, § 1	131	GUE/NGL	RCV	-	135, 282, 18
	139	PPE-DE	RCV	+	236, 173, 15
art 69, after § 1	132	GUE/NGL	RCV	+	228, 191, 15
art 70, § 1	133	GUE/NGL	RCV	+	216, 192, 19
	125 cp	PSE		↓	
	154 cp	UEN		↓	
art 70, remainder	154 cp	UEN		-	
	123	Verts/ALE		-	
art 71, § 1 and 2	155	UEN		-	
	87 cp	committee		+	
art 71, § 3	87 cp	committee		+	
art 72	156	UEN		-	
annex 3	145	Verts/ALE		-	
annex 7, section A, § 3	121	Verts/ALE	RCV	-	189, 229, 13
	124	PSE	EV	-	173, 230, 8
annex 7, section A, after § 3	122	Verts/ALE	RCV	+	213, 204, 12

Thursday 5 June 2003

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
before recital 1	128	WYNN et al		+	
	129	WYNN et al		+	
recital 22	16	committee		+	
	136	Verts/ALE	EV	-	90, 305, 27
recital 34	25	committee		-	
	134	GUE/NGL	EV	-	207, 212, 10
recital 36	135	GUE/NGL		+	
vote: amended proposal			RCV	+	227, 177, 32
after § 1	120/rev	DOYLE et al	RCV	-	86, 312, 34
	116	PPE-DE	RCV	+	291, 94, 46
vote: legislative resolution			RCV	+	271, 108, 48

Requests for roll-call votes

PPE-DE: ams 108, 109, 115, 116, 119rev2, 120 rev, 126, 127, 146, final vote

PSE: ams 126, 127, amended proposal, final vote

Verts/ALE: ams 131, 121, 122, 132, 139

GUE/NGL: ams 115, 119 rev 2, 133, amended proposal, final vote

EDD: ams 115, 148, amended proposal, final vote

Requests for separate vote

ELDR: ams 2, 4, 24, 31, 36, 61, 83 to 86 (block vote)

EDD: am 19

Requests for split votes

PPE-DE, UEN, GUE/NGL

am 42

1st part: text as a whole except the word 'Degression'

2nd part: remainder

PPE-DE

am 44

1st part: text as a whole except for the words 'At least 50 % of

2nd part: remainder

ELDR

am 3

1st part: whole text apart from the words 'having binding effect from 1 January 2005'

2nd part: those words

UEN

am 1

1st part: whole text apart from the word 'degression'

2nd part: those words

Thursday 5 June 2003

am 18*1st part:* up to 'arable crops regime'*2nd part:* remainder**am 33***1st part:* introductory wording and paragraphs 1, 3 and 4*2nd part:* apart from the words 'and the bovine sector (special premium for bulls and steers)'*3rd part:* those words*4th part:* paragraph 5**am 34***1st part:* whole text apart from the words 'and recipients of certain bovine premiums'*2nd part:* those words**am 39***1st part:* up to 'the provisions of paragraph 1'*2nd part:* remainder**am 60***1st part:* whole text apart from the words 'and recipients of certain bovine premiums'*2nd part:* those words**am 65***1st part:* whole text apart from the words 'and the number of male bovine animals'*2nd part:* those words

EDD

am 79*1st part:* up to 'Regulation (EC) No 1257/1999'*2nd part:* remainder**am 153 [concerns art 12, remainder]***1st part:* whole text apart from paragraph 2*2nd part:* § 2**6. EAGGF support for rural development ****Report: OLSSON (A5-0182/2003)*

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
amendments by committee responsible – block vote	1-5 8 10-13 15-24 26-30 40-62 64-79	committee		+	

Thursday 5 June 2003

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks	
amendments by committee responsible – separate votes	6	committee	sep	+		
	25	committee	RCV	+	247, 140, 15	
	31	committee	split			
			1	+		
			2	-		
	33	committee	RCV	+	215, 185, 12	
	34, 35	committee	split			
			1	+		
			2	+		
			3	-		
	36, 37, 38, 39	committee	split			
			1	+		
			2	+		
			3/EV	+	197, 192, 11	
	art 2	80	ELDR		+	
14		committee		↓		
art 5	85	GUE/NGL		+		
	86	GUE/NGL	EV	+	201, 194, 7	
art 9	87	GUE/NGL		+		
before art 21	32	committee		+		
	88	GUE/NGL	EV	-	194, 205, 8	
art 21 (c)	89	GUE/NGL	EV	-	192, 207, 10	
art 25, after § 2	90	GUE/NGL		-		
annex, table of amounts	91	GUE/NGL		-		
before recital 1	83	WYNN et al		+		
	84	WYNN et al		+		
after recital 3	92	GUE/NGL		-		
	7	committee	RCV	-	199, 201, 17	
after recital 4	93	GUE/NGL	EV	+	211, 187, 12	
recital 7	9	committee		+		
	94	GUE/NGL		+		
vote: amended proposal			RCV	+	358, 37, 21	
after § 1	81	PPE-DE		+		
	82	PPE-DE		+		
vote: legislative resolution (as a whole)			RCV	+	372, 18, 20	

Thursday 5 June 2003

Requests for roll-call votes

PPE-DE: ams 7, 25, 33

EDD: amended proposal and final vote

Requests for separate vote

ELDR: am 6

Requests for split votes

PPE-DE:

am 31

1st part: whole text apart from the words 'A specific ... or with low yields'

2nd part: the words 'A specific ... with low yields'

PPE-DE, ELDR

am 34/35 [merged]

1st part: whole text apart from the words 'cooperatives, producer groups and organisations' and 'A specific ... with low yields'

2nd part: the words 'cooperatives, producer groups and organisations'

3rd part: the words 'A specific ... with low yields'

am 36/37/38/39 [merged]

1st part: whole text apart from the words 'cooperatives, producer groups and organisations'

2nd part: the words 'cooperatives, producer groups and organisations'

3rd part: the words 'Nevertheless, a specific ... with low yields'

Other information

Amendment 63 which appeared by mistake in this report had been removed.

7. COM in cereals *

Report: SOUCHET (A5-0174/2003)

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
amendments by committee responsible – block vote	2-3 5-15 17-19 21-27	committee		+	
	1	committee	RCV	+	335, 51, 7
	4	committee	RCV	+	347, 35, 9
	16	committee	RCV	+	353, 40, 8
after art 5	20	committee		+	
	28	PPE-DE		+	
	32	GUE/NGL		↓	

Thursday 5 June 2003

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
before recital 1	31	WYNN et al		+	
	33	WYNN et al		+	
vote: amended proposal				+	
after § 1	29	PPE-DE		+	
	30	PPE-DE		+	
vote: legislative resolution (as a whole)			RCV	+	350, 40, 12

Requests for roll-call votes

EDD: ams 1, 4, 16, final vote

8. Dried fodder COM *

Report: SOUCHET (A5-0175/2003)

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
amendments by committee responsible – block vote	1-2	committee		+	
	5-20				
	3	committee	sep	+	
	4	committee	sep	+	
before recital 1	21	WYNN et al		+	
	22	WYNN et al		+	
vote: amended proposal				+	
after § 1	23	PPE-DE		+	
	24	PPE-DE		+	
vote: legislative resolution (as a whole)			RCV	+	348, 30, 10

Requests for roll-call votes

EDD: final vote

Requests for separate vote

EDD: ams 3, 4

Thursday 5 June 2003

9. Rice COM *

Report: BAUTISTA OJEDA (A5-0183/2003)

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
amendments by committee responsible – block vote	1-5 7-27 29-56	committee		+	
before recital 1	59	WYNN et al		+	
	60	WYNN et al		+	
recital 6	61	Verts/ALE		+	
	6	committee		↓	
vote: amended proposal				+	
after § 1	57	PPE-DE		+	
	58	PPE-DE		+	
vote: legislative resolution (as a whole)			RCV	+	346, 38, 11

Requests for roll-call votes

PPE-DE: final vote

EDD: final vote

10. Dairy sector levy *

Report: JEGGLE (A5-0177/2003)

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
amendments by committee responsible – block vote	1-7 10-14 16-19	committee		+	
amendments by committee responsible – separate votes	8	committee	RCV	+	342, 33, 7
	9	committee	RCV	+	333, 38, 5
	15	committee	RCV	-	170, 196, 14
	20	committee	RCV	+	301, 77, 10
art 2, § 1	25	Verts/ALE	RCV	-	144, 231, 8
after art 5	26	Verts/ALE		-	

Thursday 5 June 2003

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
before recital 1	23	WYNN et al		+	
	24	WYNN et al		+	
vote: amended proposal				+	
after § 1	21	PPE-DE		+	
	22	PPE-DE		+	
vote: legislative resolution (as a whole)			RCV	+	332, 45, 7

Requests for roll-call votes

PPE-DE: am 15

Verts/ALE: am 25

EDD: ams 8, 9, 20, final vote

11. Dairy sector COM *

Report: JEGGLE (A5-0181/2003)

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
amendments by committee responsible – block vote	1-4	committee		+	
	6-9				
	12				
amendments by committee responsible – separate votes	5	committee	RCV	+	181, 180, 6
	11	committee	RCV	-	185, 185, 8
art 16, § 2	17	Verts/ALE		-	
	19	PSE	split		
			1	-	
			2	+	
	10	committee	split		
			1	+	
2			↓		
art 16, after § 2	18	Verts/ALE		-	
before recital 1	15	WYNN et al		+	
	16	WYNN et al		+	
vote: amended proposal				+	
after § 1	13	PPE-DE		+	
	14	PPE-DE		+	
vote: legislative resolution (as a whole)			RCV	+	327, 45, 6

Thursday 5 June 2003

Requests for roll-call votes

PPE-DE: ams 5, 11
 EDD: final vote

Requests for split votes

GUE/NGL

am 10

1st part: up to 'calendar years'
 2nd part: remainder

am 19

1st part: text as a whole except the words 'Before 1 January 2008 ... premium'
 2nd part: those words

12. Multifunctionality and CAP reform*Report: RODRÍGUEZ RAMOS (A5-0189/2003)*

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
vote: resolution (as a whole)				+	

13. Meeting of the Troika with the countries participating in the Stability Pact for South-Eastern Europe*Motions for resolutions B5-0283, 0288, 0289, 0290, 0291 and 0294/2003*

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
joint motion for a resolution RC5-0283/2003 (PPE-DE, PSE, ELDR, Verts/ALE, GUE/NGL + UEN))					
vote: resolution (as a whole)				+	
motions for resolutions by political groups					
B5-0283/2003		Verts/ALE		↓	
B5-0288/2003		PSE		↓	
B5-0289/2003		ELDR		↓	
B5-0290/2003		UEN		↓	
B5-0291/2003		PPE-DE		↓	
B5-0294/2003		GUE/NGL		↓	

Thursday 5 June 2003

14. Turkey's application for EU membership

Report: OOSTLANDER (A5-0160/2003)

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
§ 3	21	GUE/NGL		-	
	12	PSE	EV	-	162, 172, 2
	16	GUE/NGL		-	
§ 11	5	ELDR		+	
	1	PPE-DE	EV	+	175, 152, 7
§ 14	13	PSE		-	
§ 21	2	PPE-DE		+	
after § 37	19	GUE/NGL		-	
	10	PSE		+	
	20	GUE/NGL		-	
§ 40	6	ELDR	EV	+	174, 148, 5
§ 45	7	ELDR		-	
§ 46	18	GUE/NGL		-	
§ 47	17	GUE/NGL		-	
§ 52	8 D	ELDR		-	
	11	Verts/ALE et al	EV	+	199, 124, 7 as addition
after § 52	15	GUTIERREZ CORTINES et al	EV	-	88, 230, 1
§ 55	9 D = 14 D =	ELDR PSE	EV	+	169, 141, 5
recital E	3	ELDR		+	
recital G	4 D	ELDR	EV	+	175, 140, 3
vote: resolution (as a whole)			EV	+	216, 75, 38

Mr CUSHNAHAN had also signed amendment 15 and Mr Dupuis had also signed amendment 11.

Oral amendment

Mr Lagendijk (Vice-President of the EC-Turkey delegation) moved an oral amendment to add some text to paragraph 52, which therefore read as follows: '52. Notes, in the light of the Copenhagen decision (December 2002), that the conditions for the opening of accession negotiations with Turkey have not been currently satisfied; **expresses its confidence that those conditions will be met if the Turkish government pursues with constancy and determination the necessary ongoing reforms;**

Thursday 5 June 2003

15. Elections in Nigeria

Motions for resolutions B5-0285, 0286, 0292, 0295 et 0296/2003

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
joint motion for a resolution RC5-0285/2003 (PPE-DE, PSE, ELDR, Verts/ALE, GUE/NGL)					
vote: resolution (as a whole)				+	
motions for resolutions by political groups					
B5-0285/2003		Verts/ALE		↓	
B5-0286/2003		PPE-DE		↓	
B5-0292/2003		PSE		↓	
B5-0295/2003		GUE/NGL		↓	
B5-0296/2003		ELDR		↓	

16. Open coordination procedure in employment and social affairs

Report: SMET (A5-0143/2003)

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
§ 1	2	ELDR		-	
§ 2	3	ELDR	EV	-	99, 184, 3
§ 3	4	ELDR		+	
after § 7	5	ELDR		+	
recital J	1	ELDR		+	
after recital K	6	GUE/NGL	RCV	-	52, 240, 6
vote: resolution (as a whole)			EV	+	181, 106, 6

Requests for roll-call votes

GUE/NGL: am 6

17. Open coordination procedure

Motion for resolution (B5-0282/2003)

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
motion for resolution by the Committee on Culture (doc. B5-0282/2003)					
vote: resolution (as a whole)				+	

Thursday 5 June 2003

18. Women and sport

Report: FRAISSE (A5-0167/2003)

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks			
§ 4		<i>original text</i>	sep	+				
§ 5		<i>original text</i>	split					
			1	+				
			2/EV	-	85, 132, 3			
§ 10		<i>original text</i>	split					
			1	+				
			2	-				
§ 17		<i>original text</i>	split					
			1	+				
			2	+				
§ 17		<i>original text</i>	3	-				
			§ 23		<i>original text</i>	split		
						1	+	
2/EV	+	131, 104, 1						
§ 26		<i>original text</i>	vs/EV	+	122, 112, 2			
§ 32		<i>original text</i>	vs/EV	+	125, 98, 8 <i>amended orally</i>			
§ 34			split					
			1	+				
			2	-				
rec C		<i>original text</i>	split					
			1	+				
			2	-				
recital G		<i>original text</i>	sep	+				
recital L		<i>original text</i>	split					
			1	+				
			2/EV	+	120, 104, 11			
<i>vote: resolution (as a whole)</i>				+				

Requests for split votes

PPE-DE

§ 5

1st part: whole text except the words 'to establish a "women and sport" unit'

2nd part: those words

Thursday 5 June 2003

§ 23*1st part:* up to 'sports facilities'*2nd part:* 'by providing special courses ... for sports centres'**recital L***1st part:* up to 'gender-based stereotypes'*2nd part:* remainder

Verts/ALE

§ 34*1st part:* up to 'national teams'*2nd part:* remainder**rec C***1st part:* whole text except the word 'fundamental'*2nd part:* that word

Verts/ALE, PPE-DE

§ 10*1st part:* whole text except the word 'financial'*2nd part:* that word**§ 17***1st part:* up to 'school curriculum'*2nd part:* 'and to use it as an educational performance indicator'*3rd part:* remainder*Requests for separate vote*

PPE-DE: §§ 26, 32

ELDR: §§ 4, 5, 10, rec C, rec G

Other information

The rapporteur proposed an oral amendment to § 32 to read as follows:

'Proposes that, when Directive 89/552/EEC on "Television without Frontiers" is amended, and in particular Article 3(a) concerning the broadcasting of major sports events, **Member States include the gender dimension in the broadcasting of such events;**'

19. Breast cancer*Report: JÖNS (A5-0159/2003)*

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
§ 3, indents 1 to 4		original text	sep	+	
§ 5		original text	sep	+	
§ 7, point (c), indent 2		original text	sep	+	
§ 7, point (c), indent 4		original text	sep	+	

Thursday 5 June 2003

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
§ 7, point (d)		original text	sep	+	
§ 7, point (g)		original text	sep	+	
rec P		original text	sep	+	
vote: resolution (as a whole)				+	

Requests for separate vote

ELDR: rec P, § 3 indents 1 to 4, 5, 7 point (c), indents 2, 7, point (c) indents 4, 7, point (d), 7, point (g).

20. Situation in Indonesia, particularly in the Aceh province

Motions for resolutions: B5-0293, 0298, 0301, 0302, 0307, 0311/2003

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
joint motion for a resolution RC5-0293/2003 (PPE-DE, PSE, ELDR, Verts/ALE, GUE/NGL, EDD)					
§ 7	3	Verts/ALE		-	
after § 7	4	Verts/ALE		+	amended orally
after § 14	5	Verts/ALE		-	
	6/rev	Verts/ALE		-	
after recital F	1	Verts/ALE		-	
recital N	2	Verts/ALE	EV	+	41, 39, 0
vote: resolution (as a whole)				+	
motions for resolutions by political groups					
B5-0293/2003		PPE-DE		↓	
B5-0298/2003		GUE/NGL		↓	
B5-0301/2003		EDD		↓	
B5-0302/2003		PSE		↓	
B5-0307/2003		ELDR		↓	
B5-0311/2003		Verts/ALE		↓	

Oral amendment

Oral amendment presented by Mrs Maes, on behalf of the Verts/ALE Group, to replace amendment 4 with the following text: 'Expresses its serious concern about the well-being of internationally recognised Acehese human rights activists such as Mr Nazar and Mr Kautsar, who have been recognised by Amnesty International as prisoners of conscience by international human rights organisations, and calls for their immediate release;'

Thursday 5 June 2003

21. Burma

Motions for resolutions: B5-0297, 0303, 0305, 0306, 0310/2003

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
joint motion for a resolution RC5-0297/2003 (PPE-DE, PSE, ELDR, Verts/ALE, GUE/NGL.)					
after § 9	1	ELDR		+	
vote: resolution (as a whole)				+	
motions for resolutions by political groups					
B5-0297/2003		GUE/NGL		↓	
B5-0303/2003		PSE		↓	
B5-0305/2003		PPE-DE		↓	
B5-0306/2003		ELDR		↓	
B5-0310/2003		Verts/ALE		↓	

Oral amendment

Mrs Lambert proposed, on the behalf of the Verts/ALE Group, an oral amendment to paragraph 7, to withdraw the words 'and that elections be held under international supervision, without delay'

22. Zimbabwe

Motions for resolutions: B5-0287, 0299, 0300, 0304, 0308, 0309/2003

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
joint motion for a resolution RC5-0287/2003 (PPE-DE, PSE, ELDR, EDD)					
§ 4		original text	sep	+	
§ 6		original text	split		
			1	+	
			2	+	
rec M		original text	split		
			1	+	
			2	+	
vote: resolution (as a whole)			RCV	+	78, 6, 1

Thursday 5 June 2003

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
<i>motions for resolutions by political groups</i>					
B5-0287/2003		PPE-DE		↓	
B5-0299/2003		GUE/NGL		↓	
B5-0300/2003		EDD		↓	
B5-0304/2003		PSE		↓	
B5-0308/2003		ELDR		↓	
B5-0309/2003		Verts/ALE		↓	

Requests for roll-call votes

PPE-DE: final vote of the JT MOT

Requests for separate vote

Verts/ALE: § 4

23. Relations with the complainant in infringements of Community law

Report: FOURTOU (A5-0157/2003)

Subject	RCV, etc.	Vote	RCV/EV – remarks
single vote	RCV	+	78, 0, 1

Requests for roll-call votes

PPE-DE: final vote

Thursday 5 June 2003

ANNEX II

RESULT OF ROLL-CALL VOTES

1. Schnellhardt report A5-0156/2003

Amendment 85

For: 379

EDD: Belder, Blokland, van Dam**ELDR:** van den Bos, Nordmann**GUE/NGL:** Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Boudjenah, Brie, Caudron, Fiebiger, Figueiredo, Fraisse, Jové Peres, Korakas, Koulourianos, Manisco, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Naïr, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Sjöstedt, Uca, Vinci**NI:** Beysen, Borghezio, Hager, Ilgenfritz, Kronberger**PPE-DE:** Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfé, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Brienza, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Corrie, Costa Raffaele, Cunha, Daul, De Mita, Deprez, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Fiori, Folias, Foster, Fourtou, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Hortefeux, Jackson, Jarzembowski, Jeggler, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klamt, Klaß, Knolle, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, McCartin, Mann Thomas, Marinos, Marques, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Redondo Jiménez, Rovsing, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener**PSE:** Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, van den Berg, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carrilho, Casaca, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Corbey, Dehousse, De Keyser, Désir, Díez González, Dührkop Dührkop, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Haug, Hazan, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulst, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Kinnoek, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Murphy, Myller, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Simpson, Skinner, Soares, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba, Zrihen**Verts/ALE:** Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Legendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Thursday 5 June 2003

Against: 62

EDD: Bernié, Butel, Coûteaux, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Attwooll, Boogerd-Quaak, Busk, Davies, De Clercq, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Väyrynen, Vallvé, Virrankoski, Watson

NI: Berthu, Garaud, Gollnisch, Lang, de La Perriere, Martinez, Souchet, Stirbois

PPE-DE: Doorn, Maat, Martens, Montfort, Oomen-Ruijten, Oostlander, van Velzen, Wijkman

UEN: Bigliardo, Collins, Fitzsimons, Hyland, Nobilia, Ó Neachtain, Segni, Thomas-Mauro

Abstention: 8

EDD: Farage

NI: Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Paisley, Pannella, Turco

2. Schnellhardt report A5-0156/2003

Amendments 135 + 139

For: 335

EDD: Coûteaux, Kuntz, Sandbæk

ELDR: Nordmann

GUE/NGL: Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Boudjenah, Brie, Caudron, Fiebiger, Figueiredo, Jové Peres, Korakas, Koulourianos, Manisco, Markov, Maset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Naïr, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Sjöstedt, Uca, Vinci

NI: Berthu, Beysen, Garaud, Gollnisch, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, Lang, de La Perriere, Martinez, Paisley, Souchet, Stirbois

PPE-DE: Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Berend, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Brienza, Camisón Asensio, Cederschiöld, Cocilovo, Coelho, Costa Raffaele, Cunha, Daul, De Mita, Deprez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doyle, Ebner, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Fiori, Folias, Fourtou, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Glase, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hansenne, Hatzidakis, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klamt, Klaß, Knolle, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, McCartin, Mann Thomas, Marinos, Marques, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Montfort, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Pastorelli, Pérez Álvarez, Pirker, Piscarreta, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Redondo Jiménez, Rovsing, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Sudre, Suominen, Theato, Thyssen, Trakatellis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Bösch, Bowe, Bullmann, Campos, Carlotti, Carrilho, Casaca, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, De Keyser, Díez González, Duin, Ettl, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Ghilardotti, Gillig, Glante, Görlach, Gröner, Haug, Hazan, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Lund, Malliori, Mann Erika, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Myller, Napolitano, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Rodríguez Ramos, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Soares, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Volcic, Walter, Weiler, Westendorp y Cabeza, Zorba, Zrihen

Thursday 5 June 2003

UEN: Berlato, Bigliardo, Collins, Crowley, Hyland, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Ribeiro e Castro, Segni

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wynn

Against: 96

EDD: Belder, Blokland, van Dam

ELDR: Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Väyrynen, Vallvé, Virrankoski, Watson

PPE-DE: Balfe, Beazley, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Corrie, Doorn, Dover, Elles, Evans Jonathan, Foster, Goodwill, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Jackson, Maat, Martens, Nicholson, Oomen-Ruijten, Oostlander, Parish, Perry, Pronk, Purvis, Sturdy, Tannock, Van Orden, van Velzen, Villiers, Wijkman

PSE: Andersson, van den Berg, van den Burg, Corbey, Dehousse, Désir, Fava, Gill, Goebbels, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulten, Kinnock, Linkohr, McCarthy, McNally, Miller, Moraes, Murphy, Pérez Royo, Simpson, Skinner, Stihler, Swiebel, Watts, Whitehead, Wiersma, Wynn

UEN: Fitzsimons

Verts/ALE: Messner

Abstention: 15

EDD: Bernié, Butel, Esclopé, Farage, Mathieu, Raymond, Saint-Josse

NI: Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Pannella, Turco

PSE: Gebhardt, Roth-Behrendt

3. Malliori report A5-0122/2003

Resolution

For: 385

EDD: Belder, Bernié, Blokland, Butel, van Dam, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Flesch, Formentini, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Väyrynen, Vallvé, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Ainardi, Bakopoulos, Boudjenah, Brie, Caudron, Fiebiger, Figueiredo, Jové Peres, Koulourianos, Manisco, Markov, Maset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Naïr, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Sjöstedt, Uca, Vinci

NI: Berthu, Beysen, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, de La Perriere, Paisley, Souchet

PPE-DE: Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Corrie, Costa Raffaele, Cunha, Daul, De Mita, Deprez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Folias, Foster, Fourtou, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Glase, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klamt, Klaß, Knolle, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Marinos, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter,

Thursday 5 June 2003

Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Montfort, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Pronk, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Redondo Jiménez, Rosing, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, van den Berg, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carrilho, Casaca, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Corbey, Dehousse, De Keyser, Désir, Díez González, Dührkop Dührkop, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Haug, Hazan, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulsten, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Murphy, Myller, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Rodríguez Ramos, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Soares, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swibel, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba, Zrihen

UEN: Berlato, Bigliardo, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Ribeiro e Castro, Segni, Thomas-Mauro

Against: 47

EDD: Farage

GUE/NGL: Fraisse

NI: Garaud, Gollnisch, Lang, Martinez, Stirbois

PPE-DE: Heaton-Harris, Mann Thomas, Posselt

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lucas, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Abstention: 14

EDD: Coûteaux

GUE/NGL: Alyssandrakis, Korakas, Patakis

NI: Borghezio, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Pannella, Turco

PPE-DE: Fiori, Goodwill

PSE: Ford

4. Cunha report A5-0197/2003

Amendments 115 + 119/rev.

For: 129

EDD: Bernié, Butel, Coûteaux, Esclopé, Farage, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Flesch, Virrankoski

Thursday 5 June 2003

GUE/NGL: Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Boudjenah, Brie, Caudron, Fiebiger, Jové Peres, Korakas, Koulourianos, Manisco, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Naïr, Patakis, Puerta, Schröder Ilka, Uca, Vinci

NI: Berthu, Borghezio, Dell'Alba, Garaud, Gollnisch, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, Lang, de La Perriere, Martinez, Souchet, Stirbois

PPE-DE: Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Banotti, Bayona de Perogordo, Bodrato, Bourlanges, Cederschiöld, Costa Raffaele, Deprez, Descamps, Dimitrakopoulos, Doyle, Fernández Martín, Fiori, Folias, Galeote Quecedo, Gargani, Garriga Polledo, Goodwill, Grönfeldt Bergman, Hatzidakis, Herranz García, Lisi, Lulling, McCartin, Marinos, Mauro, Montfort, Naranjo Escobar, Nicholson, Ojeda Sanz, Oreja Arburúa, Pérez Álvarez, Podestà, Pomés Ruiz, Redondo Jiménez, Salafranca Sánchez-Neyra, Smet, Stenmarck, Trakatellis, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras Roca, Wachtmeister, Wijkman, Xarchakos, Zabell, Zacharakis

PSE: Berenguer Fuster, Cercas, Cerdeira Morterero, Dehousse, Díez González, Izquierdo Rojo, Lage, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Rodríguez Ramos, Sauquillo Pérez del Arco, Trentin, Valenciano Martínez-Orozco, Westendorp y Cabeza

UEN: Berlato, Bigliardo, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Ribeiro e Castro, Segni, Thomas-Mauro

Verts/ALE: Bautista Ojeda, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román

Against: 299

ELDR: Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, Formentini, Gasòliba i Böhm, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Väyrynen, Vallvé, Watson

GUE/NGL: Fraisse

NI: Beysen, Paisley

PPE-DE: Balfe, Bartolozzi, Bastos, Beazley, Berend, Böge, von Boetticher, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Chichester, Coelho, Corrie, Cunha, Daul, De Mita, De Veyrac, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Ferrer, Ferri, Foster, Fournou, Gahler, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Glase, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hieronymi, Jackson, Jarzembowski, Jeggler, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klamt, Klab, Knolle, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Maat, Mann Thomas, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Menrad, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Nassauer, Niebler, Nisticò, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Perry, Pirker, Piscarreta, Poettering, Posselt, Pronk, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Røvsing, Rübig, Sacrédeus, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Sommer, Stenzel, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Van Orden, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Villiers, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, van den Berg, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carrilho, Casaca, Ceyhun, Corbey, De Keyser, Désir, Dührkop Dührkop, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Haug, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulst, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Martin David W., Martin Hans-Peter, Mastorakis, Mendiluce Pereiro, Moraes, Murphy, Myller, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Soares, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swibel, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Tsatsos, Vairinhos, Van Brempt, Walter, Watts, Weiler, Wiersma, Wynn, Zorba, Zrihen

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Boumediene-Thiery, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Wuori, Wyn

Thursday 5 June 2003

Abstention: 11

EDD: Belder, Blokland, van Dam

GUE/NGL: Schmid Herman, Sjöstedt

NI: Cappato, Della Vedova, Dupuis, Pannella, Turco

Verts/ALE: Hudghton

5. Cunha report A5-0197/2003

Amendment 127

For: 98

PPE-DE: Averoff, Dimitrakopoulos, Folias, Hatzidakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Marinos, Trakatellis, Xarchakos, Zacharakis

PSE: Andersson, Baltas, Barón Crespo, van den Berg, van den Burg, Campos, Carlotti, Carrilho, Casaca, Ceyhun, Corbey, De Keyser, Désir, Duin, Ettl, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Haug, van Hulten, Iivari, Imbeni, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Malliori, Mann Erika, Martin Hans-Peter, Mastorakis, Myller, Napoletano, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Souladakis, Sousa Pinto, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Van Brempt, Volcic, Walter, Weiler, Wiersma, Zorba, Zrihen

Against: 336

EDD: Belder, Bernié, Blokland, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Väyrynen, Vallvé, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Boudjenah, Brie, Caudron, Fiebigger, Figueiredo, Fraisse, Jové Peres, Korakas, Koulourianos, Manisco, Markov, Maset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Naïr, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Sjöstedt, Uca, Vinci

NI: Berthu, Beysen, Garaud, Gollnisch, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, Lang, de La Perriere, Martinez, Paisley, Souchet, Stirbois

PPE-DE: Arvidsson, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Corrie, Costa Raffaele, Cunha, Daul, De Mita, Deprez, Descamps, De Veyrac, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Fiori, Foster, Fourtou, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Jackson, Jarzembowski, Jeggel, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klamt, Klauf, Knolle, Korhola, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Montfort, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Redondo Jiménez, Roving, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Zabell, Zappalà, Zimmerling, Zissener

Thursday 5 June 2003

PSE: Aparicio Sánchez, Berenguer Fuster, Bowe, Cercas, Cerdeira Morterero, Díez González, Dührkop Dührkop, Evans Robert J.E., Ford, Gill, Honeyball, Howitt, Hughes, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Kinnock, McCarthy, McNally, Martin David W., Martínez Martínez, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Murphy, Pérez Royo, Rodríguez Ramos, Sauquillo Pérez del Arco, Simpson, Skinner, Soares, Sornosa Martínez, Stihler, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Watts, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wynn

UEN: Berlato, Bigliardo, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Segni, Thomas-Mauro

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Abstention: 12

EDD: Farage

ELDR: Ries

NI: Borghezio, Cappato, Della Vedova, Dupuis, Pannella, Turco

PSE: Bösch, Dehousse, Lund

UEN: Ribeiro e Castro

6. Cunha report A5-0197/2003

Amendment 108

For: 266

EDD: Belder, Blokland, van Dam, Kuntz, Sandbæk

ELDR: Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Väyrynen, Vallvé, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Ainardi, Bakopoulos, Boudjenah, Caudron, Fiebiger, Figueiredo, Fraisse, Jové Peres, Koulourianos, Manisco, Markov, Maset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Nair, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Sjöstedt, Uca, Vinci

NI: Berthu, de La Perriere, Souchet

PPE-DE: Ayuso González, Bayona de Perogordo, Berend, Camisón Asensio, Cederschiöld, Deprez, Doorn, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Galeote Quecedo, Grosch, Hansenne, Herranz García, Korhola, Lulling, Maat, Matikainen-Kallström, Montfort, Naranjo Escobar, Ojeda Sanz, Oostlander, Oreja Arburúa, Pérez Álvarez, Pomés Ruiz, Pronk, Redondo Jiménez, Salafraña Sánchez-Neyra, Smet, Thyssen, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Zabell

PSE: Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carrilho, Casaca, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, De Keyser, Désir, Díez González, Dührkop Dührkop, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Haug, Honeyball, Howitt, Hughes, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, McCarthy, McNally, Malliori, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Murphy, Myller, Napolitano, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Rodríguez Ramos, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swibel, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba, Zrihen

Thursday 5 June 2003

UEN: Berlato, Bigliardo, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Ribeiro e Castro

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori

Against: 158

EDD: Bernié, Butel, Esclopé, Mathieu, Raymond, Saint-Josse

ELDR: Nordmann

NI: Beysen, Garaud, Hager, Kronberger, Paisley

PPE-DE: Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Beazley, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Cocilovo, Coelho, Corrie, Costa Raffaele, Cunha, Daul, De Mita, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Fiori, Folias, Fournou, Gahler, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grossetête, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hermange, Hieronymi, Jackson, Jarzembowski, Jeggel, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klamt, Klauf, Knolle, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, McCartin, Mann Thomas, Marinos, Marques, Martens, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Oomen-Ruijten, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Røvsing, Rübig, Sacrédeus, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Trakatellis, Van Orden, Vatanen, de Veyrinas, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Xarchakos, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Andersson, van den Berg, Corbey, van Hulten, Karlsson, Mann Erika, Soares, Van Brempt

UEN: Thomas-Mauro

Abstention: 17

EDD: Coûteaux, Farage

GUE/NGL: Alyssandrakis, Korakas, Patakis

NI: Borghезio, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Gollnisch, Lang, Martinez, Pannella, Stirbois, Turco

PSE: Dehousse, Lund

7. Cunha report A5-0197/2003

Amendment 109

For: 52

EDD: Sandbæk

ELDR: Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Väyrynen, Vallvé, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Bakopoulos, Schmid Herman, Sjöstedt

PPE-DE: Arvidsson, Cederschiöld, Ferrer, Grönfeldt Bergman, Korhola, Matikainen-Kallström, Stenmarck, Wachtmeister, von Wogau

PSE: Andersson, van den Berg, Corbey, van Hulten, Karlsson, Lund, Schulz, Van Brempt, Volcic, Zrihen

Thursday 5 June 2003

Against: 371**EDD:** Belder, Bernié, Blokland, Butel, van Dam, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse**ELDR:** Nordmann**GUE/NGL:** Ainardi, Alyssandrakis, Boudjenah, Caudron, Fiebiger, Figueiredo, Fraisse, Jové Peres, Korakas, Koulourianos, Manisco, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Naïr, Patakis, Puerta, Schröder Ilka, Uca, Vinci**NI:** Berthu, Beysen, Garaud, Gollnisch, Hager, Kronberger, Lang, de La Perriere, Martinez, Paisley, Souchet, Stirbois**PPE-DE:** Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Chichester, Cocilovo, Coelho, Corrie, Costa Raffaele, Cunha, Daul, De Mita, Deprez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Fernández Martín, Ferri, Fiori, Folias, Foster, Fourtou, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoven Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klamt, Klaß, Knolle, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Marinos, Marques, Martens, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Montfort, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Redondo Jiménez, Rosing, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenzel, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener**PSE:** Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carrilho, Casaca, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, De Keyser, Désir, Díez González, Dührkop Dührkop, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Haug, Honeyball, Howitt, Hughes, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Karamanou, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Murphy, Myller, Napoletano, Napolitano, Paasilinna, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rodríguez Ramos, Rothe, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Simpson, Skinner, Soares, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swiebel, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba**UEN:** Berlato, Bigliardo, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Mussa, Ó Neachtain, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro**Verts/ALE:** Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn**Abstention: 11****EDD:** Coûteaux, Farage**NI:** Borghezio, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Pannella, Turco**PSE:** Dehousse, Swoboda

Thursday 5 June 2003

8. Cunha report A5-0197/2003**Amendment 146****For: 127****EDD:** Belder, Blokland, van Dam**ELDR:** van den Bos, Flesch**GUE/NGL:** Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Boudjenah, Caudron, Figueiredo, Jové Peres, Korakas, Koulourianos, Manisco, Markov, Maset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Nair, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Sjöstedt, Uca, Vinci**NI:** Gollnisch, Lang, Martinez, Paisley, Stirbois**PPE-DE:** Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfé, Banotti, Bayona de Perogordo, Beazley, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Chichester, Corrie, De Mita, Deprez, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Elles, Evans Jonathan, Fernández Martín, Folias, Foster, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Garriga Polledo, Goodwill, Grosch, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Herranz García, Jackson, Khanbhai, Kratsa-Tsagaropoulou, Lulling, Maat, McCartin, Marinos, Martens, Naranjo Escobar, Nicholson, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Oreja Arburúa, Parish, Pérez Álvarez, Perry, Pomés Ruiz, Pronk, Purvis, Redondo Jiménez, Salafranca Sánchez-Neyra, Smet, Sturdy, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Xarchakos, Zabell, Zacharakis**PSE:** Aparicio Sánchez, Berenguer Fuster, Campos, Cercas, Cerdeira Morterero, Díez González, Dührkop Dührkop, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Napolitano, Rodríguez Ramos, Sauquillo Pérez del Arco, Sornosa Martínez, Valenciano Martínez-Orozco, Westendorp y Cabeza**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Mayol i Raynal, Nogueira Román**Against: 308****EDD:** Bernié, Butel, Coûteaux, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk**ELDR:** Attwooll, Boogerd-Quaak, Busk, Davies, De Clercq, Formentini, Gasòliba i Böhm, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Värynen, Vallvé, Virrankoski, Watson**GUE/NGL:** Fraisse**NI:** Berthu, Beysen, Garaud, Hager, Kronberger, de La Perriere, Souchet**PPE-DE:** Arvidsson, Bartolozzi, Bastos, Berend, Bodrato, Böge, von Boetticher, Cederschiöld, Cocilovo, Coelho, Costa Raffaele, Cunha, Daul, Descamps, De Veyrac, Ebner, Ferber, Ferrer, Ferri, Fiori, Fourtou, Gahler, Gargani, Glase, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grossetête, Hermange, Hieronymi, Jarzembowski, Jeggel, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klaß, Knolle, Konrad, Korhola, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Mann Thomas, Marques, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Montfort, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Nassauer, Niebler, Nisticò, Pacheco Pereira, Pack, Pastorelli, Piscarreta, Podestà, Poettering, Posselt, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Rovsing, Rübig, Sacrédeus, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Sudre, Suominen, Theato, Vatanen, de Veyrinas, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Zappalà, Zimmerling, Zissener**PSE:** Andersson, Baltas, Barón Crespo, van den Berg, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Carlotti, Carrilho, Casaca, Ceyhun, Corbey, De Keyser, Désir, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Haug, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulst, Iivari, Imbeni, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Martin David W., Martin Hans-Peter, Mastorakis, Miller, Moraes, Murphy, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Pittella,

Thursday 5 June 2003

Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Soares, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Van Brempt, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba, Zrihen

UEN: Berlato, Bigliardo, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Messner, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wynn

Abstention: 10

EDD: Farage

NI: Borghezio, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Pannella, Turco

PSE: Dehousse, Mendiluce Pereira

9. Cunha report A5-0197/2003

Amendments 44 + 148

For: 235

EDD: Belder, Blokland, van Dam

ELDR: Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Formentini, Gasòliba i Böhm, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Väyrynen, Vallvé, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Ainardi, Bakopoulos, Boudjenah, Caudron, Figueiredo, Jové Peres, Koulourianos, Manisco, Marset Campos, Miranda, Modrow, Morgantini, Puerta, Vinci

NI: Beysen, Borghezio, Hager, Kronberger, Paisley

PPE-DE: Averoff, Bastos, Berend, Bodrato, Böge, von Boetticher, Cocilovo, Coelho, Cunha, Daul, Deprez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Ebner, Ferber, Ferrer, Folias, Fourtou, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Glase, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grosch, Grosseleté, Hansenne, Hatzidakis, Hermange, Hieronymi, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klauf, Knolle, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Maat, Mann Thomas, Marinos, Martens, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Montfort, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Nassauer, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pacheco Pereira, Pack, Pastorelli, Poettering, Posselt, Pronk, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Røvsing, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenzel, Sudre, Suominen, Theato, Thyssen, Trakatellis, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Xarchakos, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Baltas, Barón Crespo, Bullmann, van den Burg, Carlotti, Carrilho, Casaca, Ceyhun, Désir, Duin, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Haug, Iivari, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Malliori, Mann Erika, Martin Hans-Peter, Mastorakis, Myller, Napolitano, Napolitano, Paasilinna, Patrie, Piecyk, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Souladakis, Sousa Pinto, Stockmann, Torres Marques, Tsatsos, Vairinhos, Volcic, Walter, Weiler, Zorba, Zrihen

Thursday 5 June 2003

Against: 182

EDD: Bernié, Butel, Coûteaux, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Flesch

GUE/NGL: Fiebiger, Fraisse, Markov, Meijer, Schmid Herman, Sjöstedt, Uca

NI: Berthu, Garaud, Gollnisch, Lang, de La Perriere, Souchet, Stirbois

PPE-DE: Arvidsson, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bayona de Perogordo, Beazley, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Corrie, Costa Raffaele, De Mita, Dover, Doyle, Elles, Evans Jonathan, Fernández Martín, Ferri, Fiori, Foster, Gahler, Garriga Polledo, Goodwill, Grönfeldt Bergman, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Herranz García, Jackson, Khanbhai, Lisi, Lulling, McCartin, Mauro, Naranjo Escobar, Nicholson, Oreja Arburúa, Parish, Pérez Álvarez, Perry, Podestà, Pomés Ruiz, Purvis, Redondo Jiménez, Sacrédeus, Stenmarck, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Wachtmeister, Wijkman, Zabell

PSE: Andersson, Aparicio Sánchez, Berenguer Fuster, van den Berg, Bösch, Bowe, Cercas, Cerdeira Morterero, Corbey, Díez González, Dührkop Dührkop, Ettl, Ford, Gill, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulten, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Kinnock, Lage, McCarthy, McNally, Martin David W., Martínez Martínez, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Murphy, Obiols i Germà, Pérez Royo, Rodríguez Ramos, Sauquillo Pérez del Arco, Simpson, Skinner, Soares, Sornosa Martínez, Stihler, Swiebel, Terrón i Cusí, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Watts, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn

UEN: Berlato, Bigliardo, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Abstention: 14

EDD: Farage

GUE/NGL: Alyssandrakis, Korakas, Patakis, Schröder Ilka

NI: Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Martinez, Pannella, Turco

PSE: Dehousse, Swoboda

10. Cunha report A5-0197/2003

Amendments 44 + 148 (1a)

For: 308

EDD: Belder, Blokland, van Dam

ELDR: Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Formentini, Gasòliba i Böhm, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Väyrynen, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Ainardi, Bakopoulos, Boudjenah, Caudron, Figueiredo, Fraisse, Jové Peres, Koulourianos, Manisco, Markov, Marset Campos, Miranda, Modrow, Morgantini, Nair, Puerta, Uca, Vinci

NI: Berthu, Beysen, Borghezio, Hager, de La Perriere, Paisley, Souchet

PPE-DE: Averoff, Ayuso González, Banotti, Bastos, Bayona de Perogordo, Berend, Bodrato, Böge, von Boetticher, Camisón Asensio, Cocilovo, Coelho, Costa Raffaele, Cunha, Daul, De Mita, Deprez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Doyle, Ebner, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Folias, Fourtou, Gahler, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Glase, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Hansenne, Hatzidakis, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Jarzembowski, Jeggel,

Thursday 5 June 2003

Karas, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klaß, Knolle, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Liese, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Marinos, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Montfort, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Pastorelli, Pérez Álvarez, Píscarreta, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Redondo Jiménez, Roving, Rübig, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenzel, Sudre, Suominen, Theato, Thyssen, Trakatellis, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen, de Veyrinas, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Bullmann, Carlotti, Casaca, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, De Keyser, Désir, Díez González, Dührkop Dührkop, Duin, Ettl, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Haug, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Junker, Karamanou, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Malliori, Mann Erika, Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Myller, Napoletano, Napolitano, Paasilinna, Patrie, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Sornosa Martínez, Souladakis, Stockmann, Swoboda, Torres Marques, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Volcic, Walter, Westendorp y Cabeza, Zorba, Zrihen

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Against: 119

EDD: Bernié, Butel, Coûteaux, Esclopé, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Flesch, Vallvé

GUE/NGL: Fiebiger, Meijer, Schmid Herman, Sjöstedt

NI: Garaud, Kronberger

PPE-DE: Arvidsson, Avilés Perea, Balfe, Bartolozzi, Beazley, Bushill-Matthews, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Corrie, Dover, Elles, Evans Jonathan, Fiori, Foster, Galeote Quecedo, Garriga Polledo, Goodwill, Grönfeldt Bergman, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Jackson, Khanbhai, Lehne, Lisi, Mauro, Nicholson, Nisticò, Parish, Perry, Podestà, Purvis, Sacrédeus, Salafrañca Sánchez-Neyra, Stenmarck, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Wachtmeister, Wijkman

PSE: Andersson, Bösch, Bowe, van den Burg, Campos, Carrilho, Corbey, Evans Robert J.E., Ford, Gill, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulten, Izquierdo Rojo, Karlsson, Kinnock, Lage, Linkohr, McCarthy, McNally, Martin David W., Miller, Moraes, Murphy, Obiols i Germà, Pérez Royo, Piecyk, Rodríguez Ramos, dos Santos, Simpson, Skinner, Soares, Sousa Pinto, Stihler, Swiebel, Terrón i Cusí, Titley, Trentin, Tsatsos, Van Brempt, Watts, Weiler, Whitehead, Wiersma, Wynn

UEN: Berlatto, Bigliardo, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro

Verts/ALE: Mayol i Raynal

Abstention: 18

EDD: Farage, Kuntz

GUE/NGL: Alyssandrakis, Korakas, Patakis, Schröder Ilka

NI: Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Gollnisch, Lang, Martinez, Pannella, Stirbois, Turco

PSE: Dehousse, Lund

Thursday 5 June 2003

11. Cunha report A5-0197/2003

Amendment 148

For: 31

EDD: Belder, Blokland, van Dam

ELDR: Procacci

NI: Borghezio

PPE-DE: Böge, Deprez, Dimitrakopoulos, Doorn, Grosch, Hansenne, Konrad, Maat, Martens, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pronk, Schaffner, Smet, Thyssen, van Velzen

PSE: Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Kuckelkorn, Lange, Lund, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Pérez Royo, Weiler

Against: 366

EDD: Bernié, Butel, Coûteaux, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Ries, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Väyrynen, Vallvé, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Fiebiger, Fraisse, Markov, Meijer, Modrow, Schmid Herman, Sjöstedt

NI: Berthu, Beysen, Garaud, Hager, Kronberger, de La Perriere, Paisley, Souchet

PPE-DE: Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Bodrato, von Boetticher, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Corrie, Costa Raffaele, Cunha, Daul, De Mita, Descamps, De Veyrac, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Fiori, Folias, Foster, Fourtou, Gähler, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Gröinfeldt Bergman, Grossetête, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Jackson, Jarzembowski, Jeggler, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klamt, Klauf, Knolle, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, McCartin, Mann Thomas, Marinós, Marques, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Montfort, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Redondo Jiménez, Røvsing, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Trakatellis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, van den Berg, Bösch, Bullmann, Campos, Carlotti, Casaca, Cercas, Cerdeira Morterero, Ceyhun, Corbey, De Keyser, Díez González, Dührkop Dührkop, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Fava, Ferreira, Ford, Fruteau, Garot, Ghilardotti, Gill, Gillig, Goebbels, Gröner, Haug, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulten, Iivari, Imbeni, Jöns, Junker, Karlsson, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lage, Lalumière, Lavarra, Linkohr, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Murphy, Myller, Napolitano, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Pittella, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Rodríguez Ramos, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Soares, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swibel, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Volcic, Walter, Watts, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba, Zrihen

UEN: Berlato, Bigliardo, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro

Thursday 5 June 2003

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Abstention: 31

EDD: Farage

GUE/NGL: Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Boudjenah, Caudron, Figueiredo, Jové Peres, Korakas, Koulourianos, Manisco, Marset Campos, Miranda, Morgantini, Nair, Patakis, Puerta, Schröder Ilka, Uca, Vinci

NI: Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Gollnisch, Lang, Martinez, Pannella, Stirbois, Turco

PSE: Dehousse

12. Cunha report A5-0197/2003

Amendment 126

For: 137

ELDR: Procacci, Ries

GUE/NGL: Fraisse

PPE-DE: Averoff, Dimitrakopoulos, Folias, Graça Moura, Hatzidakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Marinos, Santini, Trakatellis, Xarchakos, Zacharakis

PSE: Andersson, Baltas, Barón Crespo, van den Berg, Bösch, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carrilho, Casaca, Ceyhun, Corbey, De Keyser, Désir, Duin, Ettl, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Haug, van Hulten, Iivari, Imbeni, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Malliori, Mann Erika, Martin Hans-Peter, Mastorakis, Mendiluce Pereiro, Myller, Napoletano, Paasilinna, Patrie, Piecyk, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Souladakis, Sousa Pinto, Stockmann, Swibel, Swoboda, Torres Marques, Tsatsos, Vairinhos, Van Brempt, Volcic, Walter, Weiler, Wiersma, Zorba, Zrihen

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Messner, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Against: 292

EDD: Belder, Bernié, Blokland, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Väyrynen, Vallvé, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Boudjenah, Caudron, Fiebiger, Figueiredo, Jové Peres, Korakas, Koulourianos, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Nair, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Sjöstedt, Uca, Vinci

NI: Berthu, Beysen, Garaud, Gollnisch, Hager, Kronberger, de La Perriere, Paisley, Souchet

PPE-DE: Arvidsson, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Corrie, Costa Raffaele, Cunha, Daul, De Mita, Deprez, Descamps, De Veyrac, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Fernández Martín,

Thursday 5 June 2003

Ferrer, Ferri, Fiori, Foster, Fourtou, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Jackson, Jarzembowski, Jeggler, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klamt, Klauf, Knolle, Konrad, Korhola, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Montfort, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Redondo Jiménez, Røvsing, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Zabell, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Aparicio Sánchez, Berenguer Fuster, Bowe, Cercas, Cerdeira Morterero, Díez González, Dührkop Dührkop, Evans Robert J.E., Ford, Gill, Honeyball, Howitt, Hughes, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Kinnock, McCarthy, McNally, Martin David W., Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Murphy, Obiols i Germà, Pérez Royo, Rodríguez Ramos, Sauquillo Pérez del Arco, Simpson, Skinner, Soares, Sornosa Martínez, Stihler, Terrón i Cusí, Titley, Trentin, Valenciano Martínez-Orozco, Watts, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wynn

UEN: Berlato, Bigliardo, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro

Verts/ALE: Bautista Ojeda, Mayol i Raynal, Nogueira Román

Abstention: 10

EDD: Farage

NI: Borghezio, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Pannella, Turco

PSE: Dehousse, Lund

13. Cunha report A5-0197/2003

Amendment 131

For: 135

EDD: Bernié, Butel, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse

ELDR: Gasòliba i Böhm, Maaten, Monsonís Domingo, Vallvé

GUE/NGL: Ainardi, Bakopoulos, Boudjenah, Caudron, Fiebiger, Figueiredo, Fraisse, Jové Peres, Koulourianos, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Naïr, Puerta, Schröder Ilka, Uca, Vinci

NI: Berthu, Garaud, de La Perriere, Souchet

PPE-DE: Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Bayona de Perogordo, Camisón Asensio, Dimitrakopoulos, Fernández Martín, Ferrer, Folias, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Garriga Polledo, Hatzidakis, Herranz García, Kratsa-Tsagaropoulou, Marinos, Montfort, Naranjo Escobar, Ojeda Sanz, Oreja Arburúa, Pérez Álvarez, Pomés Ruiz, Redondo Jiménez, Salafranca Sánchez-Neyra, Trakatellis, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras Roca, Xarchakos, Zabell, Zacharakis

PSE: Aparicio Sánchez, Berenguer Fuster, Cercas, Díez González, Dührkop Dührkop, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Martínez Martínez, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Obiols i Germà, Pérez Royo, Rodríguez Ramos, Sauquillo Pérez del Arco, Sornosa Martínez, Terrón i Cusí, Westendorp y Cabeza

UEN: Berlato, Bigliardo, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro

Thursday 5 June 2003

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Against: 282

EDD: Belder, Blokland, van Dam, Sandbæk

ELDR: Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Flesch, Formentini, Ludford, Lynne, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Väyrynen, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Schmid Herman, Sjöstedt

NI: Beysen, Hager, Kronberger, Paisley

PPE-DE: Arvidsson, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Beazley, Berend, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bushill-Matthews, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Corrie, Costa Raffaele, Cunha, Daul, De Mita, Deprez, Descamps, De Veyrac, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Ferri, Fiori, Foster, Fourtou, Gahler, Gargani, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hieronymi, Jackson, Jarzembowski, Jeggler, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klamt, Klauf, Knolle, Konrad, Korhola, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Posselt, Pronk, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Rovsing, Rübig, Sacrédeus, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Van Orden, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wijkman, von Wogau, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Andersson, Baltas, Barón Crespo, van den Berg, Bösch, Bowe, van den Burg, Campos, Carlotti, Carrilho, Casaca, Ceyhun, Corbey, De Keyser, Désir, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Haug, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulst, Iivari, Imbeni, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Martin David W., Martin Hans-Peter, Mastorakis, Miller, Moraes, Murphy, Myller, Napolitano, Paasilinna, Patrie, Piecyk, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Rothe, Rothley, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Soares, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Swiebel, Swoboda, Titley, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Van Brempt, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba, Zrihen

Abstention: 18

EDD: Coûteaux, Farage

GUE/NGL: Alyssandrakis, Korakas, Patakis

NI: Borghezio, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Gollnisch, Martinez, Pannella, Stirbois, Turco

PSE: Dehousse, Lage, Lund

14. Cunha report A5-0197/2003

Amendment 139

For: 236

EDD: Belder, Bernié, Blokland, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse

ELDR: Gasòliba i Böhm, Monsonís Domingo, Vallvé

GUE/NGL: Ainardi, Bakopoulos, Boudjenah, Fiebiger, Figueiredo, Fraisse, Jové Peres, Koulourianos, Markov, Maset Campos, Miranda, Modrow, Morgantini, Puerta, Vinci

Thursday 5 June 2003

NI: Berthu, Beysen, Garaud, Gollnisch, Hager, Lang, de La Perriere, Martinez, Souchet, Stirbois

PPE-DE: Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Bodrato, Böge, von Boetticher, Camisón Asensio, Cederschiöld, Coelho, Costa Raffaele, Cunha, Daul, De Mita, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Ebner, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Fiori, Folias, Fourtou, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Glase, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grossetête, Hatzidakis, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Jarzembowski, Jeggler, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klauf, Knolle, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, McCartin, Mann Thomas, Marinos, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Montfort, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pastorelli, Pérez Álvarez, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Redondo Jiménez, Røvsing, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Sudre, Suominen, Theato, Trakatellis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Aparicio Sánchez, Berenguer Fuster, Campos, Cercas, Díez González, Dührkop Dührkop, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Martínez Martínez, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Obiols i Germà, Pérez Royo, Prets, Rodríguez Ramos, Sauquillo Pérez del Arco, Sornosa Martínez, Terrón i Cusí, Westendorp y Cabeza

UEN: Berlato, Bigliardo, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Legendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Against: 173

EDD: Sandbæk

ELDR: Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Flesch, Formentini, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Procacci, Ries, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Väyrynen, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Caudron, Meijer, Naïr, Schmid Herman, Sjöstedt

NI: Paisley

PPE-DE: Balfe, Beazley, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Cocilovo, Corrie, Deprez, Dover, Doyle, Elles, Evans Jonathan, Foster, Goodwill, Grosch, Hannan, Hansenne, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Jackson, Khanbhai, Lulling, Maat, Nicholson, Oomen-Ruijten, Oostlander, Parish, Perry, Posselt, Pronk, Purvis, Sacrédeus, Smet, Sturdy, Tannock, Thyssen, Van Orden, van Velzen, Villiers

PSE: Andersson, Baltas, Barón Crespo, van den Berg, Bösch, Bowe, van den Burg, Carlotti, Carrilho, Casaca, Ceyhun, Corbey, De Keyser, Désir, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Haug, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulst, Iivari, Imbeni, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Martin David W., Martin Hans-Peter, Mastorakis, Miller, Moraes, Murphy, Myller, Napoletano, Paasilinna, Patrie, Piecyk, Poignant, Poos, Randzio-Plath, Rapkay, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Soares, Souladakakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Titley, Torres Marques, Vairinhos, Van Brempt, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba, Zrihen

Abstention: 15

EDD: Farage

GUE/NGL: Alyssandrakis, Korakas, Patakis

Thursday 5 June 2003

NI: Borghezio, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Pannella, Turco

PPE-DE: Wachtmeister, Wijkman

PSE: Dehousse, Lund

15. Cunha report A5-0197/2003

Amendment 132

For: 228

EDD: Bernié, Butel, Coûteaux, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse

ELDR: Attwooll, Boogerd-Quaak, Busk, Davies, De Clercq, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Ludford, Lynne, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Väyrynen, Vallvé, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Boudjenah, Caudron, Fiebiger, Figueiredo, Fraisse, Jové Peres, Korakas, Koulourianos, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Naïr, Patakis, Puerta, Schröder Ilka, Uca, Vinci

NI: Berthu, Garaud, de La Perriere, Souchet

PPE-DE: Averoff, Bartolozzi, Berend, Bodrato, Dimitrakopoulos, Ferrer, Folias, Gargani, Hatzidakis, Lisi, Lulling, Marinos, Matikainen-Kallström, Mayer Xaver, Mennea, Menrad, Nisticò, Podestà, Radwan, Santini, Schierhuber, Schnellhardt, Trakatellis, Wieland, Xarchakos, Zacharakis

PSE: Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, van den Berg, Bösch, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carrilho, Casaca, Cercas, Corbey, De Keyser, Désir, Díez González, Dührkop Dührkop, Ettl, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gillig, Goebbels, Gröner, van Hulten, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Junker, Karamanou, Karlsson, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lavarra, Linkohr, Malliori, Mann Erika, Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Rodríguez Ramos, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Sornosa Martínez, Souladakis, Swoboda, Terrón i Cusí, Torres Marques, Vairinhos, Volcic, Walter, Westendorp y Cabeza, Wiersma, Zorba, Zrihen

UEN: Berlato, Bigliardo, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Legendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Against: 191

EDD: Belder, Blokland, van Dam, Sandbæk

ELDR: Nordmann

GUE/NGL: Schmid Herman, Sjöstedt

NI: Beysen, Hager, Kronberger, Paisley

PPE-DE: Arvidsson, Avilés Perea, Ayuso González, Balfé, Banotti, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Böge, von Boetticher, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Corrie, Costa Raffaele, Cunha, Daul, De Mita, Deprez, Descamps, De Veyrac, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Fernández Martín, Ferri, Fiori, Foster, Fourtou, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Garriga Polledo, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klamt, Klauf, Knolle, Konrad, Korhola, Langen, Langenhagen, Laschet,

Thursday 5 June 2003

Lechner, Lehne, Liese, Maat, McCartin, Mann Thomas, Marques, Martens, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mennitti, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Redondo Jiménez, Røvsing, Rübzig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Schaffner, Schleicher, Schmitt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wijkman, von Wogau, Zabell, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Bowe, Ceyhun, Duin, Evans Robert J.E., Gill, Glante, Görlach, Haug, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Kinnock, Lange, Leinen, McCarthy, McNally, Martin David W., Mastorakis, Miller, Moraes, Murphy, Simpson, Skinner, Soares, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swiebel, Titley, Tsatsos, Van Brempt, Watts, Weiler, Whitehead, Wynn

Abstention: 15

EDD: Farage

NI: Borghezio, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Gollnisch, Lang, Martinez, Pannella, Stirbois, Turco

PPE-DE: Kratsa-Tsagaropoulou

PSE: Dehousse, Lund

16. Cunha report A5-0197/2003

Amendment 133

For: 216

EDD: Kuntz

ELDR: van den Bos, Flesch, Gasòliba i Böhm, Monsonís Domingo, Nordmann, Vallvé

GUE/NGL: Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Boudjenah, Caudron, Fiebiger, Figueiredo, Fraise, Jové Peres, Korakas, Koulourianos, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Naïr, Patakis, Puerta, Schröder Ilka, Uca, Vinci

NI: Berthu, Beysen, Gollnisch, Hager, Lang, de La Perriere, Souchet

PPE-DE: Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Berend, Bodrato, Camisón Asensio, Cocilovo, Coelho, Costa Raffaele, Cunha, De Mita, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Ebner, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Fiori, Folia, Fourtou, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Gomolka, Graça Moura, Grossetête, Hatzidakis, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Jarzembowski, Karas, Klamt, Klauf, Knolle, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Mann Thomas, Marinos, Marques, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Montfort, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pastorelli, Pérez Álvarez, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Redondo Jiménez, Røvsing, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Schaffner, Schmitt, Schnellhardt, Schwaiger, Stauner, Stenzel, Sudre, Suominen, Trakatellis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Aparicio Sánchez, Berenguer Fuster, Campos, Cercas, Díez González, Dührkop Dührkop, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Kinnock, Martínez Martínez, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Obiols i Germà, Pérez Royo, Rodríguez Ramos, Sauquillo Pérez del Arco, Sornosa Martínez, Terrón i Cusí, Westendorp y Cabeza

UEN: Berlato, Bigliardo, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro

Thursday 5 June 2003

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Legendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Against: 192

EDD: Belder, Blokland, van Dam, Sandbæk

ELDR: Attwooll, Boogerd-Quaak, Busk, Davies, De Clercq, Formentini, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Väyrynen, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Schmid Herman, Sjöstedt

NI: Kronberger, Paisley

PPE-DE: Arvidsson, Balfe, Banotti, Beazley, Böge, von Boetticher, Bushill-Matthews, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Corrie, Daul, Deprez, Doorn, Dover, Doyle, Elles, Evans Jonathan, Foster, Glase, Goepel, Goodwill, Grönfeldt Bergman, Grosch, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Jackson, Jeggel, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Korhola, Maat, McCartin, Martens, Matikainen-Kallström, Nicholson, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Parish, Perry, Pronk, Purvis, Schröder Jürgen, Smet, Stenmarck, Sturdy, Tannock, Theato, Thyssen, Van Orden, van Velzen, Villiers, Wachtmeister

PSE: Andersson, Baltas, Barón Crespo, van den Berg, Bösch, Bowe, van den Burg, Carlotti, Carrilho, Casaca, Ceyhun, Corbey, De Keyser, Désir, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Haug, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulten, Iivari, Imbeni, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Martin Hans-Peter, Mastorakis, Miller, Moraes, Murphy, Myller, Napoletano, Paasilinna, Patrie, Piecyk, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Soares, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swibel, Swoboda, Titley, Torres Marques, Tsatsos, Vairinhos, Van Brempt, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba, Zrihen

Abstention: 19

EDD: Bernié, Butel, Coûteaux, Esclopé, Farage, Mathieu, Raymond, Saint-Josse

NI: Borghezio, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Garaud, Pannella, Turco

PPE-DE: Rübig

PSE: Dehousse, Lund

17. Cunha report A5-0197/2003

Amendment 121

For: 189

EDD: Coûteaux, Kuntz

ELDR: Gasòliba i Böhm, Monsonís Domingo, Vallé

GUE/NGL: Ainardi, Bakopoulos, Boudjenah, Caudron, Fiebiger, Figueiredo, Fraisse, Jové Peres, Koulourianos, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Nair, Puerta, Schröder Ilka, Uca, Vinci

NI: Berthu, Garaud, Gollnisch, Lang, de La Perriere, Martinez, Souchet, Stirbois

PPE-DE: Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Bayona de Perogordo, Camisón Asensio, Dimitrakopoulos, Fernández Martín, Ferrer, Foliás, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Garriga Polledo, Herranz García, Kratsa-Tsagaropoulou, Marinos, Naranjo Escobar, Ojeda Sanz, Oreja Arburúa, Pérez Álvarez, Pomés Ruiz, Redondo Jiménez, Salafranca Sánchez-Neyra, Trakatellis, Varela Suanzes-Carpegna, Xarchakos, Zabell, Zacharakis

Thursday 5 June 2003

PSE: Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, van den Berg, Bösch, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carrilho, Casaca, Cercas, Corbey, De Keyser, Désir, Díez González, Dührkop Dührkop, Ettl, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gillig, Goebbels, van Hulten, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Karamanou, Karlsson, Koukiadis, Lage, Lalumière, Lavarra, Linkohr, Malliori, Mann Erika, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Pérez Royo, Poignant, Poos, Prets, Rodríguez Ramos, Rothley, Roure, Sacconi, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Schulz, Sornosa Martínez, Souladakis, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Torres Marques, Tsatsos, Vairinhos, Van Brempt, Volcic, Westendorp y Cabeza, Wiersma, Zorba, Zrihen

UEN: Berlato, Bigliardo, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Against: 229

EDD: Belder, Bernié, Blokland, Butel, van Dam, Esclopé, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Flesch, Formentini, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Väyrynen, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Schmid Herman, Sjöstedt

NI: Beysen, Hager, Kronberger, Paisley

PPE-DE: Arvidsson, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Beazley, Berend, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bushill-Matthews, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Corrie, Costa Raffaele, Cunha, Daul, Deprez, Descamps, De Veyrac, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Ferri, Fiori, Foster, Fourtou, Gahler, Gargani, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hieronymi, Jarzembowski, Jeggler, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klamt, Klaß, Knolle, Konrad, Korhola, Langen, Langenhagen, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Montfort, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Posselt, Pronk, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Røvsing, Rübzig, Sacrédeus, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Van Orden, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Bowe, Ceyhun, Duin, Evans Robert J.E., Gill, Glante, Görlach, Gröner, Haug, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Junker, Keßler, Kindermann, Kinnock, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lange, Leinen, McCarthy, McNally, Martin David W., Miller, Moraes, Murphy, Piecyk, Randzio-Plath, Rapkay, Rothe, Sakellariou, Scheele, Schmid Gerhard, Simpson, Skinner, Soares, Stihler, Stockmann, Walter, Watts, Weiler, Whitehead, Wynn

Abstention: 13

EDD: Farage

GUE/NGL: Alyssandrakis, Korakas, Patakis

NI: Borghezio, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Pannella, Turco

PSE: Dehousse, Lund

Thursday 5 June 2003

18. Cunha report A5-0197/2003**Amendment 122****For: 213****EDD:** Kuntz**ELDR:** Gasòliba i Böhm, Monsonís Domingo, Vallvé**GUE/NGL:** Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Boudjenah, Caudron, Fiebigler, Figueiredo, Fraise, Jové Peres, Korakas, Koulourianos, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Nair, Patakis, Puerta, Schröder Ilka, Uca, Vinci**NI:** Berthu, Garaud, Gollnisch, Lang, de La Perriere, Martinez, Souchet, Stirbois**PPE-DE:** Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Bartolozzi, Bayona de Perogordo, Camisón Asensio, Dimitrakopoulos, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Folias, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Hatzidakis, Herranz García, Kratsa-Tsagaropoulou, Lisi, Marinos, Montfort, Naranjo Escobar, Nisticò, Ojeda Sanz, Oreja Arburúa, Pérez Álvarez, Podestà, Redondo Jiménez, Salafranca Sánchez-Neyra, Trakatellis, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras Roca, Xarchakos, Zabell, Zacharakis**PSE:** Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Bösch, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carrilho, Casaca, Cercas, Ceyhun, De Keyser, Désir, Díez González, Dührkop Dührkop, Duin, Ettl, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Haug, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Malliori, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Rodríguez Ramos, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Sornosa Martínez, Souladakis, Stockmann, Swoboda, Terrón i Cusi, Torres Marques, Tsatsos, Vairinhos, Volcic, Walter, Weiler, Westendorp y Cabeza, Zorba, Zrihen**UEN:** Berlato, Bigliardo, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro**Verts/ALE:** Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn**Against: 204****EDD:** Belder, Bernié, Blokland, Butel, van Dam, Esclopé, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk**ELDR:** Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Flesch, Formentini, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-jan Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Väyrynen, Virrankoski, Watson**GUE/NGL:** Sjöstedt**NI:** Beysen, Hager, Kronberger, Paisley**PPE-DE:** Arvidsson, Balfe, Banotti, Bastos, Beazley, Berend, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Cocilovo, Coelho, Corrie, Costa Raffaele, Cunha, Daul, Deprez, Descamps, De Veyrac, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Ferri, Foster, Fourtou, Gähler, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hieronymi, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klamt, Klauf, Knolle, Konrad, Korhola, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Perry, Piscarreta, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Rovsing, Rübig, Sacrédeus, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Van Orden, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Zappalà, Zimmerling, Zissener

Thursday 5 June 2003

PSE: Andersson, van den Berg, Bowe, Corbey, Evans Robert J.E., Gill, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulten, Karlsson, Kinnock, McCarthy, McNally, Martin David W., Miller, Moraes, Murphy, Simpson, Skinner, Stihler, Swiebel, Titley, Van Brempt, Watts, Whitehead, Wiersma, Wynn

Abstention: 12

EDD: Coûteaux, Farage

NI: Borghezio, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Pannella, Turco

PSE: Dehousse, Lund, Mann Erika

19. Cunha report A5-0197/2003

Commission proposal

For: 227

EDD: Belder, Blokland, van Dam

ELDR: Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, De Clercq, Formentini, Gasòliba i Böhm, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Nordmann, Olsson, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Sanders-ten Holte, Sterckx, Väyrynen, Vallvé, Virrankoski

GUE/NGL: Fraise

NI: Gollnisch, Hager, Kronberger, Lang, Martinez, Stirbois

PPE-DE: Bastos, Berend, Bodrato, Böge, von Boetticher, Cocilovo, Coelho, Cunha, Daul, Deprez, Descamps, De Veyrac, Doorn, Ebner, Ferber, Ferrer, Ferri, Fourtou, Gahler, Gargani, Glase, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Hansenne, Hermange, Hieronymi, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klauf, Knolle, Konrad, Korhola, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Maat, Mann Thomas, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Nassauer, Niebler, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pacheco Pereira, Pack, Pastorelli, Piscarreta, Poettering, Posselt, Pronk, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Roving, Rübig, Sacrédeus, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenzel, Sudre, Suominen, Theato, Thyssen, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Baltas, Barón Crespo, Bösch, Bullmann, van den Burg, Carlotti, Carrilho, Casaca, De Keyser, Désir, Duin, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gillig, Goebbels, Görlach, Gröner, Iivari, Imbeni, Jöns, Karamanou, Kefler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Lavarra, Leinen, Linkohr, Malliori, Mastorakis, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Piecyk, Poignant, Poos, Randzio-Plath, Rapkay, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Schmid Gerhard, Schulz, Souladakis, Stockmann, Terrón i Cusí, Torres Marques, Tsatsos, Volcic, Zorba, Zrihen

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Messner, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Against: 177

EDD: Bernié, Butel, Coûteaux, Esclopé, Farage, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Attwooll, Davies, Ludford, Lynne, Newton Dunn, Paulsen, Schmidt, Watson

GUE/NGL: Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Boudjenah, Caudron, Fiebiger, Figueiredo, Jové Peres, Korakas, Koulourianos, Markov, Maset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Naïr, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Sjöstedt, Uca, Vinci

NI: Berthu, Garaud, de La Perriere, Paisley, Souchet

Thursday 5 June 2003

PPE-DE: Arvidsson, Averoff, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bayona de Perogordo, Beazley, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Corrie, Costa Raffaele, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Evans Jonathan, Fiori, Folias, Foster, Goodwill, Grönfeldt Bergman, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Herranz García, Jackson, Khanbhai, Kratsa-Tsagaropoulou, Liese, Lisi, Marinos, Montfort, Nicholson, Nisticò, Parish, Pérez Álvarez, Perry, Podestà, Purvis, Redondo Jiménez, Stenmarck, Sturdy, Tannock, Trakatellis, Van Orden, Villiers, Wachtmeister, Xarchakos, Zacharakis

PSE: Aparicio Sánchez, Berenguer Fuster, van den Berg, Bowe, Campos, Cercas, Ceyhun, Corbey, Díez González, Dührkop Dührkop, Evans Robert J.E., Gill, Glante, Haug, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulten, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Junker, Karlsson, Kinnock, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lund, McCarthy, McNally, Martin David W., Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Murphy, Pérez Royo, Prets, Rodríguez Ramos, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Simpson, Skinner, Soares, Sornosa Martínez, Stihler, Swiebel, Titley, Trentin, Vairinhos, Van Brempt, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn

UEN: Berlato, Bigliardo, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Thomas-Mauro

Verts/ALE: Bautista Ojeda, Hudghton, Mayol i Raynal, Nogueira Román

Abstention: 32

ELDR: Flesch

NI: Beysen, Borghezio, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Pannella, Turco

PPE-DE: Avilés Perea, Elles, Fernández Martín, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Garriga Polledo, Lulling, McCartin, Naranjo Escobar, Ojeda Sanz, Oreja Arburúa, Pomés Ruiz, Salafranca Sánchez-Neyra, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras Roca, Zabell

PSE: Dehousse, Ettl, Martin Hans-Peter, Mendiluce Pereiro, Swoboda

UEN: Ribeiro e Castro

**20. Cunha report A5-0197/2003
Amendment 120/rev.**

For: 86

EDD: Belder, Blokland, Coûteaux, van Dam, Kuntz, Sandbæk

GUE/NGL: Fiebiger

NI: Berthu, Garaud, Gollnisch, Kronberger, Lang, de La Perriere, Martinez, Souchet

PPE-DE: Arvidsson, Averoff, Ayuso González, Banotti, Bartolozzi, Bayona de Perogordo, Camisón Asensio, Cederschiöld, Dimitrakopoulos, Doyle, Fernández Martín, Fiori, Folias, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Garriga Polledo, Grönfeldt Bergman, Hatzidakis, Herranz García, Kratsa-Tsagaropoulou, Lisi, McCartin, Marinos, Naranjo Escobar, Nicholson, Nisticò, Ojeda Sanz, Oreja Arburúa, Pérez Álvarez, Podestà, Pomés Ruiz, Redondo Jiménez, Salafranca Sánchez-Neyra, Stenmarck, Trakatellis, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras Roca, Wachtmeister, Xarchakos, Zabell, Zacharakis

PSE: Aparicio Sánchez, Berenguer Fuster, Cercas, Díez González, Dührkop Dührkop, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Pérez Royo, Rodríguez Ramos, Sauquillo Pérez del Arco, Sornosa Martínez, Westendorp y Cabeza

UEN: Berlato, Bigliardo, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro

Verts/ALE: Bautista Ojeda, Mayol i Raynal, Nogueira Román

Thursday 5 June 2003

Against: 312

EDD: Bernié, Butel, Esclopé, Mathieu, Raymond, Saint-Josse

ELDR: Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Formentini, Gasòliba i Böhm, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Väyrynen, Vallvé, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Caudron, Fraisse, Markov

NI: Beysen, Hager, Paisley

PPE-DE: Avilés Perea, Balfé, Bastos, Beazley, Berend, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bushill-Matthews, Chichester, Cocilovo, Coelho, Corrie, Costa Raffaele, Cunha, Daul, Deprez, Descamps, De Veyrac, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Ferrer, Ferri, Foster, Fourtou, Gahler, Gargani, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hieronymi, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klamt, Klauf, Knolle, Konrad, Korhola, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Maat, Mann Thomas, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Nassauer, Niebler, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Perry, Piscarreta, Poettering, Posselt, Pronk, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Roving, Rübig, Sacrédeus, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenzel, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Van Orden, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Villiers, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Andersson, Baltas, Barón Crespo, van den Berg, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carrilho, Casaca, Ceyhun, Corbey, De Keyser, Désir, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Haug, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulst, Ivari, Imbeni, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Martin David W., Martin Hans-Peter, Mastorakis, Mendiluce Pereiro, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Murphy, Myller, Napoletano, Paasilinna, Patrie, Piecyk, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Soares, Souldakis, Stihler, Stockmann, Swibel, Swoboda, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Van Brempt, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba, Zrihen

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Messner, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Abstention: 34

EDD: Farage

ELDR: Fleisch

GUE/NGL: Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Boudjenah, Figueiredo, Jové Peres, Korakas, Koulourianos, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Nair, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Sjöstedt, Uca, Vinci

NI: Borghezio, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Pannella, Turco

PPE-DE: Lulling

PSE: Dehousse, Lund

Verts/ALE: Hudghton

Thursday 5 June 2003

21. Cunha report A5-0197/2003**Amendment 116****For: 291****EDD:** Belder, Blokland, van Dam, Sandbæk**ELDR:** Attwooll, Booger-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Fleisch, Formentini, Gasòliba i Böhme, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Väyrynen, Vallvé, Virrankoski, Watson**GUE/NGL:** Caudron**NI:** Beysen, Garaud, Hager, Kronberger**PPE-DE:** Arvidsson, Avilés Perea, Ayuso González, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Berend, Bodrato, Böge, von Boetticher, Camisón Asensio, Cederschiöld, Cocilovo, Coelho, Cunha, Daul, Deprez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Doyle, Ebner, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Folias, Fourtou, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Gargani, Garriga Polledo, Glase, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hansenne, Hatzidakis, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Jarzembowski, Jeggel, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klauf, Knolle, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Marinos, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Pastorelli, Pérez Álvarez, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Redondo Jiménez, Rovsing, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Stenzel, Sudre, Suominen, Theato, Thyssen, Trakatellis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Xarchakos, Zabel, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener**PSE:** Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, van den Berg, Bösch, Bullmann, van den Burg, Carlotti, Casaca, Cercas, Ceyhun, Corbey, De Keyser, Désir, Díez González, Duin, Ettl, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gillig, Goebbels, Görlach, Gröner, Haug, van Hulten, Ivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Kefler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Malliori, Mann Erika, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Rodríguez Ramos, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Sornosa Martínez, Souladakis, Stockmann, Swibel, Swoboda, Terrón i Cusí, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Van Brempt, Volcic, Walter, Weiler, Westendorp y Cabeza, Wiersma, Zorba, Zrihen**UEN:** Berlato, Bigliardo, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro**Against: 94****EDD:** Coûteaux, Kuntz**GUE/NGL:** Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Boudjenah, Fiebiger, Figueiredo, Fraisse, Jové Peres, Korakas, Koulourianos, Markov, Maset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Naïr, Patakis, Puerta, Schröder Ilka, Uca, Vinci**NI:** Berthu, de La Perriere, Souchet**PPE-DE:** Averoff, Costa Raffaele, Fiori, Montfort**PSE:** Bowe, Campos, Carrilho, Dührkop Dührkop, Evans Robert J.E., Gill, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McCarthy, McNally, Martin David W., Miller, Moraes, Murphy, dos Santos, Simpson, Skinner, Soares, Stihler, Titley, Watts, Whitehead, Wynn

Thursday 5 June 2003

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Abstention: 46

EDD: Bernié, Butel, Esclopé, Farage, Mathieu, Raymond, Saint-Josse

GUE/NGL: Schmid Herman, Sjöstedt

NI: Borghezio, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Paisley, Pannella, Turco

PPE-DE: Balfe, Beazley, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Corrie, Dover, Elles, Evans Jonathan, Foster, Goodwill, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Jackson, Khanbhai, Nicholson, Parish, Perry, Purvis, Sturdy, Tannock, Van Orden, Villiers

PSE: Dehousse, Lage, Lund

Verts/ALE: Hudghton

22. Cunha report A5-0197/2003

Resolution

For: 271

EDD: Belder, Blokland, van Dam

ELDR: Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Formentini, Gasòliba i Böhm, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Olsson, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Sanders-ten Holte, Sterckx, Väyrynen, Vallvé, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Caudron, Fraisse, Nair

NI: Beysen, Hager, Kronberger

PPE-DE: Balfe, Bastos, Beazley, Berend, Bodrato, Böge, von Boetticher, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Cocilovo, Coelho, Corrie, Costa Raffaele, Cunha, Daul, Deprez, Descamps, De Veyrac, Doorn, Dover, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Ferrer, Ferri, Foster, Fourtou, Gahler, Gargani, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hieronymi, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Khanbhai, Klamt, Klauf, Knolle, Konrad, Korhola, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Maat, Mann Thomas, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Nassauer, Niebler, Oostlander, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Perry, Piscarreta, Poettering, Posselt, Pronk, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Roving, Rübig, Sacrédeus, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenzel, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Van Orden, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Villiers, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Zimmerling, Zissener

PSE: Baltas, Barón Crespo, Bowe, Bullmann, Carlotti, Casaca, Ceyhun, Désir, Duin, Evans Robert J.E., Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Haug, Honeyball, Howitt, Hughes, Iivari, Imbeni, Jöns, Karamanou, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Lalumière, Lavarra, Leinen, Linkohr, McCarthy, McNally, Malliori, Martin David W., Mastorakis, Miller, Moraes, Murphy, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Poignant, Poos, Randzio-Plath, Rapkay, Rothley, Roure, Sacconi, Scheele, Schmid Gerhard, Simpson, Souladakis, Stihler, Stockmann, Terrón i Cusí, Titley, Trentin, Tsatsos, Volcic, Weiler, Wynn, Zorba, Zrihen

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lucas, McKenna, Maes, Messner, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Thursday 5 June 2003

Against: 108**EDD:** Bernié, Butel, Coûteaux, Esclopé, Farage, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk**ELDR:** Paulsen, Schmidt**GUE/NGL:** Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Boudjenah, Fiebiger, Figueiredo, Jové Peres, Korakas, Koulourianos, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Patakis, Puerta, Schröder Ilka, Sjöstedt, Uca, Vinci**NI:** Berthu, Gollnisch, Lang, de La Perriere, Martinez, Paisley, Souchet, Stirbois**PPE-DE:** Arvidsson, Averoff, Banotti, Bartolozzi, Bayona de Perogordo, Camisón Asensio, Cederschiöld, Dimitrakopoulos, Doyle, Fiori, Folias, Grönfeldt Bergman, Hatzidakis, Herranz García, Kratsa-Tsagaropoulou, Lisi, Marinos, Nisticò, Podestà, Redondo Jiménez, Stenmarck, Trakatellis, Wachtmeister, Xarchakos, Zacharakis**PSE:** Aparicio Sánchez, Berenguer Fuster, Bösch, Campos, Carrilho, Cercas, Díez González, Dührkop Dührkop, Gröner, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Junker, Kuhne, Lage, Lange, Lund, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Prets, Rodríguez Ramos, Rothe, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Sornosa Martínez, Torres Marques, Vairinhos, Walter, Westendorp y Cabeza**UEN:** Berlato, Bigliardo, Collins, Crowley, Fitzsimons, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain**Verts/ALE:** Bautista Ojeda, Mayol i Raynal, Nogueira Román**Abstention: 48****ELDR:** Flesch**NI:** Borghezio, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Pannella, Turco**PPE-DE:** Avilés Perea, Ayuso González, Fernández Martín, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Keppelhoff-Wiechert, Lulling, McCartin, Montfort, Naranjo Escobar, Nicholson, Ojeda Sanz, Oreja Arburúa, Pérez Álvarez, Pomés Ruiz, Salafranca Sánchez-Neyra, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras Roca**PSE:** Andersson, van den Berg, van den Burg, Corbey, Dehousse, Ettl, van Hulten, Karlsson, Martin Hans-Peter, Mendiluce Pereiro, Skinner, Swibel, Swoboda, Van Brempt, Watts, Whitehead, Wiersma**UEN:** Hyland, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro**Verts/ALE:** Hudghton**23. Olsson report A5-0182/2003****Amendment 25****For: 247****EDD:** Kuntz, Sandbæk**ELDR:** Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Väyrynen, Vallvé, Virrankoski, Watson**GUE/NGL:** Ainardi, Bakopoulos, Boudjenah, Caudron, Fiebiger, Figueiredo, Fraise, Jové Peres, Koulourianos, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Nair, Puerta, Schröder Ilka, Uca, Vinci**NI:** Berthu, Borghezio, Garaud, Gollnisch, Kronberger, Lang, de La Perriere, Martinez, Paisley, Souchet, Stirbois

Thursday 5 June 2003

PPE-DE: Arvidsson, Averoff, Balfe, Beazley, Bushill-Matthews, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Corrie, Dimitrakopoulos, Dover, Elles, Evans Jonathan, Ferrer, Folias, Foster, Goodwill, Grönfeldt Bergman, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Jackson, Khanbhai, Knolle, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Marinos, Matikainen-Kallström, Nicholson, Parish, Purvis, Stenmarck, Sturdy, Tannock, Trakatellis, Van Orden, Villiers, Xarchakos, Zacharakis

PSE: Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, van den Berg, Bösch, Bowe, Bullmann, Campos, Carlotti, Carrilho, Casaca, Cercas, Ceyhun, Corbey, Dehousse, Désir, Duin, Ettl, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, van Hulsten, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Malliori, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Myller, Napoletano, Paasilinna, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Rodríguez Ramos, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Sornosa Martínez, Souladakis, Swibel, Swoboda, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Van Brempt, Volcic, Walter, Weiler, Wiersma, Zorba, Zrihen

UEN: Berlato, Bigliardo, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Against: 140

EDD: Belder, Blokland, van Dam

ELDR: Nordmann

GUE/NGL: Sjöstedt

NI: Beysen, Hager

PPE-DE: Avilés Perea, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Berend, Böge, von Boetticher, Camisón Asensio, Cocilovo, Coelho, Costa Raffaele, Cunha, Daul, Deprez, Descamps, De Veyrac, Doorn, Doyle, Ebner, Ferber, Ferri, Fiori, Fournou, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Glase, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Hansenne, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klab, Konrad, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Marques, Martens, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Montfort, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Radwan, Redondo Jiménez, Røvsing, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Sudre, Suominen, Theato, Thyssen, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Wieland, Wijkman, von Wogau, Zimmerling, Zissener

PSE: Evans Robert J.E., Gill, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McCarthy, McNally, Martin David W., Miller, Moraes, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Watts, Whitehead, Wynn

Abstention: 15

EDD: Bernié, Butel, Esclopé, Farage, Mathieu, Raymond, Saint-Josse

GUE/NGL: Alyssandrakis, Korakas, Patakis

NI: Cappato, Della Vedova, Pannella, Turco

PSE: Lund

Thursday 5 June 2003

24. Olsson report A5-0182/2003**Amendment 33****For: 215**

EDD: Belder, Blokland, Coûteaux, van Dam, Kuntz, Sandbæk

ELDR: Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhms, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Olsson, Paulsen, Plooijs-van Gorsel, Procacci, Ries, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Vallvé, Watson

GUE/NGL: Ainardi, Bakopoulos, Boudjenah, Fiebiger, Figueiredo, Fraisse, Jové Peres, Koulourianos, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Naïr, Puerta, Schröder Ilka, Uca, Vinci

NI: Berthu, Garaud, Gollnisch, Kronberger, Lang, de La Perriere, Martinez, Souchet, Stirbois

PPE-DE: Arvidsson, Averoff, Cederschiöld, Cocilovo, Coelho, Dimitrakopoulos, Foliás, Grönfeldt Bergman, Hatzidakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Marinos, Montfort, Stenmarck, Trakatellis, Wachtmeister, Wijkman, Xarchakos, Zacharakis

PSE: Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, van den Berg, Bösch, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carrilho, Casaca, Cercas, Ceyhun, Corbey, Dehousse, Désir, Díez González, Ettl, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, van Hulten, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lavarra, Leinen, Linkohr, Malliori, Mann Erika, Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Pérez Royo, Piecyk, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Rodríguez Ramos, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Sornosa Martínez, Souladakis, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Van Brempt, Volcic, Walter, Weiler, Westendorp y Cabeza, Wiersma, Zorba, Zrihen

UEN: Thomas-Mauro

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Against: 185

EDD: Bernié, Butel, Esclopé, Mathieu, Raymond, Saint-Josse

ELDR: Nordmann, Pesälä, Pohjamo, Väyrynen, Virrankoski

GUE/NGL: Sjöstedt

NI: Beysen, Hager, Paisley

PPE-DE: Avilés Perea, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Böge, von Boetticher, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Chichester, Corrie, Costa Raffaele, Cunha, Daul, Deprez, Descamps, De Veyrac, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Ferrer, Ferri, Fiori, Foster, Fournou, Gähler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Jackson, Jeggler, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klauf, Knolle, Konrad, Korhola, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Purvis, Radwan, Redondo Jiménez, Rovsing, Rübig, Sacrédeus, Salafraña Sánchez-Neyra, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Zimmerling, Zissener

Thursday 5 June 2003

PSE: Bowe, Evans Robert J.E., Gill, Honeyball, Howitt, Hughes, McCarthy, McNally, Martin David W., Miller, Moraes, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Watts, Whitehead, Wynn

UEN: Berlato, Bigliardo, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Ribeiro e Castro

Abstention: 12

EDD: Farage

GUE/NGL: Alyssandrakis, Korakas, Patakis

NI: Borghezio, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Pannella, Turco

PSE: Lund

25. Olsson report A5-0182/2003

Amendment 7

For: 199

EDD: Coûteaux, Kuntz, Sandbæk

ELDR: Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhms, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Väyrynen, Vallvé, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Ainardi, Bakopoulos, Boudjenah, Caudron, Fiebiger, Figueiredo, Fraisse, Jové Peres, Koulourianos, Markov, Maset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Nair, Puerta, Schmid Herman, Schröder Ilka, Sjöstedt, Uca, Vinci

NI: Berthu, Kronberger, de La Perriere, Souchet

PPE-DE: Arvidsson, Cederschiöld, Ferrer, Grönfeldt Bergman, Korhola, Matikainen-Kallström, Montfort, Stenmarck, Wachtmeister, von Wogau

PSE: Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Bösch, Bullmann, Campos, Carlotti, Carrilho, Casaca, Cercas, Ceyhun, Dehousse, De Keyser, Désir, Díez González, Duin, Ettl, Fava, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Haug, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Lund, Malliori, Mann Erika, Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Pérez Royo, Poinant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Rodríguez Ramos, Rothe, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Sornosa Martínez, Souladakis, Swoboda, Terrón i Cusí, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Volcic, Walter, Weiler, Westendorp y Cabeza, Zorba, Zrihen

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Against: 201

EDD: Belder, Bernié, Blokland, Butel, van Dam, Esclopé, Mathieu, Raymond, Saint-Josse

ELDR: Nordmann

NI: Beysen, Hager, Paisley

PPE-DE: Averoff, Avilés Perea, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Böge, von Boetticher, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Chichester, Cocilovo, Coelho, Corrie, Costa Raffaele, Cunha, Daul, Deprez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner,

Thursday 5 June 2003

Elles, Evans Jonathan, Ferber, Ferri, Fiori, Folias, Foster, Fourtou, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Jackson, Jeggler, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klaß, Knolle, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Marinos, Marques, Martens, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Purvis, Radwan, Redondo Jiménez, Rovsing, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Stauner, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, Xarchakos, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

PSE: Andersson, van den Berg, Bowe, van den Burg, Corbey, Evans Robert J.E., Gill, Honeyball, Hughes, van Hulten, Karlsson, Kinnock, McCarthy, McNally, Martin David W., Miller, Moraes, Simpson, Skinner, Stihler, Swiebel, Titley, Van Brempt, Watts, Whitehead, Wiersma, Wynn

UEN: Berlato, Bigliardo, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Ribeiro e Castro

Abstention: 17

EDD: Farage

GUE/NGL: Alyssandrakis, Korakas, Patakis

NI: Borghesio, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Garaud, Gollnisch, Lang, Martinez, Pannella, Stirbois, Turco

UEN: Thomas-Mauro

26. Olsson report A5-0182/2003

Commission proposal

For: 358

EDD: Belder, Blokland, Coûteaux, van Dam, Kuntz

ELDR: Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Väyrynen, Vallvé, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Ainardi, Bakopoulos, Boudjenah, Caudron, Fiebiger, Figueiredo, Fraisse, Jové Peres, Koulourianos, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Nair, Patakis, Puerta, Schröder Ilka, Uca, Vinci

NI: Berthu, Beysen, Garaud, Hager, Kronberger, de La Perriere, Paisley, Souchet

PPE-DE: Averoff, Avilés Perea, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Böge, von Boetticher, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Chichester, Cocilovo, Coelho, Corrie, Costa Raffaele, Cunha, Daul, Deprez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Ferrer, Ferri, Folias, Foster, Fourtou, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Jackson, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Knolle, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Marinos, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Montfort, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Purvis, Radwan, Redondo Jiménez, Rovsing, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen,

Thursday 5 June 2003

Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Xarchakos, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

PSE: Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Bösch, Bullmann, Campos, Carlotti, Carrilho, Casaca, Cercas, Ceyhun, Dehousse, De Keyser, Désir, Díez González, Duin, Ettl, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Haug, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Malliori, Mann Erika, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Pérez Royo, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Rothe, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Sornosa Martínez, Souladakis, Swoboda, Terrón i Cusí, Torres Marques, Trentin, Tsatsos, Vairinhos, Volcic, Walter, Weiler, Westendorp y Cabeza, Zorba, Zrihen

UEN: Berlato, Bigliardo, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro

Verts/ALE: Aaltonen, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Against: 37

EDD: Bernié, Butel, Esclopé, Farage, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

GUE/NGL: Alyssandrakis, Korakas, Schmid Herman, Sjöstedt

PPE-DE: Arvidsson, Cederschiöld, Fiori, Grönfeldt Bergman, Stenmarck, Wachtmeister

PSE: Bowe, Evans Robert J.E., Gill, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McCarthy, McNally, Martin David W., Miller, Moraes, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Watts, Whitehead, Wynn

Abstention: 21

NI: Borghezio, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Gollnisch, Lang, Martinez, Pannella, Stirbois, Turco

PPE-DE: Klauß

PSE: van den Berg, van den Burg, Corbey, van Hulten, Lund, Martin Hans-Peter, Swiebel, Van Brempt, Wiersma

27. Olsson report A5-0182/2003

Resolution

For: 372

EDD: Belder, Blokland, Coûteaux, van Dam, Kuntz

ELDR: Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Väyrynen, Vallvé, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Ainardi, Bakopoulos, Boudjenah, Caudron, Fiebiger, Figueiredo, Fraisse, Jové Peres, Koulourianos, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Naïr, Puerta, Uca, Vinci

NI: Berthu, Beysen, Garaud, Hager, Kronberger, de La Perriere, Martinez, Souchet, Stirbois

PPE-DE: Averoff, Avilés Perea, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Böge, von Boetticher, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Chichester, Cocilovo, Coelho, Corrie, Costa Raffaele, Cunha, Daul, Deprez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Ebner, Elles,

Thursday 5 June 2003

Evans Jonathan, Ferber, Ferrer, Ferri, Folias, Foster, Fourtou, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Jackson, Jeggler, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klaß, Knolle, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Marinos, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Montfort, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Purvis, Radwan, Redondo Jiménez, Rovsing, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Xarchakos, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

PSE: Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Bösch, Bowe, Bullmann, Campos, Carlotti, Carrilho, Casaca, Cercas, Ceyhun, Dehousse, De Keyser, Désir, Díez González, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Haug, Honeyball, Howitt, Hughes, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Myller, Paasilinna, Patrie, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Rodríguez Ramos, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Stihler, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Wynn, Zorba, Zrihen

UEN: Berlato, Bigliardo, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Mussa, Nobilia, Ó Neachtain, Ribeiro e Castro

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Against: 18

EDD: Bernié, Butel, Esclopé, Farage, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

GUE/NGL: Patakis, Schmid Herman, Sjöstedt

PPE-DE: Arvidsson, Cederschiöld, Fiori, Grönfeldt Bergman, Stenmarck, Wachtmeister

PSE: Whitehead

Abstention: 20

GUE/NGL: Alyssandrakis, Korakas

NI: Borghezio, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Gollnisch, Pannella, Turco

PSE: van den Berg, van den Burg, Corbey, van Hulten, Lund, Martin Hans-Peter, Swiebel, Van Brempt, Wiersma

Verts/ALE: Nogueira Román

28. Souchet report A5-0174/2003

Amendment 1

For: 335

EDD: Belder, Bernié, Blokland, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse

ELDR: De Clercq, Manders, Mulder, Nordmann, Plooi-j-van Gorsel, Sanders-ten Holte, Virrankoski

Thursday 5 June 2003

GUE/NGL: Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Boudjenah, Caudron, Fiebigger, Figueiredo, Fraisse, Jové Peres, Korakas, Koulourianos, Markov, Maset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Naïr, Patakis, Puerta, Uca, Vinci

NI: Berthu, Beysen, Borghezio, Garaud, Gollnisch, Hager, Kronberger, Lang, de La Perriere, Martinez, Souchet, Stirbois

PPE-DE: Averoff, Avilés Perea, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Böge, von Boetticher, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Chichester, Cocilovo, Coelho, Costa Raffaele, Cunha, Daul, Deprez, Descamps, De Veyrac, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Ferrer, Ferri, Fiori, Folias, Foster, Fourtou, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Jackson, Jeggel, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klauf, Knolle, Konrad, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Marques, Martens, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Montfort, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Poettering, Posselt, Pronk, Purvis, Radwan, Redondo Jiménez, Rovsing, Rübiger, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Xarchakos, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

PSE: Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Bösch, Bullmann, Campos, Carlotti, Carrilho, Casaca, Cercas, Ceyhun, Corbey, Dehousse, De Keyser, Désir, Díez González, Duin, Ettl, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Haug, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Malliori, Mann Erika, Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Myller, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Piecyk, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Rodríguez Ramos, Rothe, Rothley, Roue, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Sornosa Martínez, Souladakis, Swoboda, Terrón i Cusí, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Volcic, Walter, Weiler, Westendorp y Cabeza, Zorba, Zrihen

UEN: Berlato, Bigliardo, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Mussa, Ó Neachtain, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Gahrton, Hudghton, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lucas, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Against: 51

EDD: Sandbæk

ELDR: Attwooll, van den Bos, Busk, Davies, Fleisch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Ludford, Lynne, Maaten, Monsonís Domingo, Newton Dunn, Olsson, Paulsen, Procacci, Ries, Schmidt, Sterckx, Vallvé, Watson

GUE/NGL: Schmid Herman, Sjöstedt

PPE-DE: Arvidsson, Cederschiöld, Stenmarck, Wachtmeister

PSE: Andersson, van den Berg, Bowe, Evans Robert J.E., Gill, Honeyball, Howitt, Hughes, Karlsson, Kinnock, McCarthy, McNally, Martin David W., Miller, Moraes, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Watts, Whitehead, Wiersma, Wynn

Verts/ALE: Lipietz

Abstention: 7

EDD: Farage

NI: Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Pannella, Turco

PSE: Lund

Thursday 5 June 2003

29. Souchet report A5-0174/2003**Amendment 4****For: 347****EDD:** Belder, Bernié, Blokland, Butel, van Dam, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse**ELDR:** Attwooll, Boogerd-Quaak, Busk, Davies, Fleisch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Väyrynen, Vallvé, Virrankoski, Watson**GUE/NGL:** Ainaridi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Boudjenah, Caudron, Fiebigler, Figueiredo, Fraisse, Jové Peres, Korakas, Koulourianos, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Nair, Patakis, Puerta, Uca, Vinci**NI:** Berthu, Beysen, Borghezio, Garaud, Gollnisch, Hager, Kronberger, Lang, de La Perriere, Martinez, Paisley, Souchet, Stirbois**PPE-DE:** Averoff, Avilés Perea, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Böge, von Boetticher, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Chichester, Cocilovo, Coelho, Costa Raffaele, Cunha, Daul, Deprez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Ferrer, Ferri, Fiori, Folias, Foster, Fourtou, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grosselet, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hieronymi, Jackson, Jeggler, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klaf, Knolle, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lehne, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Marinos, Marques, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mennea, Mennitti, Menrad, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Purvis, Radwan, Rovsing, Rübiger, Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Xarchakos, Zacharakis, Zimmerling, Zissener**PSE:** Aparicio Sánchez, Baltas, Bösch, Bullmann, Campos, Carlotti, Carrilho, Casaca, Cercas, Ceyhun, Dehousse, Désir, Díez González, Duin, Ettl, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Haug, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Malliori, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Myller, Obiols i Germà, Paasilinna, Piecyk, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rodríguez Ramos, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Sornosa Martínez, Souladakis, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Volcic, Walter, Weiler, Westendorp y Cabeza, Zorba, Zrihen**UEN:** Berlato, Bigliardo, Collins, Fitzsimons, Hyland, Ó Neachtain, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro**Verts/ALE:** Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wyn**Against: 35****EDD:** Sandbæk**ELDR:** De Clercq**GUE/NGL:** Schmid Herman, Sjöstedt**PPE-DE:** Arvidsson, Cederschiöld, Sacrédeus, Stenmarck, Wachtmeister, Wijkman**PSE:** Andersson, van den Berg, Bowe, van den Burg, Corbey, Gill, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulst, Karlsson, Kinnock, McCarthy, McNally, Martin David W., Miller, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Van Brempt, Watts, Whitehead, Wiersma, Wynn

Thursday 5 June 2003

Abstention: 9

EDD: Coûteaux, Farage

NI: Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Pannella, Turco

PSE: Lund, Mann Erika

30. Souchet report A5-0174/2003

Amendment 16

For: 353

EDD: Belder, Bernié, Blokland, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse

ELDR: Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Väyrynen, Vallvé, Watson

GUE/NGL: Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Boudjenah, Caudron, Fiebigger, Figueiredo, Fraise, Jové Peres, Korakas, Koulourianos, Markov, Maset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Naïr, Patakis, Puerta, Uca, Vinci

NI: Berthu, Beysen, Borghezio, Garaud, Gollnisch, Hager, Kronberger, Lang, de La Perriere, Martinez, Paisley, Souchet, Stirbois

PPE-DE: Averoff, Avilés Perea, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Böge, von Boetticher, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Chichester, Cocilovo, Coelho, Costa Raffaele, Cunha, Daul, Deprez, Descamps, De Veyrac, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Ferrer, Ferri, Fiori, Folias, Foster, Fourtou, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grosseôte, Hannan, Hansenne, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Jackson, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klaß, Knolle, Konrad, Korhola, Langen, Langenhagen, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Marinos, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Montfort, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Musotto, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Purvis, Radwan, Redondo Jiménez, Roving, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Sommer, Stauner, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Xarchakos, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

PSE: Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Bösch, Bullmann, Campos, Carlotti, Carrilho, Casaca, Cercas, Ceyhun, De Keyser, Désir, Díez González, Duin, Ettl, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Haug, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Malliori, Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Myller, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Piecyk, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Rodríguez Ramos, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Sornosa Martínez, Souladakis, Swoboda, Terrón i Cusí, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Volcic, Walter, Weiler, Westendorp y Cabeza, Zorba, Zrihen

UEN: Berlato, Bigliardo, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Mussa, Ó Neachtain

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Legendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wyn

Thursday 5 June 2003

Against: 40**EDD:** Sandbæk**GUE/NGL:** Schmid Herman, Sjöstedt**PPE-DE:** Arvidsson, Cederschiöld, Dimitrakopoulos, Hatzidakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Sacrédeus, Stenmarck, Wachtmeister, Wijkman**PSE:** Andersson, van den Berg, Bowe, van den Burg, Corbey, Evans Robert J.E., Gill, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulst, Karlsson, Kinnock, McCarthy, McNally, Martin David W., Miller, Moraes, Simpson, Skinner, Stihler, Swiebel, Titley, Van Brempt, Watts, Whitehead, Wiersma, Wynn**Abstention: 8****EDD:** Farage**NI:** Cappato, Della Vedova, Pannella, Turco**PSE:** Dehousse, Lund, Mann Erika**31. Souchet report A5-0174/2003****Resolution****For: 350****EDD:** Belder, Blokland, Butel, Coûteaux, van Dam, Kuntz, Mathieu**ELDR:** Attwooll, Boogerd-Quaak, Busk, Davies, De Clercq, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Olsson, Pesälä, Plooijs-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Sanders-ten Holte, Sterckx, Väyrynen, Vallvé, Virrankoski, Watson**GUE/NGL:** Ainardi, Bakopoulos, Boudjenah, Caudron, Fiebiger, Fraisse, Jové Peres, Koulourianos, Markov, Marset Campos, Meijer, Modrow, Nair, Puerta, Uca, Vinci**NI:** Berthu, Beysen, Borghezio, Gollnisch, Hager, Kronberger, Lang, de La Perriere, Martinez, Souchet, Stirbois**PPE-DE:** Avilés Perea, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Böge, von Boetticher, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Chichester, Cocilovo, Coelho, Costa Raffaele, Cunha, Daul, Deprez, Descamps, De Veyrac, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Ferrer, Fiori, Foster, Fourtou, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Jackson, Jeggle, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Klauf, Knolle, Konrad, Korhola, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Menrad, Montfort, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Purvis, Radwan, Redondo Jiménez, Rovsing, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Zimmerling, Zissener**PSE:** Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Bösch, Bowe, Bullmann, Carlotti, Cercas, Ceyhan, Dehousse, De Keyser, Désir, Díez González, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Haug, Honeyball, Howitt, Hughes, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Kefler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Mendiluce Pereiro, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Myller, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Piecyk, Poignant, Poos, Prets, Rapkay, Rodríguez Ramos, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Stihler, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Trentin, Volcic, Walter, Watts, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wynn, Zorba, Zrihen

Thursday 5 June 2003

UEN: Berlato, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Mussa, Ó Neachtain, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Legendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Nogueira Román, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Against: 40

EDD: Bernié, Farage, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Paulsen, Schmidt

GUE/NGL: Schmid Herman, Sjöstedt

NI: Garaud

PPE-DE: Arvidsson, Averoff, Cederschiöld, Dimitrakopoulos, Folias, Grönfeldt Bergman, Hatzidakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Marinos, Stenmarck, Trakatellis, Wachtmeister, Wijkman, Xarchakos, Zacharakis

PSE: Andersson, van den Berg, Campos, Carrilho, Casaca, Corbey, van Hulten, Karlsson, Lage, Lund, dos Santos, Torres Marques, Vairinhos, Van Brempt, Wiersma

Abstention: 12

EDD: Esclopé

GUE/NGL: Alyssandrakis, Figueiredo, Korakas, Miranda, Patakis

NI: Cappato, Pannella, Turco

PPE-DE: Khanbhai

PSE: van den Burg, Martin Hans-Peter

32. Souchet report A5-0175/2003

Resolution

For: 348

EDD: Belder, Blokland, Butel, van Dam, Kuntz, Mathieu

ELDR: Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Olsson, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Sanders-ten Holte, Sterckx, Väyrynen, Vallvé, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Ainardi, Bakopoulos, Boudjenah, Caudron, Fiebiger, Figueiredo, Fraise, Jové Peres, Koulourianos, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Nair, Puerta, Uca, Vinci

NI: Berthu, Beysen, Gollnisch, Hager, Kronberger, Lang, de La Perriere, Martinez, Souchet, Stirbois

PPE-DE: Avilés Perea, Balfé, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Böge, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Chichester, Cocilovo, Coelho, Costa Raffaele, Cunha, Daul, Deprez, Descamps, De Veyrac, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Ferrer, Fiori, Foster, Fourtou, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Jackson, Jeggle, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klaß, Knolle, Konrad, Korhola, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Menrad, Montfort, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Purvis, Radwan, Redondo Jiménez, Rovsing, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wenzel-Perillo, von Wogau, Zimmerling, Zissener

Thursday 5 June 2003

PSE: Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Bösch, Bowe, Bullmann, Campos, Carlotti, Carrilho, Casaca, Cercas, Ceyhun, Dehousse, De Keyser, Désir, Díez González, Duin, Ettl, Evans Robert J.E., Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Haug, Honeyball, Howitt, Hughes, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Myller, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Piecyk, Poignant, Poos, Prets, Rapkay, Rodríguez Ramos, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Stihler, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Volcic, Walter, Watts, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba, Zrihen

UEN: Berlato, Collins, Crowley, Hyland, Mussa, Ó Neachtain, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Nogueira Román, Onesta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Against: 30

EDD: Bernié, Farage, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Paulsen, Schmidt

GUE/NGL: Schmid Herman

NI: Garaud

PPE-DE: Arvidsson, Averoff, Cederschiöld, Dimitrakopoulos, Folias, Grönfeldt Bergman, Hatzidakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Marinos, Stenmarck, Trakatellis, Wachtmeister, Wijkman, Xarchakos

PSE: Andersson, van den Berg, Corbey, van Hulten, Karlsson, Lund, Van Brempt

Abstention: 10

EDD: Esclopé

GUE/NGL: Alyssandrakis, Korakas, Patakis

NI: Borghezio, Pannella, Turco

PSE: van den Burg, Martin Hans-Peter, Swiebel

33. Bautista Ojeda report A5-0183/2003

Resolution

For: 346

EDD: Belder, Blokland, Coûteaux, van Dam, Kuntz

ELDR: Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Olsson, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Sanders-ten Holte, Sterckx, Väyrynen, Vallvé, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Ainardi, Bakopoulos, Boudjenah, Caudron, Fiebiger, Figueiredo, Fraisse, Jové Peres, Koulourianos, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Nair, Puerta, Uca, Vinci

NI: Berthu, Beysen, Borghezio, Garaud, Gollnisch, Hager, Kronberger, Lang, de La Perriere, Martinez, Souchet, Stirbois

Thursday 5 June 2003

PPE-DE: Averoff, Avilés Perea, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Böge, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Chichester, Cocilovo, Coelho, Costa Raffaele, Cunha, Daul, Deprez, Descamps, De Veyrac, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Ferrer, Fiori, Folias, Foster, Fourtou, Gähler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Jackson, Jeggle, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klauf, Knolle, Konrad, Korhola, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, McCartin, Mann Thomas, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Menrad, Montfort, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Purvis, Radwan, Redondo Jiménez, Røvsing, Rübzig, Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Xarchakos, Zimmerling, Zissener

PSE: Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Bösch, Bowe, Bullmann, Campos, Carlotti, Carrilho, Casaca, Cercas, Dehousse, De Keyser, Désir, Díez González, Ettl, Evans Robert J.E., Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Goebbels, Gröner, Honeyball, Howitt, Hughes, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Kinnock, Koukiadis, Kuhne, Lage, Lalumière, Lavarra, Linkohr, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Myller, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Piecyk, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Rodríguez Ramos, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Stihler, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Volcic, Walter, Watts, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wynn, Zorba, Zrihen

UEN: Berlato, Collins, Crowley, Hyland, Mussa, Ó Neachtain, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bautista Ojeda, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Nogueira Román, Onesta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Against: 38

EDD: Bernié, Farage, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Paulsen, Schmidt

GUE/NGL: Schmid Herman

PPE-DE: Arvidsson, Cederschiöld, Dimitrakopoulos, Grönfeldt Bergman, Kratsa-Tsagaropoulou, Marinos, Sacrédeus, Stenmarck, Trakatellis, Wachtmeister, Wijkman, Zacharakis

PSE: Andersson, van den Berg, Ceyhun, Corbey, Duin, Glante, Görlach, Haug, van Hulsten, Karlsson, Keßler, Kindermann, Kreissl-Dörfler, Lange, Leinen, Lund, Van Brempt, Wiersma

Abstention: 11

EDD: Butel, Esclopé, Mathieu

GUE/NGL: Alyssandrakis, Korakas, Patakis

NI: Pannella, Turco

PPE-DE: Maat

PSE: van den Burg, Martin Hans-Peter

Thursday 5 June 2003

34. Jeggle report A5-0177/2003**Amendment 8****For: 342****EDD:** Belder, Bernié, Blokland, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse**ELDR:** Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Väyrynen, Vallvé, Virrankoski, Watson**GUE/NGL:** Ainardi, Bakopoulos, Boudjenah, Caudron, Fiebiger, Figueiredo, Fraisse, Jové Peres, Koulourianos, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Naïr, Puerta, Uca, Vinci**NI:** Berthu, Beysen, Garaud, Gollnisch, Hager, Kronberger, Lang, de La Perriere, Martinez, Souchet, Stirbois**PPE-DE:** Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Böge, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Costa Raffaele, Cunha, Daul, Deprez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Ferrer, Fiori, Folias, Foster, Fourtou, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Jackson, Jeggle, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klaß, Knolle, Konrad, Korhola, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Marinos, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Menrad, Montfort, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Purvis, Radwan, Redondo Jiménez, Rübzig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Xarchakos, Zacharakis, Zimmerling, Zissener**PSE:** Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Bösch, Bullmann, Campos, Carlotti, Carrilho, Casaca, Cercas, Ceyhun, Dehousse, De Keyser, Désir, Díez González, Duin, Ettl, Ferreira, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Goebbels, Gröner, Haug, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Malliori, Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Myller, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Piecyk, Poignant, Poos, Prets, Rapkay, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Sornosa Martínez, Souladakis, Swoboda, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Walter, Westendorp y Cabeza, Zorba, Zrihen**UEN:** Berlato, Collins, Crowley, Hyland, Mussa, Ó Neachtain, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro**Verts/ALE:** Aaltonen, Ahern, Auroi, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Onesta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn**Against: 33****EDD:** Sandbæk**GUE/NGL:** Alyssandrakis, Korakas, Patakis, Schmid Herman**PSE:** Andersson, van den Berg, Bowe, van den Burg, Corbey, Evans Robert J.E., Gill, Görlach, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulten, Karlsson, Kinnock, McCarthy, McNally, Martin David W., Miller, Moraes, Simpson, Stihler, Swiebel, Titley, Van Brempt, Watts, Whitehead, Wiersma, Wynn

Thursday 5 June 2003

Abstention: 7

EDD: Farage

NI: Borghezio, Pannella, Turco

PPE-DE: Kratsa-Tsagaropoulou

PSE: Lund

Verts/ALE: Nogueira Román

35. Juggle report A5-0177/2003

Amendment 9

For: 333

EDD: Belder, Bernié, Blokland, Butel, van Dam, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse

ELDR: Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Väyrynen, Vallvé, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Boudjenah, Caudron, Fiebiger, Figueiredo, Fraisse, Jové Peres, Korakas, Koulourianos, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Nair, Patakis, Puerta, Uca, Vinci

NI: Berthu, Beysen, Borghezio, Garaud, Hager, Kronberger, de La Perriere, Martinez, Souchet, Stirbois

PPE-DE: Averoff, Avilés Perea, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Böge, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Cocilovo, Coelho, Costa Raffaele, Cunha, Daul, Deprez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Ferrer, Fiori, Folias, Foster, Fourtou, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Jackson, Juggle, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klaß, Knolle, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Marinos, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Menrad, Montfort, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Purvis, Radwan, Redondo Jiménez, Rovsing, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Xarchakos, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

PSE: Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Bösch, Campos, Carlotti, Carrilho, Casaca, Cercas, Ceyhun, De Keyser, Désir, Díez González, Duin, Ettl, Ferreira, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gillig, Glante, Goebbels, Gröner, Haug, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Keßler, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Malliori, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Myller, Obiols i Germà, Paasilinna, Piecyk, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Rodríguez Ramos, Rothe, Rothley, Roue, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Schmid Gerhard, Sornosa Martínez, Souladakis, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Walter, Westendorp y Cabeza, Zorba, Zrihen

UEN: Berlato, Collins, Crowley, Hyland, Mussa, Ó Neachtain, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Onesta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Thursday 5 June 2003

Against: 38**EDD:** Sandbæk**GUE/NGL:** Schmid Herman**PPE-DE:** Arvidsson, Cederschiöld, Grönfeldt Bergman, Stenmarck, Wachtmeister**PSE:** Andersson, van den Berg, Bowe, Bullmann, van den Burg, Corbey, Evans Robert J.E., Gill, Görlach, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulst, Karlsson, Kinnock, Lund, McCarthy, McNally, Martin David W., Miller, Moraes, Scheele, Simpson, Stihler, Titley, Van Brempt, Volcic, Watts, Whitehead, Wiersma, Wynn**Abstention: 5****EDD:** Farage**NI:** Pannella, Turco**PSE:** Dehousse**Verts/ALE:** Nogueira Román**36. Jeggle report A5-0177/2003****Amendment 15****For: 170****EDD:** Bernié, Butel, Esclopé, Mathieu, Raymond, Saint-Josse**ELDR:** Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Ludford, Lynne, Maaten, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Väyrynen, Vallvé, Virrankoski, Watson**GUE/NGL:** Ainardi, Bakopoulos, Boudjenah, Caudron, Fiebiger, Figueiredo, Fraisse, Jové Peres, Koulourianos, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Nair, Puerta, Uca, Vinci**NI:** Beysen, Gollnisch, Kronberger, Lang, Martinez, Stirbois**PPE-DE:** Camisón Asensio, Costa Raffaele, Evans Jonathan, Gahler, Hatzidakis, Hermange, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Marinos, Matikainen-Kallström, Perry, Pomés Ruiz, Schaffner, Trakatellis, de Veyrinas, Vlasto, Wenzel-Perillo**PSE:** Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Bösch, Campos, Carlotti, Carrilho, Casaca, Cercas, Ceyhun, Dehousse, De Keyser, Désir, Díez González, Duin, Ettl, Ferreira, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gillig, Glante, Goebbels, Gröner, Haug, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lage, Lalumière, Lavarra, Leinen, Linkohr, Malliori, Mann Erika, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Myller, Paasilinna, Patrie, Piecyk, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rodríguez Ramos, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Schmid Gerhard, Schulz, Sornosa Martínez, Souladakis, Swiebel, Swoboda, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Volcic, Walter, Westendorp y Cabeza, Zorba, Zrihen**UEN:** Berlato, Collins, Crowley, Hyland, Mussa, Ó Neachtain, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro**Verts/ALE:** Boumediene-Thiery, Dhaene, Echerer, Onesta, Rod**Against: 196****EDD:** Belder, Blokland, van Dam, Sandbæk**GUE/NGL:** Schmid Herman**NI:** Hager

Thursday 5 June 2003

PPE-DE: Arvidsson, Avilés Perea, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Böge, Bushill-Matthews, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cunha, Daul, Deprez, Descamps, De Veyrac, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Ferber, Ferrer, Fiori, Foster, Fourtou, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Glase, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Herranz García, Hieronymi, Jackson, Jeggle, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klaß, Knolle, Konrad, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Marques, Martens, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Menrad, Montfort, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Piscarreta, Podestà, Poettering, Posselt, Pronk, Purvis, Radwan, Redondo Jiménez, Røvsing, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Wachtmeister, Wieland, Wijkman, von Wogau, Zimmerling, Zissener

PSE: Andersson, van den Berg, Bowe, Bullmann, van den Burg, Corbey, Evans Robert J.E., Gill, Görlach, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulten, Karlsson, Kinnock, McCarthy, McNally, Martin David W., Miller, Moraes, Rapkay, Scheele, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Van Brempt, Watts, Whitehead, Wiersma, Wynn

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jillian, Flautre, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Abstention: 14

EDD: Farage, Kuntz

GUE/NGL: Alyssandrakis, Patakis

NI: Berthu, Borghezio, Garaud, de La Perriere, Pannella, Souchet, Turco

PSE: Lund, Martin Hans-Peter

Verts/ALE: Nogueira Román

37. Jeggle report A5-0177/2003

Amendment 20

For: 301

EDD: Belder, Bernié, Blokland, Butel, van Dam, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse

ELDR: Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Pohjamo, Procacci, Ries, Schmidt, Sterckx, Väyrynen, Vallvé, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Ainardi, Bakopoulos, Boudjenah, Caudron, Fiebiger, Figueiredo, Fraisse, Jové Peres, Korakas, Koulourianos, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Nair, Puerta, Uca, Vinci

NI: Berthu, Beysen, Garaud, Gollnisch, Hager, Kronberger, Lang, de La Perriere, Martinez, Souchet, Stirbois

PPE-DE: Averoff, Avilés Perea, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Böge, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Chichester, Cocilovo, Coelho, Costa Raffaele, Cunha, Daul, Deprez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Ferrer, Fiori, Folias, Foster, Fourtou, Gähler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Jackson, Jeggle, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klaß, Knolle, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lehne, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Marinos, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Menrad, Montfort, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta,

Thursday 5 June 2003

Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Purvis, Radwan, Redondo Jiménez, Røvsing, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, Xarchakos, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

PSE: Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Bösch, Campos, Carlotti, Carrilho, Casaca, Cercas, Ceyhun, De Keyser, Désir, Díez González, Duin, Ettl, Ferreira, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gillig, Glante, Goebbels, Gröner, Haug, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Malliori, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Myller, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Piecyk, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rodríguez Ramos, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Schmid Gerhard, Schulz, Sornosa Martínez, Souladakis, Swoboda, Terrón i Cusí, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Volcic, Walter, Westendorp y Cabeza, Zorba, Zrihen

UEN: Collins, Crowley, Hyland, Ó Neachtain, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro

Verts/ALE: Turmes

Against: 77

EDD: Sandbæk

GUE/NGL: Schmid Herman, Sjöstedt

PPE-DE: Arvidsson, Cederschiöld, Grönfeldt Bergman, Mauro, Schaffner, Stenmarck, Wachtmeister

PSE: Andersson, van den Berg, Bowe, Bullmann, van den Burg, Corbey, Dehousse, Evans Robert J.E., Gill, Görlach, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulten, Karlsson, Kinnock, McCarthy, McNally, Martin David W., Miller, Moraes, Rapkay, Scheele, Simpson, Skinner, Stihler, Swiebel, Titley, Van Brempt, Watts, Whitehead, Wiersma, Wynn

UEN: Berlato, Mussa

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Isler Béguin, Legendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Onesta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Wuori, Wyn

Abstention: 10

EDD: Farage

GUE/NGL: Alyssandrakis, Patakis

NI: Borghezio, Pannella, Turco

PSE: Lund, Mann Erika, Martin Hans-Peter

Verts/ALE: Nogueira Román

38. Juggle report A5-0177/2003

Amendment 25

For: 144

GUE/NGL: Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Boudjenah, Caudron, Fiebiger, Figueiredo, Fraisse, Jové Peres, Korakas, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Naïr, Patakis, Puerta, Uca, Vinci

NI: Borghezio, Kronberger

PPE-DE: Costa Raffaele, Dimitrakopoulos, Hatzidakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Lulling, Marinos, Perry, Trakatellis

Thursday 5 June 2003

PSE: Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Bösch, Campos, Carlotti, Carrilho, Casaca, Cercas, Ceyhun, Dehousse, De Keyser, Désir, Díez González, Duin, Ettl, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gillig, Goebbels, Gröner, Haug, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, Malliori, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Myller, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Piecyk, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rodríguez Ramos, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Schmid Gerhard, Schulz, Sornosa Martínez, Souladakis, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Volcic, Walter, Westendorp y Cabeza, Zorba, Zrihen

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Evans Jillian, Flautre, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Nogueira Román, Onesta, Rod, de Roo, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Wuori, Wyn

Against: 231

EDD: Belder, Bernié, Blokland, Butel, van Dam, Esclopé, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Attwooll, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Fleisch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Väyrynen, Vallvé, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Schmid Herman, Sjöstedt

NI: Beysen, Garaud, Gollnisch, Hager, Lang, Martinez, Stirbois

PPE-DE: Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Böge, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Cocilovo, Coelho, Cunha, Daul, Deprez, Descamps, De Veyrac, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Ferrer, Fiori, Folias, Foster, Fourtou, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Jackson, Jeggler, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klaß, Knolle, Konrad, Korhola, Langen, Langenhagen, Laschet, Lehne, Lisi, Maat, McCartin, Mann Thomas, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Menrad, Montfort, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Purvis, Radwan, Redondo Jiménez, Roving, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Xarchakos, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

PSE: Andersson, van den Berg, Bowe, Evans Robert J.E., Gill, Glante, Görlach, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulst, Karlsson, Kinnock, McCarthy, McNally, Martin David W., Miller, Moraes, Rapkay, Scheele, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Van Brempt, Watts, Whitehead, Wiersma, Wynn

UEN: Berlato, Collins, Crowley, Hyland, Mussa, Ó Neachtain, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro

Abstention: 8

EDD: Farage, Kuntz

NI: Berthu, de La Perriere, Pannella, Souchet, Turco

PSE: Lund

Thursday 5 June 2003

39. Jeggle report A5-0177/2003**Resolution****For: 332****EDD:** Belder, Blokland, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Kuntz, Mathieu**ELDR:** Attwooll, Boogerdt-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Olsson, Pesälä, Plooijs-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Sanders-ten Holte, Sterckx, Väyrynen, Vallvé, Virrankoski, Watson**GUE/NGL:** Ainardi, Bakopoulos, Boudjenah, Caudron, Fiebiger, Figueiredo, Fraisse, Jové Peres, Koulourianos, Markov, Marsset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Naïr, Puerta, Uca, Vinci**NI:** Berthu, Beysen, Garaud, Gollnisch, Hager, Kronberger, Lang, de La Perriere, Martinez, Souchet, Stirbois**PPE-DE:** Avilés Perea, Balfé, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Böge, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Chichester, Coelho, Cunha, Daul, Deprez, Descamps, De Veyrac, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Ferrer, Fourtou, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Heaton-Harris, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Jackson, Jeggle, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klaß, Knolle, Konrad, Korhola, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Menrad, Montfort, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Purvis, Radwan, Redondo Jiménez, Roving, Rübiger, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Zimmerling, Zissener**PSE:** Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Bösch, Bowe, Campos, Carlotti, Carrilho, Casaca, Cercas, Dehousse, De Keyser, Désir, Díez González, Ettl, Evans Robert J.E., Ferreira, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Goebbels, Gröner, Honeyball, Howitt, Hughes, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, McCarthy, McNally, Malliori, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Paasilinna, Patrie, Piecyk, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rodríguez Ramos, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Stihler, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Volcic, Walter, Watts, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wynn, Zorba, Zrihen**UEN:** Collins, Crowley, Hyland, Ó Neachtain, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro**Verts/ALE:** Aaltonen, Ahern, Auroi, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Onesta, Rod, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn**Against: 45****EDD:** Bernié, Farage, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk**ELDR:** Paulsen, Schmidt**GUE/NGL:** Alysandrakis, Korakas, Patakis, Schmid Herman, Sjöstedt**PPE-DE:** Arvidsson, Averoff, Cederschiöld, Dimitrakopoulos, Folias, Grönfeldt Bergman, Hatzidakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Marinos, Stenmarck, Trakatellis, Wachtmeister, Xarchakos, Zacharakis**PSE:** Andersson, van den Berg, Bullmann, Ceyhun, Corbey, Duin, Glante, Görlach, Haug, van Hulst, Karlsson, Lund, Rapkay, Van Brempt, Wiersma**UEN:** Berlato, Mussa**Verts/ALE:** Mayol i Raynal, Nogueira Román

Thursday 5 June 2003

Abstention: 7

NI: Borghezio, Pannella, Turco

PPE-DE: Fiori

PSE: van den Burg, Mann Erika, Martin Hans-Peter

40. Jeggle report A5-0181/2003

Amendment 5

For: 181

EDD: Bernié, Butel, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond

ELDR: Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Väyrynen, Vallvé, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Ainardi, Alyssandrakis, Boudjenah, Caudron, Fiebigger, Figueiredo, Fraisse, Jové Peres, Korakas, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Naïr, Patakis, Puerta, Uca, Vinci

NI: Berthu, Garaud, Gollnisch, Kronberger, Lang, de La Perriere, Martinez, Souchet, Stirbois

PPE-DE: Grosch, Korhola, Lulling, Marinos, Matikainen-Kallström, Vatanen

PSE: Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Bösch, Campos, Carlotti, Carrilho, Casaca, Cercas, Dehousse, De Keyser, Désir, Díez González, Ettl, Ferreira, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gillig, Goebbels, Gröner, Haug, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Malliori, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Paasilinna, Patrie, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rodríguez Ramos, Rothe, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Souladakis, Swoboda, Terrón i Cusí, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Volcic, Walter, Westendorp y Cabeza, Zorba, Zrihen

UEN: Berlato, Collins, Crowley, Mussa, Ó Neachtain, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Mayol i Raynal, Onesta, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Against: 180

EDD: Belder, Blokland, van Dam, Sandbæk

ELDR: Nordmann

GUE/NGL: Schmid Herman, Sjöstedt

NI: Beysen, Hager

PPE-DE: Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Balfé, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Böge, Bushill-Matthews, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Coelho, Cunha, Daul, Deprez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Ferrer, Fiori, Folias, Foster, Fourtou, Gähler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeldt Bergman, Grossetête, Hannan, Hansenne, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Jackson, Jeggle, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klauf, Knolle, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Maat, McCartin, Mann Thomas, Marques, Martens, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Menrad, Montfort, Moreira Da Silva, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oreja Arburúa, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Purvis, Radwan, Redondo Jiménez, Rovsing, Rübiger, Sacrédeus, Salafraña Sánchez-Neyra, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt,

Thursday 5 June 2003

Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Xarchakos, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

PSE: Andersson, van den Berg, Bowe, Bullmann, van den Burg, Ceyhun, Corbey, Duin, Evans Robert J.E., Gill, Glante, Görlach, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulten, Karlsson, Kinnock, McCarthy, McNally, Martin David W., Miller, Moraes, Rapkay, Skinner, Stihler, Swiebel, Titley, Van Brempt, Watts, Whitehead, Wiersma, Wynn

Abstention: 6

EDD: Farage

NI: Borghezio, Pannella, Turco

PSE: Lund, Martin Hans-Peter

41. Juggle report A5-0181/2003

Amendment 11

For: 185

EDD: Belder, Bernié, Blokland, Butel, van Dam, Esclopé, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Väyrynen, Vallvé, Watson

GUE/NGL: Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Boudjenah, Caudron, Fiebigger, Figueiredo, Fraise, Jové Peres, Koulourianos, Markov, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Nair, Patakis, Puerta, Uca, Vinci

NI: Berthu, Borghezio, Garaud, Gollnisch, Kronberger, Lang, de La Perriere, Martinez, Souchet, Stirbois

PPE-DE: Deprez, Korhola, Lulling, Matikainen-Kallström, Vatanen

PSE: Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Bösch, Campos, Carlotti, Carrilho, Casaca, Cercas, Dehousse, De Keyser, Désir, Díez González, Ettl, Ferreira, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gillig, Goebbels, Gröner, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Karamanou, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lage, Lalumière, Lavarra, Leinen, Linkohr, Malliori, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Piecyk, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rodríguez Ramos, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Souladakis, Swoboda, Terrón i Cusí, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Volcic, Walter, Westendorp y Cabeza, Zorba, Zrihen

UEN: Berlato, Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Ó Neachtain, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Onesta, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Against: 185

ELDR: Nordmann

GUE/NGL: Schmid Herman, Sjöstedt

NI: Beysen, Hager

PPE-DE: Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Böge, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Coelho, Cunha, Daul, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Ferrer, Fiori, Folias, Foster, Fourtou, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grönfeltd Bergman, Grosch, Grossetête, Hannan, Hansenne,

Thursday 5 June 2003

Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Jackson, Jeggle, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klaß, Knolle, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Maat, McCartin, Mann Thomas, Marinos, Marques, Martens, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Menrad, Montfort, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Oreja Arburúa, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Purvis, Radwan, Redondo Jiménez, Rovsing, Rübzig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen, de Veyrinas, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Xarchakos, Zacharakis, Zimmerling, Zissener

PSE: Andersson, van den Berg, Bowe, Bullmann, van den Burg, Ceyhun, Corbey, Duin, Evans Robert J.E., Gill, Glante, Görlach, Haug, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulsten, Karlsson, Kinnock, Lange, McCarthy, McNally, Martin David W., Miller, Moraes, Rapkay, Simpson, Skinner, Stihler, Swibel, Titley, Van Brempt, Watts, Whitehead, Wiersma, Wynn

Abstention: 8

EDD: Farage

NI: Pannella, Turco

PSE: Lund, Mann Erika, Martin Hans-Peter

Verts/ALE: Mayol i Raynal, Nogueira Román

42. Jeggle report A5-0181/2003

Resolution

For: 327

EDD: Belder, Blokland, Butel, Couéteaux, van Dam, Kuntz, Mathieu

ELDR: Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Flesch, Formentini, Gasòliba i Böhm, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Olsson, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Sanders-ten Holte, Sterckx, Väyrynen, Vallvé, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Ainardi, Bakopoulos, Boudjenah, Caudron, Fiebiger, Figueiredo, Fraisse, Jové Peres, Koulourianos, Marsset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Puerta, Uca, Vinci

NI: Berthu, Beysen, Garaud, Gollnisch, Hager, Kronberger, Lang, de La Perriere, Martinez, Souchet, Stirbois

PPE-DE: Avilés Perea, Balfé, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Böge, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Chichester, Coelho, Cunha, Daul, Deprez, Descamps, De Veyrac, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Ferrer, Foster, Fourtou, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Graça Moura, Grosch, Grosseletête, Hannan, Hansenne, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Jackson, Jeggle, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klaß, Knolle, Konrad, Korhola, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Menrad, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Oreja Arburúa, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Purvis, Radwan, Redondo Jiménez, Rovsing, Rübzig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schröder Jürgen, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Sturdy, Sudre, Suominen, Theato, Thyssen, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Zimmerling, Zissener

PSE: Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Bösch, Bowe, Campos, Carlotti, Carrilho, Casaca, Cercas, Ceyhun, Dehousse, De Keyser, Désir, Díez González, Ettl, Evans Robert J.E., Ferreira, Garot, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Goebbels, Gröner, Honeyball, Howitt, Hughes, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Kreissl-Dörfler,

Thursday 5 June 2003

Kuhne, Lage, Lalumière, Lavarra, Leinen, Linkohr, McCarthy, McNally, Malliori, Mann Erika, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Piecyk, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rodríguez Ramos, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Stihler, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Volcic, Walter, Watts, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wynn, Zorba, Zrihen

UEN: Collins, Crowley, Fitzsimons, Hyland, Ó Neachtain, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Flautre, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, Lannoye, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Onesta, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

Against: 45

EDD: Bernié, Esclopé, Farage, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Paulsen, Schmidt

GUE/NGL: Alyssandrakis, Patakis, Sjøstedt

PPE-DE: Arvidsson, Averoff, Dimitrakopoulos, Folias, Grönfeldt Bergman, Hatzidakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Marinos, Stenmarck, Trakatellis, Wachtmeister, Xarchakos, Zacharakis

PSE: Andersson, van den Berg, Bullmann, Corbey, Duin, Glante, Görlach, Haug, van Hulst, Karlsson, Lange, Lund, Rapkay, Scheele, Swiebel, Van Brempt, Wiersma

UEN: Berlato, Mussa

Verts/ALE: Mayol i Raynal, Nogueira Román

Abstention: 6

NI: Borghezio, Pannella, Turco

PPE-DE: Fiori

PSE: van den Burg, Martin Hans-Peter

43. Smet report A5-0143/2003

Amendment 6

For: 52

EDD: Belder, Bernié, Blokland, van Dam, Esclopé, Sandbæk

GUE/NGL: Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Boudjenah, Fraisse, Jové Peres, Koulourianos, Maset Campos, Meijer, Modrow, Patakis, Puerta, Schmid Herman, Sjøstedt

PPE-DE: Sacrédeus

PSE: Díez González, Rodríguez Ramos, Skinner

UEN: Crowley, Mussa, Ribeiro e Castro

Verts/ALE: Aaltonen, Ahern, Auroi, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Echerer, Evans Jillian, Gahrton, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, McKenna, Maes, Onesta, Rühle, Schörling, Schroedter, Staes, Turmes, Wuori, Wynn

Against: 240

ELDR: Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, De Clercq, Flesch, Gasòliba i Böhm, Ludford, Lynne, Maaten, Monsonís Domingo, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Väyrynen, Vallvé

NI: Berthu, Beysen, Garaud, Hager, Kronberger, de La Perriere, Souchet

Thursday 5 June 2003

PPE-DE: Arvidsson, Avilés Perea, Balfe, Banotti, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Chichester, Coelho, Cunha, Deprez, Descamps, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Ferrer, Fiori, Foster, Fourtou, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Glase, Goodwill, Grönfeldt Bergman, Grossetête, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Herranz García, Hieronymi, Jeggler, Karas, Khanbhai, Klaß, Knolle, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Menrad, Montfort, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oostlander, Oreja Arburúa, Pack, Pastorelli, Pérez Álvarez, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Purvis, Radwan, Røvsing, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Santini, Schaffner, Schleicher, Schnellhardt, Schwaiger, Smet, Sommer, Stauner, Stenmarck, Sturdy, Sudre, Tannock, Theato, Thyssen, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, Wijkman, von Wogau, Zimmerling, Zissener

PSE: Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, van den Berg, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Carlotti, Casaca, Cercas, Ceyhun, Corbey, De Keyser, Désir, Ettl, Ferreira, Gebhardt, Ghilardotti, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Haug, Honeyball, Howitt, Hughes, van Hulten, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Junker, Karamanou, Keßler, Kindermann, Kinnock, Lage, Lalumière, Leinen, Linkohr, Lund, McCarthy, McNally, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Poos, Prets, Rapkay, Rothe, Rothley, Roure, Sacconi, Sakellariou, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Sornosa Martínez, Souladakis, Stihler, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Vairinhos, Van Brempt, Walter, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wiersma, Wynn, Zorba, Zrihen

Abstention: 6

NI: Borghezio, Gollnisch, Lang, Martinez, Stirbois

PSE: Dehousse

44. B5-0287/2003 RC – Zimbabwe Resolution

For: 78

EDD: Belder, van Dam, Sandbæk

ELDR: van den Bos, Lynne, Maaten, Newton Dunn, Virrankoski

GUE/NGL: Koulourianos, Meijer

NI: Beysen

PPE-DE: Avilés Perea, Balfe, Camisón Asensio, Chichester, Daul, Ferrer, Fiori, Fourtou, Gahler, Garriga Polledo, Goepel, Grönfeldt Bergman, Grossetête, Jeggler, Karas, Knolle, Lisi, McCartin, Mann Thomas, Martens, Matikainen-Kallström, Menrad, Naranjo Escobar, Nicholson, Ojeda Sanz, Oreja Arburúa, Pérez Álvarez, Posselt, Purvis, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Sommer, Stenmarck, Sudre, Tannock, Wieland, Zimmerling

PSE: Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Bösch, Casaca, De Keyser, Désir, Ettl, Gebhardt, Gillig, Imbeni, Izquierdo Collado, Kindermann, McCarthy, McNally, Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Rodríguez Ramos, Roure, Sauquillo Pérez del Arco, Schulz, Souladakis, Stihler, Swoboda, Weiler, Westendorp y Cabeza

UEN: Ribeiro e Castro

Against: 6

Verts/ALE: Auroi, Legendijk, Lambert, Lipietz, Maes, Onesta

Abstention: 1

GUE/NGL: Bakopoulos

Thursday 5 June 2003

45. Fourtou report A5-0157/2003**Resolution****For: 78****EDD:** Belder, van Dam, Sandbæk**ELDR:** van den Bos, Maaten, Newton Dunn, Virrankoski**GUE/NGL:** Meijer**NI:** Beysen**PPE-DE:** Avilés Perea, Balfe, Camisón Asensio, Chichester, Daul, Ferrer, Fiori, Fourtou, Gahler, Garriga Polledo, Goepel, Grönfeldt Bergman, Grossetête, Jeggle, Karas, Lisi, McCartin, Mann Thomas, Martens, Matikainen-Kallström, Menrad, Naranjo Escobar, Nicholson, Ojeda Sanz, Oreja Arburúa, Pérez Álvarez, Posselt, Purvis, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Sommer, Stenmarck, Zimmerling**PSE:** Baltas, Barón Crespo, Berenguer Fuster, Bösch, Casaca, De Keyser, Désir, Ettl, Gebhardt, Gillig, Imbeni, Izquierdo Collado, Kindermann, McCarthy, McNally, Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Rodríguez Ramos, Roure, Sauquillo Pérez del Arco, Schulz, Souladakis, Stihler, Swoboda, Weiler, Westendorp y Cabeza**UEN:** Ribeiro e Castro**Verts/ALE:** Auroi, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Maes, Onesta**Abstention: 1****GUE/NGL:** Koulourianos

Thursday 5 June 2003

TEXTS ADOPTED

P5_TA(2003)0252

Ozone-depleting substances *I**

European Parliament legislative resolution on the proposal for a European Parliament and Council regulation amending Regulation (EC) No 2037/2000 as regards the critical uses and export of halons, the export of products and equipment containing chlorofluorocarbons and controls on bromochloromethane (COM(2002) 642 – C5-0554/2002 – 2002/0268(COD))

(Codecision procedure: first reading)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the European Parliament and the Council (COM(2002) 642) ⁽¹⁾,
 - having regard to Articles 251(2) and 175(1) of the EC Treaty, pursuant to which the Commission submitted the proposal to Parliament (C5-0554/2002),
 - having regard to Rule 67 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy (A5-0179/2003),
1. Approves the Commission proposal as amended;
 2. Calls on the Commission to refer the matter to Parliament again if it intends to amend its proposal substantially or replace it with another text;
 3. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

⁽¹⁾ OJ C 45 E, 25.2.2003, p. 297.

P5_TC1-COD(2002)0268

Position of the European Parliament adopted at first reading on 5 June 2003 with a view to the adoption of European Parliament and Council Regulation (EC) No .../2003 amending Regulation (EC) No 2037/2000 as regards the control of halon exported for critical uses, the export of products and equipment containing chlorofluorocarbons and controls on bromochloromethane

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 175(1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,Having regard to the Opinion of the European Economic and Social Committee ⁽²⁾,

⁽¹⁾ OJ C 45 E, 25.2.2003, p. 297.

⁽²⁾ OJ C 95, 23.4.2003, p. 27.

Thursday 5 June 2003

Having regard to the Opinion of the Committee of the Regions ⁽¹⁾,

Acting in accordance with the procedure laid down in Article 251 of the Treaty ⁽²⁾,

Whereas:

- (1) In applying Regulation (EC) No 2037/2000 of the European Parliament and of the Council of 29 June 2000 on substances that deplete the ozone layer ⁽³⁾, a number of issues have emerged that need to be addressed through amendments to that Regulation. These issues that relate to the effective and safe implementation of that Regulation have been discussed with the Member States in the Management Committee under that Regulation. This Regulation concerns four amendments to Regulation (EC) No 2037/2000.
- (2) Under Article 4(4)(iv) of Regulation (EC) No 2037/2000, the Commission is mandated to review each year the critical uses of halon listed in Annex VII to that Regulation. However, that Regulation does not provide in the context of these reviews for the establishment of timeframes for the eventual phasing out of these critical uses in the light of the identification and use of adequate alternatives. The first amendment to that Regulation provides for the possibility of establishing timeframes for reducing the use of halon for critical uses, taking into account the availability of technically and economically feasible alternatives or technologies that are acceptable from the standpoint of environment and health, when reviewing Annex VII to that Regulation. This should ensure that progress is made in reducing the quantity of halon for critical uses and thereby accelerate recovery of the ozone layer.
- (3) The second amendment concerns exports of halon for the critical uses listed in Annex VII to Regulation (EC) No 2037/2000. From 1 January 2004, that Regulation will permit only halon used for the purposes listed in its Annex VII to remain installed for firefighting in the European Community. These uses are deemed 'critical' as they currently have no technically and economically feasible alternatives. Any equipment containing halon that is not listed in Annex VII is therefore deemed non-critical. All non-critical installations of halon should be decommissioned by 31 December 2003. Decommissioned halon should be allowed to be stored for critical uses, exported from critical use storage or destroyed.
- (4) Article 11(1)(d) of Regulation (EC) No 2037/2000 permits exports of 'products and equipment containing halon, to satisfy critical uses listed in Annex VII'. That Article should be amended to allow bulk halon for export for critical uses until 31 December 2009 as long as it is obtained from recovered, recycled and reclaimed halon that originates from storage facilities authorised or operated by the competent authority. A review of exports of bulk halon should be called for with a view to banning exports earlier than 31 December 2009, if appropriate. Exports of halon for critical uses should be prohibited after 31 December 2003 if the halon is not from facilities authorised or operated by the competent authority to store halon for critical uses.
- (5) The Commission should be responsible for authorising exports for halon exported in products and equipment for critical uses. The Commission should only authorise these exports once the competent authority of the relevant Member State has verified that the exports are for one or more of the specific critical uses listed in Annex VII to Regulation (EC) No 2037/2000. In addition, the exporter should be required to report actual exports at the end of the year.
- (6) Member States should report annually on controlled substances including halon that are recovered, recycled, reclaimed or destroyed. Currently, Regulation (EC) No 2037/2000 mandates reporting by 31 December 2001 rather than annually, whereas annual reports will be important in the future for determining progress, especially as regards the destruction of halon that is surplus to the critical use requirements.

⁽¹⁾ OJ C ...

⁽²⁾ Position of the European Parliament of 5 June 2003 (not yet published in the Official Journal) and Decision of the Council of ...

⁽³⁾ OJ L 244, 29.9.2000, p. 1. Regulation as last amended by Commission Decision 2003/160/EC (OJ L 65, 8.3.2003, p. 29).

Thursday 5 June 2003

- (7) The third amendment concerns the export of controlled substances or products containing controlled substances. The export of controlled substances or products containing controlled substances should be prohibited. This ban will encourage the recovery and destruction of such controlled substances in accordance with Article 16 of Regulation (EC) No 2037/2000. The major focus is to stop the growing export trade in used refrigeration and air-conditioning equipment, in particular domestic refrigerators, freezers and building insulation foam, containing CFCs to developing countries. In the absence of destruction facilities in developing countries, CFCs will ultimately leak into the atmosphere and cause damage to the ozone layer. In addition, developing countries are now starting to phase out CFCs and many have indicated that they do not wish to be recipients of second-hand products and equipment that contain CFCs.
- (8) Regulation (EC) No 2037/2000 applies not only to refrigeration and air-conditioning equipment but also to all products and equipment containing insulating foam or integral skin foam which were produced with CFCs. This could mean, for instance, that second-hand aircraft and vehicles containing rigid insulating foam, or integral skin foam blown with CFCs, could not be exported from the European Community. Since it was the intention of that Regulation to ban the export of used refrigeration and air-conditioning equipment containing CFCs, and not other products and equipment containing foam blown with CFCs, it is appropriate to amend that Regulation to exclude off-target products containing CFCs.
- (9) The fourth amendment concerns the provisions on new substances as set out in Article 22 and Annex II to Regulation (EC) No 2037/2000. That Regulation does not provide the same level of control for the new substance indicated in Annex II – bromochloromethane – as is applied to other controlled substances and thereby the European Community is not fully meeting all its obligations under the Montreal Protocol. In order to redress this situation, it is necessary that the provisions applying to controlled substances are also applied to bromochloromethane.
- (10) The amendments to Regulation (EC) No 2037/2000 are fully in line with its environmental objectives, which include further protecting the ozone layer where possible, reducing global production of ozone depleting substances (ODS), promoting safe practices for the transport of ODS, ensuring mandatory monitoring of any exports, and providing legal clarification where necessary,

HAVE ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EC) No 2037/2000 is hereby amended as follows:

- 1) in Article 1, the first paragraph shall be replaced by the following:

‘This Regulation shall apply to the production, importation, exportation, placing on the market, use, recovery, recycling and reclamation and destruction of chlorofluorocarbons, other fully halogenated chlorofluorocarbons, halons, carbon tetrachloride, 1,1,1-trichloroethane, methyl bromide, hydrobromofluorocarbons, hydrochlorofluorocarbons and bromochloromethane, to the reporting of information on these substances and to the importation, exportation, placing on the market and use of products and equipment containing those substances.’

- 2) Article 2 shall be amended as follows:
 - (a) The fourth indent shall be replaced by the following:

‘— “controlled substances” means chlorofluorocarbons, other fully halogenated chlorofluorocarbons, halons, carbon tetrachloride, 1,1,1-trichloroethane, methyl bromide, hydrobromofluorocarbons, hydrochlorofluorocarbons and bromochloromethane, whether alone or in a mixture, and whether

Thursday 5 June 2003

they are virgin, recovered, recycled or reclaimed. This definition shall not cover any controlled substance which is in a manufactured product other than a container used for the transportation or storage of that substance, or insignificant quantities of any controlled substance, originating from inadvertent or coincidental production during a manufacturing process, from unreacted feedstock, or from use as a processing agent which is present in chemical substances as trace impurities, or that is emitted during product manufacture or handling.'

- (b) The following indent shall be inserted after the eleventh indent:

‘— “bromochloromethane” means the controlled substance indicated in Group IX of Annex I’

- 3) The following point shall be added to Article 3(1):

‘(g) bromochloromethane’

- 4) Article 4 shall be amended as follows:

- (a) The following point shall be added to paragraph 1:

‘(g) bromochloromethane’

- (b) In paragraph 4, point (iv) shall be replaced by the following:

‘(iv) Paragraph 1(c) shall not apply to the placing on the market and use of halons that have been recovered, recycled or reclaimed in existing fire protection systems until 31 December 2002 or to the placing on the market and use of halons for critical uses as set out in Annex VII. Each year the competent authorities of the Member States shall notify to the Commission the quantities of halons used for critical uses, the measures taken to reduce their emissions and an estimate of such emissions, and the current activities to identify and use adequate alternatives. Each year the Commission shall review the critical uses listed in Annex VII and, if necessary, adopt modifications and, where appropriate, timeframes for phase-out, taking into account the availability of both technically and economically feasible alternatives or technologies that are acceptable from the standpoint of environment and health, in accordance with the procedure referred to in Article 18(2).’

- (c) Paragraph 6 shall be replaced by the following:

‘6. The importation and placing on the market of products and equipment containing chlorofluorocarbons, other fully halogenated chlorofluorocarbons, halons, carbon tetrachloride, 1,1,1-trichloroethane, hydrobromofluorocarbons and bromochloromethane shall be prohibited, with the exception of products and equipment for which the use of the respective controlled substance has been authorised in accordance with the second subparagraph of Article 3(1) or is listed in Annex VII. Products and equipment shown to be manufactured before the entry into force of this Regulation shall not be covered by this prohibition.’

- 5) Article 6(1) shall be replaced by the following:

‘1. The release for free circulation in the Community or inward processing of controlled substances shall be subject to the presentation of an import licence. Such licences shall be issued by the Commission after verification of compliance with Articles 6, 7, 8 and 13. The Commission shall forward a copy of each licence to the competent authority of the Member State into which the substances concerned are to be imported. Each Member State shall appoint a competent authority for that purpose. Controlled substances listed in groups I, II, III, IV, V and IX as listed in Annex I shall not be imported for inward processing.’

- 6) Article 11(1) shall be amended as follows:

- (a) The introductory part of the first subparagraph shall be replaced by the following:

‘1. Exports from the Community of chlorofluorocarbons, other fully halogenated chlorofluorocarbons, halons, carbon tetrachloride, 1,1,1-trichloroethane, hydrobromofluorocarbons and bromochloromethane or products and equipment, other than personal effects, containing those substances or whose continuing function relies on supply of those substances shall be prohibited. This prohibition shall not apply to exports of:’

Thursday 5 June 2003

(b) Point (d) shall be replaced by the following:

'(d) recovered, recycled and reclaimed halon stored for critical uses in facilities authorised or operated by the competent authority to satisfy critical uses listed in Annex VII until 31 December 2009, and products and equipment containing halon to satisfy critical uses listed in Annex VII. By 1 January 2005, the Commission shall undertake a review of exports of such recovered, recycled and reclaimed halon for critical uses and, in accordance with the procedure referred to in Article 18(2), shall take a decision, if appropriate, to prohibit such exports earlier than 31 December 2009.'

(c) The following point shall be added:

'(g) Used products and equipment that contain rigid insulating foam or integral skin foam which have been produced with chlorofluorocarbons. This exemption does not apply to:

- refrigeration and air-conditioning equipment and products;
- refrigeration and air-conditioning equipment and products which contain chlorofluorocarbons used as refrigerants, or whose continuing function relies on the supply of chlorofluorocarbons used as refrigerants, in other equipment and products;
- building insulation foam and products.'

7) The following paragraph shall be added to Article 11:

'4. From 31 December 2003, exports from the Community of halon for critical uses not from storage facilities authorised or operated by the competent authority to store halon for critical uses shall be prohibited.'

8) Article 12(1) shall be replaced by the following:

'1. Exports from the Community of controlled substances shall be subject to authorisation. Such export authorisation shall be issued by the Commission to undertakings for the period 1 January to 31 December 2001 and for each 12-month period thereafter after verification of compliance with Article 11. Provisions governing the export authorisation of halon as a controlled substance are set out in paragraph 4. The Commission shall forward a copy of each export authorisation to the competent authority of the Member State concerned.'

9) the following paragraph shall be added to Article 12:

'4. Exports from the Community of halon, and products and equipment containing halon, to satisfy critical uses listed in Annex VII shall be subject to authorisation for the period 1 January to 31 December 2004 and each 12-month period thereafter. Such export authorisation shall be issued by the Commission to the exporter after verification of compliance with Article 11(1)(d) by the competent authority of the Member State concerned. An application for an export authorisation shall record:

- the name and address of the exporter;
- a commercial description of the export;
- the total quantity of halon;
- the country/countries of final destination of the products and equipment;
- a declaration that the halon is to be exported for a specific critical use listed in Annex VII;
- any further information deemed necessary by the competent authority.'

10) Article 16(6) shall be replaced by the following:

'6. Member States shall report to the Commission by 31 December 2001, and for each 12-month period thereafter, on the systems established to promote the recovery of used controlled substances, including the facilities available and the quantities of used controlled substances recovered, recycled, reclaimed or destroyed.'

Thursday 5 June 2003

11) Article 19 shall be amended as follows:

(a) The following paragraph shall be added:

'4a. Every year before 31 March, the exporter shall communicate to the Commission, sending a copy of the data to the competent authority of the Member State concerned, the records provided by each applicant in accordance with Article 12(4), in respect of the period 1 January to 31 December of the preceding year.'

(b) Paragraph 6 shall be replaced by the following:

'6. The Commission may, in accordance with the procedure referred to in Article 18(2), modify the reporting requirements laid down in paragraphs 1 to 4-A, to meet commitments under the Protocol or to improve the practical application of those reporting requirements.'

12) In Annex I the following words shall be added after Group VIII:

In the column headed 'Group' the words 'Group IX' are inserted, in the column headed 'Substance' the words 'CH₂BrC1 (halon 1011 bromochloromethane)' are inserted and in the column headed 'Ozone-depleting potential' the number '0,12' is inserted;

13) Annex II shall be deleted.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the twentieth day following its publication in the Official Journal of the European Union.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at ..., on ...

For the European Parliament
The President

For the Council
The President

P5_TA(2003)0253

Employee financial participation

European Parliament resolution on the Commission communication to the Council, the European Parliament, the Economic and Social Committee and the Committee of the Regions on a framework for the promotion of employee financial participation (COM(2002) 364 – 2002/2243(INI))

The European Parliament,

- having regard to the Commission communication (COM(2002) 364 – C5-0527/2002),
- having regard to the first Commission report on the promotion of participation by employed persons in profits and enterprise results (including equity participation) in the Member States – Pepper I⁽¹⁾,
- having regard to the Council recommendation 92/443/EEC of 27 July 1992 on the promotion of participation by employed persons in profits and enterprise results (including equity participation)⁽²⁾,

⁽¹⁾ Supplement 3/91, Social Europe.

⁽²⁾ OJ L 245, 26.8.1992, p. 53.

Thursday 5 June 2003

- having regard to its opinion of 9 April 1992 on the Commission proposal for a Council recommendation on the promotion of employee participation in profits and enterprise results (including equity participation) ⁽¹⁾,
 - having regard to its resolution of 15 January 1998 on the second Commission report on the promotion of participation by employed persons in profits and enterprise results (including equity participation) in Member States – Pepper II (COM(1996) 697) ⁽²⁾,
 - having regard to the opinion of the Economic and Social Committee of 26 February 2003,
 - having regard to the working document of the European Parliament Secretariat, entitled ‘Employee participation in profits and ownership: a review of the issues and evidence’ ⁽³⁾,
 - having regard to the studies by the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions on the topic of employee financial participation ⁽⁴⁾,
 - having regard to Rules 47(2) and 163 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Employment and Social Affairs and the opinions of the Committee on Economic and Monetary Affairs, the Committee on Industry, External Trade, Research and Energy and the Committee on Women’s Rights and Equal Opportunities (A5-0150/2003),
- A. whereas take-up of employee financial participation remains limited overall, in particular employee shareholdings, despite the legislative provisions or initiatives adopted in a number of Member States since the Pepper reports,
- B. whereas employee financial participation is at a very low level in the countries of Central and Eastern Europe, and is running up against a number of specific obstacles that should be taken into account,
- C. having regard to the discrepancies between countries in relation to the spread of financial participation, and to the great diversity of existing employee financial participation schemes, not only as between Member States, but also within them,
- D. whereas it is as yet neither necessary nor desirable and practicable to harmonise fully the rules for financial participation schemes, as this would impede the flexibility of Member States policies, but whereas current practices should be compared and coordinated, through the establishment and development of common principles (which would have to be agreed), and fiscal and social security aspects should be examined,
- E. whereas employee participation in capital improves the equity ratio, making it easier to raise capital from outside sources (Basle II), and both factors increase the investment capacity of the enterprise,
- F. whereas studies and specific examples show that employee financial participation, where it is correctly implemented, not only increases company productivity, competitiveness, and profitability, but can also, at the same time, encourage worker participation, improve the quality of employment and contribute to greater social cohesion,
- G. whereas there are many forms of profit-sharing and enterprise participation by employees in the European Union, for which until now there has been no European framework,

⁽¹⁾ OJ C 125, 18.5.1992, p. 241.

⁽²⁾ OJ C 34, 2.2.1998, p. 151.

⁽³⁾ SOCI 109, Directorate-General for Research, European Parliament, Luxembourg, 2002.

⁽⁴⁾ ‘Employee share ownership and profit sharing in the European Union’ and ‘Recent trends in employee financial participation in the European Union’, European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions, Dublin 2001.

Thursday 5 June 2003

- H. whereas models of share ownership and profit-sharing have become established to different degrees in the different EU Member States; whereas, in particular, the French policy on participation is a good example of what financial participation can do for employment policy,
- I. whereas in nearly all the accession countries there is no legal or fiscal framework for employee participation,
- J. whereas employee financial participation can contribute to greater social responsibility on behalf of the undertakings,
1. Considers that financial participation by employees in their undertaking is one of the preconditions for achieving the European social model;
 2. Welcomes the communication's general objective of greater participation by employees in the Member States and the EU in profits and productive capital and its aim to submit proposals on this subject by 2004; confirms its previous positions on profit-sharing and share ownership;
 3. Considers that the Commission's proposal may be expected to have direct results regarding, specifically, the increase of employment in the framework of the Lisbon objectives; notes that positive experiences of financial participation schemes can be found both inside and outside the European Union, although in the EU the use of such schemes is not, so far, prevalent in SMEs but is mostly linked to larger companies;
 4. Endorses the proposals in the communication and calls for better mutual recognition of the different national systems;
 5. Considers that the following principles are essential for the functioning of a model of financial participation:
 - (i) participation must be voluntary – all employees must be included in the participation scheme offered by the employer without any discrimination; particular attention must be paid to include part-time workers and women;
 - (ii) the scheme must be clear, transparent and simple, in line with the situation of the company, the undertaking and the economy;
 - (iii) unreasonable risks for employees should be avoided wherever possible;
 - (iv) where possible, avoidance of a pro-cyclical impact on Member States' national economies, for example, in cases of excessive growth in employee incomes and wealth in good times for the economy, or 'double' losses occurring during negative economic growth;
 - (v) the scheme must be compatible with worker mobility;
 6. Supports the Commission in its intention to step up its promotion of projects to encourage financial participation in the context of the Community budget, and reiterates its call for the implementation of a specific programme, adequately financed, to promote exchanges of information and best practice, as well as educating the social partners about Pepper schemes;
 7. Emphasises that a clear distinction has to be made between schemes which offer additional income for employees linked to the results of an enterprise (profit-sharing) and those which provide for a participation of employees in enterprises' assets (including employee share ownership or stock-options);
 8. Notes that, to date, the Commission has primarily recommended and described employees' profit-sharing and share ownership schemes that are based on securities, for example, shares (including employees' shares), bonds, convertible bonds and share option certificates; is concerned that the Commission has not given enough attention to other possibilities;

Thursday 5 June 2003

9. Stresses that in order to implement a policy of a broad distribution of assets, it is vitally important to convince the social partners – employers, employees and their representatives; to this end, also calls for the promotion of networks of partnerships with financial participation;
10. Considers that special attention must be given to the involvement of women in the various forms of participation and the promotion of a balanced representation of women and men in social partner organisations, particularly in company structures and workers' organisations which opt for financial participation;
11. Stresses that serious reservations on the part of both sides of industry must be borne in mind; therefore considers it necessary to take account of the concerns or fears of employees and trade unions; in particular, holding pay negotiations between management and employees and negotiations on employee financial participation simultaneously must be avoided; believes that the premise must be that employee participation will always be an additional component, and should not replace the customary basic wage or wage components, in particular pension schemes or customary wage increases;
12. Expects that the basis for such financial-participation models can also be created through free collective bargaining;
13. Recognises that as well as opportunities, financial participation also involves risks and difficulties, in particular:
 - (i) the dual risk for employees with shares in the company where they work: in the event of the company's bankruptcy they will lose both their job and the value of their shares;
 - (ii) organisational and other obstacles, for example in relation to taxation law, social security law and labour law in transnational undertakings;
 - (iii) in connection with implementing employee financial participation in SMEs;
14. Therefore calls on the social partners, the Member States, EU bodies and others to develop and optimise strategies to minimise risks;
15. Insists that employees who invested their money in capital participation schemes enjoy at least the same rights emerging from ownership as any comparable owner, in particular in cases where employees cannot freely dispose of their investment;
16. Considers that the Commission's assurance that the application of the financial participation system will contribute to increasing employment needs to be further researched and evaluated taking particular account of SMEs;
17. Emphasises that SMEs are facing particular difficulties as regards the implementation of the system of employee participation and that the respective cost and the administrative problems may be considered prohibitive;
18. Recommends that the Member States also promote models of participation that can be used by small and medium-sized undertakings, such as dormant partnerships, and calls for EU research into which other forms of participation are suitable for SMEs and exist or should be set up in the Member States; also calls for advisory bodies such as information offices to be set up by regional authorities and/or regional workers' alliances;
19. Calls also on the Commission to examine the conditions and arrangements under which Pepper II schemes can be extended to public and non-commercial sectors;
20. Proposes alternative investment outlets outside the workplace for profit-shares earmarked for investment if in-house solutions are not possible in SMEs, whereby SME employees' share of profits which is not

Thursday 5 June 2003

invested in their own undertaking is collected and channelled back to SMEs as a beneficial way of financing jobs; therefore recommends an increased use of:

- (i) investment associations for SMEs;
- (ii) company participation societies that increase resources not by collecting them into a fund but by issuing shares (to employees as well), and investment cooperatives;
- (iii) trusteeship funds in line with SMEs' capital requirement and employee stock ownership plans or employee stock ownership trusts (ESOP/ESOT) following the example of those in Great Britain and Ireland, and societies to boost the economy;

21. Reiterates its belief that equity participation which funds jobs is more deserving of Member State support than profit shares handed out in cash to employees;

22. Advocates, in addition to fiscal solutions, savings bonuses as employment benefits to encourage capital formation, as they benefit workers who pay little or no tax, and the bonus system is easier to harmonise in transnational participation models than are tax and social security advantages;

23. Urges active solutions and the following initiatives by the European Commission, including the setting up of a working group of independent experts who, in particular, can analyse transnational challenges, such as:

- (i) different levels of taxation on share values and capital yield in the Member States (double taxation); the most appropriate time to tax share options (exercise of a stock option); tax only to be payable when the shares acquired by way of option conversion are sold;
- (ii) various social security contributions on income from financial participation and investment holdings;
- (iii) legal questions arising from differences in national laws on securities and prospectuses and labour and social security laws;
- (iv) blocking periods when employees may not dispose of their shares;
- (v) cultural differences within Member States regarding the social partnership;
- (vi) the problem of raising the accession countries' awareness of employee participation;

24. Reiterates its call for the Commission to set up a working party made up of representatives of the social partners, Members of the European Parliament, experts, and representatives of employee-shareholder associations as well as of networks of companies that apply financial participation schemes, with responsibility for monitoring implementation of the actions proposed in the Communication for the years 2002-2004, and for investigating such future action as may become necessary;

25. Considers that recent developments on the global market call for a clear distinction between financial participation and pension schemes, with strong provisions to protect employees' acquired pension rights, to be included in the guiding principles;

26. Calls, in particular, for SME employees with shares in the company for which they work to be protected against the company's bankruptcy, at least during the blocking period, for example, by insolvency protection and/or bank guarantees; also calls for models of employee participation that are linked to pension plans to contain appropriate insurance for employees and to offset risks through a variety of investments if these are organised externally;

27. Takes the view that participation in productive capacity, capital formation to provide private and company pension schemes and capital formation by employees through home ownership should not be excluded from support;

Thursday 5 June 2003

28. Expects financial participation to improve social cohesion and productivity and to create more jobs;
29. Notes the Commission's intention to carry out a series of studies on its proposal for the system of employee participation, and calls on it to support research concerning, inter alia, the effectiveness of the system in question on the success of the enterprise, productivity, competitiveness and employment;
30. Starts from the premise that the value added to an undertaking is created by all the factors in production working together; therefore calls for stock options issues not to be reserved exclusively for management, for investigations to be carried out to ascertain whether share options can be made available to all employees and, if so, how best to do this, and what forms of, or options for, participation are available or should be created to allow employees to share in growth and in open and hidden reserves without exposing them to unacceptable risks on the world capital markets (for example, profit participation rights);
31. Urges that a future concept be explored to offer strengthened partnership structures in financial participation models, taking account of the following possibilities:
- (i) grouping the rights of employee shareholders in staff shareholders' associations and/or improving the possibilities for these shareholders to be represented in company management bodies (as is already done in France);
 - (ii) establishing partnership committees, particularly in participative enterprises which are not limited companies, and minimum participation rights for employee shareholders;
 - (iii) establishing employee foundations which act as owners of employee shares; as legal persons in their own right they can also ensure that uniform payments are made to employees when profits are distributed, irrespective of short-term fluctuations in enterprise performance or in economic developments;
 - (iv) taking up the relevant proposals by Parliament on renewing the directive on the European Works Council and completing the provisions for the European Company (possibility of issuing employees' shares through an approved or limited increase of capital);
 - (v) creating an enterprise law that coordinates co-ownership and cooperation; introducing financial participation schemes in a general context of participatory management based on partnership;
32. Considers that it is particularly important to promote the relevant trade union and management training in companies which implement employee financial participation, with attention being given to the theme of equality between women and men;
33. Warns, however, that (co-)determination on the basis of financial participation can never be a reason for preventing normal employee information and consultation rights – for which European and national law lays down minimum provisions – from operating, or considering them as less important;
34. Calls on the Commission to submit to Parliament, by the end of 2004 at the latest, studies on the issues raised in this resolution, including a study of a European monitoring body for shareholding and participation, to be set up under the auspices of the European Foundation;
35. Stresses that attention must be paid to the new Member States, where financial participation has not developed to any great extent and the requisite legal and taxation frameworks are lacking;
36. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the Economic and Social Committee and the European social partners, and the Parliaments of the Member States and the candidate countries.
-

Thursday 5 June 2003

P5_TA(2003)0254

Official controls on products of animal origin intended for human consumption *I****European Parliament legislative resolution on the proposal for a European Parliament and Council regulation laying down specific rules for the organisation of official controls on products of animal origin intended for human consumption (COM(2002) 377 – C5-0340/2002 – 2002/0141(COD))**

(Codecision procedure: first reading)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the European Parliament and the Council (COM(2002) 377 ⁽¹⁾),
- having regard to Article 251(2) and Article 152(4) of the EC Treaty, pursuant to which the Commission submitted the proposal to Parliament (C5-0340/2002),
- having regard to Rule 67 of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy and the opinions of the Committee on Agriculture and Rural Development and the Committee on Fisheries (A5-0156/2003),

1. Approves the Commission proposal as amended;
2. Asks for the matter to be referred to it again, should the Commission intend to amend its proposal substantially or replace it with another text;
3. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

⁽¹⁾ OJ C 262, 29.10.2002, p. 449.

P5_TC1-COD(2002)0141**Position of the European Parliament adopted at first reading on 5 June 2003 with a view to the adoption of European Parliament and Council Regulation (EC) No .../2003 laying down specific rules for the organisation of official controls on products of animal origin intended for human consumption**

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 152(4)(b) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽²⁾,Having regard to the opinion of the Committee of the Regions ⁽³⁾,Acting in accordance with the procedure laid down in Article 251 of the Treaty ⁽⁴⁾,

⁽¹⁾ OJ C 262 E, 29.10.2002, p. 449.

⁽²⁾ OJ C 95, 23.4.2003, p. 22.

⁽³⁾ OJ C ...

⁽⁴⁾ Position of the European Parliament of 5 June 2003.

Thursday 5 June 2003

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No .../2003 of the European Parliament and of the Council of ... [on the hygiene of foodstuffs] ⁽¹⁾ lays down general hygiene rules applying to all foodstuffs, while specific hygiene rules for food of animal origin are contained in Regulation (EC) No .../2003 of the European Parliament and of the Council of ... [laying down specific hygiene rules for food of animal origin] ⁽²⁾.
- (2) Regulation (EC) No .../2003 of the European Parliament and of the Council of ... [on official feed and food controls] ⁽³⁾ lays down the general rules for performing official controls of foodstuffs.
- (3) In addition to the general rules for performing official controls of foodstuffs, specific rules should be laid down for official controls on products of animal origin in order to take account of the specific aspects associated with such products.
- (4) Official controls on products of animal origin should cover all aspects which are important for protecting public health, animal health and animal **welfare**. **They** should be based on the most recent information available and should therefore be adapted as relevant new information becomes available.
- (5) Community legislation on food safety should have a sound, **verifiable** scientific basis. To that end, the European Food Safety Authority should be consulted **on a regular basis to ensure that scientific advice is up-to-date, independent and properly assessed**.
- (6) The nature and intensity of the official controls should be based on an assessment of the public and animal health risks, the animal welfare aspects and the product suitability aspects related to the species and category of animals, the type of process and the food business operator concerned. **The official controls should take into account the flexible provision for artisanal businesses, and small and medium-sized businesses in Regulation (EC) No .../2003 [on food hygiene], and Regulation (EC) No .../2003 [laying down specific hygiene rules for food of animal origin]. Such flexible treatment should not entail any restriction on hygiene.**
- (7) **Producers and food business operators who perform better with regard to food safety and whose products present less risk should receive a reward for their investment in the form of lower inspection costs.**
- (8) Official controls on the production of meat should be carried out to ensure that hygiene rules are continuously being respected and that the criteria and targets laid down in Community legislation are being met by **food** business operators. These official controls should consist of audits of the **food business** operators' activities, and of inspection activities, **including checks on the businesses' own controls**.
- (9) Official controls on the production of live bivalve molluscs and on fishery products, **which should be differentiated according to the different species involved**, should be carried out to ascertain that the criteria and targets laid down in Community legislation are being met. Official controls on the production of live bivalve molluscs should among other things target relaying and production areas for bivalve molluscs, and the end-product.
- (10) Furthermore, official controls on the production of milk and milk products should be carried out to ascertain that the criteria and targets laid down in Community legislation are being met. Official controls on the production of milk and milk products should among other things target production holdings, raw milk upon collection and processed dairy products.
- (11) **The implementing provisions for the Annexes to this Regulation should be adopted by use of the regulatory procedure provided for in Article 5 of Council Decision 1999/468/EC of 28 June 1999 laying down the procedures for the exercise of implementing powers conferred on the Commission** ⁽⁴⁾,

⁽¹⁾ OJ C ...

⁽²⁾ OJ C ...

⁽³⁾ OJ C ...

⁽⁴⁾ OJ L 184, 17.7.1999, p. 23.

Thursday 5 June 2003

HAVE ADOPTED THIS REGULATION:

CHAPTER I

GENERAL PROVISIONS

Article 1

Scope

This Regulation lays down the specific rules for the organisation of official controls of products of animal origin intended for human consumption. It shall apply in addition to Regulation (EC) No .../2003 [on official feed and food controls] **and Regulation (EC) No 178/2002 laying down the general principles and requirements of food law, establishing the European Food Safety Authority and laying down procedures in matters of food safety** ⁽¹⁾.

This Regulation shall apply only to activities and persons to which Regulation (EC) No .../2003 [on food hygiene] and Regulation (EC) No .../2003 [laying down specific hygiene rules for food of animal origin] apply.

This Regulation shall not apply to:

- (a) the primary production of foodstuffs for private domestic use;***
- (b) the domestic preparation of foodstuffs for private consumption;***
- (c) the direct supply by the producer of small quantities of primary products to the final consumer or to local shops and restaurants; such operations shall be subject to national rules.***

Article 2

Definitions

For the purposes of this Regulation, the definitions laid down in the following Regulations shall apply as appropriate:

- (a) Regulation (EC) No 178/2002,
- (b) Regulation (EC) No .../2003 [on official feed and food controls],
- (c) Regulation (EC) No .../2003 [on the hygiene of foodstuffs],
- (d) Regulation (EC) No .../2003 [laying down specific hygiene rules for food of animal origin].

The following definitions shall also apply:

- (a) 'Official veterinarian' means a veterinarian qualified, in accordance with this Regulation, to act in such a capacity and appointed by the competent authority.
- (b) 'Official auxiliary' means **a member of staff** qualified, in accordance with this Regulation, to act in such a capacity, appointed by the competent authority and working under the authority and responsibility of an official veterinarian.
- (c) 'Health mark' means a mark applied by or under the responsibility of the official veterinarian indicating that all the requirements of *this* Regulation have been met.
- (d) 'Artisanal small business' means a registered business which produces exclusively for a limited local market.***

⁽¹⁾ OJ L 31, 1.2.2002, p. 1.

Thursday 5 June 2003

CHAPTER II

OFFICIAL CONTROLS OF COMMUNITY ESTABLISHMENTS

Article 3

Approval of establishments

1. **Where Community** legislation requires establishments to be approved, the competent authority shall make an on-site visit. They shall approve establishments only if it has been demonstrated that they **comply with the provisions of Regulation (EC) No .../2003 [on food hygiene] and Regulation (EC) No .../2003 [laying down specific hygiene rules for food of animal origin] and** the relevant requirements of food law.

In establishments starting up their activities, the competent authority shall grant a conditional approval if it appears from an on-site visit that all of the infrastructure and equipment requirements are adhered to. **The duration of the validity of the conditional approval shall be determined by the competent authority and cannot be extended.**

2. Approved establishments shall be given an approval number to which codes shall be added to indicate the types of products of animal origin manufactured. For wholesale markets, the approval number may be completed with a secondary number indicating units or groups of units selling or manufacturing products of animal origin.

3. Member States shall maintain up-to-date lists of approved establishments with their respective approval numbers. **These lists should be available online for consultation by all Member States in the single format defined by the Commission.**

Article 4

General principles of official controls

Food business operators shall give all assistance needed to ensure that official controls carried out by the competent authority can be performed efficiently. They shall in particular:

- **give access to all buildings, premises, installations or other infrastructures,**
- **make available any documentation or records required under this Regulation or considered necessary by the competent authority for judging the situation.**

Article 5

Official controls of establishments processing fresh meat

1. **Member States shall ensure that official controls are carried out in accordance with Annex I at slaughterhouses, game handling establishments and cutting plants.**

2. **Official controls shall be carried out at these establishments in accordance with Annex I, Chapter 1, heading I.1, by official veterinarians, who shall in particular check:**

- (a) **good hygienic practice,**
- (b) **procedures based on the principles of hazard analysis and critical control points (HACCP).**

3. **The official veterinarian shall carry out inspections at these establishments in accordance with Annex I, Chapter 1, heading I.2, with particular reference to the following aspects:**

- (a) **information about the food chain,**
- (b) **ante-mortem inspection,**
- (c) **animal welfare,**

Thursday 5 June 2003

- (d) *post-mortem inspection,*
 - (e) *specifically designated risk materials and other animal by-products,*
 - (f) *laboratory tests.*
4. *After having performed the inspections referred to in paragraphs 2 and 3, the official veterinarian shall carry out the appropriate measures in accordance with Annex I, Chapter 1, heading I.2.*
5. *The official veterinarian may be assisted by official auxiliaries or staff of the establishment in accordance with Annex I, Chapter 2, heading I.*
6. *Member States shall ensure that they have sufficient staff for inspections to enable official controls to be carried out as frequently as required by Annex I, Chapter 2, heading II.*
7. *Member States may permit staff at a slaughterhouse to perform certain official control duties relating to the production of poultry meat and rabbit meat.*
8. *Member States may permit staff at a slaughterhouse to perform certain official control duties relating to the taking of samples and the performance of tests in accordance with Annex I, Chapter 2, heading III.*
9. *Member States shall ensure that official veterinarians and official auxiliaries can obtain the required qualifications and appropriate training in accordance with Annex I, Chapter 2, heading IV.*

Article 6

Official controls of establishments producing live bivalve molluscs

Member States shall ensure that establishments producing live bivalve molluscs are subject to official controls in accordance with Annex II.

Article 7

Official controls of establishments processing fishery products

Member States shall ensure that establishments processing fishery products are subject to official controls in accordance with Annex III.

Article 8

Official controls of establishments producing or processing milk or milk products

Member States shall ensure that establishments producing or processing milk or milk products are subject to official controls in accordance with Annex IV.

Article 9

Sanctions

Should a body responsible for carrying out controls detect a failure to observe the hygiene principles relating to animal products intended for human consumption, uniform sanctions identical in all the Member States shall be imposed on the offenders. Where necessary, such sanctions may take the form (following validation by the appropriate control body) of a shut-down of the offending business by the authorities and may require a description of the offences detected to be displayed in public.

Thursday 5 June 2003

CHAPTER III
IMPORTATION OF PRODUCTS OF ANIMAL ORIGIN
FROM THIRD COUNTRIES

Article 10

Basic provisions

The provisions of the Annexes to this Regulation shall apply without prejudice to the animal health requirements for the importation of products of animal origin laid down in Council Directive 2002/99/EC of 16 December 2002 laying down the animal health rules governing the production, processing, distribution and introduction of products of animal origin for human consumption ⁽¹⁾.

Article 11

*Provisions for drawing up lists of third countries or regions
of third countries from which imports of products
of animal origin are permitted*

- 1. In order to ensure compliance with the general provisions referred to in Article 12 of Regulation (EC) No .../2003 [on the hygiene of foodstuffs], the provisions of this Article shall apply.*
- 2. In accordance with the procedure referred to in Article 17, the Commission shall draw up lists of the third countries from which imports of products of animal origin are permitted. These lists are to be drawn up after a Community inspection visit.*

When drawing up these lists, particular account must be taken of:

- (a) the legislation of the third country;*
- (b) the organisation of the competent authority of the third country and of its inspection services, of the powers of these services and the supervision to which they are subject, as well as the authority that these services have to monitor effectively the application of their legislation;*
- (c) the hygiene conditions of production, manufacture, handling, storage and dispatch actually applied to products of animal origin destined for the Community;*
- (d) assurances which the third country can give regarding compliance or equivalence with the relevant health conditions;*
- (e) experience of marketing of the product from the third country and the results of import controls carried out;*
- (f) the results of Community inspection and/or audits carried out in the third country, in particular the results of the assessment of the competent authorities;*
- (g) the state of health of the livestock, other domestic animals and wildlife in the third country and the general health situation in the country, which might endanger public health in the Community;*
- (h) the regularity and rapidity of communication of the information supplied by the third country relating to the presence of biological hazards, including the presence of marine biotoxins in fishing or aquaculture zones;*
- (i) the existence, implementation and communication of a zoonoses control programme;*

⁽¹⁾ OJ L 18, 23.1.2003, p. 11.

Thursday 5 June 2003

- (j) *the legislation of the third country on the use of substances and veterinary medicinal products, including rules on their prohibition or authorisation, their distribution, their marketing and the rules covering administration and inspection;*
 - (k) *the existence, implementation and communication of a residue control programme;*
 - (l) *the legislation of the third country on the preparation and use of feedingstuffs, including the procedures for using additives and the preparation and use of medicated feedingstuffs, as well as the hygiene quality of the raw materials used for preparing feedingstuffs and of the final product.*
3. *In accordance with the procedure referred to in Article 17, the Commission shall lay down, for each product or group of products, special import conditions for each third country or group of third countries, having regard to the health situation in the third country or countries concerned.*

The special import conditions shall include:

- (a) *identification of the competent authority responsible for official controls on the products concerned and for signing health certificates,*
 - (b) *details of the health certification which must accompany consignments destined for the Community; these certificates must:*
 - *be drawn up in at least one of the languages of the country of dispatch and of destination and one of those of the Member State in which the inspections at the border inspection post are carried out,*
 - *accompany the products in their original version,*
 - *consist of a single sheet of paper,*
 - *be made out for a single consignee,*
 - *be issued on the day on which the products are loaded with a view to dispatch to the country of destination;*
 - (c) *affixing of a health mark identifying products of animal origin, in particular by identification of the third country of dispatch (the country's full name or its ISO abbreviation) and the approval number, name and address of the establishment of origin.*
4. *In accordance with the procedure referred to in Article 17, the Commission shall, where appropriate, lay down general import conditions for a given product.*

Article 12

Conditions for drawing up and updating lists of establishments, including factory vessels and freezer vessels

An establishment, factory vessel or freezer vessel or, in the case of live bivalve molluscs, a production or harvesting area shall only dispatch products of animal origin to the Community if it appears on a list to be established and kept up-to-date in accordance with the following procedures:

1. *Equivalence agreements*

Drawing up and updating the lists of establishments must comply with the provisions of the relevant equivalence agreement.

Thursday 5 June 2003

2. Lists drawn up by the Commission

In the case of a favourable outcome of the Commission controls referred to under Article 11:

- (a) Lists must be drawn up by the Commission in accordance with the procedure referred to in Article 17 on the basis of a communication from the competent authorities of the third country to the Commission;
- (i) An establishment may be placed on a list only if it is officially approved by the competent authority of the third country exporting to the Community. Such approval is subject to:
- compliance with Community requirements;
 - supervision by an official inspection service in the third country.
- (ii) A production or harvesting area for live bivalve molluscs must comply with the relevant legislation applicable within the Community;
- (iii) The approval of factory vessels and freezer vessels must be carried out:
- by the competent authority of the third country of which the vessel is flying the flag,
 - by the competent authority of another third country, on condition that such third country appears on the Community list of third countries authorised to import fishery products into the Community and the fishery products are landed regularly on its territory and inspected by its competent authority, which must also apply health marks to the products and issue the health certificates, or
 - by a Member State.
- (b) Approved lists shall be amended as follows:
- the Commission shall inform the Member States of the modifications proposed by the third country concerned to the lists of establishments within five working days of receipt of the proposed modifications;
 - the Member States shall have seven working day from receipt of the modifications to the lists of establishments referred to above to send any written comments to the Commission;
 - where written comments are made by at least one Member State, the Commission shall inform the Member States within five working days and shall include the point on the next meeting of the Standing Veterinary Committee for decision in accordance with the procedure referred to in Article 17;
 - where no comments are received from the Member States within the time limit referred to in the second indent, the modifications to the list shall be deemed to have been accepted by the Member States. The Commission shall inform the Member States within five working days, and imports shall be authorised from such establishments five working days after receipt of this information by the Member States;
 - the Commission shall publish the lists in the Official Journal of the European Union.

3. Authorisation to a third country to draw up and update lists of establishments

Following a Commission on-the-spot inspection and/or audit to verify compliance with the criteria listed in Article 11, the competent authority of a third country may be granted the possibility to draw up and update lists, on the following conditions:

- (a) An establishment may be placed on a list only if it is officially approved by the competent authority of the third country exporting to the Community. Such approval is subject to:
- compliance with Community requirements;
 - supervision by an official inspection service in the third country.

Each establishment must be given an approval number.

Thursday 5 June 2003

- (b) *The approval of factory vessels and freezer vessels is to be carried out by the competent authority of the third country of which the vessel is flying the flag.*
- (c) *The approval of production and harvesting areas for live bivalve molluscs is subject to compliance with the rules applicable for that purpose within the Community.*
- (d) *In the event of non-compliance with the Community requirements, the competent authority must have real powers to ensure:*
- correction of deficiencies within an appropriate time-limit, and*
 - suspension of the activities for export to the Community or withdrawal of approval of establishments, factory vessels and freezer vessels, and production and harvesting areas of live bivalve molluscs under its responsibility, where it is not possible to correct deficiencies within an appropriate time-limit or where a risk to public health has been identified.*
- (e) *An up-to-date list is to be transmitted by the competent authority in a third country to the Commission, which makes it available to any interested third party on a dedicated site on the Internet.*
- Only establishments appearing on this list may dispatch products of animal origin to the Community.*

4. *Case-by-case decisions*

To deal with specific situations and in accordance with the procedure referred to in Article 17, imports may be authorised directly from an establishment of a third country where the latter is unable to provide the guarantees referred to under Article 11. In this event, the establishment in question must receive special approval following a Commission inspection. The approval decision must lay down the specific import conditions to be followed for products coming from that establishment.

Article 13

Other provisions

1. *Only products from a third country which*
- are prepared in the third country of dispatch or, with regard to fishery products, on factory vessels or freezer vessels of the third country of dispatch;*
 - are obtained or prepared in a third country other than the third country of dispatch, provided the product comes from an approved establishment in a third country appearing on a Community list; or*
 - where appropriate, are prepared in the Community or manufactured therein, may be imported into the Community.*
2. *If necessary, special conditions for the importation of products intended for specific purposes may be adopted by the Commission in accordance with the procedure referred to in Article 17.*

CHAPTER IV

FINAL PROVISIONS

Article 14

Amendment of the annexes, implementing rules and transitional measures

1. *The Annexes to this Regulation may be amended or supplemented to take account of scientific and technical progress in accordance with the procedure referred to in Article 17(2). Whenever necessary, the Commission shall consult the European Food Safety Authority before making a proposal.*

Thursday 5 June 2003

2. *Implementing rules to ensure uniform implementation of this Regulation may be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 17(2). Whenever necessary, the Commission shall consult the European Food Safety Authority before making a proposal.*
3. *Transitional measures may be laid down in accordance with the procedure referred to in Article 17(2).*

Article 15

Implementing rules

The implementing rules referred to in Article 14(2) may specify, in particular:

- (a) *technical arrangements at the inspection sites;*
- (b) *the method of communicating inspection results;*
- (c) *the circumstances in which the permanent presence of the official veterinarian is not required in certain slaughterhouses and game handling establishments;*
- (d) *rules concerning the content of tests for official veterinarians and official auxiliaries;*
- (e) *microbiological criteria for the control of hygiene in establishments;*
- (f) *alternative procedures, serological or other laboratory tests that provide guarantees at least equivalent to specific post-mortem inspection procedures described in Annex I, Chapter 3, and may therefore replace them;*
- (g) *circumstances in which certain of the specific post-mortem inspection procedures described in Annex I, Chapter 3, are not necessary, depending on the holding, region or country of origin and based on the principles of risk analysis;*
- (h) *rules for laboratory testing, including methods to be applied when examining for sexual odour;*
- (i) *the cold treatment to be applied to meat in relation to cysticercosis and trichinosis;*
- (j) *the heat treatment to be applied to meat in relation to tuberculosis;*
- (k) *conditions under which holdings can be certified as officially free of cysticercosis and trichinosis;*
- (l) *methods to be applied when examining for the conditions referred to in Annex I, Chapter 3, heading IX;*
- (m) *freshness criteria for the organoleptic evaluation of fishery products;*
- (n) *analytical limits, methods of analysis and sampling plans for the official controls on fishery products required under Annex III;*
- (o) *procedures which must be observed for the eradication or control of animal diseases, such as brucellosis or tuberculosis or other zoonotic agents such as salmonella, in particular when these animals are slaughtered;*
- (p) *the number of official auxiliaries and staff for the slaughter line.*

Article 16

Flexibility

1. *Member States may, without compromising the objectives of this Regulation, adopt national measures adapting the requirements laid down in the Annexes in accordance with paragraphs 2 to 5.*

Thursday 5 June 2003

2. *The national measures referred to in paragraph 1 shall:*
- (a) *have the aim of:*
- (i) *enabling the continued use of traditional methods at any of the stages of production, processing or distribution of food; or*
 - (ii) *accommodating the needs of food businesses with a small throughput and of those situated in regions suffering from special geographic constraints;*
- (b) *concern in particular the following elements of the annexes:*
- (i) *food chain information;*
 - (ii) *the presence of the competent authority depending on the risk analysis.*
3. *Any Member State wishing to adopt national measures as referred to in paragraph 2 shall notify the Commission and the other Member States. The notification shall:*
- (a) *provide a detailed description of the requirements that the Member State considers need to be adapted and the nature of the adaptation sought;*
- (b) *describe the establishments concerned;*
- (c) *explain the reasons for the adaptation, including, where relevant, by providing a summary of the hazard analysis carried out and any measures to be taken to ensure that the adaptation will not compromise the objectives of this Regulation; and*
- (d) *give any other relevant information.*
4. *The other Member States shall have three months from the receipt of a notification as referred to in paragraph 3 to send written comments to the Commission. The Commission may, and if it receives written comments from one or more Member States shall, consult Member States within the committee referred to in Article 17(1). The Commission may decide, in accordance with the procedure referred to in Article 17(2), whether the envisaged measures may be implemented subject, if necessary, to appropriate amendments. Where appropriate, the Commission may propose general measures in accordance with paragraphs 1 or 2.*
5. *A Member State may adopt national measures adapting the requirements of Annex I only:*
- (a) *in compliance with a decision adopted pursuant to paragraph 4;*
- (b) *if, one month after the expiry of the period referred to in paragraph 4, the Commission has not informed Member States that it has received written comments or that it intends to propose the adoption of a decision as referred to in point (a).*

Article 17

Standing committee procedure

1. The Commission shall be assisted by the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health instituted by Article 58 of Regulation (EC) No 178/2002.
2. Where reference is made to this paragraph, **Articles 5 and 7** of Decision 1999/468/EC shall apply, having regard to **Article 8** thereof.
3. The period provided for in Article 5(6) of Decision 1999/468/EC shall be three months.
4. *The committee shall adopt its rules of procedure.*

Thursday 5 June 2003

Article 18

Entry into force

This Regulation shall enter into force on the date of its publication in the Official Journal of the European Union.

It shall apply as from ...⁽¹⁾.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at ..., on ...

For the European Parliament
The President

For the Council
The President

⁽¹⁾ One year after its entry into force. This Regulation shall have the same date of application as the other legal texts that are part of the so-called recast of hygiene legislation.

ANNEX I

FRESH MEAT

The specific rules mentioned in this Annex apply to slaughterhouses, game handling establishments and cutting plants.

Chapter 1

Type of controls and decisions following controls

I. TASKS OF THE OFFICIAL VETERINARIAN

I.1 Auditing tasks of the official veterinarian

The official veterinarian shall carry out audits in **food businesses** with a view to checking whether the **food business** operator complies with the requirements of Regulation (EC) No .../... [on the hygiene of foodstuffs], Regulation (EC) No .../... [laying down specific hygiene rules for food of animal origin] and Regulation (EC) No 1774/2002 of the European Parliament and of the Council of 3 October 2002 laying down health rules concerning animal by-products not intended for human consumption⁽¹⁾, and consequently has taken all appropriate measures to ensure good hygienic practices and safe meat. These audits include:

A. Audits of good hygienic practices.

Such audits are carried out to verify the continuous compliance with the **food business** operator's own procedures concerning at least:

- (a) design and maintenance of plant **infrastructure** and equipment;
- (b) plant hygiene, covering pre-operational, operational and post-operational hygiene;
- (c) personal hygiene;
- (d) training in hygiene and in work procedures;
- (e) control of pests;
- (f) control of the water quality;

⁽¹⁾ OJ L 273, 10.10.2002, p. 1. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 808/2003 (OJ L 117, 13.5.2003, p. 1).

Thursday 5 June 2003

- (g) control of the temperature;
- (h) control of incoming and outgoing meat;
- (i) handling, collection, **transport, processing, disposal** and storage of animal by-products not intended for human consumption, including Specified Risk Materials **while they remain on the premises**.

B. Audits of the procedures based on the principles of hazard analysis and critical control points (HACCP).

Such audits are carried out to verify whether all HACCP principles are continuously and properly applied and whether the HACCP-based procedures

create the conditions under which the animals entering the slaughter process:

- (a) are properly identified;
- (b) are accompanied by the relevant information from the holding of provenance of the animals;
- (c) have hide, skin or fleece conditions that are such that the risk of contamination of the meat during slaughter is kept to a minimum;
- (d) are visually healthy;
- (e) have been transported and handled in a manner which complies with EU welfare requirements;

guarantee, to the extent possible, that the meat at the end of the slaughter process:

- (a) is in conformity with the microbiological criteria laid down in Community legislation, including hygiene parameters and the relevant criteria for pathogens;
- (b) does not contain chemical residues in excess of the levels laid down in Community legislation;
- (c) does not contain residues of substances forbidden in Community legislation;
- (d) does not contain contaminants in excess of the levels laid down in Community legislation;
- (e) does not display physical hazards, such as foreign bodies;
- (f) does not contain patho-physiological abnormalities or changes, by bringing to the attention of the official veterinarian carcasses or meat containing such abnormalities or changes;
- (g) does not bear faecal or other contamination;
- (h) does not contain Specified Risk Material, except as provided for under Community legislation, and has, in general, been produced in accordance with the relevant Community legislation on transmissible spongiform encephalopathies;
- (i) is in conformity with the relevant Community requirements concerning traceability of meat.

C. Audits of the use of guides.

Where the **food business** operator, to comply with legal requirements, uses national or Community guides to good practice, the correct use of these guides shall be audited.

D. Performance of these audits.

Special care shall be taken in carrying out the different audits in regard to:

- (a) keeping oversight of the activities carried out by the staff of the establishment on an ongoing basis, and at all stages of the slaughtering and cutting process. Supporting the audit, the official veterinarian may carry out performance tests, to ascertain *whether* the performance of the staff of the establishment meets specific criteria set by the competent authority. Detailed rules concerning the performance tests shall be adopted if necessary, in accordance with the procedure referred to in *Article 17*;
- (b) verification of all the relevant records of the **food business** operator;
- (c) taking samples for laboratory analysis whenever deemed necessary;
- (d) documenting the elements taken into account and the findings of the audit.

Thursday 5 June 2003

I.2 Inspection tasks of the official veterinarian

The results of the audits carried out under I.1 shall be taken into account by the official veterinarian in carrying out his inspection tasks and shall affect, where appropriate, the way these tasks are carried out.

The following issues shall be covered by the inspection tasks:

A. Food chain information

1. The relevant information contained in the records of the holding of provenance of the animals, which shall be made available by the operator of the holding in accordance with Regulation (EC) No .../2003 [on the hygiene of foodstuffs], shall be checked and analysed by the official veterinarian before slaughter of the animals. This information shall cover at least:
 - (a) the status of the holding of provenance or the regional animal health status;
 - (b) the animals' health status;
 - (c) the details of veterinary medicinal **products administered** to the animals **with the** date(s) of administration and **the waiting periods. Details should be given only of veterinary medicinal products which provide for a waiting period;**
 - (d) **diseases which have occurred and** which may affect the safety of the meat;
 - (e) the results of any analysis carried out on samples taken from the **animals, samples taken to diagnose diseases which have an effect on the quality of meat**, including samples taken — **if they are of significance from the point of view of human health** — in the framework of the monitoring and control of zoonoses and residues;
 - (f) the relevant reports from slaughterhouses about previous ante- and post-mortem findings in animals from the same holding of provenance;
 - (g) the relevant production data;
 - (h) the name and address of the private veterinarian normally attending the operator of the holding of provenance; and
 - (i) the name of the responsible official veterinarian/veterinary office.
2. **The following shall be laid down in accordance with the procedure in Article 17:**
 - (a) **rules concerning the way this information shall be established and presented;**
 - (b) **the form of a standard declaration on the information chain, to be signed by primary producers.**
3. In carrying out ante- and post-mortem inspection, the official veterinarian shall take into account the documented results of the check and analysis of this information.
4. In carrying out his inspection tasks, the official veterinarian shall take into account official certificates accompanying the animals, and possible declarations of veterinarians carrying out controls at the level of primary production, including official veterinarians and approved veterinarians taking part in a surveillance network system, as foreseen by Article 14 of Council Directive 64/432/EEC of 26 June 1964 on animal health problems affecting intra-Community trade in bovine animals and swine ⁽¹⁾.
5. When the operators in the food chain take additional measures to guarantee food safety by implementing integrated systems, private control systems, independent third party certification or by other means, and when these measures are documented and the animals covered by these schemes clearly identifiable, the official veterinarian may take this into account in carrying out his inspection tasks and in reviewing the HACCP-based procedures.

⁽¹⁾ OJ 121, 29.7.1964, p. 1977. Directive as last amended by Commission Regulation (EC) No 1226/2002 (OJ L 179, 9.7.2002, p. 13).

Thursday 5 June 2003

B. Ante-mortem inspection⁽¹⁾

1. Before slaughter, all animals must undergo an ante-mortem inspection by the official veterinarian. The animals must undergo ante-mortem inspection within 24 hours of arrival at the slaughterhouse and less than 24 hours before slaughter. In addition, the official veterinarian may require inspection at any other time.
2. The inspection must determine, in particular, whether:
 - (a) animal identification rules have been complied with;
 - (b) the welfare of the animals is not compromised;
 - (c) hide, skin or fleece conditions are such that the risk of contamination of the meat during slaughter is kept to a minimum;
 - (d) signs of any condition which might adversely affect human or animal health are present, with particular attention for the detection of zoonotic diseases, diseases listed on List A of the Office International des Epizooties (World organisation for animal health, OIE) and other notifiable diseases.
3. The official veterinarian shall, at the slaughterhouse, also carry out clinical inspection of all animals that the **food business** operator or official auxiliaries may have put aside as being unfit for slaughter.
4. Where provided for in this Regulation, part of the ante-mortem inspection can be carried out at the holding of provenance of the animals.
5. In case of emergency slaughter outside the slaughterhouse, the official veterinarian in the slaughterhouse shall examine the certificate, issued by the veterinarian, in accordance with Regulation (EC) No .../2003 [laying down specific hygiene rules for food of animal origin].

C. Animal welfare

The official veterinarian shall verify compliance with the relevant Community **and national** rules on the welfare of animals, such as the rules concerning the protection of animals at the time of slaughter and the rules concerning the protection of animals during transport.

D. Post-mortem inspection

1. The carcase and **accompanying** offal shall be subjected without delay **to post-mortem** inspection. All external surfaces shall be viewed; minimal handling of the carcase and/or offal, and/or special technical *facilities*, may be required for that purpose. Particular attention shall be paid to the detection of zoonotic diseases, diseases listed on List A of the OIE and other notifiable diseases. The speed of the *slaughter line* and inspection staffing level shall be such as to allow for proper inspection. Depending on the animal species, the type of holding or the country or region of origin, and based on the principles of risk analysis, additional palpation, incisions or laboratory tests are required as referred to in Chapter 3.
2. **Additional** examination shall take place, such as palpation and incision of parts of the carcase and offal, and laboratory tests **in order to**:
 - (a) **reach a definitive diagnosis, or**
 - (b) **detect the presence of an animal disease, or**
 - (c) **detect an excess of chemical residues or non-compliance with micro-biological criteria.**
3. Carcasses of domestic solipeds, bovine animals over six months old, and domestic swine over four weeks old shall be submitted for post-mortem inspection split lengthwise into half carcasses down the spinal column. If the inspection so necessitates, the official veterinarian may require any head or any carcase to be split lengthwise. However, to take account of technological developments or specific sanitary situations, the competent authority may authorise the submission for inspection of carcasses of domestic solipeds, bovine animals over six months old, and domestic swine over four weeks old not split in half.

⁽¹⁾ The following rules do not apply to hunted wild game.

Thursday 5 June 2003

4. During the inspection precautions must be taken to ensure that contamination of the meat by actions such as palpation, cutting or incision is kept to a minimum.
5. Alternative procedures, serological or other laboratory tests may, after consultation of the European Food Safety Authority and following the procedure referred to in *Article 17*, replace specific post-mortem inspection procedures described in Chapter 3 of *this Annex* when these give at least equivalent guarantees. **The decision to use alternative procedures shall be taken by the competent authority.**
6. **In the event of emergency slaughter, the carcass shall be subjected as soon as possible to post-mortem inspection, in accordance with points 1 to 5, before being declared fit for human consumption.**

E. Specified Risk Materials (SRMs)

In accordance with the specific Community rules on SRMs the removal, separation, staining and, where appropriate, marking of SRMs shall be checked by the official veterinarian. He shall ensure that the **food business** operator takes all the necessary measures to avoid contamination of the meat with SRM during slaughter (including stunning) and removal of SRM.

F. Laboratory testing and base-line studies on pathogens

1. **The official veterinarian shall carry out sampling and ensure the samples are identified, handled and sent to the appropriate laboratory in accordance with the relevant specifications and taking into consideration other Community rules laid down in the fields of zoonoses, transmissible spongiform encephalopathies and residues** in the framework of:
 - (a) official monitoring for zoonoses, including *Salmonella* spp., *Campylobacter* spp., verotoxin producing *Escherichia coli* and multi-resistant bacterial strains;
 - (b) specific laboratory testing for the diagnosis of transmissible spongiform encephalopathies referred to in Regulation (EC) No 999/2001 of the European Parliament and of the Council of 22 May 2001 laying down rules for the prevention, control and eradication of certain transmissible spongiform encephalopathies⁽¹⁾;
 - (c) the detection of unauthorised substances or products, the control on regulated substances and in particular in the framework of the National Residue Plans referred to in Council Directive 96/23/EC of 29 April 1996 on measures to monitor certain substances and residues thereof in live animals and animal products and repealing Directives 85/358/EEC and 86/496/EEC and Decisions 89/187/EEC and 91/664/EEC⁽²⁾;
 - (d) the detection of zoonotic diseases, diseases listed on List A of the OIE and other notifiable diseases;
 - (e) laboratory testing of animals considered suspect by the official veterinarian, or laboratory testing to enable the official veterinarian to reach a definitive **diagnosis**.
2. Where necessary, detailed rules for laboratory testing shall be laid down in accordance with the procedure referred to in *Article 17*. This includes specific rules for base-line studies on *Salmonella* spp., *Campylobacter* spp., verotoxin producing *Escherichia coli* and multi-resistant bacterial strains.

G. Health and identification marking

1. **After** completion of the post-mortem inspection, carcasses, half carcasses, quarters and carcasses cut into three pieces must be health-marked by stamping the mark in ink or hot-branding the mark on the external surface so as to ensure that the number of the establishment is easily identifiable.
2. For this purpose, the official veterinarian shall supervise:
 - (a) the health marking;
 - (b) the marks and wrapping material when marked as provided for in this section.

⁽¹⁾ OJ L 147, 31.5.2001, p. 1. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 650/2003 (OJ L 95, 11.4.2003, p. 15).

⁽²⁾ OJ L 125, 23.5.1996, p. 10. Directive as last amended by Regulation (EC) No 806/2003 (OJ L 122, 16.5.2003, p. 1).

Thursday 5 June 2003

3. The health mark can only be applied when the animal (from which the meat has been obtained) has been inspected ante-mortem by the official veterinarian⁽¹⁾ and when all the other requirements of this Regulation have been met. **If the carcass is identifiable up until the moment that the result of the trichinosis inspection or the residue inspection is available, the health mark may be applied beforehand. The carcass or the products manufactured therefrom may not, however, be placed on the market before the results of the trichinosis inspection are available.**
4. The health mark must be:
 - (a) either an oval mark at least 6,5 cm wide by 4,5 cm high bearing the following information in perfectly legible characters:
 - (i) on the upper part, the initials of the consigning country in capitals (i.e. one of the following): AT - B - DK - D - EL - E - FI - F - IRL - I - L - NL - P - SE - UK, followed by the veterinary approval number of the establishment,
 - (ii) on the lower part, one of the following sets of initials: CEE, EEC, EEG, EOK, EØF, ETY, or EWG;
 - (b) or an oval mark at least 6,5 cm wide by 4,5 cm high, bearing the following information in perfectly legible characters:
 - (i) on the upper part, the name of the consigning country in capitals,
 - (ii) in the centre, the veterinary approval number of the establishment,
 - (iii) on the lower part, one of the following sets of initials: CEE, EEC, EEG, EOK, EØF, ETY, or EWG;The letters must be at least 0,8 cm high and the figures at least 1 cm high. The health mark may, in addition, include an indication of the official veterinarian who carried out the health inspection of the meat. The dimensions and characters of the mark may be reduced for health marking of lamb, kids, **rabbits** and piglets.
5. Carcasses must be stamped in ink or hot-branded in accordance with point 4:
 - (a) those weighing more than 65 kilograms must be marked on each half-carcass, in the following places at least: external surface of the thighs, loins, back, breast and shoulder,
 - (b) lamb, kid, **rabbit** and piglet carcasses must bear at least two stamps, one on each side of the carcass, on the shoulder or on the external surface of the thighs,
 - (c) other carcasses must be marked in at least four places, on the shoulder and on the external surface of the thighs. However, in the case of lamb, kid and piglet carcasses, health marking may take the form of a label or tag which may be used only once.
6. The livers of bovine animals, swine and solipeds must be **marked immediately** in accordance with point 4, **either directly on the product by hot-branding or on the wrapping or packaging. The mark in accordance with point 4 must be applied to a label fixed to the wrapping or packaging or printed on the packaging.**
7. All other sub-products of slaughtering fit for human consumption must be marked immediately in accordance with point 4, either directly on the product or on the wrapping or packaging. The mark in accordance with point 4 must be applied to a label fixed to the wrapping or packaging or printed on the packaging.
8. Packaging must always be marked in accordance with point 9.
9. Packaged cut meat and packaged offal referred to in point 6 and point 7 must bear a health mark in accordance with point 4. The mark must be applied to a label fixed to the packaging, or printed on the packaging, in such a way that it is destroyed when the packaging is opened. Non-destruction of the mark must be tolerated only when the packaging is destroyed by being opened. However, when wrapping fulfils all the protective conditions of packaging, the label referred to above may be affixed to the wrapping.

⁽¹⁾ This requirement does not apply to hunted wild game.

Thursday 5 June 2003

10. Where fresh meat is wrapped in commercial portions intended for direct sale to the consumer, points 7 and 9 shall apply. The dimension requirements of point 4 need not apply to the mark required under this point. If meat is re-packaged in a plant other than that in which it was first wrapped, the wrapping must bear the health mark of the cutting plant where it was first wrapped, and the packaging must bear the health mark of the packaging centre.
11. Meat from solipeds and its packaging must bear a special mark, to be determined in accordance with the procedure referred to in Article 17.
12. The colours used for health marking must be those listed in the relevant Community legislation on colours for use in foodstuffs.
13. Health marks may not be removed unless the meat is further worked upon in another separate approved establishment where the original mark must be replaced by a mark with that establishment's own number. **Traceability shall be ensured by means of documentation.**

H. Communication of inspection results

1. The official veterinarian shall record and evaluate the results of his inspection activities. If this reveals the presence of any disease or condition which might affect public or animal health, or compromised animal welfare, this information shall be communicated to:

- (a) the **food business operator**,
- (b) the competent authority responsible for supervising the holding of provenance of the animals or the hunting area,
- (c) the private veterinarian attending the holding of provenance, and
- (d) the person responsible for the holding of provenance ⁽¹⁾.

The official veterinarian may withhold certain information if it is not relevant to a particular person.

Once the information has been communicated, action must be taken by the **persons** responsible in their **sphere of competence** to remedy the **situation**.

2. The results of inspections and tests shall be communicated to the relevant databases.
3. Where the animals concerned were raised in another Member State or in a third country, the finding of a disease or condition which might affect public or animal health, or compromised animal welfare, shall be communicated to the **food business operator** and to the central competent authority of the Member State where the **food business** is located. The latter shall inform the Commission in case the animals concerned were raised in a third country.
4. When the official veterinarian, while carrying out ante- or post-mortem inspection or any other inspection activity, suspects the presence of an infectious agent mentioned on List A of the OIE, he shall immediately notify the central competent authority. He shall take all necessary measures and precautions to prevent the possible spread of the infectious agent. This includes the shut-down of the establishment, with no further movements either on or off the premises, until either the absence of the agent has been confirmed or all the necessary restrictions and measures have been put in place.
5. Detailed rules concerning the communication of inspection results shall be adopted if necessary, in accordance with the procedure referred to in Article 17.

⁽¹⁾ Where there is the necessity to find evidence for not respecting good veterinary practice or for illegal use of pharmaceutical substances, the official findings shall not be communicated to the private veterinarian and the person responsible for the holding.

Thursday 5 June 2003

II. DECISIONS FOLLOWING CONTROLS

Where, following controls, deficiencies, non-compliance or irregularities are found, appropriate measures shall be taken. These include:

A. Decisions following audit of *good* hygienic practices and HACCP-based procedures

1. When audit of *good* hygienic practices or HACCP-based procedures reveals non-compliance, the official veterinarian shall **require** the **food business** operator **to review the process controls immediately, discover** the cause if possible, **rectify** the non-compliance and **prevent** recurrence. Depending on the nature of the problem, measures such as slowing down **or suspending** the process may be taken by the official veterinarian.
2. Whenever the audit of *good* hygienic practices or HACCP-based procedures or other investigations reveal that meat may be placed on the market that, according to heading II.E of this sub-chapter, is to be considered unfit for human consumption, and the **food business** operator fails to adapt immediately the procedures, the slaughtering or cutting process shall be stopped. The process shall only resume when the official veterinarian is satisfied that the situation is under control. A similar procedure shall **also apply** whenever considered necessary by the official **veterinarian**.
3. Where appropriate, the official veterinarian shall order a recall, further examination and, when necessary, withdrawal and/or destruction of meat.
4. When the process has to be stopped repeatedly **for the same or other causes**, and the **food business** operator is not able to prevent recurrence, the competent authority shall start the procedure of withdrawal of the approval of the establishment. **The decision to do so shall be published without delay.**
5. **Member States shall ensure that adequate appeal procedures are available to food business operators. Resort to appeal may not result in any delay or postponement of the implementation of the measures laid down in this Regulation.**

B. Decisions concerning the food chain information

1. **Where** the records of the holding of provenance of the animals **do not contain the relevant food safety information, although it could be produced, the animals** shall not be **authorised** for slaughter. **The operator of the slaughterhouse shall take measures to ensure that the necessary information is forwarded as quickly as possible and shall, in agreement with the official veterinarian, take measures to ensure the welfare of the animals. The cost of those measures shall be borne by the establishment which has caused the delay. Should all these measures not result in the necessary information for food safety being obtained, the animals shall** be killed separately and declared unfit for human consumption.
2. **In the case of emergency slaughter outside the slaughterhouse, the food chain information shall also** be supplied before the carcase can be approved for human consumption. Pending a final judgment, such a carcase and the related offal shall be stored separately from the other meat. **Otherwise, where the information is lacking, the carcase shall be declared unfit for human consumption.**
3. When the accompanying records, documentation and other information show that:
 - (a) the animals come from a holding or an area subject to a movement prohibition or other restriction for reasons of animal or public health;
 - (b) rules on the use of veterinary medicinal products have not been complied with;
 - (c) any other condition which might adversely affect human or animal health is present,

these animals shall not be accepted for slaughter unless procedures are followed that have been introduced under Community rules to eliminate human or animal health risks. If these animals

Thursday 5 June 2003

are already present at the slaughterhouse, they shall be killed separately and declared unfit for human consumption, taking precautions to safeguard animal and public health where appropriate. Whenever considered necessary by the official veterinarian, official controls shall be carried out on the holding of provenance.

4. When the competent authority discovers that the accompanying records, documentation and other information do not correspond with the true situation on the holding of provenance or the true condition of the animals or *sought deliberately to mislead* the official veterinarian, the competent authority shall *take action against* the person responsible for the holding of provenance of the animals, or any other person involved, among others by carrying out *additional* controls. The costs of these *additional* controls shall be *borne* by the operator of the holding of provenance or the other persons involved.

C. Decisions concerning live animals

1. **When animals are not properly identified, or where their provenance or classification cannot be established by other means, the official veterinarian shall decide whether they may be slaughtered.** Whenever considered necessary by the official veterinarian **to avoid health hazards for humans and animals, these animals shall be killed. The official veterinarian may also decide that** official controls shall be carried out on the holding of provenance.
2. When there are overriding animal welfare considerations, horses may be slaughtered even if the legally required information *concerning identity* has not been supplied; however, this information shall be supplied before the carcass can be approved for human consumption. This also applies in case of emergency slaughter of horses outside the slaughterhouse.
3. Animals that have such hide, skin or fleece conditions that there is an increased risk of contamination of the meat during slaughter shall not be slaughtered for human consumption.
4. Animals with a disease or condition which may be transmitted to animals or humans through handling or eating the meat, and, in general, animals showing clinical signs of systemic disease or emaciation, shall not be slaughtered for human consumption. Such animals shall be killed separately, under conditions such that other animals or carcasses *cannot* be contaminated, and *shall be* declared unfit for human consumption.
5. The slaughter of animals suspected of having a disease or condition which may adversely affect human or animal *health shall* be deferred. These animals shall undergo detailed examination in order to make a diagnosis. Where post-mortem inspection is necessary in order to make a diagnosis the official veterinarian may decide that the animals must undergo a post-mortem inspection supplemented, if necessary, by sampling and laboratory examinations. The animals shall be slaughtered separately or at the end of the normal slaughtering, taking all necessary precautions to avoid possible contamination of other meat.
6. Animals which might have residues of veterinary medicinal products in excess of the levels laid down in Community legislation, or residues of forbidden substances, shall be dealt with in accordance with Directive 96/23/EC.
7. The **treatment** of animals under a specific scheme for the eradication or control of a specific disease such as brucellosis or tuberculosis or other zoonotic agents such as salmonellosis shall be carried out under the conditions imposed by, and the direct supervision of, the official veterinarian; **the competent authority shall determine the measures and conditions under which these animals will be slaughtered.**
8. Once animals have arrived within the perimeter of slaughterhouse premises, they shall not leave these premises alive except in the case of a serious breakdown of the slaughter facilities. In these circumstances, only movements direct to another slaughterhouse shall be allowed, **and only if this is necessary in the interests of animal welfare and the animals are in such a condition that there is a greater than normal risk of contamination of the meat during slaughter.**

Thursday 5 June 2003

D. Decisions concerning animal welfare

1. When the rules concerning the protection of animals at the time of slaughter or killing are not respected, the official veterinarian shall **require** the **food business** operator **to take the necessary corrective measures immediately** and **prevent** recurrence. Depending on the nature of the deficiency, measures such as slowing down or stopping the slaughter process may be taken by the official veterinarian. Where appropriate, the official veterinarian shall inform other competent authorities.
2. When the official veterinarian discovers that rules concerning the protection of animals during transport are not being respected, he shall take the necessary measures in accordance with the relevant Community legislation. **The decision to do so shall be published without delay.**

E. Decisions concerning meat

1. The *following shall* be declared unfit for human consumption:
 - (a) meat from animals which have not undergone ante-mortem inspection, except for hunted wild game;
 - (b) meat from animals the offal of which has not undergone post-mortem inspection, unless otherwise provided for under this Regulation **or Regulation (EC) No .../2003 [laying down specific hygiene rules for food of animal origin]**;
 - (c) meat from animals which are dead before slaughter, stillborn, unborn or slaughtered under the age of 7 days;
 - (d) meat resulting from the trimming of the sticking points;
 - (e) meat from animals affected by a notifiable animal disease, unless stated differently under Chapter 3;
 - (f) meat from animals affected by generalised disease, septicaemia, pyaemia, toxæmia or viræmia;
 - (g) meat that is not in conformity with the relevant microbiological criteria laid down in Community legislation;
 - (h) meat found to exhibit parasitic infestation, unless stated differently in Chapter 3;
 - (i) without prejudice to more specific Community legislation, meat containing residues of veterinary medicinal products, contaminants or other chemical residues in excess of the permitted Community level in *the edible tissue in question*; an excess of this Community level should lead to additional analyses whenever appropriate;
 - (j) without prejudice to more specific Community legislation, all meat from animals or carcasses containing residues of forbidden substances and all meat from animals that have been treated with forbidden substances;
 - (k) the liver and kidneys of animals more than two years old from regions where plans implemented under Article 5 of Directive 96/23/EC have revealed the generalised presence of heavy metals in the environment;
 - (l) meat that has been treated illegally with decontaminating substances;
 - (m) meat that has been treated illegally with ionising or UV-rays;
 - (n) meat containing foreign bodies, except in the case of wild game where it concerns material used to hunt the animal;
 - (o) meat exceeding the maximum permitted radioactive levels laid down in Community legislation;
 - (p) meat with patho-physiological changes, anomalies in consistency, insufficient bleeding, organoleptic anomalies or from emaciated animals;
 - (q) meat containing Specified Risk Material except as provided for under Community legislation;
 - (r) meat showing soiling, faecal or other contamination;

Thursday 5 June 2003

- (s) the blood of an animal whose carcase has been declared unfit for human consumption in accordance with the preceding points, and blood contaminated by stomach contents or any other substance;
 - (t) all meat that, in the opinion of the veterinarian, after examination of all the relevant information, may constitute a public or animal health danger or is for other reasons not suitable for human consumption;
 - (u) **meat of hermaphrodites and cryptorchides unless it can be established by means of an objective testing method that it is free of odour;**
 - (v) **meat of uncastrated male fattening pigs unless it can be established by means of an objective testing method that it is free of odour.**
2. **The official veterinarian shall stipulate which products may be marketed in the pet food sector in the light of Regulation (EC) No 1774/2002.**

Chapter 2

Responsibilities and frequency of controls

I. THE INSPECTION TEAM

In carrying out the controls referred to in Chapter 1, the official veterinarian may be assisted by the official auxiliaries **or staff of the establishment** placed under his authority and responsibility. The official auxiliaries **or staff of the establishment** shall form part of an independent team under the authority and responsibility of the official veterinarian. The official auxiliaries may carry out the following activities:

- (a) collecting information *regarding good hygienic practices and HACCP-based procedures*;
- (b) helping with ante-mortem inspection in the slaughterhouse **or at the holding of provenance**. In this case the official auxiliary's role is to make an initial check on the animals and to help with purely practical tasks;
- (c) checks concerning the welfare of animals;
- (d) post-mortem inspection, provided that the veterinarian is supervising the work of the official auxiliaries;
- (e) checks on the removal, separation, staining and, where appropriate, marking of Specified Risk Material;
- (f) checks on cut and stored meat;
- (g) sampling; and
- (h) inspection and supervision of establishments, means of transport, etc.

II. THE FREQUENCY OF CONTROLS

1. The competent authority shall guarantee appropriate official supervision in **food businesses**. The nature and intensity of the official supervision shall be based on a regular assessment of the public and animal health risks, the animal welfare aspects and the product suitability aspects related to the species and category of animals slaughtered, the type of process and the **food business** operator concerned. In the calculation of staffing on the *slaughter line*, a scientific approach shall be **followed**. **The number of official staff or staff of the establishment** involved shall be such that all the requirements of this Regulation can be applied.
2. Care shall be taken to ensure that:
 - (a) in **slaughterhouses**, **at** least one official veterinarian is present throughout both the ante-mortem and the post-mortem inspection, **and in game handling establishments throughout the post-mortem inspection**.

Thursday 5 June 2003

The competent authority may exercise a more flexible approach in small slaughterhouses, small artisanal businesses and game handling establishments, identified on the basis of risk analysis:

- (i) ante-mortem inspection shall be carried out by the official veterinarian, but may take place at the holding of provenance;
- (ii) the permanent presence of the official veterinarian during post-mortem inspection is not required, provided that an official auxiliary carries out post-mortem inspection, and that meat with abnormalities is put aside and inspected by the official veterinarian; a documented control system shall be put in place that allows the official veterinarian to be satisfied that standards are being met.
In the case of poultry, this flexibility can, on the basis of a case-by-case analysis of the risks by the competent authority, be applied in other slaughterhouses than small ones.

The flexibility mentioned above shall not apply:

- (i) for emergency slaughtered animals and animals suspected of having a disease or condition which may adversely affect human health;
- (ii) for bovine animals coming from herds that have not been declared officially tuberculosis-free;
- (iii) for bovine animals, sheep and goats coming from herds that have not been declared officially brucellosis-free;
- (iv) in the event of an outbreak of a disease listed on List A or, where appropriate, List B of the OIE. This concerns animals susceptible to the particular disease in question and coming from the particular region as defined in Article 2 of Directive 64/432/EEC;
- (v) when considered necessary, to take into account emerging diseases or particular List B diseases. Where appropriate, rules shall be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 17.

When necessary to ensure uniform implementation of this rule, a definition of small establishment shall be approved in accordance with the procedure referred to in Article 17.

- (b) in cutting plants, a member of the inspection team **is present when** meat is being worked on **in accordance with an inspection schedule drawn up by the competent authority on the basis of a risk analysis.**

III. INVOLVEMENT OF STAFF OF THE ESTABLISHMENT

Member States may allow staff of the establishment to carry out activities of official auxiliaries in controls on the production of poultry and rabbit meat. The following conditions apply:

- (a) Where the establishment has successfully been operating, for at least 12 months, good hygienic practices **in accordance with Chapter 1, heading I.1**, and HACCP-based procedures, the competent authority may permit staff of the establishment having received a training equivalent to the training of official auxiliaries, and having passed the same test, to carry out tasks of official auxiliaries under the supervision, **authority and responsibility** of the official veterinarian **and to form part of the competent authority's independent inspection team at the establishment**. The official veterinarian shall then be present throughout ante- and post-mortem inspection, shall supervise these activities and carry out regular performance tests to ascertain whether the performance of the staff of the establishment meets specific criteria set by the competent authority, and shall document the results of these performance tests. **Detailed** rules concerning the performance tests shall be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 17. When the level of hygiene in the establishment decreases due to the functioning of such staff, or when tasks are not properly carried out by such staff, or, in general, when such staff carry out their activities in a manner that is not satisfactory according to the competent authority, they shall be replaced by official auxiliaries.

In addition, responsibilities for production and inspection must be separated within the establishment and a business which wishes to make use of in-house inspectors must have internationally recognised certification.

Thursday 5 June 2003

- (b) The competent authority of the Member State shall decide in principle and on a *case-by-case* basis whether to allow for the implementation of the system described above. If the Member State decides to do so in principle, it should inform the Commission about this decision and the conditions thereof. For **food businesses** in a Member State where the system described above is implemented, the actual use of the system is optional. **Food businesses** shall not be forced by the competent authority to introduce the system described above. When the competent authority is not convinced that the **food business** meets the requirements, the system shall not be implemented in the establishment. To assess this, the competent authority shall conduct an analysis of production and inspection records, the type of activities undertaken in the establishment, history of compliance with legislation, expertise, professional attitude and sense of responsibility as regards food safety of the staff of the establishment and other relevant **information**.

IV. PROFESSIONAL QUALIFICATIONS

A. Professional qualifications of the official veterinarian

1. Only veterinarians who have passed a test organised by the competent authority, as defined by Regulation (EC) No .../2003 [on official feed and food controls], or by the organisation designated for that purpose by the competent authority, **or who are already practising or whose professional training satisfies the requirements of this Regulation**, may be appointed as official veterinarians.
2. The test should cover at least the following subjects:
 - (a) national and Community legislation on veterinary public health, food safety, animal health, animal welfare and pharmaceutical substances;
 - (b) principles of the Common Agricultural Policy, market measures, export refunds and frauds (including the global context: WTO, SPS, Codex Alimentarius, OIE);
 - (c) essentials of food processing and food technology;
 - (d) principles, concepts and methods of good manufacturing practice and quality management;
 - (e) pre-harvest quality management (good farming practices);
 - (f) promotion and use of food hygiene, food related safety (good hygienic practices);
 - (g) principles, concepts and methods of risk-analysis;
 - (h) principles, concepts and methods of HACCP, use of HACCP throughout the food *production chain*;
 - (i) prevention and control of food-borne hazards related to human health;
 - (j) population dynamics of infections and intoxications;
 - (k) diagnostic epidemiology;
 - (l) monitoring and surveillance systems;
 - (m) auditing and regulatory assessment of food safety management systems;
 - (n) principles and diagnostic applications of modern testing methods;
 - (o) information and communication technology as related to veterinary public health;
 - (p) data-handling and applications of biostatistics;
 - (q) investigations of outbreaks of foodborne diseases in humans;
 - (r) relevant aspects concerning transmissible spongiform encephalopathies;
 - (s) animal welfare at the level of production, transport and slaughter;

Thursday 5 June 2003

- (t) environmental issues related to food production (including waste management);
 - (u) precautionary principle and consumer concerns;
 - (v) principles of training of personnel working in the production chain.
3. The veterinarian shall be **capable of** multidisciplinary co-operation.
 4. Detailed rules concerning the content of the test referred to above shall be adopted, where appropriate, in accordance with the procedure referred to in *Article 17*.
 5. In addition, the veterinarian shall receive at least 200 hours of practical training to be appointed as an official veterinarian. The practical training shall be provided by official veterinarians, shall take place in slaughterhouses, cutting plants, inspection posts for fresh meat and holdings and shall concern, among other things, auditing of food safety management systems.
 6. The official veterinarian shall maintain up-to-date knowledge and keep abreast of new developments through annual continuing education activities and professional literature.
 7. Veterinarians already appointed as official veterinarians and part-time official veterinarians shall, where necessary, acquire the required knowledge on the subjects mentioned above through continuing education activities. Adequate *provision* should be made by the competent authority in this respect.
 8. ***Notwithstanding the provisions of points 1 to 5, Member States may lay down special rules for part-time official veterinarians responsible for inspecting artisanal small businesses.***

B. Professional qualifications of the official auxiliaries

1. Only persons who have passed a test organised by the competent authority of the Member States, or by the organisation designated for that purpose by that central authority, may be appointed as official auxiliaries.
2. Only candidates who prove that they have:
 - (a) followed at least 600 hours of theoretical training, including laboratory demonstrations, and
 - (b) received at least 300 hours of practical training under supervision of an official veterinarian, shall be eligible for the above test. The practical training shall take place under the supervision of an official veterinarian, in slaughterhouses, cutting plants, inspection posts for fresh meat and holdings.
3. The training and tests shall focus either on red meat or poultry meat. However, persons who were trained for one of the two categories and passed the test, may undergo a shortened training to pass the test for the other category.
4. The tests for official auxiliaries shall consist of a theoretical part and a practical part and shall cover the following subjects:
 - (a) for the inspection of holdings:
 - (i) theoretical part:
 - familiarity with the farming industry — organisation, production methods, international trade, etc.;
 - pre-harvest quality management (good farming practices);
 - basic knowledge of diseases, in particular zoonotic diseases — viruses, bacteria, parasites, etc.;
 - monitoring for disease, use of medicines and vaccines, residue testing;
 - hygiene and health inspection;
 - animal welfare on the farm, during transport and at the slaughterhouse;
 - environmental requirements — in buildings, on farms and in general;
 - relevant laws, regulations and administrative provisions applicable;
 - consumer concerns and quality control.

Thursday 5 June 2003

- (ii) practical part:
 - visits to farms of different types and using different rearing methods;
 - visits to production establishments;
 - loading and unloading of means of transport;
 - visits to laboratories;
 - veterinary checks;
 - documentation.
- (b) for inspection at slaughterhouses:
 - (i) theoretical part:
 - familiarity with the meat industry – organisation, production methods, international trade, **and slaughter and cutting technology**;
 - basic knowledge of hygiene and good hygienic practices, and in particular industrial hygiene, slaughter, cutting and storage hygiene, hygiene of work;
 - HACCP and the audit of HACCP-based procedures;
 - basic knowledge of the anatomy and physiology of slaughtered animals;
 - basic knowledge of the pathology of slaughtered animals;
 - basic knowledge of the pathological anatomy of slaughtered animals;
 - relevant knowledge concerning transmissible spongiform encephalopathies;
 - knowledge of methods and procedures for the slaughter, inspection, preparation, wrapping, packaging and transport of fresh meat;
 - **knowledge of microbiology**;
 - knowledge of the relevant laws, regulations and administrative provisions applicable;
 - **ante-mortem inspection procedures**;
 - **trichoscopic examination**;
 - sampling procedures;
 - **post-mortem inspection procedures**;
 - fraud aspects;
 - **administrative work**;
 - (ii) practical part:
 - animal identification;
 - age checks;
 - inspection and assessment of slaughtered animals;
 - post-mortem inspection in a slaughterhouse;
 - **trichoscopic examination**;
 - identification of animal species by examination of typical parts of the animal;
 - identification of a number of parts of slaughtered animals in which changes have occurred, and comments thereon;
 - hygiene control, including the audit of good hygienic practices and HACCP-based procedures;
 - **recording the results of ante-mortem inspection**;
 - sampling;
 - traceability of meat.

Detailed rules concerning the content of the test referred to above shall be adopted, where appropriate, in accordance with the procedure referred to in Article 17.

The training of official auxiliaries shall increase to 1400 hours by 2010, which will include practical and theoretical training in ante-mortem inspection, HACCP and plant management.

The official auxiliaries shall maintain up-to-date knowledge and keep abreast of new developments through annual continuing education activities and professional literature.

C. Professional qualifications of staff of the establishment

Staff of the establishment who carry out tasks of official auxiliaries under the supervision of the official veterinarian shall hold the same professional qualifications as set out under B for official auxiliaries. Such staff of the establishment shall also maintain up-to-date knowledge and keep abreast of new developments through annual continuing education activities and professional literature.

Chapter 3 Specific requirements

The specific requirements laid down in this Chapter apply in addition to the requirements of Chapters 1 and 2.

I. DOMESTIC BOVINE ANIMALS

I.1 Bovine animals over six weeks old

A. Food chain information

- 1. *Animals from the same holding of provenance may be delivered for slaughter only if the slaughterhouse operator and the official veterinarian have available the information referred to under Chapter 1, heading I.2.A. Slaughter may only be carried out if the official veterinarian raises no objections. Delays to slaughter caused by late or incomplete forwarding of information and/or additional measures shall be communicated to the primary producer and any costs incurred shall be borne by the party causing the delays. In all other cases, the type and extent of the information is dependent on the type of production, the options available to the primary producer and on any uncontrollable circumstances. If the information is not clear, the official veterinarian shall decide whether to carry out additional inspections, or tests before and during slaughter. If, owing to a lack of information, there is a suspicion of a risk to humans and animals, these animals are to be killed and declared unfit for human consumption.***
- 2. *If there are compelling reasons for doing so, the official veterinarian may decide that the animals shall be slaughtered in the slaughterhouse, even if the relevant food chain information is not available; however, all food chain information which the official veterinarian requires for a post-mortem examination must be available before the carcass may be released for consumption. Until a definitive decision is made, such carcasses and the by-products of slaughter shall be stored separately from other meat.***

B. Post-mortem inspection

Carcasses and offal of bovine animals over six weeks old shall undergo the following post-mortem inspection procedures:

- (a) visual inspection of the head and throat; incision and examination of the sub-maxillary, retropharyngeal and parotid lymph nodes (Lnn retropharyngiales, mandibulares and parotidei); examination of the external masseters, in which two incisions must be made parallel to the mandible, and the internal masseters (internal pterygoid muscles), which must be incised along one plane. The tongue must be freed to permit a detailed visual inspection of the mouth and the fauces and must itself be visually inspected and palpated. The tonsils must be removed;
- (b) inspection of the trachea and oesophagus; visual examination and palpation of the lungs; incision and examination of the bronchial and mediastinal lymph nodes (Lnn. bifurcationes, eparteriales and mediastinales). The trachea and the main branches of the bronchi must be opened lengthwise and the lungs must be incised in their posterior third, perpendicular to their main axes; these incisions are not necessary where the lungs are excluded from human consumption;
- (c) visual inspection of the pericardium and heart, the latter being incised lengthwise so as to open the ventricles and cut through the interventricular septum;
- (d) visual inspection of the diaphragm;
- (e) visual inspection and palpation of the liver and the hepatic and pancreatic lymph nodes, (Lnn portales); incision of the gastric surface of the liver and at the base of the caudate lobe to examine the bile ducts;
- (f) visual inspection of the gastro-intestinal tract, the mesentery, the gastric and mesenteric lymph nodes (Lnn. gastrici, mesenterici, craniales and caudales); palpation and, if necessary, incision of the gastric and mesenteric lymph nodes;

Thursday 5 June 2003

- (g) visual inspection and, if necessary, palpation of the spleen;
- (h) visual inspection of the kidneys and incision, if necessary, of the kidneys and the renal lymph nodes (Lnn. renales);
- (i) visual inspection of the pleura and the peritoneum;
- (j) visual inspection of the genital organs;
- (k) visual inspection and, if necessary, palpation and incision of the udder and its lymph nodes (Lnn. supramammarii). In cows, each half of the udder must be opened by a long, deep incision as far as the lactiferous sinuses (sinus lactiferes) and the lymph nodes of the udder must be incised, except when the udder is excluded from human consumption.

I.2 Bovine animals under six weeks old

Carcases and offal of bovine animals under six weeks old shall undergo the following post-mortem inspection procedures:

- (a) visual inspection of the head and throat; incision and examination of the retropharyngeal lymph nodes (Lnn. retropharyngiales); inspection of the mouth and fauces; palpation of the tongue; removal of the tonsils;
- (b) visual inspection of the lungs, trachea and oesophagus; palpation of the lungs; incision and examination of the bronchial and mediastinal lymph nodes (Lnn. bifurcationes, eparteriales and mediastinales). The trachea and the main branches of the bronchi must be opened lengthwise and the lungs must be incised in their posterior third, perpendicular to their main axes; these incisions are not necessary where the lungs are excluded from human consumption;
- (c) visual inspection of the pericardium and heart, the latter being incised lengthwise so as to open the ventricles and cut through the interventricular septum;
- (d) visual inspection of the diaphragm;
- (e) visual inspection of the liver and the hepatic and pancreatic lymph nodes, (Lnn. portales); palpation and, if necessary, incision of the liver and its lymph nodes;
- (f) visual inspection of the gastro-intestinal tract, the mesentery, the gastric and mesenteric lymph nodes (Lnn. gastrici, mesenterici, craniales and caudales); palpation and, if necessary, incision of the gastric and mesenteric lymph nodes;
- (g) visual inspection and, if necessary, palpation of the spleen;
- (h) visual inspection of the kidneys; incision, if necessary, of the kidneys and the renal lymph nodes (Lnn. renales);
- (i) visual inspection of the pleura and peritoneum;
- (j) visual inspection and palpation of the umbilical region and the joints. In the event of doubt, the umbilical region must be incised and the joints opened; the synovial fluid must be examined.

II. DOMESTIC SHEEP AND **GOATS**

Post-mortem inspection

Carcases and offal of sheep and goats shall undergo the following post-mortem inspection procedures:

- (a) visual inspection of the head after flaying and, in the event of doubt, examination of the throat, mouth, tongue and retropharyngeal and parotid lymph nodes. Without prejudice to animal-health rules, these examinations are not necessary if the competent authority is able to guarantee that the head, including the tongue and the brains, will be excluded from human consumption;
- (b) visual inspection of the lungs, trachea and oesophagus; palpation of the lungs and the bronchial and mediastinal lymph nodes (Lnn. bifurcationes, eparteriales and mediastinales); in the event of doubt, these organs and lymph nodes must be incised and examined;

Thursday 5 June 2003

- (c) visual inspection of the pericardium and heart; in the event of doubt, the heart must be incised and examined;
- (d) visual inspection of the diaphragm;
- (e) visual inspection of the liver and the hepatic and pancreatic lymph nodes, (Lnn portales); palpation of the liver and its lymph nodes; incision of the gastric surface of the liver to examine the bile ducts;
- (f) visual inspection of the gastro-intestinal tract, the mesentery and the gastric and mesenteric lymph nodes (Lnn. gastrici, mesenterici, craniales and caudales);
- (g) visual inspection and, if necessary, palpation of the spleen;
- (h) visual inspection of the kidneys; incision, if necessary, of the kidneys and the renal lymph nodes (Lnn. renales);
- (i) visual inspection of the pleura and peritoneum;
- (j) visual inspection of the genital organs;
- (k) visual inspection of the udder and its lymph nodes;
- (l) visual inspection and palpation of the umbilical region and joints of young animals. In the event of doubt, the umbilical region must be incised and the joints opened; the synovial fluid must be examined.

III. DOMESTIC SOLIPEDS

A. Food chain information

The original passport accompanying the animal to slaughter shall be checked by the official veterinarian to ascertain whether the animal is intended to be slaughtered for human consumption.

B. Post-mortem inspection

Carcases and offal of solipeds shall undergo the following post-mortem inspection procedures:

- (a) visual inspection of the head and, after freeing the tongue, the throat; palpation and, if necessary, incision of the sub-maxillary, retropharyngeal and parotid lymph nodes (Lnn retropharyngiales, mandibulares and parotidei). The tongue must be freed to permit a detailed visual inspection of the mouth and the fauces and must itself be visually examined and palpated. The tonsils must be removed;
- (b) visual inspection of the lungs, trachea and oesophagus; palpation of the lungs; palpation and, if necessary, incision of the bronchial and mediastinal lymph nodes (Lnn. bifurcationes, eparteriales and mediastinales). The trachea and the main branches of the bronchi must be opened lengthwise and the lungs must be incised in their posterior third, perpendicular to their main axes; however, these incisions are not necessary where the lungs are excluded from human consumption;
- (c) visual inspection of the pericardium and the heart, the latter being incised lengthwise so as to open the ventricles and cut through the interventricular septum;
- (d) visual inspection of the diaphragm;
- (e) visual inspection, palpation and, if necessary, incision of the liver and the hepatic and pancreatic lymph nodes, (Lnn portales);
- (f) visual inspection of the gastro-intestinal tract, the mesentery and the gastric and mesenteric lymph nodes (Lnn. gastrici, mesenterici, craniales and caudales); incision, if necessary, of the gastric and mesenteric lymph nodes;
- (g) visual inspection and, if necessary, palpation of the spleen;

Thursday 5 June 2003

- (h) visual inspection and palpation of the kidneys; incision, if necessary, of the kidneys and the renal lymph nodes (Lnn. renales);
- (i) visual inspection of the pleura and peritoneum;
- (j) visual inspection of the genital organs of stallions and mares;
- (k) visual inspection of the udder and its lymph nodes (Lnn. supramammarii) and, if necessary, incision of the supramammary lymph nodes;
- (l) visual inspection and palpation of the umbilical region and joints of young animals. In the event of doubt, the umbilical region must be incised and the joints opened; the synovial fluid must be examined;
- (m) all grey or white horses must be inspected for melanosis and melanomata by examination of the muscles and lymph nodes (Lnn. subrhomboidei) of the shoulders beneath the scapular cartilage after loosening the attachment of one shoulder. The kidneys must be exposed and examined by incision through the entire kidney.

IV. DOMESTIC SWINE**A. Ante-mortem inspection**

1. Slaughter of a lot of pigs from a holding may be authorised
 - (a) only **when the** pigs intended for slaughter have *undergone* an ante-mortem inspection at the holding of provenance and are accompanied by the health certificate provided for *under heading X*.
2. **The** ante-mortem inspection at the holding of provenance shall comprise:
 - (a) checking the records or documentation of the holding, including the food chain information as mentioned in Chapter 1, heading I.2.A;
 - (b) examination to determine whether the pigs:
 - (i) have a disease or condition which may be transmitted to animals or humans through handling or eating the meat, or are behaving, individually or collectively, in a manner indicating that such a disease may occur;
 - (ii) show disturbance of general behaviour or signs of disease which may make the meat unfit for human consumption;
 - (iii) show evidence that they may contain chemical residues in excess of the levels laid down in Community legislation, or residues of forbidden substances.

Besides, the following shall be carried out:

- (a) regular sampling of water and feed to check compliance with withdrawal periods; where appropriate, sampling of the animals;
 - (b) where appropriate, tests for zoonotic agents.
3. Ante-mortem inspection at the holding shall be carried out by the official veterinarian, or by an approved veterinarian taking part in a surveillance network system, as foreseen by Article 14 of Directive 64/432/EEC; the pigs shall be sent directly to slaughter and not be mixed with other pigs.
 4. Where ante-mortem inspection has been carried out at the holding, ante-mortem inspection at the slaughterhouse can be limited to a control on the identification and a screening to ascertain whether animal welfare rules have been complied with and *whether* signs of any condition which might adversely affect human or animal health are present.
 5. Where ante-mortem inspection has not been carried out at the holding, the official veterinarian shall carry out ante-mortem inspection as described in Chapter 1, heading I.2.B.

Thursday 5 June 2003

6. Where the pigs are not slaughtered within three days of the issue of the health certificate provided for in *point 1*:
 - (a) **the procedure set out in point 1 shall be repeated;**
 - (b) where the pigs are already at the slaughterhouse, slaughter may be authorised once the reason for the delay has been assessed, provided the pigs *undergo* a further veterinary ante-mortem inspection.

B. Post-mortem inspection

1. **Carcases** and offal of pigs **not** raised:

- (a) under controlled housing conditions, in integrated production systems;
- (b) with a flow of information between holding of provenance and slaughterhouse considered satisfactory by the competent authority;

shall undergo the following post-mortem inspection procedures:

- (a) visual inspection of the head and throat; incision and examination of the submaxillary lymph nodes (Lnn mandibulares); visual inspection of the mouth, fauces and tongue;
- (b) visual inspection of the lungs, trachea and oesophagus; palpation of the lungs and the bronchial and mediastinal lymph nodes (Lnn. bifurcationes, eparteriales and mediastinales). The trachea and the main branches of the bronchi must be opened lengthwise and the lungs must be incised in their posterior third, perpendicular to their main axes; these incisions are not necessary where the lungs are excluded from human consumption;
- (c) visual inspection of the pericardium and heart, the latter being incised lengthwise so as to open the ventricles and cut through the interventricular septum;
- (d) visual inspection of the diaphragm;
- (e) visual inspection of the liver and the hepatic and pancreatic lymph nodes, (Lnn portales); palpation of the liver and its lymph nodes;
- (f) visual inspection of the gastro-intestinal tract, the mesentery, the gastric and mesenteric lymph nodes (Lnn. gastrici, mesenterici, craniales and caudales); palpation and, if necessary, incision of the gastric and mesenteric lymph nodes;
- (g) visual inspection and, if necessary, palpation of the spleen;
- (h) visual inspection of the kidneys; incision, if necessary, of the kidneys and the renal lymph nodes (Lnn. renales);
- (i) visual inspection of the pleura and peritoneum;
- (j) visual inspection of the genital organs;
- (k) visual inspection of the udder and its lymph nodes (Lnn. supramammarii); incision of the supramammary lymph nodes in sows;
- (l) visual inspection and palpation of the umbilical region and joints of young animals; in the event of doubt, the umbilical region must be incised and the joints opened;
- (m) **trichinoscopic examination.**

V. **POULTRY**

A. Ante-mortem inspection

1. Slaughter of a flock of poultry from a holding may be authorised
 - (a) only **when the** birds intended for slaughter have *undergone* an ante-mortem inspection at the holding of provenance and are accompanied by the health certificate provided for in **heading X**.
2. **The** ante-mortem inspection on the holding of provenance shall comprise:
 - (a) checking the records or documentation of the holding, including the food chain information as mentioned in Chapter 1, heading I.2.A;
 - (b) examination to determine whether the birds:
 - (i) have a disease or condition which may be transmitted to animals or humans through handling or eating the meat, or are behaving, individually or collectively, in a manner indicating that such a disease may occur;

Thursday 5 June 2003

- (ii) show disturbance of general behaviour or signs of disease which may make the meat unfit for human consumption;
- (iii) show evidence that they may contain chemical residues in excess of the levels laid down in Community legislation, or residues of forbidden substances.

Besides, the following shall be carried out:

- (a) regular sampling of water and feed to check compliance with withdrawal periods; where appropriate, sampling of the animals;
 - (b) where appropriate, tests for zoonotic agents.
3. Ante-mortem inspection at the holding shall be carried out by the official veterinarian.
4. Where ante-mortem inspection has been carried out at the holding, ante-mortem inspection at the slaughterhouse can be limited to a control on the identification and a screening to ascertain whether animal welfare rules have been complied with and *whether* signs of any condition which might adversely affect human or animal health are present. This screening may be carried out by an official auxiliary.
5. Where ante-mortem inspection has not been carried out at the holding, the official veterinarian shall carry out an examination to determine whether *the birds*:
- (a) *have* a disease or condition transmissible to humans or animals or are behaving, individually or collectively, in a manner indicating that such a disease may occur;
 - (b) show disturbance of general behaviour or signs of disease which may make the meat unfit for human consumption;
 - (c) show evidence that they may contain chemical residues in excess of the levels laid down in Community legislation, or residues of forbidden substances,
- and, where appropriate, tests for zoonotic agents.
6. Where the birds are not slaughtered within three days of the issue of the health certificate provided for in *point 1*:
- (a) ***the procedure set out in point 1 shall be repeated;***
 - (b) where the birds are already at the slaughterhouse, slaughter may be authorised once the reason for the delay has been assessed, provided the birds are re-examined.
7. If the birds show clinical symptoms of a disease, their slaughter for human consumption shall be prohibited. Killing of these birds on the *slaughter line* is however authorised at the end of the normal slaughter process provided precautions are taken to avoid the risk of spreading pathogenic organisms and to clean and disinfect the facilities immediately after slaughter.
8. In the case of poultry reared for the production of 'foie gras' and in the case of delayed eviscerated poultry obtained at the holding of production, ante-mortem inspection shall be carried out in accordance with *point 2*.

B. Post-mortem inspection

All birds shall undergo post-mortem inspection. As part of the post-mortem inspection, the official veterinarian shall:

- (a) inspect the viscera and body cavities of a representative number of birds from each batch of birds from the same origin;
- (b) subject to a detailed inspection a random sample of parts of birds or entire birds which were declared unfit for human consumption following post-mortem inspection;
- (c) carry out any further investigations deemed necessary where there is reason to suspect that the meat from the birds concerned could be unfit for human consumption;
- (d) in the case of poultry reared for the production of 'foie gras' and delayed eviscerated poultry obtained at the holding of production, control the health certificate under point C that shall accompany the carcasses.

Thursday 5 June 2003

C. Specimen health certificate

HEALTH CERTIFICATE	
for poultry intended for the production of foie gras and delayed eviscerated poultry obtained at the holding of provenance, stunned, bled and plucked at the holding and transported to a cutting plant equipped with a separate room for evisceration	
Competent service:	No:
1. Identification of uneviscerated carcasses	
Species:	
Number:	
2. Provenance of uneviscerated carcasses	
Address of holding:	
3. Destination of uneviscerated carcasses	
The uneviscerated carcasses will be transported to the following cutting plant:	
.....	
4. Declaration	
I, the undersigned official veterinarian, declare that:	
<ul style="list-style-type: none"> — the uneviscerated carcasses described above are of birds which were examined before slaughter on the above-mentioned holding at (time) on (date) and found to be healthy; — the records and documentation concerning these animals were in accordance with the legal requirements and do not prohibit slaughter of the birds. 	
Done at	on
(Place)	(Date)
Stamp	
.....	
(Signature of the official veterinarian)	

VI. FARMED LAGOMORPHS

The requirements applicable to poultry shall apply.

VII. FARMED GAME

A. Ante-mortem inspection

1. Ante-mortem inspection may be carried out at the holding of provenance; it shall be carried out by the official veterinarian. Ante-mortem inspection at the holding shall include checking the

Thursday 5 June 2003

records or documentation of the holding, including the food chain information as mentioned in Chapter 1, heading I.2.A, regular sampling of water and feed and, where appropriate, tests for zoonotic agents. When ante-mortem inspection has taken place at the holding, the ante-mortem inspection at the slaughterhouse may be restricted to detecting injuries sustained during transport and a check of the identification of the animals.

2. Live animals inspected at the holding must be accompanied by a certificate drawn up in accordance with the specimen in heading X stating that the animals were inspected at the holding and found to be healthy.

B. Post-mortem inspection

1. This inspection shall include palpation and, where judged necessary, incision of those parts of the animal which have undergone any change or are suspect for any other reason.
2. Post-mortem inspection procedures described for bovine and ovine animals, domestic swine and poultry shall be applied to the corresponding species of farmed game.
3. When the animals have been slaughtered at the holding, the official veterinarian shall check the certificate issued and signed by the *private* veterinarian **or by a veterinarian authorised by the competent authority** attesting to a favourable result of ante-mortem inspection, correct slaughter and bleeding and the time of slaughter.

VIII. WILD GAME

A. Post-mortem inspection

1. Wild game shall be inspected as soon as possible after admission to the game handling establishment.
2. The official veterinarian shall check whether the wild game is accompanied by a declaration of the **expert**, as defined in Regulation (EC) No .../... [laying down specific hygiene rules for food of animal origin]. Where this is the case, he shall take this declaration into account in carrying out the post-mortem inspection.
3. During post-mortem inspection, the official veterinarian shall carry out:
 - (a) a visual examination of the carcase, its cavities and where appropriate organs with a view to:
 - detecting any abnormalities **not caused by the hunting process**. For this purpose, the diagnosis may be based on any information provided by the hunter concerning the behaviour of the animal before killing,
 - checking that death was not caused by reasons other than hunting.If an assessment cannot be made on the basis of visual examination alone, a more extensive inspection must be carried out in a laboratory;
 - (b) an investigation of organoleptic abnormalities;
 - (c) palpation of organs, where appropriate;
 - (d) an analysis of residues, **not resulting from the hunting process**, including environmental contaminants by sampling, where there are serious grounds for suspecting the presence of residues or contaminants. Where a more extensive inspection is made on the basis of such suspicions, the veterinarian must wait until that inspection has been concluded before assessing all the game killed during a specific hunt, or those parts which are suspected of showing the same abnormalities;
 - (e) examination for characteristics indicating that the meat presents a health risk, including:
 - (i) abnormal behaviour or disturbance of the general condition of the live animal, as reported by the hunter;
 - (ii) the generalised presence of tumours or abscesses affecting different internal organs or muscles;
 - (iii) arthritis, orchitis, pathological changes in the liver or the spleen, inflammation of the intestines or the umbilical region;

Thursday 5 June 2003

- (iv) the presence of foreign bodies, **not resulting from the hunting process**, in the body cavities, stomach or intestines or in the urine, where the pleura or peritoneum are discoloured;
 - (v) the presence of parasites;
 - (vi) formation of a significant amount of gas in the gastro-intestinal tract with discolouring of the internal organs;
 - (vii) significant abnormalities of colour, consistency or odour of muscle tissue or organs;
 - (viii) aged open fractures;
 - (ix) emaciation and/or general or localised oedema;
 - (x) recent pleural or peritoneal adhesions;
 - (xi) other obvious extensive changes, such as putrefaction.
4. Where the official veterinarian so requires, the vertebral column and the head shall be split lengthwise.
 5. **For small wild game, the rules laid down in Regulation (EC) No .../2003 [laying down specific hygiene rules for food of animal origin] shall apply.** In the case of small wild game not eviscerated immediately after killing, the official veterinarian shall carry out a post-mortem inspection on a representative sample of animals from the same source. Where inspection reveals a disease transmissible to man or defects as referred to in point 3, the veterinarian shall carry out more checks on the entire batch to determine whether it must be declared unfit for human consumption or whether each carcass must be inspected individually.
 6. In the event of doubt, the official veterinarian may perform any further cuts and inspections of the relevant parts of the animals necessary to reach a final diagnosis.

B. Decisions following controls

In addition to the cases provided for in Chapter 1, heading II.E, meat presenting characteristics during post-mortem inspection as listed in point A of this section, shall be declared unfit for human consumption.

IX. SPECIFIC HAZARDS

A. Transmissible spongiform encephalopathies

1. Inspection of bovine animals over six weeks old, sheep or goats shall be carried out taking into account Regulation (EC) No 999/2001, and all other relevant Community legislation concerning transmissible spongiform encephalopathies. This concerns at least the following **aspects**:
 - (a) **When** there is any indication that the age as mentioned in the accompanying information is not correct, a dentition check shall be carried out by the official veterinarian.
 - (b) Special care shall be taken that all bovine animals, sheep or goats suspected of suffering from a transmissible spongiform encephalopathy, as defined in Regulation (EC) No 999/2001, are treated in accordance with the specifications of that Regulation. These suspect animals shall be slaughtered separately from the other animals, taking all necessary precautions to limit to a minimum the risk of contamination of other carcasses, the slaughter line and the staff present in the slaughterhouse.
2. Specific tests for the diagnosis of transmissible spongiform encephalopathies shall be carried out according to the specific Community legislation on this issue.

B. Cysticercosis

1. The post-mortem inspection procedures described *under headings I and IV* are the minimum requirements for the examination for cysticercosis in bovine animals over 6 weeks old and swine. In addition, specific serological tests may be used. In the case of bovines over 6 weeks old, incision of the masseters at post-mortem inspection is not compulsory when a specific serological test is used. The same applies when bovine animals over 6 weeks old have been raised on a holding officially certified to be free of cysticercosis.

Thursday 5 June 2003

2. *The conditions under which holdings may officially be declared free of cysticercosis shall be laid down in accordance with the procedure referred to in Article 17 and after the European Food Safety Authority has given its opinion.*

3. Meat infected with cysticercus shall be declared unfit for human consumption. However, when the animal is not generally infected with cysticercus, the parts not infected may be declared fit for human consumption after having undergone a cold treatment.

C. Trichinosis

1. Carcasses of swine (domestic, farmed game and wild (*game*) and other species susceptible to trichinosis shall be examined for *trichinosis*.

2. *The examination need not be carried out if the animals were raised on a holding officially certified to be free of trichinosis. The conditions for official recognition as trichinosis-free shall be laid down in accordance with the procedure referred to in Article 17 and after the European Food Safety Authority has given its opinion.*

3. Meat from animals infected with trichinae shall be declared unfit for human consumption.

D. Glanders

1. Where appropriate, solipeds shall be examined for glanders. Examination for glanders in solipeds shall include a careful examination of mucous membranes from the trachea, larynx, nasal cavities and sinuses and their ramifications, after splitting the head in the median plane and excising the nasal septum.

2. Meat from horses in which glanders has been diagnosed shall be declared unfit for human consumption.

E. Tuberculosis

1. Animals which have reacted positively or inconclusively to tuberculin shall be slaughtered separately from the other animals, taking precautions so as to avoid the risk of contamination of other carcasses, the slaughter line and the staff present in the slaughterhouse.

2. Meat from animals which have produced a positive or inconclusive reaction to tuberculin and in which the post-mortem inspection has revealed localised tuberculous lesions located in a number of organs or areas of the carcass shall be declared unfit for human consumption. Pending an opinion of the European Food Safety Authority, meat from animals which have produced a positive or inconclusive reaction to tuberculin and in which post-mortem inspection has revealed localised tuberculous lesions in the lymph node(s) of one organ or part of the carcass, shall be declared unfit for human consumption or undergo a heat treatment.

F. Brucellosis

1. Animals which have reacted positively or inconclusively to a brucellosis test shall be slaughtered separately from the other animals, taking precautions so as to avoid the risk of contamination of other carcasses, the slaughter line and the staff present in the slaughterhouse.

2. Meat from animals which have reacted positively or inconclusively to a brucellosis *test, indicating* infection, shall be declared unfit for human *consumption*.

G. Detailed requirements

Where appropriate, methods to be applied when examining for the conditions referred to in this heading, the serological tests to examine for cysticercosis and the possible procedures for examining for trichinosis shall be established in accordance with the procedure referred to in Article 17, and after the European Food Safety Authority has given its *opinion*.

Thursday 5 June 2003

X. SPECIMEN HEALTH CERTIFICATE

HEALTH CERTIFICATE	
for animals transported from the holding to the slaughterhouse	
Competent service:	No:
1. Identification of the animals	
Species:	
Number of animals:	
Identification marking:	
2. Provenance of the animals	
Address of holding of provenance:	
Identification of house (*)	
3. Destination of the animals	
The animals will be transported to the following slaughterhouse:	
.....	
by the following means of transport:	
4. Other relevant information	
.....	
5. Declaration	
I, the undersigned, declare that:	
— the animals described above were examined before slaughter at the above-mentioned holding at (time) on (date) and were found to be healthy,	
— the records and documentation concerning these animals were in accordance with the legal requirements and do not prohibit slaughter of the animals.	
Done at	on
(Place)	(Date)
Stamp	
.....	
(Signature of veterinarian)	

(*) Optional.

Thursday 5 June 2003

ANNEX II

LIVE BIVALVE MOLLUSCS

I. OFFICIAL CONTROLS OF PRODUCTION AREAS

1. The competent authority must fix the location and the boundaries of production areas for bivalve molluscs. The production areas from which harvesting of bivalve molluscs is authorised must be classified by the competent authority in three categories according to the level of the faecal contamination as follows:
 - (a) Class A areas: areas from which live bivalve molluscs may be collected for direct human consumption. Live bivalve molluscs taken from these areas must meet the health standards for live bivalve molluscs referred to in Annex II, Section VII, Chapter V of Regulation (EC) No .../2003 [laying down specific hygiene rules for food of animal origin].
 - (b) Class B areas: areas from which live bivalve molluscs may be collected, but only placed on the market for human consumption after treatment in a purification centre or after relaying so as to meet the health standards referred to under (a). Live bivalve molluscs from these areas must not exceed the limits of a five-tube, three dilution Most Probable Number (MPN)-test of 6 000 faecal coliforms per 100 g of flesh or 4 600 E.coli per 100 g of flesh in 90 % of samples.
 - (c) Class C areas: areas from which live bivalve molluscs may be collected but placed on the market only after relaying over a long period (at least two months) whether or not combined with purification, or after intensive purification for a period to be fixed in accordance with the procedure referred to in Article 17, so as to meet the health standards referred to under (a). Live bivalve molluscs from these areas must not exceed the limits of a five-tube, three dilution MPN test of 60 000 faecal coliforms per 100 g flesh.
2. In order to enable the classification of production zones and to determine the faecal contamination level of an area, the competent authority must:
 - (a) make an inventory of the sources of pollution of human or animal origin likely to be a source of contamination for the production area,
 - (b) examine the quantities of organic pollutants which are released during the different periods of the year, according to the seasonal variations of both human and animal populations in the catchment area, rainfall readings, waste water treatment, etc.,
 - (c) determine the characteristics of the circulation of pollutants by virtue of current patterns, bathymetry and the tidal cycle in the production area,
 - (d) establish a sampling programme of bivalve molluscs in the production area which is based on the examination of established data, and with a number of samples, a geographical distribution of the sampling points and a sampling frequency which must ensure that the results of the analysis are as representative as possible for the area considered.
3. Classified relaying and production areas must be periodically monitored in order to:
 - (a) prevent any malpractice with regard to the origin, provenance and destination of live bivalve molluscs;
 - (b) check the microbiological quality of live bivalve molluscs in relation to the production and relaying areas;
 - (c) check for the presence of toxin-producing plankton in production and relaying waters and biotoxins in live bivalve molluscs;
 - (d) check for the presence of chemical contaminants in live bivalve molluscs.

Thursday 5 June 2003

4. For the implementation of *point 3(b), (c) and (d)*, *sampling* plans must be drawn up for carrying out such checks at regular intervals or on a case-by-case basis where harvesting periods are irregular. The geographical distribution of the sampling points and the sampling frequency must ensure that the results of the analysis are as representative as possible for the area considered.
- (a) The sampling plan for checking the microbiological quality of live bivalve molluscs must take particular account of:
- the likely variation in faecal contamination,
 - the parameters referred to in *point 2*.

- (b) The sampling plan for checking the presence of toxin-producing plankton in production and relaying waters and for biotoxins in live bivalve molluscs must take particular account of possible variations in the presence of plankton containing marine biotoxins.

Sampling must be carried out as follows:

- monitoring plankton: periodic sampling to detect changes in the composition of the plankton containing toxins and the geographical distribution thereof. Results suggesting an accumulation of toxins in mollusc flesh must be followed by intensive sampling, by increasing the number of sampling points and number of samples taken in growing and fishing waters, and
- periodic toxicity tests using those molluscs from the affected area most susceptible to contamination. **Harmonised methods for the test procedures including negative controls shall be established in accordance with the procedure referred to in Article 17.**

The sampling frequency for toxin analysis in the molluscs should be at least **every two weeks in the calendar months April to October inclusive, and otherwise monthly**. This frequency **may be increased or** reduced in specific areas for which robust historical data on toxins or phytoplankton occurrence **respectively** suggest **a greater or lower** risk of toxic episodes. Nevertheless, this should be periodically reviewed in order to assess the risk of toxins occurring in the shellfish from these areas.

When knowledge of toxin accumulation rates is available for a group of species growing in the same area, a species with the highest rate may be used as an indicator species. This will allow the exploitation of all species in the group if toxin levels in the indicator species are below the regulatory limits. When toxin levels in the indicator species are above the regulatory limits, harvesting of the other species should only be allowed if further analysis on the other species shows toxin levels below the limits.

With regard to the monitoring of plankton, the samples should be representative of the water column and should provide information on the presence of toxic species as well as on population trends. If any changes in toxic populations that may lead to toxin accumulation are detected, the sampling frequency of molluscs shall be increased or precautionary closures of the areas will be established until results of toxin analysis are obtained.

- (c) The sampling plan for checking the presence of chemical contaminants must *make it possible* to determine *whether* the levels referred to in *Commission Regulation (EC) No 466/2001 of 8 March 2001 setting maximum levels for certain contaminants in foodstuffs*⁽¹⁾ are exceeded.

5. Where the results of sampling **unambiguously** show that the health standards for molluscs are exceeded, or that there may be otherwise a risk to human health, the production area concerned must be closed for the harvesting of live bivalve molluscs.

⁽¹⁾ OJ L 77, 16.3.2001, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 563/2002 (OJ L 86, 3.4.2002, p. 5).

Thursday 5 June 2003

Closed areas may only be re-opened when the health standards for molluscs comply again with Community legislation. When *an area has been closed owing to the presence of plankton or excessive levels of toxins in molluscs*, at least two consecutive results below the regulatory limit separated by at least 48 hours are necessary to re-open it. Information on phytoplankton trends may be included in this decision. In those cases when there are robust data on the *dynamics* of the toxicity for a given area, and provided that recent data on decreasing trends of toxicity are available, the competent authority may decide to re-open the area with results below the regulatory limit obtained from one single sampling.

6. The competent authority shall monitor production areas where the harvesting of bivalve molluscs is forbidden or subject to special conditions, to ensure that products harmful to human health are not placed on the market.
7. In addition to the monitoring of relaying and production zones referred to in *point 3*, a control system must be set up comprising laboratory tests to verify compliance with the requirements for the end product, in particular to verify that the levels of marine biotoxins and contaminants do not exceed safety limits and that the microbiological quality of the molluscs does not constitute a hazard to human health.
8. The competent authority must:
 - (a) establish and keep up-to-date a list of approved production and relaying areas, with details of their location and boundaries, as well as the class in which the area is classified, from which live bivalve molluscs may be taken in accordance with the requirements of this annex.

This list must be communicated to interested parties affected by this annex, such as producers, gatherers and operators of purification centres and dispatch centres;
 - (b) immediately inform the interested parties affected by *this* annex, and in particular the producers, gatherers and operators of purification centres and dispatch centres, about any change in the location, boundaries or class of the production area, or its closure, be it temporary or final;
 - (c) act promptly where the controls prescribed in *this* annex indicate that a production area must be closed or can be re-opened.
9. *In deciding on the classification, opening or closure of harvesting areas, the competent authority may take into account the results of controls carried out by the food business operators or by the organisation representing the food business operators concerned. In that event, the analysis must have been carried out in a laboratory that has been approved by the competent authority and in accordance with a protocol possibly agreed between the competent authority and the businesses or organisation concerned.*

II. OFFICIAL CONTROLS OF PECTINIDAE HARVESTED OUTSIDE CLASSIFIED PRODUCTION AREAS

Member States shall ensure that appropriate controls are organised on pectinidae that have been harvested outside classified production areas in order to ensure that they comply with the relevant health standards, including biotoxins.

ANNEX III

FISHERY PRODUCTS

In addition to the common control requirements, the following shall apply:

1. Official controls on fishery products shall be carried out at the time of landing or before first sale at an auction or wholesale market. ***Fish and other products derived from aquaculture shall also be checked before they are placed on the market.***

2. Official controls shall include:

(a) Organoleptic surveillance testing.

Random checks must be carried out to check compliance with the freshness criteria laid down in Community legislation. Where there is doubt as to the freshness of the products, the organoleptic examination must be repeated.

(b) Total Volatile Basic Nitrogen (TVB-N) tests.

Where the organoleptic examination reveals any doubt as to the freshness of the fishery products, samples may be taken and subjected to laboratory tests to determine the levels of TVB-N.

The TVB-N levels and the methods of analysis to be used shall be those specified in *Commission Decision 95/149/EC of 8 March 1995 fixing the total volatile basic nitrogen (TVB-N) limit values for certain categories of fishery products and specifying the analysis methods to be used*⁽¹⁾.

Where the organoleptic examination gives cause to suspect the presence of other conditions which may affect human health, samples may be taken for verification purposes.

(c) Histamine testing

Surveillance testing for histamine shall be carried out to verify compliance with the permitted levels laid down in Community legislation.

The level of histamine in certain fishery products must be within the following limits in nine samples taken from a batch:

- the mean value must not exceed 100 ppm,
- two samples may have a value exceeding 100 ppm but not more than 200 ppm,
- no sample may have a value exceeding 200 ppm.

These limits apply only to fish species of the following families: Scombridae, Clupeidae, Engraulidae, Coryfenidae, Pomatomidae and Scombraesocidae. However, anchovy which has undergone enzyme maturation treatment in brine may have higher histamine levels but not more than twice the above values. Examinations must be carried out in accordance with reliable methods which are recognised scientifically, such as high performance liquid chromatography (HPLC).

(d) Surveillance testing for contaminants.

Monitoring arrangements shall be set up to control the levels in fishery products of contaminants such as heavy metals and organo-chlorinated substances present in the aquatic environment.

(e) **Checks on the canthaxanthine content in farmed salmon, which must be severely restricted.**

(f) Microbiological checks, where necessary.

(g) Surveillance testing to verify compliance with Community legislation on endo-parasites.

(h) Checks on the possible presence on the market of poisonous fish species or fish containing biotoxins.

Where necessary, the following shall be established in accordance with the procedure referred to in *Article 17*, after an opinion has been given by the European Food Safety Authority:

- freshness criteria for the organoleptic evaluation of fishery products, in particular where such criteria have not been established under existing Community legislation,
- the analytical limits, methods of analysis and sampling plans to be used for performing the official checks referred to above.

⁽¹⁾ OJ L 97, 29.4.1995, p. 84.

Thursday 5 June 2003

3. The following shall be declared unfit for human consumption:
 - (a) fishery products when the organoleptic, chemical, physical or microbiological checks have shown that such products are not fit for human consumption;
 - (b) fish or parts of fish which have not been properly examined to detect endo-parasites in accordance with Community legislation;
 - (c) fishery products which contain in their edible parts contaminants present in the aquatic environment, such as heavy metals and organochlorinated substances, at levels where the calculated dietary intake would exceed the acceptable daily or weekly intake for humans;
 - (d) poisonous fish and fishery products containing biotoxins;
 - (e) fishery products or parts thereof considered dangerous to human health **on the basis of regularly updated independent and verifiable scientific advice.**

ANNEX IV

MILK AND MILK PRODUCTS

In addition to the common control requirements, official controls shall include:

A. Control of holdings

1. Animals on production holdings must undergo regular veterinary inspections to ensure that the health requirements for raw milk production, and in particular the health status of the animals and the use of veterinary medicinal products, are being complied with. These inspections may take place *in conjunction with* veterinary checks carried out pursuant to other Community provisions.

If there are grounds for suspecting that the animal health requirements are not being complied with, the general health status of the animals shall be checked.

2. The production holdings shall undergo regular checks to ensure that hygiene requirements are being complied with. If it is shown that the *level of hygiene* is inadequate, appropriate steps shall be taken to ensure that the **food business** operator corrects the situation.

B. Control of raw milk upon collection

1. The competent authority shall organise, where appropriate in co-operation with food business operators producing or collecting milk or with the sector representing these operators, control schemes in order to ensure compliance with the standards that apply to raw milk.

2. When the raw milk fails to meet such standards, the competent authority shall take appropriate steps to ensure that the food business operator corrects the situation.

If the situation is not corrected within three months after notification of non-compliance with those standards, the *delivering of milk from the production holding* shall be *suspended until the food business operator has proved that the milk complies again with the standards.*

3. When the raw milk fails to meet mandatory public health criteria, *with the result that food safety may be compromised*, the competent authority shall define and implement procedures to suspend the delivering of the raw milk until conditions ensuring food safety are restored. At the same time, the competent authority shall instruct the **food business operator** as to whether the milk must be destroyed, or whether it can be used under certain *well-defined* conditions. As soon as these conditions are reached, the competent authority shall apply a procedure of re-authorisation of delivering milk.

Thursday 5 June 2003

C. Control of processed dairy products

Official controls shall include:

1. A verification of the compliance of raw milk used for processing with the standards that apply to it.
2. A verification that food safety objectives are achieved, by appropriate checks performed on the means applied by the food business operators, such as:
 - heat treatment or other physical treatment parameters, or
 - processing conditions in general, including those adapted to traditional methods of production.
3. A verification of the compliance of final products with the standards that apply to them, in particular as regards microbiological criteria and labelling.

P5_TA(2003)0255**Smoke flavourings used in foods ***I****European Parliament legislative resolution on the proposal for a European Parliament and Council regulation on smoke flavourings used or intended for use in or on foods (COM(2002)400 – C5-0348/2002 – 2002/0163(COD))**

(Codecision procedure: first reading)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the European Parliament and the Council (COM(2002)400) ⁽¹⁾,
 - having regard to Article 251(2) and Article 95 of the EC Treaty, pursuant to which the Commission submitted the proposal to Parliament (C5-0348/2002),
 - having regard to Rule 67 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy (A5-0122/2003),
1. Approves the Commission proposal as amended;
 2. Calls on the Commission to refer the matter to Parliament again if it intends to amend the proposal substantially or replace it with another text;
 3. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

⁽¹⁾ OJ C 262 E, 29.10.2002, p. 523.

P5_TC1-COD(2002)0163**Position of the European Parliament adopted at first reading on 5 June 2003 with a view to the adoption of European Parliament and Council Regulation (EC) No .../2003 on smoke flavourings used or intended for use in or on foods**

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 95 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

⁽¹⁾ OJ C 262 E, 29.10.2002, p. 523.

Thursday 5 June 2003

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽¹⁾,

Acting in accordance with the procedure laid down in Article 251 of the Treaty ⁽²⁾,

Whereas:

- (1) Council Directive 88/388/EEC of 22 June 1988 on the approximation of the laws of the Member States relating to flavourings for use in foods and to source materials for their production ⁽³⁾, and in particular Article 5(1) seventh indent thereof, provides for the adoption of appropriate provisions concerning source materials used for the production of smoke flavourings and reaction conditions under which they are prepared.
- (2) The free movement of safe and wholesome food is an essential aspect of the internal market and contributes significantly to the health and *well-being* of citizens, and to their social and economic interests.
- (3) A high level of protection of human life and health should be assured in the pursuit of Community policies.
- (4) In order to protect human health smoke flavourings should undergo a safety assessment through a Community procedure before being placed on the market or used in or on foods within the Community.
- (5) Differences between national laws, regulations and administrative provisions concerning the assessment and authorisation of smoke flavourings may hinder their free movement, creating conditions of unequal and unfair competition. An authorisation procedure should therefore be established at Community level.
- (6) The chemical composition of smoke is complex and depends among other things on the types of wood used, the method used for developing smoke, the water content of the wood and the temperature and oxygen concentration during smoke generation. Smoked foods in general give rise to health concern, especially with respect to the possible presence of polycyclic aromatic hydrocarbons. Because smoke flavourings are produced from smoke which is subjected to fractionation and purification processes, the use of smoke flavourings is generally considered to be of less health concern than the traditional smoking process. **However, the possibility of wider applications of smoke flavourings in comparison to conventional smoking has to be taken into account in safety assessments.**
- (7) This Regulation covers smoke flavourings as defined in Article 1(2)(e) of Directive 88/388/EEC. The production of these smoke flavourings starts with the condensation of smoke. The condensed smoke is normally separated by physical processes into a water-based primary smoke condensate, a water insoluble high density tar phase and a water insoluble oily phase. The water insoluble oily phase is a by-product and unsuitable for the production of smoke flavourings. The primary smoke condensates and fractions of the water insoluble high density tar phase, the so called 'primary tar fractions', are purified to remove components of smoke which are most harmful to human health. They may then be suitable for use as such in or on foods or for the production of derived smoke flavourings made by further appropriate physical processing such as extraction procedures, distillation, concentration by evaporation, absorption or membrane separation and the addition of food ingredients, **other flavourings**, food additives or solvents, without prejudice to more specific Community legislation.
- (8) The Scientific Committee on Food concluded that because of the wide physical and chemical differences in smoke flavourings used for flavouring food, it is not possible to design a common approach to their safety assessment and, accordingly, toxicological evaluation should focus on the safety of

⁽¹⁾ OJ C 85, 8.4.2003, p. 32.

⁽²⁾ Position of the European Parliament of 5 June 2003.

⁽³⁾ OJ L 184, 15.7.1988, p. 61. Directive as amended by Commission Directive 91/71/EEC (OJ L 42, 15.2.1991, p. 25).

Thursday 5 June 2003

individual smoke condensates. Following this advice, this Regulation provides for the scientific evaluation of primary smoke condensates and primary tar fractions, **hereinafter referred to as 'primary products'**, in terms of the safety of their use as such or for the production of derived smoke flavourings intended for use in or on foods.

- (9) As regards conditions of production, this Regulation reflects the findings set out by the Scientific Committee on Food in its report on smoke flavourings of 25 June 1993⁽¹⁾, in which **it specified** various production conditions and the information necessary to evaluate smoke flavourings used or intended for use in or on foods. That report was based, in turn, on the report of the Council of Europe on 'health aspects of using smoke flavours as food ingredients'⁽²⁾. **It also contains a non-exhaustive list of types of wood which may be regarded as an indicative list of woods suitable for the production of smoke flavourings.**
- (10) Provision should be made for the establishment, on the basis of the safety assessment, of a list of primary **products** authorised for use as such in or on foods or for the production of smoke flavourings for use in or on foods within the Community. That list should clearly describe the primary products, specifying conditions of their uses and the dates from which the authorisations are valid.
- (11) In order to ensure harmonisation, safety assessments should be carried out by the European Food Safety Authority ('the Authority'), established by Regulation (EC) No 178/2002 of the European Parliament and of the Council of 28 January 2002 laying down the general principles and requirements of food law, establishing the European Food Safety Authority and laying down procedures in matters of food safety⁽³⁾.
- (12) The safety assessment of a specific primary product should be followed by a risk management decision as to whether the product should be entered on the Community list of authorised primary products; that decision should be adopted in accordance with the regulatory procedure so as to ensure close cooperation between the Commission and the Member States.
- (13) It is appropriate that the person ('the applicant') who intends to place on the market primary products or derived smoke flavourings should submit all the information necessary for the safety assessment. **The applicant should also propose a validated method of sampling and detection for the primary products** to be used for control of compliance with the provisions of this Regulation; if necessary, the Commission should adopt quality criteria for those analytical methods after having consulted the Authority for scientific and technical assistance.
- (14) Since many smoke flavourings are already on the market in the Member States, provision should be made to ensure that the transition to a Community authorisation procedure is smooth and does not disturb the existing smoke flavourings market. Sufficient time should be allowed for the applicant to make available to the Authority the information necessary for the safety assessment of these products. Therefore, a certain time period, hereinafter referred to as the 'first phase', should be fixed during which the information for existing primary products should be submitted by the applicant to the Authority. Applications for authorisation of new primary products may also be submitted during the first phase. The Authority should evaluate without delay all applications for existing as well as new primary **products** for which sufficient information has been submitted during the first phase.
- (15) The Community positive list should be established by the Commission after the completion of the safety assessment of all primary products for which sufficient information was submitted during the first phase. In order to ensure fair and equal conditions for all applicants, this initial establishment of the list should be done in a single step. After the initial establishment of the list of authorised primary products, it should be possible for additional primary **products** to be added thereto by decision of the Commission, following the safety assessment by the Authority.

⁽¹⁾ Reports of the Scientific Committee for Food, thirty-fourth series, pp. 1-7.

⁽²⁾ Council of Europe Publishing, 1992, reprinted 1998, ISBN 92-871-2189-3.

⁽³⁾ OJ L 31, 1.2.2002, p. 1.

Thursday 5 June 2003

- (16) Whenever the evaluation by the Authority indicates that an existing smoke flavouring already on the market in the Member States constitutes a serious risk to human health, this product should be removed from the market without delay.
- (17) Articles 53 and 54 of Regulation (EC) No 178/2002 establish procedures for taking emergency measures in relation to food of Community origin or imported from a third country. They allow the Commission to adopt such measures in situations where food is likely to constitute a serious risk to human health, animal health or the environment and where such risk cannot be contained satisfactorily by measures taken by the Member State(s) concerned.
- (18) It is **necessary** that food business operators using primary **products** or derived smoke flavourings be required to establish procedures in accordance with which it is possible, at all stages of placing a primary product or derived smoke flavouring on the market, to verify whether it is authorised by this Regulation and whether the conditions of use are respected.
- (19) In order to ensure equal access of existing and new primary products to the market, an interim period should be established during which national measures continue to apply in the Member States.
- (20) Provision should be made for the Annexes to this Regulation to be adapted to scientific and technical progress.
- (21) Since those Annexes, which are necessary for the implementation of this Regulation, are measures of general scope within the meaning of Article 2 of Council Decision 1999/468/EC of 28 June 1999 laying down the procedures for the exercise of implementing powers conferred on the Commission⁽¹⁾, amendments thereto should be adopted by use of the regulatory procedure provided for in Article 5 of that Decision.
- (22) The Commission shall be assisted by the Committee referred to in Article 58(1) of Regulation (EC) No 178/2002,

HAVE ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Subject matter

1. This Regulation seeks to ensure the effective functioning of the internal market in relation to smoke flavourings used or intended for use in or on foods, whilst providing the basis for securing a high level of protection for human health and the interests of consumers.
2. To this end, this Regulation lays down
 - a Community procedure for the evaluation and authorisation of primary **products** for use as such in or on foods or in the production of derived smoke flavourings for use in or on foods;
 - a Community procedure for the establishment of a list of primary **products** authorised to the exclusion of all others in the Community and their conditions of use in or on foods.

⁽¹⁾ OJ L 184, 17.7.1999, p. 23.

Thursday 5 June 2003

Article 2

Scope

This Regulation shall apply to:

- smoke flavourings used or intended for use in or on foods;
- source materials for the production of smoke flavourings;
- the reaction conditions under which smoke flavourings are prepared;
- foods in or on which smoke flavourings are present.

Article 3

Definitions

For the purposes of this Regulation, the definitions laid down in Directive 88/388/EEC and Regulation (EC) No 178/2002 shall apply.

The following definitions shall also apply:

1. 'primary smoke *condensate*' shall refer to *the purified water-based part of condensed smoke and shall fall within the definition of 'smoke flavourings'*.
2. '*primary tar fraction*' shall refer to *the purified fraction of the water-insoluble high-density tar phase of condensed smoke and shall fall within the definition of 'smoke flavourings'*.
3. 'primary products' shall refer to primary smoke condensates and primary tar fractions.
4. 'derived smoke flavourings' shall refer to flavourings produced as a result of the further processing of primary **products** which are used or intended to be used in or on foods in order to impart smoke flavour to those foods.

Article 4

General use and safety requirements

1. The use of smoke flavourings in or on foods shall only be authorised if it is sufficiently demonstrated that
 - it does not present risks to human health;
 - it does not mislead consumers.

Each authorisation may be subject to specific conditions of use.

2. No person shall place on the market a smoke flavouring or any food in or on which such a smoke flavouring is present if the smoke flavouring is not a primary product authorised in accordance with Article 6, or if it is not derived therefrom, and if the conditions of use laid down in the authorisation in accordance with this Regulation are not adhered to.

Article 5

Conditions of **production**

1. **The wood used for the production of primary products** shall not have been treated, whether intentionally or unintentionally, with chemical substances during the six months immediately preceding felling or subsequent thereto, unless it can be demonstrated that the substance used for the treatment does not give rise to potentially toxic substances during combustion.

Thursday 5 June 2003

The person who places on the market primary **products** must be able to demonstrate by appropriate certification or documentation that the requirements laid down in the first *subparagraph* have been met.

2. The conditions for the production of primary **products** are laid down in *Annex I*. The water insoluble oily phase which is a by-product of the process shall not be used for the production of smoke flavourings.

3. Without prejudice to other Community legislation, primary **products** may be further processed by appropriate physical processes for the production of derived smoke flavourings. Where opinions differ as to whether a particular physical process is appropriate, a decision may be reached in accordance with the procedure referred to in *Article 19(2)*.

Article 6

Community list of authorised products

1. A list of the primary **products** authorised to the exclusion of all others in the Community for use as such in or on foods or for the production of derived smoke flavourings shall be established in accordance with the procedure referred to in *Article 19(2)*.

2. In respect of each authorised product, the list referred to in paragraph 1 shall give a unique code for that product, the name of the primary product, the name and address of the authorisation holder, a clear description and characterisation of the primary product, the conditions of its use in or on specific foods or food categories and the date from which the product is authorised.

3. Following the establishment of the list referred to in paragraph 1, primary **products** may be added to that list in accordance with the procedure referred to in *Article 19(2)*.

Article 7

Application for authorisation

1. To obtain the authorisation referred to in *Article 6(1)*, **an application** shall be submitted **in accordance with the following provisions**.

2. **The application shall be sent to the national competent authority of a Member State.**

(a) **The national competent authority:**

- (i) shall acknowledge in writing receipt of the application to the applicant within **14 days** of its receipt. The acknowledgement shall state the date of receipt of the application;
- (ii) **shall inform without delay the European Food Safety Authority (hereinafter referred to as the 'Authority');** and
- (iii) **shall make the application and any supplementary information supplied by the applicant available to the Authority.**

(b) **The Authority shall inform without delay the other Member States and the Commission of the application and shall make the application and any supplementary information supplied by the applicant available to them.**

3. The application shall be accompanied by the following:

- the name and address of the applicant;
- the information listed in *Annex II*;
- a reasoned statement affirming that the product complies with *Article 4(1)*, first indent;
- a summary of the dossier.

Thursday 5 June 2003

4. The Authority shall publish detailed guidance concerning the preparation and the submission of the application. Pending such publication, applicants shall consult the 'Guidance on submissions for food additive evaluations' drawn up by the Scientific Committee on Food⁽¹⁾.

Article 8

Opinion of the Authority

1. The Authority shall give an opinion within six months of the receipt of a valid application as to whether the product and its intended use complies with Article 4(1). The Authority may extend the said period. In *that* case it shall **provide an explanation for the delay** to the applicant, the Commission and the Member States.

2. The Authority may, where appropriate, request the applicant to supplement the particulars accompanying the application within a time limit specified by the Authority which in no event shall exceed **12 months**. Where the Authority requests supplementary information, the time limit laid down in paragraph 1 shall be suspended until such time as this information has been provided. Likewise, this time limit shall be suspended for the time allowed to the applicant to prepare oral or written explanations.

3. In order to prepare its opinion, the Authority shall:

- (a) verify that the particulars and documents submitted by the applicant are in accordance with Article 7(3), in which case the application shall be regarded as **valid**;
- (b) **inform** the applicant, the Commission and the Member States if an application is not valid.

4. In the event of an opinion in favour of authorising the evaluated product, the opinion shall include

- **any** conditions or restrictions which should be attached to the use of the evaluated primary **product** either as such or as derived smoke flavourings in or on specific foods or food categories;
- an assessment as to whether the analytical method proposed in accordance with *point 4 of Annex II* is appropriate for the intended control purposes.

5. The Authority shall forward its opinion to the Commission, the Member States and the applicant.

6. The Authority shall make its opinion public, after deletion of any information identified as confidential in accordance with *Article 15*.

Article 9

Community authorisation

1. Within three months of receiving the opinion of the Authority, the Commission shall prepare a draft of the measure to be taken in respect of the application for inclusion of a substance in the list referred to in Article 6(1), taking into account the requirements of Article 4(1), Community law and other legitimate factors relevant to the matter under consideration. Where the draft measure is not in accordance with the opinion of the Authority, the Commission shall provide an explanation of the reasons for the differences.

The measure referred to in *the first subparagraph* shall be

- a draft regulation amending the list referred to in Article 6(1), by including the primary product on the list of authorised products, in accordance with the requirements under Article 6(2) or
- a draft decision, addressed to the applicant, refusing authorisation.

2. The measure shall be adopted in accordance with the procedure laid down in *Article 19(2)*. The Commission shall inform the applicant of its adoption without delay.

⁽¹⁾ *The 'Guidance on submissions for food additive evaluations' by the Scientific Committee on Food, of 11 July 2001 or its latest update: http://europa.eu.int/comm/food/fs/sc/scf/out98_en.pdf*

Thursday 5 June 2003

3. Without prejudice to Article 11, the authorisation granted in accordance with the procedure laid down in this Regulation shall be valid throughout the Community for ten years and shall be renewable in accordance with Article 12.
4. After an authorisation has been issued in accordance with this Regulation, the authorisation holder or any other food business operator using the authorised primary product or derived smoke flavourings shall comply with any condition or restriction attached to such authorisation.
5. The authorisation holder shall inform the **Commission immediately** of any new scientific or technical information which might affect the assessment of the safety of the authorised primary product or derived smoke flavourings in relation to human health. If necessary, the Authority shall then review the assessment.
6. The granting of an authorisation shall not diminish the general civil and criminal liability of any food business operator *with* respect to the authorised primary **product**, derived smoke flavouring or food containing the authorised primary product or derived smoke flavouring.

Article 10

Initial establishment of the Community list of authorised smoke flavourings

1. During the 18 months following the entry into force of this Regulation, business operators shall submit an application in accordance with Article 7 *with a view to* the establishment of an initial Community list of authorised primary products. Without prejudice to Article 9(1), this initial list shall be established after the Authority has issued an opinion on each primary product for which a valid application has been submitted during this period.

Applications for which the Authority could not issue an opinion owing to the applicant's failure to comply with the time limits specified for submission of supplementary information in accordance with Article 8(2) shall be excluded from consideration for inclusion in the initial Community list.

2. Within three months of receiving all the opinions referred to in paragraph 1, the Commission shall prepare a draft regulation for the initial establishment of the list referred to in Article 6(1), having regard to the requirements of Article 6(2).
3. The list referred to in Article 6(1) shall be established in accordance with the procedure referred to in Article 19(2).

Article 11

Modification, suspension and revocation of authorisations

1. The authorisation holder may, in accordance with the procedure laid down in Article 7, apply for a modification of the existing authorisation.
2. **On** its own initiative or following a request **from a** Member State or the Commission, the Authority **shall deliver an opinion on whether an authorisation still complies** with this **Regulation, following** the procedure laid down in Article 8, where applicable.
3. The Commission shall examine the opinion of the Authority without delay and prepare a draft of the decision to be taken.
4. A draft **measure** modifying an authorisation shall specify any necessary changes in the conditions of use and, if any, in the restrictions attaching to that authorisation.
5. **The final measure, i.e.** the modification, suspension or revocation of the authorisation, shall be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 19(2).
6. The Commission shall without delay inform the authorisation holder of the **measure** taken.

Thursday 5 June 2003

Article 12

Renewal of authorisations

1. **Without prejudice to Article 11**, authorisations under this Regulation shall be renewable for ten-year periods on application to the **Commission** by the authorisation holder, at the latest 18 months before the expiry date of the **authorisation**.
2. **The** application shall be accompanied by the following particulars and documents:
 - (a) a reference to the original authorisation;
 - (b) any available information concerning the points listed in *Annex II* which supplements the information already provided to the Authority in the course of the previous evaluation(s) and updates this in the light of the most recent scientific and technical developments;
 - (c) a reasoned statement affirming that the product complies with Article 4(1), first indent.
3. Articles 7 to 9 shall apply **mutatis mutandis**.
4. Where, for reasons beyond the control of the authorisation holder, no decision is taken on the renewal of an authorisation **until one month** before its expiry date, the period of authorisation of the product shall automatically be extended **by six months**. The Commission shall inform the authorisation holder **and the Member States** about the delay.

Article 13

Traceability

1. At the first stage of the placing on the market of an authorised primary **product** or smoke flavouring derived from the authorised products specified in the list referred to in Article 6(1), food business operators shall ensure that the following information is transmitted to the food business operator receiving the product:
 - (a) the code of the authorised product as given in the list referred to in Article 6(1);
 - (b) the conditions of use of the authorised product as set out in the list referred to in Article 6(1);
 - (c) in the case of a derived smoke flavouring, the quantitative relation to the primary product; this shall be expressed in clear and easily understandable terms so that the receiving food business operator can use the derived smoke flavouring in compliance with the conditions of use set out in the list referred to in Article 6(1).
2. At all subsequent stages of the placing on the market of products referred to in paragraph 1, food business operators shall ensure that the information received in accordance with paragraph 1 is transmitted to the food business operators receiving the products.
3. Food business operators shall have in place systems and procedures *enabling* the person from whom and to whom the products mentioned in paragraph 1 have been made available *to be identified*.
4. Paragraphs 1 to 3 *shall be* without prejudice to other specific requirements under Community legislation.

Thursday 5 June 2003

Article 14

Public access

1. **Applications for authorisation, supplementary information from applicants and opinions from the Authority, excluding confidential information, shall be made accessible to the public in accordance with Articles 38, 39 and 41 of Regulation (EC) No 178/2002.**
2. **When handling applications for access to documents held by it, the Authority shall apply the principles of European Parliament and Council Regulation (EC) No 1049/2001 of 30 May 2001 regarding public access to European Parliament, Council and Commission documents ⁽¹⁾.**
3. **Member States shall handle applications for access to documents received under this Regulation in accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 1049/2001.**

Article 15

Confidentiality

1. The applicant may indicate which information submitted under Article 7 should be treated as confidential because disclosure may significantly harm his competitive position. Verifiable justification must be given in such cases.
2. Without prejudice to paragraph 3, the **Commission** shall determine, after consultation with the applicant, which information should be kept confidential and shall inform the applicant **and the Authority** of its decision.
3. Without prejudice to Article 39(3) of Regulation (EC) No 178/2002, information relating to the following shall not be considered confidential:
 - (a) the name and address of the applicant and the name of the product;
 - (b) in the case of an opinion in favour of authorising the evaluated product, the particulars mentioned in Article 6(2);
 - (c) information of direct relevance to the assessment of the safety of the product;
 - (d) the analytical method referred to in point 4 of Annex II.**
4. Notwithstanding paragraph 2, the Authority shall on request supply the Commission and the Member States with all information in its possession.
5. The Commission, the Authority and the Member States shall **take the necessary measures to ensure appropriate confidentiality of the information received by them under this Regulation** except **for information which** must be made public **if circumstances so require** in order to protect human health.
6. If an applicant withdraws or has withdrawn an application, the Authority, the Commission and the Member States shall respect the confidentiality of the commercial and industrial information provided, including research and development information as well as information on which the **Commission** and the applicant disagree as to its confidentiality.

Article 16

Data protection

The information in the application submitted according to Article 7 may not be used for the benefit of another applicant, unless the other applicant has agreed with the authorisation holder that such information may be used.

⁽¹⁾ *OJ L 145, 31.5.2001, p. 43.*

Thursday 5 June 2003

Article 17

Inspection and control measures

1. Member States shall ensure that inspections and other control measures, as appropriate, are carried out to ensure compliance with this Regulation.
2. Where necessary and *at the request of the Commission*, the Authority shall assist in developing technical guidance on sampling and testing to facilitate a co-ordinated approach for the implementation of paragraph 1.
3. If necessary, the Commission shall, after having requested scientific and technical assistance from the Authority, adopt quality criteria for validated analytical methods proposed in accordance with *point 4 of Annex II*, including substances to be measured, in accordance with the procedure referred to in *Article 19(2)*.

Article 18

Amendments

Amendments to the Annexes to this Regulation and to the list referred to in Article 6(1) shall be adopted in accordance with the procedure referred to in *Article 19(2)*, after having consulted the Authority for scientific and/or technical assistance.

Article 19

Implementing powers of the Commission

1. The Commission shall be assisted by the Committee referred to in Article 58(1) of Regulation (EC) No 178/2002.
2. Where reference is made to this paragraph, the regulatory procedure laid down in Article 5 of Decision 1999/468/EC shall apply, in compliance with Article 7 and Article 8 thereof.
3. The period provided for in Article 5(6) of Decision 1999/468/EC shall be three months.

Article 20

Transitional measures

Without prejudice to Article 4(2), trade in and use of the following primary products and derived smoke flavourings, as well as foods containing any of those products, already on the market on the date of entry into force of this Regulation, shall be permitted for the following periods:

- (a) primary products for which a valid application is submitted in accordance with Article 7 and Article 8(3) *until ... (*)*, and derived smoke *flavourings until* the establishment of the list referred to in Article 10(1);
- (b) foods containing primary products for which a valid application is submitted in accordance with Article 7 and Article 8(3) *until ... (*)*, or containing derived smoke *flavourings until* 12 months after the establishment of the list referred to in Article 10(1);
- (c) foods containing primary products for which a valid application is not submitted in accordance with Article 7 and Article 8(3) *until ... (*)*, or derived smoke *flavourings until ... (**)*.

Foods that have been lawfully **placed** on the market before the end of the periods referred to in **(b) and (c)** may be marketed until stocks are exhausted.

(*) 18 months after the date of entry into force of this Regulation.

(**) 30 months after the date of entry into force of this Regulation.

Thursday 5 June 2003

Article 21

Entry into force

This Regulation shall enter into force on the 20th day following that of its publication in the Official Journal of the European *Union*.

Article 4(2) shall apply *from ...* ⁽¹⁾. Until this date, national provisions in force concerning smoke flavourings and their use in and on foods continue to apply in the Member States.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member **States**.

Done at ..., on ...

For the European Parliament
The President

For the Council
The President

⁽¹⁾ 18 months after the date of entry into force of this Regulation.

ANNEX I

CONDITIONS FOR THE PRODUCTION OF PRIMARY PRODUCTS

1. Smoke is generated from **the** wood **referred to in Article 5(1)**. Herbs, spices, twigs of juniper and twigs, needles and cones of picea may be added if they are free of residues of intentional or unintentional chemical treatment or if they comply with more specific Community legislation. The source material is subjected to controlled burning, dry distillation or treatment with superheated steam in a controlled oxygen environment with a maximum temperature of 600°C.

2. The smoke is condensed. Water and/or, without prejudice to other Community legislation, solvents may be added to achieve phase separation. Physical processes may be used for isolation, fractionation and/or purification to obtain the following phases:

(a) a water-based 'primary smoke condensate' mainly containing carboxylic acids, carbonylic and phenolic compounds, having a maximum content of

benzo[a]pyrene 10 µg/kg,

benz[a]anthracene 20 µg/kg,

(b) a water insoluble high density tar phase which during the phase separation will precipitate, and which cannot be used as such for the production of smoke flavourings but only after appropriate physical processing to obtain fractions from this water insoluble tar phase which are low in polycyclic aromatic hydrocarbons, already defined as 'primary tar fractions', having a maximum content of

benzo[a]pyrene 10 µg/kg,

benz[a]anthracene 20 µg/kg;

(c) a 'water insoluble oily phase'.

If no phase separation has occurred during or after the condensation, the smoke condensate obtained must be regarded as a water insoluble high density tar phase, and must be processed by appropriate physical processing to obtain primary tar fractions which stay within the specified limits.

Thursday 5 June 2003

ANNEX II

INFORMATION NECESSARY
FOR THE SCIENTIFIC EVALUATION OF PRIMARY **PRODUCTS**

The information should be compiled in accordance with the guidelines referred to in Article 7(4) and should be submitted as described therein. Without prejudice to Article 8(2), the following information should be included in the application for authorisation referred to in Article 7:

1. **The type of wood used for the production of the primary product.**
2. Detailed information on the production methods of the primary **products** and the further processing in the production of derived smoke flavourings.
3. The qualitative and quantitative chemical composition of the primary product and the characterisation of the portion which has not been identified. Of major importance are the chemical specifications of the primary product and information on the stability and the degree of variability of the chemical composition. The portions which have not been identified, i.e. the amount of substances whose chemical structure is not known, should be as small as possible and should be characterised by **appropriate analytical** methods, e.g. chromatographic **or spectrometric methods**.
4. **A validated analytical method for the sampling**, identification and characterisation of the primary **product**.
5. Information on the intended use levels in or on specific food or food categories.
6. Toxicological data following the advice of the Scientific Committee on Food given in its report on smoke flavourings of 25 June 1993 or its latest update.

P5_TA(2003)0256

Support schemes *

European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation on establishing common rules for direct support schemes under the common agricultural policy and support schemes for producers of certain crops (COM(2003) 23 – C5-0040/2003 – 2003/0006(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the Council (COM(2003) 23) ⁽¹⁾,
- having regard to Articles 36 and 37 of the EC Treaty, pursuant to which the Council consulted Parliament (C5-0040/2003),
- having regard to Article 299(2) of the EC Treaty,

⁽¹⁾ Not yet published in the OJ.

Thursday 5 June 2003

- having regard to Rule 67 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the minority opinions pursuant to Rule 161(3),
 - having regard to the report of the Committee on Agriculture and Rural Development and the opinions of the Committee on Budgets and the Committee on Industry, External Trade, Research and Energy (A5-0197/2003),
- A. whereas the Commission proposal, as amended, is compatible with the ceiling of heading 1a of the current financial perspective 2004-2006,
- B. whereas it asks for the matter to be referred to it again once the framework of the future financial perspective is formally agreed by the budgetary authority,
1. Approves the Commission proposal as amended;
 2. Considers that the Commission proposal, as amended, is compatible with the ceiling of heading 1a of the current financial perspective 2004-2006;
 3. Asks for the matter to be referred to it again once the framework of the future financial perspective is formally agreed by the budgetary authority;
 4. Calls on the Commission to alter its proposal accordingly, pursuant to Article 250(2) of the EC Treaty;
 5. Calls on the Council to notify Parliament if it intends to depart from the text approved by Parliament;
 6. Asks the Council to consult Parliament again if it intends to amend the Commission proposal substantially;
 7. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 1

Contents

TITLE I
SCOPE AND DEFINITIONS

TITLE II
GENERAL PROVISIONS

Chapter 1
Cross compliance

Chapter 2
Degression and modulation

Chapter 3
Farm advisory system

TITLE I
OBJECTIVES AND PRINCIPLES

TITLE I
SCOPE AND DEFINITIONS

TITLE II
GENERAL PROVISIONS

Chapter 1
Cross compliance

Chapter 2
Modulation ***and strengthening of the second pillar***

Chapter 3
Farm advisory system

Thursday 5 June 2003

 TEXT PROPOSED
 BY THE COMMISSION

 AMENDMENTS
 BY PARLIAMENT

Chapter 4
Integrated administrative and control system

Chapter 5
Other general provisions

TITLE III
SINGLE PAYMENT SCHEME

Chapter 1
General provisions

Chapter 2
Establishment of the amount

Chapter 3
Entitlements

Section 1
Entitlements based on area

Section 2
Special Payment Entitlements

Chapter 4
Land use under the single payment scheme

Section 1
Use of the land

Section 2
Set-aside

Chapter 5
Regional implementation

TITLE IV
OTHER AID SCHEMES

Chapter 1
Specific quality premium for durum wheat

Chapter 2
Protein crop premium

Chapter 3
Crop specific payment for rice

Chapter 4
Area payment for nuts

Chapter 5
Aid for energy crops

Chapter 6
Aid for starch potato

Chapter 4
Integrated administrative and control system

Chapter 5
Other general provisions

TITLE III
MULTIFUNCTIONAL SINGLE PAYMENT SCHEME **FOR HOLDINGS**

Chapter 1
General provisions

Chapter 2
Establishment of the amount

Chapter 3
Entitlements

Section 1
Basic multifunctional payments per hectare

Chapter 4
Land use under the single payment scheme

Section 1
Use of the land

Section 2
Set-aside

Chapter 5
Regional implementation

TITLE IV
OTHER AID SCHEMES

Chapter 2
Protein crop **and grain legume** premium

Chapter 4
Area payment for nuts

Chapter 5
Aid for energy crops

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENTTITLE V
TRANSITIONAL AND FINAL RULESANNEX I
List of support schemes fulfilling the criteria set out in Article 1**ANNEX II**
National ceilings referred to in Article 11(3)ANNEX III
Statutory management requirements referred to in Articles 3 and 4ANNEX IV
Good agricultural conditions referred to in Article 5ANNEX V
Compatible support schemes referred to in Article 29ANNEX VI
List of direct payments in relation to the single payment referred to in Article 36ANNEX VII
Calculation of the reference amount referred to in Article 40**ANNEX VIII**
National ceilings referred to in Article 44**ANNEX IX**
Traditional production zones for durum wheat as referred to in Article 61TITLE V
TRANSITIONAL AND FINAL RULESANNEX I
List of support schemes fulfilling the criteria set out in Article 1ANNEX III
Statutory management requirements referred to in Articles 3 and 4ANNEX IV
Good agricultural conditions referred to in Article 5ANNEX V
Compatible support schemes referred to in Article 29ANNEX VI
List of direct payments in relation to the single payment referred to in Article 36ANNEX VII
Calculation of the reference amount referred to in Article 40

(This amendment applies to the entire legislative text and will necessitate technical changes throughout, including the deletion of Articles 59 to 62 (durum wheat), 66 to 69 (rice) and 80 and 81 (potato starch) in Title IV.)

Amendment 2

Recital 1

(1) Common conditions should be established for direct payments under the various **income support schemes** in the framework of the common agricultural policy.

(1) Common conditions should be established for direct payments under the various **schemes for income and land use support** in the framework of the common agricultural policy. **In order to facilitate introduction and allow time for adaptation for the competent national authorities and for farmers, these conditions should enter into force on 1 January 2005.**

Amendment 3

Recital 2

(2) The full **payment** of direct **aid** should be linked to compliance with rules relating to agricultural land, agricultural production and activity. Those rules should serve to incorporate in the common market organisations basic standards for the environment, food safety, animal health and welfare, occupa-

(2) The full **implementation** of direct **payments** should **always** be linked to compliance with rules relating to agricultural land, agricultural production and activity, **having binding effect from 1 January 2005**. Those rules should serve to incorporate in the common market organisations basic standards for

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

tional safety *for farmers* and good agricultural conditions. If those basic standards are not met, Member States should withdraw direct *aid* in whole or in part on the basis of criteria which are proportionate, objective and graduated. Such withdrawal should be without prejudice to sanctions laid down now or in the future under other provisions of Community or national law.

the environment, food safety, occupational safety, animal health, *human health* and animal welfare, *related essential jobs* and good agricultural conditions. If those basic standards are not met, Member States should withdraw direct *payments* in whole or in part on the basis of criteria which are proportionate, objective and graduated. Such withdrawal should be without prejudice to sanctions laid down now or in the future under other provisions of Community or national law.

Amendment 4

Recital 3

(3) In order to maintain land in good agricultural condition, standards should be established for a number of areas in which standards do not currently exist. Those standards should be based on good farming practices which may or may not have a basis in provisions of the Member States. It is therefore appropriate to establish a Community framework within which Member States may adopt standards taking account of the specific characteristics of the areas concerned, including soil and climatic conditions and existing farming systems (land use, crop rotation, farming practices) and farm structures.

(3) In order to *ensure the land occupancy function of holdings and* maintain land in good agricultural condition, standards should be established for a number of areas in which standards do not currently exist. Those standards should be based on good farming practices which may or may not have a basis in provisions of the Member States. It is therefore appropriate to establish a Community framework within which Member States may adopt standards taking account of the specific characteristics of the areas concerned, including soil and climatic conditions and existing farming systems (land use, crop rotation, farming practices) and farm structures. *This Community framework should be mandatory as from 1 January 2005.*

Amendment 5

Recital 3a (new)

(3a) The EU's agricultural support system is based on the principle that agricultural production should be able to continue in all areas of the Community, including those which have particular problems.

Amendment 6

Recital 3b (new)

(3b) Account should be taken of the special characteristics of the outermost regions, which are named in a restricted list in Article 299(2) of the Treaty of Amsterdam. It should be emphasised that agriculture in these regions is completely dissimilar in its development from agriculture in continental Europe, both as regards the structure of farms and the quantities produced. Under Article 299(2) of the Treaty, these regions should not be subjected to systematic and automatic application of these provisions.

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 7

Recital 4

(4) Since permanent pasture has a positive environmental effect, it is appropriate to adopt measures to encourage the maintenance of existing permanent pasture to avoid a massive conversion into arable land.

(4) Since permanent pasture has a positive environmental effect, it is appropriate to adopt measures to encourage the maintenance of existing permanent pasture to avoid a massive conversion into arable land. **However, Member States must be allowed the necessary flexibility of implementation, in the context of the particular circumstances that may coexist in a given zone.**

Amendment 8

Recital 5

(5) In order to achieve a better balance between policy tools designed to promote sustainable agriculture and those designed to promote rural development, a system of progressive reduction of direct payments should be introduced on a compulsory Community-wide basis for the years 2007 to 2012. All direct payments, beyond certain amounts, should be reduced by a certain percentage each year. **The savings made should be used to finance, where the case may be, further reforms of sectors under the common agricultural policy. It is appropriate to provide for Commission's powers to adjust the said percentages where the case may be.** Until 2007, Member States may continue to apply the current modulation on an optional basis under Council Regulation (EC) No 1259/1999 of 17 May 1999 establishing common rules for direct support schemes under the common agricultural policy.

(5) **The objectives of the common agricultural policy set out in Article 33 of the Treaty are still current.** In order to achieve a better balance between policy tools designed to promote sustainable agriculture and those designed to promote rural development, a system of progressive reduction of direct payments should be introduced on a compulsory Community-wide basis for the years 2006 to 2012. All direct payments, beyond certain amounts, should be reduced by a certain percentage each year **on the basis of the amount received and the location of the holding.** Until 2006, Member States may continue to apply the current modulation on an optional basis under Council Regulation (EC) No 1259/1999 of 17 May 1999 establishing common rules for direct support schemes under the common agricultural policy. **In this case, specific transitional measures will be adopted in order to make the change of regime possible.**

Amendment 9

Recital 5a (new)

(5a) **There will be two exceptions to the general modulation regime in line with the specific structural factors applying in certain regions. Production receiving direct payments located in the territories of the Aegean Islands and in the French overseas departments, the Azores, Madeira and the Canary Islands, pursuant to Article 299(2) of the Treaty, will be exempted from the modulation regime. In addition, agricultural cooperatives whose members are also producers will be governed by special rules for the implementation of this regime.**

Amendment 10

Recital 6

(6) In order to help farmers to meet the standards of modern, high-quality agriculture, it is necessary that Member States establish a comprehensive system offering advice to commercial farms. The farm advisory system should help farmers to

(6) In order to help farmers to meet the standards of modern, high-quality agriculture, it is necessary that Member States establish a comprehensive system offering advice to commercial farms. The farm advisory system should help farmers to

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

become more aware of material flows and on-farm processes relating to the environment, food safety, animal health and welfare and occupational safety standards without in any way affecting their obligation and responsibility to respect those standards.

become more aware of material flows and on-farm processes relating to the environment, food safety, animal health and welfare and occupational **health and** safety standards without in any way affecting their obligation and responsibility to respect those standards.

Amendment 11

Recital 7

(7) In order to facilitate the introduction of the farm advisory system, it should, **as a first step**, be mandatory **as** part of the cross-compliance requirements for producers who receive more than a certain amount per year in direct payments **or have a turnover higher than a certain amount. Other farmers should be able to enter the system on a voluntary basis.** Due to its nature of affording advice to farmers, it is appropriate for the information obtained in the course of the advisory activity to be treated as confidential, except in case of serious infringements of Community or national law.

(7) In order to facilitate the introduction of the farm advisory system **from 1 January 2006**, it should, **in the first year**, be mandatory **for Member States, but on the basis of purely voluntary participation by farmers. From 1 January 2007, the advisory system will become** part of the cross-compliance requirements for producers who receive more than a certain amount per year in direct payments. Due to its nature of affording advice to farmers, it is appropriate for the information obtained in the course of the advisory activity to be treated as confidential, except in case of serious infringements of Community or national law.

Amendment 12

Recital 9

(9) In order to improve the effectiveness and usefulness of the administration and control mechanisms, it is necessary to adapt the system established by Council Regulation (EEC) No 3508/92 of 27 November 1992 establishing an integrated administration and control system for certain Community aid schemes with a view to including the single payment scheme, the support schemes for **durum wheat**, protein crops, energy crops, **rice, potato starch** and nuts **as well as controls on the application of the rules on cross-compliance, modulation and the farm advisory system.** Provision should be made for the possibility of including, at a later stage, other aid schemes.

(9) In order to improve the effectiveness and usefulness of the administration and control mechanisms, it is necessary to adapt the system established by Council Regulation (EEC) No 3508/92 of 27 November 1992 establishing an integrated administration and control system for certain Community aid schemes with a view to including the **multifunctional** single payment scheme, the support schemes for protein crops, **grain legumes**, energy crops and nuts. Provision should be made for the possibility of including, at a later stage, other aid schemes, **as well as controls on the application of the rules on cross-compliance, modulation and the farm advisory system.**

Amendment 13

Recital 12

(12) Given the complexity of the system and the large number of aid applications to be processed, it is essential to use the appropriate technical resources and administration and control methods. As a result, the integrated system should comprise, in each Member State, a computerised data base, an identification system for agricultural parcels, aid applications from farmers, a harmonised control system and, in the single payment scheme, a system for the identification and recording of payment entitlements.

(12) Given the complexity of the system and the large number of aid applications to be processed, it is essential to use the appropriate technical resources and administration and control methods. As a result, the integrated system should comprise, in each Member State, a computerised data base, an identification system for agricultural parcels, aid applications from farmers (**distinguishing decoupled multifunctional payments from production-linked direct payments**), a harmonised control system and, in the single **multifunctional** payment scheme, a system for the identification and recording of payment entitlements.

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 14

Recital 16

(16) Member States should be enabled to use amounts which become available as a result of payment reductions under modulation for certain additional measures in the framework of rural development support provided for under Council Regulation (EC) No 1257/1999 of 17 May 1999 on support for rural development from the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF) and amending and repealing certain Regulations.

(16) Member States should be enabled to **introduce a modulation regime on an optional basis as soon as the present Regulation has entered into force. It will be possible to** use amounts which become available as a result of payment reductions under modulation for certain additional measures in the framework of rural development support provided for under Council Regulation (EC) No 1257/1999 of 17 May 1999 on support for rural development from the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF) and amending and repealing certain Regulations. **Similarly, Member States should be enabled to use amounts which become available as a result of modulation to fund the national contribution to certain measures under the existing rural development programmes, without prejudice to the total amount allocated by each Member State to the second pillar.**

Amendment 15

Recital 21

(21) In view of the significant budgetary implications of direct payment support and in order to better appraise their impact, Community schemes should be subject to a proper evaluation.

(21) In view of the significant budgetary implications of direct payment support and in order **to enable the budgetary authority** to better appraise their impact, Community schemes should be subject to a proper evaluation. **Once the framework of the future financial perspective is agreed by the budgetary authority, the European Parliament will be consulted again in order to re-examine the provisions and assess the budgetary implications of the current Regulation.**

Amendment 16

Recital 22

(22) Enhancing the competitiveness of Community agriculture and promoting food quality and environment standards necessarily entail a drop in institutional prices for agricultural products and an increase in the costs of production for agricultural holdings in the Community. To achieve those aims and promote more market-oriented and sustainable agriculture, it is necessary to complete the shift from production support to producer support by introducing a system of decoupled income support for each farm. While decoupling will leave the actual amounts paid to farmers unchanged, it will significantly increase the effectiveness of the income aid. It is, therefore, appropriate to make the single farm payment conditional upon cross-compliance with **environmental, animal-welfare and food-quality criteria.**

(22) Enhancing the competitiveness of Community agriculture and promoting food quality and environment standards necessarily entail a drop in institutional prices for agricultural products and an increase in the costs of production for agricultural holdings in the Community. To achieve those aims and promote more market-oriented and sustainable agriculture, it is necessary to complete the shift from production support to producer support by **partially** introducing a system of decoupled income support for each farm. While **partial** decoupling will leave the actual amounts paid to farmers unchanged, it will significantly increase the effectiveness of the income aid **and will remunerate farmers' role in ensuring countryside use and preservation.** It is, therefore, appropriate to make the **multifunctional** single farm payment conditional upon cross-compliance with **criteria relating to the environment, food safety and quality, animal health and welfare, occupational health and safety, and the preservation of holdings in good agricultural conditions.**

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 17

Recital 23

(23) Such a system should combine a number of existing direct payments received by a producer from various schemes in a single payment, determined on the basis of previous entitlements, within a reference period, adjusted to take into account the full implementation of measures introduced in the framework of Agenda 2000 and of the changes to the amounts of aid made by this Regulation.

(23) Such a system should combine a number of existing direct payments received by a producer from various schemes in a **multifunctional** single payment, determined on the basis of **a part of the** previous entitlements, within a reference period, adjusted to take into account the full implementation of measures introduced in the framework of Agenda 2000 and of the changes to the amounts of aid made by this Regulation.

Amendment 18

Recital 24

(24) **Since the benefits in terms of administrative simplification will increase if many sectors are included** the scheme **should**, in a first stage, cover all products included in the arable crops regime as well as **grain legumes, seeds, beef and sheep**. **The inclusion of beef and sheep makes it necessary to extend the scheme to some premiums which are paid in the outermost regions and Aegean islands as a supplement to the direct aids provided for in those common organisations of the markets, in order to achieve further simplification and to avoid leaving in place a legal and administrative framework for bovine animals and sheep for a limited number of producers in those areas. The revised payments for rice and durum wheat as well as the payment in the milk sector should also be integrated into the scheme. Payments for starch potatoes and dried fodder should also be included in the scheme, while separate payments for the processing industry should be maintained.**

(24) The scheme **will**, in a first stage, cover all products included in the arable crops regime as well as, **in certain cases, male bovines**.

Amendment 19

Recital 24a (new)

(24a) Farmers may use the eligible hectares for any annual crop for which an aid scheme exists.

Amendment 20

Recital 26

(26) In order to leave farmers free to choose what to produce on their land, including products which are still under coupled support, thus increasing market orientation, the single payment should not be conditional on production of any specific product.

(26) In order to leave farmers free to choose what to produce on their land, including products which are still under coupled support, thus increasing market orientation, the **multifunctional** single payment should not be conditional on production of any specific product.

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 21

Recital 27

(27) In order to establish the amount to which a farmer should be entitled under the new scheme, it is appropriate to refer to the amounts granted to him during a reference period. To take account of specific situations, a national reserve should be established. That reserve may also be used to facilitate the participation of new farmers in the scheme. The single payment should be established at farm level.

(27) In order to establish the amount to which a farmer should be entitled under the new scheme, it is appropriate to refer to the amounts granted to him during a reference period. To take account of specific situations, a national reserve should be established. That reserve may also be used to facilitate the participation of new farmers in the scheme. The **multifunctional** single payment should be established at farm level.

Amendment 22

Recital 28

(28) The overall amount to which a farm is entitled should be split into parts (**payment entitlements**) and linked to a certain number of eligible hectares to be defined, in order to facilitate transfer of the premium rights. To avoid speculative transfers leading to the accumulation of payment entitlements without a corresponding agricultural basis, in granting aid, it is appropriate to provide for a link between entitlements and a certain number of eligible hectares, as well as the possibility of limiting the transfer of entitlements within a region. **Specific provisions should be laid down for aid not directly linked to an area taking into account the peculiar situation of sheep and goat rearing.**

(28) The overall amount to which a farm is entitled should be split into parts (**basic multifunctional payments**) and linked to a certain number of eligible hectares to be defined, in order to facilitate transfer of the premium rights. To avoid speculative transfers leading to the accumulation of payment entitlements without a corresponding agricultural basis, in granting aid, it is appropriate to provide for a link between entitlements and a certain number of eligible hectares, as well as the possibility of limiting the transfer of entitlements within a region **or area**.

Amendment 23

Recital 30

(30) In order to maintain the **supply control** benefits of **set-aside, while reinforcing its environmental benefits** under the new system of support, the set-aside conditions for arable land should be maintained.

(30) In order to maintain the benefits of **non-food and energy crops and new outlets (chemicals, pharmaceuticals, cosmetics, etc.), which it has been possible to develop owing to compensation for set-aside**, under the new system of support the set-aside conditions for arable land should be maintained.

Amendment 24

Recital 32

(32) In order to maintain the role of durum wheat production in traditional production areas **while strengthening the granting of the aid to durum wheat respecting certain minimum quality requirements, it is appropriate to reduce, over a transitional period, the current specific supplement for durum wheat in traditional areas and to abolish the special aid in established areas. Only cultivation which produces durum wheat suitable for use in the manufacture of semolina and pasta products should be eligible for that aid.**

(32) In order to maintain the role of durum wheat production in traditional production areas, **the existing regime will be continued.**

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 26

Recital 35

(35) New support arrangements for nuts should be established to avoid the potential disappearance of nut production in traditional areas and the subsequent negative environmental, rural, social and economic consequences. To ensure a correct application of the new arrangements, certain conditions for entitlement to aid should be established, including a minimum tree density and plot size. In order to cater for specific needs, Member States should be entitled to provide additional aid.

(35) New support arrangements for nuts should be established to avoid the potential disappearance of nut production in traditional areas and the subsequent negative environmental, rural, social and economic consequences. To ensure a correct application of the new arrangements, certain conditions for entitlement to aid should be established, including a minimum tree density and plot size, **and also the continuation of crop production on the basis of sound agricultural practices.** In order to cater for specific needs, Member States should be entitled to provide additional aid.

Amendment 135

Recital 36

(36) To avoid budgetary overshoot, a maximum guaranteed area should be prescribed and proportional reductions applied if the maximum guaranteed area is exceeded, concentrated in Member States which overshoot their area. To ensure balanced application throughout the Community, this area should be allocated in proportion to areas of nut production in Member States. The Member States should be responsible for allocating the areas within their territory. Areas subject to improvement plans should not be eligible for aid under the new scheme until the plan has expired.

(36) To avoid budgetary overshoot, a maximum guaranteed area should be prescribed and proportional reductions applied if the maximum guaranteed area is exceeded, concentrated in Member States which overshoot their area. To ensure balanced application throughout the Community, this area should be allocated in proportion to areas of nut production in Member States. The Member States should be responsible for allocating the areas within their territory. Areas subject to improvement plans should not be eligible for aid under the new scheme until the plan has expired. **There must be automatic continuity between the old scheme and the new one in the case of producers whose improvement plan has expired.**

Amendment 27

Recital 37

(37) In order to capitalise on the success of improvement plans in regrouping supply, Member States **may** make entitlement to Community aid and national aid conditional on membership of producer organisations. To avoid disruption, a smooth transition must be ensured to the new scheme.

(37) In order to capitalise on the success of improvement plans in regrouping supply, Member States **will** make entitlement to Community aid and national aid conditional on membership of producer organisations. To avoid disruption, a smooth transition must be ensured to the new scheme.

Amendment 28

Recital 38

(38) Currently, support for energy crops consists of the possibility to grow industrial crops on set-aside land. Energy crops account for the largest amount of non-food production on set-aside land. **Specific aid for energy crops with the objective of increasing carbon dioxide substitution should be established.**

(38) **To afford farmers a free choice in the use of their land, they should be allowed to grow non-food products on set-aside land. Farmers should be able to change the land which is set aside provided the total area does not fall below the prescribed threshold.** Currently, support for energy crops

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

The area allocation between Member States should take into account historical energy crop production on set-aside and arrangements for CO₂ commitment burden sharing as well as the present base areas for main crops. The arrangements should be reviewed after a prescribed period taking into account the implementation of the Community biofuels initiative.

consists of the possibility to grow industrial crops on set-aside land. Energy crops account for the largest amount of non-food production on set-aside land. **The system works well and should therefore be maintained.** The arrangements should be reviewed after a prescribed period taking into account the implementation of the Community biofuels initiative.

Amendment 29

Recital 38a (new)

(38a) Promoting the use of biofuels in accordance with sustainable agricultural and forestry methods as prescribed in the common agricultural policy may create new opportunities for the sustainable development of rural areas within the framework of a more market-oriented common agricultural policy, further geared towards the needs of the European market, a living countryside and a more diverse agriculture, and may open up a new market for innovative agricultural and forestry products. This will also create new opportunities for the candidate countries.

Amendment 30

Recital 39

(39) In order to maintain starch production in traditional areas of production and to recognise the role of potato production in the agronomic cycle, it is appropriate to provide for a supplementary payment for potato starch producers. Moreover, in so far as the payment system for starch potato producers is to be partially included in the single payment scheme and due to the abolition of the starch potato minimum price and the starch production refunds, Council Regulation (EC) No 1868/94 of 27 July 1994 establishing a quota system in relation to the production of potato starch should be amended.

Deleted

Amendment 31

Recital 40

(40) As a result of the aforementioned changes and new provisions, Council Regulations (EEC) No 3508/92, (EC) No 1577/96 of 30 July 1996 introducing a specific measure in respect of certain grain legumes and (EC) No 1251/1999 of 17 May 1999 (5) establishing a support system for producers of certain arable crops (6) should be repealed. Council Regulation (EC) No 1259/1999 should also be repealed, except Article 2a and Articles 4, 5 and 11, which provide for specific temporary and optional regimes that will expire **respectively in 2005 **and** 2006.**

(40) As a result of the aforementioned changes and new provisions, Council Regulations (EEC) No 3508/92 **and** (EC) No 1259/1999 should also be repealed, except Article 2a and Articles 4, 5 and 11, which provide for specific temporary and optional regimes that will expire in 2005.

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 32

Recital 41

(41) *The specific provisions concerning direct payments in Council Regulations (EEC) No 2019/93 of 19 July 1993 introducing specific measures for the smaller Aegean islands concerning certain agricultural products (7), (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organisation of the market in rice (8), (EC) No 1254/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in beef and veal (9), (EC) No 1255/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in milk and milk products (10), (EC) No 1452/2001 of 28 June 2001 introducing specific measures for certain agricultural products for the French overseas departments, amending Directive 72/462/EEC and repealing Regulations (EEC) No 525/77 and (EEC) No 3763/91 (Poseidom) (11), (EC) No 1453/2001 of 28 June 2001 introducing specific measures for certain agricultural products for the Azores and Madeira and repealing Regulation (EEC) No 1600/92 (Poseima) (12), (EC) No 1454/2001 of 28 June 2001 introducing specific measures for certain agricultural products for the Canary Islands and repealing Regulation (EEC) No 1601/92 (Poseican) (13) and (EC) No 2529/2001 of 19 December 2001 on the common organisation of the market in sheepmeat and goatmeat (14) have effectively lost their substance and should therefore be deleted.*

Deleted

Amendment 33

Chapter - I

Chapter - I

OBJECTIVES AND PRINCIPLES

Article - 1

The introduction of this Regulation serves the following purposes:

1. Direct payments should secure incomes in European agriculture in the long term by strengthening the negotiating position of farmers on the markets vis-à-vis downstream operators and promote environmental measures and employment in rural areas in a more targeted manner.

2. The decoupling instrument should be introduced in stages, and in some sectors could remain partial. The first sectors to be decoupled should be the arable sector and the bovine sector (special premium for bulls and steers). This should give farmers more freedom to decide which crops to grow. In order to maintain certain regionally and ecologically important products and farming methods, there is a need for

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

specific payments from rural development resources (second pillar) that are obligatorily co-financed by the Member States. Sufficient payments from the second pillar are necessary in these cases for the decoupling of specific production.

3. *With a view to the further integration of Community policies, full payment of direct support must be linked to criteria which guarantee compliance with European legislation on the environment, animal welfare and consumer protection. In this respect, steps should be taken to ensure that a qualified external source of protection precludes the circumvention of these protective measures and that the disadvantaged position of certain regions and their specific conditions of production are offset by the allocation of direct payments to farms and regions.*

4. *The introduction of the farm advisory system (audit) should provide farmers with positive incentives to meet the criteria to comply with Community legislation. The emphasis should not be placed on penalties but on improving good agricultural practice.*

5. *The introduction of differential rates of modulation of direct payments should help secure employment in rural areas and reallocate support which was hitherto linked to production to integrated rural development programmes, including those sectors of the economy associated with agriculture.*

Amendment 34

Article 1

This Regulation establishes:

- common rules on direct payments under support schemes in the framework of the common agricultural policy which are financed by the 'Guarantee' Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF), except those provided for under Regulation (EC) No 1257/1999;
- an income support for farmers (hereinafter referred to as the '*single* payment scheme');
- support schemes for producers of *durum wheat*, protein crops, *rice*, nuts, energy crops *and potato starch*.

This Regulation establishes:

- common rules on direct payments under *the* support schemes *set out in Annex I* in the framework of the common agricultural policy which are financed by the 'Guarantee' Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF), except those provided for under Regulation (EC) No 1257/1999;
- an income *and land occupancy* support for farmers *producing certain crops and recipients of certain bovine premiums* (hereinafter referred to as the '*multifunctional* payment scheme *to farms*');)
- support schemes for producers of protein crops, nuts *and* energy crops.

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 35

Article 2, paragraph 1, points (c) to (e)

- | | |
|---|---|
| <p>(c) 'agricultural activity' means the production, rearing or growing of agricultural products including harvesting, milking and farmed animal production, or maintaining the land in good agricultural conditions as established under Article 5,</p> <p>(d) 'direct payment' means a payment granted directly to farmers under a support scheme listed in Annex I,</p> <p>(e) 'payments in a given calendar year' means the payments granted or to be granted in respect of the year concerned, including all payments in respect of other periods starting in that calendar year.</p> | <p>(c) 'agricultural activity' means the production, rearing or growing of agricultural products including harvesting, milking and the breeding and reproduction of animals for agricultural supply purposes, or maintaining the land in good agricultural conditions which maintain the biodiversity of farmland, as established under Article 5,</p> <p>(d) 'direct payment' means a payment granted directly to farmers under a support scheme listed in Annex I,</p> <p>(e) 'payments in a given calendar year' means the payments granted or to be granted in respect of the year concerned, including all payments in respect of other periods starting in that calendar year,</p> <p>(ea) 'agricultural products' means products listed in Annex I to the Treaty, including cotton, but excluding fishery products.</p> |
|---|---|

Amendment 36

Article 3, paragraph 1

- | | |
|---|---|
| <p>1. A farmer receiving direct payments shall respect the statutory management requirements referred to in Annex III and the good agricultural conditions established under Article 5.</p> | <p>1. A farmer receiving direct payments shall, as from 1 January 2005, respect the statutory management requirements referred to in Annex III and the good agricultural conditions established under Article 5.</p> |
|---|---|

Amendment 37

Article 3, paragraph 2a (new)

2a. The information measures relating to the CAP provided for in Council Regulation (EC) No 814/2000 of 17 April 2000 ⁽¹⁾ and Commission Regulation (EC) No 2208/2002 of 12 December 2002 ⁽²⁾ may be used to publicise and encourage these new requirements for holdings, on the basis of programmes proposed by farmers' organisations.

⁽¹⁾ OJ L 100, 20.4.2000, p. 7.

⁽²⁾ OJ L 337, 13.12.2002, p. 21.

Amendment 38

Article 4, paragraph 1, indent 2

— occupational safety,

— occupational **health and** safety,

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 39

Article 5

Member States shall define good agricultural conditions **taking into account** the framework set up in Annex IV.

Member States shall ensure that land which was under permanent pasture on 31 December 2002 is maintained under permanent pasture.

Member States shall define good agricultural conditions **in accordance with** the framework set up in Annex IV.

Member States shall ensure that land which was under permanent pasture on 31 December 2002 is maintained under permanent pasture **and that no other forage area is taken out of production.**

However, a Member State may, in certain duly justified circumstances and, in particular, on specific environmental grounds, ask for exemption from the provisions of paragraph 1 provided it takes the necessary measures to prevent a significant reduction in its total permanent pasture area.

Amendment 40

Article 6, paragraphs 1 and 2, introduction and point (a)

1. Where the statutory management requirements or good agricultural conditions are not complied with, the total amount of direct payments to be granted in the calendar year in which the non-compliance occurs, and after application of **Article 10**, shall be reduced or cancelled in accordance with the detailed rules laid down under Article 7.

1. Where the statutory management requirements or good agricultural conditions are not complied with, the total amount of direct payments to be granted in the calendar year in which the non-compliance occurs, and after application of **Article 12**, shall be reduced or cancelled in accordance with the detailed rules laid down under Article 7.

2. The reductions or exclusions referred to in paragraph 1 shall only apply if the non-compliance relates to:

2. The reductions or exclusions referred to in paragraph 1 shall only apply if the non-compliance relates to:

(a) an activity concerning agricultural products, **as listed in Annex I of the Treaty, including cotton, but with the exception of fishery products,**

(a) an activity concerning agricultural products **meeting the conditions set out in Article 2(ea),**

Amendment 41

Article 9

The amount resulting from the application of this Chapter shall be credited to the EAGGF 'Guarantee' Section. Member State may retain **20 %** of those amounts.

The amount resulting from the application of this Chapter shall be credited to the EAGGF 'Guarantee' Section. Member State may retain **50 %** of those amounts, **which shall be used to fund measures included in the rural development programmes and financed from the EAGGF 'Guarantee' Section pursuant to Regulation (EC) No 1257/1999.**

Amendment 42

*Title II, Chapter 2, Title***Degression and** modulationModulation **and strengthening of the second pillar**

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 43

Article 10, paragraph 1

1. All the amounts of direct payments to be made in a given calendar year to a farmer under the support schemes listed in Annex I **and the ceiling of Annex VIII** shall be reduced for each year until 2012 by the following percentages:

- 1 % in 2006,
- 4 % in 2007,
- 12 % in 2008,
- 14 % in 2009,
- 16 % in 2010,
- 18 % in 2011,
- 19 % in 2012.

1. All the amounts of direct payments to be made in a given calendar year to a farmer under the support schemes listed in Annex I shall be reduced for each year until 2012 by the following percentages:

- 6 % in *less-favoured areas*,
- 8 % in *other areas*.

Amendment 108

Article 10, paragraph 2

2. **The percentages referred to in paragraph 1 may be modified in accordance with the procedure referred to in Article 82(2).**

Deleted

Amendments 44, 148, 110 and 114

Article 12

1. The amounts resulting from application **of the following percentage points** of the reductions provided for in Article 10 shall be available as additional Community support for measures under rural development programming financed under the EAGGF 'Guarantee' Section according to Regulation (EC) No 1257/1999:

- 2006: 1 %,
- 2007: 2 %,
- 2008: 3 %,

– 1. **All the amounts of direct payments to be made in a given calendar year to a farmer under the support schemes listed in Annex I which exceed EUR 7 500 per holding shall be reduced each year, from 2006 up to 2012, by the percentage points set out in Article 10.**

– 1a. **The new modulation regime shall use a territorial criterion for the application of percentage points, distinguishing between holdings located in less-favoured areas, on the basis of the classification in force on 31 December 2002 for the application of Articles 17 to 21 of Regulation (EC) No 1257/1999, and holdings located outside those areas.**

1. The amounts resulting from application of the reductions provided for in Article 10 shall be available as additional Community support for measures under rural development programming financed under the EAGGF 'Guarantee' Section according to Regulation (EC) No 1257/1999.

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

- 2009: 4 %,
- 2010: 5 %,
- 2011: 6 %,
- 2012: 6 %.

2. The amounts referred to in paragraph 1 shall be allocated to the Member States concerned **in accordance with the procedure referred to in Article 82(2)** on the basis of the following criteria:

- agricultural area,
- gross domestic product (GDP) per capita in purchasing power.
- agricultural employment,

2. The amounts referred to in paragraph 1 shall be allocated to the Member States concerned, **on the condition of obligatory national co-financing**, on the basis of the following criteria:

- agricultural employment,
- agricultural area,
- gross domestic product (GDP) per capita in purchasing power,
- **the proportion of farmland situated in LFAs.**

The Member States shall in addition enjoy flexibility in the policies they pursue with regard to programmes in rural areas.

2a. Member States may introduce the modulation regime referred to in the above paragraphs, on an optional basis, as soon as this Regulation has entered into force. The amounts which become available as a result of the reductions in payments arising from modulation may be used to fund certain additional measures in the context of rural development aid as provided for in Regulation (EC) No 1257/1999. Similarly, Member States may use the amounts made available as a result of modulation to fund their national contribution to the establishment of young farmers⁽¹⁾, compensatory payments to less-favoured areas and areas with environmental restrictions⁽²⁾, and agri-environmental measures⁽³⁾. This shall be without prejudice to the total amount contributed by the authorities of each Member State to the second pillar.

2b. Alternatively, up to 2006, Member States may continue to apply the existing system of optional modulation provided for in Council Regulation (EC) No 1259/1999. In this case, specific transitional measures shall be adopted to facilitate the change of regime.

2c. The modulation regime shall not apply to production now receiving direct payments located in the territories of the Aegean Islands or in the French overseas departments, the Azores, Madeira or the Canary Islands, in view of their particular structural characteristics and pursuant to Article 229(2) of the Treaty.

2d. The above provisions shall give rise to specific rules, to be decided by the Council, for their application to agricultural cooperatives whose members are also producers.

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

2e. The amounts set in paragraph 1 shall be revised in the light of the decisions which will be taken within the framework of the next financial perspective. The resulting final percentages may be the same as those laid down in Article 10.

- (¹) Chapter II of Regulation (EC) No 1257/1999.
 (²) Chapter V of Regulation (EC) No 1257/1999.
 (³) Chapter VI of Regulation (EC) No 1257/1999.

Amendment 45

Article 13, paragraph 1

1. Member States shall set up a system of advising farmers on land and farm management (hereinafter referred to as the 'farm advisory system') operated by one or more designated authorities or by private bodies approved in accordance with Article 16.

1. **On 1 January 2006** Member States shall set up a system of advising farmers on land and farm management (hereinafter referred to as the 'farm advisory system') operated by one or more designated authorities or by private bodies approved in accordance with Article 16.

Amendment 46

Article 13, paragraph 2

2. The advisory activity shall cover at least the statutory management requirements and the good agricultural conditions referred to in Chapter I.

2. The advisory activity shall cover at least the statutory management requirements and the good agricultural conditions referred to in Chapter I, **but if it is to be performed effectively it must also include specific support for farmers which will provide them with guidance vis-à-vis the new requirements stemming from agricultural multifunctionality, help them to respond to changes in the markets and, in particular, enable young farmers to overcome the problems they face when setting up in business; in addition, it should support farmers in adopting an approach to production geared to specific local production and marketing conditions.**

Amendment 47

Article 14

1. Member States shall ensure that all farmers who receives more than **EUR 15 000** of direct payments per year **or has a turnover of more than EUR 100 000 per year** shall participate in the farm advisory system within a period of 5 years, **starting from 1 January 2005**, at a minimum of 15% rate per year.

2. **Farmers other than those referred to in paragraph 1 may participate in the farm advisory system on a voluntary basis.**

- 1. Farmers may participate in the farm advisory system on a voluntary basis.

1. **Starting from 1 January 2007** Member States shall ensure that all farmers who receive more than **EUR 30 000** of direct payments per year shall participate in the farm advisory system within a period of 5 years, at a minimum rate of 15% per year.

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 48

Article 16, paragraph 2a (new)

2a. Producers' organisations, cooperatives and other professional agricultural associations shall be exempted from the obligation relating to proven experience in advisory activity and solvency as regards the statutory management requirements and good agricultural conditions referred to in paragraph 2.

Amendment 49

Article 18, point (a)

(a) ensure that the advisory activity on the statutory management requirements and good agricultural conditions has been carried out on the holdings subject to their activity;

(a) ensure that the advisory activity on the statutory management requirements and good agricultural conditions has been carried out, **preferably expressed in indicators**, on the holdings subject to their activity;

Amendment 50

Article 19

In case a farmer **refuses** to participate in the farm advisory system or does not provide the information and assistance deemed necessary by the private bodies or designated authorities for the fulfilment of their advisory activities or provides false information, he shall be subject to the reductions and exclusions referred to in Article 6.

1. In case a farmer, **who is obliged** to participate in the farm advisory system **refuses to do so** or does not provide the information and assistance deemed necessary by the private bodies or designated authorities for the fulfilment of their advisory activities or provides false information, he shall be subject to the reductions and exclusions referred to in Article 6.

2. Holdings to which the advisory system applies on a voluntary basis shall not be subject to any complementary spot checks which may be applied by the national and Community authorities.

Amendment 51

Article 20

Each Member State shall set up an integrated administration and control system, hereinafter referred to as the 'integrated system'.

Each Member State shall set up, **from 1 January 2005**, an integrated administration and control system, hereinafter referred to as the 'integrated system'.

The integrated system shall apply to the support schemes established under Titles III and IV of this Regulation and under Article 2a of Regulation (EC) No 1259/1999.

The integrated system shall apply to the support schemes established under Titles III and IV of this Regulation and under Article 2a of Regulation (EC) No 1259/1999.

To the extent necessary, it shall also apply to the administration and control of the rules laid down in Chapters 1, 2 and 3 of this Title.

The administration and control of the rules laid down in Chapters 1, 2 and 3 of this Title **shall, over the first stage, be the responsibility of the existing control authorities in the Member States. In the second stage, they may be included within the integrated system.**

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 52

Article 21, points (c) and (d)

- | | |
|--|--|
| (c) a system for the identification and registration of payment entitlements as referred to in Article 24, | (c) a system for the identification and registration of payment entitlements as referred to in Article 24, which distinguishes between decoupled multifunctional payments and production-linked payments, |
| (d) aid applications, | (d) aid applications, incorporating the distinction between decoupled multifunctional payments and production-linked payments, |

Amendment 53

Article 25, paragraph 1, indent 2

- | | |
|--|---|
| – the number and amount of payment entitlements, | – the number and amount of payment entitlements, distinguishing between decoupled multifunctional payments and production-linked payments, |
|--|---|

Amendment 54

Article 28

- | | |
|--|--|
| 1. Member States shall carry out administrative checks supplemented by on-the-spot-checks to verify whether the farmer complies with the obligations referred to in Chapter 1. | 1. Until such time as the integrated system is applied to the administration and control of the standards laid down in Chapter 1, Member States shall carry out administrative checks supplemented by on-the-spot-checks to verify whether the farmer complies with the obligations referred to therein. |
| 2. Member States may make use of their existing administration and control systems to ensure compliance with the statutory management requirements and good agricultural conditions referred to in Chapter 1. | 2. Until such time as the integrated system is applied to the administration and control of the standards laid down in Chapter 1, Member States may make use of their existing administration and control systems to ensure compliance with the statutory management requirements and good agricultural conditions. |

These systems, and notably the system for identification and registration of animals set up in accordance with Directive 92/102/EEC and Regulation (EC) No 1760/2000, shall be compatible, within the meaning of Article 29, with the integrated system.

Amendment 55

Article 30a (new)

Article 30a**Withholding transfers to Member States**

The Commission has the right to withhold monthly transfers to Member States who repeatedly are found to be unable to execute the direct payment scheme correctly.

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 56

Article 31, paragraph 3

3. By way of derogation from paragraph 2 and in accordance with the procedure referred to in Article 82(2), authorisation may be granted to the Member States, subject to the budgetary situation, to pay prior to 1 December advances of up to 50% of the payments in regions where, due to exceptional climatic conditions, farmers face severe financial difficulties.

3. By way of derogation from paragraph 2 and in accordance with the procedure referred to in Article 82(2), authorisation may be granted to the Member States, subject to the budgetary situation, to pay prior to 1 December advances of up to 50% of the payments in regions where, due to exceptional climatic conditions, farmers face severe financial difficulties, **and 100% in the outermost regions.**

Amendment 57

Article 32

Without prejudice to any specific provisions in individual support schemes, no payment shall be made in favour of beneficiaries for whom it is established that they artificially created the conditions required for obtaining such payments with a view to obtaining an advantage contrary to the objectives of that support scheme.

Without prejudice to any specific provisions in individual support schemes, no payment shall be made in favour of beneficiaries for whom it is established that they artificially created the conditions required for obtaining such payments with a view to obtaining an advantage contrary to the objectives of that support scheme **or to avoiding the application of the modulation regime under Chapter 2 of this Regulation.**

Amendment 58

Article 33

Support schemes listed in Annex I shall be applied without prejudice to possible review **at any moment** in the light of market developments **and the budgetary situation.**

Support schemes listed in Annex I shall be applied without prejudice to possible review **within a reasonable period of time** in the light of market developments, **taking into account the fact that farmers need a stability framework. The European Union shall avoid jeopardising the security of agricultural investment.**

Amendment 59

TITLE III, title

SINGLE PAYMENT SCHEME

MULTIFUNCTIONAL SINGLE PAYMENT SCHEME FOR HOLDINGS

Amendment 60

Article 36

Farmers shall have access to the single payment scheme if they have received a direct payment in the reference period referred to in Article 41 under at least one of the support schemes referred to in Annex VI.

1. Farmers **exercising an agricultural activity on 1 January 2004** shall have access to the **multifunctional** single payment scheme:

- (a) if they have received a direct payment **entitlement in one of the years of** the reference period referred to in Article 41 under at least one of the support schemes referred to in Annex VI,

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(b) *if they were in receipt of a farm or part of a farm by way of inheritance or anticipated inheritance or under the Early Retirement Scheme,*

(c) *if they have received a payment entitlement from the national reserve or via a transfer.*

1a. *This multifunctional single payment to a holding shall arise from a partially and gradually decoupled income and land occupancy support for farmers producing certain crops and recipients of certain bovine premiums (hereinafter referred to as the 'multifunctional payment scheme to farms').*

1b. *In order to ensure the budgetary neutrality of the new regime, the unit amounts of the direct payments referred to in Annex VI shall be gradually reduced in proportion to the decoupling for each of the regulations in force, in accordance with the provisions of this Regulation.*

Amendment 61

Article 36a (new)

Article 36a**Transitional payment**

The multifunctional payment scheme to the farm, based on historical reference criteria, shall be transitional.

From 2007 decoupled payments shall be based on criteria relating to area and employment in agriculture.

Amendment 62

Article 37

The competent authority of the Member State shall send an application form to the **farmer** indicating:

- (a) the amount referred to in Chapter 2 (hereinafter referred to as the 'reference amount'),
- (b) the number of hectares referred to in Article 46,
- (c) the number of payment entitlements per hectare as defined in Chapter 3.

1. *In 2004, the competent authority of the Member State shall send an application form to the **farmers covered by Article 36(1)(a)** indicating:*

- (a) the amount referred to in Chapter 2 (hereinafter referred to as the 'reference amount'),
- (b) the number of hectares referred to in Article 46,
- (c) the number **and amount** of payment entitlements per hectare as defined in Chapter 3.

2. *Farmers shall submit their applications for the multifunctional single payment by a date to be determined by the Member States concerned. This deadline shall be no later than 15 May.*

Amendment 63

Article 38, paragraph 2

The area *corresponding to the number of eligible hectares as defined in Article 47(2) in respect of which a single payment application is submitted and which is set aside from production in accordance with Article 55 may not be the subject of an application for direct payments for energy crops as provided for in Chapter 5 of Title IV.*

The area *referred to in paragraph 1 may be the subject of an application for direct payments in respect of energy crops under Chapter 5 of Title IV, except for the part withdrawn from production pursuant to Article 55.*

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 64

Article 39, paragraphs 1 and 2

1. Aid under the single payment scheme shall be paid in respect of payment entitlements as defined in Chapter 3, accompanied by an equal number of eligible hectares as defined in Article 47(2).

2. For Member States which have not adopted the euro, the payment shall be converted into their national currency using the exchange rate applicable on 1 January of each calendar year in respect of which the single payment is granted.

1. Aid under the single **multifunctional** payment scheme shall be paid in respect of payment entitlements as defined in Chapter 3, accompanied by an equal number of eligible hectares as defined in Article 47(2).

2. For Member States which have not adopted the euro, the payment shall be converted into their national currency using the exchange rate applicable on 1 January of each calendar year in respect of which the single payment is granted. **The exchange rate used shall be the average of the exchange rates applicable in the previous month of December.**

Amendment 65

Article 40

The reference amount shall be the **yearly average of the total amount which a farmer was granted, on the basis of** the number of hectares and the number of animals, under the support schemes **referred to** in Annex VI **calculated and** adjusted according to Annex VII, **for each calendar year of the reference period referred to in Article 41.**

The reference amount shall be the **amount granted to a farmer, in proportion to** the number of hectares and the number of **male bovine** animals under the support schemes **mentioned in** Annex VI, **in the year chosen by the producer within the reference period indicated in Article 41. This amount shall be** adjusted according to Annex VII.

Amendment 66

Article 44, paragraph 1

1. For each Member State, the sum of the reference amounts shall not be higher than the national ceiling **referred to in Annex VIII.**

1. For each Member State, the sum of the reference amounts **for the multifunctional payment** shall not be higher than the national ceiling **which the Commission shall set according to the procedure referred to in Article 82(2), excluding the sanctions applied during the reference period and including the compensatory payments granted because of the BSE crisis in accordance with Article 32, paragraphs 11 and 12 of Commission Regulation (EC) No 2342/1999⁽¹⁾.**

⁽¹⁾ OJ L 281, 4.11.1999, p. 30, as last amended by Regulation (EC) No 2381/2002 (OJ L 358, 31.12.2002, p. 119).

Amendment 67

Article 45

1. Member States shall, after any possible reduction under Article 44(2), proceed to a linear percentage reduction of the reference amounts in order to constitute a national reserve. This reduction shall not be **higher** than 1 %.

2. The national reserve shall comprise the difference between the ceiling **referred to in Annex VIII** and the sum of the reference amounts to be granted to farmers under the single payment scheme, after the reduction referred to in paragraph 1.

1. Member States shall, after any possible reduction under Article 44(2), proceed to a linear percentage reduction of the reference amounts in order to constitute a national reserve. This reduction shall not be **lower** than 1 %.

2. The national reserve shall comprise the difference between the ceiling **defined in accordance with the provisions of Article 44** and the sum of the reference amounts to be granted to farmers under the **multifunctional** single payment scheme, after the reduction referred to in paragraph 1.

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

3. Member States shall use the national reserve for the purpose of establishing reference amounts for the farmers referred to in Article 43.

4. Member States *may* use the national reserve to grant reference amounts to new farmers who commence their agricultural activity after 31 December 2000, according to objective criteria and in such a way as to ensure equal treatment between farmers and to avoid market and competition distortions.

3. Member States shall use the national reserve for the purpose of establishing reference amounts for the farmers referred to in Article 43.

4. Member States *shall* use the national reserve to grant reference amounts to new farmers (*and in particular to young farmers*) who commence their agricultural activity after 31 December 2000, according to objective criteria and in such a way as to ensure equal treatment between farmers and to avoid market and competition distortions.

Amendment 68

Article 46

1. Without prejudice to Article 51, a farmer shall receive an entitlement per hectare which is calculated by dividing the reference amount by the *average number of all hectares which in the reference period gave right to direct payments listed in Annex VI*.

2. The number of hectares referred to in paragraph 1 shall further include:

(a) *in case of potato starch, dried fodder and seed aid listed in Annex VII, the number of hectares whose production has been granted the aid in the reference period as calculated in points B, D and G of Annex VII;*

(b) all forage area in the reference period.

3. For the purpose of paragraph 2(b), 'forage area' shall mean the area of the holding that was available throughout the calendar year for rearing bovine animals and sheep and/or goats including areas in shared use and areas which were subject to mixed cultivation. The forage area shall not include:

- buildings, woods, ponds, paths,
- areas used for other crops eligible for Community aid or for permanent crops or horticultural crops,
- areas qualifying for the support system laid down for the producers of certain arable crops, used for the aid scheme for dried fodder or subject to a national or Community set-aside scheme.

- 1. The reference area shall be equal to the average number of the total of hectares which, during the three years of the reference period, gave right to any of the direct payments listed in Annex VI.

1. Without prejudice to Article 51, a farmer shall receive an entitlement per hectare (*hereinafter referred to as the 'basic multifunctional payment per hectare'*), which is calculated by dividing the reference amount by the *area defined in paragraph - 1*.

2. The number of hectares referred to in paragraph 1 shall further include all forage area in the reference period.

3. For the purpose of paragraph 2, 'forage area' shall mean the area of the holding that was available throughout the calendar year for rearing bovine animals and sheep and/or goats including areas in shared use and areas which were subject to mixed cultivation. The forage area shall not include:

- buildings, woods, ponds, paths,
- areas used for other crops eligible for Community aid or for permanent crops or horticultural crops,
- areas qualifying for the support system laid down for the producers of certain arable crops, used for the aid scheme for dried fodder or subject to a national or Community set-aside scheme.

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

4. The *entitlements per hectare* shall not be modified *except when a farmer has received durum wheat supplement or special aid in the reference period or, starting from 2004, he is entitled to dairy payments as provided for in point F of Annex VII.*

4. The *basic multifunctional payments per hectare* shall not be modified.

Amendment 69
Article 47, paragraph 1

1. *Any entitlement accompanied by an eligible hectare shall give right to the payment of the amount fixed by the entitlement.*

1. *Entitlement to the basic multifunctional payments shall be granted per eligible hectare provided that the land is cultivated or, if the land is abandoned, that it is kept in good agricultural condition.*

Amendment 70
Article 48, paragraph 1

Any entitlement which has not been used for a period of **5 years** shall be allocated to the national reserve.

Any entitlement which has not been used for a period of **3 years** shall be allocated to the national reserve.

Amendment 71
Article 49

1. Without prejudice to transfers by actual or anticipated inheritance, *entitlements* may only be transferred to another farmer established within the same Member State.

1. Without prejudice to transfers by actual or anticipated inheritance, *basic multifunctional payments per hectare* may only be transferred to another farmer established within the same Member State.

A Member State may decide that *entitlements* may only be transferred between farmers within one and the same region.

A Member State may decide that *basic multifunctional payments per hectare* may only be transferred between farmers within one and the same region.

2. *Entitlements* may be transferred by sale with or without land. In contrast, lease or similar type of transactions shall be allowed only if the *entitlements* transferred are accompanied by the transfer of an equivalent number of eligible hectares.

2. *Basic multifunctional payments per hectare* may be transferred by sale with or without land. In contrast, lease or similar type of transactions shall be allowed only if the transferred *basic multifunctional payments per hectare* are accompanied by the transfer of an equivalent number of eligible hectares. *Upon termination of the lease, the entitlements shall be transferred back together with the land.*

3. *In case of transfers of entitlements referred to in Article 46(4), the calculation of the entitlements per hectare shall take into account the application of points A.2 and F of Annex VII.*

Amendment 72
Article 50, paragraph 1, point (a)

(a) *the deseasonalisation premium provided for in Article 5 of Regulation (EC) No 1254/1999;* Deleted

Amendment 73
Article 50, paragraph 1, point (b)

(b) *the slaughter premium provided for in Article 11 of Regulation (EC) No 1254/1999;* Deleted

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 74

Article 50, paragraph 1, point (c)

- | | |
|--|---|
| <p>(c) the special premium for male bovine animals and the suckler cow premium, where the farmer was exempted from the stocking rate requirement pursuant to Article 12(1) of Regulation (EC) No 1254/1999, provided that the farmer did not apply for the extensification payment provided for in Article 13 of that Regulation;</p> | <p>(c) the special premium for male bovine animals, where the farmer was exempted from the stocking rate requirement pursuant to Article 12(1) of Regulation (EC) No 1254/1999, provided that the farmer did not apply for the extensification payment provided for in Article 13 of that Regulation;</p> |
|--|---|

Amendment 75

Article 50, paragraph 1 point (d)

- | | |
|---|-----------------------|
| <p>(d) additional payments provided for in Article 14 of Regulation (EC) No 1254/1999 where paid in addition to aid provided for under (a), (b) and (c) of this Article;</p> | <p>Deleted</p> |
|---|-----------------------|

Amendment 76

Article 50, paragraph 1, point (e)

- | | |
|---|-----------------------|
| <p>(e) the aids provided for under the sheep and goats aid scheme:</p> <ul style="list-style-type: none"> – in the calendar years 2000 and 2001, in Article 5 of Regulation (EC) No 2467/1998, – in the calendar year 2002, in Articles 4, 5 and 11(1) and in the 1st, 2nd, 4th indent of Article 11(2) of Regulation (EC) No 2529/2001. | <p>Deleted</p> |
|---|-----------------------|

Amendment 77

Article 52, paragraphs 1 and 2

- | | |
|--|--|
| <p>1. The number of special payment entitlements shall not be modified except when a farmer is eligible for dairy payments. In this case, the calculation of the entitlements shall take into account the application of point F of Annex VII.</p> <p>2. Special payment entitlements may not be transferred other than by actual or anticipated inheritance.</p> | <p>1. The number of special payment entitlements shall not be modified.</p> <p>2. Special payment entitlements may not be transferred other than by actual or anticipated inheritance.</p> |
|--|--|

However, in case of special payment entitlements resulting exclusively from the aids provided for under the sheep and goats aid scheme, the transfer on entitlements shall be allowed among farmers who had been granted sheep and goats aid in the reference period.

Amendment 137

Article 53

Farmers may use **their land for any agricultural activity except for permanent crops.**

Farmers may use **the eligible area for any annual crop for which an aid scheme is available, including plantations of cork-oak and holm oak, but excluding other permanent crops. Potatoes and annual or permanent fruit and vegetables may not under any circumstances be produced.**

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

The Commission shall carry out the necessary monitoring and checks in order to ensure that no distortion of competition in the fruit and vegetable and potato sectors occurs.

Amendment 79

Article 55

1. Where a farmer was subject to the obligation to set aside part of the land of his holding for the marketing year 2003/2004 pursuant to Article 6(1) of Regulation (EC) No 1251/1999, he shall set aside from production part of the land of his holding for which an application for the single payment scheme is made equivalent, in number of hectares, to 10 % of the area used for the calculation of the set aside obligation referred to above.

2. Agricultural parcels which were under permanent pasture, permanent crops or trees or used for non-agricultural purposes on **31 December 1991** may not be used to comply with the set aside obligation under paragraph 1. However, a declaration for set aside may be presented for land which benefited from aid granted under Council Regulation (EEC) No 1308/70 during at least one of the marketing years from 1998/1999 to 2000/2001.

Member States may, on terms to be determined in accordance with the procedure referred to in Article 82(2), derogate from these provisions, provided that they take action to prevent any significant increase in the total eligible agricultural area.

3. The set aside obligation referred to in paragraph 1 shall apply ***for a period of ten years starting on 1 January 2004.***

As a result of an application made after 28 June 1995, the following areas may be counted as being set aside for the purpose of the set aside obligation referred to in paragraph 1:

- Areas set aside pursuant to Articles 22 to 24 of Regulation (EC) No 1257/1999, which are neither put to any agricultural use nor used for any lucrative purposes other than those accepted for other land set aside under this Regulation, or
- Areas afforested pursuant to Article 31 of Regulation (EC) No 1257/1999.

1. Where a farmer was subject to the obligation to set aside part of the land of his holding for the marketing year 2003/2004 pursuant to Article 6(1) of Regulation (EC) No 1251/1999, he shall set aside from production part of the land of his holding for which an application for the single ***multifunctional*** payment scheme is made equivalent, in number of hectares, to 10 % of the area used for the calculation of the set aside obligation referred to above.

2. Agricultural parcels which were under permanent pasture, permanent crops or trees or used for non-agricultural purposes on **31 December 2002** may not be used to comply with the set aside obligation under paragraph 1. However, a declaration for set aside may be presented for land which benefited from aid granted under Council Regulation (EEC) No 1308/70 during at least one of the marketing years from 1998/1999 to 2000/2001.

Member States may, on terms to be determined in accordance with the procedure referred to in Article 82(2), derogate from these provisions, provided that they take action to prevent any significant increase in the total eligible agricultural area.

3. The set aside obligation referred to in paragraph 1 shall apply ***on the basis of annual rotation.***

As a result of an application made after 28 June 1995, the following areas may be counted as being set aside for the purpose of the set aside obligation referred to in paragraph 1:

- Areas set aside pursuant to Articles 22 to 24 of Regulation (EC) No 1257/1999, which are neither put to any agricultural use nor used for any lucrative purposes other than those accepted for other land set aside under this Regulation, or
- Areas afforested pursuant to Article 31 of Regulation (EC) No 1257/1999. ***In addition, areas used as a shoreline for water-protection purposes may be counted as being set aside.***

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 80

Article 56, indent 1

– he submits an application under the single payment scheme for an area not exceeding 20 hectares, or

– he submits an application under the single **multifunctional** payment scheme for an area not exceeding 20 hectares, or

Amendment 81

Article 57, paragraph 1, subparagraph 2

It shall not be used for **agricultural purposes and shall not produce any crop for commercial purposes.**

It shall not be used for **food production; it may either be withdrawn from agricultural production or be used for non-food production under a contract between the farmer and a processing undertaking, except in cases where processing is carried out by the farmer on the farm.**

Amendment 144

Article 57, paragraph 2

2. It **shall not** be subject to rotation. **However, Member States may, in duly justified circumstances and notably for specific environmental reasons, authorise the farmer to exchange the parcels subject to the set aside obligation on condition that he respects** the number of hectares and the conditions for eligibility of the land concerned referred to in Article 55(1).

2. It **may** be subject to rotation **with a view to soil recovery.** Member States **shall ensure that** the number of hectares and the conditions for eligibility of the land concerned referred to in Article 55(1) **are respected.**

Amendment 82

Article 58

1. A Member State may decide, by **1 March 2004** at the latest, to apply the single payment scheme provided for in Chapters 1 to 4 at regional level under the conditions laid down in this Chapter.

1. A Member State may decide, by **1 March 2005** at the latest, to apply the single **multifunctional** payment scheme provided for in Chapters 1 to 4 at regional **or local** level **for the benefit of homogeneous production areas and substantial ecologically sustainable areas** under the conditions laid down in this Chapter.

2. In this case, the Member State shall subdivide the ceiling referred to in Article 44 between the regions in accordance with objective criteria.

2. In this case, the Member State shall subdivide the ceiling referred to in Article 44 between the regions **or zones** in accordance with objective criteria.

3. The Member State shall apply the single payment scheme in the regions within the limit of the regional ceilings established under paragraph 2.

3. The Member State shall apply the single **multifunctional** payment scheme in the regions **or zones** within the limit of the regional **or local** ceilings established under paragraph 2.

4. Moreover, in duly justified cases such as, **for example,** to avoid distortions of competition, the Member State may, by way of derogation from Article 46, calculate the number of hectares referred to in Article 46 at regional level including all eligible hectares, within the meaning of Article 47(2), of all the holdings located in the region concerned. In this case and by way of derogation from Article 36, a farmer whose holding is

4. Moreover, in duly justified cases, such as to avoid distortions of competition **or the abandonment of production or to protect the environment,** the Member State may, by way of derogation from Article 46, calculate the number of hectares referred to in Article 46 at regional level including all eligible hectares, within the meaning of Article 47(2), of all the holdings located in the region concerned. In this case and by way

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

located in the region concerned shall receive **an entitlement** per hectare which is calculated by dividing the regional ceiling established under paragraph 2 by the number of hectares established at regional level.

5. Entitlements established under this Article may only be transferred within the same region or between regions where the entitlements per hectare are the same.

of derogation from Article 36, a farmer whose holding is located in the region concerned shall receive **a basic multi-functional payment** per hectare which is calculated by dividing the regional ceiling established under paragraph 2 by the number of hectares established at regional level.

4a. Owing to the special productive situation of less-favoured regions with low output, Member States may adopt specific measures in order to prevent the wholesale abandoning of production and mitigate its effects in those areas.

5. Entitlements established under this Article may only be transferred within the same region **or area** or between regions where the entitlements per hectare are the same.

Amendment 83

Title IV, Chapter 2, title

Protein crop premium

Protein crop **and grain legume** premium

Amendment 84

Article 63

An aid shall be granted to producers of protein crops under the conditions laid down in this Chapter.

Protein crops shall include:

- Peas falling within CN code 0713 10,
- Field beans falling within CN code 0713 50,
- Sweet lupins falling within CN code ex 1209 29 50.

An aid shall be granted to producers of protein crops **and grain legumes** under the conditions laid down in this Chapter.

Protein crops shall include:

- Peas falling within CN code 0713 10,
- Field beans falling within CN code 0713 50,
- Sweet lupins falling within CN code ex 1209 29 50,
- **Yellow lupins (*lupinus luteus*) falling within CN code 1209 29,**

Grain legumes shall include:

- **Lentils falling within CN code ex 0713 40 90,**
- **Chick peas falling within CN code ex 0713 20 90,**
- **Vetch falling within CN code ex 0713 90 90,**
- **Narbonne vetch (*vicia narbonensis* L.) falling within CN code 1209 29,**
- **Single-flowered vetch (*vicia articulata* Hornem) falling within CN code ...,**
- **Chickling vetch (*Lathyrus sativus* L.) falling within CN code ...,**
- **Vetchling (*Lathyrus cicera* L.) falling within CN code ...**

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 85

Article 64, paragraph 1

The aid shall be EUR 55,57 per hectare of protein crops harvested after the stage of lactic ripeness.

The aid shall be EUR 55,57 per hectare of protein crops **and grain legumes** harvested after the stage of lactic ripeness.

Amendment 86

Article 65, paragraph 1

1. A maximum guaranteed area of **1 400 000 ha** for which the aid may be granted is hereby established.

1. A maximum guaranteed area of **2 000 000 ha** for which the aid may be granted is hereby established.

Amendment 139

Article 69, paragraph 1

1. Where in a Member State the area given over to rice in a given year exceeds the base area indicated in Article 68, a reduction of the amount of the aid shall be applied to all producers in the base area in question for the same **production** year **equal to:**

- **three times the rate of overrun if it is less than 1 %,**
- **four times the rate of overrun if it is at least 1 %, but less than 3 %,**
- **five times the rate of overrun if it is at least 3 %, but less than 5 %,**
- **six times the rate of overrun if it is at least 5 %.**

1. Where in a Member State the area given over to rice in a given year exceeds the base area indicated in Article 68, a reduction of the amount of the aid shall be applied to all producers in the base area in question for the same year **in proportion to the extent to which the area has been exceeded.**

Amendment 132

Article 69, paragraph 1a (new)

1a. Nevertheless, producers whose farms are located in wetland areas enjoying environmental protection shall receive the aid in full, without any penalty.

Wetland areas enjoying environmental protection shall be fixed in accordance with the procedure referred to in Article 82(2).

Amendment 133

Article 70, paragraph 1

A Community aid of **EUR 100** per hectare per year shall be granted for nuts under the conditions laid down in this chapter.

A Community aid of **EUR 241,5** per hectare per year shall be granted for nuts under the conditions laid down in this chapter.

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 87

Article 71

1. A maximum guaranteed area of **800 000 ha** for which the aid may be granted is hereby established.
2. The maximum guaranteed area referred to in paragraph 1 shall be divided into the following national guaranteed areas (hereinafter referred to as the 'NGA'):

National Guaranteed Areas (NGA)

Belgium	100 ha
Germany	1 500 ha
France	17 300 ha
Greece	41 100 ha
Italy	130 100 ha
Luxembourg	100 ha
Netherlands	100 ha
Austria	100 ha
Portugal	41 300 ha
Spain	568 200 ha
United Kingdom	100 ha

3. A Member State may subdivide its NGA into sub-areas in accordance with objective criteria, in particular at regional level or in relation to the production.

1. A maximum guaranteed area of **868 600 ha** for which the aid may be granted is hereby established.
2. The maximum guaranteed area referred to in paragraph 1 shall be divided into the following national guaranteed areas (hereinafter referred to as the 'NGA'):

National Guaranteed Areas (NGA)

Belgium	100 ha
Germany	1 500 ha
France	22 600 ha
Greece	48 800 ha
Italy	130 100 ha
Luxembourg	100 ha
Netherlands	100 ha
Austria	100 ha
Portugal	66 300 ha
Spain	575 200 ha
United Kingdom	100 ha

3. A Member State may subdivide its NGA into sub-areas in accordance with objective criteria, in particular at regional level or in relation to the production, **and may regulate the inclusion of plots in this aid scheme, whereby priority may be given to those which have participated in the quality and marketing improvement plans for nuts and locust beans.**

Amendment 88

Article 73, paragraph 1

1. Payment of the Community aid shall be conditional on, in particular, minimum **plot size and** tree density.

1. Payment of the Community aid shall be conditional on, in particular, **homogeneous planting, without associated crops, minimum tree density and the optimal and sustainable cultivation of plots, in keeping with the agri-climatic characteristics of the production area, to the satisfaction of the Member State, and on a minimum plot size of 0,2 hectares.**

Amendment 89

Article 73, paragraph 3

3. Member States may make the granting of Community aid conditional on producers being members of a producer organisation recognised under Articles 11 or 14 of Regulation (EC) No 2200/96.

3. Member States may make the granting of Community aid conditional on producers being members of a producer organisation recognised under Articles 11 or 14 of Regulation (EC) No 2200/96, **and on aid being received through it. In this case, the Member States may authorise a maximum deduction from the aid by the producer organisation to cover management expenses and lay down a time-limit for the transfer of aid to producers.**

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 90

Article 74, paragraph 3

3. Member States may make the granting of national aid conditional on producers being members of a producer organisation recognised under Articles 11 or 14 of Regulation (EC) No 2200/96.

3. Member States may make the granting of national aid conditional on producers being members of a producer organisation recognised under Articles 11 or 14 of Regulation (EC) No 2200/96, **and on aid being received through it. In this case, the Member States may authorise a maximum deduction from the aid by the producer organisation to cover management expenses and lay down a time-limit for the transfer of aid to producers.**

Amendment 91

Article 75

An aid of EUR 45 per hectare per year shall be granted for areas sown under energy crops used under the conditions laid down in this Chapter.

An aid of EUR 45 per hectare per year shall be granted for areas sown under energy crops used under the conditions laid down in this Chapter. **As aid for energy crops does not primarily relate to common agricultural policy objectives but to energy and environmental policy objectives, the budget attribution for this aid shall reflect this.**

'Energy crops' shall mean crops supplied essentially for the production of the following energy products:

'Energy crops' shall mean crops supplied essentially for the production of the following energy products:

- 'bioethanol': ethanol produced from biomass and/or the biodegradable fraction of waste, to be used as biofuel,
- 'biodiesel': a diesel quality **liquid fuel produced from biomass or used fried oils**, to be used as biofuel,
- 'biogas': a fuel gas produced **by the anaerobic fermentation of** biomass and/or the biodegradable fraction of waste that can be purified to natural gas quality, to be used as biofuel,
- 'biomethanol': methanol produced from biomass and/or the biodegradable fraction of waste, to be used as biofuel,
- 'biodimethylether': dimethylether produced from biomass and/or the biodegradable fraction of waste, to be used as biofuel,
- **'bio-oil': a pyrolysis oil fuel produced from biomass, to be used as biofuel,**
- 'bioETBE (ethyl-tertio-butyl-ether)': ETBE produced on the basis of bioethanol; the percentage of volume bioETBE that is calculated as biofuel is **45 %**,
- electric and thermal energy produced from biomass.

- 'bioethanol': ethanol produced from biomass and/or the biodegradable fraction of waste, to be used as biofuel;
- 'biodiesel': a **methyl-ester, of** diesel quality, **produced from vegetable or animal oil**, to be used as a biofuel;
- 'biogas': a fuel gas produced **from** biomass and/or from the biodegradable fraction of waste, that can be purified to natural gas quality, to be used as a biofuel, **or woodgas;**
- 'biomethanol': methanol produced from biomass and/or the biodegradable fraction of waste, to be used as biofuel;
- 'biodimethylether': dimethylether produced from biomass and/or the biodegradable fraction of waste, to be used as biofuel;
- 'bioETBE (ethyl-tertio-butyl-ether)': ETBE produced on the basis of bioethanol; the percentage of volume bioETBE that is calculated as biofuel is **47 %;**
- electric and thermal energy produced from biomass;

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

- *'bio-MTBE (methyl-tertio-butyl-ether)'*: a fuel produced on the basis of biomethanol. The percentage by volume of bio-MTBE that is calculated as biofuel is 36 %;
- *'synthetic biofuels'*: synthetic hydrocarbons or mixtures of synthetic hydrocarbons, which have been produced from biomass;
- *'biohydrogen'*: hydrogen produced from biomass, and/or from the biodegradable fraction of waste, to be used as a biofuel;
- *'Non-food crops'* shall mean crops, other than energy crops, which are produced for industrial or commercial application outside the food chain. The products shall be identified under the procedure referred to in Article 82(2).

Amendment 92

Article 83, points (a) to (p)

- | | |
|--|--|
| <p>(a) detailed rules related to the establishment of a farm advisory system, and the criteria for the allocation of amounts made available by the application of modulation;</p> | <p>(a) detailed rules related to the establishment of a farm advisory system from 1 January 2006, and the criteria for the allocation of amounts made available by the application of modulation;</p> |
| <p>(b) detailed rules related to the granting of aids provided for in this Regulation, including eligibility conditions, dates of application and payment and control provisions as well as checking and establishing entitlement to the aids including any necessary exchange of data with the Member States, and the establishment of the overrun of the base areas or maximum guaranteed areas;</p> | <p>(aa) implementing provisions relating to the allocation of the amounts resulting from modulation;</p> <p>(b) detailed rules related to the granting of aids provided for in this Regulation, including eligibility conditions, dates of application and payment and control provisions as well as checking and establishing entitlement to the aids including any necessary exchange of data with the Member States, and the establishment of the overrun of the base areas or maximum guaranteed areas;</p> |
| <p>(c) with regard to the single income payment, detailed rules relating in particular to the establishment of national reserve, the transfer of entitlements, the definition of permanent crops and permanent pastures and the list of crops allowed on set-aside land;</p> | <p>(c) with regard to the single multifunctional income payment and direct payments which continue to be linked to production, detailed rules relating in particular to the establishment of national reserve, the transfer of entitlements, the definition of permanent crops and permanent pastures and the list of crops allowed on set-aside land;</p> |
| <p>(d) with regard to durum wheat, detailed rules relating to minimum quality standards;</p> | <p>(d) with regard to durum wheat, detailed rules relating to quantities of certified seeds and recognised varieties;</p> |
| <p>(e) with regard to energy crops, detailed rules relating to the definition of crops covered by the scheme, minimal requirements for the contract, control measures on the quantity processed and processing on the holding;</p> | <p>(e) with regard to energy crops, detailed rules relating to the definition of crops covered by the scheme, minimal requirements for the contract, control measures on the quantity processed and processing on the holding;</p> |
| <p>(f) with regard to hemp grown for fibre, detailed rules relating to the specific control measures and methods for determining tetrahydrocannabinol levels including the arrangements for contracts and to the commitment referred to in Article 54;</p> | <p>(f) with regard to hemp grown for fibre, detailed rules relating to the specific control measures and methods for determining tetrahydrocannabinol levels including the arrangements for contracts and to the commitment referred to in Article 54;</p> |

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT
(g) such amendments to Annex I as may become necessary taking into account the criteria set out in Article 1;	(g) such amendments to Annex I as may become necessary taking into account the criteria set out in Article 1;
(h) such amendments to Annexes III, IV, VI and VII as may become necessary taking into account, in particular new Community legislation;	(h) such amendments to Annexes III, IV, VI and VII as may become necessary taking into account, in particular new Community legislation;
(i) the basic features of the identification system for agricultural parcels and their definition;	(i) the basic features of the identification system for agricultural parcels and their definition;
(j) any amendments which may be made to the aid application and exemption from the requirement to submit an aid application;	(j) any amendments which may be made to the aid application and exemption from the requirement to submit an aid application;
(k) rules on the minimum amount of information to be included in the aid applications;	(k) rules on the minimum amount of information to be included in the aid applications;
(l) rules on the administrative and on-the-spot checks and the checks by remote sensing;	(l) rules on the administrative and on-the-spot checks and the checks by remote sensing;
(m) rules on the application of reductions and exclusions from payments in case of non compliance with the obligations referred to in Articles 3, 14(1) and 27, including cases of non application of reductions and exclusions;	(m) rules on the application of reductions and exclusions from payments in case of non compliance with the obligations referred to in Articles 3, 14(1) and 27, including cases of non application of reductions and exclusions;
(n) such amendments to Annex V as may become necessary taking into account the criteria set out in Article 29;	(n) such amendments to Annex V as may become necessary taking into account the criteria set out in Article 29;
(o) communications between the Member States and the Commission;	(o) communications between the Member States and the Commission;
(p) the measures required to resolve specific practical problems, in particular those related to the implementation of Chapter 4 of Title II . Those measures may, in duly justified cases, derogate from certain parts of this Regulation.	(p) the measures required to resolve specific practical problems and those arising from emergency situations . Those measures may, in duly justified cases, derogate from certain parts of this Regulation for a limited time and only in so far as is necessary .

Amendment 93

Article 85

Article 85**Deleted****Amendments to Regulation (EC) No 1868/94****Regulation (EC) No 1868/94 is amended as follows:****(1) Article 5 is replaced by the following:****Article 5**

A premium of EUR 22,25 per tonne of starch produced shall be paid to undertakings producing potato starch for the quantity of potato starch up the quota limit referred to in Article 2(2).

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT(2) *Article 7 is replaced by the following:**Article 7*

The provisions of this Regulation shall not cover production of potato starch which does not benefit from the payment provided for in Article 80 of Regulation (EC) No ... () [of the present regulation].*

(*) OJ L ...

Amendment 94

Article 87

Article 87

Deleted*Amendments to other Regulations**The following provisions are deleted:*

- *Article 6 of Regulation (EEC) No 2019/93,*
- *Article 6 of Regulation (EC) No 3072/95,*
- *Articles 3 to 25 of Regulation (EC) No 1254/1999,*
- *Article 9 of Regulation (EC) No 1452/2001,*
- *Articles 13 and 22(2) to (6) of Regulation (EC) No 1453/2001,*
- *Articles 5 and 6 of Regulation (EC) No 1454/2001,*
- *Articles 3 to 11 of Regulation (EC) No 2529/2001.*

Amendment 95

Article 88, paragraph 1

Regulations (EEC) No 3508/92, **(EC) No 1577/96**, **(EC) No 1251/1999** and (EC) No 1259/1999 are repealed.

Regulations (EEC) No 3508/92 and (EC) No 1259/1999 are repealed.

Amendment 96

Article 91, paragraph 3a (new)

In the context of the future financial perspective, to be agreed by the budgetary authority, the European Parliament needs to be consulted again in order to re-examine the provisions and assess the budgetary implications of the current Regulation.

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 97

Annex 1, table

Text proposed by the Commission

Sector	Legal base	Notes
Single payment	Title III of this Regulation	Decoupled payment (see Annex VI)
Durum wheat	Title IV Chapter 1 of this Regulation	Area aid (quality premium)
Protein crops	Title IV Chapter 2 of this Regulation	Area aid
Rice	Title IV Chapter 3 of this Regulation	Area aid
Nuts	Title IV Chapter 4 of this Regulation	Area aid
Energy crops	Title IV Chapter 5 of this Regulation	Area aid
Starch potato	Title IV Chapter 6 of this Regulation	Production aid
Small farmers' scheme	Article 2a Regulation (EC) No 1259/1999	Transitional area aid for farmers receiving less than EUR 1 250
Olive oil	Article 5(1) Regulation 136/66/EEC	Production aid
Silkworms	Article 1 Regulation (EEC) No 845/72	Aid to encourage rearing
Bananas	Article 12 Regulation (EEC) No 404/93	Production aid
Dried grapes	Article 7(1) Regulation (EC) No 2201/96	Area aid
Tobacco	Article 3 Regulation (EEC) No 2075/92	Production aid
Hops	Article 12 Regulation (EEC) No 1696/71 Regulation (EC) No 1098/98	Area aid Payments for temporary resting only
Poseidom	Articles 10, 12(1) and 16 Regulation (EC) No 1452/2001	Sectors: development of fruit, vegetables, plants and flowers; sugar; milk
Poseima	Articles 5(1), 9, 16 and 30, 17 and 28(1), 21, 22(7), 27 and 29 Regulation (EC) No 1453/2001	Sectors: development of fruit, vegetables, plants and flowers; milk; potatoes and endives; sugar; wine; wicker; pineapples; tobacco
Poseican	Articles 9, 13 and 14 Regulation (EC) No 1454/2001	Sectors: development of fruit, vegetables, plants and flowers; wine; potatoes; honey
Aegean Islands	Articles 7, 8, 9, 11 and 12 Regulation (EEC) No 2019/93	Sectors: development of fruit, vegetables, plants and flowers; potatoes; wine; olives; honey

Amendment by Parliament

Sector	Legal base	Notes
Single multifunctional farm payment	Title III of this Regulation	Decoupled payment (see Annex VI)
Arable crops	Articles 2, 4 and 5 of Regulation (EC) No 1251/1999	Non-decoupled part of the area aid, including the payments intended for set-aside and grass for making silage and supplementary amounts

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Sector	Legal base	Notes
Durum wheat		Area aid
Grain legumes	Article 1 Regulation (EC) No 1577/96	Area aid
Protein crops	Title IV Chapter 2 of this Regulation	Specific area-based supplement
Rice	Article 6 Regulation (EC) No 3072/95	Area aid
Nuts	Title IV Chapter 4 of this Regulation	Specific area-based supplement
Energy crops	Title IV Chapter 5 of this Regulation	Specific area-based supplement
Starch potato	Article 8(2) Regulation (EEC) No 1766/92	Production aid
Small farmers' scheme	Article 2a Regulation (EC) No 1259/1999	Non-decoupled part of the transitional area aid for farmers receiving an amount less than EUR 1250
Seeds	Article 3 Regulation (EEC) No 2358/71	Production aid
Dried forage	Article 3 Regulation (EC) No 603/95	Production aid
Olive oil	Article 5(1) Regulation 136/66/EEC	Production aid
Silkworms	Article 1 Regulation (EEC) No 845/72	Aid to encourage rearing
Dried grapes	Article 7(1) Regulation (EC) No 2201/96	Area aid
Tobacco	Article 3 Regulation (EEC) No 2075/92	Production aid
Hops	Article 12 Regulation (EEC) No 1696/71 Regulation (EC) No 1098/98	Area aid Payments for temporary resting only
Beef and veal	Articles 5, 6, 10, 11, 13 and 14 Regulation (EC) No 1254/1999	Premiums with the exception of the special premium and payments in connection with that premium
Milk and dairy products		Dairy premium and additional payments
Sheepmeat and goatmeat	Article 5 Regulation (EC) No 2467/98, Articles 4, 5(1), 11(2), 1st, 2nd and 4th indents Regulation (EC) No 2529/2001	Premium for sheep and goats, additional premium and other additional payments
Bananas	Article 12 Regulation (EEC) No 404/93	Production aid (without modulation or decoupling)
Poseidom	Articles 10, 12(1) and 16 Regulation (EC) No 1452/2001	Sectors: development of fruit, vegetables, plants and flowers; sugar; milk (without modulation or decoupling)
Poseima	Articles 5(1), 9, 16 and 30, 17 and 28(1), 21, 22(7), 27 and 29 Regulation (CE) No 1453/2001	Sectors: development of fruit, vegetables, plants and flowers; milk; potatoes and endives; sugar; wine; wicker; pineapples; tobacco (without modulation or decoupling)

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Sector	Legal base	Notes
Poseican	Articles 9, 13 and 14 Regulation (EC) No 1454/2001	Sectors: development of fruit, vegetables, plants and flowers; wine; potatoes; honey (without modulation or decoupling)
Aegean Islands	Articles 7, 8, 9, 11 and 12 Regulation (EEC) No 2019/93	Sectors: development of fruit, vegetables, plants and flowers; potatoes; wine; olives; honey (without modulation or decoupling)

Amendment 98

Annex II

Annex II is deleted.

Amendment 99

ANNEX III, title preceding point 22

Occupational safety

Occupational **health and** safety

Amendment 100

Annex VI

Text proposed by the Commission

List of direct payments in relation to the single payment referred to in Article 36		
Sector	Legal base	Notes
Arable crops	Articles 2, 4 and 5 Regulation (EC) No 1251/1999	Area aid, including set-aside payments, grass silage payments, supplementary amounts, durum wheat supplement and special aid
Potato starch	Article 8(2) Regulation (EEC) No 1766/92	Payment for producers of potatoes intended for the manufacture of potato starch
Grain legumes	Article 1 Regulation (EC) No 1577/96	Area aid
Rice	Article 6 Regulation (EC) No 3072/95	Area aid
Seeds	Article 3 Regulation (EEC) No 2358/71	Production aid
Beef and veal	Articles 4, 5, 6, 10, 11 , 13 and 14 Regulation (EC) No 1254/1999	Special premium, deseasonalisation premium, suckler cow premium (including when paid for heifers and including the additional national suckler cow premium when co-financed), slaughter premium , extensification payment, additional payments
Milk and dairy products	Annex VII point F of this Regulation	Dairy premium and additional payments
Sheep and goats	Article 5 Regulation (EC) No 2467/98, Articles 4, 5 and 11(2) 1st, 2nd and 4th indent Regulation (EC) No 2529/2001	Ewe and she-goat premium, supplementary premium and certain additional payments
Poseidom	Article 9(1)(a) and (b) Regulation (EC) No 1452/2001	Sectors: beef and veal

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

List of direct payments in relation to the single payment referred to in Article 36		
Sector	Legal base	Notes
<i>Poseima</i>	Articles 13(2) and (3), 22(2) and (3) Regulation (EC) No 1453/2001	Sectors: <i>beef and veal</i>
<i>Poseican</i>	Article 5(2) and (3), 6(1) and (2) Regulation (EC) No 1454/2001	Sectors: <i>beef and veal; sheep and goats</i>
<i>Aegean Islands</i>	Article 6(2) and (3) Regulation (EEC) No 2019/93	Sectors: <i>beef and veal</i>
<i>Dried fodder</i>	Article 3 Regulation (EC) No 603/95	Payment for processed products (as applied according to Annex VII point D of this Regulation)

Amendment by Parliament

List of direct payments in relation to the <i>multifunctional</i> single payment referred to in Article 36		
Sector	Legal base	Notes
Arable crops	Articles 2 and 4 Regulation (EC) No 1251/1999	Area aid, including set-aside payments, grass silage payments and supplementary amounts
Beef and veal	Articles 4 and 14 Regulation (EC) No 1254/1999	Special premium <i>for male bovines, including the</i> extensification payment <i>where this is made in connection with that premium</i>

Amendment 101

Annex VII, point A, points 1 and 2

1. Where a farmer has received area aids, the number of hectares, to two decimal places, for which a payment has been granted, respectively, in each year of the reference period, shall be multiplied by the following amounts:

1.1. For cereals, *including durum wheat*, oilseeds, protein crops, linseed, flax and hemp grown for fibre, grass silage and set-aside:

- EUR 66/t multiplied by the yield as provided for in Article 4(2) of Regulation (EC) No 1251/1999 determined in the regionalisation plan for the region concerned applicable in the calendar year 2002.

However, in case the condition for the application of Article 3(7) of Regulation (EC) No 1251/1999 are met in the reference period, by derogation to Article 3(7) of that regulation, the yields for the year in question shall be the yields that would have been applied in case of application of the said Article 3(7) for the following marketing year.

This point shall apply without prejudice to the provisions laid down by Member States in application of Article 6(6) of Regulation (EC) No 1251/1999.

By way of derogation from Article 41, for flax and hemp, the average shall be calculated on the basis of the amounts granted in the calendar year 2001 and 2002.

1. Where a farmer has received area aids, the number of hectares, to two decimal places, for which a payment has been granted, respectively, in each year of the reference period, shall be multiplied by the following amounts:

1.1. For cereals, oilseeds, protein crops, linseed, flax and hemp grown for fibre, grass silage and set-aside:

- EUR 63/t multiplied by the yield as provided for in Article 4(2) of Regulation (EC) No 1251/1999 determined in the regionalisation plan for the region concerned applicable in the calendar year 2002.

However, in case the condition for the application of Article 3(7) of Regulation (EC) No 1251/1999 are met in the reference period, by derogation to Article 3(7) of that regulation, the yields for the year in question shall be the yields that would have been applied in case of application of the said Article 3(7) for the following marketing year.

This point shall apply without prejudice to the provisions laid down by Member States in application of Article 6(6) of Regulation (EC) No 1251/1999.

By way of derogation from Article 41, for flax and hemp, the average shall be calculated on the basis of the amounts granted in the calendar year 2001 and 2002.

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

1.2. For rice:

- **EUR 102/t** multiplied by the following average yields:

Member States	Yields (t/ha)
Spain	6,35
France:	
– Metropolitan territory	5,49
– French Guyana	7,51
Greece	7,48
Italy	6,04
Portugal	6,05

1.3. For grain legumes:

- for lentils and chick peas, EUR 181/ha
- for vetches, respectively, EUR 175,02/ha in 2000, EUR 176,60/ha in 2001 and EUR 150,52/ha in 2002.

2. *Where a farmer has received the durum wheat supplement or special aid, the number of hectares, to two decimal places, for which such a payment has been granted, respectively, in each year of the reference period, shall be multiplied by the following amounts:*

In the zones listed in Annex II of Regulation (EC) No 1251/1999 and in Annex IV of Regulation (EC) No 2316/1999:

- *EUR 313/ha for the single payment to be granted for the calendar year 2004,*
- *EUR 281/ha for the single payment to be granted for the calendar year 2005,*
- *EUR 250/ha for the single payment to be granted for the calendar year 2006 and subsequent calendar years.*

In the zones listed in Annex V of Regulation (EC) No 2316/1999:

- *EUR 93/ha for the single payment to be granted for the calendar year 2004,*
- *EUR 46/ha for the single payment to be granted for the calendar year 2005.*

1.2. For rice:

- **EUR 200/t** multiplied by the following average yields:

Member States	Yields (t/ha)
Spain	6,35
France:	
– Metropolitan territory	5,49
– French Guyana	7,51
Greece	7,48
Italy	6,04
Portugal	6,05

1.3. For grain legumes:

- for lentils and chick peas, EUR 181/ha
- for vetches **and other protein crops**, respectively, EUR 175,02/ha in 2000, EUR 176,60/ha in 2001 and EUR 150,52/ha in 2002.

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 122

Annex VII, point A, point 3a (new)

3a. A national base area for each producing Member State is established as follows:

Spain	104 973 ha
France:	
– metropolitan territory	24 500 ha
– French Guyana	5 500 ha
Greece	24 891 ha
Italy	239 259 ha
Portugal	34 000 ha

A Member State may subdivide its base area in accordance with objective criteria.

Amendment 102

Annex VII, point B

Where a farmer has received potato starch payment, the amount shall be calculated by multiplying the number of tons for which such a payment has been granted, respectively, in each year of the reference period, by **EUR 55,27** per tonne of potato starch.

Member states shall calculate the number of hectares to be included in calculation of the single payment proportionately to the number of tons of potato starch produced for which the aid provided for in Article 8(2) Regulation (EEC) No 1766/92 has been granted, respectively, in each year of the reference period, and within the limits of a base area to be fixed by the Commission on the basis of the number of hectares, covered by a cultivation contract in the reference period, communicated by Member States.

Where a farmer has received potato starch payment, the amount shall be calculated by multiplying the number of tons for which such a payment has been granted, respectively, in each year of the reference period, by **EUR 110,54** per tonne of potato starch. **It shall be adjusted according to the starch content of the potatoes. The aid shall be paid only in respect of the quantity of potatoes covered by a cultivation contract between the potato producer and the starch manufacturer within the limit of the quota allocated to such undertaking, as referred to in Article 2(2) of Regulation (EC) No 1868/94.**

Amendment 103

Annex VII, point C

Where a farmer has received livestock premiums and/or supplements, the amount shall be calculated by multiplying the number of animals for which **such a payment** has been granted, respectively, in each year of the reference period, by the amounts per head established for the calendar year 2002 by the corresponding Articles referred to in Annex VI, **taking**

Where a farmer has received livestock premiums and/or supplements, the **decoupling base** amount shall be calculated by multiplying the number of animals for which **the special male bovine premium, including the extensification payment where this is made in connection with that premium**, has been granted, respectively, in each year of the reference period,

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

into account the application of Article 4(4), Article 7(2) and Article 10(1) of Regulation (EC) No 1254/1999 or Article 8(3) of Regulation (EC) No 2529/2001. However the payments in application of the following provisions shall not be taken into account:

- *Article 4(2) second subparagraph of Regulation (EC) No 1254/1999;*
- *Article 32(11) and (12) of Commission Regulation (EC) No 2342/1999;*
- *Article 4 of Commission Regulation (EC) No 1458/2001.*

by the amounts per head established for the calendar year 2002 by the corresponding Articles referred to in Annex VI.

Amendment 104
Annex VII, point E

Annex VII, point E is deleted.

Amendment 105
Annex VII, point F

Annex VII, point F is deleted.

Amendment 106
Annex VIII

Annex VIII is deleted.

Amendment 107
Annex IX

Annex IX is deleted.

P5_TA(2003)0257

EAGGF support for rural development *

European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation amending Regulation (EC) No 1257/1999 on support for rural development from the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF) and repealing Regulation (EC) No 2826/2000 (COM(2003) 23 – C5-0041/2003 – 2003/0007(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the Council (COM(2003) 23) ⁽¹⁾,
- having regard to Article 37 of the EC Treaty, pursuant to which the Council consulted Parliament (C5-0041/2003),

⁽¹⁾ Not yet published in the OJ.

Thursday 5 June 2003

- having regard to Rule 67 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Agriculture and Rural Development and the opinion of the Committee on Budgets (A5-0182/2003),
- A. whereas the Commission proposal, as amended, is compatible with the ceiling of heading 1a of the current financial perspective 2004-2006,
- B. whereas it asks for the matter to be referred to it again once the framework of the future financial perspective is formally agreed by the budgetary authority,
1. Approves the Commission proposal as amended;
 2. Considers that the Commission proposal, as amended, is compatible with the ceiling of heading 1a of the current financial perspective 2004-2006;
 3. Asks for the matter to be referred to it again once the framework of the future financial perspective is formally agreed by the budgetary authority;
 4. Calls on the Commission to alter its proposal accordingly, pursuant to Article 250(2) of the EC Treaty;
 5. Calls on the Council to notify Parliament if it intends to depart from the text approved by Parliament;
 6. Asks the Council to consult Parliament again if it intends to amend the Commission proposal substantially;
 7. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 1

Title

Council regulation amending Regulation (EC) No 1257/1999 on support for rural development from the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF) **and repealing Regulation (EC) No 2826/2000.**

Council regulation amending Regulation (EC) No 1257/1999 on support for rural development from the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF).

Amendment 2

RECITAL 1A (new)

(1a) A strong, effective and comprehensive rural development policy accompanied by adequate funding is a prerequisite to enable the Union to ensure satisfactory development in less-favoured areas facing structural difficulties or with low yields while at the same time enhancing the overall competitiveness of EU agriculture.

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 3

RECITAL 1B (new)

(1b) The Union must give increased support to promoting the conditions required for satisfactory rural development in less-favoured areas. This must involve both stepping up the percentage of investment in fragile or especially fragile areas and raising the level of aid for less-favoured areas facing structural difficulties or with low yields. In a context of reform of the agricultural policy it is even more important for the Community to support possible ways of maintaining activity in these areas.

Amendment 4

RECITAL 1C (new)

(1c) Fragile or especially fragile regions and environmentally sensitive areas must be given more support within the framework of this Regulation. This should take the form, for example, of encouragement for extensive grazing in grassland locations, encouragement for farming crops that promote biodiversity and counteract soil erosion in the Mediterranean region, etc., with higher co-financing rates (up to 80 %) than in more favoured locations.

Amendment 5

RECITAL 2

(2) A more rapid implementation in the agricultural sector of demanding standards based on Community legislation concerning the environment, public, animal and plant health, animal welfare and occupational safety should be promoted. Those standards may impose new obligations on farmers giving rise to a loss of income or additional costs. Temporary and degressive support should be provided to farmers to help cover *partly* the costs arising from the implementation of such standards.

(2) A more rapid implementation in the agricultural sector of demanding standards based on Community legislation concerning the environment, public, animal and plant health, animal welfare and occupational safety should be promoted. Those standards may impose new obligations on farmers giving rise to a loss of income or additional costs. Temporary and degressive support should be provided to farmers to help cover *in part* the costs arising from the implementation of such standards. **Such support must be greater, permanent and stable in less-favoured areas facing structural difficulties or with low yields.**

Amendment 6

RECITAL 2A (new)

(2a) The objectives of the common agricultural policy and the strengthening of rural development must reflect, in particular, the needs of land-based family farms.

Amendment 93

RECITAL 4A (new)

(4a) Agricultural cooperatives, producer groups and organisations play a fundamental role in concentrating supply and in the food chain. They must be given support so as to enable them to continue to guarantee the safety and quality of products and production methods, to increase the added value of

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

agricultural products and the number of sales outlets and to create an economic fabric that diversifies the economies of rural areas. Given that they ensure a sustainable form of agriculture that maintains the vitality of rural communities, they should be provided with rural development policy support.

Amendment 8

RECITAL 6

(6) Experience has shown that the range of instruments to promote food quality in rural development policy needs to be reinforced.

(6) Experience has shown that the range of instruments to promote food quality in rural development policy needs to be reinforced. *Care should be taken in particular to ensure that support measures, in the context of consumer preference, multifunctionality of farms and diversification of the food product supply, are directed towards 'food quality', both from the point of view of environmentally friendly and species-appropriate production methods and from that of protecting and making active use of the biological diversity of plant and animal species in agriculture. Information and dialogue-promoting measures which mediate between the expectations and claims of the various players in rural society and have an influence on rural development programmes should be included in the catalogue of rural development measures.*

Amendments 9 and 94

RECITAL 7

(7) Farmers should be encouraged to participate in Community or national food quality schemes. Participation in such schemes can give rise to additional costs and obligations which are not fully rewarded by the marketplace. **Temporary** support should be provided to farmers who participate in such schemes.

(7) Farmers should be encouraged to participate in Community or national food quality schemes. Participation in such schemes can give rise to additional costs and obligations which are not fully rewarded by the marketplace. Support should be provided to farmers who participate in such schemes. **Such support must be greater, permanent and stable in less-favoured areas facing structural difficulties or with low yields.**

Amendment 10

RECITAL 8

(8) There is a need to improve consumers' awareness of the existence and specifications of products produced under Community or national food quality schemes. Support should be provided to producer groups to inform consumers and promote products provided under schemes supported by Member States within their rural development plans. **In order to ensure there is no scope for duplication of agricultural promotion activities on the internal market, Community support foreseen by Council Regulation (EC) No 2826/2000 on information and promotion actions for agricultural products on the internal market should be suppressed from 2005.**

(8) There is a need to improve consumers' awareness of the existence and specifications of products produced under Community or national food quality schemes. Support should be provided to producer groups to inform consumers and promote products provided under schemes supported by Member States within their rural development plans.

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 11

RECITAL 8A (new)

(8a) By virtue of the emphasis placed on participation, a holistic approach and creativity, Leader+ has stimulated the development of rural areas and should be strengthened.

Amendment 12

RECITAL 9A (new)

(9a) There is a need to incorporate under the second pillar measures designed to encourage the establishment of economic organisations controlled by agricultural producers, with a view to ensuring that these organisations achieve a certain size and coping with the challenge posed by the opening-up of international markets and the concentration of distribution. Such support is particularly appropriate in the run-up to the enlargement, given that, in the future Member States, organised producers control only a minority of agricultural production.

Amendment 13

RECITAL 9B (new)

(9b) The granting of special benefits to young farmers must facilitate not just their setting up in business but also the subsequent structural adjustment of their farms. Furthermore, intergenerational transfers must be safeguarded.

Amendment 80

Article 1, POINT – 1 (new)

Article 2, indent 3 (Regulation (EC) No 1257/1999)

– 1. In Article 2, the third indent is replaced by the following:

- the encouragement of non-food production, with the aim of developing further development and use of environmentally friendly raw materials from agriculture,**

Amendment 15

ARTICLE 1, POINT – 1A (new)

Article 2, indent 10 (Regulation (EC) 1257/1999)

– 1a. In Article 2, the tenth indent is replaced by the following:

- maintaining and promoting a high degree of natural value and sustainable and environmentally friendly agriculture; maintaining and using the biological and genetic diversity of crops and animals in production,**

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 16

ARTICLE 1, POINT - 1B (new)
Article 2, indent 11a (new) (Regulation (EC) No 1257/1999)

- 1b. In Article 2, the following indent 11a is added:

- **the need to safeguard intergenerational transfers.**

Amendment 17

ARTICLE 1, POINT - 1C (new)
Article 4, paragraph 2, indent 2 (Regulation (EC) 1257/1999)

- 1c. In Article 4, the second indent in the second paragraph is replaced by the following:

- **improving and converting production with a view to good agricultural practice and diversification of production,**

Amendment 18

ARTICLE 1, POINT - 1D (new)
Article 4, paragraph 2, indent 3 (Regulation (EC) No 1257/1999)

- 1d. In Article 4, the third indent in the second paragraph is replaced by the following:

- **improving the quality of foodstuffs and primary products and their processing on farms,**

Amendment 19

ARTICLE 1, POINT - 1E (new)
Article 4, paragraph 2, indent 3a (new) (Regulation (EC) No 1257/1999)

- 1e. In Article 4, the following indent 3a is inserted in the second paragraph:

- **to introduce inputs of confirmed quality,**

Amendment 20

ARTICLE 1, POINT - 1F (new)
Article 4, paragraph 2, indent 4 (Regulation (EC) 1257/1999)

- 1f. In Article 4, the fourth indent in the second paragraph is replaced by the following:

- **maintaining and improving the natural environment, the use of biological and genetic resources in agriculture, hygiene conditions and animal protection standards,**

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 21

ARTICLE 1, POINT - 1G (new)

Article 4, paragraph 2, indent 5a (new) (Regulation (EC) No 1257/1999)

- 1g. In Article 4, the following indent 5a is added to the second paragraph:

- to develop a production process associated with quality systems,

Amendment 22

ARTICLE 1, POINT - 1H (new)

Article 4, paragraph 2, indent 5b (new) (Regulation (EC) No 1257/1999)

- 1h. In Article 4, the following indent 5b is added to the second paragraph:

- to develop environmentally friendly raw materials.

Amendment 85

ARTICLE 1, POINT 1

Article 5, paragraph 3 (Regulation (EC) No 1257/1999)

Where investments are made in order to comply with newly introduced minimum standards relating to the environment, hygiene, and animal welfare, support **may** be granted in order to comply with the new standards. In such cases, a period of grace **may** be provided to farmers to meet these minimum standards where time is needed to solve specific problems involved in complying with such standards.

Where investments are made in order to comply with newly introduced minimum standards relating to the environment, hygiene, and animal welfare, support **shall** be granted in order to comply with the new standards. In such cases, a period of grace **shall** be provided to farmers to meet these minimum standards where time is needed to solve specific problems involved in complying with such standards.

Amendment 86

ARTICLE 1, POINT 1

Article 5, paragraph 3a (new) (Regulation (EC) No 1257/1999)

A specific support system shall be established for farms located in less-favoured areas facing structural difficulties or with low yields.

Amendment 23

ARTICLE 1, POINT 1A (new)

Article 7, paragraph 2 (Regulation (EC) No 1257/1999)

1a. In Article 7, the second paragraph is replaced by the following:

The total amount of support, expressed as a percentage of the volume of eligible investment, is limited to a maximum of 40% and 65% in less-favoured areas. Where investments are undertaken by young farmers, as referred to under Chapter II, these percentages may reach a maximum of 60% and 75% in less-favoured areas.

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 24

ARTICLE 1, POINT 1B (new)
Article 8, paragraph 1, subparagraph 1,
indent 3a (new) (Regulation (EC) No 1257/1999)

1b. In Article 8(1), the following indent 3a is inserted in the first paragraph:

- **the farmer submits an application for support for investment in agricultural holdings within the meaning of Title II, Chapter I, of this Regulation,**

Amendment 25

ARTICLE 1, POINT 1C (new)
Article 8, paragraph 1, subparagraph 1,
indent 4, point (iia) (new) (Regulation (EC) No 1257/1999)

1c. In Article 8(1), the following point (iia) is added to the fourth indent in the first subparagraph:

- (iia) new fields of production are developed which benefit rural development,**

Amendment 26

ARTICLE 1, POINT 1D (new)
Article 8, paragraph 2a (new) (Regulation (EC) No 1257/1999)

1d. In Article 8, the following paragraph 2a is added:

2a. Where the young farmer submits, at the same time as the application for setting-up aid, an application for support under the other measures set out in Chapters I, II, III, IV, V, V-a, Va, VI, VIa, VII, VIII and XI of Title II of this Regulation, he shall be eligible, as a matter of priority and in accordance with the maximum amounts laid down, for all those measures with a view to the establishment of a suitable package of incentives. In their rural development plans, the Member States shall guarantee the implementation of such a package of measures.

Amendment 27

ARTICLE 1, POINT 1E (new)
Article 8, paragraph 2b (new) (Regulation (EC) No 1257/1999)

1e. In Article 8, the following paragraph 2b is added:

2b. However, should the young farmer undertake to carry out investments within three years following setting-up, the amount of the setting-up premium specified in the Annex may be doubled, in accordance with conditions laid down by each Member State.

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 28

ARTICLE 1, POINT 1F (new)

Chapter II, Article 8a (new) (Regulation (EC) No 1257/1999)

1f. In Chapter II, the following Article 8a is added:**Article 8a****Temporary support for the purpose of establishing a farm advisory service may be granted to young farmers who have set up on an agricultural holding for the first time.****The support may be granted for a period not exceeding three years as from the setting-up date.**

Amendment 87

ARTICLE 1, POINT 2

Article 9, paragraph 2, indent 1 (Regulation (EC) No 1257/1999)

- to prepare farmers **and other persons involved in agricultural activities** for qualitative reorientation of production, the application of production practices compatible with the maintenance and enhancement of the landscape, the protection of the environment, hygiene standards and animal welfare and acquisition of the skills needed to enable them to manage an economically viable farm, and

- to prepare farmers, **cooperatives, producer groups and organisations** for qualitative reorientation of production, the application of production practices compatible with the maintenance and enhancement of the landscape, the protection of the environment, hygiene standards and animal welfare and acquisition of the skills needed to enable them to manage an economically viable farm, and

Amendment 29

ARTICLE 1, POINT 2A (new)

Article 13, point (a), indent 1a (new) (Regulation (EC) No 1257/1999)

2a. In Article 13, the following indent 1a is inserted in point (a):

- **to maintain and develop infrastructure and employment,**

Amendment 30

ARTICLE 1, POINT 2B (new)

Article 14, paragraph 2, indent 1a (new) (Regulation (EC) No 1257/1999)

2b. In Article 14(2), the following indent 1a is inserted:

- **undertake to keep the landscape open and the land grazed,**

Amendment 31

ARTICLE 1, POINT 3

Article 16, paragraph 1 (Regulation (EC) No 1257/1999)

(1) Payments to compensate for costs incurred and income foregone **may** be made to farmers who are subject to restrictions on agricultural use in areas with environmental restrictions as a result of the implementation of Directives 79/409/EEC and 92/43/EEC, if and in so far as such payments are necessary to solve the specific problems arising from the implementation of those Directives.

(1) Payments to compensate for costs incurred and income foregone **shall** be made to farmers who are subject to restrictions on agricultural use in areas with environmental restrictions as a result of the implementation of Directives 79/409/EEC and 92/43/EEC, if and in so far as such payments are necessary to solve the specific problems arising from the implementation of those Directives.

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 33

ARTICLE 1, POINT 3A (new)
Article 21 (Regulation (EC) No 1257/1999)**3a. Article 21 is replaced by the following:****Common objective criteria for the areas referred to in Articles 16 and 20 shall be drawn up for the whole EU.****By 1 January 2004 at the latest, the Commission shall submit a proposal for a legal act defining such objective criteria.**

Amendment 32

ARTICLE 1, POINT 3B (new)
Chapter -Va (new) (Regulation (EC) No 1257/1999)**3b. The following Chapter V - a is inserted after Article 21:****Chapter V - a****Small farmers and family farming****Article 21 - a****The Commission shall, by 2006, submit a proposal for the creation of a new rural development chapter in support of women in rural areas.**

Amendments 34 and 35

ARTICLE 1, POINT 4
Title II, Chapter Va, Article 21a (Regulation (EC) No 1257/1999)

Support to help farmers to adapt to demanding standards based on Community legislation in the fields of the environment, public, animal and plant health, animal welfare and occupational safety shall contribute to the following objectives:

- (a) a more rapid implementation of demanding Community standards by Member States;
- (b) the respect of those standards by farmers;
- (c) the use of farm advisory services by farmers, **as provided for in Council Regulation (EC) No ... [establishing common rules for direct support schemes under the common agricultural policy and support schemes for producers of certain crops]**, in assessing the performance of farm businesses and identifying improvements required with regard to the statutory management requirements as set out in **that** Regulation.

Support to help farmers, **cooperatives, producer groups and organisations** to adapt to demanding standards based on Community legislation in the fields of the environment, public, animal and plant health, animal welfare and occupational safety shall contribute to the following objectives:

- (a) a more rapid implementation of demanding Community standards by Member States;
- (b) the respect of those standards by farmers, **cooperatives, producer groups and organisations**;
- (c) the use of farm advisory services by farmers, **cooperatives, producer groups and organisations** in assessing the performance of farm businesses and identifying improvements required with regard to the statutory management requirements as set out in **Council Regulation (EC) No ... [establishing common rules for direct support schemes under the common agricultural policy and support schemes for producers of certain crops]**.

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendments 36, 37, 38 and 39

ARTICLE 1, POINT 4

Title II, Chapter Va, Article 21b (Regulation (EC) No 1257/1999)

1. Temporary support intended to contribute partly to costs incurred and income foregone may be granted to farmers who have to apply demanding standards based on Community legislation and newly introduced in national legislation.

2. Support may be granted during a period not exceeding five years from the date the standard becomes mandatory in accordance with Community legislation.

To be eligible for support, the standard should impose new obligations or restrictions in farming practice which have a significant impact on typical farm operating costs and which concern a significant number of farmers within the area covered by the rural development plan.

For Directives for which the implementation deadline has been exceeded and which are not yet correctly implemented by the Member State, support may be granted **during a period not exceeding five years from [date of entry into force of this Regulation]**.

3. Support shall not be payable where the non-application of a standard is due to the non-respect by the applicant **farmer** of a standard already transposed in national legislation.

1. Temporary support intended to contribute partly to costs incurred and income foregone may be granted to farmers, **cooperatives, producer groups and organisations** who have to apply demanding standards based on Community legislation and newly introduced in national legislation.

2. To be eligible for support, the standard should impose new obligations or restrictions in farming practice which have a significant impact on typical farm, **cooperative, producer group or organisation** operating costs and which concern a significant number of farmers within the area covered by the rural development plan.

For Directives for which the implementation deadline has been exceeded and which are not yet correctly implemented by the Member State, **no** support may be granted.

Nevertheless, a specific, permanent and stable compensation scheme shall be established for farms, cooperatives, producer groups and organisations located in less-favoured areas, facing structural difficulties or with low yields.

2a. Among the entities and bodies providing farm advisory services, priority shall be given to associations self-managed by farmers.

3. Support shall not be payable where the non-application of a standard is due to the non-respect by the applicant of a standard already transposed in national legislation.

Amendments 40 and 41

ARTICLE 1, POINT 4

Chapter Va, Article 21d, paragraph 1 (Regulation (EC) No 1257/1999)

1. Support may be granted to farmers to **help them** meet costs arising from the use of the farm advisory services which identify and where necessary, propose improvements relating to the application by farmers of statutory environmental, public, animal and plant health, animal welfare and occupational safety standards.

1. Support may be granted to farmers, **cooperatives, producer groups and organisations** to meet costs arising from the use of the farm advisory services which identify and, where necessary, propose improvements relating to the application by farmers, **cooperatives, producer groups and organisations** of statutory environmental, public, animal and plant health, animal welfare and occupational safety standards.

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 42

ARTICLE 1, POINT 4

Chapter Va, Article 21d, paragraph 2 (Regulation (EC) No 1257/1999)

2. Farm advisory services for which support may be granted **shall be in accordance with Chapter III of Title II of Regulation (EC) No .../... [establishing common rules for direct support schemes under the common agricultural policy and support schemes for producers of certain crops]**

2. **Member States shall draw up a list of** farm advisory services for which support may be granted.

Amendment 43

ARTICLE 1, POINT 4

Chapter Va, Article 21d, paragraph 3 (Regulation (EC) No 1257/1999)

3. The total amount of support for the **first** use of advisory services as referred to in paragraph 1, shall **be limited to a maximum of 80% of** the eligible cost, without exceeding the maximum eligible amount as set out in the Annex.

3. The total amount of support for the use of advisory services as referred to in paragraph 1 shall **not exceed** the eligible cost, without exceeding the maximum eligible amount as set out in the Annex.

Amendment 44

ARTICLE 1, POINT 8

Chapter VIa, Article 24b, paragraph 1, subparagraph 1 (Regulation (EC) No 1257/1999)

1. Support shall be granted to farmers who participate on a voluntary basis in Community or national food quality schemes, which impose specific production requirements on agricultural products listed in Annex I to the Treaty, except fishery products, and comply with paragraph 2 or 3.

1. Support shall be granted to farmers, **cooperatives, producer groups and organisations** who participate on a voluntary basis in Community or national food quality schemes, which impose specific production requirements on agricultural products listed in Annex I to the Treaty, except fishery products, and comply with paragraph 2 or 3.

Amendment 45

ARTICLE 1, POINT 8

Chapter VIa, Article 24c, paragraph 2 (Regulation (EC) No 1257/1999)

2. **The duration of such support shall not exceed a period of five years.**

Deleted

Amendments 46 and 47

ARTICLE 1, POINT 8

Chapter VIa, Article 24d, paragraph 1 (Regulation (EC) No 1257/1999)

1. Support shall be granted to producer groups **for** activities intended to inform consumers about and promote agricultural products or foodstuffs designated under Community or national food quality schemes as described in Article 24b and selected for support by the Member State under the measure provided for in Articles 24a, 24b and 24c.

1. Support shall be granted to producer groups, **producer organisations or agricultural cooperatives recognised by the Member States in the context of the CMO for the sector or of other Community or national provisions which carry out** activities intended to inform consumers about and promote agricultural products or foodstuffs designated under Community or national food quality schemes as described in Article 24b and selected for support by the Member State under the measure provided for in Articles 24a, 24b and 24c.

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 48

ARTICLE 1, POINT 8

Chapter VIa, Article 24d, paragraph 3 (Regulation (EC) No 1257/1999)

3. The total amount of support shall be limited to a maximum of **70 %** of the eligible costs of the action.

3. The total amount of support shall be limited to a maximum of **85 %** of the eligible costs of the action.

Amendment 49

ARTICLE 1, POINT 8a (new)

Chapter VIb (new) (Regulation (EC) No 1257/1999)

8a. The following Chapter VIb is inserted after Article 24d:

Chapter VIIb**Development of agricultural producer organisations****Article 24e**

1. The Commission shall promote and support the role played by agricultural producer organisations established as legal persons in accordance with national law to promote the concentration and marketing of agricultural products and agri-foodstuffs.

2. Support shall be granted for a period of five years to cover the establishment and launching of the organisations referred to in paragraph 1.

Amendment 50

ARTICLE 1, POINT 8B (new)

Article 25, paragraph 2, indent -1 (new) (Regulation (EC) No 1257/1999)

8b. The following indent -1 is inserted in Article 25(2):

- **to increase competitiveness on the world market,**

Amendment 51

ARTICLE 1, POINT 8C (new)

Article 25, paragraph 2, indent 5a (new) (Regulation (EC) No 1257/1999)

8c. The following indent 5a is inserted in Article 25(2):

- **to promote new rural industries,**

Amendment 52

ARTICLE 1, POINT 8D (new)

Article 26, paragraph 3 (Regulation (EC) No 1257/1999)

8d. In Article 26, paragraph 3 is replaced by the following:

3. It is necessary to show that it is possible to find normal or develop new market outlets for the products in question.

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 53

ARTICLE 1, POINT 8E (new)
Article 28, paragraph 2, point (a) (Regulation (EC) No 1257/1999)

8e. In Article 28(2), point (a) is replaced by the following:

(a) 65 % in Objective 1 regions;

Amendment 54

ARTICLE 1, POINT 10A (new)
Article 30, paragraph 1, indent 3 (Regulation (EC) No 1257/1999)

10a. In Article 30(1), the third indent is replaced by the following:

– **investment to improve and rationalise the harvesting, processing and marketing of forestry products including cork; investment related to the use of wood as a raw material shall be limited to all working operations prior to industrial processing,**

Amendment 55

ARTICLE 1, POINT 10B (new)
Article 30, paragraph 1, indent 4 (Regulation (EC) No 1257/1999)

10b. In Article 30(1), the fourth indent is replaced by the following:

– **promotion of new outlets for the use and marketing of forestry products, including cork,**

Amendment 56

ARTICLE 1, POINT 13, POINTS (a) and (b)
Article 33, paragraph 2, indents 3 and 4 (Regulation (EC) No 1257/1999)

(-a) the first indent is replaced by the following:

– **soil improvement; improvement of soil fertility by extended rotations, and particularly by legume cultivation (lucerne);**

(a) the third and the fourth indents are replaced by the following:

- setting up of farm advisory systems, farm relief and farm management services,
- marketing of quality agricultural products, including the setting-up of quality schemes,

(a) the third and the fourth indents are replaced by the following:

- setting up of farm advisory systems, farm relief and farm management services,
- marketing of quality agricultural products **and their identification**, including the setting-up of quality schemes,

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

- (b) the following indent *is added*:
- **management** of integrated rural development strategies by local partnerships.

- (b) the following *indents 7a and 7b are inserted*:
- **promotion** of integrated rural development strategies by local partnerships **between the public, private or voluntary sectors**;
 - **developing the capacities of players in local authorities, or non-governmental organisations, who ensure that the other measures in this Article are put into effect.**

Amendment 57

ARTICLE 1, POINT 13, POINT (ba) (new)
Article 33, paragraph 2, indent 10a (new) (Regulation (EC) No 1257/1999)

- (ba) the following indent 10a is inserted:

- **advice, development aid and other services for small businesses or community groups in villages or remote rural locations,**

Amendment 58

ARTICLE 1, POINT 13A (new)
Chapter IX, Article 33a (new) (Regulation (EC) 1257/1999)

- 13a. The following Article 33a is inserted:**

Article 33a

1. For the purpose of this Article, 'semi-subsistence farms' shall mean farms which primarily produce for their own consumption, but also market a proportion of their output.

2. To benefit from the support, the farmer must present a business plan which:

- (a) **demonstrates the future economic viability of the farm;**
- (b) **contains details of investments required;**
- (c) **describes specific milestones and targets.**

3. Compliance with the business plan referred to in paragraph 2 shall be reviewed after three years. If the objectives set out in the plan have not been achieved by the time of the three-year review, no further support shall be granted, but there will be no requirement to repay monies already received.

4. Support shall be paid annually in the form of flat rate aid of EUR 1 000 per year and farm for a period not exceeding five years.

Amendment 59

ARTICLE 1, POINT 15
Article 35, paragraph 1 (Regulation (EC) No 1257/1999)

1. Community support for early retirement (Articles 10, 11 and 12), less-favoured areas and areas with environmental restrictions (Articles 13 to 21), meeting standards (Articles 21a

1. Community support for early retirement (Articles 10, 11 and 12), less-favoured areas and areas with environmental restrictions (Articles 13 to 21), meeting standards (Articles 21a

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

to 21d), agri-environment (Articles 22, 23 and 24), food quality (Articles 24a to 24d) and afforestation (Article 31) shall be financed by the EAGGF Guarantee Section throughout the Community.

to 21d), agri-environment (Articles 22, 23 and 24), food quality (Articles 24a to 24d) and afforestation (Article 31) shall be financed by the EAGGF Guarantee Section throughout the Community. **Support for the setting-up of farms by young farmers shall also be financed by the EAGGF Guarantee Section throughout the Community from 2007 onwards.**

Amendment 60

ARTICLE 1, POINT 16A (new)
Article 43, paragraph 2, indent 2a (new) (Regulation (EC) No 1257/1999)

16a. In Article 43(2), the following indent 2a is added:

- **provide for plans to develop non-food production, with the aim of developing environmentally friendly raw materials from agriculture,**

Amendment 61

ARTICLE 1, POINT 16B (new)
Article 43, paragraph 2, indent 2b (new) (Regulation (EC) No 1257/1999)

16b. In Article 43(2), the following indent 2b is added:

- **provide for quality-promotion measures throughout their territories, and in accordance with their specific needs.**

Amendment 62

ARTICLE 1, POINT 16C (new)
Article 44, paragraph 1 (Regulation (EC) No 1257/1999)

16c. Article 44(1) is replaced by the following:

1. Rural development plans shall be submitted not later than six months after the entry into force of this Regulation.

Existing plans may be updated six months after these amendments have entered into force.

Amendment 64

ARTICLE 1, POINT 16D (new)
Article 47, paragraph 2, indent 3 (Regulation (EC) No 1257/1999)

16d. In Article 47(2), the third indent is replaced by the following:

- **the Community contribution to the programming for measures laid down in Articles 22 to 24 of this Regulation shall be 85% in areas covered by Objective 1 and 60% in the other areas.**

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 65

ARTICLE 1, POINT 16E (new)

*Article 47, paragraph 2, indent 3a (new) (Regulation (EC) No 1257/1999)***16e. In Article 47(2), the following indent 3a is inserted:**

- **the Community contribution to the programming for measures laid down in Articles 13 to 20 shall be 75 %.**

Amendment 66

ARTICLE 1, POINT 17

Article 51, paragraph 5 (Regulation (EC) No 1257/1999)

5. State aid to support farmers who adapt to demanding standards based on Community legislation in the fields of the environment, public, animal and plant health, animal welfare and occupational safety shall be prohibited if it does not satisfy the conditions provided for in Articles 21a, 21b and 21c. However, additional aid exceeding the maximum amounts fixed in accordance with Article 21c may be granted to help farmers to comply with national legislation which exceeds minimum Community standards.

In the absence of Community legislation, state aid to support farmers who adapt to demanding standards based on national legislation in the fields of the environment, public, animal and plant health, animal welfare and occupational safety shall be prohibited if it does not satisfy the relevant conditions provided for in Articles 21a, 21b and 21c. Additional aid exceeding the maximum amounts fixed in accordance with Article 21c may be granted if justified under paragraph 1 of that Article.

5. State aid to support farmers, **cooperatives, groups and producer organisations** who adapt to demanding standards based on Community legislation in the fields of the environment, public, animal and plant health, animal welfare and occupational safety shall be prohibited if it does not satisfy the conditions provided for in Articles 21a, 21b and 21c. However, additional aid exceeding the maximum amounts fixed in accordance with Article 21c may be granted to help farmers, **cooperatives, groups and producer organisations** to comply with national legislation which exceeds minimum Community standards.

In the absence of Community legislation, state aid to support farmers, **cooperatives, groups and producer organisations** who adapt to demanding standards based on national legislation in the fields of the environment, public, animal and plant health, animal welfare and occupational safety shall be prohibited if it does not satisfy the relevant conditions provided for in Articles 21a, 21b and 21c. Additional aid exceeding the maximum amounts fixed in accordance with Article 21c may be granted if justified under paragraph 1 of that Article.

Amendment 67

ARTICLE 2

Article 2**Deleted**

Regulation (EC) No 2826/2000 is repealed from 1 January 2005.

Amendment 68

ARTICLE 3, PARAGRAPH 1A (new)

In connection with the future financial perspective to be adopted by the budgetary authority the European Parliament shall be consulted again, so as to enable it to reconsider the provisions and assess the budgetary implications of this Regulation.

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT
	Amendment 69 ANNEX <i>Table, Article 8, paragraph 2, euro column (Regulation (EC) No 1257/1999)</i>
25 000	40 000
	Amendment 70 ANNEX <i>Table, Article 12, paragraph 1, euro column (Regulation (EC) No 1257/1999)</i>
15 000	16 500
150 000	165 000
3 500	5 000
35 000	50 000
	Amendment 71 ANNEX <i>Table, Article 15, paragraph 3, euro column, line 1 (Regulation (EC) No 1257/1999)</i>
25	125
	Amendment 72 ANNEX <i>Table, Article 15, paragraph 3, euro column, line 2 (Regulation (EC) No 1257/1999)</i>
200	300
	Amendment 73 ANNEX <i>Table, Article 16, euro column (Regulation (EC) No 1257/1999)</i>
200	300
	Amendment 74 ANNEX <i>Table, Article 21c, euro column (Regulation (EC) No 1257/1999)</i>
10 000	1 500
	Amendment 75 ANNEX <i>Table, Article 21c, fourth column (Regulation (EC) No 1257/1999)</i>
per holding	Compensatory payment EUR 1 000 per farmer per year.
	Amendment 76 ANNEX <i>Table, Article 21d, euro column (Regulation (EC) No 1257/1999)</i>
1 500	3 000

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 77

ANNEX

Table, Article 24, paragraph 2, Subject column, fourth row (Regulation (EC) No 1257/1999)

Local breeds in danger of being lost to farming.

Local breeds **and varieties** in danger of being lost to farming.

Amendment 78

ANNEX

Table, Article 24c, euro column (Regulation (EC) No 1257/1999)

1 500

10 000

Amendment 79

ANNEX

Table, Article 24c, paragraph 1 (new) (Regulation (EC) No 1257/1999)

Subject	EUR	
Holdings of up to 4 ESU	3 000	per holding
Holdings of more than 4 ESU	3 000	per holding
	500	per ESU

P5_TA(2003)0258

COM in cereals ***European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation on the common organisation of the market in cereals (COM(2003) 23 – C5-0042/2003 – 2003/0008(CNS))**

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the Council (COM(2003) 23) ⁽¹⁾,
 - having regard to Article 37 of the EC Treaty, pursuant to which it was consulted by the Council (C5-0042/2003),
 - having regard to Rule 67 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Agriculture and Rural Development and the opinion of the Committee on Industry, External Trade, Research and Energy (A5-0174/2003),
- A. whereas the Commission proposal, as amended, is compatible with the ceiling of heading 1a of the current financial perspective 2004-2006,
- B. whereas it asks for the matter to be referred to it again once the framework of the future financial perspective is formally agreed by the budgetary authority,

⁽¹⁾ Not yet published in the OJ.

Thursday 5 June 2003

1. Approves the Commission proposal as amended;
2. Considers that the Commission proposal, as amended, is compatible with the ceiling of heading 1a of the current financial perspective 2004-2006;
3. Asks for the matter to be referred to it again once the framework of the future financial perspective is formally agreed by the budgetary authority;
4. Calls on the Commission to alter its proposal accordingly, pursuant to Article 250(2) of the EC Treaty;
5. Calls on the Council to notify Parliament if it intends to depart from the text approved by Parliament;
6. Asks the Council to consult Parliament again if it intends to amend the Commission proposal substantially;
7. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

 TEXT PROPOSED
 BY THE COMMISSION

 AMENDMENTS
 BY PARLIAMENT

Amendment 1

Recital 2

(2) The common agricultural policy pursues the objectives set out in Article 33 of the Treaty. In order to stabilise the markets and ensure a fair standard of living for the agricultural community in the cereals sector, it is necessary to provide for internal market measures comprising, in particular, an intervention system and a common import and export system.

(2) The common agricultural policy pursues the objectives set out in Article 33 of the Treaty. In order to stabilise the markets, **guarantee the Community preference** and ensure a fair standard of living for the agricultural community in the cereals sector, it is necessary to provide for internal market measures comprising, in particular, an intervention system and a common import and export system.

Amendment 2

Recital 4

(4) Regulation (EEC) No 1766/92 **provides that a decision upon a final reduction in the intervention price for cereals is to be applied from the 2002/2003 marketing year onwards is to be taken in the light of market developments. It is important that prices on the internal market are kept as far as possible in line with those on world markets. Accordingly the support provided by the market organisation should be reduced so as to rely less on guaranteed prices. Therefore, it is necessary to establish intervention as a real safety net. Council Regulation (EC) No 1251/1999 of 17 May 1999 establishing a support system for producers of certain arable crops, provides for a compensation in the light of a final reduction in the intervention price for cereals. Such compensation is now provided for in Council Regulation (EC) No .../... of ... [establishing common rules for direct support schemes under the common agricultural policy and support schemes for producers of certain crops].**

(4) **Since the implementation of** Regulation (EEC) No 1766/92, **intervention prices have been reduced five times, making a total of 45%, whereas, over the same period, the consumer price index in the EU has risen by 25,5%. In real terms, therefore, the reduction in the intervention price amounts to 56%.**

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 3

Recital 4a (new)

(4a) Cereals prices in Europe are now virtually on a par with international prices.

Amendment 4

Recital 5

(5) In addition to the final steps of support price reduction, it is appropriate to abolish the monthly increment in order to improve market fluidity and to simplify market management.

(5) The monthly increments play an important economic role, covering the costs of cereals storage and encouraging farmers to place their harvest on the market gradually.

Amendment 5

Recital 6

(6) The introduction of a single intervention price for cereals has led to the accumulation of large intervention stocks of rye as a result of the lack of sufficient disposal outlets on internal and external markets. Rye should therefore be **excluded from the intervention system.**

(6) The introduction of a single intervention price for cereals has led to the accumulation of large intervention stocks of rye as a result of the lack of sufficient disposal outlets on internal and external markets. **Intervention in respect of rye should therefore be restricted to a certain period of time and should occur only in those places for which no alternatives to growing rye have been found which are justifiable from the agricultural and economic points of view. This would lead to lower intervention stocks of rye and would preserve jobs and incomes in disadvantaged areas. Furthermore, a regulating mechanism should be set up to encourage the use of rye in animal feed and as a raw material for special technical applications and energy production.**

Amendment 6

Recital 8

(8) The establishment of the intervention price as a real safety net implies the suppression of the production refund for starches obtained from cereals.

Deleted

Amendment 7

Recital 9

(9) The non-cereal starch production has always been governed by the common organisation of the market in cereals. **The suppression of the special regime for cereal starches implies the abolition of the non-cereal starch regime in the framework of this Regulation.**

(9) The non-cereal starch production has always been governed by the common organisation of the market in cereals. **Potatoes intended for starch manufacture are in direct competition with cereals intended for starch manufacture. In order to guarantee equal treatment between the forms of manufacture concerned, similar measures should be taken in the starch potatoes sector and in the cereals sector.**

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendments 8 and 9

Recital 10

(10) The creation of a single Community market for cereals involves the introduction of a trading system at the external frontiers of the Community. A trading system complementing the intervention system and including import duties and export refunds should, in principle, stabilise the Community market. **The trading system should be based on the undertakings accepted under the Uruguay Round of multilateral trade negotiations.** The export refund system is to be applied to processed products containing cereals to enable them to participate in the world market.

(10) The creation of a single Community market for cereals involves the introduction of a trading system at the external frontiers of the Community. A trading system complementing the intervention system and including import duties and export refunds should, in principle, stabilise the Community market **against price fluctuations on world markets and exchange rate fluctuations and guarantee the Community preference.** The export refund system is to be applied to processed products containing cereals to enable them to participate in the world market. **As regards these products, appropriate instruments should be introduced which afford the Community processing industry equivalent, fair protection.**

Amendment 10

Recital 12

(12) For the most part, the customs duties applicable to agricultural products **under the World Trade Organisation (WTO) agreements** are laid down in the common customs tariff. However, for some cereals, the introduction of additional mechanisms makes it necessary to adopt derogations.

(12) For the most part, the customs duties applicable to agricultural products are laid down in the common customs tariff. However, for some cereals, the introduction of additional mechanisms makes it necessary to adopt derogations.

Amendment 11

Recital 14

(14) **It is appropriate, under certain conditions, to confer on the Commission the power to open and administer** tariff quotas resulting from international agreements concluded in accordance with the Treaty or from other acts of the Council.

(14) **The Commission may propose to the Council the opening of** tariff quotas resulting from international agreements concluded in accordance with the Treaty or from other acts of the Council. **These tariff quotas may be awarded only after proper negotiations and once countervailing advantages have been secured to the benefit of the European Union.**

Amendment 12

Recital 15

(15) Provisions for granting a refund on exports to third countries, based on the difference between prices within the Community and on the world market, **and falling within the limits set by the WTO Agreement on agriculture, should serve to safeguard** Community participation in international trade in cereals. Such export refunds should be **subject to limits in terms of quantity and value.**

(15) Provisions for granting a refund on exports to third countries, based on the difference between prices within the Community and on the world market **facilitate** Community participation in international trade in cereals. Such export refunds should be **managed in keeping with the objectives of the CAP, in the interests of European operators and with a view to establishing a fair price on the internal market.**

Amendment 13

Recital 19

(19) The customs duty system makes it possible to dispense with all other protective measures at the external frontiers of the Community. The internal market and duty mechanism could, in exceptional circumstances, prove deficient. In such

(19) The customs duty system makes it possible to dispense with all other protective measures at the external frontiers of the Community. The internal market and duty mechanism could, in exceptional circumstances, prove deficient. In such

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

cases, in order not to leave the Community market without defence against disturbances that might ensue, the Community should be able to take all necessary measures without delay. **All such measures should comply with the obligations arising from the WTO agreements.**

cases, in order not to leave the Community market without defence against disturbances that might ensue, the Community should be able to take all necessary measures without delay.

Amendment 14

Recital 24

(24) In view of the necessity to solve practical and specific problems, the Commission should be authorised to adopt necessary measures in cases of emergency.

(24) In view of the necessity to solve practical and specific problems, the Commission should be authorised to adopt necessary measures in cases of emergency, **in keeping with the objectives of the common agricultural policy and the interests of European economic operators.**

Amendment 15

Recital 24a (new)

(24a) In order to facilitate implementation of the provisions in question, a procedure establishing close cooperation between the Member States and the Commission within a management committee should be laid down.

Amendment 16

Article 4, paragraph 1

1. An intervention price for cereals subject to intervention shall be fixed at **EUR 95,35/tonne.**

1. An intervention price for cereals subject to intervention shall be fixed at **EUR 101,31/tonne. The intervention price valid for maize and sorghum in May shall remain valid in July, August and September of the same year.**

Amendment 17

Article 4, paragraph 1a (new)

1a. The intervention price shall be the subject of monthly increments in accordance with the table set out in Annex IIa.

Amendment 18

Article 4, paragraph 1b (new)

1b. The need to reduce the intervention price for cereals shall be re-assessed in 2006.

Amendment 19

Article 5, paragraph 1

1. The intervention agencies designated by the Member States shall buy in common wheat, durum wheat, barley, maize and sorghum which are offered to them and have been harvested in the Community, provided that the offers comply with conditions laid down, in particular in respect of quality and quantity.

1. The intervention agencies designated by the Member States shall buy in common wheat, durum wheat, **rye**, barley, maize and sorghum which are offered to them and have been harvested in the Community, provided that the offers comply with conditions laid down, in particular in respect of quality and quantity.

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 20

Article 5a (new)

Article 5a

For each marketing year as from the 2004/2005 marketing year an indicative maximum quantity of 5 700 000 tonnes shall be laid down for rye.

That maximum indicative quantity shall be broken down among the Member States as follows:

Belgium	5 000
Denmark	330 000
Germany	4 420 000
Greece	30 000
Spain	200 000
France	169 000
Ireland	0
Italy	10 000
Luxembourg	4 000
Netherlands	22 000
Austria	210 000
Portugal	40 000
Finland	60 000
Sweden	160 000
United Kingdom	40 000

It shall be for the Member States to translate these indicative national quantities into areas on the basis of the average yields observed during previous marketing years, to allocate these areas among the intervention agencies, to make provision for the requisite checks and to inform the Commission.

Moreover, the Commission shall propose to the Council and Parliament, before 31 December 2004, a plan to encourage the use of rye on the internal market.

Amendment 28

Article 5b (new)

Article 5b

The Commission shall present to the European Parliament and Council, no later than 31 December 2003, a plan of measures to encourage the consumption of rye in the internal market.

The Commission shall also lay down implementing rules restricting rye growing to places which afford no commercial alternatives owing to their natural conditions.

Intervention in respect of rye shall be extended initially for a further five years until the 2007/2008 marketing year. The Commission shall submit to the European Parliament and the Council, by 31 December 2006, a report on the possible continuation of intervention in respect of rye and the outcome of the measures taken to encourage the consumption of rye.

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 21

Chapter II, Internal market, Article 7a (new)

Article 7a

1. A production refund may be granted for starch obtained from maize or wheat or for potato starch and for certain derived products used in the production of certain goods.

The list of the goods referred to in the first subparagraph shall be drawn up in accordance with the procedure laid down in paragraph 3.

2. The refund referred to in paragraph 1 shall be fixed periodically.

3. The Commission shall adopt the procedures for implementing this article and shall fix the amount of the said refund in accordance with the procedure laid down in Article 24.

Amendment 22

Chapter II, Internal market, Article 7b (new)

Article 7b

1. A minimum price equal to EUR 178,31/tonne shall be fixed for potatoes intended for the production of potato starch.

This price shall apply to the quantity of potatoes supplied which is required for the production of one tonne of starch.

2. A direct payments scheme shall be introduced for producers of potatoes intended for the production of starch. The amount of the payment shall apply to the quantity of potatoes required for the production of one tonne of starch. It shall be EUR 111/tonne, broken down as follows:

- EUR 28/tonne in accordance with the arrangements set out in Council Regulation (EC) No .../2003 laying down joint rules governing the direct aid schemes under the common agricultural policy and aid schemes for the producers of certain crops (horizontal regulation),
- EUR 83/tonne for the quantity of potatoes covered by a cultivation contract between the potato producer and the starch producer within the limit of the quota awarded to that undertaking pursuant to Article 2(2) of Council Regulation (EC) No 1868/94 of 27 July 1994 establishing a quota system in relation to the production of potato starch ⁽¹⁾.

3. The minimum price and the payment shall be adjusted in accordance with the starch content of the potatoes.

4. If the situation on the potato starch market so dictates, the Council shall adopt appropriate measures in accordance with the procedure laid down in Article 37(2) of the Treaty.

5. The Commission shall adopt procedures for implementing this Article in accordance with the procedure laid down in Article 24.

⁽¹⁾ OJ L 197, 30.7.1994, p. 4.

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 23

Section I, Article 9, paragraph 2

2. The import duty on products covered by CN codes 1001 90 91, ex 1001 90 99, 1002, ex 1005, other than hybrid seed and 1007 **00 90**, shall be an amount equal to the intervention price, **as provided for in Article 4**, valid for such products on importation and increased by 55 % minus the cif import price applicable to the consignment in question **but not exceeding** the rate of duty in the Common Customs Tariff.

2. **By derogation from paragraph 1**, the import duty on products covered by CN codes 1001 90 91 (**common wheat seed**), ex 101 90 99 (**high-quality common wheat**), **CN 101 100 (durum wheat)**, 1002 (**rye**), ex 1005 (**maize**) other than hybrid seed, and ex 1007 (**sorghum**), **other than hybrid for sowing**, shall be an amount equal to the intervention price valid for such products on importation and increased by 55 %, minus the cif import price applicable to the consignment in question. **However, this duty may not exceed** the rate of duty in the Common Customs Tariff.

Amendment 24

Article 13, paragraph 4a (new)

4a. Unless otherwise provided for in accordance with the procedure laid down in Article 24(2) as regards the products referred to Article 1(1a) and (1b), the refund applicable pursuant to paragraph 2 shall be adjusted in accordance with the level of the monthly increments applicable to the intervention price and, where appropriate, variations in that price.

Amendment 25

Article 14, paragraph 1a (new)

In that event, the adjustment referred to in Article 13(4a) shall be corrected by applying to the monthly increment a coefficient expressing the relationship between the quantity of the basic product and the quantity thereof contained in the processed product which is exported or used in the exported merchandise.

Amendment 26

Article 26, paragraph 2a (new)

These measures must be implemented in a manner consistent with the objectives of the common agricultural policy and the interests of European economic operators.

Amendment 27

*ANNEX IIa (new)***ANNEX IIa****TABLE OF MONTHLY INCREMENTS APPLICABLE TO THE INTERVENTION PRICE**

Month	(EUR/tonne)
July	—
August	—
September	—
October	—
November	0,93
December	1,86

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

<i>January</i>	2,79
<i>February</i>	3,72
<i>March</i>	4,65
<i>April</i>	5,58
<i>May</i>	6,51
<i>June</i>	6,51

P5_TA(2003)0259

Dried fodder *

European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation on the common organisation of the market in dried fodder for the marketing years 2004/2005 to 2007/2008 (COM(2003) 23 – C5-0044/2003 – 2003/0010(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the Council (COM(2003) 23) ⁽¹⁾,
 - having regard to Article 37 of the EC Treaty, pursuant to which the Council consulted Parliament (C5-0044/2003),
 - having regard to Rule 67 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Agriculture and Rural Development (A5-0175/2003),
- A. whereas the Commission proposal, as amended, is compatible with the ceiling of heading 1a of the current financial perspective 2004-2006,
- B. whereas it asks for the matter to be referred to it again once the framework of the future financial perspective is formally agreed by the budgetary authority,
1. Approves the Commission proposal as amended;
 2. Considers that the Commission proposal, as amended, is compatible with the ceiling of heading 1a of the current financial perspective 2004-2006;
 3. Asks for the matter to be referred to it again once the framework of the future financial perspective is formally agreed by the budgetary authority;
 4. Calls on the Commission to alter its proposal accordingly, pursuant to Article 250(2) of the EC Treaty;
 5. Calls on the Council to notify Parliament if it intends to depart from the text approved by Parliament;
 6. Asks the Council to consult Parliament again if it intends to amend the Commission proposal substantially;
 7. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

⁽¹⁾ Not yet published in the OJ.

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 1

Title

Proposal for a Council regulation on the common organisation of the market in dried fodder **for the marketing years 2004/2005 to 2007/2008**

Proposal for a Council regulation on the common organisation of the market in dried fodder

Amendment 2

Recital 2

(2) **The main part of** fodder production under the scheme established by Regulation (EC) No 603/95 **relies on the use of fossil fuel for dehydrating and, in some Member States, on the use of irrigation. Due to concerns about its effects on the environment, the scheme should be discontinued; In order to ensure a transition to the industry that scheme should be maintained until the 2007/2008 marketing year.**

(2) Fodder production under the scheme established by Regulation (EC) No 603/95 **reduces the European Union's vegetable-protein deficit and its strategic dependence, helps to conserve soils in areas which are highly vulnerable to erosion, reduces the need for fertilisers and has stimulated the creation and development of an industrial sector and related activities, thereby diversifying economic activities in disadvantaged areas. Owing to the positive effects which the sector has on the EU's protein balance, the environment and rural development, the sector has achieved a high degree of multifunctionality. Hence the support scheme should be made permanent, so that the sector can acquire the viability it needs. Nonetheless, certain reforms should be carried out in order to improve the energy balance of the activity by improving the sustainability thereof and safeguarding producers' incomes.**

Amendment 3

Recital 4

(4) Council Regulation (EC) No .../2003 of ... on ... establishes the single aid system. Accordingly, the two aid rates set by Regulation (EC) No 603/95 should be reduced to a single rate applicable to both dehydrated and sun-dried fodder **and decreased by steps for the three last marketing years.**

(4) Council Regulation (EC) No .../2003 of ... on ... establishes the single aid system. Accordingly, the two aid rates set by Regulation (EC) No 603/95 should be reduced to a single rate applicable to both dehydrated and sun-dried fodder.

Amendment 4

Recital 4a (new)

(4a) That support should be shared out between processors and producers in accordance with the provisions of Council Regulation (EC) No ... of ... 2003 establishing common rules for direct support schemes under the common agricultural policy and support schemes for producers of certain crops.

Amendment 5

Recital 8

(8) To secure respect for the guaranteed maximum quantity **and discourage excess production throughout the Community**, the aid should be reduced if that quantity is exceeded. That reduction should be applied in each Member State in excess of its guaranteed national quantity being proportionate to the overshoot recorded for it.

(8) To secure respect for the guaranteed maximum quantity, the aid should be reduced if that quantity is exceeded. That reduction should be applied in each Member State in excess of its guaranteed national quantity **increased by a proportionate share of the guaranteed national quantities which other Member States fail to achieve**, being proportionate to the overshoot recorded for it.

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 6

Recital 18

(18) The internal market and *the custom duties could, in exceptional circumstances, prove inadequate, In such cases, so as not to leave the Community market without defence against disturbances that might ensue*, the Community should be able to take all necessary measures without delay. All such measures should be in conformity with the Community's international obligations,

(18) *In the event of disruption to the internal market, and in particular if the volume of imports of competing products is abnormally high or if the price at which imports of such products may enter the EU customs territory is abnormally low*, the Community should be able to take all necessary measures without delay *for active management of the market, such as:*

- *the use of safeguard clauses to step up border protection;*
- *the introduction of a market compensatory payment (marketing loan);*
- *aid for private storage;*
- *any other appropriate measure.*

All such measures should be in conformity with the Community's international obligations.

Amendment 7

Recital 18a (new)

(18a) *Considerable progress has already been made by this sector in terms of economic efficiency, and in particular reduction in fossil energy consumption per tonne of dehydrated product, but, since further progress can be made in this area, aid should be made conditional on 'contracts for progress' to be concluded with dehydration units.*

Amendment 8

Recital 18b (new)

(18b) *Additional fuel savings may be made by increasing the use of renewable energy sources or, in certain climates, by encouraging the predrying in the sun of fodder delivered to dehydration units, subject to compliance with the minimum standards required in order to safeguard the quality of the final product.*

Amendment 9

Recital 18c (new)

(18c) *As the dehydration sector relies on industrial investment with a useful life of about 10 years, it should be ensured that the firms concerned are sufficiently viable, in future, to allow them to maintain and modernise their units by means of investment flows.*

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENTAmendment 10
Recital 18d (new)

(18d) The groundwork for the future of the dried fodder sector should be carried out by supporting research, and by fostering and improving the dry-fodder environmental balance, without increasing the budget allocation given over to this COM.

Amendment 11
Article 4, paragraph 2

2. Without prejudice to Article 5, the aid shall be:

2. Without prejudice to Article 5, the **total amount of aid shall be EUR 68 per tonne with effect from the 2004/2005 marketing year, broken down as follows:**

- EUR 34 per tonne for processing;
- EUR 34 per tonne for production.

- (a) EUR 33 per tonne for the 2004/2005 marketing year,
- (b) EUR 24,75 per tonne for the 2005/2006 marketing year,
- (c) EUR 16,50 per tonne for the 2006/2007 marketing year,
- (d) EUR 8,25 per tonne for the 2007/2008 marketing year.

Amendment 12
*Article 4a (new)***Article 4a**

Both the part of the aid intended for the producer and the part intended for the processor shall be subject either to the conclusion of a contract which must be approved by the Member State or, where appropriate, to the submission of the documents required to prove that the fodder is intended for processing. The aid shall be calculated taking into account the amounts and in accordance with the procedures laid down in Article 4(2).

Amendment 13
*Article 4b (new)***Article 4b**

A European fund for support for dried fodder shall be established, financed from a levy of EUR 1 per tonne of dehydrated fodder, in order to prepare the future of the sector by funding programmes of agronomic research, and promoting and improving the environmental balance in this sector.

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 14

Article 6, paragraph 1

Where during a marketing year the volume of dried fodder for which aid as provided for in Article 4(2) is claimed exceeds the guaranteed maximum quantity set out in Article 5(1), the aid to be paid in that marketing year shall be reduced in each Member State in which production exceeds the guaranteed national quantity **by a percentage proportionate to that excess.**

Where during a marketing year the volume of dried fodder for which aid as provided for in Article 4(2) is claimed exceeds the guaranteed maximum quantity set out in Article 5(1), the aid to be paid in that marketing year shall be reduced **by a percentage proportionate to that excess** in each Member State in which production exceeds the guaranteed national quantity **increased by a proportionate share of the guaranteed national quantities which other Member States fail to achieve.**

Amendment 15

Article 7, paragraph 1, subparagraph 1

1. Processing undertakings who apply for aid under this Regulation shall be entitled to an advance payment **as follows:**

- (a) *for the 2004/2005 marketing year: EUR 19,80 per tonne, or EUR 26,40 per tonne if they have lodged a security of EUR 6,60 per tonne;*
- (b) *for the 2005/2006 marketing year: EUR 14,85 per tonne, or EUR 19,80 per tonne if they have lodged a security of EUR 4,95 per tonne;*
- (c) *for the 2006/2007 marketing year: EUR 9,90 per tonne, or EUR 13,20 per tonne if they have lodged a security of EUR 3,30 per tonne;*
- (d) *for the 2007/2008 marketing year: EUR 4,95 per tonne, or EUR 6,60 per tonne if they have lodged a security of EUR 1,65 per tonne.*

1. Processing undertakings who apply for aid under this Regulation shall be entitled to an advance payment **of EUR 20,40 per tonne or EUR 27,20 per tonne if they have lodged a security of EUR 6,80 per tonne.**

Amendment 16

Article 10, point (c), points (i) to (iii)

- (i) a processor who has concluded contracts with producers of fodder for drying;
- (ii) an undertaking that has processed its own crop or, in the case of a group, that of its members;
- (iii) undertakings which have obtained their supplies from natural or legal persons providing certain guarantees to be determined who have concluded contracts with producers of fodder for drying; such persons must be buyers approved, on terms defined in accordance with the procedure referred to in Article 18(2), by the competent authority of the Member State in which the fodder is harvested.

- (i) a processor who has concluded contracts **approved by the Member States** with producers of fodder for drying;
- (ii) an undertaking that has processed its own crop or, in the case of a group, that of its members;
- (iii) undertakings which have obtained their supplies from natural or legal persons providing certain guarantees to be determined who have concluded contracts **approved by the Member States** with producers of fodder for drying; such persons must be buyers approved, on terms defined in accordance with the procedure referred to in Article 18(2), by the competent authority of the Member State in which the fodder is harvested.

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 17

Article 10, point (ca) (new)

- (ca) **undertake, by means of a 'contract for progress' signed with the competent authority of the Member State concerned, to reduce their fossil fuel consumption per tonne of final product by 15 % by 2010, on the basis of the 2000/2002 reference period, without reducing the quality of the final product. The competent authority of the Member State concerned may grant derogations from this reduction to:**
- **undertakings consuming less than 80 % of average national fossil energy consumption per tonne of evaporated water;**
 - **undertakings where renewables account for more than 20 % of energy consumption.**

Amendment 18

Article 12, paragraph 1, point (ba) (new)

- (ba) **the guide to sound agricultural practices for environment-friendly cultivation.**

Amendment 19

Article 16, paragraph 1

1. If by reason of imports or exports the Community market in one or more of the products listed in Article 1 is affected by or threatened with serious disturbance likely to jeopardise achievement of the objectives set out Article 33 of the Treaty, appropriate measures may be applied to trade with **non-WTO member** countries until the disturbance or threat of it ceases.

1. If by reason of imports or exports the Community market in one or more of the products listed in Article 1 is affected by or threatened with serious disturbance likely to jeopardise achievement of the objectives set out Article 33 of the Treaty, appropriate measures may be applied to trade with **third** countries until the disturbance or threat of it ceases.

Amendment 20

Article 16, paragraph 2

2. If the situation referred to in paragraph 1 arises, the Commission shall at a request of a Member State or on its own initiative decide upon the necessary measures. The Member States shall be notified of such measures which shall be immediately applicable. If the Commission receives a request from a Member State, it shall take a decision thereon within three working days following receipt of the request.

2. If the situation referred to in paragraph 1 arises, the Commission shall at a request of a Member State or on its own initiative decide upon the necessary measures. **Depending on the nature and the scale of the disturbance a choice shall be made between invoking the safeguard clause, granting market compensatory payments and adopting any other appropriate measure.** The Member States shall be notified of such measures which shall be immediately applicable. If the Commission receives a request from a Member State, it shall take a decision thereon within three working days following receipt of the request.

Thursday 5 June 2003

P5_TA(2003)0260

Rice COM ***European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation on the common organisation of the market in rice (COM(2003) 23 – C5-0043/2003 – 2003/0009(CNS))**

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the Council (COM(2003) 23) ⁽¹⁾,
 - having regard to Articles 36 and 37 of the EC Treaty, pursuant to which the Council consulted Parliament (C5-0043/2003),
 - having regard to Rule 67 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Agriculture and Rural Development and the opinion of the Committee on Industry, External Trade, Research and Energy (A5-0183/2003),
- A. whereas the Commission proposal, as amended, is compatible with the ceiling of heading 1a of the current financial perspective 2004-2006,
- B. whereas it asks for the matter to be referred to it again once the framework of the future financial perspective agreed by the budgetary authority,
1. Approves the Commission proposal as amended;
 2. Considers that the Commission proposal, as amended, is compatible with the ceiling of heading 1a of the current financial perspective 2004-2006;
 3. Asks for the matter to be referred to it again once the framework of the future financial perspective is formally agreed by the budgetary authority;
 4. Calls on the Commission to alter its proposal accordingly, pursuant to Article 250(2) of the EC Treaty;
 5. Calls on the Council to notify Parliament if it intends to depart from the text approved by Parliament;
 6. Asks the Council to consult Parliament again if it intends to amend the Commission proposal substantially;
 7. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 1

Recital 1

(1) The operation and development of the common market for agricultural products must be accompanied by the establishment of a common agricultural policy to include, in particular, a common organisation of agricultural markets **which may take various forms depending on the product.**

(1) The operation and development of the common market for agricultural products must be accompanied by the establishment of a common agricultural policy to include, in particular, a common organisation of agricultural markets **that will foster the competitiveness of Community agriculture.**

⁽¹⁾ Not yet published in the OJ.

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 2

Recital 3

(3) The European rice market is in *serious* unbalance. The volume of rice stored in public intervention is very large, *equivalent to about a quarter of Community output*, and is likely to increase in the long run. The imbalance *is caused by increases in both* domestic output *and* imports and *by* the restrictions on exports with refunds in accordance with the Agriculture Agreement. The present imbalance is to be exacerbated even further and probably to reach an unsustainable level, in the course of the years to come as a result of *increasing* imports from third countries *due to* the implementation of the EBA Agreement.

(3) The European rice market is in *significant* unbalance. The volume of rice stored in public intervention is very large, and is likely to increase in the long run. The imbalance *has been caused by the combined effect of an increase* in domestic output, *which has stabilised in recent marketing years, the continuing growth of* imports and the restrictions on exports with refunds in accordance with the WTO Agriculture Agreement ⁽¹⁾. The present imbalance will be exacerbated even further, and will probably reach an unsustainable level in the course of the years to come, as a result of *the reduction in customs tariffs which will trigger a considerable increase in* imports from third countries *with* the implementation of the 'Everything But Arms' Agreement.

⁽¹⁾ OJ L 336, 23.12.1994, p. 22.

Amendment 3

Recital 4

(4) This problem must be solved by revising the common market organisation for rice, in such a way as to take control of output, improve the equilibrium and fluidity of the market and enhance the competitiveness of Community agriculture, while pursuing the other aims of Article 33 of the Treaty, including maintaining suitable income support for producers.

(4) This problem must be solved by revising the common market organisation for rice in such a way as to take control of output, improve the equilibrium and fluidity of the market and enhance the competitiveness of Community agriculture, while pursuing the other aims of Article 33 of the Treaty, including maintaining suitable income support for producers. ***It is necessary to provide for internal market measures comprising, in particular, an intervention system and a common import and export system.***

Amendment 4

Recital 4a (new)

(4a) The revision of the common organisation of the market in rice should take account of the specific nature of the crop, which requires special agro-climatic conditions, resulting in its concentration mainly in wetland areas of high environmental interest as the sole crop without alternatives. Rice-growing in these areas is vital for the survival of protected habitats. All these features mean that rice-growing areas are of considerable environmental, social and land-use value which needs to be preserved. There is therefore a need to provide for a sufficient level of aid to fully compensate for any loss of income and reflect the importance thereof in rice-growing areas, especially wetland areas benefiting from environmental protection (Ramsar Convention on wetlands of international importance, especially as waterfowl habitat).

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 5

Recital 5

(5) *It appears that the most suitable solution is to discontinue the existing arrangements, to create a private storage mechanism and a safety net mechanism to deal adequately with price situations, to create, as a compensation an income payment per farm and a crop specific aid reflecting the role of rice production in traditional production areas. The latter two instruments are incorporated in Council Regulation (EC) No [...] /2003 of [...] 2003 on [...].*

(5) *The common organisation of markets in the rice sector should maintain a common price system within the Community. This system could be introduced by setting an intervention price for paddy rice that is valid throughout the Community, in such a way that the competent agencies are required to buy in at that price the rice which is offered to them.*

Amendment 61

Recital 6

(6) *The establishment of an effective support price is necessary in order to stabilise the rice market. A system of private storage is a suitable and flexible way to deal with price fluctuations and serves therefore as an instrument to overcome such problems.*

(6) *In order to ensure continued rice production, the intervention price should be coupled with a full income compensation payment reflecting the role of rice production in traditional rice-producing areas, giving priority to wetland areas enjoying environmental protection.*

Amendment 7

Recital 6a (new)

(6a) *In order to fully compensate for loss of income, it is necessary to update yields in line with actual current yields. Penalties should be in proportion to the extent to which the maximum guaranteed area has been exceeded.*

Amendment 8

Recital 7

(7) *A safety mechanism is, however, required for cases where the instrument of private storage fails to underpin sufficiently the effective support price.*

Deleted

Amendment 9

Recital 8

(8) *The useful utilisation of **private storage and the safety mechanism** require the periodical transmission of information by the Member States to the Commission.*

(8) *The useful utilisation of **the intervention system** requires the periodical transmission of information by the Member States to the Commission.*

Amendment 10

Recital 9

(9) *The creation of a single Community market for rice involves the introduction of a trading system at the external frontiers of the Community. A trading system complementing the **private storage** system and including import duties applying the rates of the Common Customs Tariff and export*

(9) *The creation of a single Community market for rice involves the introduction of a trading system at the external frontiers of the Community. A trading system complementing the **intervention** system and including import duties applying the rates of the Common Customs Tariff and export refunds*

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

refunds should, in principle, stabilise the Community market. The trading system should be based on the undertakings accepted under the Uruguay Round of multilateral trade negotiations.

should, in principle, stabilise the Community market. The trading system should be based on the undertakings accepted under the Uruguay Round of multilateral trade negotiations.

Amendment 11

Recital 9a (new)

(9a) The system for trade with third countries laid down in the WTO Agreement on Agriculture provides for the application of a system of maximum import prices under which the entry price and the intervention price for paddy rice are linked. This system does not take into consideration the processing costs for paddy rice, as a result of which rice of a higher quality and a higher price is imported into the Community market at a lower tariff. The Commission should therefore be given a mandate to open negotiations to modify the bound tariffs for rice in order to arrive at a system of fixed tariffs which are no longer linked to the intervention price.

Amendment 12

Recital 9b (new)

(9b) It is necessary to provide for special monitoring measures to prevent irregular importing of rice from third countries with reduced or zero import duties (triangulation), as well as special monitoring measures to prevent the irregular entry of rice under the inward processing transit regime.

Amendment 13

Recital 19a (new)

(19a) Owing to the difficulty of precisely assessing, at present, the consequences of the tariff reductions granted to the less-developed countries following the implementation of the 'Everything But Arms' Agreement, it would be advisable for an evaluation report to be presented, by a given date, on the implementing measures adopted in connection with this Regulation. Provision should be made for special measures aimed at restoring the balance on the Community rice market in the event that prices are found to have collapsed.

Amendment 14

Recital 26

(26) The change from the arrangements under Council Regulations (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organisation of the market in rice and (EC) No 3073/95 of 22 December 1995 determining the standard quality of rice to those provided for in this Regulation could give rise to difficulties, which are not dealt with in this Regulation. In order to deal with such difficulties, the Commission should be enabled to adopt transitional measures.

Deleted

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 15

Recital 27

(27) In order to prevent a serious disturbance of the market in paddy rice in the last months of the marketing year 2003/2004, it is necessary to limit the intake by the intervention agencies to a certain quantity fixed in advance.

Deleted

Amendment 16

Recital 28

(28) Provision should be made for the application of the new common market organisation. However, in order to prepare for the operation of the arrangements for private storage and for the safety mechanism, the obligation to communicate information on regional market prices to the Commission should apply from an earlier stage,

Deleted

Amendment 17

Recital 28a (new)

(28a) The need to tackle the economic problems currently facing the market in rice calls for the adoption of Community actions to promote rice consumption. These actions might highlight the nutritional and dietetic value of rice, and quality, food safety and environment-friendly production methods. The Commission should adopt all necessary measures to achieve this objective.

Amendment 18

Recital 28b (new)

(28b) With a view to safeguarding the social objectives of the 'Everything But Arms' initiative and preventing distortions of competition in trade with third countries, the necessary monitoring measures will need to be taken to guarantee that imported rice complies with the same requirements as regards quality, good agricultural practices and safety at work as are required for rice produced in the Community.

Amendment 19

Article 1, table, point (c), line 5

1104 19 99 Rolled grains of rice**1104 19 92** Rolled grains of rice

Amendment 20

Article 4

This Regulation shall apply without prejudice to the measures provided for by Council Regulation (EC) No .../2003 of ... 2003 ..., [establishing common rules for direct support schemes under the common agricultural policy and support schemes for producers of certain crops.]

1. This Regulation shall apply without prejudice to the measures provided for by Council Regulation (EC) No .../2003 of ... 2003 ..., [establishing common rules for direct support schemes under the common agricultural policy and support schemes for producers of certain crops.]

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

2. *The reduction in the intervention price and its setting at EUR 150/t, as laid down in Article 6 of this Regulation, shall be fully offset by an amount equivalent to EUR 200/t payable to Community rice producers in direct aid in accordance with the rules laid down in Title IV, Chapter 3, Article 66 and in Annex VII A 1.2 of Council Regulation (EC) No ... 2003 of ... 2003 referred to in the previous paragraph.*

Amendment 21

Article 6

1. The **effective support** price for paddy rice in the Community **shall be** EUR 150/t.

2. *In order to stabilise the market price for paddy rice in a region of the Community, the Commission shall, in accordance with the procedure referred to in Article 25(2), authorise the Member State concerned to conclude private storage contracts, if the average market price in that region is for a consecutive period of two weeks less than the support price and is, without support measures, likely to remain less than the support price.*

3. *Paddy rice harvested in the Community shall be eligible for private storage. The aid for private storage shall be fixed in accordance with the procedure referred to in Article 25(2). The amount of the aid as well as the eligible quantities may be determined on the basis of tenders.*

4. *Detailed rules for the application of this Article shall be adopted* in accordance with the procedure referred to in Article 25(2).

1. The **intervention** price for paddy rice in the Community **is set at** EUR 150/t **with effect from the 2004/2005 marketing year.**

2. *The standard quality of paddy rice shall be that defined in Annex III.*

3. *The intervention price shall refer to the wholesale stage for goods delivered to the warehouse, before unloading. It shall be valid for all Community intervention centres designated in accordance with the procedure referred to in Article 25(2).*

4. *The intervention price shall be subject to monthly increments for each of the four months referred to in Article 7(1). The price thus obtained for the month of July is applicable until 31 August. The amounts of the monthly increments shall be determined* in accordance with the procedure referred to in Article 25(2).

Amendment 22

Article 7, paragraphs 1 to 6

1. *A special measure shall apply where the average market price for paddy rice in a region of the Community for a consecutive period of two weeks shall be lower than EUR 120/t and is likely to remain less than that price.*

2. *Agencies designated by the Member States shall buy in the paddy rice harvested in the Community which is offered to them, provided that the offers comply with conditions established in accordance with the procedure referred to in Article 25(2), in particular in respect of quantity and quality.*

3. *The buying-in prices and the eligible quantities may be determined on the basis of tenders. If the quality of the paddy rice offered is lower than the standard quality for which the buying-in price has been fixed, the latter price shall be reduced.*

1. *In the period 1 April to 31 July, the intervention agencies designated by the Member States shall buy in the quantities of paddy rice harvested in the Community which are offered to them by Community rice producers or their producer groups, provided that the offers satisfy the conditions established, in particular in respect of quality and quantity.*

2. *Where the quality of the paddy rice offered does not correspond to the standard quality as referred to in Annex III, the intervention price shall be adjusted upwards or downwards.*

3. *Under conditions to be determined in accordance with the procedure referred to in Article 25(2), the rice bought in by the intervention agencies shall be offered for sale for export to third countries or for supply to the internal market.*

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

4. *The standard quality of paddy rice shall be defined in Annex III.*

5. *In accordance with the procedure referred to in Article 25(2), the Commission shall decide on the opening and the closing of the measure referred to in paragraph 1. In particular, it shall decide to close the measure if the market price for paddy rice in the region concerned is for a period of at least one week in excess of a price level of EUR 120/t.*

6. *Under conditions to be determined in accordance with the procedure referred to in Article 25(2), the paddy rice bought-in under the measure referred to in paragraph 1 shall be offered for sale, for export to third countries or for supply to the internal market.*

Amendment 23

Article 7a (new)

Article 7a

Detailed rules for the application of Articles 6 and 7 shall be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 25(2), in particular with regard to:

- (a) the determination of the intervention centres,*
- (b) the minimum conditions, in particular with respect to quality and quantity, required of paddy rice in order for it to be eligible for intervention,*
- (c) the scales of price increase and reduction applicable to intervention,*
- (d) the procedures and conditions for taking over by intervention agencies,*
- (e) the procedures and conditions for disposal by intervention agencies.*

Amendment 24

Article 8

The Member States shall communicate to the Commission on a periodical basis the information necessary for the application of Articles 6 and 7.

The Member States shall provide the Commission, with detailed information, broken down by variety, on the areas given over to rice, on output, on yields and on stocks held by producers and processors. Such information shall be based on a system providing for compulsory declarations by producers and processors set up, administered and monitored by the Member State.

Detailed rules for the application of this Article and in particular a system of communication of prices shall be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 25(2).

The Member States shall provide the Commission, with detailed information, broken down by variety, on the areas given over to rice, on output, on yields and on stocks held by producers and processors. Such information shall be based on a system providing for compulsory declarations by producers and processors set up, administered and monitored by the Member State.

The Member States shall also notify the Commission of the prices of rice in the main production areas.

Detailed rules for the application of this Article and in particular a system of communication of prices shall be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 25(2).

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendments 25, 26 and 27

Article 10

1. Unless this Regulation provides otherwise, the import duty on the products listed in Article 1 shall be that set out in the Common Customs Tariff. (a) husked rice falling within code 1006 20 shall be equal to the **effective support price**, increased by:

2. *Notwithstanding paragraph 1, the import duty on*

(a) *husked rice falling within code 1006 20 shall be equal to the effective support price, increased by:*

(i) *80 % in the case of husked rice falling within CN code 1006 20 17 and 1006 20 98;*

(ii) *88 % in the case of husked rice falling within CN codes other than 1006 20 17 or 1006 20 98, minus the import price; and*

(b) *milled rice falling within CN code 1006 30 shall be equal to the effective support price, plus a percentage to be calculated and minus the import price.*

However, the import duty calculated in accordance with this paragraph shall not exceed the rate of duty in the Common Customs Tariff.

The percentage referred to in point (b) shall be calculated by adjusting the appropriate percentage referred to in point (a) by reference to the conversion rate, processing costs and the value of by-products, and subsequently adding an amount for the protection of the industry.

3. Notwithstanding paragraph 1, no customs duty shall be levied on imports into the French overseas department of Reunion, intended for consumption there products falling within CN code 1006 10, 1006 20 **and 1006 40 00**;

4. Detailed rules for the application of this Article shall be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 25(2).

1. ***Without prejudice to the quotas referred to in Article 12 below and*** unless this Regulation provides otherwise, the import duty on the products listed in Article 1 shall be that set out in the Common Customs Tariff.

2a. *Measures shall be introduced to verify that imported rice complies with the same requirements as those laid down for Community rice in Chapter 1 of Title II of Council Regulation (EC) No .../2003 [establishing common rules for direct support schemes under the common agricultural policy and support schemes for producers of certain crops], in particular the social conditions of producers in the countries of origin.*

3. Notwithstanding paragraph 1, no customs duty shall be levied on imports into the French overseas department of Reunion, intended for consumption there products falling within CN code 1006 10 **and** 1006 20;

4. Detailed rules for the application of this Article shall be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 25(2).

4a. ***The import duty applied to broken rice falling within code 1006 40 00 shall not exceed 50 % of the duty applied to husked rice.***

Amendment 29

Article 12a (new)

Article 12a

Special monitoring measures shall be introduced to prevent rice from entering the Community with reduced or zero import duties by virtue of preferential agreements with third countries (triangulation), together with special monitoring measures to prevent possible irregularities in the inward processing transit regime.

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 30

Article 22a (new)

Article 22a

Before 31 December 2006, the Commission shall present to the European Parliament and the Council a report on the impact of the measures adopted in this Regulation. That report shall also evaluate the consequences of the tariff reductions granted as part of the 'Everything But Arms' Agreement. In particular, the report shall analyse the systems for monitoring the rules of origin for imported rice and the methods used to produce, trace and label it. It shall also evaluate the effects of the 'Everything But Arms' Agreement on the economy of the less-developed countries, the distribution of their agricultural income, job creation and the reinvestment of profits.

In accordance with its commitments, the Commission shall also present a report to the European Parliament and the Council, before 31 December 2003, on the impact of the Cotonou Agreement and the 'Everything But Arms' initiative on the outermost regions.

Amendment 31

Article 22b (new)

Article 22b

The Community shall establish a fund for the Community financing of food information and education programmes drawn up by recognised producers' organisations, recognised interbranch organisations or other recognised operators' organisations. To ensure the effectiveness of such activity programmes, financial planning for them shall be made possible through a budget heading, on the basis of set parameters.

Amendment 32

Article 24a (new)

Article 24a

The Commission shall adopt all the necessary measures under Council Regulation (EC) No 2826/2000 of 19 December 2000 on information and promotion actions for agricultural products on the internal market⁽¹⁾ to incorporate rice into the list of themes and products laid down in Article 3 of that Regulation.

⁽¹⁾ OJ L 328, 23.12.2000, p. 2.

Amendment 33

Article 30, paragraph 1a (new)

1a. Notwithstanding paragraph 1, Article 6 of Regulation (EC) No 3072/95 shall remain in force in accordance with the provisions of Council Regulation (EC) No ... 2003

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

[establishing common rules for direct support schemes under the common agricultural policy and support schemes for producers of certain crops].

Amendment 34

Article 31

Article 31

Deleted

1. *In the period from 1 April 2004 to 31 July 2004, the quantities that shall be bought in by the intervention agencies pursuant to Article 4 of Regulation (EC) No 3072/95 shall be limited to 100 000 tonnes.*

2. *The Commission, on the basis of a balance sheet reflecting the situation of the market, may amend the quantity referred to in paragraph 1. The procedure referred to in Article 25(2) shall apply.*

3. *Detailed rules for the implementation of this Article shall be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 25(2).*

Amendment 35

Article 32, paragraph 2, subparagraph 2

However, Articles 8 and 31 shall apply from 1 April 2004.

Deleted

Amendment 36

Annex I, paragraph 1, point (d)

(d) Wholly milled rice: means paddy rice from which the husk, the **whole of the** outer and inner layers of the pericarp, the **whole of the** germ **in the case of long grain or medium grain rice and at least part thereof in the case of round grain rice** have been removed, **but in which longitudinal white striations may remain on not more than 10 % of the grains.**

(d) Wholly milled rice: means paddy rice from which the husk, the outer and inner layers of the pericarp **and** the germ have been removed.

Amendment 37

Annex I, paragraph 1, point (da) (new)

(da) Parboiled rice: means husked or wholly milled rice obtained from paddy rice or husked rice steeped in water and subjected to heat treatment so as to ensure total gelatinisation of the starch, followed by a drying process.

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 38

Annex I, paragraph 2, point (d)

- | | |
|---|--|
| <p>(d) Measurements of the grains: means grain measurements are taken on wholly milled rice by the following method:</p> <p>(i) <i>take a sample representative of the batch;</i></p> <p>(ii) <i>sieve the sample so as to retain only whole grains, including immature grains;</i></p> <p>(iii) <i>carry out two measurements of 100 grains each and work out the average;</i></p> <p>(iv) <i>express the result in millimetres, rounded off to one decimal place.</i></p> | <p>(d) Measurements of the average length of the grains: means grain measurements are taken on wholly milled rice by the following method:</p> <p>(i) <i>take a random sample of two sets of 100 grains, with no broken parts;</i></p> <p>(ii) <i>measure the length of the grains with a micrometer (0,01 mm precision) and calculate the arithmetical average of the length of each set mentioned in (i), referred to as L1 and L2;</i></p> <p>(iii) <i>calculate the average length of the two sets of grains $(L1 + L2)/2$; if the value $100 (L1 - L2)/L$ is greater than 2, merge the grains in the initial sample and start again from (i); if not, the average length calculated is the average for the sample.</i></p> |
|---|--|

Amendment 39

Annex II, point A

Grains from which only part of the end has been removed, irrespective of characteristics produced at each stage of milling.

Grains **without any missing parts. However, grains** from which only part of the end has been removed, irrespective of characteristics produced at each stage of milling, **shall also be considered whole grains.**

Amendment 40

*Annex II, point B*B. **Clipped** grains

Grains from which the entire end has been removed.

B. Grains

Grains from which the entire end has been removed **and the length of which is equal to or greater than three-quarters of the length determined in accordance with Annex I, point 2(d).**

Amendment 41

Annex II, point C

Grains from which a part **of the volume** greater than the end has been removed; broken grains include:

- large broken grains (pieces of grain of a length not less than half that of a grain, but not constituting a complete grain),
- medium broken grains (pieces of grain of a length not less than a quarter of the length of a grain but which are smaller than the minimum size of 'large broken grains'),

Grains from which a part greater than the end has been removed; broken grains include:

- large broken grains (pieces of grain of a length not less than half that of a grain, but not constituting a complete grain),
- medium broken grains (pieces of grain of a length not less than a quarter of the length of a grain but which are smaller than the minimum size of 'large broken grains'),

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

- fine broken grains (pieces of grain less than a quarter of the size of a grain but too large to pass through a sieve with a mesh of 1,4 mm),
- fragments (small pieces or particles of grain which can pass through a sieve with a mesh of 1,4 mm); split grains (pieces produced by a longitudinal split in the grain) come under this definition.

- fine broken grains (pieces of grain less than a quarter of the size of a grain but too large to pass through a sieve with a mesh of 1,4 mm),
- fragments (small pieces or particles of grain which can pass through a sieve with a mesh of 1,4 mm); split grains (pieces produced by a longitudinal split in the grain) come under this definition.

Amendment 42
Annex II, point D

D. **Green grains**

Grains which are not fully ripened.

D. **Unripe or malformed grains**

Grains **or parts of grains** which are not fully ripened **or not properly developed**.

Amendment 43
Annex II, point E

E. **Grains showing natural malformation**

Natural malformation means malformation, whether or not of hereditary origin, as compared with the morphological characteristics typical of the variety.

Deleted

Amendment 44
Annex II, point F

Grains **at least three-quarters of** the surface of which looks opaque and chalky.

Grains **or parts of grains** the surface of which looks opaque and chalky.

Amendment 45
Annex II, point Fa (new)

Fa. Red grains

Grains or parts of grains more than one-quarter of the surface of the pericarp of which is red, excluding those damaged by heat.

Amendment 46
Annex II, point G

Grains showing longitudinal red striations **of differing intensity and shades**, due to residues from the pericarp.

Grains **or parts of grains** showing longitudinal red striations **on more than half of the grain's length which, however, account for less than one-quarter of the total surface area that is red**, due to residues from the pericarp.

Amendment 47
Annex II, point H

H. **Spotted grains**

Grains showing a well-defined small circle of dark colour of more or less regular shape; spotted grains also include those which show slight black striations on the surface only; the striations and spots must not show a yellow or dark aureole.

Deleted

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENTAmendment 48
Annex II, point Ha (new)**Ha. Damaged grains**

Grains or parts of grains which have clearly been damaged by humidity, parasites, predators or other factors excluding heat.

Amendment 49
Annex II, point I**I. Stained grains****Deleted**

Grains which have undergone, on a small area of their surface, an obvious change in their natural colour; the stains may be of different colours (blackish, reddish, brown); deep black striations are also to be regarded as stains. If the colour of the stains is sufficiently marked (black, pink, reddish-brown) to be immediately visible and if they cover an area not less than half that of the grain, the grains must be considered to be yellow grains.

Amendment 50
Annex II, point Ia (new)**Ia. Heat-damaged grains**

Grains or parts of grains the natural colour of which has been changed by heat generated by the growth of micro-organisms. This category comprises grains or parts of grains which in non-parboiled rice are yellow/dark yellow and in parboiled rice are orange/dark orange, due to microbiological change.

Amendment 51
Annex II, point J**J. Yellow grains****Deleted**

Grains which have undergone, totally or partially, otherwise than by drying, a change in their natural colour and have taken on a lemon or orange-yellow tone.

Amendment 52
Annex II, point K**K. Amber grains****Deleted**

Grains which have undergone, otherwise than by drying, a slight uniform change in colour over the whole surface; this change alters the colour of the grains to a light amber-yellow.

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 53

Annex II, point Ka (new)

Ka. Incompletely gelatinised grains**Grains or parts of grains of parboiled rice which are not completely gelatinised and which contain a distinct opaque white area.**

Amendment 54

Annex II, point Kb (new)

Kb. Pecks**Grains or parts of grains of parboiled rice more than one-quarter of the surface of which is black or brown in colour due to the parboiling process.**

Amendment 55

Annex II, point Kc (new)

Kc. Foreign materials**Organic and inorganic components other than rice, but which are not toxic.**

Amendment 56

Annex III, point (c)

- | | |
|--|--|
| (c) have a yield of wholly milled rice 63 % by weight in whole grains (with a tolerance of 3 % of clipped grains) of which a percentage by weight of wholly milled rice grains which are not of unimpaired quality: | (c) have a yield of wholly milled rice 63 % by weight in grains (Annex II, B), at least 97 % of which are whole grains (Annex II, A) , of which the percentage by weight of wholly milled rice grains which are not of unimpaired quality shall not exceed : |
| – chalky grains of paddy rice under CN codes 1006 10 27 and CN 1006 10 98 | – chalky grains of paddy rice under CN codes 1006 10 27 and CN 1006 10 98 |
| 1,5 % | 1,5 % |
| – chalky grains of paddy rice under CN codes other than CN 1006 10 27 and CN 1006 10 98 | – chalky grains of paddy rice under CN codes other than CN 1006 10 27 and CN 1006 10 98 |
| 2,0 % | 2,0 % |
| – grains striated with red | – grains striated with red |
| 1,0 % | 1,0 % |
| – spotted grains | – damaged grains |
| 0,50 % | 0,75 % |
| – stained grains | – heat-damaged grains |
| 0,25 % | 0,02 % |
| – yellow grains | |
| 0,02 % | |
| – amber grains | |
| 0,05 % | |
| | (ca) have a foreign material content of no more than 0,1 %. |

Thursday 5 June 2003

P5_TA(2003)0261

Dairy sector levy ***European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation establishing a levy in the milk and milk-products sector (COM(2003) 23 – C5-0046/2003 – 2003/0012(CNS))**

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the Council (COM(2003) 23) ⁽¹⁾,
 - having regard to Article 37 of the EC Treaty, pursuant to which the Council consulted Parliament (C5-0046/2003),
 - having regard to Rule 67 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Agriculture and Rural Development (A5-0177/2003),
- A. whereas the Commission proposal, as amended, is compatible with the ceiling of heading 1a of the current financial perspective 2004-2006,
 - B. whereas it asks for the matter to be referred to it again once the framework of the future financial perspective is formally agreed by the budgetary authority,
1. Approves the Commission proposal as amended;
 2. Considers that the Commission proposal, as amended, is compatible with the ceiling of heading 1a of the current financial perspective 2004-2006;
 3. Asks for the matter to be referred to it again once the framework of the future financial perspective is formally agreed by the budgetary authority;
 4. Calls on the Commission to alter its proposal accordingly, pursuant to Article 250(2) of the EC Treaty;
 5. Calls on the Council to notify Parliament if it intends to depart from the text approved by Parliament;
 6. Calls for initiation of the conciliation procedure under the Joint Declaration of 4 March 1975 if the Council intends to depart from the text approved by Parliament;
 7. Asks the Council to consult Parliament again if it intends to amend the Commission proposal substantially;
 8. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 1
Recital 1a (new)

(1a) The milk quota regulation introduced in 1984 has succeeded in reducing common agricultural policy spending in the dairy sector from approximately EUR 5,2 billion in 1984 to around EUR 2,8 billion in recent years or from 28,5% of the overall budget of the common agricultural policy to only about 6,5%.

⁽¹⁾ Not yet published in the OJ.

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 2

Recital 1b (new)

(1b) While the dairy sector accounts for about 6,5% of common agricultural policy spending, it represents no less than 13,8% of the total value of EU agricultural production.

Amendment 3

Recital 1c (new)

(1c) Furthermore, the EU's share of world dairy production has fallen from 25% to a current level of about 20%. Unfortunately, the less developed countries have not profited, or have hardly been able to profit, from this development.

Amendment 4

Recital 1d (new)

(1d) On the one hand, the milk quota regulation has made a significant contribution to securing the incomes of milk producers and stabilising the market but, on the other, it has resulted in milk quotas acquiring an economic value which has pushed up the cost of milk production in some Member States.

Amendment 5

Recital 1e (new)

(1e) Under the reforms agreed in Agenda 2000, milk production is set to increase by 2,9% by 2008 compared with 2000 because of an increase in quota, producer prices are likely to fall by 12,3% with only partial compensation, and the number of dairy cows will decline with corresponding positive effects on the beef market; as a result, the sector's overall income is likely to fall by EUR 2,8 billion.

Amendment 6

Recital 1f (new)

(1f) Furthermore, it follows from the current mid-term review proposals that the more far-reaching the reforms, the more negative the consequences will be for the EU budget and the sector's overall income. Earlier reforms (for example in the arable sector) lead to the conclusion that the resulting effect on consumer prices will, however, most likely be negligible.

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 7

Recital 1g (new)

(1g) Only widespread milk production will continue to ensure extensive agricultural land use, particularly in grassland and disadvantaged areas; extensive agricultural land use is the only way of preventing the formation of steppe, woodland and scrub, as well as the rural exodus.

Amendment 8

Recital 1h (new)

(1h) The milk quota system should be maintained until 2015, because this will allow an adequate balance to be maintained on the milk market and will enable the income of producers to be stabilised. Moves to adjust the size of national quotas should be carefully assessed after the Agenda 2000 decisions have been implemented in their entirety.

Amendment 9

Recital 4

(4) The target price for milk is to be gradually reduced by a total of 28% over the five marketing years beginning on 1 July 2004. The impact of this measure on internal consumption and exports of milk and milk products justifies a moderate increase in the total Community reference quantity for milk following each price reduction, with a view to keeping production in balance with the expected trend in consumption and avoiding any disturbance of the market in milk products.

Deleted

Amendment 10

Recital 8

(8) The Member States should be responsible for allocating the individual reference quantities, for both deliveries and sales, requiring separate accounts to be kept for quantities delivered and quantities sold and for any overruns of those quantities. This allocation should be based on the reference quantities held by producers for the twelve months period ending on 31 March **2004**. The sum of the quantities allocated to the producers by the Member States may not exceed the national reference quantities. The national reference quantities are to be established for the **eleven** periods from **1 April 2004** and to take account of the different components of the previous scheme.

(8) The Member States should be responsible for allocating the individual reference quantities, for both deliveries and sales, requiring separate accounts to be kept for quantities delivered and quantities sold and for any overruns of those quantities. This allocation should be based on the reference quantities held by producers for the twelve months period ending on 31 March **2005**. The sum of the quantities allocated to the producers by the Member States may not exceed the national reference quantities. The national reference quantities are to be established for the **ten** periods from **1 April 2005** and *should* take account of the different components of the previous scheme.

Amendment 11

Article 1, paragraph 1

1. For **eleven** consecutive periods of twelve months commencing on **1 April 2004** (hereinafter referred to as 'twelve month periods'), a levy is hereby introduced (hereinafter referred to as 'the levy') on quantities of cow's milk and other milk products marketed during the twelve-month period concerned in excess of the quantities fixed in Annex I.

1. For **ten** consecutive periods of twelve months commencing on **1 April 2005** (hereinafter referred to as 'twelve month periods'), a levy is hereby introduced (hereinafter referred to as 'the levy') on quantities of cow's milk and other milk products marketed during the twelve-month period concerned in excess of the quantities fixed in Annex I.

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 12

Article 1, paragraph 2a (new)

The increases in reference quantities provided for in Annex I as of the 2005/2006 marketing year will come into effect only if the situation of the milk and milk-products market is favourable and, in particular, if the level of public stocks of butter and skimmed-milk powder do not exceed a limit to be determined. The decision in this regard shall be taken at the latest two months before the beginning of each of the marketing years concerned in accordance with the procedure set out in Article 21(2) and on the basis of a Commission report analysing the state of the market and the prospects for the current year.

Amendment 13

Article 5, paragraph 1a (new)

1a. As of the 2006/2007 period, Member States shall assign the quantities set out in Annex I, where they reflect differences as against the 2005/2006 quantities, only after authorisation from the Commission in accordance with the procedure set out in Article 21(2).

Amendment 14

Article 6

The Member States shall adopt the necessary rules for allocating quantities from the national reserve provided for in Article 13 to active producers **or** producers wishing to commence production, on the basis of objective criteria to be notified to the European Commission.

The Member States shall adopt the necessary rules for allocating quantities from the national reserve provided for in Article 13 to active producers **and** producers wishing to commence production, **giving special attention to young farmers**, on the basis of objective criteria to be notified to the Commission.

Amendment 16

Article 15, paragraph 1, subparagraph 1

1. By the end of each twelve-month period, Member States shall authorise, for the period concerned, any temporary transfers of **part of** individual reference quantities which the producers who are entitled thereto do not intend to use.

1. By the end of each twelve-month period, Member States shall authorise, for the period concerned, any temporary transfers of individual reference quantities which the producers who are entitled thereto do not intend to use.

Amendment 17

Article 16, paragraph 5

5. When transfers are made which fall under paragraphs 1 to 4, the Member States **shall** retain part of the transferred quantity for the national reserve; that part may vary depending on circumstances and according to objective criteria.

5. When transfers are made which fall under paragraphs 1 to 4, the Member States **may** retain part of the transferred quantity for the national reserve; that part may vary depending on circumstances and according to objective criteria.

Amendment 18

Article 19, paragraph 1a (new)

Status as a direct seller shall be subject to the filing of a prior declaration of activity with the competent authority which includes information to be determined in accordance with the procedure referred to in Article 21(2).

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENTAmendment 19
Article 22, paragraph 1Regulation (EEC) No 3950/92 is hereby repealed as from
31 March 2004.Regulation (EEC) No 3950/92 is hereby repealed as from
31 March 2005.Amendment 20
Annex I, point (a)(a) **Period 2004/2005****Deleted**

<i>Member State</i>	<i>Quantities (tonnes)</i>
Belgium	3 326 983 000
Denmark	4 477 625 000
Germany	28 004 140.000
Greece	700 513 000
Spain	6 116 950.000
France	24 356 977 000
Ireland	5 395 764 000
Italy	10 530 060 000
Luxembourg	270 394 000
Netherlands	11 130 065 000
Austria	2 763 148 000
Portugal	1 879 823 000
Finland	2 419 026 324
Sweden	3 319 515 000
United Kingdom	14 682 697 000

P5_TA(2003)0262

Dairy sector COM *

European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation amending Regulation (EC) No 1255/1999 on the common organisation of the market in milk and milk products (COM(2003) 23 – C5-0045/2003 – 2003/0011(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the Council (COM(2003) 23) ⁽¹⁾,
 - having regard to Article 37 of the EC Treaty, pursuant to which the Council consulted Parliament (C5-0045/2003),
 - having regard to Rule 67 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Agriculture and Rural Development and the opinion of the Committee on Budgets (A5-0181/2003),
- A. whereas the Commission proposal, as amended, is compatible with the ceiling of heading 1a of the current financial perspective 2004-2006,
- B. whereas it asks for the matter to be referred to it again once the framework of the future financial perspective is formally agreed by the budgetary authority,

⁽¹⁾ Not yet published in the OJ.

Thursday 5 June 2003

1. Approves the Commission proposal as amended;
2. Considers that the Commission proposal, as amended, is compatible with the ceiling of heading 1a of the current financial perspectives 2004-2006;
3. Asks for the matter to be referred to it again once the framework of the future financial perspective is formally agreed by the budgetary authority;
4. Calls on the Commission to alter its proposal accordingly, pursuant to Article 250(2) of the EC Treaty;
5. Calls on the Council to notify Parliament if it intends to depart from the text approved by Parliament;
6. Calls for initiation of the conciliation procedure under the Joint Declaration of 4 March 1975 if the Council intends to depart from the text approved by Parliament;
7. Asks the Council to consult Parliament again if it intends to amend the Commission proposal substantially;
8. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

 TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION

 AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 1

RECITAL 1

(1) Council Regulation (EC) No ... of ... establishing a levy in the milk and milk-products sector *sets* operational rules for a levy on milk and milk products aimed at reducing the imbalance between supply and demand on the market and removing the resulting structural surpluses; these arrangements will apply for a further **eleven** consecutive twelve-month periods starting on **1 April 2004**.

(1) Council Regulation (EC) No ... of ... establishing a levy in the milk and milk-products sector *lays down* operational rules for a levy on milk and milk products aimed at reducing the imbalance between supply and demand on the market and removing the resulting structural surpluses; these arrangements will apply for a further **ten** consecutive twelve-month periods starting on **1 April 2005**.

Amendment 2

RECITAL 2

(2) To promote consumption of milk and milk products in the Community and improve their competitiveness on international markets, the level of market support should be diminished, specifically by gradual reduction from **1 July 2004** of the target price for milk and intervention prices for butter and skimmed milk powder set by Council Regulation (EC) No 1255/1999. To this end the relative intervention price levels of the two products should be adjusted.

(2) To promote consumption of milk and milk products in the Community and improve their competitiveness on international markets, the level of market support should be diminished, specifically by gradual reduction from **1 July 2005** of the target price for milk and intervention prices for butter and skimmed milk powder set by Council Regulation (EC) No 1255/1999. To this end the relative intervention price levels of the two products should be adjusted.

Amendment 3

RECITAL 2a (new)

(2a) In accordance with the principles of multifunctionality and rural development and taking into account the need to protect family-based farming and land-based undertakings, minimum prices must cover labour and production costs.

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 4

RECITAL 4

(4) The direct payment measures in support of milk producers' incomes **having been adjusted and set out in Council Regulation (EC) No [quote ...], they need therefore be withdrawn from Regulation (EC) No 1255/1999.**

(4) The direct payment measures in support of milk producers' incomes, **proposed in the context of the mid-term review, would be desirable for the two remaining Agenda 2000 price reduction stages already adopted.**

Amendment 5

RECITAL 4a (new)

(4a) Milk production is of vital importance in regions where conditions are difficult, particularly less favoured areas. The basis for calculating milk subsidies takes account of the particular conditions in Member States in differentiating between the reductions in the intervention prices for butter and skimmed milk powder.

Amendment 6

ARTICLE 1, POINT 1

Article 3, paragraph 1, subparagraph 1 (Regulation (EC) No 1255/1999)

1. In Article 3(1) the first subparagraph is replaced by: Deleted

1. The target price in the Community for milk containing 3,7% fat delivered to dairies shall, in euro per 100 kg, be:

- 1 July 2000 to 30 June 2004: 30,98,
- 1 July 2004 to 30 June 2005: 29,22,
- 1 July 2005 to 30 June 2006: 27,47,
- 1 July 2006 to 30 June 2007: 25,71,
- 1 July 2007 to 30 June 2008: 23,96,
- from 1 July 2008: 22,21.

Amendment 7

ARTICLE 1, POINT 2

Article 4, paragraph 1, point (a) (Regulation (EC) No 1255/1999)

(a) butter:

- 1 July 2000 to 30 June 2004: 328,20,
- 1 July 2004 to 30 June 2005: 305,23,

(a) butter:

- 1 July 2000 to 30 June 2005: 328,20,

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

- 1 July 2005 to 30 June 2006: **282,44**,
- 1 July 2006 to 30 June 2007: **259,52**,
- **1 July 2007 to 30 June 2008: 236,73**,
- **from 1 July 2008: 213,95**;

- 1 July 2005 to 30 June 2006: **305,23**,
- 1 July 2006 to 30 June 2007: **282,44**,
- **from 1 July 2007: 259,52**;

Amendment 8

ARTICLE 1, POINT 2

Article 4, paragraph 1, point (b) (Regulation (EC) No 1255/1999)

(b) skimmed milk powder:

- 1 July 2000 to **30 June 2004**: 205,52,
- **1 July 2004 to 30 June 2005**: 198,32,
- **1 July 2005 to 30 June 2006**: **191,19**,

(b) skimmed milk powder:

- 1 July 2000 to **30 June 2005**: 205,52,
- **1 July 2005 to 30 June 2006**: 198,32,

If the outcome of the current WTO negotiations gives rise to a need for further decreases in internal support, the Commission can propose the following further adaptations:

- 1 July 2006 to 30 June 2007: **184,01**,
- **1 July 2007 to 30 June 2008: 176,88**,
- **from 1 July 2008: 169,74**.

- 1 July 2006 to 30 June 2007: **191,19**,
- **from 1 July 2007: 184,01**.

Amendment 9

ARTICLE 1, POINT 3

Article 6, paragraph 1, subparagraph 2 (Regulation (EC) No 1255/1999)

Where the quantities offered for intervention during the above period exceed **30 000 tonnes** the Commission may suspend intervention buying.

Where the quantities offered for intervention during the above period exceed **80 000 tonnes** the Commission may suspend intervention buying.

Amendments 19 and 10

ARTICLE 1, POINT 4

Article 16, paragraph 2 (Regulation (EC) No 1255/1999)

4. **Articles 16 to 25 are deleted.**

4. **Article 16(2) is replaced by the following:**

2. **The premium amount per tonne of individual reference quantity eligible for premium shall be set at:**

- **EUR 9,58 for the calendar year 2005**,
- **EUR 19,16 for the calendar year 2006**,
- **EUR 28,74 for the calendar year 2007 and the subsequent calendar years.**

Thursday 5 June 2003

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Before 1 January 2008, the Commission shall review the common organisation of the market in milk and milk products with a view to possibly decoupling of this premium.

Amendment 12

ARTICLE 1, POINT 4b (new)

Annex I (Regulation (EC) No 1255/1999)

4b. Annex I shall read:

Additional payments: Global amounts referred to in Article 17 (expressed in EUR million)			
	2005	2006	2007 and subsequent calendar years
Belgium	14,3	28,5	42,8
Denmark	19,2	38,3	57,5
Germany	120,0	240,0	360
Greece	2,7	5,5	8,2
Spain	23,9	47,9	71,8
France	104,4	208,8	313,2
Ireland	22,6	45,2	67,8
Italy	42,8	85,5	128,3
Luxembourg	1,2	2,3	3,5
Netherlands	47,7	95,3	143
Austria	11,8	23,7	35,5
Portugal	8,1	16,1	24,2
Finland	10,3	20,7	31
Sweden	14,2	28,5	42,7
United Kingdom	62,8	125,7	188,5

P5_TA(2003)0263

Multifunctionality and common agricultural policy reform**European Parliament resolution on multifunctional agriculture and the reform of the CAP (2003/2048(INI))**

The European Parliament,

- having regard to the motion for a resolution by Jorge Salvador Hernández Mollar on the protection of Andalusian farmhouses (B5-0019/2003),
- having regard to its resolutions of 30 May 2002 on the reform of the common organisations of the market and rural development in the framework of Agenda 2000 ⁽¹⁾ and of 7 November 2002 on the mid-term review of the common agricultural policy ⁽²⁾,

⁽¹⁾ P5_TA(2002)0274 and P5_TA(2002)0275.⁽²⁾ P5_TA(2002)0532.

Thursday 5 June 2003

- having regard to the communication from the Commission to the Council and the European Parliament – Mid-term review of the common agricultural policy (COM(2002) 394) and the proposals for regulations of 21 January 2003 (COM(2003) 23) on the long-term political prospects for sustainable agriculture,
 - having regard to Rule 163 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Agriculture and Rural Development (A5-0189/2003),
- A. having regard to the declarations of the Luxembourg European Council of 1997 and the Berlin European Council of 1999 in support of multifunctional agriculture throughout the European Union,
- B. having regard to its numerous resolutions emphasising and endorsing the multifunctional character of European agriculture,
- C. whereas Article 159 of the EC Treaty states that the Community must take account of the objective of economic and social cohesion in the formulation and implementation of its policies; whereas Article 16 has introduced the concept of territorial cohesion,
- D. whereas the avoidance of rural depopulation, the creation of jobs and of a wide variety of economic activities in disadvantaged areas and the contribution which this makes to regional planning, the preservation of the environment, the landscape and the cultural heritage are public benefits which agriculture ensures for society as a whole and for which it should be repaid by society,
- E. whereas the generation of public benefits or positive externalities derived from conventional agricultural activity must be protected by means of appropriate public support which is well distributed in order to ensure maximum effectiveness,
- F. whereas the EU includes a large number of small and medium-sized holdings, especially in less-favoured rural areas, the importance of which lies primarily in their contribution to job preservation, rural population levels and natural and cultural resources,
1. Believes that the Community institutions' formal declarations in favour of the multifunctionality of agriculture, economic and social cohesion and sustainable development must go beyond the 'declaration of intent' stage and be translated into concrete measures relating to the common agricultural policy (CAP) as a whole, rather than being limited to the field of rural development alone;
 2. Regrets the fact that the multifunctionality of agriculture is not rewarded in any way in the Commission's legislative proposals for the reform of the CAP;
 3. Rejects the proposal for the total uncoupling of direct aid based on the past production levels of individual farms, since such a measure would perpetuate the existing imbalances and prompt the abandonment of production in the most marginal areas;
 4. Welcomes, in principle, the proposals on conditionality of direct aid, as an instrument that may serve to consolidate both the joint production aspect of agricultural activity and the social legitimacy of the CAP; considers, however, that the Commission's proposals need to be thoroughly revised with a view to ensuring their practical and uniform implementation throughout the EU so as to avoid distortions of competition; believes, furthermore, that permanent compensation is required to offset the resulting cost disadvantages for European agriculture;
 5. Emphasises, however, the need for the European Union to introduce compensatory measures in order to prevent conditionality from making Community production less competitive;
 6. Considers, furthermore, that agri-environmental measures in the field of rural development policy must be promoted in order to minimise the 'punitive' nature of conditionality;

Thursday 5 June 2003

7. Considers that the cross-compliance requirements on which support payments are to be made conditional must not increase the amount of bureaucracy involved in administering support or delay its payment; takes the view that control should be standardised between the Member States without linking it to the IACS system;
 8. Rejects the budget cuts introduced on a regressive basis whose main purpose is to finance future sectoral reforms, the cost, objectives, nature and practicalities of which are not yet known;
 9. Calls for the CAP and policies for rural areas to be strengthened and geared more to a sustainable improvement in general economic, regional and social conditions; a varied and viable agricultural structure based on the objectives of the European agricultural model requires performance-related compensation for the socially desirable functions that are part of the multifunctional regime; the modulation of direct payments should be geared to bringing down operating costs, in line with the objectives of direct payments, and developed in the light of the need to maintain a viable agricultural structure adapted to local needs;
 10. Considers that markets policy and rural-development policy should be made complementary by means of measures designed to redirect production towards sustainable, high-quality development; believes, therefore, that most second-pillar measures (food-safety policy, quality policy, environmentally sound agricultural practices, young farmers, etc.) should be incorporated into the markets policy, so that a common agricultural and rural policy can be devised;
 11. Insists that the Commission must establish a new classification of rural areas on the basis of objective socio-economic, environmental, pedological and climatological criteria, so as to permit the identification within those areas of farms that, by reason of their economical size and the characteristics of the rural area in which they are located, generate a high level of positive externalities and establish benchmarks for supporting such farms;
 12. Regards as a priority objective the need for agricultural production to continue in those rural areas in which it is essential to the preservation of nature areas; maintains, therefore, that the greater costs associated with environmentally sound cultivation techniques would justify the provision of appropriate environmental compensation;
 13. Calls for modulation to incorporate the granting of various exemptions, so as to ensure that cuts in aid do not threaten the viability of many farms; calls for the conditionality criteria to include the 'territorial' (as opposed to the strictly 'commercial') character of a given farm, and for such 'territorial' farms to be exempted from modulation and regressivity;
 14. Points out that, under the CAP reform, special priority should be attached to measures designed to assist young farmers who are already set up in business and calls upon the Commission to deal specifically with the problem of the handover from one farming generation to the next;
 15. Calls on Parliament to commission a study setting out the technical aspects of this resolution, with a view to ensuring medium-term viability in the context of the impending CAP reform measures and, in particular, the run-up to the 2006 financial debate;
 16. Calls on the Commission to commit itself to the firm defence of all aspects of multifunctional agriculture based on the European agricultural model, above all with the aim of achieving equivalent general conditions and avoiding distortions of competition and to ensure the inclusion of those aspects in the final document on the details of the negotiations in the WTO relating to the agricultural chapter;
 17. Calls upon the Commission to provide extra funding for the Community's Leader + programme, which has produced significant results in terms of the multifunctional development of Community farms by successfully integrating them into other sectors such as tourism, the agri-food business, traditional crafts and biodiversity protection;
 18. Calls on the European Convention to back the multifunctional nature of agricultural activity by proposing to the forthcoming IGC to amend the current Article 33 of the Treaty in which the objectives of the CAP are set out and to propose application of the codecision procedure to all legislative acts in the field of agriculture, with a view to improving the EU's democratic legitimacy and its decision-making procedure;
 19. Instructs its President to forward this resolution to the Council and Commission.
-

Thursday 5 June 2003

P5_TA(2003)0264

Meeting of the Troika with the countries participating in the Stability Pact for South-Eastern Europe

European Parliament resolution on the meeting of the Troika with the countries participating in the Stability Pact for South-Eastern Europe

The European Parliament,

- having regard to the three Parliamentary Conferences of the Stability Pact countries held in Brussels on 16/17 September 2001, in Bucharest on 6/7 June 2002 and in Tirana on 14-16 October 2002,
 - having regard to the recommendations adopted by the 4th Parliamentary Conference of the Stability Pact Countries on 'Renewal of the Stabilisation and Association Process for South-Eastern Europe and the Perspectives for Accession' organised by the European Parliament in Brussels within the framework of the Presidency of the Troika on Parliamentary Cooperation under the Stability Pact for South-Eastern Europe,
- A. having regard to the energising effect that the Stabilisation and Association Process has had on national political institutions as a first phase in preparing for the process of accession to the European Union,
- B. having regard to the trade-off between swift implementation of the Stabilisation and Association Process and the reinforcement of financial and technical assistance to each country,
- C. aware of the need to address, with utmost urgency, the serious problems of high unemployment and poor economic development, weak public governance and the increasing risk of loss of confidence in State institutions, and of the firm commitment of the national parliaments of South-Eastern Europe to focus their efforts on bringing their countries closer to the EU and to their integration into Euro-Atlantic structures; whereas such a path demands that each country ensure its self-sustainability as a sovereign State and, wherever appropriate, successfully complete the process of 'ownership' and transfer of responsibilities from the international community to its own institutions,
- D. whereas a renewed Stabilisation and Association Process should: reflect the need to increase social and economic cohesion; include in its priorities financial and technical assistance in the fight against organised crime, corruption, trafficking in human beings, drugs, arms and illegal immigration; reinforce border security; enhance regional cooperation in the communication, transport and energy sectors; promote financial assistance for the educational system, exchange programmes for students and young professionals, and the development of an active civil society,
- E. aware that the processes of reconciliation and integration into the EU and other Euro-Atlantic structures are closely interlinked and mutually reinforcing; recalling that further integration into the European Union – a Community of values – will depend on the ability to promote and develop an active civil society focused on promoting participation by citizens, reconciliation and a democratic society where cultural diversity is perceived as an enrichment for South-Eastern Europe and the European Union,
1. Expresses its satisfaction at the progress made in the Stabilisation and Association Process countries towards democracy and the rule of law; encourages the parliaments and governments of these countries to proceed with their stabilisation policies within the framework of the European Union's democratic values, the requirement being to respect international and national agreements, bearing in mind the lessons of the past;
 2. Underlines that integration into the European Union can only become a reality on condition that the political and economic criteria are met, in particular as regards enhancing regional and cross-border cooperation, which is a vital pre-condition for closer integration with the EU;
 3. Expresses its serious concern at the economic and social situation; underlines that the solution to these crucial questions is the key to stable development of these countries; calls on the governments and the EU to make economic and social development a high priority;

Thursday 5 June 2003

4. Notes that regional cooperation should focus on developing the current network of Free Trade Agreements into a Free Trade Area, establishing a regional strategy in infrastructural sectors such as transport, communication and energy, abolishing visa requirements within the Stabilisation and Association Process countries, implementing an integrated border management strategy and successfully fighting organised crime and corruption;

5. Underlines that in parallel with enhancing regional cooperation, the Stabilisation and Association Process should be clarified and reinforced by means of the following:

- fixing clear annual benchmarks for each country;
- accepting the regular involvement of representatives of Stabilisation and Association Process countries in the implementation of the EU's CFSP/ESDP, including the possibility for them to subscribe to EU statements;
- promoting mobility programmes for students and young professionals within South-Eastern Europe and the EU (giving access to the EU's Socrates and Leonardo programmes);
- promoting and assisting reform in the education systems, in line with the EU's common values and standards;
- establishing mechanisms for better joint implementation of Community programmes for Stabilisation and Association Process and candidate countries in areas of common interest (CARDS and PHARE);
- giving the earliest possible consideration to lifting visa requirements for the EU;

6. Welcomes Croatia's application to join the European Union, which is an important step forward and a significant example of the contribution of the Stabilisation and Association Process to the development of a country; recalls the importance of national parliamentary monitoring of the follow-up to this application, and reaffirms its hope that Croatia will take concrete steps to comply with the Copenhagen criteria while fully cooperating with the International Criminal Tribunal for Yugoslavia (ICTY);

7. Underlines that the future integration of the Stabilisation and Association Process countries into the EU will take a significant amount of time and will have to be evaluated on the ability of each country to fulfil its obligations towards the EU, as established in the Copenhagen criteria;

8. Invites the parliaments of the European Union's Member States to accelerate ratification of the outstanding Stabilisation and Association Agreements;

9. Welcomes the reinforced complementarity between the Stability Pact for South-Eastern Europe with the Stabilisation and Association Process (SAP);

10. Deems it essential to strengthen the regional dimension of the stabilisation process of the whole South-Eastern Europe region and to ensure the participation of the countries concerned in the neighbourhood policy of the European Union and the implementation of the goals set out in the relevant Commission Communication;

11. Encourages the parliaments of the SAP countries to focus their actions and the parliamentary scrutiny of their governments on:

- an active policy against organised crime and trafficking in human beings, drugs and arms, including the setting-up of adequate intelligence, investigation and prosecution structures and, wherever relevant, the reform of the legal and judicial systems;
- the creation of the basic structures and legal conditions for effective transnational cooperation between police and judicial structures, including appropriate data-sharing;
- the ratification and implementation of Council of Europe Conventions, in particular the 1999 Criminal Law Convention on Corruption and Civil Law Convention on Corruption, and the 1990 Convention on the Laundering, Search, Seizure and Confiscation of the Proceeds from Crime;

Thursday 5 June 2003

- an effective policy to promote the return of refugees and displaced persons and the protection of minorities;
- full and effective cooperation with the ICTY, as well as with all other international judicial structures in which the country participates; full and unconditional cooperation with the International Criminal Court in compliance with the principles agreed by the EU General Affairs Council;

12. Stresses that Stabilisation and Association Process parliaments should do their utmost to prevent the adoption of any measure, including ratification by the national parliaments of any international agreement, that jeopardises the implementation or the full effectiveness of the principles and objectives mentioned above, and in particular of compliance with the European Convention on Human Rights;

13. Invites the EU to take a further step forward in its political and economic commitment to the Stabilisation and Association Process countries by: updating the instruments and programmes of the Stabilisation and Association Process; clarifying the parameters of EU conditionality through the establishment of annual benchmarks; reinforcing the principles of individual merit and differentiation, as well as EU financial assistance, in order to ensure that the EU's policy is tailored to the level of development of each country and is in line with its approach to other countries in a similar situation;

14. Invites the EU, therefore, to adjust the current CARDS Programme (at legislative or procedural and/or guideline levels) in order to ensure that the following areas become a priority for EU assistance: parliamentary cooperation; support for the creation of sound legal and judicial systems; the national and trans-national fight against corruption and organised crime, in particular trafficking in human beings, drugs and arms; support for educational and vocational training systems; support for building up independent and fair media and an active civil society — all elements which will bring the Stabilisation and Association Process societies closer to EU standards and models;

15. Recognises that the solution to many of these problems is more likely to be found in the framework of a regional approach, promoting cross-border cooperation, and in consistent coordination of EU financial and technical assistance;

16. Welcomes the comprehensive and ambitious agenda in the fight against organised crime and corruption set up at the London Conference on 25 November 2002 by the governments of the SAP countries and endorsed by the EU; welcomes the commitment entered into by the national parliaments of the SAP countries, at the fourth Parliamentary Conference on 21/22 May 2003 in Brussels, to promote parliamentary scrutiny of its implementation;

17. Stresses the importance of a serious commitment to assisting the initiatives underway in this area, in particular to supporting the activities of the Bucharest Centre and the SP Organised Crime Initiative (SPOC), including the setting-up of an efficient witness protection system, training of police and experts according to Europol standards, promotion of cross-border operations, and the fight against white-collar crime;

18. Stresses that the technical and financial assistance by the EU, the OSCE and the Council of Europe should also be reinforced in this sector, in order to remove the bottlenecks still persisting in national legal systems which are obstructing full implementation of the targets established at the London Conference of November 2002;

19. Underlines the importance of strengthening the role of the Ombudsperson by creating a network of Ombudspersons in South-Eastern Europe, which will contribute to enhancing the confidence-building process, act as a conflict prevention mechanism and contribute to rebuilding trust in State institutions;

20. Encourages the governments of Serbia and Montenegro, Bosnia-Herzegovina and Croatia to reach a positive and constructive agreement with a view to the Trilateral Summit planned for June 2003 in order to establish, with the utmost urgency, the necessary implementing mechanisms for a full and complete return of refugees and displaced persons; also encourages the Bosnian authorities to pass the appropriate legislation with regard to the protection of minorities;

Thursday 5 June 2003

21. Invites the Assembly of Kosovo to act in accordance with the reconciliatory spirit and letter of UN Security Council Resolution 1244 and the letter of the Constitutional Framework; stresses that Kosovo's stability and prosperity continue to depend on respecting the rights of all its citizens and, in particular, on the return of refugees and displaced persons, as well as on genuine protection for its minorities;

22. Notes that the Stabilisation and Association Process is a dynamic process aimed at bringing the beneficiary countries closer to EU and Euro-Atlantic standards, and therefore invites the EU institutions to evaluate the feasibility of enlarging it to include Moldova and, if appropriate, to clarify the conditions to be fulfilled for that purpose;

The impact of a renewed Stabilisation and Association Process on current parliamentary cooperation

23. Underlines the advantages of reinforcing the existing coordination between the various initiatives undertaken through parliamentary cooperation (e.g. the Parliamentary Cooperation Council of Europe, the European Parliament and the OSCE; the networks developed with the support of national parliaments; cooperation initiatives promoted by NGOs or foundations in the framework of the Stability Pact for South-Eastern Europe), as well as the advantage of reinforcing existing regional initiatives such as the SEECP, the CIS and the Parliamentary Assembly of the Black Sea Economic Cooperation (Pabsec); recognises the role that the OSCE missions and the Stability Pact for South-Eastern Europe could play as facilitators in this regard;

24. Suggests that the national parliaments of South-Eastern Europe promote, on a regular basis, parliamentary debates in plenary jointly with representatives of the European Parliament and the Parliamentary Assemblies of the Council of Europe and the OSCE, evaluating the progress made by the country in the implementation of the Stabilisation and Association Process and, where relevant, the Stabilisation and Association Agreements;

25. Also notes the Stability Pact's proposal for more structured regional cooperation and reinforcement of strong networking structures, including twinning initiatives and the creation of support projects; notes also the Stability Pact's support for the Tirana Declaration adopted at the third Parliamentary Conference in October 2002, where the creation of a parliamentary structure involving the countries concerned was called for;

26. Considers that further progress should be made in terms of parliamentary cooperation between the Member States and the Stabilisation and Association Process countries; proposes that multilateral meetings to bring together representatives of the European Parliament, the national parliaments of the EU and candidate countries and the Stabilisation and Association Process countries be organised by the European Parliament every year;

27. Encourages the Council of Europe, the relevant committee of the European Parliament and the OSCE to continue reporting on the progress achieved in implementing the Stability Pact for South-Eastern Europe and the Stabilisation and Association Process, including evaluation of the development of the Stability Pact;

28. Underlines the need for a stronger role for national parliaments in political activities and the consequent importance of developing assistance and support for them and for stable party-political structures;

29. Underlines the contribution of reinforced communication links between the national parliaments of South-Eastern Europe, as well as with the European Parliament and the Parliamentary Assemblies of the Council of Europe and the OSCE, in particular through the setting up of a video conference communication system;

The impact of a renewed Stabilisation and Association Process on the EU management structure

30. Considers that the current process of implementation of the Stabilisation and Association Process should be accompanied by the following adjustments to the management structures of the EU institutions:

- European Parliament: the creation, after the 2004 elections, of new structures for bilateral political dialogue with the countries of South-Eastern Europe, in order to reflect the various levels of implementation of the Stabilisation and Association Process and the adoption of Stabilisation and Association Agreements with certain of the SAP countries (creation of joint parliamentary committees);

Thursday 5 June 2003

- Council and Stability Pact for South-Eastern Europe: enlarging the current 'Informal Consultative Committee' to include other key actors in the Stabilisation and Association Process countries, such as the World Bank, the IMF, the United Nations SRSG in Kosovo, the United Nations SGHR in Bosnia-Herzegovina, and the EU Special Representative; reinforcing the strategic capacity of the Special Coordinator of the Stability Pact for South-Eastern Europe and adjusting its current system of working methods in order to better reflect a renewed Stabilisation and Association Process (revision of the current system of the three Working Tables);
- Commission: development of working procedures for the SAP countries similar to those used in the current enlargement process (mirroring enlargement policy instruments), such as the definition of annual country targets and benchmarks, screening and monitoring adjustment to the EU acquis, modifying the competence of the European Agency for Reconstruction so that it may also contribute to 'screening activity' and identification of priorities and targets, and creation of a Commissioner responsible for all EU candidate countries (including Croatia);

*

* * *

31. Instructs its President to forward this resolution to the Heads of State or Government of all those countries participating in the Summit on 21 June 2003, the Council, the Commission, the governments and parliaments of all the Stability Pact countries (Member States, candidate countries, and SAP and other countries) and the Special Coordinator for South-Eastern Europe.

P5_TA(2003)0265

Turkey's progress towards accession

European Parliament resolution on Turkey's application for membership of the European Union (COM(2002) 700 – C5-0104/2003 – 2000/2014(COS))

The European Parliament,

- having regard to Turkey's application for membership of the European Union, submitted on 12 April 1987 pursuant to Article 49 of the Treaty on European Union,
- having regard to the Presidency conclusions of the European Councils of Copenhagen (21/22 June 1993), Florence (21/22 June 1996), Luxembourg (12/13 December 1997), Cardiff (15/16 June 1998), Cologne (3/4 June 1999), Helsinki (10/11 December 1999), Santa Maria Da Feira (19/20 June 2000), Nice (7/9 December 2000), Göteborg (15/16 June 2001), Laeken (14/15 December 2001), Seville (21/22 June 2002), Brussels (24/25 October 2002) and Copenhagen (12/13 December 2002),
- having regard to the Strategy Paper on enlargement – Report on the progress towards accession by each candidate countries (COM(2002) 700),
- having regard to the Commission's 2002 regular report on Turkey's progress towards accession (SEC(2002) 1412),
- having regard to the Communication from the Commission to the Council of 26 March 2003 on Strengthening the Accession Strategy for Turkey (COM(2003) 144),
- having regard to the proposal for a Council decision on the principles, priorities, intermediate objectives and conditions contained in the Accession Partnership with Turkey (COM(2003) 144),
- having regard to its previous resolutions on Turkey,
- having regard to the recommendations adopted on 5 and 6 June 2000 by the EU-Turkey Joint Parliamentary Committee,

Thursday 5 June 2003

- having regard to Council Decision 2001/235/EC of 8 March 2001 on the principles, priorities, intermediate objectives and conditions contained in the Accession Partnership with the Republic of Turkey⁽¹⁾,
 - having regard to Turkey's national programme for the adoption of the acquis, which it adopted on 19 March 2001 and forwarded to the Commission on 26 March 2001,
 - having regard to the report of the Council of Europe's Parliamentary Assembly of 13 June 2001 on the honouring of obligations and commitments by Turkey,
 - having regard to the conclusions of the EU-Turkey Association Council meeting of 16 April 2002,
 - having regard to the decisions of the European Court of Human Rights concerning Turkey,
 - having regard to the resolution of the Parliamentary Assembly of the Council of Europe of 23 September 2002 on the implementation of decisions of the European Court of Human Rights by Turkey,
 - having regard to Rule 47(1) of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Foreign Affairs, Human Rights, Common Security and Defence Policy (A5-0160/2003),
- A. whereas every EU citizen should have the same kind of rights and obligations in his or her Member State and whereas all citizens throughout the Union must be conscious of being protected and recognised as deserving protection against discrimination and maladministration by the authorities; whereas for that reason compliance with, and respect for, the Copenhagen political criteria are an essential precondition for embarking on the route to full membership,
- B. having regard to the Presidency conclusions of the European Council of Helsinki, which conferred on Turkey the status of a candidate for membership of the European Union on the basis of the same accession criteria applying to the other candidate countries in connection with the enlargement of the EU,
- C. whereas on 3 November 2002 the Justice and Development Party (AKP) won the parliamentary elections, which had been brought forward, by an overwhelming majority; whereas the people have shown their dissatisfaction with the performance of the previous governments, thus providing the opportunity for a new direction in government policy; whereas the AKP is now faced with the difficult task of implementing legal reforms and carrying out further reforms in order to bring about a properly functioning democratic state based on the rule of law, without calling into question the essentially secular nature of the Turkish state,
- D. whereas the 10 % electoral threshold, while it prevented a fragmented parliament, sacrificed, as a consequence, the representative nature of the parliament, which now represents only 55 % of voters,
- E. whereas the Constitution adopted in 1982 under a military regime does not make it possible to guarantee the rule of law and fundamental freedoms, and whereas Turkey can express its choice of a democratic constitutional model by establishing a new Constitution based on universal democratic values; whereas the on-going constitutional debate in Turkey has acquired a new dimension in the context of the enlargement debate,
- F. having regard to the steps taken by Turkey in 2002 towards meeting the Copenhagen criteria, in particular through the recent legislative package and the subsequent implementation measures which cover a large number of priorities specified in the Accession Partnership; whereas these reforms contain a number of significant limitations on the full enjoyment of fundamental rights and freedoms,
- G. whereas developments such as the verdict issued by the Turkish Constitutional Court, with regard to the closure of the People's Democracy Party (HADEP) and the request of the Chief Prosecutor of the Court of Appeal to the Constitutional Court to initiate similar proceedings against the People's Democracy Party (DEHAP), show that there is an unwillingness to guarantee fundamental democratic rights in practice,

⁽¹⁾ OJ L 85, 24.03.2001, p. 13.

Thursday 5 June 2003

- H. whereas the changes requested must imply courageous reforms and require full ratification of signed conventions and the adequate implementation of legal amendments and whereas the implementation of the reforms can only be perceptible and the democratic reforms deemed to have been achieved when they are experienced by ordinary people,
- I. whereas a thorough reform of the judicial system is of crucial importance to the democratisation of the country and whereas the government has announced the abolition of the state security courts, which will be an important step in that direction,
- J. whereas the reforms and the investment made by Turkey in the democratisation process will benefit all its citizens, irrespective of relations with the EU,
- K. whereas Turkey's accession to the EU must be based on clear and unequivocal criteria, and whereas the statements and decisions of the European Council on Turkey over the past few decades have shown inconsistencies,
- L. whereas a solution to the problem of the division of Cyprus is of vital importance to relations between the EU and Turkey, and whereas UN Secretary-General Kofi Annan's plan for the union of Cyprus forms the basis for the future structure of the island,
1. Welcomes the reforms made by Turkey since October 2001, particularly as these have been perceived by the Turkish population as a major improvement and are important signals of Turkey's willingness to make further progress towards fulfilling the Copenhagen criteria; encourages Turkey to go ahead with the reforms and considers that these reforms need to be judged on the basis of their implementation; points out that political will to press ahead with a comprehensive state reform, in particular concerning its relationship with society and the application of human rights, is essential to the process towards EU membership;
 2. Realises that this is a long process of reform in which Turkey is faced with crucial choices, and that European help will be necessary in this process;
 3. Recognises that the political values of the European Union are chiefly based on the Judaeo-Christian and humanist culture of Europe, but that no-one has a monopoly on these universal values of democracy, the rule of law, human and minority rights and freedoms of religion and conscience – values which can perfectly well be accepted and defended by a country where the majority of the population is muslim; believes, therefore, that there are no objections of principle to its EU membership;
 4. Notes that the short and medium-term priorities have only been partially implemented in practice, particularly as regards the Copenhagen political criteria, as agreed in the current partnership for Turkey's accession (2001);
 5. Welcomes the aforementioned Commission communication, particularly as regards enhanced political dialogue and the political criteria;
 6. Calls on the Turkish government to submit, as soon as possible, a clear roadmap and timetable for the implementation of the Copenhagen criteria as a prerequisite for the future improvements concerning reform of the Turkish state,

The Copenhagen political criteria*State Institutions*

7. Notes that the army maintains a central position in the Turkish state and society; notes with regret that the army's excessively important role slows down Turkey's development towards a democratic and pluralist system, and advocates that Turkey must take advantage of its present government, with its strong parliamentary support, to elaborate a new political and constitutional system, which guarantees the principles of a secular system without military supremacy above civil institutions, so that the traditional power of the bureaucracy and the army (the 'deep State') can resume the forms which are customary in the Member States;

Thursday 5 June 2003

8. Considers that, in the context of state reform, it will be necessary in the long term to abolish the National Security Council in its current form and position in order to align civilian control of the military with the common practice in EU Member States; realises that the desired structural change will be very hard to accept;

9. Proposes that the military representatives should withdraw from civilian bodies such as the high councils on education and the audiovisual media, in order to ensure that these institutions are fully independent; urges the Turkish authorities to establish full Parliamentary control over the military budget as a part of the national budget;

10. Considers that a successful reform of the State will partly be dependent on the extent to which the government succeeds in handling in another way the dangers of fundamentalism and separatism, reflecting Articles 13 and 14 of the Constitution of the Republic of Turkey; considers that a relaxed attitude to Islam and to religion in general will counteract the rise of antidemocratic movements such as intolerant and violent religious extremism;

11. Stresses that the changes demanded are so fundamental that they require the establishment of a new constitution, explicitly based on democratic foundations, with the rights of the individual and of minorities balanced against collective rights in accordance with the customary European standards, as set out for example in the European Convention on the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms and the Framework Convention on the Protection of National Minorities;

12. Welcomes Prime Minister Erdogan's intention to establish a new Constitution emphasising the rule of law and a pluralist, participatory democracy;

13. Considers that also the Turkish concept of the nation and secular state has to be based on tolerance and non-discrimination of religious communities and minority groups; considers that the drafting of a new Constitution must facilitate the implementation of these principles;

14. Invites the Turkish government and parliament, with the cooperation of the Commission and the European Parliament if desired, to stimulate public debate on the characteristics of the State in relation to the political values of the EU, partly in connection with the outcome of the Convention, so as to strengthen its citizens' democratic awareness; calls on the Turkish authorities and the Commission to organise information campaigns to increase the awareness of Turkish citizens about the European Union and the obligations arising from membership, as well as the awareness of EU citizens about Turkey;

15. Stresses that, in order to strengthen the democratic nature of society, an active civil society is essential; considers that the establishment of free social organisations in the economic, social and cultural fields must be promoted and encouraged by the State; emphasises the value of a fully tripartite consultation between government and social partners;

16. Considers, in addition, that ordinary people can be more closely involved in decision-making, and policy be better adapted to needs, by decentralising certain government tasks to a lower level of elected authorities, with the necessary control to ensure transparency;

The rule of law and democracy

17. Encourages the Turkish authorities to strengthen the principle of the primacy of international law over national law in the case of substantial differences relating to respect for human rights and the rule of law; considers that this measure is necessary in order for Turkey to be brought more closely in line with the standards prevailing in the Member States of the European Union; notes the modification to the Turkish Constitution which entails the acknowledgement of the judgements of the European Court of Human Rights;

18. Reiterates its conviction, expressed in its resolution of 26 September 2002 on the International Criminal Court (ICC) ⁽¹⁾, that the Rome Statute was ratified by all Member States and candidate countries as an essential component of the democratic model and values of the European Union, and calls upon Turkey to commit itself without delay to a process of accession to the statutes of the International Criminal Court; believes that this is a fundamental element in the relations between Turkey and the EU; points out that Turkey is the only member of the Council of Europe who has not yet signed this statute;

⁽¹⁾ P5-TA(2002)0449.

Thursday 5 June 2003

19. Regrets that Turkey has delayed so long with implementing the decisions of the European Court of human rights (ECHR) as it was urged to do by the Parliamentary Assembly of the Council of Europe in a resolution of 23 September 2002 (including the *Loizidou v. Turkey* case); calls on Turkish and European judicial officers and judges to exchange experiences in order to bring the Turkish legal system closer to the system currently in place in Europe; calls on the Commission and the Council of Europe to continue with the exchange programmes initiated in late 2002 and to extend them to include other forms of training;

20. Urges that an amnesty be granted to those imprisoned for their opinions who are serving sentences in Turkish prisons for the non-violent expression of their opinions; welcomes the reforms that permit the reopening of trials that violated the European Convention on Human Rights and Fundamental Freedoms; welcomes in this context the reopening of the trial against European Parliament Sakharov Prize winner Leyla Zana and three other MPs of the former Democracy Party (DEP), imprisoned since more than nine years; calls for a fair retrial and their immediate provisional release;

21. Stresses the importance of an independent and competent judiciary; calls on the Turkish authorities to adopt active and consistent measures to improve the quality of the court system and the qualities of judges, who have a great responsibility for creating a new legal culture at the service of the citizen, by promoting the correct interpretation and application of laws at all levels (local, regional and national); calls in this respect on Turkey to participate in the AGIS framework programme of the Commission (2003-2007), especially with regard to the training projects for legal practitioners and law-enforcement officials;

22. Welcomes the Turkish government's announcement that it intends to introduce a thorough reform of the judicial system and, among other measures, to abolish the State Security Courts, and calls on the government to bring its legislation on combating terrorist crimes in line with the decisions of the European Union, seeking to cooperate with the Member States in this matter;

23. Calls on Turkey to continue its fight against corruption and to ratify without delay the relevant international conventions it has signed; stresses that, in the fight against corruption, a transparent society, including free media, independent courts and a more efficient judiciary system is essential, and that corruption cases in particular should be more public and should be monitored by the media and other watchdog organisations;

24. Calls for the electoral system to ensure that the composition of the parliament fully reflects the principle of representative democracy, especially with regard to the representation of Kurdish population and other minorities;

25. Strongly welcomes the Turkish parliament's vote on 2 August 2002 in favour of abolishing the death penalty in peacetime and the subsequent signing of Protocol No. 6 to the European Convention on Human Rights on 15 January 2003; welcomes these important steps forward but also calls for the ban to be extended to crimes committed in times of war;

26. Condemns the decision of the Turkish Constitutional Court to ban HADEP, and recommends the reconsideration of that decision; believes that this ban conflicts with the European Convention on Human Rights and the Charter of Fundamental Rights of the EU, and violates the elementary right to freedom of opinion and assembly; considers that the persecution of political parties such as HADEP and DEHAP, which is also the subject of proceedings seeking to ban it, conflicts with the principles of democracy;

Human rights situation and protection of minorities

27. Recalls the commitment by the Turkish government to finally eradicate torture (zero tolerance); notes with concern that torture practices still continue and that torturers often go unpunished; calls for the most active and consistent measures to be taken to combat this barbaric practice, and for the Centre for the Treatment and Rehabilitation of torture victims in Diyarbakir, supported by the Commission, to be able to continue its work unhindered;

Thursday 5 June 2003

28. Calls on Turkey to implement the international standards for prisons and to abstain from reverting to the practice of isolating prisoners;
29. Expresses its concern at the continued hunger strike in Turkish prisons and supports efforts to negotiate a solution to this matter in a way which avoids further deaths;
30. Calls on the Turkish authorities to permit all prisoners, including those arrested under the jurisdiction of the State Security Courts, to be given genuine access to legal aid; calls on the Turkish government to promptly pass legislation to abolish Article 31(1) of the Law Amending Some Articles of the Criminal Procedure Code (1992, No 3842), which denies detainees held for offences under the jurisdiction of State Security Courts the right to legal counsel for the first forty-eight hours;
31. Is deeply concerned about reports of women in detention being subjected to frequent sexual violence and rape committed by state security agents; notes that women of Kurdish origin and women holding political beliefs which are unacceptable to the authorities or the military are particularly at risk of such violence; calls for an assurance that intimate searches of female prisoners will only be carried out by female staff and that assaults will be punished;
32. Notes that the fact that people of Kurdish origin live in various countries including Turkey must not prevent Turkey from establishing a more relaxed and constructive relationship with its own citizens of Kurdish origin, as with other ethnic and religious minorities;
33. Proposes the establishment of systems for the rigorous monitoring of police stations and gendarmeries by independent councils, including members of the public; demands that police officers and gendarmes be sharply disciplined and/or prosecuted whenever they deny detainees access to legal counsel, induce detainees to sign away their right to see a lawyer, fail to inform detainees of their rights, interfere with medical examinations, fail to inform relatives when people are detained, fail to register detainees on arrival, or fail to take detained children directly to the prosecutor as regulations require;
34. Calls on Turkey to ensure cultural diversity and guarantee cultural rights for all citizens, irrespective of their origin, to ensure effective access to Radio/TV broadcasting, including private media, and education in Kurdish and other non-Turkish languages through the implementation of existing measures and the removal of remaining restrictions that impede this access;
35. Calls on Turkey to take further steps – within the context of the country's territorial integrity – to comply with the legitimate interests of the Kurdish population and members of other minorities in Turkey and to ensure their participation in political life;
36. Respects the position of the Turkish language as the first national language, but underlines that this should not be to the detriment of other indigenous languages (such as Kurdish and Armenian) and liturgical languages (such as Aramaic/Syriac), the use of which constitutes a democratic right of citizens;
37. Urges Turkey to respect and to emphasize the Armenian and Syriac cultural heritages, components of Turkey's national identity;
38. Is concerned by the recent directives of the Turkish Ministry of Education demanding that primary and secondary schools in the country take part in a denial campaign concerning the oppression of minorities during Turkish history, in particular in relation to the Armenian community;
39. Notes the modifications made to Articles 159, 169 and 312 of the Criminal Code and Article 8 of the Anti-Terrorism Act, but regrets that these articles, which relate to the protection of territorial integrity and to the secular nature of the State, still restrict freedom of expression; calls on the Turkish authorities to bring these articles, as regards their form and application, in line with the European Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms, to lift the restrictions on the exercise of fundamental rights contained in other areas of national legislation, in particular the RTUK law of 7 June 2001, and to interpret them in this spirit;

Thursday 5 June 2003

40. Calls on the Turkish authorities at all levels (national, regional, local) to call for an immediate halt to any discriminatory activities which cause difficulties for the lives of religious minorities in Turkey, including in the field of ownership of property, donations, building and maintenance of churches and freedom of action for school boards; urges that all Christian denominations in Turkey should be permitted to maintain theological colleges and seminaries to train their clergy in respect of whom the issuance of visas and residence permits should be facilitated; calls, in this connection, for the reversal of the decision to close the Greek Orthodox Halki Seminary and for the threats of seizure against the Armenian Holy Cross Seminary in Istanbul to be finally lifted;
41. Encourages Turkey to adopt the definition of 'religious freedom' as set out in the case law of the European Court of Human Rights and promoted by the Council of Europe; encourages the Turkish authorities to bring their laws in this area in line with those enshrined in international conventions;
42. Calls for equal treatment, recognition and protection of the Alevite and Baha's communities and of different Muslim communities such as the Sufis;
43. Calls on the Turkish authorities to facilitate the work of non-governmental organisations — charitable associations such as Caritas — by granting them legal status;
44. Welcomes the ending of the state of emergency on 30 November 2002 in the last remaining two provinces of Diyarbakir and Sirnak, but calls on Turkey to contribute to the elimination of tensions with the Kurdish people and to make efforts to overcome the economic and social under-development of the regions in which these people live, to facilitate the return of former inhabitants to 'emptied villages' and returning refugees from abroad, and to bring about the removal of armed village guards in Kurdish and Syrian Orthodox villages;
45. Calls on the Turkish authorities to place any military activity in these regions under civilian control and to demand that the security forces (police and army) be answerable for their actions under all circumstances;

Turkish external relations

46. Deplores the failure of the meeting in The Hague on 10 March 2003 and calls on the Turkish Cypriot leadership and the Turkish authorities to take courageous steps so that a fair and workable solution to the problem in Cyprus can yet be reached, on the basis of the proposals of UN Secretary-General Kofi Annan, which is an essential condition for proceeding with Turkey's application for EU membership; urges Turkey to be fully committed to its status of candidate country and to withdraw its troops from northern Cyprus so as to pave the way for the reunification of the island and facilitate the resumption of talks;
47. Calls on the Turkish authorities to promote good neighbourly relations with Armenia in order to defuse tension and reduce the economic impoverishment of the region affected by the ban; believes that, as a first step, this could entail the opening of the borders, mutual recognition and the resumption of diplomatic relations as a step towards compliance with the political criteria;
48. Calls on Turkish and Armenian academics, social and non-governmental organisations to embark on a dialogue, or to continue their existing dialogue, in order to overcome the tragic experiences of the past which have, so far, prevented the situation from returning to normality, as pointed out by Parliament in previous resolutions, in particular, in its resolution of 28 February 2002 on EU relations with South Caucasus⁽¹⁾, (paragraph 19) and its resolution of 15 November 2000 relating to Turkey⁽²⁾ (paragraph 10);
49. In order to ensure the continuing improvement of bilateral relations between Turkey and Greece, encourages Turkey to act in that context in the spirit of the Helsinki conclusions and in accordance with the principles of international law which should, in this case likewise, take precedence over national law;
50. Demands that Turkey cooperate with its neighbours Iran, Syria and Iraq in order to respect and safeguard the borders while enabling their respective citizens of Kurdish origin to develop their human, cultural and economic relations; urges the Turkish Government to continue to respect the territorial integrity of Iraq and the competence of Iraq in rearranging its own administrative organisations;

⁽¹⁾ OJ C 293 E, 28.11.2002, p. 96.

⁽²⁾ OJ C 223, 8.8.2001, p. 182.

Thursday 5 June 2003

51. Recommends that Turkey arrive at a settlement, based on the findings of the UN General Assembly's International Law Commission, of the disputes with its neighbours, Iraq and Syria, concerning water;

EU-Turkey relations

52. Calls on the European Council to take a clear and consistent position and to take decisions in accordance with mutually recognised criteria, based on the periodic progress reports made by the Commission and the resolutions of the European Parliament;

53. Notes, in the light of the Copenhagen decision (December 2002), that the conditions for the opening of accession negotiations with Turkey have not been currently satisfied; expresses its confidence that those conditions will be met if the Turkish government pursues with constancy and determination the necessary ongoing reforms;

54. Reiterates its view that the two financial aid programmes adopted by the Commission in 2002 must be spent, as a priority, on compliance with the political criteria;

55. Reiterates its call on the Commission to work out proposals for a broader cooperation with Turkey in the medium and short term, including in the fields of energy policy, regional environmental protection, combatting cross-border crime, 'Culture 2000' and 'Media', and to optimise the potential of customs union;

*

* *

56. Instructs its President to forward this resolution to the Council and the Commission, the Council of Europe, the European Court of Human Rights and to the Parliament and Government of Turkey.

P5_TA(2003)0266

Elections in Nigeria

European Parliament resolution on Nigeria

The European Parliament,

- having regard to the European Union election observation mission report,
 - having regard to the Presidency declaration on behalf of the European Union,
- A. whereas after the establishment of civilian rule in 1999, these elections were an important test for the state of democracy in Africa's most populous country,
- B. whereas the organisation of several elections simultaneously at different levels represented a real challenge,
- C. whereas the late opening of registration on the electoral rolls led to many problems and objections, aggravated by the late distribution of voting cards,
- D. whereas these deficiencies facilitated fraud and protests, leading to incidents,
- E. whereas coverage of the election campaign by the mass media did not comply with the fairness criteria laid down by the electoral law,

Thursday 5 June 2003

- F. whereas the lack of autonomous sources of funding means that the independence of the Independent National Electoral Commission is not adequately guaranteed,
 - G. whereas the Independent National Electoral Commission did not issue appropriate subordinate legislation, as envisaged by law, and did not distribute the practical instructions for polling station officials, particularly as regards procedures, as efficiently as it should have done,
 - H. whereas it was possible to remedy some of the deficiencies between the ballots of 12 April and 19 April 2003,
 - I. whereas in six states and, to a lesser degree, in five others the EU observation mission detected massive electoral fraud on 19 April 2003,
 - J. whereas in these states electoral fraud robs the results of all credibility,
 - K. whereas only candidates and political parties can file election petitions and there is no effective way for other interested parties to protest against electoral fraud,
 - L. whereas in the past electoral fraud has been used by the army in Nigeria as a pretext for seizing power,
 - 1. Regrets that President Obasanjo was invested without any steps having been taken to invalidate the controversial votes and re-establish confidence in the electoral process;
 - 2. Endorses the conclusions of the European Union observer mission;
 - 3. Stresses that the European Union needs to speak with one voice in its election monitoring role, otherwise it would cause more harm than good to the process of democratisation of African countries;
 - 4. Calls on the Nigerian Government and the Independent National Electoral Commission to ensure that the EU observer mission's recommendations, which are intended to restore public confidence in the democratic process, particularly in the states where there was fraud on a massive scale, are implemented;
 - 5. Calls for inquiries to be carried out without delay to establish responsibility for the fraud and calls for judicial procedures against those responsible for the massive electoral fraud to be commensurate with the importance given to the democratic process;
 - 6. Calls for legislative measures to be taken to guarantee the real independence of the Independent National Electoral Commission;
 - 7. Calls for measures to be taken to guarantee the impartiality of the mass media;
 - 8. Recommends that the means be put in place to seriously enhance female participation in politics and the legislature, at both the federal state and national level;
 - 9. Calls for measures to be taken to give all citizens the vote and to ensure that voting takes place lawfully, particularly through a proper system of voter identification;
 - 10. Instructs its President to forward this resolution to the Commission, the Council, the Co-Presidents of the ACP-EU Joint Parliamentary Assembly and the Nigerian Government.
-

Thursday 5 June 2003

P5_TA(2003)0267

Analysis of the open coordination procedure in employment and social affairs**European Parliament resolution on analysis of the open coordination procedure in the field of employment and social affairs, and future prospects (2002/2223(INI))***The European Parliament,*

- having regard to the Treaties and, in particular, Articles 126 and 128 of the EC Treaty,
 - having regard to the Nice treaty and, in particular, Declaration No 23 on the future of the Union,
 - having regard to the Laeken European Summit of 14/15 December 2001 Declaration on the future of the European Union,
 - having regard to its resolution of 13 April 2000 and its proposals for the Intergovernmental Conference ⁽¹⁾,
 - having regard to its resolution of 31 May 2001 on the Nice Treaty and the future of the European Union ⁽²⁾,
 - having regard to the Commission's White Paper on European governance ⁽³⁾,
 - having regard to the Presidency conclusions of the Lisbon European Council of 23/24 March 2000, which called on the Commission, the Council and the Member States to formulate, by 2001, a strategy for further coordinated action to simplify the regulatory environment, including the performance of public administration, at both national and Community level,
 - having regard to the conclusions of the high-level group of experts set up on 7 November 2000 in Strasbourg by the European ministers responsible for public administration, which was involved in drawing up the strategy referred to by the Lisbon European Council,
 - having regard to its resolution of 26 October 2000 on the Commission reports to the European Council on 'Better law-making 1998: a shared responsibility' and 'Better law-making 1999' ⁽⁴⁾,
 - having regard to the opinion of the Committee of the Regions of 14 December 2000 on 'New forms of governance: Europe, a framework for citizens' initiative' ⁽⁵⁾,
 - having regard to the Commission's interim report of 7 March 2001 to the Stockholm European Council on 'Improving and simplifying the regulatory environment' (COM(2001) 130),
 - having regard to the summaries of the proceedings of the European Convention and the final reports of the working groups on economic and social policy, the simplification of legislation, complementary competencies and 'Social Europe',
 - having regard to Rule 163 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Employment and Social Affairs and the opinion of the Committee on Women's Rights and Equal Opportunities (A5-0143/2003),
- A. whereas, since the Lisbon European Council, the open method of coordination has been applied to a whole series of subjects relating primarily to the field of employment and social affairs, such as social protection, immigration and asylum, social exclusion, health services, pensions, lifelong education and training, enterprise policy, meeting the challenge of demographic ageing, etc.,

⁽¹⁾ OJ C 40, 7.2.2001, p. 409.

⁽²⁾ OJ C 47 E, 21.2.2002, p. 108.

⁽³⁾ OJ C 287, 12.10.2001, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ C 197, 12.7.2001, p. 433.

⁽⁵⁾ OJ C 144, 16.5.2001, p. 1.

Thursday 5 June 2003

- B. whereas, according to the Lisbon European Council Presidency conclusions, applying the open method of coordination should make it possible to disseminate best practice and ensure greater convergence of national policies towards the main EU goals,
- C. whereas the purpose of the open method of coordination is not to achieve harmonisation but some measure of compatibility, homogeneity or convergence in the results of long-term policies through a process of mutual learning; and whereas the open method of coordination is just one possible means of action and not intended to replace legislative work,
- D. whereas the Treaty explicitly provides for the application of the open method of coordination only for the formulation of the European employment strategy; whereas there are more or less developed open method of coordination processes (OMCPs) in other policy areas; the areas of European governance where the application of such a method of governance is to be preferred to the other executive instruments at the Union's disposal are not specified by the Treaty, by other regulatory provisions, or by an interinstitutional agreement, and whereas any decision to apply that method is taken on a case-by-case basis by the Council acting on a proposal from the Commission or on its own initiative,
- E. noting a progressive switch in the European decision-making process from traditional legislative work to new methods of working in areas where the legislative approach is inappropriate,
- F. taking it as read that the European Parliament is the only institution which is capable, at European level, of exercising democratic control over political processes, including the open method of coordination,
- G. noting that the European Parliament, the guarantor of democratic debate, is at risk of being marginalised or sidelined by these new political procedures,
- H. whereas the role of the European Parliament in relation to the procedure known as the open method of coordination is unspecified, with only the European employment strategy including a provision for Parliament to be formally consulted,
- I. whereas, even in that instance, Parliament's role is considerably constrained by the time limits attached to the procedure,
- J. whereas not only the European Parliament but also the parliaments within the Member States must be given due influence and responsibility in the OMCPs,
- K. whereas there is a dearth of general surveys on the effectiveness of the method in achieving both the long-term objective of national policy coordination and the procedure's short-term objectives, namely exchanging good practice, assessing national policy, setting targets and responding to Commission recommendations,
- L. whereas, according to various experts, the global impact of the open method of coordination is determined by the degree of coordination required at Union level in each area, the groupings through which national interests are represented and the ability of the national authorities to bring national policy into line with the prescribed European strategy,
- M. whereas the Convention's four working groups on the simplification of legislation, the Union's complementary competencies, economic and social policies and 'Social Europe' have stressed the need for the method to be specified more precisely, and for the method to be incorporated in the Constitutional Treaty,
- N. whereas the Convention's Presidium has submitted an initial draft constitutional treaty, Title III of which defines Union competencies and actions, with Articles 11, 12 and 13 respectively indicating the areas in which the Union may lead the way or support coordinated action involving Member States and the sectors where Member States will be able to cooperate, while Title V should specify the instruments for such cooperation,
- O. attaching just as much importance to an open and flexible approach, so that the open method of coordination is adaptable to different policy fields and to future developments in the EU,

Thursday 5 June 2003

1. Considers that it is necessary for the Convention to address the question of the application of the open method of coordination; calls on the Convention to examine the question of defining the field of application of the open method of coordination, as compared to other Community instruments, while setting out its general objectives in the new treaty;
2. Calls for the Constitutional Treaty to include an article specifically relating to the open coordination method and stipulating that:
 - the application of the open method of coordination to any given policy must be decided on a Commission proposal after the European Parliament and the Council have given their approval; the Commission proposal must be accompanied by a description of the techniques and methods to be used, indicating the components of the method that will be used;
 - the principal components of the method are: the setting of common targets, guidelines and common indicators, a timetable, the submission at regular intervals of a summary report on the strategy followed, which should summarise and analyse the national reports, and the formulation of recommendations;
 - Parliament must be formally consulted and the Economic and Social Committee should give an opinion on the guidelines, the summary report and the recommendations; the social partners must be consulted on matters relating to labour market and social policy;
 - each national report must indicate how representatives of civil society, including the social partners, and local, regional and national authorities, including the Parliament, have been consulted;
 - the recommendations must be lodged with the relevant parliaments within the Member States, and the recommendations must be accompanied by the European Parliament's report;
3. Calls on the Commission to draw up a study on the effectiveness of the method, which should examine:
 - the various stages of the procedure and the role played by all those involved, including the debate in the parliaments within the Member States, the consultation of the local and regional authorities and of the social partners;
 - the extent to which the various players' views, including the European Parliament's, are taken into account in the guidelines;
 - the comparability of Member States' reports, and the effectiveness of quantitative targets and dissemination of good practice;
 - the impact of the open method of coordination on national policies, looking not only at efforts made and results obtained, but also into the causal link between the application of the open method of coordination and the adjustment of national policy;
4. Calls on the Commission to analyse the possibility of linking the availability of money from the Structural Funds with the performance of the Member States within the recommendations that have been made, and doing so in a positive way;
5. Notes that the open coordination method tends to favour the proliferation of the preparatory formations and forums known collectively as 'committees'; takes the view, in this connection, that the formal establishment of a high-level working party responsible for equal opportunities issues, made up of representatives/experts of the Member States, the social partners and NGOs, could help to bring a good level of expertise to the framing, implementation and follow-up of equal opportunities policy; takes the view that the Committee on Women's Rights and Equal Opportunities should be fully involved and consulted, in order to guarantee the democratic legitimacy of the open coordination method;
6. Is aware of current trends and wishes to safeguard democratic debate by, for example:
 - organising debates with the relevant committees of the parliaments of the Member States with a view to probing in depth into developments and discussions in the Member States;
 - regularly inviting representatives of the Employment Committee, the Social Protection Committee, and the Economic Policy Committee to in-depth discussions of developments related to European coordination and in the Member States;

Thursday 5 June 2003

- organising discussions with the social partners at European level on applying the open method of coordination in specific areas;
 - disseminating the necessary information through the Internet for each adjustment of the open coordination method;
7. Calls on the Council and the Commission to take greater account of Parliament's observations when establishing guidelines; calls on the Commission and the Council to ensure Parliament has the necessary time to draw up informed and high-quality opinions; undertakes to ascertain whether it would be appropriate to adjust its practices and procedures to its role as a democratic and proactive participant in the open method of coordination;
8. Considers it equally important that the European Parliament be formally involved in scrutinising the implementation and the actions taken on the basis of the guidelines; underlines that the European Parliament must be able to hold the Council accountable;
9. Calls on the Council and the Commission, together with Parliament, to ensure that the application of the open method of coordination:
- does not serve as a fig leaf for a country's failure to take action;
 - cannot be used as a means of replacing more binding forms of Community regulation, for the express purpose of avoiding such regulation and, at the same time, undermining the whole concept of the European Social Model;
10. Notes that, given that the open method of coordination is intended to be applied to a series of areas having direct implications for women, including the European strategy on employment and the policy for combating social exclusion, it is necessary to include the dimension of equal opportunities for men and women and gender mainstreaming at all levels of formalisation of this new policy management instrument;
11. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the parliaments of Member States, the Economic and Social Committee and the President of the European Convention.
-

P5_TA(2003)0268

Open coordination procedure

European Parliament resolution on the application of the open method of coordination

The European Parliament,

- A. whereas, in connection with its ten-year modernising strategy, the Lisbon European Council in March 2000 established the 'open method of coordination' for policies which are the responsibility of Member States,
- B. whereas the open method of coordination has developed into the Member States together establishing common objectives, agreed quantitative and qualitative indicators and benchmarks, regular reporting and identification of best practice,
- C. whereas the European Convention and the coming IGC are opportunities for rethinking, reforming and improving the ways in which the European institutions work together,
1. Draws attention to its profound attachment to all of the Treaties' provisions governing the fields of culture, youth, education and audiovisual policy, particularly to what is commonly known as 'the Community method' in these areas;
2. Points out that the provisions of the Treaty on European Union on enhanced cooperation create a framework for cooperation that helps to encourage the fulfilment of Community objectives while complying with the principles of the Treaties and the Union's unique institutional framework;

Thursday 5 June 2003

3. Considers that the open method of coordination should be developed not only in fields connected to the Lisbon strategy, such as education and life-long learning, but also in the fields of youth, media, culture and sport;
4. Reiterates, nevertheless, its belief that, as the body directly representing the citizens of Europe, its role in the procedure must be clarified and enhanced so that the process gains democratic legitimacy;
5. Stresses that the open method of coordination must not evolve into a parallel, but covert, legislative procedure which subverts the procedures laid down in the EC Treaty;
6. Calls on the Council and the Commission to join in negotiations for an interinstitutional agreement with the European Parliament, laying down rules governing the selection of policies for open coordination, and providing for a coherent application of the method with the full involvement, on equal terms, of the European Parliament;
7. Underlines that such an interinstitutional agreement must include rules for the involvement of the European Parliament in drawing up objectives and indicators, as well as access to documents, participation in meetings, monitoring and reviews of progress, information about reports and best practice, and a procedure for developing the open method of coordination into the Community method which could be formalised through the work of the European Convention and of the coming IGC;
8. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the governments and parliaments of the Member States and of the applicant countries, and the European Convention.

P5_TA(2003)0269

Women and sport

European Parliament resolution on women and sport (2002/2280(INI))

The European Parliament,

- having regard to Articles 3 and 141 of the Treaty establishing the European Community,
- having regard to Articles 21 and 23 of the Charter of Fundamental Rights of the European Union,
- having regard to the declaration on sport annexed to the Treaty of Amsterdam,
- having regard to the declaration by the European Council in Nice of 7, 8 and 9 December 2000 on the specific characteristics of sport and its social function in Europe, of which account should be taken in implementing common policies,
- having regard to the statement by the European Council meeting in Lisbon on 23 and 24 March 2000, aimed at making it easier to reconcile working and family life, in particular by improving child-care provision,
- having regard to United Nations Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women of 18 December 1979,
- having regard to the declaration and platform for action adopted by the Fourth United Nations World Conference on Women held in Beijing from 4 to 15 September 1995 and the 'Beijing+5' resolution seeking to implement the declaration and platform for action, adopted by the United Nations General Assembly on 10 June 2000,

Thursday 5 June 2003

- having regard to its resolution of 14 October 1987 on women in sport ⁽¹⁾,
- having regard to its resolution of 4 July 1996 on the non-participation by women from certain countries at the Olympic Games ⁽²⁾,
- having regard to its resolution of 13 June 1997 on the role of the European Union in the field of sport ⁽³⁾,
- having regard to the resolution of 17 December 1999 of the Council of Ministers for Youth on the non-formal education dimension of sporting activities in the European Community youth programmes ⁽⁴⁾,
- having regard to its resolution of 7 September 2000 on the report from the Commission to the European Council 'With a view to safeguarding current sports structures and maintaining the social function of sport within the Community framework — The Helsinki Report on Sport' ⁽⁵⁾,
- having regard to the conclusions of the Conference of Ministers for Sport held under the Belgian Presidency on 12 November 2001,
- having regard to the European Sports Charter and Code of Sports Ethics of the Council of Europe, as revised in 2001,
- having regard to the International Charter of Physical Education and Sport adopted by the General Conference of UNESCO at its 20th session on 21 November 1978 in Paris,
- having regard to the declaration adopted by the Third International Conference of Ministers and Senior Officials responsible for Physical Education and Sport held in Punta del Este (Uruguay) from 30 November to 3 December 1999 (MINEPS III) under the auspices of UNESCO,
- having regard to Article 2(5) of the Olympic Charter as amended in 1994,
- having regard to the IOC World Conferences on Women and Sport held in Lausanne in 1996 and Paris in 2000,
- having regard to the Brighton Declaration adopted at the First International Conference on 'Women, Sport and the Challenge of Change' from 5 to 8 May 1994,
- having regard to the call for action 'Reaching out for Change' adopted at the Second International Conference on Women and Sport held in Windhoek on 22 May 1998,
- having regard to the conferences held by the European Women and Sport network in Stockholm, Athens, Helsinki and Berlin respectively from 1996 to 2002,
- having regard to the Council of Europe resolution of March 2002 on the prevention of sexual harassment and abuse of women, young people and children in sport,
- having regard to the Charter of Olympus of 23 September 2001 and the Cultural Olympiad 2001-2004 launched by the Greek Ministry of Culture to mark the Olympic Games in Athens and aimed at renewing the basic Olympic ideals uniting sport and culture,
- having regard to European Parliament and Council Directive 2002/73/EC of 23 September 2002 amending Council Directive 76/207/EEC on the implementation of the principle of equal treatment for men and women as regards access to employment, vocational training and promotion, and working conditions ⁽⁶⁾,
- having regard to Decision No 291/2003/EC of the European Parliament and of the Council of 6 February 2003 establishing the European Year of Education through Sport 2004 ⁽⁷⁾,

⁽¹⁾ OJ C 305, 16.11.1987, p. 62.

⁽²⁾ OJ C 211, 22.7.1996, p. 36.

⁽³⁾ OJ C 200, 30.6.1997, p. 252.

⁽⁴⁾ OJ C 8, 12.1.2000, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ C 135, 7.5.2001, p. 274.

⁽⁶⁾ OJ L 269, 5.10.2002, p. 15.

⁽⁷⁾ OJ L 43, 18.2.2003, p. 1.

Thursday 5 June 2003

- having regard to the Declaration of Thessaloniki and the conclusions of the Conference on ‘Women and Sports: Old and New Stereotypes’ held by the Greek Presidency of the European Union on 7/8 March 2003,
 - having regard to Rule 163 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Women’s Rights and Equal Opportunities (A5-0167/2003),
- A. having regard to the declaration by the European Council in Nice of December 2000 stipulating that the Community must take account of the specific characteristics and the social, educational and cultural functions of sport, and whereas sport has had a democratic role since antiquity,
- B. whereas sport is one of the main cultural activities among Europeans; whereas in the European Union 29,5 % of men, as opposed to 16 % of women, and 63 % of young men aged 15 to 24, as compared to 37 % of young women of that age, say that they regularly take part in physical or sporting activity,
- C. whereas access to the practice of sport is a right and whereas sport is a means of self-expression and fulfilment, as well as a force for citizenship and solidarity; whereas the regular practice of sport improves physical and mental health,
- D. having regard to the strong disparities in access to sports activities between women and men and also between women themselves, based on social background and conditions of employment which may act as an obstacle to leisure and sports opportunities,
- E. whereas physical activity and sport represent an ideal form of rehabilitation and, equally, a means of social integration for the physically or mentally disabled, and whereas, in particular, steps must be taken to ensure that disabled persons of both sexes can exercise to the full their right to participate in all forms of sport at their level and in keeping with their own needs,
- F. whereas it is important to make available sporting activities which correspond to women’s needs at every stage of their lives, in particular for pregnant women and young mothers, along with the provision of advice concerning sports suited to their condition; and whereas similar advice should be given to the elderly (women and men), suggesting sporting activities which are beneficial to their mental and physical health,
- G. whereas physical education in schools, which are a force for democratising sport, but also a forum for social reproduction, has a crucial influence on whether people take part in sporting activity in later life,
- H. whereas, in this connection, the downgrading of physical education and of the importance of coeducation in sport in the school curriculum of the countries of the enlarged Europe is a cause for concern,
- I. whereas sport provides a release for girls and women of all ages, a means of achieving success and emancipation, as well as in some cases a way of challenging social and cultural constraints; whereas, however, participation by migrant women and girls in sports is below average,
- J. whereas, although the legal prohibitions on women’s access to sports have been removed, women still participate to a lesser extent than men in sports, are more prominently represented in some sports than others, and remain under-represented in sports administration and decision-taking,
- K. whereas women are under-represented among sports licence holders and in official competitions and make little use of institutionalised sports venues (clubs and associations), preferring mostly to pursue informal physical activities related to fitness and leisure,
- L. whereas sport is a forum where sexual identities are represented and sports continue to be firmly divided in line with gender-based stereotypes where dominant models of masculinity and femininity are reproduced, but may also be subverted,
- M. whereas, when they take part in sports, girls and boys must face the challenge of forging equality based on an acceptance of physical differences; whereas adolescence, with the onset of puberty, is a time when many girls give up sports activities, particularly those from disadvantaged backgrounds,

Thursday 5 June 2003

- N. having regard to the importance of highlighting the performances of top-level sportswomen, who should serve as a role model for young girls,
- O. whereas top-level women athletes are workers and, as such, are covered by Community employment law, in particular the abovementioned Directive 2002/73/EC,
- P. whereas top-level sportswomen do not enjoy equal treatment vis-à-vis their male counterparts with regard to income and financial resources (bursaries, subsidies, sponsors), nor as regards vocational reintegration,
- Q. whereas the status of top-level athlete gives sportsmen and sportswomen economic and social rights, while providing them with a professional environment; whereas in some European countries women still suffer from discrimination with regard to this status and the conditions for achieving it,
- R. whereas participation by women athletes in international competitions has increased, although technical and medical staff, as well as referees and officials, are still mostly men (at the Sydney Olympic Games women accounted for 38 % of the athletes, 8 % of technical staff and 4 % of medical staff),
- S. whereas top-level sport poses a threat to the health of athletes, particularly women, who are vulnerable, for instance, to the 'female athlete triad', of eating disorders, irreversible amenorrhoea and osteoporosis,
- T. whereas special attention should be paid to measures aimed at preventing and combating harassment and sexual abuse in the world of sport,
- U. having regard to the poor media coverage given to women's sport and the socially discriminating and sexually stereotyped reporting found in the media,
- V. having regard to the Brighton Declaration of 1994, the substantial work performed by the International Working Group on Women and Sport (IWG) and the European Women and Sport network (EWS),
- W. whereas the implementation of an integrated approach to gender equality in Community policies and actions in the field of sport is not backed up by sufficient human and financial resources nor by the necessary supervisory and monitoring mechanisms,

Developing a structure for tackling the question of 'women and sport'

1. Declares that women's sport is an expression of the right to equality and the freedom of all women to take control of their bodies and participate in sports publicly, regardless of nationality, age, disability, sexual orientation or religion;
2. Stresses that the goal of equal opportunities is to overcome barriers between so-called 'masculine' and 'feminine' sports and that the aim is to encourage all sports to be open to both sexes and enable all girls and boys to engage in the physical activity of their choice;
3. Calls on the Member States and the European Union to guarantee women and men equal access to sporting activities at all levels and at all stages of life, regardless of social background, particularly in the case of the mentally or physically disabled, who should be encouraged to take part in sport and physical activity;
4. Calls on the European Convention to provide a legal basis for sport in the future Treaty of the Union, recognising its cultural, educational and social functions and including a reference to equal access for women and men to participation in sports and related responsibilities;
5. Calls on the Commission to support the promotion of women's sports in Community programmes and actions, while also raising awareness in the sporting world and the Member States and disseminating best practice;
6. Proposes that participation in sport by girls and women be included as an operational objective in the future Community framework strategy on gender equality for 2006-2010;

Thursday 5 June 2003

7. Calls on the Member States, NGOs and other organisations to submit 'women and sport' projects in the context of the forthcoming call for submissions under the Community framework strategy on gender equality for 2001-2005, which will focus on the elimination of sexist stereotypes, particularly in sport;
8. Calls on the Commission to incorporate rules to combat discrimination in sport in the new gender discrimination outside the scope of the Work Directive, based on Article 13 of the Treaty;
9. Calls on the Commission to undertake a wide-ranging study into the position of women in sport, as suggested at the Conference of Sports Ministers held on 12 November 2001, and in the process to submit, inter alia, statistics on the general position of women in sport and information on gender budgeting;
10. Calls on the European Union to provide support for the functioning of the European Women and Sport (EWS) network;
11. Calls on the European Union to examine the health issue, social concerns and educational challenges relating to women's participation in sport, notably in the context of its sixth framework research programme;
12. Hopes that the European Year of Education through Sport will provide an opportunity to examine the importance of sports coeducation in schools and calls on the Commission and the Member States to give clear priority to projects encouraging women to participate in sport;
13. Calls on Eurostat to devise indicators and produce European statistics on male and female participation in sport at all levels;
14. Calls on government authorities to systematically take account of gender equality in their sports policies, particularly in the granting of subsidies;
15. Calls on the Commission and the Member States to include the issue of 'women and sport' in bilateral and cooperation agreements with third countries; calls on Parliament to include the issue of 'women and sport' in interparliamentary discussions and Euro-Mediterranean meetings;
16. Is considering sending a delegation from its Committee on Women's Rights and Equal Opportunities to the EWS European Conference on 23-25 April 2004 in Paris and the IGW International Conference on 11-14 May 2006 in Kumamoto;

Developing sport in schools and sport for leisure

17. Calls on the Member States to restore the important role of physical and sporting education in the school curriculum and to use it as an educational performance indicator;
18. Calls on the Member States to carry out a study of the quantitative and qualitative participation of girls and boys in sports within and outside schools and to provide the necessary resources to increase the participation of girls in sports and physical activities;
19. Calls on the Member States and competent authorities to provide physical education teachers with training on the issues of coeducation and gender by including these aspects in their curriculum, and to make parents aware of the blinkered attitudes produced by stereotypes;
20. Stresses the importance of the possibility of sports coeducation for children from nursery and primary school onwards; calls on schools, clubs, associations and regional authorities to develop pilot projects in this area;
21. Calls on the Member States to develop policies for the social integration of young people through sport, including girls among their target group, and to use Objective 3 of the Structural Funds for this purpose;

Thursday 5 June 2003

22. Calls on government and regional authorities to promote and to provide girls and boys with a broad range of school and extracurricular sporting activities;
23. Emphasises that every possible effort must be made to enable women to practise sport and physical activity and to give them better access to sports facilities by providing special courses and timetables, childcare facilities and decent transport services for sports centres;
24. Calls on sports associations to include in their statutes the principle of equal access to sport for women and men, to implement an action plan to promote women in their discipline, to carry out gender mainstreaming training and to earmark a budget heading for women's amateur sport, proposing mixed participation or introducing women's sections;
25. Calls on the Member States and competent authorities to ensure that sports coaches at all levels are properly trained and qualified and to include the gender dimension in their training courses;
26. Calls on government authorities, businesses and the two sides of industry to encourage sport activities at the workplace, in particular through collective agreements, and, more specifically, to develop measures designed to facilitate access to sport for women in precarious employment and women in difficulty, given the complexity of reconciling work, family life and leisure;

Ensuring equal rights in top-level sport

27. Calls on the Member States and the sports movement to abolish the distinction between male and female disciplines in top-level sports recognition procedures;
28. Calls on national federations and their supervisory authorities to give women and men equal access to the status of top-level athlete, ensuring that they enjoy the same rights as regards income, training and supervision, medical back-up, access to competitions, social welfare, vocational training and active social reintegration at the end of their sports careers;
29. Calls on government and sports authorities to ensure the elimination of direct and indirect discrimination suffered by female athletes in their work;
30. Calls on businesses to step up their efforts to sponsor top-level sportswomen, seeking to enhance their image and promote women's sport as a whole;
31. Calls on the media to provide balanced coverage of male and female sport and to represent women in sport in a non-discriminatory manner;
32. Proposes that, when Directive 89/552/EEC⁽¹⁾ on 'Television without Frontiers' is amended, and in particular Article 3(a) concerning the broadcasting of major sports events, Member States include the gender dimension in the broadcasting of such events;
33. Urges sportswomen to organise themselves in order to defend their sporting, economic and social rights and to bring cases of discrimination and harassment to the competent authorities or before the courts;
34. Calls for the forthcoming Olympic Games in Athens to be exemplary and calls on the IOC to ensure mixed representation in all national teams;

Protecting the health of female athletes

35. Urges sports federations and trainers to show the utmost vigilance as regards guidelines and conditions for the practice of sport and to inform top-level sportswomen, particularly young women, of the effects of intensive training, use of doping substances or neglect of dietary rules on their physical, physiological, sexual and reproductive health;
36. Stresses that, in order to protect the health of female athletes, special training is needed for medical and paramedical staff, together with the inclusion of more women in medical and paramedical teams;

⁽¹⁾ OJ L 298, 17.10.1989, p. 23.

Thursday 5 June 2003

37. Emphasises the need to carry out special gender-specific studies on the impact of sport on the health of athletes;
38. Considers it important for female athletes to be given psychological support to enable them to come to terms with the changes in their physical appearance or to deal with questions regarding their femininity; believes that account of these aspects must be taken in training for coaches;
39. Stresses that sportswomen enjoy inalienable rights as regards sexuality and reproduction and calls for any breach of these freedoms to be penalised;
40. Urges Member States and sports federations to adopt measures for the prevention and elimination of sexual harassment and abuse in sport by enforcing the legislation on sexual harassment at work, to inform athletes and their parents of the risks of abuse and the means of legal action available to them, to provide sports organisations' staff with specific training and to ensure that criminal and disciplinary provisions are applied;

Greater participation by women in decision-making

41. Notes that the participation of women in decision-making in sport faces the same barriers as in the political and economic sphere and that affirmative action is needed;
42. Calls on Member States and regulatory authorities to make the recognition and subsidising of sports associations and authorities conditional upon the adoption of statutory provisions ensuring equal representation of women and men at all levels and for all decision-making posts;
43. Calls on sports organisations and authorities to promote women's participation in refereeing and adjudication and to establish mixed representation on medical committees and selection committees;
44. Calls on sports organisations to introduce training and counselling programmes for women athletes to help them find employment, in particular as coaches, technical staff and managers;
45. Calls on the sports movement to comply with the IOC target for women's participation in decision-making (20 % of women in management structures by 31 December 2005) and to increase it to 30 % over the next 10 years;

*
* *

46. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission and the parliaments of the Member States.

P5_TA(2003)0270

Breast cancer

European Parliament resolution on breast cancer in the European Union (2002/2279(INI))

The European Parliament,

- having regard to Article 152 of the EC Treaty as amended by the Treaty of Nice,
- having regard to Article 35 of the Charter of Fundamental Rights of the European Union ⁽¹⁾,

⁽¹⁾ OJ C 364, 18.12.2000, p. 1.

Thursday 5 June 2003

- having regard to its resolution of 9 March 1999 on the report from the Commission to the Council, the European Parliament, the Economic and Social Committee and the Committee of the Regions on the state of women's health in the European Community⁽¹⁾,
 - having regard to its resolution of 13 February 2003 on the Commission communication on Community and national measures in relation to breast implants⁽²⁾,
 - having regard to its resolution of 4 October 2001 on the patenting of BRCA1 and BRCA2 breast cancer genes⁽³⁾,
 - having regard to its resolution of 15 January 2003 on the Commission communication to the Council, the European Parliament, the Economic and Social Committee and the Committee of the Regions on the future of health care and care for the elderly: guaranteeing accessibility, quality and financial viability⁽⁴⁾,
 - having regard to Decision No 646/96/EC of the European Parliament and of the Council of 29 March 1996 adopting an action plan to combat cancer within the framework for action in the field of public health (1996 to 2000)⁽⁵⁾, which was extended by Decision No 521/2001/EC of the European Parliament and of the Council⁽⁶⁾,
 - having regard to Decision No 1786/2002/EC of the European Parliament and of the Council of 23 September 2002 adopting a programme of Community action in the field of public health (2003-2008)⁽⁷⁾,
 - having regard to Decision No 1513/2002/EC of the European Parliament and of the Council of 27 June 2002, concerning the sixth framework programme of the European Community for research, technological development and demonstration activities, contributing to the creation of the European Research Area and to innovation (2002-2006)⁽⁸⁾,
 - having regard to Directive 2001/20/EC of the European Parliament and of the Council of 4 April 2001, on the approximation of the laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to the implementation of good clinical practice in the conduct of clinical trials on medicinal products for human use⁽⁹⁾,
 - having regard to Charter Against Cancer, adopted on 4 February 2000 at the first World Summit Against Cancer, which was held in Paris,
 - having regard to the 'European Guidelines for Quality Assurance in Mammography Screening'⁽¹⁰⁾,
 - having regard to the recommendations of the European Society of Mastology (Eusoma) set out in 'The requirements of a specialist breast unit'⁽¹¹⁾,
 - having regard to the 'Recommendations on cancer screening in the European Union' of the Advisory Committee on Cancer Prevention⁽¹²⁾,
 - having regard to Rule 163 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Women's Rights and Equal Opportunities (A5-0159/2003),
- A. whereas Article 152 of the EC Treaty provides that a high level of human health protection shall be ensured in the definition and implementation of all Community policies and activities and that Community action, which shall complement national policies, shall be directed towards preventing major health scourges, such as cancer, by promoting research into their causes and their prevention, as well as health information and education,

⁽¹⁾ OJ C 175, 21.6.1999, p. 68.

⁽²⁾ P5_TA(2003)0063.

⁽³⁾ OJ C 87 E, 11.4.2002, p. 265.

⁽⁴⁾ P5_TA(2003)0015.

⁽⁵⁾ OJ L 95, 16.4.1996, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ L 79, 17.03.2001, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ L 271, 9.10.2002, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ L 232, 29.8.2002, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ L 121, 1.5.2001, p. 34.

⁽¹⁰⁾ In 2001, the Commission published the third edition of this European Breast Cancer Network publication.

⁽¹¹⁾ Published in the European Journal of Cancer, 36 (2000) 2288-2293.

⁽¹²⁾ Published in the European Journal of Cancer, 36 (2000) 1473-1478.

Thursday 5 June 2003

- B. whereas, in 2000, the World Health Organisation (WHO) reported more than 216 000 newly diagnosed cases of breast cancer and 79 000 deaths from breast cancer in women, whereas breast cancer is the most frequent cancer affecting women, with one woman in nine suffering from the disease, and whereas breast cancer is the most frequent cause of death in women between the ages of 35 and 55 in the European Union,
- C. whereas the Charter of Fundamental Rights of the European Union recognises that everyone has the right of access to preventive health care and the right to benefit from medical treatment,
- D. whereas every woman, irrespective of place of residence, social status, occupation and education, should have access to high-quality screening for treatment and aftercare in the event of cancer, but whereas huge disparities exist in the quality of breast cancer services and, hence, in the chances of survival of women in the various Member States, the regions and even between individual hospitals in a given city,
- E. whereas the 1999 Eurocare Study demonstrated that in the various Member States, there were unacceptable disparities by up to 16 % in the survival rates of breast cancer patients which were attributed to, inter alia, disparities in access to screening, diagnosis and treatment⁽¹⁾,
- F. whereas research has not yet developed effective measures for the prevention of breast cancer or for curing the disease irrespective of the diagnosis stage, and whereas up to 90 % of breast cancer patients may be cured if diagnosed and correctly treated at an early stage,
- G. whereas the Community programme entitled 'Europe Against Cancer' has given a significant boost to the fight against breast cancer, with the 'European Guidelines for Quality Assurance in Mammography Screening', which were originally drawn up in 1992, setting a good example for quality standards and best practice in European health policy,
- H. whereas, according to the WHO, high-quality mammography screening, i.e. regular invitations to women to undergo free, voluntary mammographies and follow-up diagnoses as part of an organised population-based regional or national programme, can reduce breast-cancer mortality in women aged between 50 and 69 by up to 35 % and whereas, according to scientific studies, breast-cancer mortality in women aged between 40 and 49 can also be reduced by up to 20 %,
- I. whereas women with breast implants must be offered ultrasound screening, since they are more difficult to screen,
- J. whereas breast self-examination is a valuable tool for increasing women's self-awareness of health, although it may never constitute an alternative to early diagnosis based on screening, and whereas the WHO has also concluded that there is still insufficient evidence that clinical breast examination or self-examination reduces mortality from breast cancer,
- K. whereas a clinical examination of the breast constitutes an important tool for the early detection of carcinomas in the interval between two screenings and in the case of women who, because of their age, are not entitled to take part in organised screening programmes,
- L. whereas early detection, diagnosis, treatment and aftercare of breast cancer should be performed only by an multidisciplinary team of fully trained physicians, since that may significantly increase the survival rates of the women involved,
- M. whereas high-quality breast cancer services may lead to savings for health care systems in the medium and long term, with unnecessary examinations and treatment being avoided and mammary cancer detected at an earlier stage and, therefore, requiring less expensive operations and aftercare,

⁽¹⁾ Survival of adult cancer patients in Europe diagnosed from 1978-1989: The Eurocare II study, European Journal of Cancer, Vol. 34, No 14.

Thursday 5 June 2003

- N. whereas the highest possible quality of life must be achieved for patients, since the treatment of breast cancer involves substantial physical and psychological burdens,
- O. whereas breast cancer patients should be adequately informed by the attending physician of their diagnosis and treatment and should be involved in decisions about therapy options, while also being made aware of any possible side-effects,
- P. whereas not all Member States have yet adopted a specific regulation on patients' rights, and thus the relevant rights are currently far from transparent for patients,
1. Calls on the Member States and on the Commission to make the fight against breast cancer a health policy priority and to develop and implement effective strategies for improved preventive health care: screening, diagnosis, treatment and aftercare in order to achieve the highest quality breast-cancer treatment throughout Europe;
2. Calls on the Member States to set themselves the target of creating, by 2008, the conditions required for a 25 % reduction in the average breast-cancer mortality rate in the EU and of reducing to 5 % the disparity between the Member States in the five-year survival rate;
3. Is dismayed to note that, to date, only eight of the 15 Member States have taken measures based on the 'European Guidelines for Quality Assurance in Mammography Screening' to introduce nation-wide screening programmes; calls, therefore, on the Member States to offer, at the earliest possible opportunity, mammographies at two-year intervals to all women between the ages of 50 and at least 69, with the following quality criteria being observed in a population-based programme where voluntary participation in the programme achieves a participation rate of over 70 %:
- screening shall take place in dedicated and certified units, or in fixed or mobile units under the authority of such centres, with the assessment of cases with suspicious results also being carried out by a multidisciplinary team in dedicated units,
 - each mammogram shall be read independently and double-blind by two radiologists, each of whom reads the screening mammograms of a minimum of 5 000 women per year,
 - the image quality and radiation dose of the screening equipment shall be monitored regularly; the development process should also be checked,
 - physicians and paramedical staff shall regularly attend further training courses;
4. Calls for the presence in screening programmes of equipment for ultrasound screening for women with breast implants which inhibit the penetration of x-rays;
5. Calls for all women suffering from breast cancer to be entitled to be treated by an multidisciplinary team and calls on the Member States, therefore, to establish a network of certified multidisciplinary breast centres which cover the entire population and fulfil the following criteria:
- each breast centre shall perform a minimum of 150 primary breast cancer operations per year,
 - each breast centre shall operate under the direction of a highly qualified physician who specialises in breast disease, while the multidisciplinary team shall consist of physicians experienced in and performing only breast surgery, together with radiologists, oncologists, pathologists, nurses and radiographers who also specialise in breast disease, as well as a data manager,
 - multidisciplinary pre-operative and post-operative case conferences shall be held at least once a week,
 - the quality of the results shall be guaranteed by means of clinical research,
 - physicians and paramedical staff shall regularly attend further training courses,

Thursday 5 June 2003

- physicians and paramedical staff shall be required to pass a test at regular intervals to demonstrate that they have sufficient up-to-date knowledge and skills,
 - follow-up and aftercare examinations shall be carried out in close cooperation with the relevant multi-disciplinary breast centre,
 - patients shall receive onco-psychological counselling, psychotherapeutic support and physiotherapy services, as well as social services;
6. Welcomes the allocation of EUR 400 million for cancer research in the sixth framework programme of research and calls on the Commission and the Member States to:
- (a) ensure more effective coordination between national and European research,
 - (b) ensure that evidence-based medicine also constitutes the basis for breast cancer treatment in Europe,
 - (c) incorporate the positive findings of fundamental research into treatment as soon as possible and further strengthen clinical research, in particular the clinical trials coordinated by the European Organisation for Research and Treatment of Cancer (EORTC) and conducted in cancer centres and clinics across the European Union,
 - (d) provide more funding than previously allocated for breast cancer research, in order to:
 - step up the search for the causes of the disease and for forms of therapy,
 - improve prediction of the effect of treatment and certainty of outcomes,
 - further investigate the relationship between breast cancer and potential risk factors such as tobacco, diet, hormones and life-style (body weight, physical activity),
 - increase research into in-patient and out-patient treatment protocols, with a view to reducing the unnecessary burden on patients of clinical and medical treatment services,
 - develop a method for the standardised risk assessment of women potentially in danger of developing a hereditary breast disease;
7. Calls on the Member States, within the limits of their powers and responsibilities, to:
- (a) comply with the WHO recommendation and, with the involvement of all the major actors concerned, draw up national action plans against cancer,
 - (b) develop and continuously update further evidence-based guidelines on breast-cancer screening, diagnosis, treatment and aftercare, establish a national breast-cancer coordination office and ensure the implementation of the guidelines by means of a transparent auditing process,
 - (c) protect the psychological well-being and physical integrity of women by ensuring that:
 - every woman is informed of the results of a clinical examination and of a screening examination within five working days and that no woman who has been diagnosed as suffering from breast cancer need wait more than four weeks before treatment begins,
 - in order to reduce the number of breast amputations, breast-conserving surgery is available to every woman in every instance where it is medically justified and that, wherever possible, breast reconstruction operations are performed using the patient's own tissue and within the shortest possible time,
 - every woman receives a reliable pre-operation diagnosis (in particular through minimal invasive biopsy),
 - women who have received breast implants are issued with a patient's pass which includes an indication of the specific features and requisite post-operative aftercare measures,

Thursday 5 June 2003

- (d) ensure that the cost of any supplementary aids, such as wigs and bra prostheses and lymphatic drains in follow-up care, is reimbursed,
- (e) expand medical specialisation schemes leading to qualifications, for example, as breast surgeon, breast cancer nurse or onco-psychologist which have already proved their worth in some Member States, by setting up appropriate training and further training facilities,
- (f) set up establishments for the medical and psychological counselling of women with a presumed risk of hereditary breast cancer and offer an intensified screening programme for women whose test results are positive,
- (g) adopt a specific regulation on individual patients' rights, giving patients the following rights:
 - the right to appropriate and qualified medical care provided by qualified medical staff in suitably equipped and organised practices and hospitals,
 - the right to easily understandable, expert and appropriate information and advice from the physician, before, during and after treatment,
 - the right to self-determination based on full information,
 - the right to treatment records and to inspection thereof,
 - the right to confidentiality and data protection,
 - the right to lodge a complaint,
 - the right to a second medical opinion in the case of cancer,
- (h) involve patients' organisations in health-policy decisions more heavily than in the past and support their activities in an appropriate manner,
- (i) improve data compilation and, at the earliest possible opportunity, set up national cancer registers which meet the standards set by the European Network of Cancer Registries, so that the EU may finally have available informative and comparable European data about the development of cancer and breast cancer;

8. Calls on the Commission to:

- (a) promote in an appropriate manner, in future as well, the innovative projects such as the European Breast Cancer Network, the European Network of Cancer Registries and the European Prospective Investigation into Cancer and Nutrition (EPIC) network, set up on the basis of the earlier Europe Against Cancer programme which formed part of the programme of Community action in the field of public health (2003-2008),
- (b) combine the current activities of the Directorates-General for Health, Research and the Information Society and create a common EU website on cancer on which individual citizens and lay persons, as well as medical experts and research workers, may find information about cancer variously compiled by European and national research workers, medical societies and patients' organisations, etc., written in easily comprehensible terms and in various languages,
- (c) come forward at short notice with a proposal for a Council recommendation on cancer screening based on the 'Recommendations on cancer screening in the European Union' of the Advisory Committee on Cancer Prevention, which emphasises an organised and consistent approach to cancer screening (breast cancer, cervical cancer, colorectal cancer and prostate cancer); considers that a Europe-wide coordinated approach is essential in order to prevent inefficient, low-quality and opportunistic screening; the European Parliament undertakes to participate in this process;

9. Emphasises the importance of clinical studies for medical progress; welcomes the adoption of the aforementioned Directive 2001/20/EC on the approximation of the laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to the implementation of good clinical practice in the conduct of clinical trials on medicinal products for human use; believes that the requirements of research bodies should be taken into account when the relevant implementing provisions are being drafted, that the objective of the harmonisation of the legal and regulatory arrangements for clinical research will not be attained and that the current obstacles to clinical studies involving several Member States will not be eliminated;

10. Calls on the Member States with Objective 1 regions to allocate more Structural Fund resources to financing investment in the healthcare system in view of the significant regional disparities in access to early detection, diagnosis and treatment of breast cancer;

Thursday 5 June 2003

11. Reiterates its concern at the possible consequences of the granting by the European Patent Office of patents on BRC AC 1 and BRC A2 ('breast cancer') genes; calls on the EPO to reconsider the patenting of these genes and calls on the Council, the Commission and the Member States to ensure that the human genetic code is freely available for research throughout the world and that medical applications of certain human genes are not impeded by monopolies based on patents;
12. Calls on the Commission to organise a conference, jointly with the Italian Presidency in late 2003, when the final projects come to an end, in order to draw up a final summary of the successes and failures of the 'Europe Against Cancer' programme, partly with a view to the new action programme in the field of public health (2003-2008);
13. Is concerned at the comparatively poor survival rates for women suffering from breast cancer in the accession countries; calls on the accession countries to step up their efforts to fight breast cancer and calls on the Commission to arrange a structured exchange of experience with the future Member States;
14. Calls on the Commission, jointly with the Member States, to draw up, in time for the spring 2006 summit, a report on the measures taken by the Member States and, in the light of the progress achieved, to take a decision on further steps to be taken in the fight against breast cancer;
15. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission and the parliaments of the Member States.

P5_TA(2003)0271

Indonesia

Situation in Indonesia, particularly in the Aceh province

The European Parliament,

- having regard to its previous resolutions on the situation in Indonesia and in the Indonesian province of Papua, in particular its resolution of 13 December 2001 on Papua (Irian Jaya) and Sulawesi in Indonesia ⁽¹⁾, and its resolution of 16 May 2002 on Indonesia (the Moluccas, Aceh and Papua) ⁽²⁾,
- having regard to the Commission communication of 2 February 2000 on developing closer relations with Indonesia (COM(2000) 50),
- having regard to the report of March 2002 of the EC conflict prevention assessment mission to Indonesia,
- having regard to its resolution of 13 December 2000 on the communication from the Commission to the Council and the European Parliament on developing closer relations between Indonesia and the European Union ⁽³⁾,
- having regard to the EC-Indonesia Strategy Paper 2002-2006,
- having regard to the Cessation of Hostilities Agreement (COH) signed on 9 December 2002 between the Government of Indonesia and the Gerakan Aceh Merdeka (GAM),
- having regard to the EU Presidency's Statement on Aceh of 15 May 2003,
- having regard to the General Affairs Council's conclusions of 19 May 2003,

⁽¹⁾ OJ C 177 E, 25.7.2002, p. 312.

⁽²⁾ P5_TA(2002)0254.

⁽³⁾ OJ C 232, 17.8.2001, p. 186.

Thursday 5 June 2003

- A. acknowledging and supporting the importance of Indonesia's national territorial integrity, while underlining that the only viable way for the Indonesian government to guarantee the territorial integrity of Indonesia is to engage in a genuine dialogue with the provinces in order to tackle the root causes of separatism, and emphasising the importance of inter-ethnic, inter-religious and inter-regional dialogue and successful decentralisation,

Aceh

- B. whereas at the start of her Presidency Megawati Sukarnoputri vowed to solve the Aceh problem peacefully,
- C. having regard to the setting-up in 1976 of GAM, a movement which seeks the creation of an independent State, and whereas GAM is calling for a referendum on self-determination,
- D. whereas about 12 000 Acehnese civilians have perished during the 26 years of war, and whereas the Cessation of Hostilities Agreement (COHA) signed on 9 December 2002 between the Free Aceh Movement (GAM) and the Government of Indonesia was an attempt to bring peace to the province,
- E. whereas last-minute talks in Tokyo on 17 and 18 May 2003 between the Government of Indonesia and GAM failed to reach a peaceful solution to the Aceh conflict,
- F. whereas President Megawati Sukarnoputri subsequently announced Presidential Decree 28/2003 establishing a state of military emergency for six months in Aceh, putting an effective end to the internationally negotiated Cessation of Hostilities Agreement and thus allowing the military authorities to replace many local authorities with military and police personnel,
- G. whereas the Aceh military campaign by the Indonesian military (TNI) involves up to 40 000 military and police personnel,
- H. taking note of reports by several international NGOs that the Indonesian military has been attempting to crush the rebellion by means of serious human rights abuses including summary killings, abductions, rape and torture,
- I. noting the international NGOs' reports referring to GAM's role in killings, unlawful detentions, forced expulsions of Javanese people and dubious justice systems,
- J. whereas the conflict in Aceh is causing massive internal displacement and destruction, especially in relation to schools,

Papua

- K. whereas the people of the province of Papua have repeatedly asked the Indonesian authorities to engage in a genuine dialogue to tackle the aspirations of, and perceived injustices against, the Papuan people,
- L. whereas the Indonesian national Parliament passed the Papuan Special Autonomy Law (Law No 21/2001) on 23 October 2001,
- M. whereas the international community, including the EU and the Pacific Islands Forum (PIF), has clearly expressed its support for Special Autonomy for Papua and whereas the EU is ready to provide financial support and technical assistance for the implementation of Special Autonomy,
- N. whereas Article 46 of the Papua Special Autonomy Law provides for a 'Commission for Truth and Reconciliation' to be set up and whereas central government has so far failed to approve the governmental regulations needed for the establishment of the Papuan People's Assembly (Majelis Rakyat Papua or MRP) and the Commission for Truth and Reconciliation,
- O. whereas the provincial legislature, after strong protests by students, non-governmental organisations, religious leaders and the Papuan tribal council (Lembaga Masyarakat Adat), decided on 16 October 1999 to reject the division of the province into three distinct provinces,

Thursday 5 June 2003

- P. whereas Article 76 of the Special Autonomy Law for Papua states that any plan to divide the region into more provinces can only be executed after approval by the Provincial Government of Papua (DPRD) and the People's Representative Council (MRP),
- Q. whereas human rights defenders as well as members of political organisations in Papua are receiving death threats and in some cases feel they have to seek refuge abroad,

Aceh

1. Is deeply concerned about the appalling violence and the persisting conflict in Aceh;
2. Urges the Indonesian Government and GAM to return to the negotiating table in order to reach an agreement to finally implement the COH, with a view to organising free and fair elections in 2004;
3. On the basis of the Geneva Agreement, calls on GAM to pursue its cause through the democratic process and to decommission its weapons, and calls on the Indonesian army to withdraw;
4. Underlines that the only viable way to guarantee the territorial integrity of Indonesia is for the Government to engage in a genuine dialogue with the provinces in order to tackle the root causes of separatism, and emphasises the importance of inter-ethnic and inter-regional dialogue and successful decentralisation;
5. Calls on the Indonesian Government to bring to account those responsible for violations of human rights in Aceh, as well as other parts of the country, whether committed by civilians, separatist groups, militias, paramilitaries or the military;
6. Calls on the Indonesian Government and GAM to ensure protection of and access for human rights defenders and to allow the UN Special Representative on Human Rights Defenders to visit;
7. Calls for all humanitarian organisations to be authorised once again to aid the population in complete safety;
8. Expresses its serious concern about the well-being of internationally recognised Acehnese human rights activists such as Mr Nazar and Mr Kautsar, who have been recognised as prisoners of conscience by international rights organisations, and calls for their immediate release;
9. Calls for religions and freedom of religion to be respected; deplores the restrictions on freedom of the press provided for under martial law;

Papua

10. Is deeply concerned about Presidential Decree 1/2003 on the Acceleration of the Implementation of Law No 45/1999 on the division of the Province of Papua into three new provinces, as issued by President Megawati Sukarnoputri on 27 January 2003;
11. Calls on the Government of Indonesia to withdraw the said decree since it undermines the Special Autonomy Law for Papua and consequently the EU commitments regarding this Special Autonomy;
12. Calls on the Indonesian Government to urgently engage in a genuine dialogue with representatives of the people of Papua so as to prevent further violence;
13. Urges the Indonesian Government to work towards the full implementation of the Special Autonomy Law for Papua by finalising and approving government regulations regarding budgeting, legislative drafting and institutional development, including the implementation of the MRP and the Commission for Truth and Reconciliation;

Thursday 5 June 2003

14. Calls on the Government of Indonesia to endorse a National Commission on Human Rights (Komnas HAM) investigation into the numerous Papua human rights violations past and present, and to establish a credible and independent inquiry team of national and international human rights experts to investigate the impunity of the security forces;

15. Urges the Indonesian Government to find a peaceful solution to the situation in Papua province, to protect any populations at risk, and to invite the UN Special Rapporteurs on torture and summary executions to visit the Indonesian provinces concerned;

*
* * *

16. Instructs its President to forward this resolution to the Commission, the Council, the Government and Parliament of Indonesia, the Governor and the Regional Houses of Representatives (DPRD) of Aceh and Papua, the Indonesian National Commission on Human Rights (Komnas HAM), the Secretary-General of the UN, the UN High Commissioner for Human Rights and the secretariats of ASEAN and the Pacific Islands Forum.

P5_TA(2003)0272

Burma

European Parliament resolution on the arrest of Aung San Suu Kyi in Burma

The European Parliament,

- having regard to its previous resolutions on Burma and, in particular, its resolutions of 11 April 2002⁽¹⁾ and 13 March 2003⁽²⁾,
 - having regard to the Council's Common Position 96/635/CFSP of 28 October 1996 defined by the Council on the basis of Article J.2 of the Treaty on European Union, on Burma/Myanmar⁽³⁾, as renewed and extended by the Council's Common Position 2003/297/CFSP of 28 April 2003 on Burma/Myanmar⁽⁴⁾,
 - having regard to Council Regulation (EC) No 552/97 of 24 March 1997 temporarily withdrawing access to generalised tariff preferences from the Union of Myanmar⁽⁵⁾,
 - having regard to Council Regulation (EC) No 1081/2000 of 22 May 2000 prohibiting the sale, supply and export to Burma/Myanmar of equipment which might be used for internal repression or terrorism, and freezing the funds of certain persons related to important governmental functions in that country⁽⁶⁾,
- A. whereas the dire political situation in Burma has deteriorated significantly in recent days,
- B. whereas Daw Aung San Suu Kyi, the leader of the opposition National League for Democracy (NLD), was arrested on 31 May 2003 along with 19 other party members,
- C. recalling that Parliament awarded the Sakharov Prize for Human Rights to Daw Aung San Suu Kyi, who has also won the Nobel Prize,

⁽¹⁾ OJ C 127 E, 29.5.2003, p. 681.

⁽²⁾ P5_TA(2003)0104.

⁽³⁾ OJ L 287, 8.11.1996, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 106, 29.4.2003, p. 36.

⁽⁵⁾ OJ L 85, 27.3.1997, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ L 122, 24.5.2000, p. 29.

Thursday 5 June 2003

- D. whereas, according to reports, at least 70 people have been killed in the attack by the junta army and its supporters against Daw Aung San Suu Kyi and members of the National League for Democracy (NLD) in Upper Burma,
- E. whereas NLD members were the victims of an attack and were shot with catapults; soldiers also opened fire, killing and wounding a large number of NLD members, and whereas there are reports that Daw Aung San Suu Kyi suffered head injuries,
- F. concerned about the lack of information concerning the plight of Mr Tin Oo, vice-chairman of the NLD, who was accompanying Daw Aung San Suu Kyi,
- G. whereas the NLD's main offices throughout Burma have been closed by the ruling military State Peace and Development Council (SPDC) and universities and colleges have also been instructed to close,
- H. whereas almost exactly a year ago Daw Aung San Suu Kyi was released after a long period of house arrest — a move welcomed at the time as a sign that the junta was ready for political reform,
- I. having regard to the political dialogue initiated under the auspices of the UN Special Envoy, Razili Ismael,
- J. whereas the visit of Razili Ismael to Rangoon, scheduled for 6 June, could be called into question if he is not given an opportunity to meet Daw Aung San Suu Kyi,
- K. whereas more than 1000 people are still being detained in prison for political reasons,
1. Strongly condemns the detention of Daw Aung San Suu Kyi and other detained NLD members and demands their immediate release;
 2. Demands that the SDC immediately cease its practice of perpetrating extrajudicial killings, systemic rape and political intimidation against the Burmese people;
 3. Reaffirms its strong commitment and full support for democratic, judicial and political change in Burma;
 4. Calls for the reopening of the NLD offices, and for the first credible steps towards the restoration of democracy in Burma to be taken;
 5. Calls for the immediate reopening of all universities in Burma;
 6. Calls on the Council to implement immediately the extension of the visa ban and assets freeze, as agreed in its aforementioned Common Position 2003/297/CFSP, the implementation of which was suspended until 29 October 2003 in the hope, now clearly lost, of progress being made towards the restoration of democracy and human rights;
 7. Demands that the SPDC relinquish its grip on power and that the results of the last elections held be fully respected;
 8. Calls on the Council and the Commission to show their readiness, in collaboration with the UN, to help facilitate the National Reconciliation process in Burma;
 9. Calls upon ASEAN states to take urgent action to bring about change for the better in Burma before there is more loss of life and a further deterioration of the economic and political situation in the country;
 10. Calls on the Council to place the situation in Burma on the agenda of the next ASEM Foreign Ministers' meeting on 23/24 July in Bali;
 11. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the governments of the ASEAN Member States, Daw Aung San Suu Kyi, the UN Secretary General and the SPDC.
-

Thursday 5 June 2003

P5_TA(2003)0273

Zimbabwe

European Parliament resolution on Zimbabwe

The European Parliament,

- having regard to its previous resolutions on the situation in Zimbabwe,
- A. whereas the political and economic situation in Zimbabwe continues to deteriorate,
- B. whereas Zimbabwe's main opposition party, the Movement for Democratic Change (MDC), has called for a week of peaceful mass action, commencing on 2 June 2003 and due to continue until at least 6 June,
- C. whereas the Mugabe regime has declared the strike and demonstrations illegal and warned that anyone taking part in them will face 'the full wrath of the law',
- D. whereas the majority of people have responded to the call for action, with factories, businesses and shops remaining closed,
- E. whereas government militias, as well as army, police and riot police units are stationed in all main towns in Zimbabwe,
- F. whereas a regime crackdown began even before the strikes and demonstrations had commenced, with the arrest and subsequent release of MDC President Morgan Tsvangirai and the arrest and assault of other MDC politicians,
- G. whereas the army and police have used excessive violence against demonstrators, and at least one person has died,
- H. whereas in the previous demonstrations of 18/19 March 2003, human rights groups recorded over 250 people admitted to hospital and over 500 people arrested as a result of the regime's violent response,
- I. whereas food and fuel are in increasingly short supply in Zimbabwe, prices for most basic goods are rising at a rate of over 50 % per month, inflation has now reached almost 270 %, and the Economist Intelligence Unit estimates that Zimbabwe will have the world's highest inflation before the end of 2003, with consumer prices likely to rise by over 300 %,
- J. whereas the UN World Food Programme estimates that 7,2 million Zimbabweans, out of a total population of 12,6 million, are in need of food aid,
- K. whereas the last presidential and local elections were characterised by intimidation, repression, voting fraud and state-sponsored political violence, and were widely regarded as 'not free and fair',
- L. whereas, because of their half-hearted implementation, EU targeted sanctions against the Mugabe regime have failed to prevent a deterioration of the situation in Zimbabwe, let alone bring about change for the better in the country,
- M. whereas the Zimbabwean Minister for Trade and Industry, Samuel Mumbengegwi, who was specifically banned from travelling to the EU, was granted a visa to attend the EU-ACP Council of Ministers meetings in Brussels (12-16 May 2003), weakening the EU's measures against the Mugabe regime,

Thursday 5 June 2003

- N. whereas the visit of South African President Mbeki, Nigerian President Obasanjo, and Malawi President Muluzi to Zimbabwe on 5 May 2003 failed to expedite a return to democracy and the rule of law in the country,
- O. whereas on 4 April 2003 the Southern African Development Community (SADC) unhelpfully expressed its wish to develop a channel for dialogue between the EU and Zimbabwe with a view to the lifting of EU sanctions against the Mugabe regime,
1. Condemns the Mugabe regime's increasingly violent oppression of the Zimbabwean people and demands that it immediately end its campaign of political intimidation and brutality, and respect citizens' constitutional right to peaceful demonstration;
 2. Calls for the immediate release of all political prisoners;
 3. Demands that the Mugabe regime immediately call free and fair elections under international supervision;
 4. Deeply regrets the Council's continued unwillingness to implement fully and effectively EU measures against the Mugabe regime in the face of a rapidly deteriorating situation in Zimbabwe and despite repeated calls from the Parliament to do so;
 5. Calls upon the Council to take a lead in the international community and effect a comprehensive strategy to restore democracy, the rule of law and respect for human rights in Zimbabwe;
 6. Calls upon the Council to enhance its sanction measures and ensure that they are rigorously enforced, without exception;
 7. Expresses its extreme disappointment that a tougher line has not been taken by African leaders in the region against Mugabe's regime, and particularly urges President Mbeki of South Africa, once again, to take a stronger lead in resolving the crisis in Zimbabwe by exercising South Africa's considerable influence in the region, which has yielded positive results on other occasions;
 8. Is disappointed by the SADC's refusal to exert pressure on the Mugabe regime and urges the African Union and SADC countries to do everything possible to resolve the crisis;
 9. Calls upon the UN to appoint a Special Rapporteur to investigate the human rights situation in Zimbabwe;
 10. Instructs its President to forward this resolution to the Council and the Commission, the Governments of the Member States, the Secretary-General of the United Nations, the Secretary-General of the African Union, the Secretary-General of SADC, the ACP-EU Council, the Government and Parliament of Zimbabwe, the Government and Parliament of South Africa and the leaders of the G8 countries.

P5_TA(2003)0274

Relations with the complainant in infringements of Community law

European Parliament resolution on the Commission communication to the European Parliament and the European Ombudsman on relations with the complainant in respect of infringements of Community law (COM(2002) 141 – C5-0288/2002 – 2002/2148(COS))

The European Parliament,

- having regard to the Commission communication (COM(2002) 141 – C5-0288/2002)⁽¹⁾,
- having regard to Articles 1 and 6 of the Treaty on European Union,

⁽¹⁾ OJ C 244, 10.10.2002, p. 5.

Thursday 5 June 2003

- having regard to Article 41 of the Charter of Fundamental Rights of the European Union,
 - having regard to Regulation (EC) No 1049/2001 of 30 May 2001 of the European Parliament and the Council on public access to European Parliament, Council and Commission documents ⁽¹⁾,
 - having regard to its resolutions of 16 July 1998 ⁽²⁾ and 15 April 1999 ⁽³⁾ on the annual reports of the European Ombudsman for 1997 and 1998,
 - having regard to Rule 47(1) of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Petitions (A5-0157/2003),
- A. recalling its resolution of 6 September 2001 concerning the existence and the public accessibility, in the different Community institutions and bodies, of a code of good administrative behaviour ⁽⁴⁾,
- B. recalling the European Ombudsman's own-initiative inquiry and the criticisms made by the European Ombudsman when the complaint by Mr P. S. Emfietzoglou against the Macedonian Metro Joint Venture was closed,
- C. whereas the Commission enjoys a discretionary power in relation to its consideration of complaints and there is no question of challenging the Commission's handling of complaints lodged with it; the sole intention is to ensure that individual European citizens are adequately informed about the stage reached in the processing of their complaints,
- D. whereas, consequently, it would be appropriate for Community institutions and bodies to publish all their internal rules on administrative procedures in consolidated form,
1. Welcomes the Commission communication;
 2. Considers that the provisions contained in the communication uphold the principle of transparency, which is inseparable from that of good administration, one of the fundamental aspects of European citizenship;
 3. Commends the provision of individual European citizens with adequate information about the stage reached in the processing of their complaints and, by the same token, regards as reasonable the one-year delay within which the Commission must reach a decision and notify the complainants thereof;
 4. Notes that the procedures to consider the various complaints lodged by European citizens with a whole range of Community bodies and institutions are the responsibility of different services, between which there is no coordination; notes that the separate nature of these procedures causes particular difficulties in the case of complainants lodging a complaint with the Commission, and a petition with the European Parliament, concerning the same grievances;
 5. Notes, further, the need to clarify the procedure to be followed in cases of manifest disagreement between the institutions regarding the substance of a complaint, including when Parliament has endorsed a recommendation by the Ombudsman, which has not been recognised as valid by another institution;
 6. Considers, consequently, that it is necessary to obtain an interinstitutional agreement which would make it possible to achieve this essential coordination between all the Community bodies and institutions in relation to complaints and petitions, in the interests of Europe's citizens and with a view to ensuring efficient cooperation between Community institutions;
 7. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission and the European Ombudsman.

⁽¹⁾ OJ L 145, 31.5.2001, p. 43.

⁽²⁾ OJ C 292, 21.9.1998, p. 168.

⁽³⁾ OJ C 219, 30.7.1999, p. 456.

⁽⁴⁾ OJ C 72 E, 21.3.2002, p. 331.

Thursday 5 June 2003

P5_TA(2003)0275

Piracy and counterfeiting in the enlarged EU

European Parliament declaration on the fight against piracy and counterfeiting in the enlarged EU

The European Parliament,

- having regard to Rule 51 of its Rules of Procedure,
 - A. whereas piracy and counterfeiting have reached alarming levels in the EU and epidemic proportions in accession countries,
 - B. recalling Commission statistics showing an increase of 900 % in pirate goods intercepted by EU customs from 1998 to 2001,
 - C. whereas counterfeiting and piracy lead to an average loss of 17 000 jobs per annum in the EU and millions in lost tax revenue for governments,
 - D. concerned that consumers are misled by counterfeit goods which can pose serious health and safety risks,
 - E. concerned that the organised crime networks behind the pirate trade use profits from piracy and counterfeiting to finance drug trafficking and terrorism,
1. Calls on the Council and the Commission
 - to ensure that current and forthcoming legislation provides strong, harmonised civil sanctions for any intellectual property infringement and tough criminal penalties for counterfeiting on a commercial scale,
 - to promote better cross-border cooperation between law enforcement authorities in the Member States in addition to strengthening the role of Europol in combating counterfeiting and piracy,
 - to raise consumer awareness that piracy and counterfeiting are not victimless crimes;
 2. Instructs its President to forward this declaration to the Council, the Commission, the Member States and the EU accession countries.

ANNEX

NAMES OF THE SIGNATORIES

Aaltonen, Ahern, Ainardi, Alavanos, Andersen, Andersson, Andrews, Aparicio Sánchez, Attwoll, Auroi, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Barón Crespo, Bartolozzi, Bastos, Bautista Ojeda, Bayona de Perogordo, Beazley, Bebear, Belder, Berenguer Fuster, van den Berg, Berger, Bernié, Berthu, Bethell, Beysen, Bigliardo, Blak, von Boetticher, Boogerd-Quaak, van den Bos, Boumediene-Thiery, Bourlanges, Bowe, Brie, Brunetta, Buitenweg, Callanan, Camre, Casaca, Cashman, Caudron, Cercas, Ceyhun, Coelho, Cohn-Bendit, Collins, Corbey, Cornillet, Corrie, Costa R., Couâteaux, Crowley, Cunha, Cushnahan, Darras, Daul, Davies, De Clercq, Decourrière, Dell'Alba, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Dhaene, Díez González, Dimitrakopoulos, Di Pietro, Doorn, Dover, Doyle, Echerer, Elles, Esclopé, Evans Jillian, Evans R., Färm, Fatuzzo, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Figueiredo, Fiori, Fitzsimons, Flemming, Flesch, Florenz, Folias, Ford, Foster, Fourtou, Frahm, Fraisse, Frassoni, Friedrich, Frutean, Gahler, García-Margallo y Marfil, García-Orcoyen Tormo, Garriga Polledo, Gasòliba i Böhm, Gawronski, Gemelli, Ghilardotti, Gillig, Gil-Robles Gil-Delgado, Glante, Glase, Görlach, Gollnisch, González Álvarez, Goodwill, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Haug, Heaton-Harris, Hedkvist Petersen, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Herzog, Hortefeux, Hudghton, Huhne, van Hulst, Hume, Hyland,

Thursday 5 June 2003

Livari, Imbeni, Inglewood, Isler Béguin, Izquiero Collado, Jackson, Jarzembowski, Jöns, Jonckheer, Karlsson, Kauppi, Keßler, Kinnock, Kirkhope, Klamt, Konrad, Korhola, Koukiadis, Kratsa-Tsagaropoulou, Kronberger, Kuckelkorn, Lagendijk, Lamassoure, Langen, Lannoye, de La Perriere, Lechner, Lehne, Leinen, Liese, Lipietz, Lisi, Ludford, Lulling, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McCartin, MacCormick, McKenna, McNally, Maes, Maij-Weggen, Manders, Mann E., Marinho, Marinos, Marques, Martens, Martin D., Martin H., Martinez, Mathieu, Matikainen-Kallström, Mayer H.-P., Medina Ortega, Mennea, Miller, Miranda, Montfort, Moraes, Moreira Da Silva, Morillon, Murphy, Muscardini, Mussa, Myller, Napoletano, Naranjo Escobar, Newton Dunn, Nicholson, Niebler, Nisticò, Nordmann, Ojeda Sanz, Olsson, O'Neachtain, Onesta, Oomen-Ruijten, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Paisley, Papayannakis, Parish, Pastorelli, Perez Alavarez, Perry, Piecyk, Piétrasanta, Piscarreta, Pittella, Podestà, Poettering, Pohjamo, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Poos, Prets, Procacci, Pronk, Provan, Purvis, Queiró, Raymond, Read, Redondo Jiménez, Ries, Rocard, de Roo, Rothley, Roving, Rübig, Sacrédeus, Saint-Josse, Salafranca Sánchez-Neyra, Sandberg-Fries, Sandbæk, Sanders-ten Holte, Santini, Savary, Scallon, Schaffner, Schmid G., Schmid H., Schmidt, Schröder J., Seppänen, Simpson, Skinner, Smet, Sommer, Sornosa Martínez, Staes, Stenzel, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stirbois, Stockton, Sudre, Sumberg, Suominen, Swoboda, Tannock, Theorin, Thomas-Mauro, Thors, Thyssen, Titley, Torres Marques, Trakatellis, Vairinhos, Valdivielso de Cué, Vallvé, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vattimo, van Velzen, Vermeer, Veyrinas, Villiers, Vinci, Virrankoski, Vlasto, Wallis, Watson, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wieland, Wijkman, Wuermeling, Wuori, Wynn, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimeray, Zorba
